Zoom-Zoom

Все дети инстинктивно понимают это.

Некоторые взрослые еще помнят об этом.

Одна самобытная автомобильная компания отказывается вырастать из этого.

На обычном языке взрослых людей это означает

радостное, приподнятое настроение и раскрепощение,

идущее от ощущения свободы и совершенства движения.

Однако дети, как обычно, гораздо лучше выражают это,

говоря просто «Поиграем в Zoom-Zoom!»

Мы испытываем это каждый день.

И именно поэтому мы конструируем и выпускаем

совершенно особые автомобили, какими являются автомобили Mazda.

Zoom-Zoom.

Давайте попробуем сегодня снова пробудить в вас это ощущение!

Краткий справочник

В данном справочном разделе Руководства по эксплуатации автомобиля CX-5 вы найдете простое и краткое описание особенностей функционирования некоторых систем и устройств вашего автомобиля.

Ваша безопасность 1

Перед поездкой 2

Вождение автомобиля 5

Оборудование салона 13

Техническое обслуживание и уход за автомобилем 14

Что делать в случае неисправности 15

В Кратком справочнике используется следующий символ.

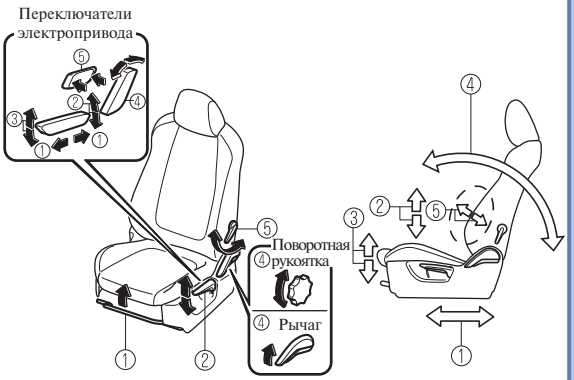


Данный символ обозначает ссылку на соответствующий раздел Руководства по эксплуатации автомобиля, где приведено более подробное описание устройства и/или функционирования системы.

Регулировка сидений

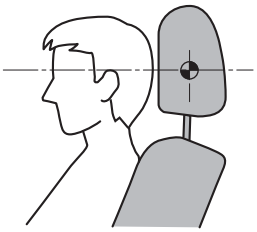
Для сидений, регулируемых вручную или с помощью электрического привода, предусмотрены следующие виды регулировки.

① Регулировка продольного положения сиденья
② Регулировка водительского сиденья по высоте
③ Регулировка переднего края подушки по высоте (водительское сиденье)
④ Регулировка наклона спинки сиденья
⑤ Регулировка профиля поясничной опоры в спинке (водительское сиденье)

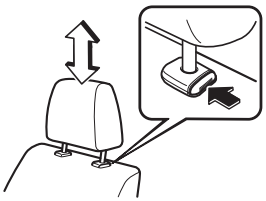


Подголовники

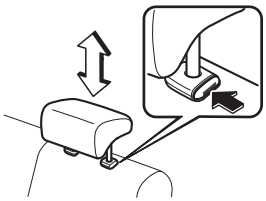
Для того чтобы поднять подголовник, потяните его вверх и установите на требуемую высоту (в фиксируемое положение).
Чтобы опустить подголовник, нажмите на кнопку фиксатора, затем нажмите на подголовник сверху вниз и опустите его.
Отрегулируйте подголовник так, чтобы средняя часть подушки подголовника находилась на одном уровне с верхом ушной раковины сидящего на сиденье человека.



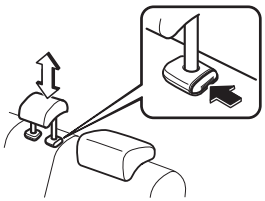
Переднее сиденье



Крайнее заднее сиденье



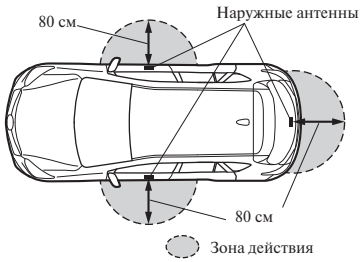
Центральное заднее сиденье



Более подробная информация приведена в разделе «Сиденья» (гл. 2).

Зона действия

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа может нормально функционировать только в том случае, если водитель с находящимся при нем ключом находится в автомобиле или снаружи автомобиля в пределах зоны действия системы.



Запирание и отпирание с помощью наружной кнопки управления замками

Имея при себе электронный ключ, все двери, а также заднюю подъемную дверь можно запереть/отпереть с помощью наружной кнопки управления замками, расположенной на передней двери.
Наружная кнопка управления замками на задней подъемной двери позволяет только запирать замки всех дверей и задней подъемной двери.

Передние двери (запирание/отпирание)

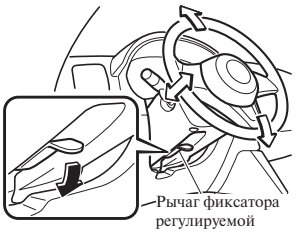


Задняя подъемная дверь (только запирание)



Регулировка рулевого колеса

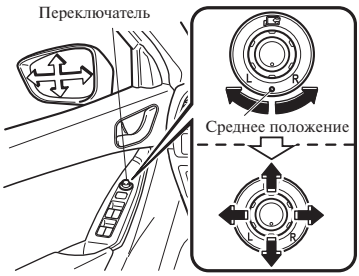
1. Остановите автомобиль и опустите вниз рычаг фиксатора, расположенный под рулевой колонкой.
2. Установите рулевое колесо с требуемым наклоном и/или отрегулируйте его в продольном направлении, затем приведите рычаг в верхнее положение, чтобы зафиксировать рулевую колонку.
3. Прежде чем начать движение, покачайте рулевое колесо вверх-вниз и убедитесь, что оно надежно зафиксировано.



Более подробная информация приведена в разделах «Усовершенствованная система доступа в автомобиль и пуска двигателя без ключа», «Двери и замки», «Рулевое колесо» (гл. 3).

Наружные зеркала заднего вида

1. Поверните переключатель влево или вправо в зависимости от того, какое зеркало необходимо отрегулировать (левое или правое).
2. Отрегулируйте выбранное зеркало, нажимая на соответствующую сторону переключателя.

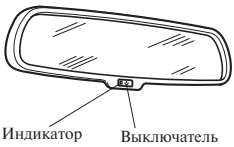


Внутреннее зеркало заднего вида

Автоматическое антибликовое зеркало

Автоматическое антибликовое зеркало затемняется и тем самым предотвращает ослепление водителя светом фар едущих сзади автомобилей. Автоматическое антибликовое зеркало может работать только при включенном зажигании.

Для того чтобы выключить автоматическую антибликовую функцию зеркала, нажмите на выключатель. При этом индикатор, расположенный снизу зеркала, погаснет. Для того чтобы снова активировать автоматическую антибликовую функцию зеркала, нажмите на выключатель еще раз. При этом загорится индикатор.



Управление электрическими стеклоподъемниками

Окна пассажирских дверей могут быть открыты или закрыты с помощью соответствующих главных выключателей, установленных на панели управления стеклоподъемниками на подлокотнике водительской двери.

Для того чтобы опустить стекло в требуемое положение, слегка нажмите на клавишу выключателя вниз и удерживайте ее в процессе опускания стекла.

Для того чтобы поднять стекло в требуемое положение, слегка приподнимите клавишу выключателя вверх и удерживайте ее в процессе подъема стекла.

Главные выключатели электрических стеклоподъемников





Более подробная информация приведена в разделах «Зеркала заднего вида», «Окна» (гл. 3).

Применяемое топливо и заправочные объемы

Бензиновый двигатель SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5

Топливо	Октановое число по исследовательскому методу	Объем
Неэтилированный автомобильный бензин (соответствующий требованиям европейского стандарта на автомобильные бензины EN 228, включая топливо E10)*1 (E20)*2	95 и выше	Переднеприводная версия: 56,0 л Полноприводная версия: 58,0 л
Обычный неэтилированный бензин	92 и выше	
	90 и выше	

*1 Для Европы

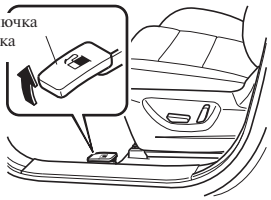
*2 Для Таиланда

Дизельный двигатель SKYACTIV-D 2.2

Топливо	Объем
На автомобиле Mazda, оснащенном дизельным двигателем SKYACTIV-D 2.2, допускается применять только **дизельное топливо экологического класса К4** и выше, соответствующее требованиям технического регламента Таможенного союза «О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу, топливу для реактивных двигателей и мазуту» (ТР ТС 013/2011), принятого решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011 г. N 826, **либо дизельное топливо «класса 4» и выше**, соответствующее требованиям технического регламента «О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу, топливу для реактивных двигателей и топочному мазуту», утвержденного постановлением Правительства РФ от 27 февраля 2008 г. N 118.	Переднеприводная версия: 56,0 л Полноприводная версия: 58,0 л

При заправке автомобиля всегда заливайте в бак не менее 10 литров топлива.

Лючок и крышка заправочной горловины топливного бака



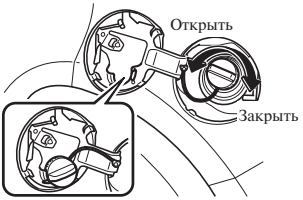
Лючок заправочной горловины топливного бака

Для того чтобы открыть лючок заправочной горловины топливного бака, потяните вверх за рукоятку дистанционного отпирания.

Крышка заправочной горловины топливного бака

Для того чтобы снять крышку, отверните ее, вращая против часовой стрелки. Прикрепите снятую крышку к внутренней стороне лючка.

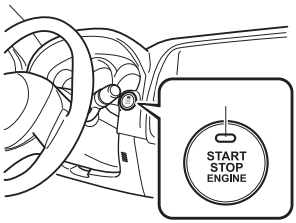
Для того чтобы установить крышку на горловину бака, наверните крышку, вращая ее по часовой стрелке, и затяните до щелчка.



Более подробная информация приведена в разделе «Топливо и отработавшие газы» (гл. 3).

Пуск двигателя

1. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
2. Держите педаль тормоза нажатой до полного пуска двигателя.
3. **(Автомобили с механической коробкой передач)**
   Удерживайте педаль сцепления в полностью выжатом положении до полного пуска двигателя.
   (Автомобили с автоматической трансмиссией)
   Переведите селектор автоматической коробки передач в положение P (стоянка). Если необходимо запустить двигатель во время движения автомобиля, переведите рычаг селектора в положение N (нейтраль).
4. Нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя после того как оба индикатора загорятся зеленым светом: индикатор «Ключ» (Зеленый) на комбинации приборов (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и индикатор, встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя.



(SKYACTIV-D 2.2)

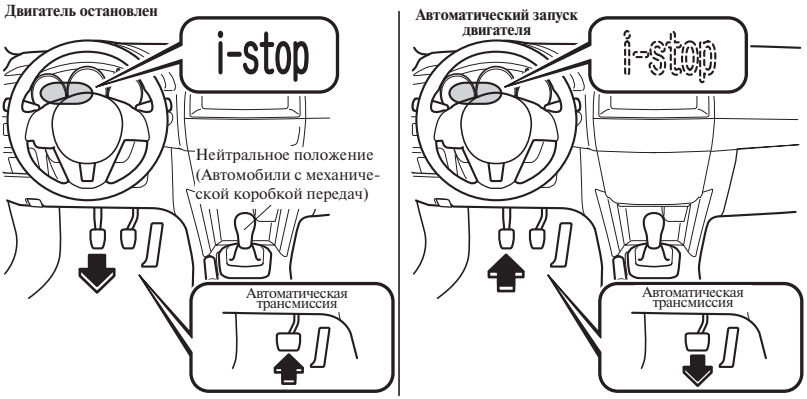
- Стартер не начнет работать, пока не погаснет индикатор включения свечей накаливания.
- При пуске двигателя не отпускайте педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) до тех пор, пока на комбинации приборов не погаснет индикатор включения свечей накаливания и не запустится двигатель после нажатия на кнопочный выключатель пуска двигателя.
- Если педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) была отпущена до того, как произошел пуск двигателя, снова нажмите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) и нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя.
- Если после нагрева свечей накаливания надолго оставить выключатель пуска двигателя в состоянии ON при неработающем двигателе, то через какое-то время свечи накаливания могут включиться снова. При этом загорится индикатор включения свечей накаливания.



Для получения более подробных сведений обратитесь к разделу «Пуск и остановка двигателя» (гл. 4).

Функционирование системы i-stop

Система i-stop автоматически глушит двигатель, когда автомобиль останавливается на светофоре или в транспортной пробке, а затем автоматически запускает двигатель для продолжения движения. Это происходит после прогрева двигателя (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5) либо в других условиях, когда двигатель не находится в холодном состоянии (SKYACTIV-D 2.2). Эта система предназначена для повышения топливной экономичности, сокращения выброса отработавших газов, а также снижения уровня шума в период, пока двигатель не работает.



(Автомобили с механической коробкой передач)

1. **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
   Индикатор активации системы i-stop (Зеленый) горит, когда соблюдены условия, необходимые для работы данной системы, и автомобиль находится в движении.
2. Нажмите педаль тормоза, затем выжмите педаль сцепления и полностью остановите автомобиль.
3. После того как автомобиль остановится, удерживая педаль сцепления в выжатом положении, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Когда вы отпустите педаль сцепления, двигатель будет автоматически заглушен. Во время работы функции i-stop включается индикатор ее активации (Зеленый).
4. Для того чтобы снова запустить двигатель, выжмите педаль сцепления (при этом индикатор активации системы i-stop (Зеленый) погаснет).
   Индикатор активации системы i-stop (Зеленый) загорится, когда во время движения автомобиля будут снова соблюдены условия, необходимые для работы данной системы (кроме автомобилей для европейских стран).

Для получения более подробных сведений обратитесь к разделу «Пуск и остановка двигателя» (гл. 4).

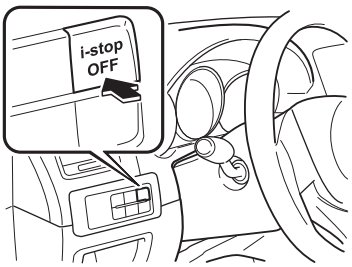
Функционирование системы i-stop

(Автомобили с автоматической трансмиссией)

1. **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
   Индикатор активации системы i-stop (Зеленый) горит, когда соблюдены условия, необходимые для работы данной системы, и автомобиль находится в движении.
2. Система i-stop глушит двигатель, когда во время движения водитель нажимает педаль тормоза, и автомобиль останавливается (кроме ситуаций, когда автомобиль движется задним ходом). Кроме того, индикатор активации системы i-stop (Зеленый) включается во время работы функции i-stop.
3. Если отпустить педаль тормоза при селекторе коробки передач, находящемся в положении D/M (но не в фиксированном положении второй передачи), то двигатель будет запущен автоматически, и индикатор активации системы i-stop (Зеленый) погаснет.
   Индикатор активации системы i-stop (Зеленый) загорится, когда во время движении автомобиля будут снова соблюдены условия, необходимые для работы данной системы (кроме автомобилей для европейских стран).
   Если же селектор коробки передач находится в положении N или P, то двигатель не будет запущен автоматически даже при отпускании педали тормоза. Повторное нажатие педали тормоза приведет к автоматическому запуску двигателя.

Выключатель системы i-stop

Систему i-stop можно выключить. Для этого следует нажать на выключатель и удерживать его до включения звукового сигнала и сигнализатора системы i-stop (Желтого), расположенного на комбинации приборов. Для того чтобы снова включить систему i-stop, следует еще раз нажать на выключатель и удерживать его, пока не включится звуковой сигнал, и не выключится сигнализатор системы i-stop (Желтый).



Более подробная информация приведена в разделе «Пуск и остановка двигателя» (гл. 4).

Визуальные сигнализаторы и индикаторы

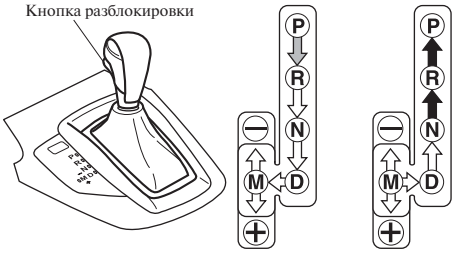
Некоторые сигнализаторы и индикаторы отображаются на комбинации приборов. Если на комбинации приборов появился тот или иной сигнализатор или индикатор, узнать, что он означает, можно в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

	Символ	Визуальные сигнализаторы и индикаторы
1		Главный предупреждающий сигнализатор
2		Сигнализатор тормозной системы
3		Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)
4		Предупреждающая сигнализация системы зарядки аккумуляторной батареи
5		Предупреждающая сигнализация низкого давления моторного масла
6		Сигнализатор неисправности систем двигателя
7		Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя (Красный)
8		Сигнализатор неисправности системы i-stop (Желтый)/индикатор активации системы i-stop (Зеленый)
9		Сигнализатор системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM) (Желтый)/индикатор системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM) (Зеленый)
10		Сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (Желтый)/ индикатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (Зеленый)
11		Предупреждающая сигнализация полноприводной трансмиссии
12		Предупреждающая сигнализация автоматической трансмиссии
13		Предупреждающая сигнализация неисправности рулевого усилителя
14		Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей передних ремней безопасности
15		Сигнализатор минимального запаса топлива в баке
16		Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности
17		Предупреждающая сигнализация незакрытой двери
18		Предупреждающая сигнализация незакрытой задней подъемной двери
19		Предупреждающая сигнализация установленного предела скорости

	Символ	Визуальные сигнализаторы и индикаторы
20		Предупреждающая сигнализация минимального уровня жидкости омывателя
21		Сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах
22		Предупреждающая сигнализация «Ключ»
23		Сигнализатор (Желтый)/индикатор (Зеленый) системы управления дальним светом фар (HBC)
24		Индикатор включения свечей накаливания
25		Предупреждающая сигнализация сажевого фильтра дизельного двигателя
26		Предупреждающая сигнализация «Гаечный ключ»
27		Предупреждающая сигнализация отстойника топливного фильтра
28		Предупреждающая сигнализация низкой температуры окружающего воздуха
29		Индикатор противобуксовочной (TCS) и противозаносной (DSC) систем
30		Индикатор отключения противобуксовочной системы (TCS OFF)
31		Индикатор отключения бокового освещения (AFS OFF)
32		Индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости (Голубой)
33		Предупреждающая сигнализация положения селектора автоматической трансмиссии
34		Индикатор включения дальнего света фар
35		Индикаторы включения указателей поворота/аварийной световой сигнализации
36		Сигнализатор противоугонной системы
37		Индикатор включения круиз-контроля (Желтый)/индикатор установки стабилизируемой скорости (Зеленый)
38		Индикатор включения приборов внешнего освещения
39		Индикатор включения противотуманных фар
40		Индикатор включения заднего противотуманного фонаря

Более подробная информация приведена в разделе «Комбинация приборов и дисплей» (гл. 4).

Управление автоматической трансмиссией

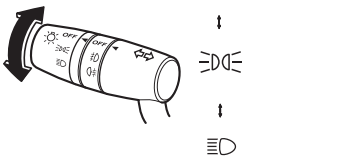


Условные обозначения:

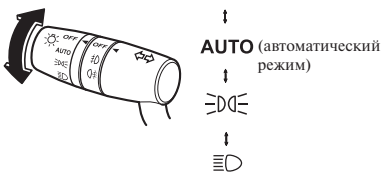
⇨	Указывает, что для перемещения селектора необходимо нажать на тормозную педаль и удерживать нажатой кнопку разблокировки (при этом выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии «ON» (включено)).
⇨	Указывает, что селектор можно свободно перемещать между обозначенными положениями.
➡	Указывает, что для перемещения селектора необходимо удерживать нажатой кнопку разблокировки.

Управление светом фар

Автомобили без автоматического управления приборами освещения



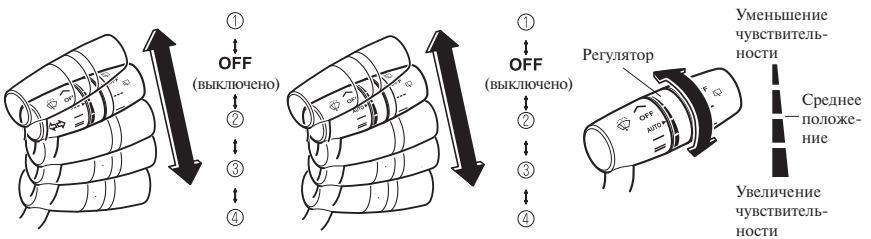
Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения



Управление работой стеклоочистителя

Автомобили с регулировкой паузы в прерывистом режиме работы стеклоочистителя

Автомобили с автоматическим включением стеклоочистителя



Положение выключателя	Работа стеклоочистителя
①	Однократное включение (туман)
②	Прерывистый режим (автомобили с регулировкой паузы в прерывистом режиме работы стеклоочистителя) / автоматический режим (автомобили с автоматическим включением стеклоочистителя)
③	Низкая скорость
④	Высокая скорость

Если рычаг находится в положении AUTO (автоматическое управление стеклоочистителем), то стеклоочиститель будет автоматически включаться и выключаться по сигналам датчика дождя.

Более подробная информация приведена в разделах «Коробка передач», «Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации, очистителями и омывателями стекол, электрическими обогревателями стекол» (гл. 4).

i-ACTIVSENSE

Ваш автомобиль оснащен широким комплексом систем активной безопасности «i-ACTIVSENSE», которые также облегчают процесс управления автомобилем. Кроме того, для обеспечения функционирования данных систем на автомобиле также установлены передняя камера (FSC) и лазерный датчик.

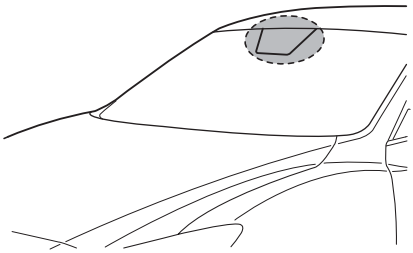
Системы активной безопасности и облегчения процесса управления автомобилем

- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)
- Система сигнализации об опасности при перестроении (RVM)
- Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система бокового освещения при повороте (AFS)
- Система управления дальним светом фар (HBC)

Передняя камера (FSC)

Ваш автомобиль оборудован передней камерой (FSC), которая расположена рядом с внутренним зеркалом заднего вида и обеспечивает работу следующих систем.

- Система управления дальним светом фар (HBC)
- Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)



Поддерживайте чистоту ветрового стекла напротив камеры: очищайте его от грязи и запотевания. Для удаления запотевания пользуйтесь обдувом ветрового стекла.

Более подробная информация приведена в разделе «Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации, очистителями и омывателями стекол, электрическими обогревателями стекол» (гл. 4).

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) предназначена для уменьшения повреждений в результате дорожно-транспортного происшествия. Для этого система использует функцию управления тормозной системой (функцию SCBS brake), если входящий в состав системы лазерный датчик обнаружит другое транспортное средство перед вашим автомобилем, и система определит, что столкновение с находящимся впереди транспортным средством неизбежно.
Также существует вероятность того, что столкновения с находящимся впереди транспортным средством удастся избежать, если разница скоростей вашего автомобиля и этого транспортного средства не превышает 15 км/ч.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться на одну только систему интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) реагирует на впередиидущий транспорт. Распознавание двухколесных транспортных средств и пешеходов не гарантируется.

Запрещается изменять конструкцию подвески автомобиля.
Изменение высоты положения или наклона кузова автомобиля приведет к невозможности корректного распознавания системой других автомобилей. В результате система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) может функционировать некорректно, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

ПРИМЕЧАНИЕ

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) выявляет впередиидущий транспорт, посылая лазерный луч, близкий к инфракрасной части спектра, и принимая его отражение от впередиидущего транспорта, а затем производит соответствующие измерения. Таким образом, система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) может не сработать в следующих условиях:

- Приближение к грузовым автомобилям с низкой платформой, к очень низким или очень высоким автомобилям.
- Плохие погодные условия: дождь, туман или снег.
- Использование омывателя ветрового стекла или неиспользование очистителя ветрового стекла во время дождя.
- Загрязнение ветрового стекла.
- Рулевое колесо повернуто до упора влево или вправо, или автомобиль быстро набирает скорость и приближается к впередиидущему транспорту.

Более подробная информация приведена в соответствующем разделе настоящего Руководства по эксплуатации.

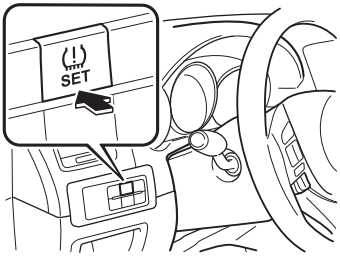
Более подробная информация приведена в разделе «Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)» (гл.4).

Система контроля давления воздуха в шинах

Система контроля давления воздуха в шинах следит за давлением воздуха в шинах всех четырех колес. В случае падения давления в шине одного или нескольких колес система предупреждает об этом водителя, включая звуковой сигнал и сигнализатор падения давления воздуха в шинах на комбинации приборов.

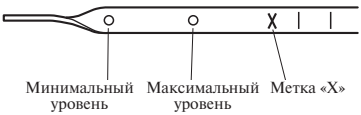
В перечисленных ниже ситуациях для нормальной работы системы требуется ее инициализация.

- Была выполнена коррекция давления воздуха в шинах.
- Была осуществлена перестановка колес.
- Была выполнена замена шины или колеса.
- Аккумуляторная батарея полностью разряжена, либо была осуществлена ее замена.
- Горит сигнализатор падения давления воздуха в шинах.



Сажевый фильтр

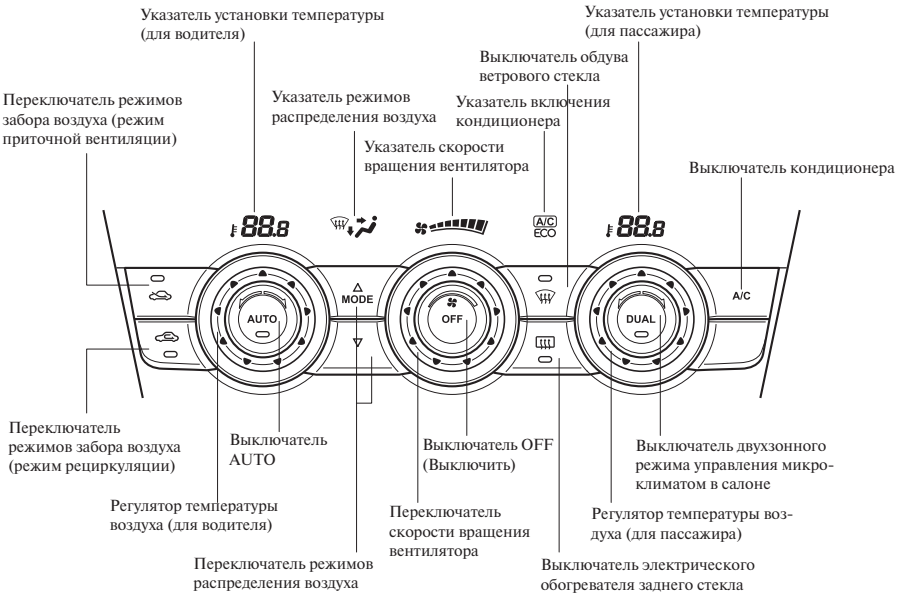
Сажевый фильтр задерживает и нейтрализует большую часть взвешенных несгоревших частиц, содержащихся в отработавших газах дизельного двигателя.
Регулярно проверяйте уровень моторного масла в двигателе (перед тем, как сесть в автомобиль). Если при проверке уровня масла вы обнаружили, что он находится около метки «X» на контрольном щупе или превышает эту метку, то необходимо заменить моторное масло в двигателе.



После замены моторного масла необходимо выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателем. Эта операция выполняется в соответствии с руководством по ремонту автомобиля и должна быть проведена как можно скорее после замены моторного масла. В противном случае может загореться сигнализатор низкого давления моторного масла. Для того чтобы выполнить операцию обновления параметров блока управления двигателем, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Более подробная информация приведена в разделах «Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации, очистителями и омывателями стекол, электрическими обогревателями стекол», «Системы ABS/TCS/DSC» или «Система контроля давления воздуха в шинах»(гл. 4).

Система управления микроклиматом (полностью автоматического типа)



Функционирование автоматической системы управления микроклиматом в салоне

1. Нажмите на выключатель автоматического режима AUTO. При этом выбор режима распределения воздуха, переключение режимов вентиляции и регулирование частоты вращения вентилятора будет осуществляться автоматически.
2. С помощью регулятора температуры задайте желаемую температуру воздуха в салоне. Нажмите на выключатель DUAL двухзонного режима управления микроклиматом в салоне или поверните рукоятку регулятора температуры воздуха для пассажира, чтобы установить комфортную температуру в салоне автомобиля индивидуально для водителя и пассажира.
3. Для того чтобы выключить системы управления микроклиматом в салоне, нажмите на выключатель OFF.

Более подробная информация приведена в разделе «Система управления микроклиматом в салоне» (гл. 5).

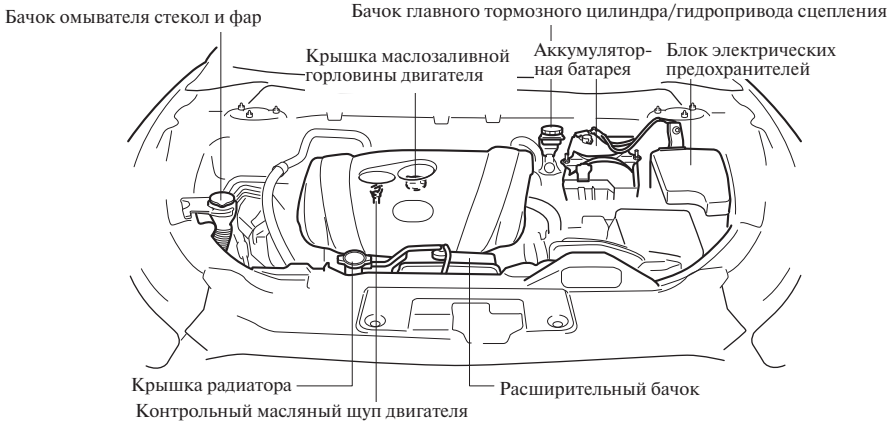
Общие сведения и меры безопасности при ежедневном контрольном осмотре и техническом обслуживании автомобиля

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля

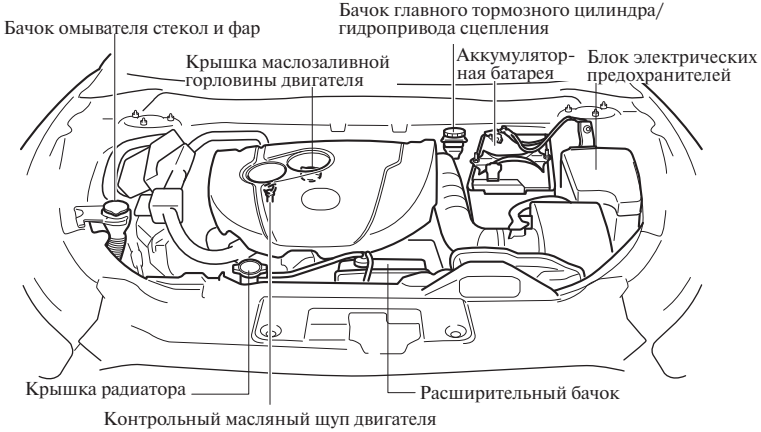
В целях обеспечения безопасности водителя и пассажиров, а также безотказности, долговечности и экономичности автомобиля необходимо выполнять перечисленные ниже операции контрольного осмотра ежедневно перед поездкой на автомобиле или, по крайней мере, еженедельно.

- Проверка уровня моторного масла
- Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя
- Проверка уровня тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления
- Проверка уровня жидкости омывателя
- Обслуживание аккумуляторной батареи
- Проверка давления воздуха в шинах

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



Более подробная информация приведена в разделе «Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем (гл. 6).

- **Повреждение шины**
  Если колесо получило повреждение, то для его замены сверните к краю проезжей части и, соблюдая меры предосторожности, медленно двигайтесь до ближайшей горизонтальной площадки, удаленной на достаточно безопасное расстояние от проезжей части дороги.
  В случае незначительного повреждения шины следует воспользоваться ремонтным комплектом, для того чтобы временно восстановить работоспособность шины, или установите запасное колесо.
- **Перегрев двигателя**
  1. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь.
  2. Проверьте наличие признаков течи охлаждающей жидкости или выхода пара из моторного отсека автомобиля.

  Если из моторного отсека выходит пар, выполните следующие действия:
  Не подходите близко к передней части автомобиля. Заглушите двигатель.
  Подождите, пока выход пара не прекратится. Затем откройте капот и запустите двигатель.
  При отсутствии выхода пара и течи охлаждающей жидкости выполните следующие действия:
  Откройте капот и дайте двигателю поработать на холостом ходу при открытом капоте, пока температура двигателя не снизится.
- **Инструкции по эвакуации автомобиля**
  Мы рекомендуем привлекать для эвакуации автомобиля только специализированные службы технической помощи на дороге, которые принадлежат официальным дилерам Mazda или действуют самостоятельно.
- **Визуальные и звуковые сигнализаторы**
  Если световой сигнализатор включился либо мигает, или включился звуковой сигнализатор, ознакомьтесь о причинах их включения с дополнительной информацией, которая приведена в настоящем Руководстве по эксплуатации автомобиля. Если вы не можете устранить причину включения сигнализатора самостоятельно, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Более подробная информация приведена в разделах «Повреждение шины», «Перегрев двигателя», «Буксировка неисправного автомобиля» и «Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы» (гл. 7).

Обращение к владельцу автомобиля Mazda

Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на автомобиле Mazda. Конструируя и изготавливая автомобили, мы всегда думаем о том, как добиться наиболее полного удовлетворения покупателя. Для того чтобы автомобиль приносил вам только удовольствие и радость, и его эксплуатация не омрачалась неисправностями и травмами, настоятельно рекомендуем вам внимательно прочесть настоящее Руководство по эксплуатации автомобиля и соблюдать все инструкции и рекомендации.
Регулярное техническое обслуживание автомобиля квалифицированными специалистами официального дилера Mazda обеспечит как поддержание автомобиля в полностью исправном состоянии на протяжении многих лет эксплуатации, так и увеличит его стоимость при последующей продаже. Развитая по всему миру сервисная сеть официальных дилеров Mazda предоставляет к вашим услугам профессиональный опыт квалифицированных специалистов.
Специально обученный персонал, работающий на сервисных станциях официальных дилеров Mazda, обладает всеми знаниями и навыками для квалифицированного обслуживания вашего автомобиля. Кроме того, сервисные станции официальных дилеров Mazda располагают всем необходимым специальным инструментом и оборудованием, которые разработаны специально для обслуживания и ремонта автомобилей Mazda. Для технического обслуживания и ремонта автомобиля вам следует обращаться к официальным дилерам Mazda.
Позвольте вас заверить, что все сотрудники компании Mazda заинтересованы в том, чтобы вы испытывали только положительные эмоции от владения автомобилем и были полностью удовлетворены продукцией Mazda.

Mazda Motor Corporation
Хиросима, Япония

Внимание:
Храните данное Руководство в перчаточном ящике, с тем чтобы вы в любое время могли заглянуть в книгу и получить необходимую справку. Это важно для безопасной и правильной эксплуатации вашего автомобиля Mazda. В случае продажи автомобиля передайте настоящее Руководство по эксплуатации следующему владельцу.
Все технические характеристики и описание автомобиля, приведенные в настоящем Руководстве, соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату публикации. Поскольку постоянное совершенствование выпускаемой продукции является частью политики компании Mazda, мы оставляем за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию и технические характеристики автомобилей без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств со своей со стороны.

Обращаем ваше внимание, что настоящее Руководство по эксплуатации относится ко всем модификациям данной модели автомобиля и включает в себя описание всех вариантов исполнения и описание различного дополнительного оборудования, которое может устанавливаться на автомобиль. Поэтому вы можете встретить в Руководстве описание таких вариантов исполнения и такого оборудования, которые отсутствуют на вашем автомобиле. При покупке автомобиля заранее уточните его конкретную комплектацию и исполнение у вашего дилера Mazda.

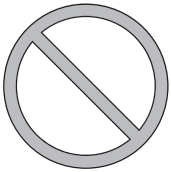
©2014 Mazda Motor Corporation.
8300-77-605
Mazda CX-5 (KE) Pre-FL № 8EJ3-EE-14D-RU/KZ Edition2
Отпечатано в России, август 2014 (издание 11)

Введение

Мы хотели бы способствовать тому, чтобы вы получали как можно больше удовольствия за рулем вашего автомобиля. Необходимым условием для этого является изучение вами в полном объеме Руководства по эксплуатации, которое вы сейчас держите в руках.

Текст дополнен наглядными иллюстрациями, для того чтобы помочь ясному пониманию особенностей устройства и эксплуатации вашего автомобиля Mazda. Ознакомившись с настоящим Руководством по эксплуатации, вы узнаете особенности устройства автомобиля, получите важные сведения о мерах безопасности, а также найдете практические рекомендации по вождению автомобиля в различных дорожных условиях.

Показанный ниже знак, который будет встречаться в Руководстве, означает запрещение указанного действия или недопустимость показанной ситуации.



Используемые в тексте термины «левый», «правый» соответствуют левой и правой сторонам по ходу движения автомобиля. Настоящее Руководство относится к автомобилям как с левым, так и с правым расположением органов управления.

Алфавитный указатель: для первоначального ознакомления с содержанием Руководства по эксплуатации вы можете начать с Алфавитного указателя, где в алфавитном порядке перечислены все сведения, описываемые в данном Руководстве.

В тексте Руководства вы встретите выделенные рамкой фрагменты, озаглавленные словами ОПАСНОСТЬ, ВНИМАНИЕ и ПРИМЕЧАНИЕ.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Заголовок «ОПАСНОСТЬ» относится к ситуациям, которые могут привести к тяжелому травмированию или гибели людей в случае игнорирования предостережений.

⚠ ВНИМАНИЕ

Заголовок «ВНИМАНИЕ» обозначает ситуации, в которых возможно травмирование людей и/или повреждение автомобиля, если вы не будете принимать во внимание соответствующие предупреждения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Заголовок «ПРИМЕЧАНИЕ» предваряет дополнительную информацию и, в некоторых случаях, рекомендации о том, как наилучшим способом использовать ваш автомобиль.

В некоторых местах на автомобиле вы встретите приклеенный ярлык с показанным ниже знаком. Этот знак адресует вас к настоящему Руководству по эксплуатации, с тем, чтобы вы ознакомились с соответствующим разделом. В этом случае для получения необходимых сведений вам следует обратиться к Руководству по эксплуатации автомобиля.



Содержание

Первое знакомство с автомобилем 1

Общий вид салона, общий вид автомобиля, местонахождение конструктивных элементов автомобиля.

Ваша безопасность 2

Важная информация об обеспечении пассивной безопасности водителя и пассажиров. Сиденья автомобиля, ремни безопасности, детские удерживающие устройства, система SRS.

Перед поездкой 3

Использование возможностей и оборудования автомобиля: ключей, дверей, зеркал заднего вида, стекол и т.д.

Вождение автомобиля 4

Информация о безопасном управлении автомобилем.

Оборудование салона 5

Применение различных систем, которые обеспечивают комфорт и удобство водителя и пассажиров. Система управления микроклиматом в салоне и аудиосистема.

Техническое обслуживание и уход за автомобилем 6

Требования, которые необходимо соблюдать для поддержания автомобиля в технически исправном состоянии.

Что делать в случае неисправности 7

Полезная информация о том, что делать в случае неисправности автомобиля.

Дополнительная информация для владельца 8

Важная информация для владельца об ограничении гарантийных обязательств изготовителя автомобиля. Последствия установки неоригинального дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей.

Техническая информация 9

Техническая информация и характеристики вашего автомобиля Mazda.

Алфавитный указатель 10

1 Первое знакомство с автомобилем

Общий вид салона, общий вид автомобиля, местонахождение конструктивных элементов автомобиля.

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления) 1-2

Оборудование салона (вид A) 1-2
Оборудование салона (вид B) 1-3
Оборудование салона (вид C) 1-4

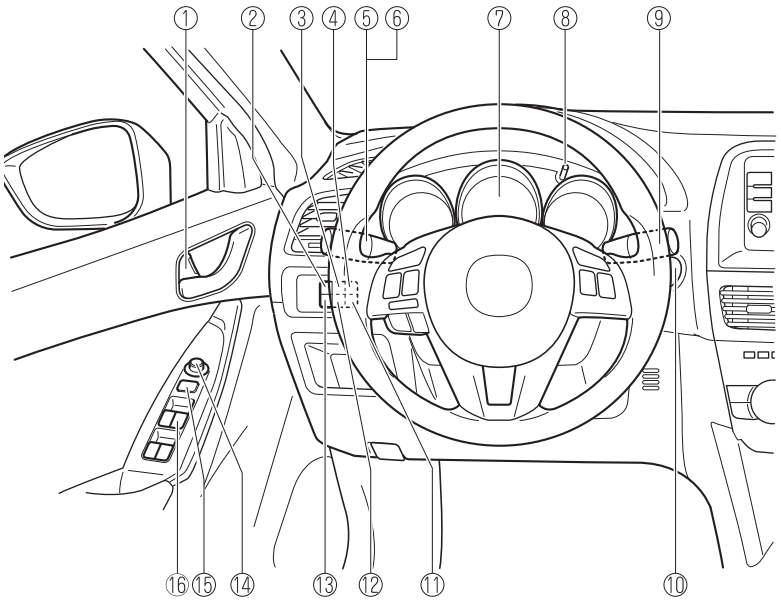
Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления) 1-5

Оборудование салона (вид A) 1-5
Оборудование салона (вид B) 1-6
Оборудование салона (вид C) 1-7

Общий вид автомобиля 1-8

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид A)

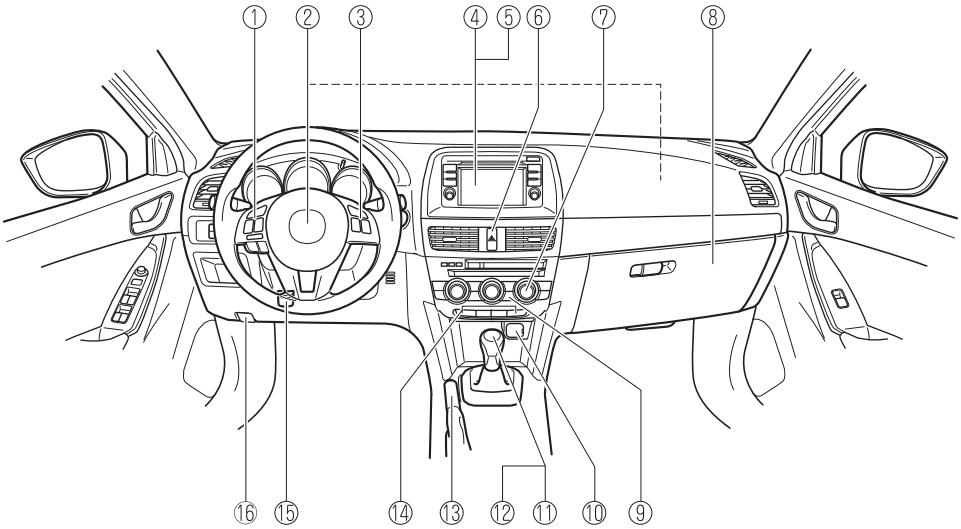


1 Переключатель блокировки замка ..... стр. 3-15
2 Выключатель противобуксовочной системы (TCS) ..... стр. 4-116
3 Кнопка инициализации системы контроля давления воздуха в шинах ..... стр. 4-127
4 Выключатель системы i-stop ..... стр. 4-17
5 Рычаг управления указателями поворота ..... стр. 4-93
6 Центральный выключатель освещения ..... стр. 4-79
7 Комбинация приборов ..... стр. 4-21
8 Регулятор подсветки панели приборов ..... стр. 4-24
9 Рычаг управления стеклоочистителями и омывателями стекол и фар ..... стр. 4-94
10 Кнопочный выключатель пуска двигателя ..... стр. 4-2
11 Выключатель системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) ..... стр. 4-139
12 Выключатель системы бокового освещения при повороте (AFS) ..... стр. 4-84
13 Выключатель системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM) ..... стр. 4-134
14 Клавиши управления электрической регулировки зеркал заднего вида ..... стр. 3-28
15 Выключатель блокировки электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-36
16 Панель управления электрическими стеклоподъемниками ..... стр. 3-32

 Наличие того или иного оборудования и его местоположение зависят от исполнения автомобиля.

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид B)

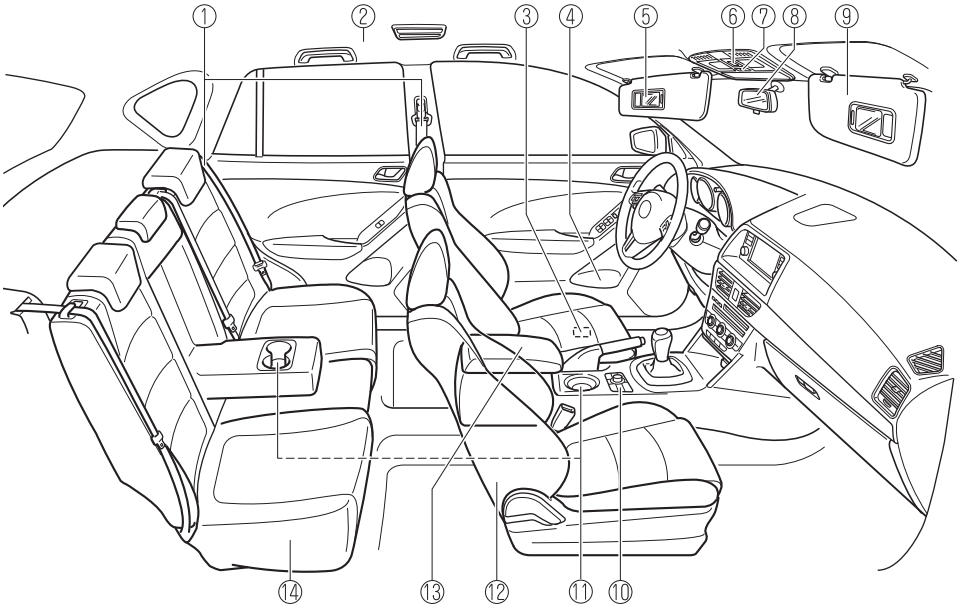


① Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе ..... стр. 5-57
② Кожух подушки безопасности ..... стр. 2-42
③ Органы управления системой круиз-контроля ..... стр. 4-121
④ Навигационная система (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..... См. отдельное руководство по эксплуатации системы.
⑤ Панель управления аудиосистемой ..... стр. 5-13
⑥ Выключатель аварийной световой сигнализации ..... стр. 4-101
⑦ Панель управления микроклиматом в салоне ..... стр. 5-2
⑧ Перчаточный ящик ..... стр. 5-114
⑨ Выключатель электрического обогревателя заднего стекла ..... стр. 4-100
⑩ Электрическая розетка ..... стр. 5-111
⑪ Рычаг переключения механической коробки передач ..... стр. 4-69
⑫ Рычаг переключения диапазонов автоматической трансмиссии ..... стр. 4-71
⑬ Рычаг стояночного тормоза ..... стр. 4-104
⑭ Выключатели электрических подогревателей сидений ..... стр. 2-7
⑮ Рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки ..... стр. 3-27
⑯ Рукоятка отпирания замка капота ..... стр. 6-17

Наличие того или иного оборудования и его местоположение зависят от исполнения автомобиля.

Панель приборов и общий вид салона автомобили с левым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид С)

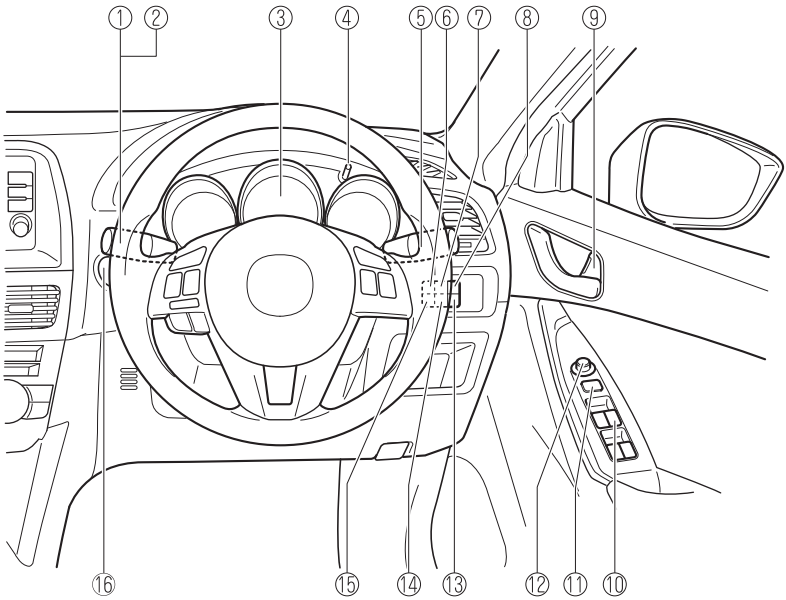


1 Ремни безопасности ..... стр. 2-16
2 Кожух подушки безопасности ..... стр. 2-42
3 Рукоятка дистанционного отпирания лючка заправочной горловины ..... стр. 3-26
4 Гнездо для емкостей с напитками ..... стр. 5-113
5 Туалетное зеркало ..... стр. 5-107
6 Панель управления крышкой вентиляционного люка ..... стр. 3-37
7 Верхние плафоны освещения салона ..... стр. 5-107
8 Зеркало заднего вида ..... стр. 3-30
9 Противосолнечный козырек ..... стр. 5-107
10 Многофункциональный переключатель «Commander» ..... стр. 5-59
11 Подстаканники ..... стр. 5-112
12 Переднее сиденье ..... стр. 2-5
13 Центральный подлокотник, вещевой бокс в центральной консоли ..... стр. 5-115
14 Заднее сиденье ..... стр. 2-10

 Наличие того или иного оборудования и его местоположение зависят от исполнения автомобиля.

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

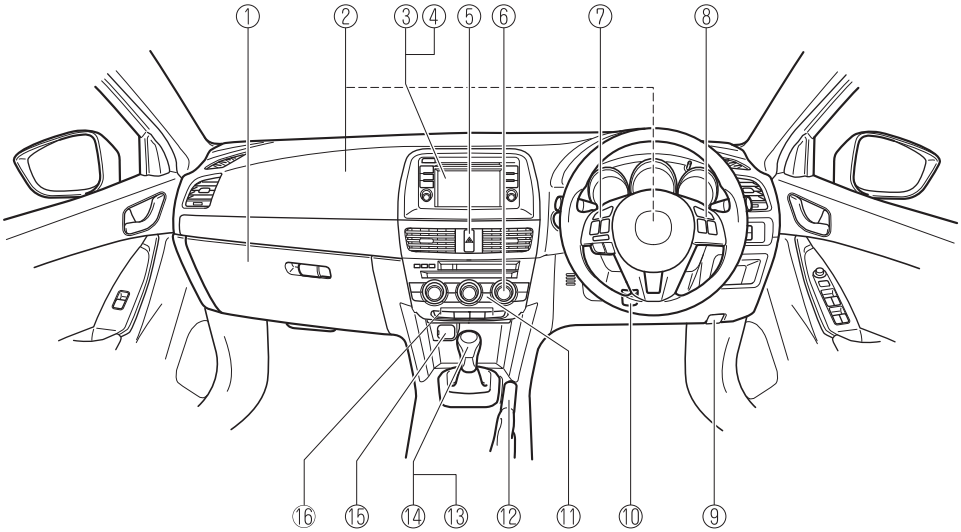
Оборудование салона (вид A)



① Рычаг управления указателями поворота ..... стр. 4-93
② Центральный выключатель освещения ..... стр. 4-79
③ Комбинация приборов ..... стр. 4-21
④ Регулятор подсветки панели приборов ..... стр. 4-24
⑤ Рычаг управления стеклоочистителями и омывателями стекол и фар ..... стр. 4-94
⑥ Выключатель противобуксовочной системы (TCS) ..... стр. 4-116
⑦ Кнопка инициализации системы контроля давления воздуха в шинах ..... стр. 4-127
⑧ Выключатель системы i-stop ..... стр. 4-17
⑨ Переключатель блокировки замка ..... стр. 3-15
⑩ Панель управления электрическими стеклоподъемниками ..... стр. 3-32
⑪ Выключатель блокировки электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-36
⑫ Клавиши управления электрической регулировки зеркал заднего вида ..... стр. 3-28
⑬ Выключатель системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) ..... стр. 4-139
⑭ Выключатель системы бокового освещения при повороте (AFS) ..... стр. 4-84
⑮ Выключатель системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM) ..... стр. 4-134
⑯ Кнопочный выключатель пуска двигателя ..... стр. 4-2

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид B)



1 Перчаточный ящик ..... стр. 5-114

2 Кожух подушки безопасности ..... стр. 2-42

3 Навигационная система (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..... См. отдельное руководство по эксплуатации системы.

4 Панель управления аудиосистемой ..... стр. 5-13

5 Выключатель аварийной световой сигнализации ..... стр. 4-101

6 Панель управления микроклиматом в салоне ..... стр. 5-2

7 Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе ..... стр. 5-57

8 Органы управления системой круиз-контроля ..... стр. 4-121

9 Рукоятка отпирания замка капота ..... стр. 6-17

10 Рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки ..... стр. 3-27

11 Выключатель электрического обогревателя заднего стекла ..... стр. 4-100

12 Рычаг стояночного тормоза ..... стр. 4-104

13 Рычаг переключения механической коробки передач ..... стр. 4-69

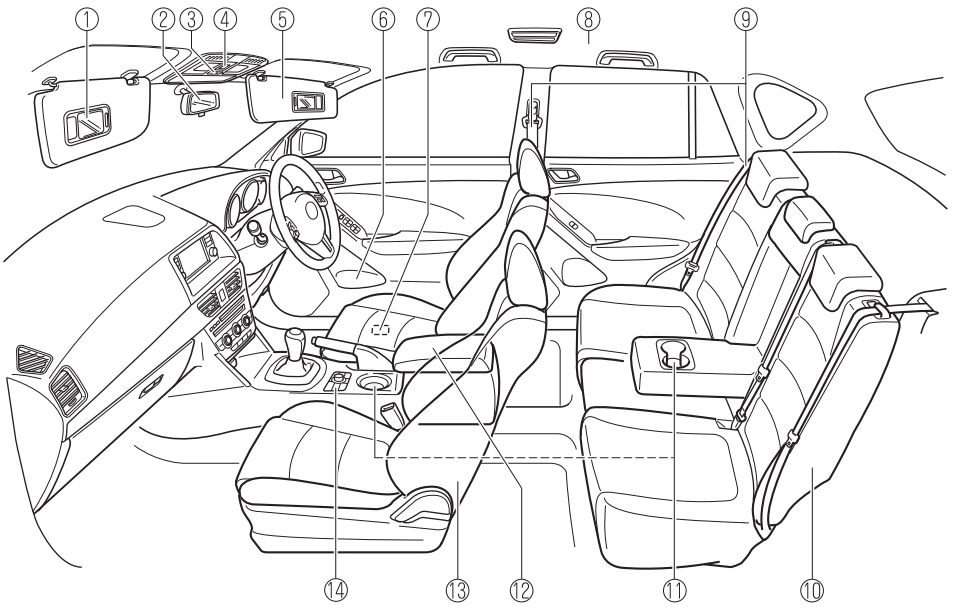
14 Рычаг переключения диапазонов автоматической трансмиссии ..... стр. 4-71

15 Электрическая розетка ..... стр. 5-111

16 Выключатели электрических подогревателей сидений ..... стр. 2-7

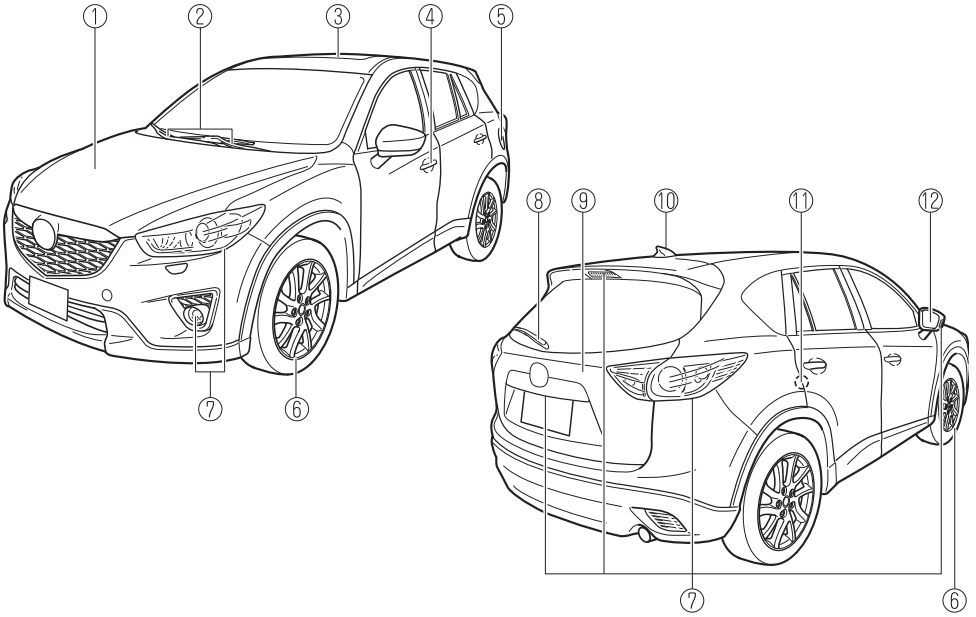
Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид С)



① Туалетное зеркало ..... стр. 5-107
② Зеркало заднего вида ..... стр. 3-30
③ Верхние плафоны освещения салона ..... стр. 5-107
④ Панель управления крышкой вентиляционного люка ..... стр. 3-37
⑤ Противосолнечный козырек ..... стр. 5-107
⑥ Гнездо для емкостей с напитками ..... стр. 5-113
⑦ Рукоятка дистанционного отпирания лючка заправочной горловины ..... стр. 3-26
⑧ Кожух подушки безопасности ..... стр. 2-42
⑨ Ремни безопасности ..... стр. 2-16
⑩ Заднее сиденье ..... стр. 2-10
⑪ Подстаканники ..... стр. 5-112
⑫ Центральный подлокотник, вещевой бокс в центральной консоли ..... стр. 5-115
⑬ Переднее сидение ..... стр. 2-5
⑭ Многофункциональный переключатель «Commander» ..... стр. 5-59

Общий вид автомобиля



① Капот ..... стр. 6-17
② Щетки стеклоочистителя ..... стр. 6-28
③ Вентиляционный люк в крыше ..... стр. 3-37
④ Дверные замки и ключи ..... стр. 3-11
⑤ Крышка лючка заправочной горловины топливного бака ..... стр. 3-26
⑥ Шины и диски колес ..... стр. 6-37
⑦ Приборы внешнего освещения ..... стр. 6-42
⑧ Щетка стеклоочистителя заднего стекла ..... стр. 6-30
⑨ Задняя подъемная дверь ..... стр. 3-16
⑩ Радиоантенна ..... стр. 5-13
⑪ Рычажок блокировки задней двери от открывания из салона ..... стр. 3-16
⑫ Наружное зеркало заднего вида ..... стр. 3-28

2 Ваша безопасность

Важная информация об обеспечении пассивной безопасности водителя и пассажиров. Сиденья автомобиля, ремни безопасности, детские удерживающие устройства, система SRS.

Сиденья **2-2**
Меры предосторожности при пользовании сиденьями 2-2
Передние сиденья 2-5
Заднее сиденье 2-10
Подголовники 2-13

Ремни безопасности **2-16**
Общие сведения и инструкции по использованию ремней безопасности . . 2-16
Диагонально-поясной ремень безопасности 2-20
Система предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности 2-21
Пиротехнические преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности, установленных на передних сиденьях 2-21
Ремень безопасности на центральном заднем сиденье 2-23

Детские удерживающие устройства **2-25**
Инструкции по обеспечению пассивной безопасности детей 2-25
Установка детского удерживающего устройства 2-30
Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа 2-35
Установка детских удерживающих устройств 2-37

Система SRS **2-39**
Меры предосторожности при использовании системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (SRS) 2-42
Выключатель подушек безопасности переднего пассажира* 2-47
Конструктивные компоненты системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности 2-50
Описание принципа работы системы SRS 2-51
Критерии срабатывания системы SRS 2-54
Обстоятельства, при которых система SRS может не сработать 2-55

Меры предосторожности при пользовании сиденьями

⚠ ОПАСНОСТЬ

После регулировки проверьте надежность фиксации регулируемых подвижных элементов сидений:
Ненадежная фиксация регулируемого сиденья или спинки представляет опасность при движении автомобиля. В случае экстренного торможения или столкновения автомобиля сиденье или спинка могут неожиданно сместиться и стать причиной травмирования водителя и пассажиров. Проверьте надежность фиксации подвижных регулируемых элементов сиденья. Для этого попытайтесь сдвинуть сиденье в продольном направлении вперед-назад и покачайте спинку сиденья вперед-назад.

Никогда не разрешайте детям регулировать положение сиденья:
Опасно позволять детям регулировать положение сиденья, так как рука или нога ребенка может оказаться зажатой между деталями сиденья, что приведет к серьезным травмам.

Запрещается двигаться на автомобиле, если спинка сиденья не зафиксирована.
Спинка сиденья играет важную роль в обеспечении пассивной защиты водителя и пассажира. Опасно оставлять спинку сиденья в незафиксированном положении. При экстренном торможении автомобиля или в случае дорожно-транспортного происшествия пассажиры могут быть отброшены вперед со своих мест. Кроме того, багаж может ударить по людям, находящимся в автомобиле. В результате этого возможны тяжелые травмы, увечья или гибель водителя и пассажиров. После регулировки наклона спинки сиденья всегда проверяйте надежность ее фиксации, даже если в данный момент сиденье свободно. Для проверки надежности фиксации покачайте спинку сиденья вперед-назад.

Выполняйте регулировку водительского сиденья только на неподвижном автомобиле.
Водителю запрещается регулировать водительское сиденье на ходу автомобиля. Водитель может потерять контроль над автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

Запрещается вносить любые изменения в конструкцию передних сидений или заменять их.
Замена передних сидений или внесение любых изменений в конструкцию передних сидений, включая замену обивки сидений, ослабление затяжки или отвертывание крепежных болтов представляет собой опасность. В передние сиденья встроены элементы системы подушек безопасности, которая играет существенную роль в обеспечении пассивной безопасности водителя и пассажиров. Любое вмешательство в конструкцию или крепление передних сидений может привести к выходу из строя системы подушек безопасности, следствием чего может быть гибель или серьезное травмирование людей, находящихся в автомобиле. Если потребуется демонтировать или установить на автомобиль передние сиденья, обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запрещается эксплуатировать автомобиль при неисправных передних сиденьях.
Опасно эксплуатировать автомобиль с неисправными передними сиденьями. Передние сиденья со встроенными элементами системы подушек безопасности могут получить повреждения даже в результате незначительного дорожно-транспортного происшествия, когда автомобиль не подвергается сильному удару, достаточному для срабатывания подушек безопасности. Из-за этого при следующем более серьезном дорожно-транспортном происшествии подушки безопасности могут не сработать, что чревато гибелью или травмированием водителя и пассажиров. Поэтому, если автомобиль побывал в любом дорожно-транспортном происшествии, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки технического состояния и исправности передних сидений, ремней безопасности, в том числе пиротехнических преднатяжителей и системы подушек безопасности.

Запрещается двигаться на автомобиле, если спинка любого из передних сидений сильно наклонена назад.
Езда на автомобиле при сильно наклоненной назад спинке сиденья представляет опасность, поскольку в этом случае ремень безопасности будет малоэффективен и не сможет обеспечить надежного удержания туловища от опасных перемещений при дорожно-транспортном происшествии. В случае экстренного торможения автомобиля или дорожно-транспортного происшествия водитель или пассажир могут подныpнуть под поясную лямку ремня безопасности и получить тяжелые травмы внутренних органов. Для наибольшей безопасности не наклоняйте сильно спинку сиденья. Сидите прямо, плотно опираясь поясницей и лопатками на спинку сиденья.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается подкладывать под спину посторонние предметы, такие, как подушки.
Нахождение посторонних предметов между вашей спиной и спинкой сиденья представляет опасность: во время столкновения вы не сможете сохранять безопасную посадку, а ремень безопасности не сможет оказать вам полноценную защиту, что чревато тяжелым травмированием или гибелью.

Запрещается класть посторонние предметы под сиденье.
Наличие постороннего предмета под сиденьем может при его застревании привести к тому, что сиденье не будет зафиксировано должным образом, что в свою очередь может стать причиной несчастного случая.

Запрещается размещать багаж выше спинок сидений.
Размещать багаж и другие грузы выше спинок сидений опасно. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии багаж может сорваться с места и травмировать находящихся в автомобиле людей.

Перед началом поездки проверьте надежность крепления перевозимого багажа и других грузов.
Опасно перевозить незакрепленный багаж. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии багаж может сдвинуться с места или разбиться, что чревато травмированием водителя и пассажиров.

Пассажирам автомобиля запрещается сидеть или стоять на сложенных спинках сидений во время движения автомобиля.
Опасно перевозить пассажира, сидящего на сложенной спинке сиденья. Особенно опасно разрешать ребенку сидеть на сложенной спинке сиденья во время движения автомобиля. При экстренном торможении автомобиля или даже незначительном дорожно-транспортном происшествии ребенок, не пристегнутый должным образом в детском удерживающем устройстве или на сиденье штатным ремнем безопасности, может быть отброшен вперед, назад или может даже выпасть из автомобиля. Это приведет к тяжелым травмам, увечьям или гибели ребенка. Ребенок, находящийся в багажном отделении во время движения автомобиля, может налететь на других пассажиров и нанести им и себе тяжелые травмы.

Сиденья

⚠ ВНИМАНИЕ

- Во избежание травмы при регулировке положения сиденья следите за тем, чтобы ваши пальцы и руки не оказались в непосредственной близости от движущихся деталей сиденья или от боковой облицовки.
- Прежде чем приступить к регулировке положения сиденья, убедитесь, что рядом с ним нет никакого багажа. Если багаж окажется защемлен сиденьем, он может получить повреждения.
- **(Сиденье с ручным приводом регулировки)**

  Возвращая наклоненную назад спинку сиденья в вертикальное положение, придерживайте ее рукой, когда нажимаете на рычаг фиксатора. Если не придерживать рукой спинку сиденья, она может резко наклониться вперед и нанести травму.
- **(Сиденье с электрическим приводом регулировки)**

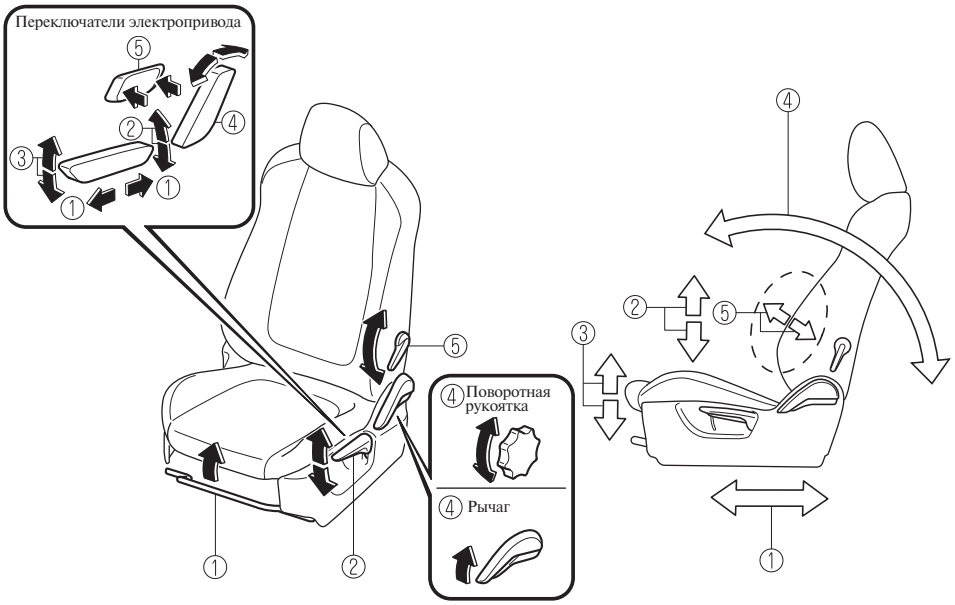
  Регулировка положения подушки и спинки сидений осуществляется с помощью электропривода. Во избежание выхода электрических двигателей из строя запрещается длительная непрерывная работа электропривода регулировки сиденья.
  - Во избежание разряда аккумуляторной батареи не следует производить регулировку сидений с помощью электропривода при неработающем двигателе автомобиля. Электропривод регулировки сидений потребляет значительную электрическую мощность.
  - Запрещается производить регулировку сиденья одновременно по нескольким направлениям (например, продольную регулировку и регулировку наклона спинки сиденья).

ПРИМЕЧАНИЕ

После возвращения заднего сиденья в исходное положение, также верните в нормальное положение лямку ремня безопасности. Проверьте, чтобы ремни безопасности свободно выдавались и втягивались на инерционные катушки.

Передние сиденья

▼ Регулировка сиденья



① **Регулировка продольного положения сидений**
(Сиденье с ручным приводом регулировки)
Для того чтобы переместить сиденье вперед или назад, приподнимите скобу фиксатора (расположенную под передней частью сиденья) и сдвиньте сиденье в требуемое продольное положение. Затем отпустите скобу, чтобы зафиксировать сиденье на месте.
Проверьте, чтобы скоба фиксатора вернулась в исходное положение, и сиденье было надежно зафиксировано на месте. Для этого попытайтесь сдвинуть сиденье вперед и назад.
(Сиденье с электрическим приводом регулировки)
Для того чтобы отрегулировать продольное положение сиденья, сдвиньте горизонтальную рукоятку регулятора, расположенную на основании сиденья (со стороны проема двери), вперед или назад - в зависимости от направления требуемого перемещения сиденья. Удерживайте рукоятку регулятора в процессе продольного перемещения сиденья. Как только сиденье придет в требуемое положение, отпустите рукоятку регулятора.

② **Регулировка водительского сиденья по высоте***
(Сиденье с ручным приводом регулировки)
Для регулировки высоты сиденья сдвиньте рычаг вверх или вниз.
(Сиденье с электрическим приводом регулировки)
Для регулировки высоты сиденья сдвиньте переключатель вверх или вниз.

③ **Регулировка переднего края подушки сиденья по высоте (водительское сиденье с электрическим приводом регулировки)**
Для регулировки переднего края подушки сиденья по высоте поднимите или опустите переднюю часть переключателя.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

④ **Регулировка наклона спинки сиденья**
(Сиденье с ручным приводом регулировки и механизмом регулировки наклона спинки с рычагом)
Для того чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья, наклонитесь немного вперед (для разгрузки спинки от веса тела) и поднимите рычаг фиксатора вверх. Удерживая рычаг фиксатора в приподнятом положении, отклоните верхнюю часть тела назад и приведите спинку в требуемое положение. После этого отпустите рычаг фиксатора. Проверьте, чтобы рычаг фиксатора вернулся в исходное положение, и спинка сиденья была надежно зафиксирована в отрегулированном положении. Для этого покачайте спинку вперед-назад.
(Сиденье с ручным приводом регулировки и механизмом регулировки наклона спинки с поворотной рукояткой)
Для того чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья, наклонитесь немного вперед (для разгрузки спинки от веса тела) и приведите спинку в требуемое положение, вращая поворотную рукоятку механизма регулировки в соответствующую сторону.
(Сиденье с электрическим приводом регулировки)
Для того чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья, нажмите в соответствующую сторону на вертикальную рукоятку регулятора наклона спинки. Как только сиденье придет в требуемое положение, отпустите рукоятку регулятора.

⑤ **Регулировка профиля поясничной опоры в спинке (водительское сиденье)***
(С ручным приводом регулировки)
Для того чтобы усилить поясничную опору в спинке, нажмите на рычаг вперед.
Для того чтобы ослабить поясничную опору в спинке, потяните рычаг назад.
(С электрическим приводом регулировки)
Для того чтобы усилить поясничную опору в спинке, нажмите на переднюю часть переключателя и держите ее нажатой, сколько необходимо, затем отпустите переключатель.
Для того чтобы ослабить поясничную опору в спинке, нажмите на заднюю часть переключателя.

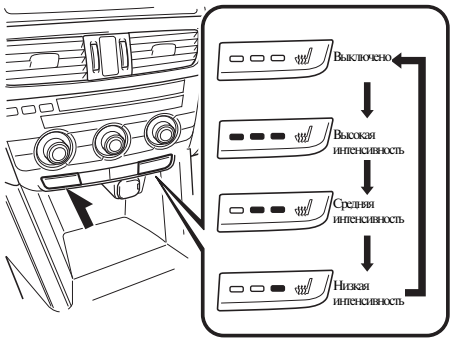
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Электрические подогреватели сидений*

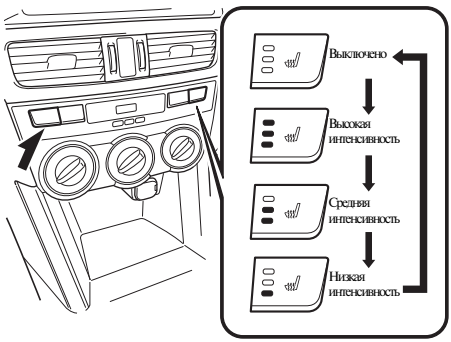
Передние сиденья оснащены электрическими подогревателями. Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ON.

Если при установленном в состояние ON выключателе пуска двигателя нажать выключатель электрических подогревателей сидений, то загорится соответствующий индикатор. Последовательное изменение режимов интенсивности электрического подогрева происходит при каждом нажатии выключателя в последовательности, указанной ниже:

Автомобили, оснащенные полностью автоматической системой управления микроклиматом в салоне



Автомобили, оснащенные системой управления микроклиматом в салоне с ручным управлением



⚠ ОПАСНОСТЬ

Будьте осторожны при использовании электрического подогрева сидений.
Повышенная температура сидений, обеспечиваемая электрическим подогревом, может оказаться слишком высокой для некоторых категорий людей (см. ниже) и привести к опасному перегреву тела:

- ***младенцы и малолетние дети, люди преклонного возраста, инвалиды;***
- ***люди с нежной чувствительной кожей;***
- ***переутомленные люди;***
- ***люди, находящиеся в состоянии опьянения;***
- ***люди, принявшие снотворное средство или препараты, вызывающие сонливость.***

Запрещается пользоваться электрическим подогревом, если сиденья накрыты вещами, способными удерживать много влаги (например, одеялом или подушкой).
Сиденья могут нагреться до слишком высокой температуры и вызвать локальный перегрев тела.

Запрещается пользоваться электрическим подогревом сидений даже во время короткого сна в автомобиле.
Сиденья могут нагреться до слишком высокой температуры и вызвать локальный перегрев тела.

Запрещается класть на сиденья тяжелые предметы с острыми выступающими краями, а также протыкать сиденья иголками и булавками.
Это может привести к повреждению подогревателя, перегреву сиденья и ожогам кожных покровов.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать органические растворители для чистки обивки сидений. Это может привести к повреждению обивки сидений и электрических подогревателей.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если при работе электрического подогрева сидений (в режиме высокой, средней или низкой интенсивности) выключить зажигание, то после его включения работа подогрева продолжится в том же режиме, что и до выключения зажигания.
- Пользоваться электрическим подогревом сидений следует только при работающем двигателе. Длительная работа подогрева сидений при заглушенном двигателе может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Температура сидений поддерживается автоматически с помощью термостата. Доступно три режима подогрева: с высокой, средней и низкой интенсивностью.

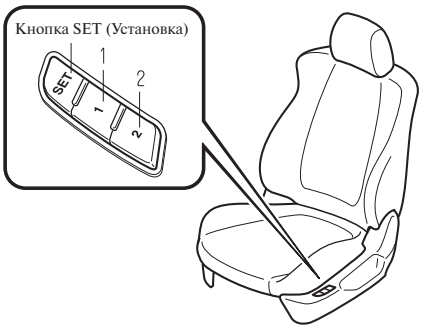
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Запоминающее устройство водительского сиденья*

Водительское сиденье оснащено программируемым запоминающим устройством для индивидуальных вариантов регулировки сиденья. Программирование и автоматическая установка сиденья в запрограммированное положение осуществляется одним нажатием на соответствующую кнопку.

⚠ ВНИМАНИЕ

При включении автоматической установки сиденья в запрограммированное положение не держите руки или пальцы в зоне около основания сиденья. Поскольку сиденье перемещается в запрограммированное положение автоматически, оно может травмировать ваши руки или пальцы.



Программирование регулировки водительского сиденья может выполняться двумя способами.

- С помощью кнопок на боковой поверхности сиденья.
- С помощью ключа.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Две кнопки, расположенные сбоку на основании водительского сиденья, позволяют запрограммировать два варианта индивидуальной регулировки водительского сиденья. Кроме того, каждый зарегистрированный ключ позволяет запрограммировать еще один вариант регулировки сиденья.
- Отключение аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля (например, при техническом обслуживании автомобиля или по другим причинам) приводит к утрате предварительно запрограммированных вариантов регулировки сиденья. В подобных случаях необходимо заново запрограммировать запоминающее устройство водительского сиденья.

Программирование

1. Переключите выключатель пуска двигателя в состояние OFF.
2. Отрегулируйте положение водительского сиденья в соответствии со своими предпочтениями при помощи выключателей регулировки продольного положения сиденья и наклона спинки сиденья. См. стр. 2-5 («Регулировка сиденья»).
3. Нажмите на кнопку «SET» (Установка) и удерживайте ее, пока не прозвучит звуковой сигнал.
4. Выполните одно из следующих действий в течение 5 секунд после выполнения пункта 3:
   - Для запоминания индивидуальной настройки сиденья для кнопок 1 или 2 нажмите одну из этих кнопок и удерживайте ее нажатой, пока не раздастся звуковой сигнал.
   - Для запоминания индивидуальной настройки сиденья для ключа нажмите кнопку отпирания замков на ключе и удерживайте ее нажатой, пока не раздастся звуковой сигнал.

Установка сиденья в ранее запрограммированное положение

(Положение было запрограммировано при помощи кнопки на боковой поверхности сиденья)

1. На неподвижном автомобиле нажмите кнопку программирования (1 или2) в зависимости от того, какой запрограммированный вариант регулировки вы хотите использовать.
2. После того как сиденье примет запрограммированное положение, раздастся звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Звуковой сигнал раздастся и в том случае, если изменения регулировки сиденья не требуется.
- Когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, функция установки сиденья в ранее запрограммированное положение доступна, только если рычаг селектора находится в положении P (автомобили с автоматической трансмиссией) или если включен стояночный тормоз (автомобили с механической коробкой передач).
- Когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF, функция установки сиденья в ранее запрограммированное положение доступна и в том случае, когда рычаг селектора находится в любом положении, кроме P (автомобили с автоматической трансмиссией), или когда стояночный тормоз выключен (автомобили с механической коробкой передач). Однако после переключения выключателя пуска двигателя в состояние ON работа функции прекратится.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Установка сиденья в ранее запрограммированное положение прекращается в следующих случаях:
  - Нажатие любых выключателей регулировки положения сиденья.
  - Нажатие кнопки SET.
  - Нажатие кнопки программирования 1 или 2.
  - Нажатие кнопки запирания или отпирания замков на электронном ключе.
  - Трогание автомобиля с места.

(Положение было запрограммировано при помощи ключа)

1. Отоприте замки дверей, нажав на наружную кнопку управления замками или на кнопку на электронном ключе.
2. После отпирания замков дверей регулировка положения сиденья водителя начнется в течение 40 секунд после открытия двери водителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если регулировка водительского сиденья не производилась, звуковой сигнал не раздастся.
- Когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, функция установки сиденья в ранее запрограммированное положение доступна, только если рычаг селектора находится в положении P (автомобили с автоматической трансмиссией) или если включен стояночный тормоз (автомобили с механической коробкой передач).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF, функция установки сиденья в ранее запрограммированное положение доступна и в том случае, если рычаг селектора находится в любом положении, кроме P (автомобили с автоматической трансмиссией), или если включен стояночный тормоз (автомобили с механической коробкой передач). Однако после переключения выключателя пуска двигателя в состояние ON работа функции прекратится.
- Установка сиденья в ранее запрограммированное положение прекращается в следующих случаях:
  - Нажатие любых выключателей регулировки положения сиденья.
  - Нажатие кнопки SET.
  - Нажатие кнопки программирования 1 или 2.
  - Нажатие кнопки запирания или отпирания на ключе.
  - Трогание автомобиля с места.

Очистка памяти запоминающего устройства сиденья

(Очистка памяти запоминающего устройства от вариантов регулировки, заданных с помощью ключа)

1. Переключите выключатель пуска двигателя в состояние OFF.
2. Нажмите на кнопку «SET» (Установка) и удерживайте ее, пока не прозвучит звуковой сигнал.
3. После того как раздастся звуковой сигнал, в течение 5 секунд нажмите и держите нажатой кнопку запирания замков на ключе, пока не прозвучит звуковой сигнал.

Заднее сиденье

▼ Складывание секционного сиденья

Вы можете сложить секции спинки заднего сиденья для увеличения полезной вместимости багажного отделения.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>При перевозке груза в багажном отделении со сложенной спинкой заднего сиденья груз должен быть надежно закреплен.</u>
Управлять автомобилем с незакрепленным багажом опасно! При экстренном торможении или аварии багаж может сдвинуться с места и помешать управлению автомобилем или стать причиной несчастного случая.
<u>Перед тем как потянуть за рукоятку дистанционного управления фиксатором спинки заднего сиденья, обязательно снимите с заднего сиденья детское удерживающее устройство.</u>
Опасно использовать для складывания спинки заднего сиденья рукоятку дистанционного управления, если на заднем сиденье установлено детское кресло с ориентацией ребенка лицом назад. Резкое отклонение вперед спинки заднего сиденья может привести к травмированию ребенка, сидящего в детском удерживающем устройстве.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Перед тем как потянуть за рукоятку дистанционного управления (применимо в отношении автомобилей, оборудованных рукояткой дистанционного управления фиксатором спинки заднего сиденья), убедитесь, что на заднем сиденье никого нет.</u>
Во избежание опасных ситуаций всегда проверяйте наличие людей на заднем сиденье, перед тем как складывать секции спинки заднего сиденья с помощью лямки/рукоятки дистанционного управления.
Помните, что зона заднего сиденья плохо просматривается со стороны багажного отделения. Если кто-либо остался на заднем сиденье, то он может получить травму спинкой заднего сиденья, которая резко наклоняется вперед, если потянуть за рукоятку дистанционного управления.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Нажимая на кнопку фиксатора складной спинки заднего сиденья, одновременно придерживайте спинку другой рукой. Если не придерживать спинку, то она резко наклонится вперед и может травмировать палец, которым вы нажимаете на кнопку фиксатора.
- (Применимо в отношении автомобилей, оборудованных рукояткой дистанционного управления фиксатором спинки заднего сиденья)
  Перед тем как сложить секции спинки заднего сиденья с помощью рукоятки дистанционного управления, убедитесь в отсутствии банок и других емкостей с жидкостями в подстаканниках подлокотника. Складывание секций спинки, когда в подстаканниках находятся емкости с жидкостью, приведет к загрязнению или повреждению обивки подушки и спинки заднего сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ

- (Применимо в отношении автомобилей, оборудованных рукояткой дистанционного управления фиксатором спинки заднего сиденья)
  При использовании рукоятки дистанционного управления следует учитывать следующее:
  - Если автомобиль стоит на спуске, то спинки заднего сиденья могут отклоняться вперед более резко, по сравнению со стоянкой на горизонтальной площадке;
  - Если автомобиль стоит на подъеме, то спинки заднего сиденья могут не сложиться. Если спинка не сложилась самостоятельно, после того как вы потянули за рукоятку дистанционного управления, потяните за верхний край секции спинки из салона автомобиля и опустите ее вниз.

<u>Складывание обеих секций спинки заднего сиденья</u>

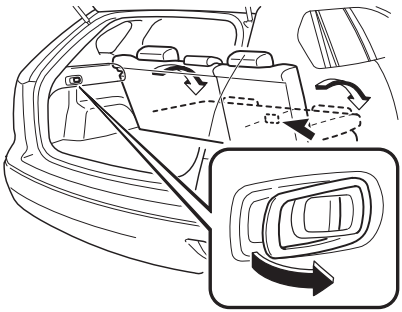
⚠ ВНИМАНИЕ

Перед складыванием спинки заднего сиденья проверьте положение переднего сиденья. В зависимости от своего положения переднее сиденье может помешать полному складыванию спинки заднего сиденья, которое, в свою очередь, может поцарапать или повредить переднее сиденье или его карман. При необходимости снимите подголовник заднего сиденья.

Использование рукоятки дистанционного управления*

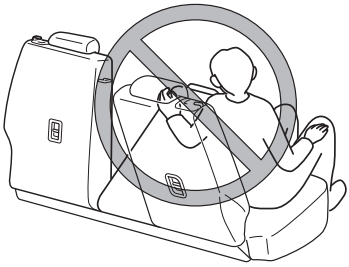
Убедившись в том, что заднее сиденье свободно, откройте заднюю подъемную дверь и опустите необходимую вам секцию спинки с помощью рукоятки дистанционного управления.

Для складывания левой секции спинки сиденья воспользуйтесь внешней рукояткой дистанционного управления.



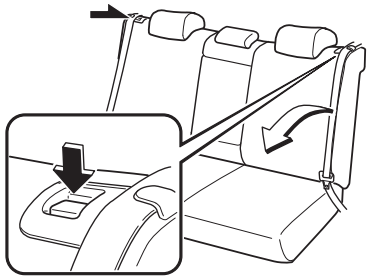
⚠ ВНИМАНИЕ

(Складывание левой секции спинки сиденья)
Будьте осторожны во время использования рукоятки дистанционного управления при сложенной центральной секции спинки заднего сиденья. Если пассажир, сидящий справа на заднем сиденье, положит руку на сложенную центральную секцию, то рука может оказаться защемлена спинкой либо подушкой сиденья,что в свою очередь приведет к травме.



Использование кнопки фиксатора

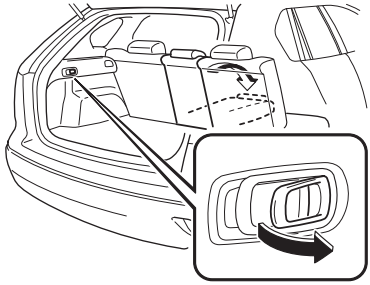
Нажмите на кнопку фиксатора спинки заднего сиденья.



Складывание только центральной секции спинки заднего сиденья*

Использование рукоятки дистанционного управления

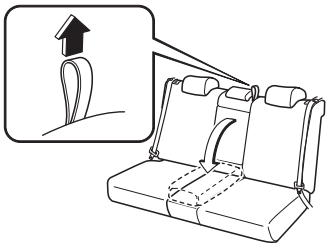
1. Если подголовник центральной секции спинки заднего сиденья находится в рабочем положении, сложите его.
2. Проверив, свободно ли центральное сиденье, откройте заднюю подъемную дверь и потяните за внутреннюю рукоятку дистанционного управления, расположенную с левой стороны багажного отделения.



Использование лямок

1. Если подголовник центральной секции спинки заднего сиденья находится в рабочем положении, сложите его.
2. Потянув за лямку на спинке заднего сиденья, сложите ее вперед.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.



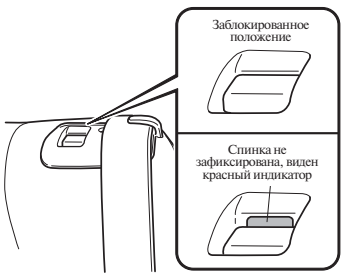
Возвращение спинки заднего сиденья в вертикальное положение

1. Поднимите спинку сиденья в вертикальное положение.
2. Потяните из салона автомобиля за верхний край спинки заднего сиденья, для того чтобы убедиться в надежной фиксации спинки.

⚠ ОПАСНОСТЬ

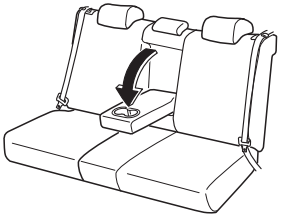
Всегда проверяйте, чтобы лямки ремней безопасности были полностью вытянуты из-под спинок задних сидений.
Защемление лямки ремня безопасности спинкой заднего сиденья, которое может произойти при возвращении секции спинки в вертикальное положение, представляет опасность. В этом случае при экстренном торможении или дорожно-транспортном происшествии ремень безопасности не сможет обеспечить достаточную защиту.

После возвращения секции спинки в вертикальное положение убедитесь в том, что красный индикатор не виден.
Если секции спинки заднего сиденья не возвращены полностью в вертикальное положение и не зафиксированы, то это представляет опасность. При экстренном торможении или резком маневрировании автомобиля секции спинки заднего сиденья могут неожиданно сложиться вперед и травмировать пассажира. Если над кнопкой фиксатора виден красный индикатор, то это свидетельствует о том, что спинка заднего сиденья не зафиксирована в вертикальном положении.



▼ Подлокотник*

В средней части спинки заднего сиденья расположен подлокотник, который может использоваться при отсутствии пассажира на центральном месте. Подлокотник может быть также убран вверх заподлицо со спинкой сиденья.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда следите за тем, чтобы ваши пальцы и руки не оказались в непосредственной близости от движущихся деталей сиденья и подлокотника:
Опасно держать пальцы и руки в непосредственной близости к движущимся деталям сиденья и подлокотника, так как это может привести к получению травм.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Подголовники

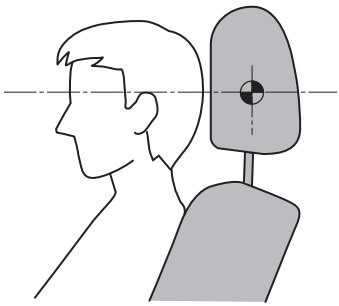
Все сиденья вашего автомобиля, включая центральное заднее сиденье, оборудованы подголовниками. Подголовники предназначены для защиты шейного отдела позвоночника от травмирования.

⚠ ОПАСНОСТЬ

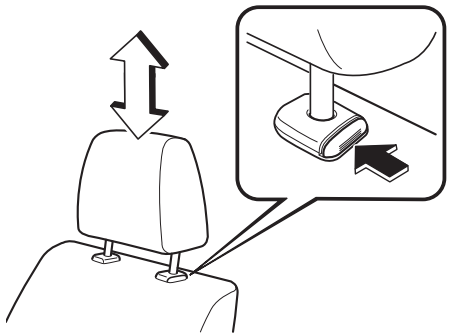
Подголовники должны быть установлены на всех сиденьях, которые используются водителем и пассажирами. Всегда проверяйте правильность регулировки подголовников. В дополнение к этому всегда поднимайте вверх перечисленные ниже подголовники в случае их использования:
Движение на автомобиле без подголовников или с подголовниками, установленными слишком низко, представляет опасность. При отсутствии подголовников или неправильной их регулировке резкое отклонение головы назад при ударе сзади приведет к тяжелым травмам шеи и позвоночника. Ниже перечислены подголовники, которые следует поднимать вверх в случае их использования:
все подголовники заднего сиденья.

Регулировка по высоте

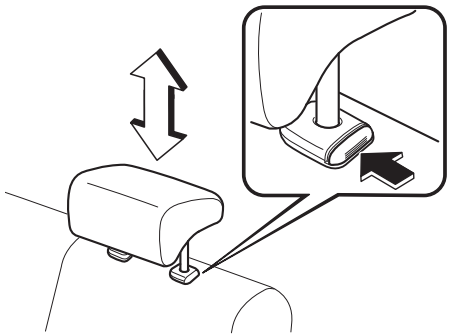
Для того чтобы поднять подголовник, потяните его вверх и установите на требуемую высоту.
Чтобы опустить подголовник, нажмите на кнопку фиксатора, затем нажмите на подголовник сверху вниз и опустите его.
Отрегулируйте подголовник так, чтобы средняя часть подушки подголовника находилась на одном уровне с верхом ушной раковины сидящего на сиденье человека.



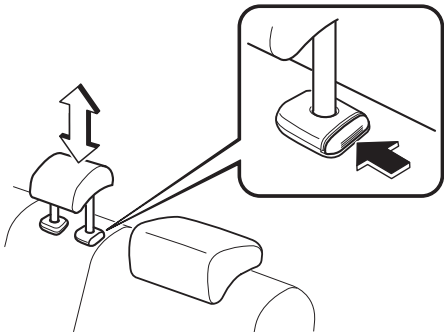
Переднее сиденье



Крайнее заднее сиденье



Центральное заднее сиденье



Снятие и установка

Чтобы снять подголовник со спинки сиденья, потяните его вверх, держа нажатой кнопку фиксатора. Чтобы установить подголовник на место, вставьте штыри подголовника в направляющие, держа нажатой кнопку фиксатора, и опустите подголовник в требуемое положение.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Подголовники должны быть установлены на всех сиденьях, которые используются водителем и пассажирами. Всегда проверяйте правильность установки подголовников.
Если подголовники не установлены на сиденьях, то это представляет опасность для водителя и пассажиров. При отсутствии подголовников или неправильной их регулировке резкое отклонение головы назад при ударе сзади приведет к тяжелым травмам шеи и позвоночника.

Общие сведения и инструкции по использованию ремней безопасности

Ремни безопасности способствуют снижению вероятности тяжелого травмирования при дорожно-транспортных происшествиях и экстренном торможении автомобиля. Компания Mazda настоятельно рекомендует водителю и пассажирам всегда пристегиваться ремнем безопасности.

Все сиденья оснащены диагонально-поясными инерционными ремнями безопасности. Эти ремни безопасности оснащены инерционной катушкой, на которую втягивается неиспользуемый ремень безопасности. Инерционные катушки обеспечивают для водителя и пассажиров удобство пользования ремнями безопасности в обычных условиях движения. В случае столкновения автомобиля инерционные катушки блокируют ремни безопасности, которые удерживают водителя и пассажиров от опасных перемещений.
У некоторых автомобилей (с режимом автоматической блокировки ремней безопасности) инерционная катушка крайних задних сидений работает в двух режимах: режиме аварийной блокировки и режиме автоматической блокировки. Последний необходим для установки детской удерживающей системы.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите за тем, чтобы все пассажиры также были пристегнуты ремнями безопасности или использовали соответствующие удерживающие устройства. ***Чрезвычайно опасно для водителя и пассажиров быть не пристегнутыми ремнем безопасности во время движения автомобиля. В случае дорожно-транспортного происшествия водитель и пассажиры, не пристегнутые ремнями безопасности, могут удариться друг об друга или элементы кузова, а также могут выпасть из автомобиля. При этом они могут получить серьезные травмы или погибнуть. При прочих равных условиях водитель и пассажиры, пристегнутые ремнями, будут подвергаться значительно меньшей опасности.***

Запрещается пользоваться перекрученным ремнем безопасности.
Перекручивание лямки ремня опасно. В случае дорожно-транспортного происшествия нагрузка на тело, действующая от ремня безопасности, не распределяется по всей ширине лямки, а передается только узкой перекрученной лямкой. При этом грудная клетка и ребра испытывают концентрированную нагрузку, которая может стать причиной тяжелого травмирования или смерти. Если лямка ремня перекрутилась, поправьте ее, чтобы устранить перекручивания и обеспечить работу лямки по всей ее ширине.

Запрещается пристегивать одним ремнем безопасности двух (или более) человек одновременно.
Если два или более пассажиров пользуются одним и тем же ремнем безопасности, это представляет опасность. В этом случае ремень безопасности не обеспечит должное распределение динамической нагрузки от удара автомобиля, и пассажиры, пристегнутые одним ремнем безопасности, нанесут друг другу тяжелые травмы или могут погибнуть. Запрещается пристегивать одним ремнем более одного человека одновременно. На ходу автомобиля водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом, а малолетние дети должны располагаться в детских удерживающих устройствах.

Запрещается эксплуатировать автомобиль с неисправными ремнями безопасности.
Пользоваться неисправными ремнями безопасности опасно. При столкновении автомобиля лямка пристегнутого водителем или пассажиром ремня безопасности может получить повреждение. Поврежденный ремень безопасности не может обеспечить эффективную защиту в случае дорожно-транспортного происшествия. После дорожно-транспортного происшествия обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки исправности ремней безопасности, которые использовались водителем и пассажирами при дорожно-транспортном происшествии. До того как будет выполнена проверка, пользоваться этими ремнями безопасности нельзя.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ремни безопасности со сработавшими преднатяжителями или ограничителями нагрузки подлежат незамедлительной замене.
Если автомобиль побывал в любом дорожно-транспортном происшествии, обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния преднатяжителей передних ремней безопасности и системы подушек безопасности. Преднатяжители передних ремней безопасности и ограничители нагрузки, как и подушки безопасности, являются устройствами одноразового действия и должны быть заменены после любого столкновения, которое привело к их срабатыванию. Если своевременно не заменить сработавшие преднатяжители ремней безопасности и ограничители нагрузки, то вероятность гибели или травмирования при столкновении автомобиля увеличивается.

Правильное расположение на теле плечевой лямки ремня безопасности
Неправильное расположение плечевой лямки ремня представляет опасность. Проверьте, чтобы плечевая лямка ремня безопасности лежала на плече около шеи. Плечевая лямка ни в коем случае не должна располагаться под рукой, на шее или поверх руки.

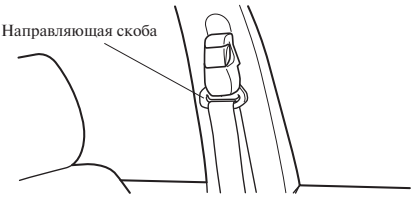
Правильное расположение на теле поясной лямки ремня безопасности
Слишком высокое расположение поясной лямки ремня представляет опасность. В случае столкновения автомобиля это приведет к высокой нагрузке на брюшную полость и вызовет тяжелые травмы внутренних органов. Поясная лямка ремня безопасности должна плотно прилегать к телу и располагаться на бедрах как можно ниже.

Инструкции по использованию ремней безопасности
Ремни безопасности должны лежать на тех частях тела, где располагаются прочные кости скелета. Ремень должен проходить над тазовой костью, грудной клеткой и плечом. Необходимо избегать расположения поясной лямки ремня безопасности на животе.
Необходимо отрегулировать ремень безопасности так, чтобы он максимально плотно прилегал к телу, и при этом сохранялось удобство посадки. Только в этом случае ремень безопасности сможет эффективно выполнить свою защитную функцию, ради которой он установлен на автомобиль. Провисающий ремень безопасности значительно снижает эффективность пассивной защиты водителя или пассажира.
Предохраняйте лямки ремней безопасности от попадания на них полироли, масла, агрессивных химических веществ и, особенно, электролита аккумуляторной батареи. Для чистки лямок ремней безопасности применяйте водный раствор нейтрального мыла. Необходимо заменить ремень безопасности, если лямка изношена, загрязнена или имеет следы повреждений.
Необходимо обязательно заменить ремень безопасности в сборе, если он использовался водителем или пассажиром при сильном столкновении автомобиля, даже если отсутствуют видимые признаки повреждения ремня безопасности.
Запрещается использовать ремень безопасности, если его лямка перекручена.
Каждый ремень безопасности должен использоваться только одним пассажиром одновременно. Опасно пристегивать одним ремнем безопасности пассажира и ребенка, сидящего у него на коленях.

Запрещаются любые изменения конструкции ремней безопасности, которые нарушают нормальную работу втягивающего устройства инерционной катушки и могут затруднить автоматический выбор слабины ремня, а также могут затруднить регулировку ремня с целью устранения его провисания.

⚠ ВНИМАНИЕ

Втягивание ремня на инерционную катушку может быть затруднено, если лямка и промежуточная направляющая скоба загрязнены. Поэтому следите и поддерживайте их чистоту. Более подробная информация и рекомендации по уходу за ремнями безопасности приведены на стр. 6-67.



▼ Беременные женщины, инвалиды и люди с тяжелыми заболеваниями

Беременные женщины должны всегда пользоваться ремнем безопасности. Обратитесь к своему лечащему врачу за дополнительными индивидуальными рекомендациями.
Поясная лямка ремня безопасности должна ПЛОТНО ОБЛЕГАТЬ ТЕЛО И РАСПОЛАГАТЬСЯ КАК МОЖНО НИЖЕ НА БЕДРАХ.
Плечевая лямка ремня должна проходить по плечу и не должна располагаться на животе.
Инвалиды и пассажиры, страдающие серьезными заболеваниями, также должны пользоваться ремнем безопасности. Обратитесь к своему лечащему врачу за дополнительными инструкциями и индивидуальными рекомендациями.



▼ Режим аварийной блокировки ремня безопасности

Если ремень безопасности пристегнут к замку, то инерционная катушка всегда будет работать в режиме аварийной блокировки.
В режиме аварийной блокировки ремень безопасности не нарушает удобства водителя или пассажира на сиденье.
В случае столкновения автомобиля инерционная катушка блокирует выдачу ремня безопасности, который удерживает водителя или пассажира на месте.
Если ремень заблокировался и не вытягивается с инерционной катушки, то следует сначала сдать ремень назад на катушку и затем попытаться медленно вытянуть ремень. Если этот прием не помог, сильно дерните за ремень и отпустите его, затем еще раз попытайтесь медленно вытянуть ремень с катушки.

(Режим автоматической блокировки ремня безопасности)
Если ремень безопасности пристегнут к замку, то инерционная катушка будет работать в режиме аварийной блокировки, до тех пор пока режим работы инерционной катушки не будет переключен. Для того чтобы переключить катушку в режим автоматической блокировки, необходимо полностью на всю длину вытянуть лямку ремня с инерционной катушки. Если ощущается сильное натяжение ремня и он стесняет движения на неподвижном автомобиле или во время езды, то возможной причиной является переключение инерционной катушки в режим автоматической блокировки, после того как ремень был слишком сильно вытянут с катушки. Для того чтобы вернуть инерционную катушку в более удобный режим аварийной блокировки ремня, остановите автомобиль в безопасном месте на горизонтальной площадке и полностью сдайте ремень на инерционную катушку. При этом катушка переключится в режим аварийной блокировки ремня. Затем снова вытяните ремень безопасности на необходимую длину, для того чтобы пристегнуться.

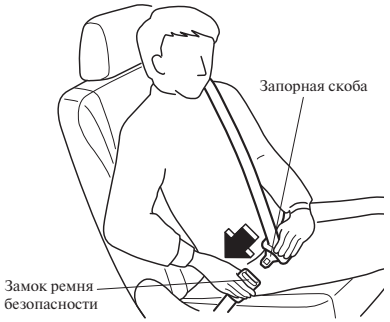
▼ Режим автоматической блокировки*

При установке и креплении детских удерживающих устройств необходимо переключить инерционную катушку в режим автоматической блокировки. Это предотвратит опасное перемещение детского удерживающего устройства при дорожно-транспортном происшествии. Для того чтобы включить режим автоматической блокировки, полностью вытяните ремень безопасности с инерционной катушки. Затем закрепите ремнем безопасности детское удерживающее устройство, следуя инструкциям изготовителя конкретного изделия. Ремень безопасности притянет детское удерживающее устройство и останется в заблокированном состоянии. См. раздел «Детские удерживающие устройства» (стр. 2-25).

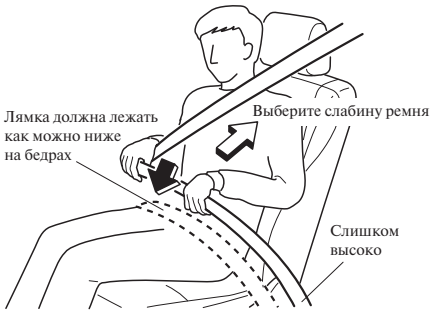
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Диагонально-поясной ремень безопасности

▼ Пристегивание ремня безопасности

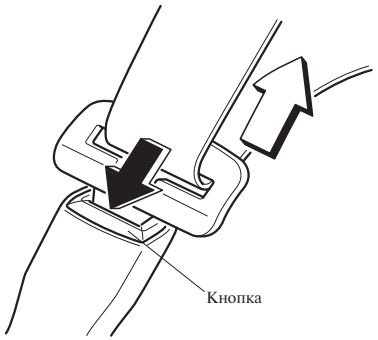


Опустите поясную лямку ремня на бедра как можно ниже (лямка не должна располагаться на животе). Затем натяните и отрегулируйте положение плечевой лямки ремня, которая должна плотно прилегать к телу.



▼ Отстегивание ремня безопасности

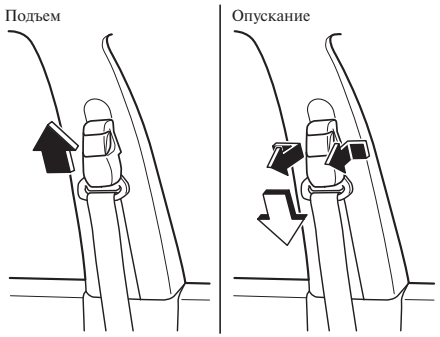
Нажмите на кнопку, расположенную на замке. Если ремень не втягивается на катушку полностью, вытяните ремень снова и проверьте наличие перегибов или перекручивания лямки ремня. Затем дайте лямке ремня смотаться на инерционную катушку, следя за тем, чтобы лямка не перекручивалась.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если ремень безопасности не полностью втягивается на инерционную катушку, проверьте лямку на наличие резких перегибов и перекручивания. Если лямка ремня в порядке, а ремень по-прежнему нормально не втягивается в катушку, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки инерционной катушки и ремня безопасности.

▼ Регулировка плечевой лямки ремня по высоте



Проверьте, чтобы после регулировки промежуточная скоба зафиксировалась на месте.

Система предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности

Если ремень безопасности водителя непристегнут, система подаст визуальное или звуковое предупреждение.
Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

Пиротехнические преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности, установленных на передних сиденьях

Для более эффективной защиты при аварии ремни безопасности, установленные на сиденьях водителя и переднего пассажира, оснащены пиротехническими преднатяжителями и ограничителями нагрузки. Для того чтобы эти устройства могли нормально функционировать, необходимо правильно пристегиваться ремнем безопасности.

Преднатяжитель ремня безопасности
При достаточно сильном лобовом (или близком к лобовому) столкновении автомобиля происходит одновременное срабатывание фронтальных подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности.
Более подробная информация приведена на странице 2-54 в разделе «Критерии срабатывания системы SRS». Преднатяжители быстро подтягивают лямки ремней безопасности и устраняют слабину ремней безопасности в процессе наполнения подушек безопасности. После срабатывания подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности они подлежат обязательной замене.
Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».
Более подробная информация приведена в разделе «Звуковая сигнализация неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей передних ремней безопасности» на стр. 7-45.
(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных выключателем подушек безопасности переднего пассажира)
В случае дорожно-транспортного происшествия преднатяжитель ремня безопасности, передняя и боковая подушки безопасности пассажира могут сработать, только если выключатель подушек безопасности пассажира находится в состоянии ON (включено).
Более подробная информация о работе выключателя подушек безопасности переднего пассажира приведена на стр. 2-47.

Ремни безопасности

Ограничитель нагрузки ремня безопасности
Ограничитель нагрузки, действуя контролируемым образом, немного сдает лямку ремня, для того чтобы снизить пиковую нагрузку на грудную клетку водителя или пассажира до безопасного уровня. Наибольшие нагрузки на ремень безопасности действуют при сильных лобовых столкновениях автомобиля. Однако ограничитель нагрузки механического типа может автоматически действовать и в других дорожно-транспортных происшествиях, когда водитель или пассажир смещаются на достаточное расстояние. Даже если в дорожно-транспортном происшествии преднатяжитель ремня безопасности не сработал, необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния ограничителя нагрузки.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда пользуйтесь ремнями безопасности в строгом соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем Руководстве по эксплуатации автомобиля.
Неправильное расположение лямок ремней безопасности на теле водителя или переднего пассажира увеличивает опасность травмирования. Если ремень безопасности расположен на теле неправильно, то преднатяжитель ремня и ограничитель нагрузки не смогут обеспечить эффективную защиту людей при дорожно-транспортном происшествии, что чревато гибелью или тяжелыми травмами. Более подробная информация о правильной регулировке ремней безопасности приведена на стр. 2-20.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ремни безопасности со сработавшими преднатяжителями или ограничителями нагрузки подлежат незамедлительной замене.
Если автомобиль побывал в любом дорожно-транспортном происшествии, обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния преднатяжителей передних ремней безопасности и системы подушек безопасности. Преднатяжители передних ремней безопасности и ограничители нагрузки, как и подушки безопасности, являются устройствами одноразового действия и должны быть заменены после любого столкновения, которое привело к их срабатыванию. Если своевременно не заменить сработавшие преднатяжители ремней безопасности, то вероятность гибели или травмирования при столкновении автомобиля увеличивается.

Запрещается вносить изменения в конструкцию элементов или электрическую проводку системы преднатяжителей ремней безопасности, а также использовать электронные тестеры для проверки системы преднатяжителей.
Вмешательство в конструкцию элементов или электрическую проводку системы преднатяжителей ремней безопасности, включая использование электронных тестеров для проверки системы, представляет опасность. При этом возможно как непреднамеренное срабатывание преднатяжителей, так и выход преднатяжителей из строя, что сделает невозможным их срабатывание в случае дорожно-транспортного происшествия. Это чревато тяжелым травмированием людей.

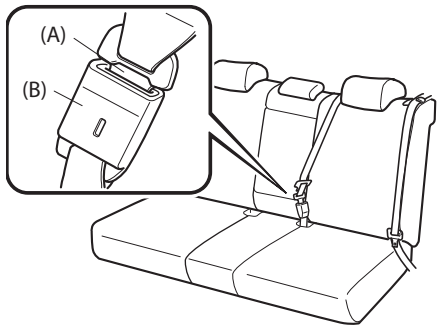
Инструкции по утилизации преднатяжителей ремней безопасности
Неправильная утилизация преднатяжителей ремней безопасности или утилизация автомобилей с неотключенной системой преднатяжителей представляет опасность. Несоблюдение необходимых мер безопасности может привести к травмированию людей. Для того чтобы выяснить правила безопасной утилизации преднатяжителей и автомобилей, оборудованных системой преднатяжителей ремней безопасности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Преднатяжители ремней безопасности срабатывают только при лобовом (или близком к лобовому) ударе умеренной либо еще более значительной силы, а также при сильном боковом ударе. Преднатяжители, как правило, не срабатывают при переворачивании автомобиля и ударах сзади.
- При наполнении подушек безопасности и срабатывании преднатяжителей ремней безопасности выделяется дым, который не является токсичным. Появление дыма не свидетельствует о каком-либо возгорании. Обычно этот газ не оказывает вредного влияния на самочувствие пассажиров, находящихся в автомобиле. Однако люди с чувствительной кожей могут почувствовать легкое раздражение кожи. Если на кожный покров или в глаза попали какие-либо частицы из сработавших подушек безопасности или преднатяжителей, то немедленно смойте эти частицы водой.

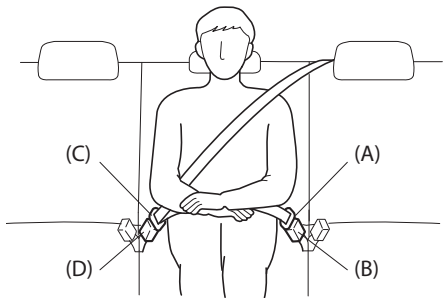
Ремень безопасности на центральном заднем сиденье

Прежде чем пристегиваться диагонально-поясным ремнем безопасности, который установлен на центральном заднем сиденье, проверьте, чтобы запорная скоба (A) была зафиксирована в замке (B).



▼ Пристегивание ремня безопасности

1. Возьмите в руку запорную скобу (C).
2. Плавно и медленно вытяните с катушки диагонально-поясной ремень безопасности.
3. Вставьте запорную скобу (C) в замок (D) до четкого щелчка.



Ремни безопасности

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Ремень безопасности на центральном заднем сиденье должен быть всегда пристегнут соответствующими скобами к обоим замкам.</u>
Опасно пользоваться центральным ремнем безопасности, если он пристегнут скобой только к одному замку. Если пристегнуть только одну какую-либо скобу к замку (например, скобу (C) к замку (D) или скобу (A) к замку (B), то ремень безопасности не обеспечит должного уровня защиты пассажира. В случае экстренного торможения автомобиля или дорожно-транспортного происшествия пассажир может поднырнуть под лямку ремня безопасности и получить тяжелые травмы. Всегда проверяйте, чтобы ремень был надежно пристегнут двумя скобами к обоим замкам.

Инструкции по обеспечению пассивной безопасности детей

Компания Mazda настоятельно рекомендует использовать при перевозке в автомобиле малолетних детей специальные детские удерживающие устройства, обеспечивающие пассивную безопасность ребенка.

Мы советуем применять оригинальные детские удерживающие устройства марки Mazda или аналогичные изделия, соответствующие требованиям европейских Правил ЕЭК ООН №44 (UNECE 44 regulation)*1. Если вы желаете приобрести оригинальное детское удерживающее устройство Mazda, обратитесь к официальному дилеру Mazda.

Уточните требования действующих в вашей стране правил, которые касаются обеспечения безопасности малолетних детей при перевозке их в автомобиле, и соблюдайте все соответствующие правила.

*1 ЕЭК ООН - Экономическая комиссия ООН для Европы

Независимо от марки используемого детского удерживающего устройства оно должно соответствовать возрасту и росту ребенка. При установке и эксплуатации детского удерживающего устройства соблюдайте требования действующих правил и следуйте всем инструкциям изготовителя, которые относятся к конкретному образцу изделия.

Если ребенок перерос детское удерживающее устройство, он должен размещаться на заднем сиденье и быть пристегнут имеющимся на этом сиденье ремнем безопасности.

Детские удерживающие устройства должны устанавливаться на заднем сиденье.

Статистические данные подтверждают, что самым безопасным местом для детей младше 12 лет является заднее сиденье. Наличие системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (подушек безопасности) повышает безопасность перевозки детей в автомобиле.

Категорически ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать на переднее пассажирское сиденье детские удерживающие устройства, в которых ребенок ориентирован лицом назад, если подушки безопасности переднего пассажира не отключены. Переднее пассажирское сиденье является наименее подходящим местом и для установки других типов детских удерживающих устройств.

На некоторых вариантах исполнения автомобиля предусмотрен выключатель, предназначенный для отключения подушек безопасности переднего пассажира. Не отключайте подушку безопасности переднего пассажира, предварительно не ознакомившись с разделом «Выключатель подушек безопасности переднего пассажира» (стр. 2-47).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Детское удерживающее устройство должно обязательно соответствовать возрасту и росту ребенка.
Для того чтобы обеспечить эффективную защиту ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия или экстренного торможения автомобиля, необходимо пристегнуть ребенка штатным ремнем безопасности или использовать детское удерживающее устройство. Способ обеспечения пассивной безопасности ребенка и тип применяемого детского удерживающего устройства зависят от возраста и роста ребенка. Пренебрежение данным требованием может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка при дорожно-транспортном происшествии.

Детские удерживающие устройства

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Выполняйте все инструкции изготовителя детского удерживающего устройства и всегда держите детское удерживающее устройство пристегнутым.

Незакрепленное детское удерживающее устройство представляет опасность. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии оно может стать причиной тяжелого травмирования или гибели ребенка и других пассажиров. Проверьте, чтобы любое детское удерживающее устройство, установленное в автомобиле, было надежно закреплено в соответствии с инструкциями изготовителя. Если детское удерживающее устройство не используется, выньте его из автомобиля, или пристегните ремнем безопасности, или прикрепите к ОБЕИМ скобам ISOFIX и зафиксируйте крепежной лямкой за соответствующую скобу.

Необходимо всегда надежно фиксировать ребенка в детском удерживающем устройстве, которое должно соответствовать возрасту и росту ребенка.

Чрезвычайно опасно держать ребенка на руках на ходу автомобиля. Независимо от физической силы, которой обладает пассажир, он (или она) не сможет удержать ребенка при экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии. Вследствие этого ребенок или другие пассажиры могут получить тяжелые травмы или погибнуть. Даже в случае дорожно-транспортного происшествия средней тяжести ребенок может испытать удар подушкой безопасности и получить тяжелые травмы или погибнуть. Возможно также одновременное травмирование или гибель ребенка и взрослого пассажира.

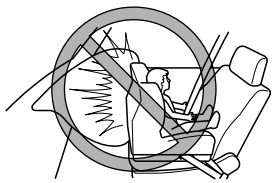
⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Чрезвычайно опасно! Категорически запрещается устанавливать на переднее пассажирское сиденье детские удерживающие устройства с расположением ребенка лицом назад, если подушки безопасности переднего пассажира не отключены.

Использование детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом назад на переднем пассажирском сиденье, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, чревато ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМИРОВАНИЕМ ИЛИ ГИБЕЛЬЮ РЕБЕНКА. На автомобилях, оборудованных фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, имеется предупреждающая маркировка, см. рис. ниже. Этот ярлык предупреждает вас о запрещении устанавливать на переднее пассажирское сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад.



Даже в случае столкновения средней тяжести детское удерживающее устройство может быть резко опрокинуто назад ударом надувающейся подушки безопасности, что чревато тяжелым травмированием или гибелью ребенка. Если автомобиль оборудован выключателем подушки безопасности переднего пассажира, то при установке на переднее пассажирское место детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом назад установите выключатель в положение OFF (выключено).



Детские удерживающие устройства

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не устанавливайте на переднее пассажирское сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом вперед, кроме случаев крайней необходимости.

В случае дорожно-транспортного происшествия ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть от удара надувающейся подушкой безопасности. В случае крайней необходимости установки детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье сдвиньте это сиденье максимально назад и убедитесь в том, что выключатель подушек безопасности переднего пассажира находится в состоянии OFF (выключено). Более подробная информация приведена на стр. 2-47 в подразделе «Выключатель подушек безопасности переднего пассажира».



Если автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности и боковыми надувными шторками, не разрешайте ребенку и другим пассажирам наклоняться вплотную или прислоняться к боковому окну автомобиля.

Опасно позволять как детям (даже если они располагаются в детских удерживающих устройствах), так и взрослым пассажирам наклоняться к боковым окнам или располагаться вплотную к ним, а также находиться в непосредственной близости к переднему пассажирскому сиденью, центральным, передним и задним стойкам кузова и потолку вдоль проемов боковых дверей автомобиля, где встроены модули боковых подушек безопасности и надувных шторок. Удар надувающейся боковой подушкой безопасности или шторкой безопасности может стать причиной гибели или тяжелого травмирования ребенка, который отклонился из правильного положения в детском удерживающем устройстве. Кроме того, если ребенок наклонился в сторону передней двери или прислонился к ней, то он может помешать нормальному развертыванию боковой подушки безопасности и шторки безопасности, что снизит эффективность дополнительной системы пассивной защиты. При наличии на автомобиле фронтальной и боковой подушки безопасности, которая при надувании выходит из спинки переднего сиденья, наилучшим местом для расположения ребенка является заднее сиденье. Не позволяйте ребенку наклоняться вплотную или прислоняться к боковому окну, даже если он сидит в детском удерживающем устройстве.

Запрещается пристегивать одним ремнем безопасности двух (или более) человек одновременно.

Если два или более пассажира пользуются одним и тем же ремнем безопасности, это представляет опасность. В этом случае ремень безопасности не обеспечит должное распределение динамической нагрузки от удара автомобиля, и пассажиры, пристегнутые одним ремнем безопасности, нанесут друг другу тяжелые травмы или могут погибнуть. Запрещается пристегивать одним ремнем более одного человека одновременно. На ходу автомобиля водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.

Используйте крепежную лямку и соответствующие крепежные скобы только для монтажа детских удерживающих устройств.

Узлы крепления, предназначенные для детского удерживающего устройства, рассчитаны только для восприятия нагрузок от детского удерживающего устройства, установленного в соответствии с инструкциями изготовителя. Запрещается использовать эти крепежные узлы для ремней безопасности, предназначенных для взрослых людей, а также для крепления прочих вещей или дополнительного оборудования автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда проводите верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства в зазор между подголовником и спинкой сиденья.
Проводить верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства поверх подголовника – опасно. В случае дорожно-транспортного происшествия крепежная лямка может соскочить с подголовника и ослабить крепление детского удерживающего устройства. Из-за этого детское удерживающее устройство сдвинется, что может привести к гибели или травмированию ребенка.

⚠ ВНИМАНИЕ

В жаркую погоду ремень безопасности и детское удерживающее устройство могут сильно нагреться в закрытом автомобиле. Во избежание ожогов осторожно проверьте на ощупь ремень безопасности, а также детское удерживающее устройство, прежде чем сажать в него ребенка.

ПРИМЕЧАНИЕ

Ваш автомобиль Mazda оборудован креплениями ISOFIX для установки на заднее сиденье специально разработанных для него оригинальных удерживающих систем Mazda. Перед использованием этих скоб для крепления детского удерживающего устройства прочтите раздел «Детские удерживающие устройства с креплениями ISOFIX» (стр. 2-39).

Установка детского удерживающего устройства

▼ Типы детских удерживающих устройств

ПРИМЕЧАНИЕ

При покупке детского удерживающего устройства проконсультируйтесь с продавцом относительно типа устройства, которое подходит для вашего ребенка и автомобиля.

(Европейские страны)
В соответствии с Правилом ЕЭК ООН №44 (UNECE 44 regulation) детские удерживающие устройства подразделяются на следующие пять групп.

Группа	Возраст ребенка	Вес ребенка
0	до 9 месяцев	до 10 кг
0+	до 2 лет	до 13 кг
1	от 8 месяцев до 4 лет	9 кг – 18 кг
2	от 3 до 7 лет	15 кг – 25 кг
3	от 6 до 12 лет	22 кг – 36 кг

(Все остальные страны)
Используйте детские удерживающие устройства в соответствии с требованиями, которые действуют в вашей стране.

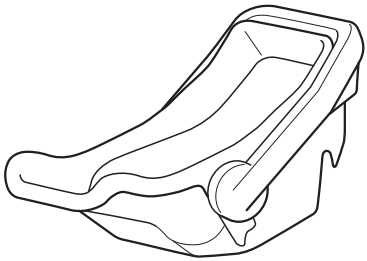
▼ Тип детского удерживающего устройства

(Для европейских стран)
В настоящем Руководстве по эксплуатации автомобиля приведены инструкции по креплению детских удерживающих устройств с помощью ремней безопасности применительно к трем самым распространенным типам удерживающих устройств: детская кроватка, детское кресло 1-ой группы, детское кресло 2-ой/3-ей группы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Место установки зависит от типа детского удерживающего устройства. Внимательно прочтите инструкции изготовителя конкретного удерживающего устройства и данный раздел Руководства по эксплуатации автомобиля.
- Из-за особенностей конструкции детских удерживающих устройств, сидений автомобиля и ремней безопасности не все места в автомобиле могут быть подходящими для монтажа конкретного детского удерживающего устройства. Перед приобретением детского удерживающего устройства необходимо проверить возможность его установки на то место (места) в салоне автомобиля, где вы собираетесь его использовать. Если приобретенное заранее детское удерживающее устройство не подходит для вашего автомобиля, то следует приобрести другое подходящее изделие.

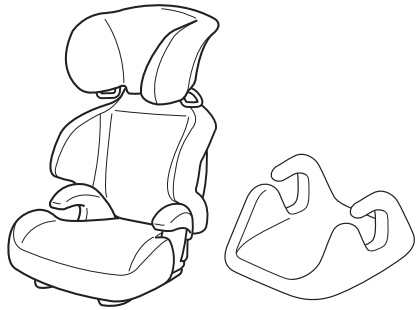
Детская кроватка
Соответствует группам 0 и 0+ согласно Правилу ЕЭК ООН №44 (UNECE 44 regulation).



Детское кресло 1-ой группы
Соответствует группе 1 согласно Правилу ЕЭК ООН №44 (UNECE 44 regulation).



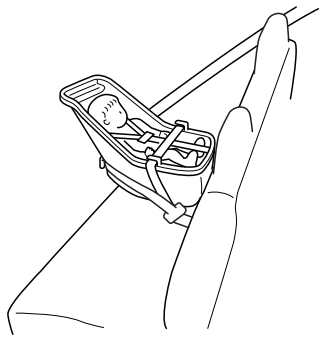
Детское кресло 2-ой/3-ей группы
Соответствует группам 2 и 3 согласно Правилу ЕЭК ООН №44 (UNECE 44 regulation).



(Все остальные страны)
Используйте детские удерживающие устройства в соответствии с требованиями, которые действуют в вашей стране.

▼ Установка детской кроватки

Детская кроватка устанавливается только с ориентацией ребенка лицом назад (против направления движения автомобиля).



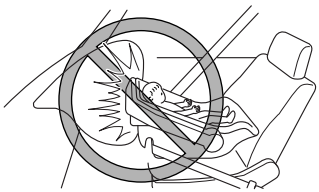
Более подробная информация приведена на стр. 2-35 в таблице «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа».

Детские удерживающие устройства

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается устанавливать детскую кроватку на места, которые для этого не предназначены.
Запрещается устанавливать детскую кроватку на места, которые для этого не предназначены. Не приступайте к установке в автомобиль детской кроватки, предварительно не ознакомившись с таблицей «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа». Это опасно. Детская кроватка не может быть закреплена должным образом, если место ее установки выбрано неправильно. При дорожно-транспортном происшествии ребенок может удариться об элементы интерьера или кого-либо из пассажиров и получить тяжелые травмы или погибнуть.

Категорически запрещается устанавливать детские удерживающие устройства с расположением ребенка лицом назад на переднее сиденье, оснащенное подушкой безопасности, которая может сработать.
Запрещается устанавливать детские удерживающие устройства с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье, оборудованное фронтальной подушкой безопасности! Это чревато ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМИРОВАНИЕМ ИЛИ ГИБЕЛЬЮ РЕБЕНКА. Детское удерживающее устройство может быть сорвано со своего места ударом надувающейся подушки безопасности. При этом находящийся в детском удерживающем устройстве ребенок может быть тяжело травмирован, либо ему может быть причинена смерть. Если на вашем автомобиле имеется выключатель подушек безопасности переднего пассажира, то при необходимости установить на переднее сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад поверните выключатель в состояние OFF (выключено).



▼ Установка детского кресла (1-й группы)

В зависимости от возраста и роста ребенка детское кресло может устанавливаться как с ориентацией ребенка лицом назад, так и с ориентацией ребенка лицом вперед. При установке детского удерживающего устройства соблюдайте инструкции изготовителя конкретного изделия с учетом возраста, роста ребенка, а также используемой ориентации удерживающего устройства. Более подробная информация приведена на стр. 2-35 в таблице «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа».

Детское кресло с ориентацией ребенка лицом назад

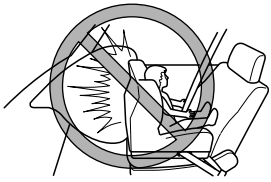
⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается устанавливать детское кресло с ориентацией ребенка лицом назад на места, которые для этого не предназначены.
Не приступайте к монтажу в автомобиль детского кресла с ориентацией ребенка лицом назад, предварительно не ознакомившись с таблицей «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа». Это опасно. Детское кресло с ориентацией ребенка лицом назад не может быть закреплено должным образом, если место установки выбрано неправильно. При дорожно-транспортном происшествии ребенок может удариться об элементы интерьера или кого-либо из пассажиров и получить тяжелые травмы или погибнуть.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Категорически запрещается устанавливать детские удерживающие устройства с расположением ребенка лицом назад на переднее сиденье, оснащенное подушкой безопасности, которая может сработать.

Запрещается устанавливать детские удерживающие устройства с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье, оборудованное фронтальной подушкой безопасности! Это чревато ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМИРОВАНИЕМ ИЛИ ГИБЕЛЬЮ РЕБЕНКА. Детское удерживающее устройство может быть сорвано со своего места ударом надувающейся подушки безопасности. При этом находящийся в детском удерживающем устройстве ребенок может быть тяжело травмирован, либо ему может быть причинена смерть. Если на вашем автомобиле имеется выключатель подушек безопасности переднего пассажира, то при необходимости установить на переднее сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад поверните выключатель в состояние OFF (выключено).



Детское кресло с ориентацией ребенка лицом вперед

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается устанавливать детское кресло с ориентацией ребенка лицом вперед на места, которые для этого не предназначены.

Не приступайте к монтажу в автомобиль детского сиденья с ориентацией ребенка лицом вперед, предварительно не ознакомившись с таблицей «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа». Это опасно. Детское кресло с ориентацией ребенка лицом вперед не может быть закреплено должным образом, если место установки выбрано неправильно. При дорожно-транспортном происшествии ребенок может удариться об элементы интерьера или кого-либо из пассажиров и получить тяжелые травмы или погибнуть.

Не устанавливайте на переднее пассажирское сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом вперед, кроме случаев крайней необходимости.

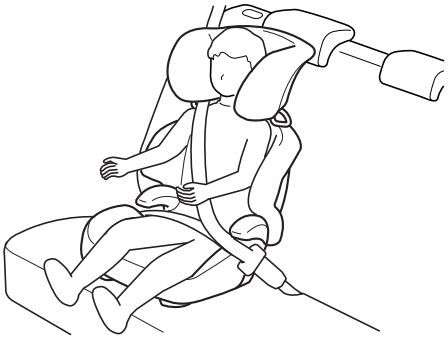
В случае дорожно-транспортного происшествия ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть от удара надувающейся подушкой безопасности. В случае крайней необходимости установки детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье сдвиньте это сиденье максимально назад и убедитесь в том, что выключатель подушек безопасности переднего пассажира находится в состоянии OFF (выключено). Более подробная информация приведена на стр. 2-47 в подразделе «Выключатель подушек безопасности переднего пассажира».



Детские удерживающие устройства

▼ Установка детского кресла 2-й или 3-й группы

Детское кресло 2-й или 3-й группы используется только с ориентацией ребенка лицом вперед.



Более подробная информация приведена на стр. 2-35 в таблице «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа».

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается устанавливать детское кресло на места, которые для этого не предназначены.
Не приступайте к монтажу в автомобиль детского кресла, предварительно не ознакомившись с таблицей «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа». Это опасно. Детское кресло 2-й или 3-й группы не может быть закреплено должным образом, если место установки выбрано неправильно. При дорожно-транспортном происшествии ребенок может удариться об элементы интерьера или кого-либо из пассажиров и получить тяжелые травмы или погибнуть.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не устанавливайте на переднее пассажирское сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом вперед, кроме случаев крайней необходимости.
В случае дорожно-транспортного происшествия ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть от удара надувающейся подушкой безопасности. В случае крайней необходимости установки детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье сдвиньте это сиденье максимально назад и убедитесь в том, что выключатель подушек безопасности переднего пассажира находится в состоянии OFF (выключено). Более подробная информация приведена на стр. 2-47 в подразделе «Выключатель подушек безопасности переднего пассажира».



Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа

(Для европейских стран)
В таблице ниже приведены сведения по разрешенным вариантам установки оригинальных детских удерживающих устройств Mazda. Для того чтобы убедиться в возможности монтажа детского удерживающего устройства другой марки, внимательно изучите Инструкцию изготовителя, которая прилагается к конкретному изделию.

Детские удерживающие устройства со стандартным креплением ISOFIX

Группа по весу ребенка	Размерный класс	Крепление	Положение креплений ISOFIX
			Задние боковые сиденья
Переносная детская кроватка	F	ISO/L1	**X**
	G	ISO/L2	**X**
		(1)	**X**
Группа 0 До 10 кг	E	ISO/R1	**IL**
		(1)	**X**
Группа 0+ До 13 кг	E	ISO/R1	IL
	D	ISO/R2	IL
	C	ISO/R3	IL
		(1)	X
Группа 1 9 кг - 18 кг	D	ISO/R2	IL
	C	ISO/R3	IL
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF
		(1)	X
Группа 2 15 кг - 25 кг		(1)	X
Группа 3 22 кг - 36 кг		(1)	X

(1) Применительно к детским удерживающим устройствам без маркировки размерного класса ISO/XX (с A по G) для соответствующей группы по весу ребенка изготовитель автомобиля должен указать в отношении конкретной модели автомобиля детское удерживающее устройство(а) ISOFIX, рекомендованное для установки на конкретные места в автомобиле.
Сокращения, использованные в таблице выше:
IUF = разрешается установка детского удерживающего устройства ISOFIX универсальной категории с расположением ребенка лицом вперед, одобренного для применения в данной группе по весу ребенка.
IL = разрешается установка определенных детских удерживающих устройств ISOFIX.
Данные детские удерживающие устройства относятся к категориям «для конкретной модели автомобиля», «ограниченное применение» или «полууниверсальное».
X = Место, оборудованное креплением ISOFIX, не подходит для детского удерживающего устройства ISOFIX, относящегося к данной группе по весу ребенка и/или к данному размерному классу.

Детские удерживающие устройства

Детские удерживающие устройства, не оснащенные стандартным креплением ISOFIX

Группа	Возраст ребенка	Вес ребенка	Тип детского удерживающего устройства	Сиденье переднего пассажира	Крайнее заднее сиденье	Центральное заднее сиденье
ГРУППА 0	до 9 месяцев	до 10 кг	Детская кроватка	X	U	L*2
ГРУППА 0+	до 2 лет	до 13 кг	Детская кроватка	X	U	L*2
ГРУППА 1	от 8 месяцев до 4 лет	9 кг – 18 кг	Детское кресло 1-ой группы	L*1	U	X
ГРУППА 2	от 3 до 7 лет	15 кг – 25 кг	Детское кресло 2-ой/3-ей группы	L*1	U	X
ГРУППА 3	от 6 до 12 лет	22 кг – 36 кг	Детское кресло 2-ой/3-ей группы	L*1	U	X

Сокращения, использованные в таблице выше:
U = разрешается установка универсальных детских удерживающих устройств, имеющих одобрение для использования в данной весовой группе.
L = По вопросу установки детских удерживающих устройств данной весовой группы следует проконсультироваться у официального дилера Mazda.
За информацией о том, какое детское удерживающее устройство можно установить в вашем автомобиле, обратитесь к каталогу аксессуаров Mazda.
X = Не допускается установка детского удерживающего устройства данной весовой группы.
*1 Детское удерживающее устройство марки Mazda можно установить с ориентацией ребенка лицом вперед.
*2 Детское удерживающее устройство марки Mazda можно установить с ориентацией ребенка лицом назад.

(Все остальные страны)
Используйте детские удерживающие устройства в соответствии с требованиями, которые действуют в вашей стране.

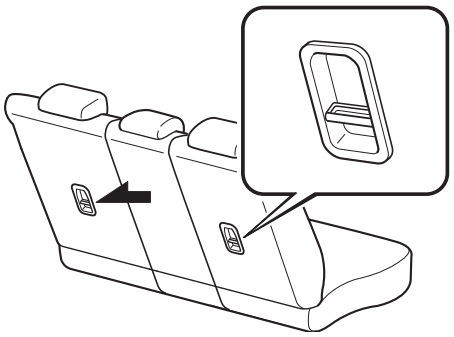
Установка детских удерживающих устройств

▼ Расположение скоб для крепления верхней лямки

Автомобиль оборудован скобами для крепления верхней лямки детского удерживающего устройства. Найти местоположение скоб вам поможет приведенная ниже иллюстрация. При установке детской удерживающей системы следуйте всем инструкциям изготовителя, которые приложены к конкретному изделию.

Расположение скоб для крепления верхней крепежной лямки

На следующей иллюстрации указаны места крепления детского удерживающего устройства, которое предусматривает использование верхней крепежной лямки.

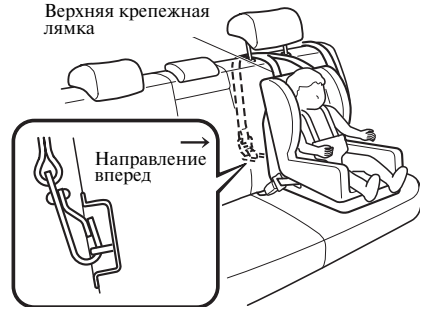


⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда крепите верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства только к предназначенной для этого скобе:
Крепление верхней крепежной лямки к непредназначенной для этого скобе представляет опасность. При аварии лямка может отсоединиться, что ослабит крепление детской удерживающей системы. Если удерживающее устройство сдвинется, это может привести к гибели или травмированию ребенка.

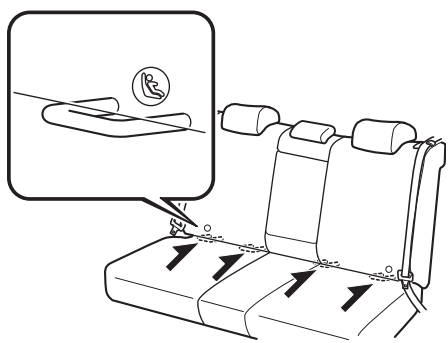
⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда проводите верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства в зазор между подголовником и спинкой сиденья.
Проводить верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства поверх подголовника – опасно. В случае дорожно-транспортного происшествия крепежная лямка может соскочить с подголовника и ослабить крепление детского удерживающего устройства. Из-за этого детское удерживающее устройство сдвинется, что может привести к гибели или травмированию ребенка.



Установка детского удерживающего устройства, оснащенного стандартным креплением ISOFIX.

Местоположение скоб крепления ISOFIX



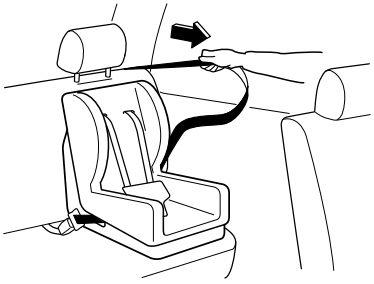
ПРИМЕЧАНИЕ

Маркировка, расположенная на спинке сиденья, указывает на расположение крепежных скоб ISOFIX, предназначенных для монтажа детских удерживающих устройств.

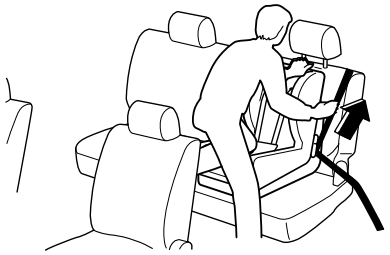
▼ Использование режима автоматической блокировки*

Для того чтобы надежно закрепить детское удерживающее устройство ремнем безопасности, который переведен в режим автоматической блокировки, следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Убедитесь в надежной фиксации спинки сиденья. Для этого нажмите на спинку сиденья назад до срабатывания фиксатора.
2. Поднимите подголовник в верхнее фиксированное положение.
   Более подробная информация приведена на стр. 2-13 в подразделе «Подголовники».
3. Закрепите детское удерживающее устройство с помощью поясной лямки диагонально-поясного ремня безопасности. Инструкции изготовителя по проводке ремня безопасности см. на ярлыке на детском удерживающем устройстве.
4. Для того чтобы переключить инерционную катушку ремня безопасности в режим автоматической блокировки выдачи ремня, вытяните с катушки ремень безопасности на всю длину.



5. Нажмите на детское удерживающее устройство, чтобы плотно вдавить его в сиденье. Убедитесь в том, что ремень безопасности натянут насколько это возможно, не имеет нигде слабины и полностью втянут на инерционную катушку. Если инерционная катушка переключена в режим автоматический блокировки, то при сдаче ремня на катушку будут слышны щелчки. Если ремень безопасности не притянул и не прижал плотно детское удерживающее устройство к сиденью, то необходимо выполнить эту операцию заново.



ПРИМЕЧАНИЕ

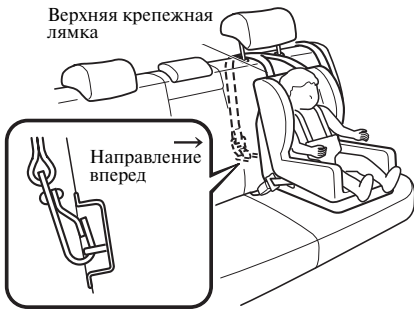
Проверяйте автоматическую блокировку ремня безопасности перед каждым использованием детского удерживающего устройства. Если инерционная катушка переключена в режим автоматической блокировки, то ремень безопасности не должен выдаваться при попытке вытянуть его с катушки. После демонтажа детского удерживающего устройства полностью смотайте ремень безопасности на инерционную катушку, для того чтобы переключить ее в режим аварийной блокировки ремня. Проверьте нормальное функционирование ремня безопасности в режиме аварийной блокировки, прежде чем сажать на это место пассажира.

6. Если конструкция детского удерживающего устройства предусматривает его крепление с помощью верхней лямки, то при закреплении за скобу и натяжении лямки следуйте инструкциям изготовителя детского удерживающего устройства.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда проводите верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства в зазор между подголовником и спинкой сиденья:
Проводить верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства поверх подголовника – опасно. В случае дорожно-транспортного происшествия крепежная лямка может соскочить с подголовника и ослабить крепление детского удерживающего устройства. Из-за этого детское удерживающее устройство сдвинется, что может привести к гибели или травмированию ребенка.



Всегда крепите верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства только к предназначенной для этого скобе:
Крепление верхней крепежной лямки к непредназначенной для этого скобе представляет опасность. При аварии лямка может отсоединиться, что ослабит крепление детской удерживающей системы. Если удерживающее устройство сдвинется, это может привести к гибели или травмированию ребенка.

▼ Использование скоб крепления ISOFIX

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда строго следуйте всем инструкциям изготовителя по установке и эксплуатации детского удерживающего устройства.
Незакрепленное детское удерживающее устройство представляет опасность. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии оно может стать причиной тяжелого травмирования или гибели ребенка и других пассажиров. Проверьте, чтобы любое детское удерживающее устройство, установленное в автомобиле, было надежно закреплено в соответствии с инструкциями изготовителя.

Проверьте надежность крепления детского удерживающего устройства.
Незакрепленное должным образом детское удерживающее устройство представляет опасность. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии оно может сорваться с места, ударить и тяжело травмировать находящихся в автомобиле пассажиров. Если детское удерживающее устройство не используется, снимите его с сиденья и положите в багажное отделение или, по крайней мере, проверьте надежность его крепления к скобам ISOFIX.

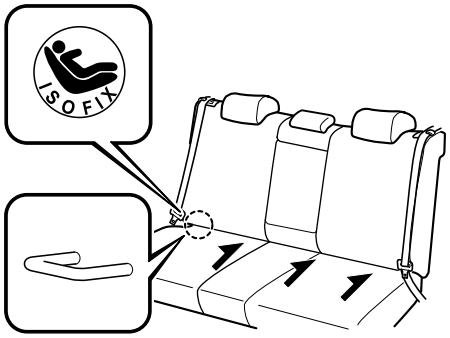
Детские удерживающие устройства

⚠ ОПАСНОСТЬ

Проверьте, чтобы около детского удерживающего устройства с системой крепления ISOFIX отсутствовали ремни безопасности и любые посторонние предметы.

Опасно нарушать инструкции изготовителя детского удерживающего устройства по его установке! Если штатные ремни безопасности или другие посторонние предметы препятствуют надежному креплению к скобам ISOFIX, и детское удерживающее устройство будет установлено неправильно, то при экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии оно может сорваться с места и стать причиной тяжелого травмирования или гибели ребенка или других пассажиров. Устанавливая детское удерживающее устройство, убедитесь в отсутствии лямок ремней безопасности и других посторонних предметов в зоне около крепежных скоб ISOFIX. Строго соблюдайте инструкции изготовителя детского удерживающего устройства.

1. Прежде всего, отрегулируйте положение переднего сиденья, чтобы обеспечить пространство между детским удерживающим устройством и спинкой переднего сиденья (см. стр. 2-5).
2. Убедитесь в надежной фиксации спинки сиденья. Для этого нажмите на спинку сиденья назад до срабатывания фиксатора.
3. Слегка раздвиньте щель между подушкой и спинкой сиденья, для того чтобы обеспечить доступ к крепежным скобам ISOFIX (см. стр. 2-37).



4. Поднимите подголовник в верхнее фиксированное положение.
   Более подробная информация приведена на стр. 2-13 в подразделе «Подголовники».
5. Прикрепите детское удерживающее устройство к скобам ISOFIX, следуя инструкциям изготовителя конкретного изделия.
6. Если детское удерживающее устройство оснащено дополнительной крепежной лямкой, то это указывает на необходимость крепления удерживающего устройства с помощью этой лямки. Для обеспечения безопасности ребенка лямка должна быть надежно закреплена в соответствии с инструкциями изготовителя. Закрепляя удерживающее устройство с помощью лямки, строго соблюдайте все инструкции изготовителя детского удерживающего устройства (см. стр. 2-37).

⚠ ОПАСНОСТЬ

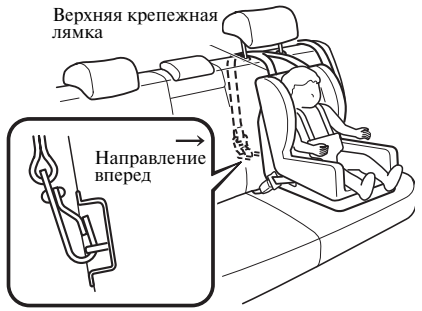
Всегда крепите верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства только к предназначенной для этого скобе:

Крепление верхней крепежной лямки к непредназначенной для этого скобе представляет опасность. При аварии лямка может отсоединиться, что ослабит крепление детской удерживающей системы. Если удерживающее устройство сдвинется, это может привести к гибели или травмированию ребенка.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда проводите верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства в зазор между подголовником и спинкой сиденья.

Проводить верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства поверх подголовника – опасно. В случае дорожно-транспортного происшествия крепежная лямка может соскочить с подголовника и ослабить крепление детского удерживающего устройства. Из-за этого детское удерживающее устройство сдвинется, что может привести к гибели или травмированию ребенка.



Меры предосторожности при использовании системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (SRS)

Дополнительная система обеспечения пассивной безопасности (SRS) включает в себя до шести подушек безопасности. **Уточните количество и места расположения подушек безопасности, установленных на вашем автомобиле, по маркировке SRS AIRBAG, которая нанесена на элементах интерьера салона автомобиля.** Эта маркировка находится непосредственно в зонах, где установлены подушки безопасности.
Подушки безопасности установлены на автомобиле в следующих местах:

- в ступице рулевого колеса (фронтальная подушка безопасности водителя);
- справа в панели приборов перед пассажирским сиденьем (фронтальная подушка безопасности переднего пассажира);
- в спинках передних сидений с наружной стороны (боковые подушки безопасности)
- в передних и задних стойках кузова, а также под потолком над проемами боковых дверей (шторки безопасности)

Дополнительная система обеспечения пассивной безопасности, включающая подушки безопасности, предназначена для обеспечения дополнительной защиты в ряде ситуаций, и использование ремней безопасности остается очень важным условием обеспечения пассивной безопасности.

Если не пристегнуть ремень безопасности, то в случае дорожно-транспортного происшествия подушки безопасности не смогут обеспечить эффективную пассивную защиту. Правильно отрегулированный и должным образом пристегнутый ремень безопасности обеспечивает следующие преимущества:

- удерживает водителя или пассажира от резкого броска вперед в надувающуюся подушку безопасности;
- снижает вероятность гибели, увечья или травмирования при дорожно-транспортных происшествиях, в которых срабатывание подушек безопасности не предусмотрено заводом-изготовителем, например, при опрокидывании автомобиля или при ударе автомобиля сзади;
- снижает вероятность гибели, увечья или травмирования при лобовых, фронтально-боковых и боковых столкновениях автомобиля, сила удара при которых оказывается недостаточной для срабатывания подушек безопасности;
- снижает вероятность выпадения людей из автомобиля;
- снижает вероятность травмирования нижней части туловища и ног при дорожно-транспортном происшествии (поскольку установленные на автомобиле подушки безопасности и шторки безопасности конструктивно не предназначены и не способны обеспечить пассивную защиту указанных частей тела);
- удерживает водителя на сиденье в положении, которое позволяет лучше контролировать движение автомобиля в аварийной ситуации.

Если рост ребенка не позволяет использовать штатный ремень безопасности, то необходимо посадить и надежно зафиксировать ребенка в подходящем детском удерживающем устройстве (стр. 2-25).

Тщательно подберите детское удерживающее устройство, которое подходит вашему ребенку. При монтаже следуйте указаниям, которые приведены в настоящем Руководстве по эксплуатации автомобиля и в инструкции изготовителя детского удерживающего устройства.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Обязательное применение ремней безопасности при наличии на автомобиле дополнительной системы обеспечения пассивной безопасности.

Опасно и недопустимо полагаться только на защитное действие надувных подушек и не пользоваться ремнями безопасности. Надувные подушки без одновременного использования ремней безопасности не смогут предотвратить гибель, увечья или тяжелые травмы людей, находящихся в автомобиле. Подушки безопасности являются одноразовыми устройствами и могут сработать только при первом ударе автомобиля (фронтальном, косом или боковом ударе), который должен быть, по крайней мере, средней силы. Водитель и пассажиры на ходу автомобиля должны быть всегда пристегнуты соответствующими ремнями безопасности.

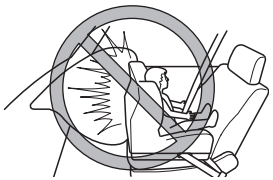
Перевозка малолетних детей на переднем пассажирском сиденье запрещена.

Опасно перевозить детей младше 12 лет на переднем пассажирском сиденье. Ребенок может тяжело пострадать или даже погибнуть от удара надувающейся подушки безопасности. Спящий ребенок часто склоняется вбок к правой двери. В случае бокового удара средней силы в борт автомобиля ребенок испытает удар боковой подушкой безопасности. Всегда размещайте детей младше 12 лет на заднем сиденье и используйте для обеспечения их безопасности детские удерживающие устройства, которые соответствуют возрасту и росту ребенка.

Чрезвычайно опасно! Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье, если подушка безопасности переднего пассажира не отключена.

Запрещается устанавливать детские удерживающие устройства с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье, оборудованное фронтальной подушкой безопасности! Это чревато ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМИРОВАНИЕМ ИЛИ ГИБЕЛЮ РЕБЕНКА.

Даже в случае столкновения автомобиля средней тяжести детское удерживающее устройство может быть резко опрокинуто назад ударом надувающейся подушки безопасности, что чревато тяжелым травмированием или гибелью ребенка. Если автомобиль оборудован выключателем подушки безопасности переднего пассажира, то при установке на переднее пассажирское место детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом назад установите выключатель в положение OFF (выключено).



Запрещается располагаться слишком близко к модулю подушки безопасности водителя или переднего пассажира.

Чрезвычайно опасно располагаться слишком близко к модулям подушек безопасности водителя и переднего пассажира, а также класть руки или ноги на модули подушек безопасности. Срабатывание и развертывание фронтальных подушек безопасности водителя и переднего пассажира происходит с большой скоростью и силой. Если кто-либо располагается слишком близко к модулям подушек безопасности, то он может быть тяжело травмирован. Водитель должен держаться руками только за обод рулевого колеса. Передний пассажир должен держать обе ноги на полу. Передний пассажир должен отодвинуть свое сиденье как можно дальше и сидеть на сиденье прямо, плотно прислонившись к спинке сиденья поясницей и спиной и правильно пристегнув ремень безопасности.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Располагайтесь посередине сиденья и всегда пристегивайте ремень безопасности
Чрезвычайно опасно сидеть слишком близко к модулям боковых подушек безопасности, класть на них руки, спать, прислонившись к дверям или высовываться из окон. Боковые подушки и шторки безопасности наполняются с большой силой и скоростью с той стороны автомобиля, куда пришелся удар. Если водитель или пассажиры расположены слишком близко к дверям или сидят, наклонившись к окну, или если пассажиры на заднем сиденье держатся руками за спинки передних сидений, то при срабатывании боковой подушки безопасности они могут быть тяжело травмированы. Для того чтобы обеспечить достаточно места для нормального наполнения боковых подушек безопасности и боковых шторок, располагайтесь посередине сиденья. Во время движения автомобиля ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты.

Запрещается прикреплять любые посторонние предметы в зонах развертывания подушек безопасности водителя и переднего пассажира.
Опасно закреплять или располагать посторонние предметы перед модулями подушек безопасности водителя и переднего пассажира. При дорожно-транспортном происшествии и срабатывании подушек безопасности эти посторонние предметы могут травмировать находящихся в автомобиле людей.

Запрещается прикреплять любые посторонние предметы в зонах развертывания боковых подушек безопасности.
Опасно прикреплять что-либо на передние сиденья и спинки передних сидений со стороны дверей. В случае дорожно-транспортного происшествия эти посторонние предметы могут помешать развертыванию боковых подушек безопасности из спинок передних сидений, что снизит эффективность защитного действия системы боковых подушек безопасности. Возможно также опасное отклонение боковой подушки в сторону. Кроме того, существует опасность пореза оболочки подушки безопасности, что связано с потерей рабочего газа. Запрещается вешать на спинки передних сидений сетки, мешки, карманы для дорожных карт или мелкого багажа, которые крепятся с помощью боковых лямок. Запрещается использовать на передних сиденьях чехлы. Следите за тем, чтобы ничто не могло помешать нормальному развертыванию боковых подушек безопасности, встроенных в спинки передних сидений, в случае бокового удара автомобиля.

Запрещается прикреплять любые посторонние предметы в зонах развертывания боковых надувных шторок
Опасно прикреплять что-либо в зоне развертывания боковых надувных шторок: сбоку на ветровом стекле, на окнах дверей, на передней и задней стойках кузова, вдоль края потолка над проемами дверей, а также на верхних боковых рукоятках. В случае дорожно-транспортного происшествия эти посторонние предметы могут помешать нормальному развертыванию боковых шторок безопасности, расположенных в передней и задней стойках кузова и под потолком над проемами дверей, что снизит эффективность защитного действия системы боковых шторок. Возможно также опасное отклонение боковой шторки в сторону. Кроме того, существует опасность пореза оболочки подушки безопасности, что связано с потерей рабочего газа.
Никогда не вешайте на верхние боковые рукоятки вешалки для одежды или иные предметы. Вешайте одежду непосредственно на крючок, который расположен на верхней боковой рукоятке. Следите за тем, чтобы ничто не могло помешать нормальному развертыванию боковых надувных шторок в случае бокового удара автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не дотрагивайтесь до элементов дополнительной системы обеспечения пассивной безопасности сразу после срабатывания подушек безопасности.
Дотрагиваться до элементов дополнительной системы обеспечения пассивной безопасности сразу после срабатывания подушек безопасности опасно. Некоторые части системы имеют очень высокую температуру. Вы можете получить ожоги.

Запрещается устанавливать любое дополнительное оборудование на переднюю часть автомобиля.
Установка на переднюю часть автомобиля дополнительного оборудования, например, передних защитных дуг и рам различного типа, отвалов для уборки снега или лебедки представляет опасность. Это может отрицательно повлиять на функционирование датчика удара. Подушки безопасности могут сработать совершенно неожиданно или вообще не сработать при дорожно-транспортном происшествии. При этом водитель и передний пассажир могут получить тяжелые травмы.

Запрещается изменять конструкцию подвески автомобиля.
Изменять конструкцию подвески и дорожный просвет автомобиля опасно. Если положение кузова по высоте или конструкция подвески подверглись изменению, то дополнительная система обеспечения пассивной безопасности не сможет корректно определять столкновение автомобиля, что приведет к несвоевременному или неожиданному срабатыванию подушек безопасности и увеличит опасность тяжелого травмирования водителя и пассажиров.

Запрещается вносить изменения в конструкцию дополнительной системы обеспечения пассивной безопасности
Изменять конструкцию любых элементов или электрическую проводку дополнительной системы пассивной безопасности опасно. Это может привести к неожиданному срабатыванию подушек безопасности, или система может выйти из строя и полностью потерять работоспособность. Запрещаются любые вмешательства в конструкцию дополнительной системы пассивной безопасности. Это запрещение касается также установки различных накладок, значков и любых других посторонних предметов над встроенными модулями подушек безопасности. Запрещается устанавливать дополнительное электрическое оборудование на элементы системы или около них, а также около жгутов электропроводки системы. При демонтаже и установке передних сидений необходимо соблюдать специальные меры предосторожности. Рекомендуем обратиться для этого на сервисную станцию официального дилера Mazda. Необходимо обеспечить защиту от повреждений электрических разъемов и электропроводки подушек безопасности. Это позволит предотвратить случайное срабатывание подушек безопасности, а также обеспечит сохранность разъемов на сиденьях.

Запрещается располагать багаж или любые посторонние предметы под передними сиденьями
Размещать багаж и любые другие вещи под передними сиденьями опасно. Это может стать причиной повреждения электропроводки или других элементов системы подушек безопасности, из-за чего соответствующие подушки могут не сработать при дорожно-транспортном происшествии. В результате этого люди, находящиеся в автомобиле, могут получить тяжелые травмы или погибнуть. Во избежание повреждения системы подушек безопасности не следует размещать багаж или любые другие вещи под передними сиденьями.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается эксплуатировать автомобиль с неисправными элементами системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности.
Сработавшие или вышедшие из строя в результате дорожно-транспортного происшествия подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности должны быть заменены. Только специально подготовленный персонал сервисной станции официального дилера Mazda может достоверно оценить текущее состояние системы подушек безопасности и сделать вывод о ее дальнейшей работоспособности. Если продолжать эксплуатировать автомобиль со сработавшими или вышедшими из строя подушками безопасности или преднатяжителями ремней безопасности, то водитель и пассажиры не будут обеспечены необходимой пассивной защитой и могут погибнуть или получить увечья и тяжелые травмы в случае дорожно-транспортного происшествия.

Запрещается самостоятельно демонтировать оборудование салона автомобиля.
Демонтаж любого оборудования салона (например, передних сидений, панели приборов, рулевого колеса, деталей внутренней отделки передней и задней стоек кузова и потолка), а также других узлов, имеющих отношение к встроенным модулям подушек безопасности или датчикам удара, представляет опасность. Перечисленное выше оборудование салона содержит основные элементы системы подушек безопасности. Подушка безопасности может случайно сработать и нанести тяжелые травмы. Для демонтажа этого оборудования обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Обеспечьте соблюдение надлежащего порядка утилизации системы подушек безопасности:
Нарушение установленных правил утилизации подушек безопасности или автомобилей с работоспособными подушками безопасности представляет чрезвычайную опасность. Несоблюдение инструкций по безопасному выполнению работ и соответствующих мер безопасности чревато травмированием людей. Для того чтобы безопасно утилизировать подушки безопасности или автомобиль, оборудованный системой подушек безопасности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

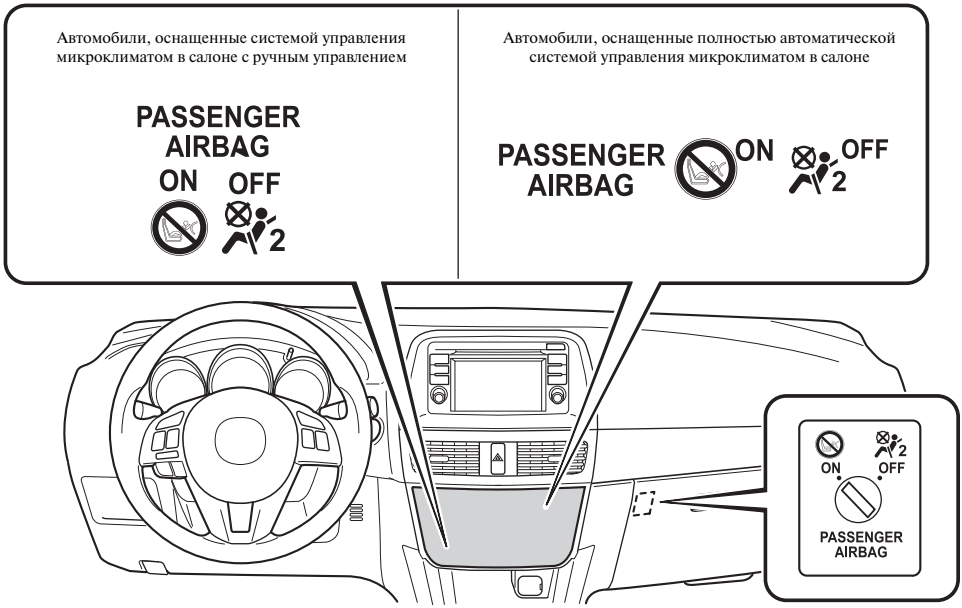
- Срабатывание подушек безопасности сопровождается громким хлопком и выделением небольшого количества дыма. Ни то, ни другое обычно не представляет опасности серьезного травмирования. Однако водитель и пассажиры при воздействии с оболочкой надувающейся подушки безопасности могут получить небольшие ссадины и травмы на открытых участках тела, незащищенных одеждой.
- При последующей продаже автомобиля Mazda убедительно просим вас сообщить новому владельцу о наличии на автомобиле системы надувных подушек безопасности, а также о необходимости внимательно ознакомиться со всеми инструкциями, касающимися этой системы, которые приведены в настоящем Руководстве по эксплуатации.
- Этот заметный и легко различимый ярлык предупреждает о запрещении устанавливать на переднее пассажирское сиденье детские удерживающие устройства с ориентацией ребенка лицом назад.



Выключатель подушек безопасности переднего пассажира*

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается выключать подушки безопасности переднего пассажира без необходимости.
Отключение без необходимости подушек безопасности переднего пассажира представляет опасность. При отключенных подушках безопасности пассажир, располагающийся на переднем сиденье, не получит дополнительную пассивную защиту, которая должна обеспечиваться надувными подушками безопасности. Это чревато тяжелыми травмами или гибелью пассажира. Запрещается поворачивать выключатель подушек безопасности переднего пассажира в состояние OFF (выключено) за исключением случаев, когда на переднем сиденье установлено детское удерживающее устройство.



Выключатель позволяет отключить фронтальную и боковую подушки безопасности переднего пассажира, а также пиротехнический преднатяжитель соответствующего ремня безопасности. Данная возможность предусмотрена на случай установки на переднее пассажирское сиденье детского удерживающего устройства.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

При установке выключателя пуска двигателя в состояние ON, независимо от состояния выключателя подушек безопасности переднего пассажира, загораются оба индикатора системы отключения подушек безопасности переднего пассажира. Индикатор гаснет спустя установленное время. В дальнейшем состояние индикатора (включен/выключен) будет зависеть от состояния выключателя подушек безопасности переднего пассажира, см. таблицу ниже.

Выключатель подушек безопасности переднего пассажира	Состояние фронтальной и боковой подушек безопасности переднего пассажира, преднатяжителя ремня безопасности на переднем пассажирском сиденье	Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира
Состояние OFF (выкл.) 	Отключены	**OFF** 
Состояние ON (вкл.) 	Готовы к работе	**ON**  Гаснет вскоре после включения

ПРИМЕЧАНИЕ

В любом из перечисленных ниже случаев необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера для проверки выключателя подушек безопасности переднего пассажира.

- Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира не загорается на определенное установленное время при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON.
- Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира не гаснет вскоре после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON (выключатель подушек безопасности переднего пассажира при этом находится в состоянии ON (включено)).

▼ Состояния выключателя

Перед поездкой на автомобиле всегда проверяйте, чтобы выключатель подушек безопасности переднего пассажира находился в требуемом состоянии (для конкретного случая).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Не оставляйте ключ в выключателе подушек безопасности переднего пассажира!</u>
Непреднамеренное отключение подушек безопасности переднего пассажира представляет опасность. В случае дорожно-транспортного происшествия не будет обеспечена дополнительная пассивная защита переднего пассажира на должном уровне. Это чревато тяжелыми травмами или гибелью пассажира. Во избежание непреднамеренного отключения подушек безопасности переднего пассажира всегда используйте для переключения выключателя только вспомогательный ключ, находящийся в пульте дистанционного управления, который находится при вас. После отключения подушек безопасности вставьте вспомогательный ключ обратно в пульт дистанционного управления. Действуя таким образом, вы никогда не оставите по ошибке ключ в выключателе подушек безопасности переднего пассажира.

ПРИМЕЧАНИЕ

По завершении выполнения всех операций с выключателем подушек безопасности переднего пассажира вставьте вспомогательный ключ обратно в пульт дистанционного управления.

Состояние OFF (выключено)

Фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира и преднатяжитель ремня безопасности на переднем пассажирском сиденье не работают.

Установка выключателя в состояние OFF (выключено)

1. Вставьте ключ в замочную скважину выключателя подушек безопасности переднего пассажира и поверните его по часовой стрелке в состояние OFF (выключено).
2. Выньте ключ из выключателя подушек безопасности.
3. Убедитесь, что индикатор отключения подушек безопасности загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON.

Фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира, а также преднатяжитель соответствующего ремня безопасности будут оставаться в выключенном состоянии до тех пор, пока выключатель подушек безопасности не будет возвращен в состояние ON (включено).

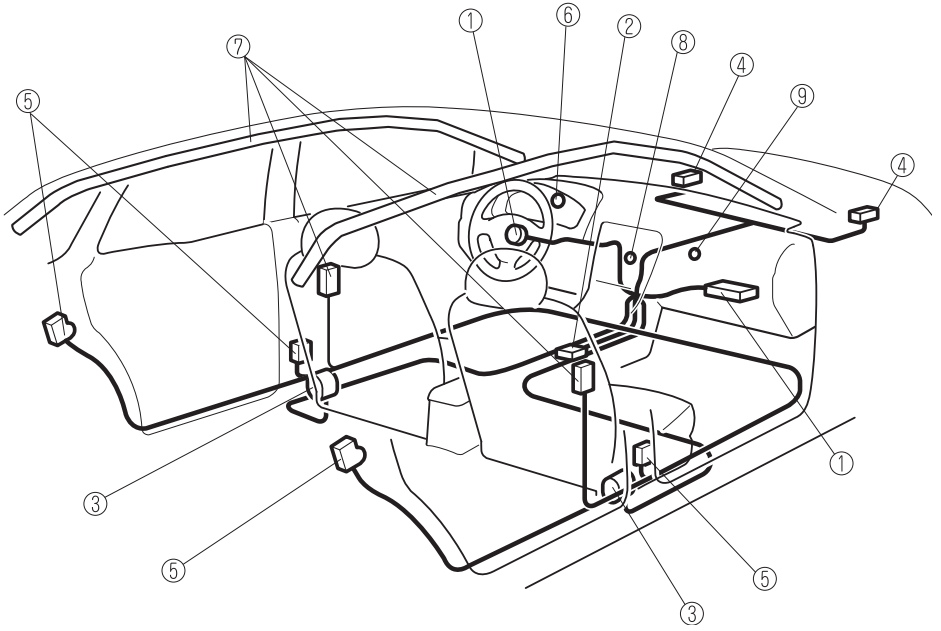
Состояние ON (включено)

Фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира и преднатяжитель ремня безопасности на переднем пассажирском сиденье готовы к работе. Включать систему следует лишь в том случае, если на переднем пассажирском сиденье не установлено детское удерживающее устройство.

Установка выключателя в состояние ON (включено)

1. Вставьте ключ в замочную скважину выключателя подушек безопасности переднего пассажира и поверните его против часовой стрелки в состояние ON (включено).
2. Выньте ключ из выключателя подушек безопасности.
3. Убедитесь, что индикатор отключения подушек безопасности загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON. Через некоторое время после включения индикатор отключения подушек безопасности погаснет.

Конструктивные компоненты системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности



1. Надувные подушки с газогенераторами для водителя и переднего пассажира
2. Датчики удара и модуль диагностики неисправностей (блок SAS)
3. Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности на передних сиденьях (стр.2-21)
4. Датчики фронтального удара
5. Датчики бокового удара
6. Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности на передних сиденьях (стр. 4-37)
7. Боковые подушки с газогенераторами и надувные шторки
8. Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира* (стр. 2-47)
9. Выключатель подушек безопасности переднего пассажира* (стр. 2-47)

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Описание принципа работы системы SRS

Ваш автомобиль Mazda оснащен перечисленными ниже видами подушек безопасности. Подушки безопасности, работающие совместно с ремнями безопасности, способствуют снижению травматизма в случае аварии. Подушки безопасности увеличивают степень защиты пассажиров в дополнение к защите, которая обеспечивается ремнями безопасности. Обязательно пристегивайтесь ремнями безопасности.

▼ Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности на передних сиденьях

Пиротехнические преднатяжители срабатывают при сильных фронтальных ударах, фронтальных ударах средней силы, а в ряде случаев также при фронтально-боковых ударах. Кроме того, при боковом столкновении преднатяжитель срабатывает лишь с той стороны автомобиля, на которую пришелся удар. Преднатяжители функционируют по-разному, в зависимости от типов подушек безопасности, которыми оборудован автомобиль. Более подробная информация приведена на стр. 2-54 («Критерии срабатывания системы SRS»).

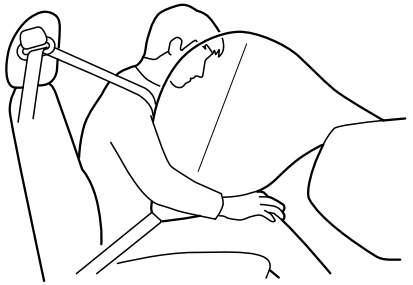
▼ Подушка безопасности водителя

Подушка безопасности водителя встроена в ступицу рулевого колеса.
Когда датчики обнаруживают фронтальный удар выше средней силы, подушка безопасности водителя быстро наполняется газом, способствуя снижению тяжести травмирования в основном головы и грудной клетки водителя посредством предотвращения непосредственного контакта водителя с рулевым колесом.
Более подробная информация о срабатывании подушек безопасности приведена на стр. 2-54 в разделе «Критерии срабатывания подушек безопасности».



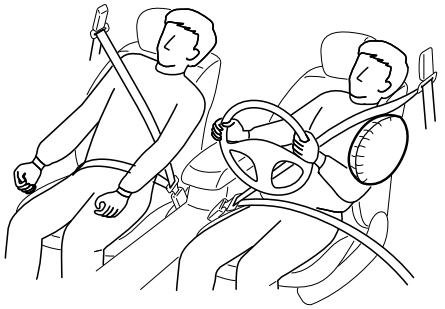
▼ Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира встроена в панель приборов со стороны пассажира. Процесс наполнения газом фронтальной подушки безопасности переднего пассажира – такой же, как для фронтальной подушки водителя, см. выше.
Более подробная информация о срабатывании подушек безопасности приведена на стр. 2-54 в разделе «Критерии срабатывания подушек безопасности».



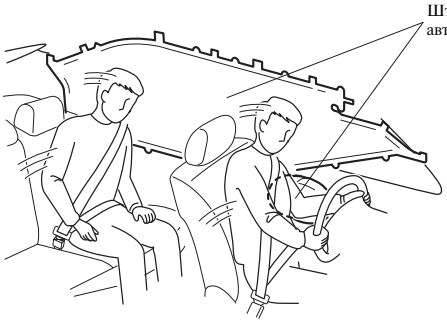
▼ Боковые подушки безопасности

Боковые подушки безопасности встроены в наружные боковые зоны спинок передних сидений.
Когда датчики обнаруживают боковой удар выше средней силы, боковая подушка безопасности, расположенная со стороны удара, наполняется газом. Быстрое срабатывание боковых подушек безопасности снижает степень причинения вреда грудной клетке водителя или переднего пассажира, который может наступить в результате взаимодействия с конструктивными элементами салона автомобиля, такими как дверь либо оконное стекло.
Более подробная информация о срабатывании подушек безопасности приведена на стр. 2-54 в разделе «Критерии срабатывания подушек безопасности».



▼ Оконные подушки (шторки) безопасности

Шторки безопасности закреплены в передних и задних стойках кузова, а также под потолком над проемами боковых дверей с обеих сторон автомобиля.
Когда датчики обнаруживают боковой удар выше средней силы, шторка безопасности быстро наполняется газом и снижает риск причинения вреда, главным образом, голове бокового заднего пассажира от взаимодействия с конструктивными элементами салона автомобиля, такими, как дверь либо оконное стекло. Более подробная информация о срабатывании подушек безопасности приведена на стр. 2-54 в разделе «Критерии срабатывания подушек безопасности».



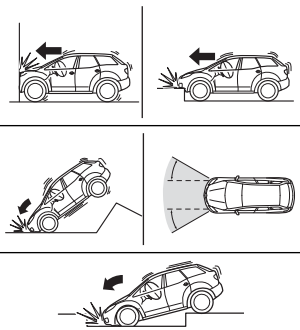
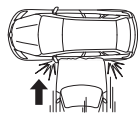
Шторки безопасности срабатывают только с той стороны автомобиля, куда приходится боковой удар.

▼ Световой сигнализатор / предупреждающий звуковой сигнал

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы.
Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».
Более подробная информация приведена на стр. 7-45 в разделе «Звуковая сигнализация системы подушек безопасности и преднатяжителей передних ремней безопасности».

Критерии срабатывания системы SRS

В таблице приведены данные о том, какие компоненты системы SRS срабатывают при различных видах столкновения.
(Виды столкновений представлены на иллюстрациях).

Компоненты системы SRS	Виды столкновений		
	Сильный фронтальный или фронтально-боковой удар	Сильный боковой удар	Удар сзади
			
Преднатяжители ремней безопасности на передних сиденьях	X*1 (с обеих сторон)	X*1 (только со стороны удара)	При ударе сзади все подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности не срабатывают
Подушка безопасности водителя	X		
Подушка безопасности переднего пассажира	X*1		
Боковые подушки безопасности		X*1 (только со стороны удара)	
Шторки безопасности		X (только со стороны удара)	

X: Данный элемент дополнительной системы обеспечения пассивной безопасности срабатывает при указанном виде столкновения, но при условии, если сила удара превышает определенный заданный уровень.

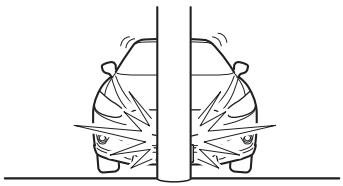
*1 : Фронтальная и боковая подушки безопасности, а также преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира срабатывают в зависимости от состояния выключателя подушек безопасности переднего пассажира.

Обстоятельства, при которых система SRS может не сработать

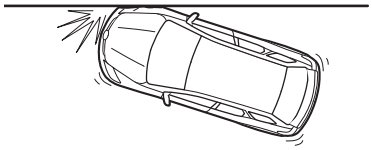
При серьезных авариях, таких, которые описаны выше, в подразделе «Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности», срабатывают соответствующие компоненты системы SRS. Однако при некоторых дорожно-транспортных происшествиях компоненты системы безопасности могут не сработать в зависимости от вида столкновения и силы удара.

Ниже показаны примеры фронтальных/фронтально-боковых столкновений, при которых компоненты системы SRS могут не сработать.
Ниже показаны примеры фронтальных/фронтально-боковых столкновений, при которых компоненты системы SRS могут не сработать.

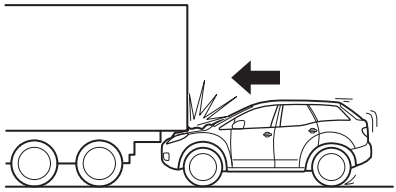
Столкновение с деревом или столбом



Диагональный удар передней частью автомобиля

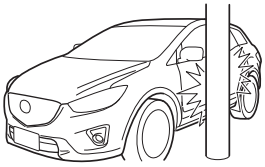


Столкновение с задней частью или с противоподкатной защитой грузового автомобиля

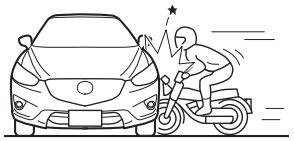


Примеры боковых столкновений, при которых компоненты системы SRS могут не сработать
Ниже на иллюстрациях приведены примеры боковых столкновений, которые могут не восприниматься как достаточно серьезные для срабатывания компонентов системы SRS.

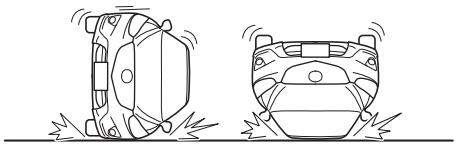
Боковое столкновение с деревом или столбом



Боковое столкновение с двухколесным транспортным средством.



Опрокидывание



3 Перед поездкой

Использование возможностей и оборудования автомобиля: ключей, дверей, зеркал заднего вида, стекол и т.д.

Ключи 3-2

Ключи.....3-2
Система доступа в автомобиль без ключа.....3-3

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа 3-8

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа* 3-8
Зона действия 3-9

Двери и замки 3-10

Замки дверей.....3-10
Задняя подъемная дверь.....3-16

Топливо и отработавшие газы..... 3-21

Применяемое топливо и предупреждения о токсичности отработавших газов.....3-21
Лючок и крышка заправочной горловины топливного бака.....3-26

Рулевое колесо..... 3-27

Рулевое колесо.....3-27

Зеркала заднего вида 3-28

Зеркала заднего вида 3-28

Окна..... 3-32

Электрические стеклоподъемники.....3-32
Вентиляционный люк в крыше*.....3-37

Противоугонная система и охранная сигнализация..... 3-40

Изменения конструкции и установка дополнительного оборудования 3-40
Противоугонная система (иммобилайзер) 3-40
Охранная сигнализация (автомобили для европейских стран)* 3-42
Охранная сигнализация (кроме автомобилей для европейских стран)* 3-46

Рекомендации по вождению автомобиля 3-49

Обкатка автомобиля 3-49
Эксплуатационный расход топлива.....3-49
Рекомендации по экономичному вождению 3-49
Вождение в неблагоприятных дорожных условиях.....3-50
Напольные коврики 3-50
Раскачивание застрявшего автомобиля.....3-51
Эксплуатация автомобиля в зимних условиях.....3-52
Движение по дорогам, залитым водой.....3-54
Турбокомпрессор (SKYACTIV-D 2.2) 3-55

Буксировка 3-56

Буксировка жилых и грузовых прицепов (страны Европы/ Россия/Казахстан/Турция/Израиль/ Южная Африка).....3-56

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Ключи

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не оставляйте ключи в автомобиле, если в салоне находятся малолетние дети. Держите ключи от автомобиля в местах, недоступных для детей. Не давайте детям играть с ключами от автомобиля. Опасно оставлять ключи в автомобиле, если в салоне находятся малолетние дети. Это может привести к тяжелому травмированию или даже гибели людей. Дети проявляют большое любопытство и интерес к ключам от автомобиля, считая их занятной игрушкой. По незнанию и неосторожности дети могут включить электрические стеклоподъемники или нажать на другие кнопки управления. Случайные действия детей могут привести даже к трогании автомобиля с места.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Поскольку в ключе (пульте дистанционного управления) используется маломощный радиопередатчик, то в некоторых условиях, перечисленных ниже, нормальное функционирование ключа может нарушаться.
  - Ключ находится рядом с мобильными устройствами связи (например, с сотовым телефоном).
  - Ключ касается металлического предмета или экранирован им.
  - Ключ находится вблизи электронного оборудования, например, около персонального компьютера.
  - Автомобиль оснащен электронным оборудованием, которое не является оригинальным изделием Mazda.
  - Около автомобиля находится радиоизлучающее устройство.

⚠ ВНИМАНИЕ

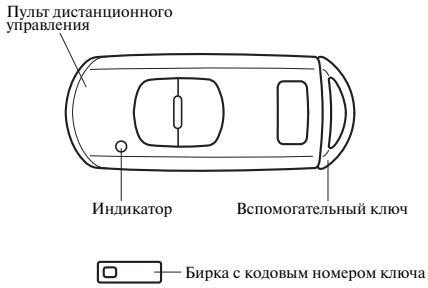
- Ключ (пульт дистанционного управления) может потреблять больше электрической энергии от элемента питания, если находится в зоне интенсивного радиоизлучения. Поэтому не помещайте ключ около электронных приборов, таких, как телевизионные приемники или персональные компьютеры.
- Во избежание повреждения ключа (пульта дистанционного управления) необходимо соблюдать следующие инструкции:
  - не роняйте ключ;
  - не подвергайте ключ воздействию влаги;
  - не разбирайте ключ;
  - не подвергайте ключ воздействию высокой температуры и прямых солнечных лучей, в частности, не кладите ключ на панель управления или на капот автомобиля, где он может сильно нагреться;
  - предохраняйте ключ от воздействия магнитного поля;
  - не кладите на ключ тяжелые предметы;
  - не помещайте ключ в устройство для ультразвуковой очистки;
  - не помещайте ключ рядом с любыми намагниченными предметами.

Кодовый номер ключей отштампован на бирке, прикрепленной к связке ключей. Отсоедините эту бирку и храните ее в надежно защищенном месте (не в автомобиле) на случай, если потребуется изготовить ключ на замену (вспомогательный ключ). Кроме того, запишите кодовый номер ключей и храните запись в другом безопасном и удобном месте (но не в автомобиле).

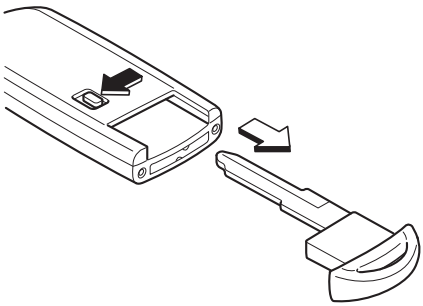
При потере основного или вспомогательного ключа обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda и сообщите кодовый номер ключей от вашего автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для нормального функционирования системы водитель должен иметь ключ при себе.



Нажмите на фиксатор и извлеките из пульта дистанционного управления вспомогательный ключ.



Система доступа в автомобиль без ключа

В системе используется пульт дистанционного управления с кнопками для запирания и отпирания замков дверей, включая подъемную заднюю дверь. Система позволяет запустить двигатель, не доставая ключ из кармана или бумажника.
Если автомобиль оснащен охранной сигнализацией, то ключ позволяет также управлять функциями этой системы. Нажимайте на кнопки ключа плавно и осторожно.

Перечисленные ниже визуальные и звуковые сигнализаторы служат для подачи предупреждений и сигнализации неисправности системы.
На автомобиле, оснащенном комбинацией приборов типа A, прочитайте отображаемое сообщение для получения более подробной информации и при необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

- Сигнализатор «Ключ» (Красный)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».
- Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (зажигание выключено).
  Более подробная информация приведена на стр. 7-47 в разделе «Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (зажигание выключено)».
- Звуковая сигнализация удаления ключа от автомобиля.
  Более подробная информация приведена на стр. 7-47 в разделе «Звуковая сигнализация удаления ключа от автомобиля».

Если ключ не работает должным образом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

В случае утери или хищения ключа немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для замены и блокировки украденного ключа.

⚠ ВНИМАНИЕ

Внесение в систему несанкционированных изменений или модификаций может лишить вас права пользоваться ей.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Работоспособность системы доступа в автомобиль без ключа зависит от условий ее эксплуатации.
- Система доступа в автомобиль без ключа может выполнять все служебные функции (запирание/отпирание замков дверей/задней подъемной двери), только если кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF. Дистанционное управление замками автомобиля не работает, если кнопочный выключатель пуска двигателя находится в любом другом состоянии, кроме OFF.
- Если при нажатии на кнопки ключа система не реагирует на сигналы или дальность действия ключа стала слишком мала, это может свидетельствовать о разряде элемента питания ключа. Более подробная информация о замене элемента питания описана на стр. 6-35 в разделе «Замена элемента питания».
- Дополнительные ключи можно приобрести на сервисной станции официального дилера Mazda. На одном автомобиле можно использовать одновременно до 6 ключей. При обращении на сервисную станцию официального дилера Mazda для получения дополнительного ключа необходимо привезти все имеющиеся ключи от вашего автомобиля.
- Срок службы элемента питания составляет примерно один год.
  Замените элемент питания новым, если сигнализатор "Ключ" (зеленого цвета), расположенный на комбинации приборов, мигает.
  В связи с тем, что сигнализатор/индикатор «Ключ» может не включиться или не замигать в зависимости от степени разряда элемента питания, замену элемента питания рекомендуется выполнять приблизительно раз в год.



▼ Пульт дистанционного управления

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили, оснащенные охранной сигнализацией)**
  Фонари аварийной световой сигнализации мигают, подтверждая включение или выключение охранной сигнализации. Более подробная информация приведена на стр. 3-42 в разделе «Охранная сигнализация» (автомобили для европейских стран).
  Более подробная информация приведена на стр. 3-46 в разделе «Охранная сигнализация» (кроме автомобилей для европейских стран).
- **(Автомобили для европейских стран, оснащенные усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  Настройка системы может быть изменена таким образом, чтобы при отпирании дверей и задней подъемной двери с помощью ключа раздавался подтверждающий звуковой сигнал.
  (Автомобили, оснащенные усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа, кроме предназначенных для европейских стран)
  При отпирании/запирании дверей (включая заднюю подъемную дверь) с помощью ключа раздастся подтверждающий звуковой сигнал. По своему усмотрению вы можете отключить этот сигнал. Уровень громкости подтверждающего сигнала может быть изменен по вашему желанию.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-13 в разделе «Индивидуальная настройка параметров».

Ниже описана процедура изменения параметров.

1. Установите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние OFF и закройте все двери, включая заднюю подъемную дверь.
2. Откройте дверь водителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

3. В течение 30 секунд после открытия двери водителя нажмите и держите нажатой 5 секунд или более кнопку запирания замков на ключе. Произойдет запирание замков всех дверей, включая заднюю подъемную дверь, и раздастся подтверждающий сигнал заданного уровня громкости. (Если выбран режим отключения подтверждающего сигнала, то он не раздастся). Описанные выше изменения происходят при каждом нажатии кнопки запирания замков на ключе и включении подтверждающего сигнала заданного уровня громкости. (Если выбран режим отключения подтверждающего сигнала, то он не раздастся).
4. Для завершения процедуры изменения параметров достаточно выполнить любое из перечисленных ниже действий.
   - Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
   - Закройте дверь водителя.
   - Откройте заднюю подъемную дверь.
   - Не нажимайте ни одну из кнопок ключа в течение 10 секунд.
   - Нажмите любую кнопку ключа, кроме кнопки запирания замков.
   - Нажмите наружную кнопку управления замками.

При нажатии на любую кнопку на ключе загорается встроенный индикатор.

Кнопка запирания замков
Для того чтобы запереть все двери (включая заднюю подъемную дверь), нажмите на кнопку запирания. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз.

(Автомобили, оснащенные усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа, кроме предназначенных для европейских стран)
Раздастся один предупреждающий сигнал.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если открыта любая дверь или задняя подъемная дверь, то невозможно запереть автомобиль с помощью нажатия на кнопку запирания. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигать не будут.
- Если удалить ключ из автомобиля, закрыть все двери и нажать кнопку запирания замков, когда система i-stop находится в активном состоянии (двигатель остановлен), то выключатель пуска двигателя переключится в состояние OFF (зажигание выключено), и все двери запрутся. При этом также заблокируется рулевое колесо.
- После нажатия на кнопку запирания убедитесь в том, что все двери/задняя подъемная дверь заперты.
- **(Автомобили, оснащенные системой двойной блокировки замков)**
  Двойное нажатие на кнопку запирания в течение трех секунд приводит к включению системы двойной блокировки замков. Более подробная информация приведена на стр. 3-11 в разделе «Система двойной блокировки замков».
- **(Автомобили, оборудованные охранной сигнализацией)**
  Если охранная сигнализация находится в режиме охраны, то при нажатии на кнопку запирания на ключе фонари аварийной сигнализации мигнут один раз, подтверждая включенное состояние данного режима.

Кнопка отпирания замков

Для того чтобы отпереть двери, включая заднюю подъемную дверь, нажмите на кнопку отпирания замков. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут дважды.
(Автомобили, оснащенные усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа, кроме предназначенных для европейских стран)
Раздадутся два предупреждающих сигнала.



ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Функция повторного автоматического запирания замков)**
  После отпирания замков с помощью пульта дистанционного управления все двери и задняя подъемная дверь будут автоматически заперты снова, если в течение 30 секунд после отпирания замков не произойдет ни одно из перечисленных ниже действий. Если автомобиль оснащен охранной сигнализацией, то при повторном запирании дверей фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз. Промежуток времени до автоматического запирания дверей можно изменить.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-13 в разделе «Индивидуальная настройка параметров».
  - Дверь или задняя подъемная дверь открыта.
  - Выключатель зажигания переведен в любое иное состояние кроме OFF (зажигание выключено)
- **(Автомобили, оборудованные охранной сигнализацией)**
  Если охранная сигнализация находится в режиме охраны, то при нажатии на кнопку отпирания на пульте дистанционного управления замками фонари аварийной сигнализации мигнут два раза, подтверждая выключенное состояние данного режима.

Выключатель датчика проникновения в салон (для автомобилей, оборудованных охранной сигнализацией)*

Для того чтобы отключить датчик проникновения в салон (датчик является элементом охранной сигнализации), нажмите на кнопку отключения датчика в течение 20 секунд после нажатия на кнопку запирания замков. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут три раза. Более подробная информация приведена на стр. 3-42 в разделе «Охранная сигнализация» (автомобили для европейских стран).



▼ Зона действия

Система может нормально функционировать, только если водитель с находящимся при нем ключом находится в автомобиле или снаружи автомобиля в пределах зоны действия системы.

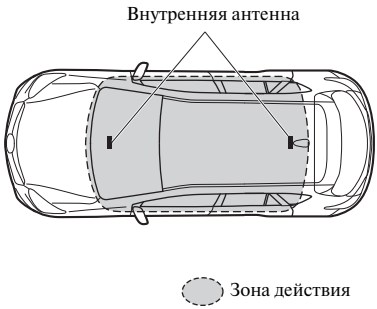
Пуск двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

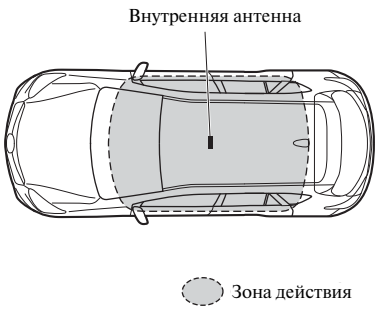
- Пуск двигателя может быть возможен, даже если ключ находится снаружи автомобиля, но очень близко к двери или окну. Однако следует всегда запускать двигатель только с водительского места. Если двигатель запущен и ключ находится вне автомобиля, то двигатель будет невозможно запустить снова, после того как он будет заглушен с помощью выключателя пуска двигателя.
- Багажное отделение не входит в зону гарантированного действия ключа (пульта дистанционного управления), но если система сможет уловить его сигнал, то пуск двигателя будет возможен.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа



Автомобиль без усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа



ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель может не запуститься, если ключ находится в следующих зонах:

- около панели приборов;
- в одном из вещевых отделений, например, в перчаточном ящике.

▼ Блокировка функций ключа

Если ключ оставлен в автомобиле, то его функции временно блокируются. Это предусмотрено в качестве защитной меры против угона автомобиля. Блокируются следующие функции ключа:

- пуск двигателя с помощью кнопочного выключателя.
- **(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  Управление замками автомобиля с помощью наружных кнопок управления замками.

Для того чтобы восстановить эти функции, выполните одно из следующих действий:

- Нажмите кнопку на ключе, функции которого были временно заблокированы.

  (Автомобили с механической коробкой передач)
  Имея при себе другой ключ, нажмите на педаль сцепления и удерживайте ее в нажатом положении до включения зеленого индикатора «Ключ».
  (Автомобили с автоматической трансмиссией)
  Имея при себе другой ключ, нажмите на педаль тормоза и удерживайте ее в нажатом положении до включения зеленого индикатора «Ключ».
  Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа*

⚠ ОПАСНОСТЬ

Радиоволны, излучаемые ключом, могут нарушать нормальное функционирование различных медицинских аппаратов, например, кардиостимуляторов. Поэтому обязательно проконсультируйтесь у представителя изготовителя медицинского оборудования или у лечащего врача относительно безопасности использования ключа в непосредственной близости от людей, использующих подобные медицинские аппараты.

Усовершенствованная система доступа в автомобиль и пуска двигателя без ключа позволяет дистанционно отпирать замки дверей, включая заднюю подъемную дверь, а также открывать заднюю подъемную дверь.

О неисправности и состоянии системы водителю сообщают следующие индикаторы и звуковые сигналы.

- Звуковая сигнализация блокировки действия наружных кнопок управления замками
  Более подробная информация приведена на стр. 7-47 в разделе «Звуковая сигнализация блокировки действия наружных кнопок управления замками (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)».
- Звуковая сигнализация о нахождении ключа в багажном отделении
  Более подробная информация приведена на стр. 7-47 в разделе «Звуковая сигнализация о нахождении ключа в багажном отделении (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)».
- Звуковая сигнализация о нахождении ключа в автомобиле
  Более подробная информация приведена на стр. 7-48 в разделе «Звуковая сигнализация о нахождении ключа в автомобиле (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)».

ПРИМЕЧАНИЕ

Функции усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа можно отключить во избежание ее возможного вредного влияния на пользователей с электрокардиостимулятором или другими медицинскими устройствами. После отключения системы вы не сможете запустить двигатель, просто имея при себе ключ. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. После отключения системы доступа в автомобиль без ключа двигатель можно запустить с помощью процедуры, применяемой в случае разряда элемента питания ключа. См. «Пуск двигателя при разряде элемента питания ключа» (стр. 4-7).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

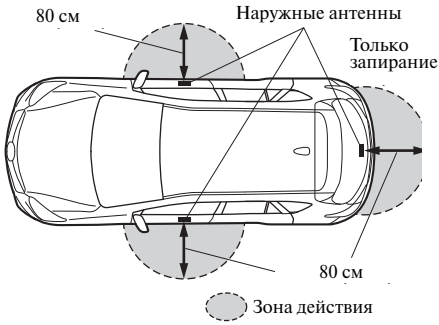
Зона действия

Система может нормально функционировать, только если водитель с находящимся при нем ключом находится в автомобиле или снаружи автомобиля в пределах зоны действия системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если элемент питания разряжен, или автомобиль находится в зоне интенсивного радиоизлучения или сильных радиопомех, то дальность действия может сократиться, или система может не работать. Информация о том, как определить, необходима ли замена элемента питания ключа или нет, приведена на стр. 3-3 ("Система доступа в автомобиль без ключа").

▼ Запирание/отпирание дверей и задней подъемной двери



ПРИМЕЧАНИЕ

Система может не работать, если вы находитесь слишком близко к окнам, наружным ручкам дверей или к задней подъемной двери.

▼ Открывание задней подъемной двери



Замки дверей

⚠ ОПАСНОСТЬ

Оставляя автомобиль на стоянке, всегда забирайте детей и домашних животных с собой или оставляйте их под присмотром взрослого ответственного человека.
Опасно оставлять в автомобиле на стоянке малолетних детей или домашних животных без присмотра. В жаркую погоду температура в закрытом автомобиле повышается настолько, что это может привести к тепловому удару или даже гибели находящихся в салоне автомобиля детей или животных.

Не оставляйте ключ в автомобиле, если в салоне находятся малолетние дети. Держите ключ в местах, недоступных для детей. Не давайте детям играть с ключом.
Опасно оставлять ключ в автомобиле, если в салоне находятся малолетние дети. Это может привести к тяжелому травмированию или даже гибели людей.

Оставляя автомобиль на стоянке без присмотра, всегда закрывайте все окна автомобиля, запирайте все двери и забирайте ключ с собой.
Опасно оставлять автомобиль на стоянке незапертым, поскольку дети могут забраться в салон и случайно запереть себя в автомобиле. В жаркую погоду это чревато гибелью детей. Кроме того, незапертый автомобиль может стать легкой добычей угонщиков и воров.

После закрытия дверей всегда проверяйте надежность их закрытия.
Не полностью закрытые двери представляют угрозу безопасности. Дверь может неожиданно открыться во время движения автомобиля, что чревато опасным происшествием.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Прежде чем открывать дверь автомобиля, обязательно убедитесь в безопасности этого действия. Внезапное открытие дверей представляет опасность. Дверь может задеть проходящего рядом пешехода или проезжающий мимо автомобиль.

ПРИМЕЧАНИЕ

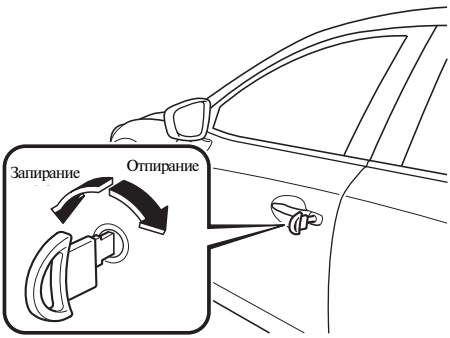
Функция предотвращения запирания дверей предотвращает запирание замков, если одна из дверей остается открытой.
(Автомобили, предназначенные для европейских стран)
Все двери и задняя подъемная дверь автоматически разблокируются, если они были заперты центральным электрическим замком при любой открытой двери.
Если все двери закрыты, то они запрутся даже при открытой задней подъемной двери.
(Автомобили для всех стран, кроме европейских)
Все двери и задняя подъемная дверь будут автоматически отпираться при попытке запереть их центральным электрическим замком, если остается открытой любая дверь, включая заднюю подъемную дверь.

- **(Система отпирания замков дверей в случае столкновения)***
  Данная система автоматически отпирает замки дверей в случае участия автомобиля в столкновении, для того чтобы пассажиры не оказались заперты внутри автомобиля и смогли незамедлительно покинуть его. Если в случае столкновения его сила оказалась достаточно велика для срабатывания подушек безопасности, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то приблизительно через 6 секунд после столкновения произойдет автоматическое отпирание замков всех дверей. В зависимости от направления, силы и прочих обстоятельств столкновения отпирание замков дверей может не произойти. При наличии неисправности аккумуляторной батареи или систем, влияющих на функционирование дверей и их замков, отпирание дверей не произойдет.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Запирание и отпирание двери ключом

Все двери и задняя подъемная дверь запираются автоматически при запирании водительской двери ключом. При отпирании водительской двери ключом все двери и задняя подъемная дверь также автоматически отпираются. Для того чтобы запереть или отпереть замок, поверните ключ, соответственно, против или по часовой стрелке.



▼ Система двойной блокировки замков*

Система двойной блокировки замков предназначена для того, чтобы исключить возможность открывания дверей изнутри автомобиля, если кто-либо проник в автомобиль через разбитое окно.

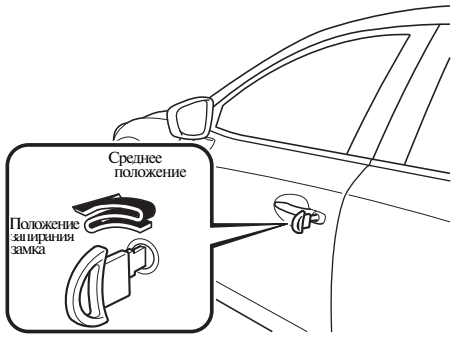
Если система двойной блокировки замков не работает должным образом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Если в салоне еще находятся пассажиры (особенно дети), то запрещается включать систему двойной блокировки замков.
При наличии в салоне пассажиров (особенно детей) включение системы двойной блокировки замков представляет опасность. В этом случае пассажиры не смогут открыть двери изнутри автомобиля. Они будут заперты в автомобиле и могут пострадать от высокой или низкой температуры воздуха в салоне. Это чревато серьезными последствиями для здоровья или гибелью людей.

Включение системы двойной блокировки замков

1. Полностью закройте все окна и крышку вентиляционного люка*.
2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF, выньте ключ и захватите его с собой.
3. Закройте все двери и заднюю подъемную дверь.
4. Вставьте ключ в замочную скважину водительской двери и поверните его в положение запирания замка. Затем верните ключ в среднее исходное положение. После этого в течение трех секунд еще раз поверните ключ в положение запирания.



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете также включить двойную блокировку замков с помощью пульта дистанционного управления. Сначала нажмите на кнопку запирания, для того чтобы запереть автомобиль. Затем, не позже трех секунд, нажмите на кнопку запирания еще раз.
- **(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  Вы можете также включить двойную блокировку замков с помощью наружной кнопки управления замками, нажав ее дважды в течение 3 секунд.

5. Индикатор включается примерно на 3 секунды, сигнализируя включение системы двойной блокировки замков. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».



ПРИМЕЧАНИЕ

Двойная блокировка замков не включается, если открыта одна из дверей или задняя подъемная дверь.

Выключение двойной блокировки замков

Отоприте водительскую дверь или установите выключатель пуска двигателя в состояние ON (Зажигание включено).

ПРИМЕЧАНИЕ

При отсутствии электрического питания (в результате перегорания предохранителя или отсоединения клемм от выводов аккумуляторной батареи) единственным способом выключения двойной блокировки замков является отпирание дверного замка с помощью ключа.

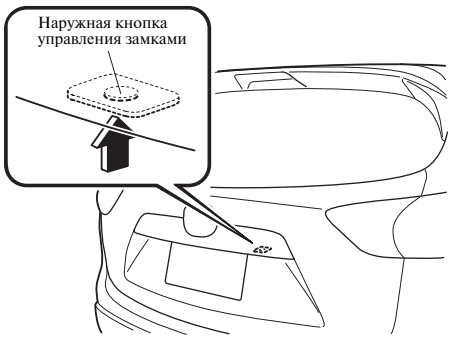
▼ Запирание и отпирание дверей с помощью наружных кнопок управления замками (при наличии усовершенствованной системы доступа в автомобиль и пуска двигателя без ключа)

Имея при себе ключ, все двери, а также заднюю подъемную дверь можно запереть/отпереть с помощью наружной кнопки управления замками, расположенной на передней двери.
Наружная кнопка управления замками на задней подъемной двери позволяет только запирать замки всех дверей и задней подъемной двери.

Передние двери



Задняя подъемная дверь (только запирание)



Запирание дверей

Для того чтобы запереть двери, а также заднюю подъемную дверь, нажмите наружную кнопку управления замками. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз.
(Автомобили для всех стран, кроме европейских)
Раздастся один предупреждающий сигнал.

Отпирание дверей

Для того чтобы отпереть двери, а также заднюю подъемную дверь, нажмите наружную кнопку управления замками, расположенную на передней двери. При этом фонари указателей поворота мигнут дважды.
(Автомобили для всех стран, кроме европейских)
Раздадутся два предупреждающих сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь в том, что все двери/задняя подъемная дверь надежно заперты. Потяните заднюю подъемную дверь вверх, не нажимая кнопку электропривода ее замка, для того чтобы удостовериться в надежности запирания замка двери.
- Двери/задняя подъемная дверь не могут быть заперты, если одна из дверей/задняя подъемная дверь открыта.
- После нажатия на наружную кнопку управления замками, встроенную в рукоятку передней двери, может потребоваться несколько секунд, перед тем как двери отопрутся.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Настройка системы может быть изменена таким образом, чтобы при запирании/отпирании дверей, а также задней подъемной двери с помощью наружной кнопки управления замками раздавался подтверждающий звуковой сигнал.
- **(Автомобили для всех стран, кроме европейских)**
  При отпирании/запирании дверей и задней подъемной двери с помощью наружной кнопки управления замками раздается подтверждающий звуковой сигнал. По своему усмотрению вы можете отключить этот сигнал. Уровень громкости подтверждающего сигнала может быть изменен по вашему желанию.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-13 в разделе «Индивидуальная настройка параметров».

Ниже описана процедура изменения параметров.

1. Установите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние OFF и закройте все двери, включая заднюю подъемную дверь.
2. Откройте дверь водителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

3. В течение 30 секунд после открытия двери водителя нажмите и держите нажатой 5 секунд или более кнопку запирания замков на ключе. Произойдет запирание замков всех дверей, включая заднюю подъемную дверь, и раздастся подтверждающий сигнал заданного уровня громкости. (Если выбран режим отключения подтверждающего сигнала, то он не раздастся). Описанные выше изменения происходят при каждом нажатии кнопки запирания замков на ключе и включении подтверждающего сигнала заданного уровня громкости. (Если выбран режим отключения подтверждающего сигнала, то он не раздастся).
4. Для завершения процедуры изменения параметров достаточно выполнить любое из перечисленных ниже действий.
   - Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
   - Закройте дверь водителя.
   - Откройте заднюю подъемную дверь.
   - Не нажимайте ни одну из кнопок ключа в течение 10 секунд.
   - Нажмите любую кнопку ключа, кроме кнопки запирания замков.
   - Нажмите наружную кнопку управления замками.

- **(Автомобили, оснащенные охранной сигнализацией)**
  Фонари аварийной световой сигнализации мигают, подтверждая включение или выключение охранной сигнализации.
  Более подробная информация приведена на стр. 3-42 в разделе «Охранная сигнализация» (автомобили для европейских стран).
  Более подробная информация приведена на стр. 3-46 в разделе «Охранная сигнализация» (кроме автомобилей для европейских стран).

- **(Автомобили с системой двойной блокировки замков)**
  Двойное нажатие наружной кнопки управления замками, выполненное в течение трех секунд, включает систему.
  Более подробная информация приведена на стр. 3-11 в разделе «Система двойной блокировки замков».

ПРИМЕЧАНИЕ

- Настройку системы можно изменить таким образом, чтобы двери, а также задняя подъемная дверь запирались автоматически без нажатия на наружную кнопку управления замками.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-13 в разделе «Индивидуальная настройка параметров».
  (Функция автоматического запирания замков)
  Когда ключ находится при вас, во время запирания дверей и задней подъемной двери прозвучит звуковой сигнал. Спустя три секунды после того, как все двери/задняя подъемная дверь будут закрыты и носимая карта окажется вне зоны действия системы, замки всех дверей/задней подъемной двери будут автоматически заперты. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз. (Даже если водитель с ключом будет продолжать находиться в зоне действия системы, замки всех дверей/задней подъемной двери будут автоматически заперты примерно через 30 секунд.) Если вы, имея при себе ключ, выйдете из зоны действия системы до того, как все двери/задняя подъемная дверь будут закрыты, то функция автоматического запирания замков действовать не будет. Функция автоматического запирания замков также не будет действовать, если водитель с ключом выйдет из зоны действия системы, когда в автомобиле оставлен другой ключ. Перед тем как оставлять автомобиль на стоянке, обязательно убедитесь в том, что все двери/задняя подъемная дверь закрыты и заперты. Функция автоматического запирания замков не предусматривает одновременного закрывания окон автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

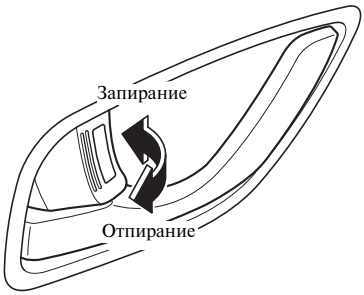
- **(Функция повторного автоматического запирания замков)**
  После отпирания замков с помощью наружной кнопки управления замками все двери, а также задняя подъемная дверь будут автоматически заперты снова, если в течение 30 секунд после отпирания замков не произойдет ни одно из перечисленных ниже действий. Если автомобиль оснащен охранной сигнализацией, то при повторном запирании дверей фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз.
  Промежуток времени до автоматического запирания дверей можно изменить.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-13 в разделе «Индивидуальная настройка параметров».
  - Открыта любая дверь или задняя подъемная дверь.
  - Выключатель пуска двигателя находится в любом состоянии, кроме OFF (Зажигание выключено)

▼ Запирание и отпирание замков с помощью пульта дистанционного управления

Все двери, включая заднюю подъемную дверь, можно отпереть и запереть с помощью кнопок на пульте системы доступа в автомобиль без ключа. Более подробная информация об этом приведена на стр. 3-3 в разделе «Система доступа в автомобиль без ключа».

▼ Запирание и отпирание замков с помощью переключателя блокировки замка

Все двери и задняя подъемная дверь запираются автоматически при нажатии на кнопку блокировки замка, расположенную на водительской двери. Все двери и задняя подъемная дверь отпираются, если потянуть за кнопку блокировки замка, расположенную на водительской двери.



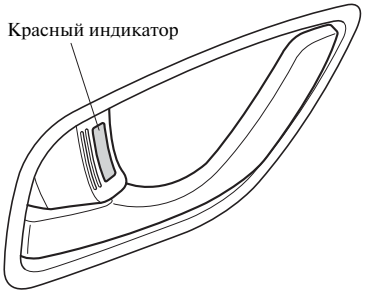
Для того чтобы, находясь снаружи автомобиля, запереть замок передней пассажирской двери или задней двери с помощью переключателя блокировки замка, нажмите и переведите данный переключатель в положение блокировки замка на открытой двери и захлопните дверь (при этом не требуется удерживать наружную рукоятку двери в оттянутом положении).



ПРИМЕЧАНИЕ

Запирая дверь автомобиля с помощью переключателя блокировки замка описанным выше способом, учитывайте следующее:

- Будьте внимательны, чтобы не оставить ключ в автомобиле.
- Водительская дверь не может быть заперта снаружи автомобиля с помощью переключателя блокировки замка (то есть на открытой водительской двери переключатель блокировки замка не работает)
- Если переключатель блокировки замка не нажат в положение блокировки замка, то на переключателе будет виден красный индикатор.



▼ Функция автоматического запирания/отпирания замков дверей*

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не тяните за внутреннюю рукоятку двери водителя:
Тянуть за внутреннюю рукоятку двери водителя во время движения автомобиля опасно. При случайном открытии двери водитель может выпасть из автомобиля, что приведет к гибели или серьезному травмированию.

- Когда скорость автомобиля превысит 20 км/ч, замки всех дверей, в том числе задней подъемной двери, будут заперты автоматически.
- При переключении выключателя пуска двигателя в состояние OFF произойдет автоматическое отпирание замков всех дверей, в том числе задней подъемной двери.

Данная функция может быть отключена.

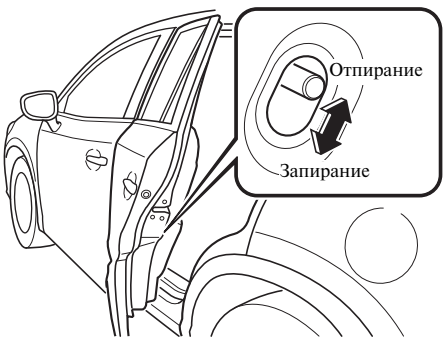
ПРИМЕЧАНИЕ

Функция дополнительного автоматического запирания/отпирания замков дверей
Настройки описанной выше функции также позволяют активировать автоматическое запирание и отпирание замков дверей, в том числе задней подъемной двери, при переключении передач. Более подробная информация приведена на стр. 9-13 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Блокировка замков задних дверей от открытия из салона автомобиля

Дополнительная блокировка замков предназначена для предотвращения случайного открытия задних дверей детьми, находящимися на заднем сиденье. Если вы перевозите в автомобиле ребенка, всегда включайте блокировку замков от отпирания на обеих задних дверях.

Для того чтобы заблокировать заднюю дверь от открытия из салона автомобиля, откройте дверь и переведите рычажок в положение блокировки. После закрытия двери она не сможет быть открыта из салона автомобиля. Дверь можно открыть только снаружи автомобиля, потянув дверную ручку на себя.



Задняя подъемная дверь

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается перевозить пассажиров в багажном отделении автомобиля.
Перевозка пассажиров в багажном отделении автомобиля представляет опасность. При экстренном торможении или дорожно-транспортном происшествии пассажир, находящийся в багажном отделении, может получить тяжелые травмы или погибнуть.

Запрещается двигаться на автомобиле с открытой задней подъемной дверью.
Попадание выхлопных газов в салон автомобиля представляет опасность для водителя и пассажиров. Если задняя подъемная дверь открыта или закрыта неплотно, то на ходу автомобиля выхлопные газы будут попадать в салон автомобиля. Выхлопные газы содержат оксид углерода (CO), который представляет собой высокотоксичный бесцветный газ без запаха. При вдыхании оксид углерода вызывает потерю сознания и смерть. Кроме того, в случае дорожно-транспортного происшествия пассажиры могут выпасть из автомобиля через незакрытую заднюю подъемную дверь.

Не перевозите в багажном отделении багаж в несколько ярусов или незакрепленный багаж.
В противном случае, багаж может сместиться или упасть, став причиной травмы или дорожно-транспортного происшествия. Запрещается укладывать багаж в багажном отделении выше спинок сидений. Это может ухудшить обзор в заднем и боковых направлениях.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед открытием задней подъемной двери удалите накопившиеся на ней снег и лед. В противном случае дверь может закрыться под их тяжестью и нанести травму.
- Будьте осторожны, открывая/закрывая заднюю подъемную дверь во время сильного ветра. При сильном порыве ветра в сторону двери она может внезапно закрыться и нанести травму.
- Полностью откройте заднюю подъемную дверь и удостоверьтесь, что она зафиксировалась в открытом положении. Если дверь будет открыта частично, то под воздействием вибраций или порывов ветра она может внезапно закрыться и нанести травмы.
- Перед погрузкой или разгрузкой багажа из багажного отделения заглушите двигатель. В противном случае, вы можете получить ожог отработавшими газами.
- Не прикладывайте значительных усилий к пневматической упорной стойке задней подъемной двери. В частности не опирайтесь на нее руками. В противном случае пневматическая упорная стойка может погнуться, что отрицательно скажется на функционировании задней подъемной двери.



▼ Открывание и закрывание задней подъемной двери

Открывание задней подъемной двери с помощью электропривода замка задней подъемной двери

Отоприте замки дверей и задней подъемной двери и нажмите на кнопку электропривода замка задней подъемной двери. После отпирания защелки замка поднимите и откройте заднюю подъемную дверь.



ПРИМЕЧАНИЕ

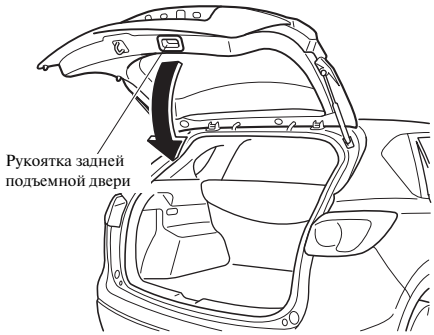
- **(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  - Запертая задняя подъемная дверь также может быть открыта, если ключ находится при вас.
  - При открытии задней подъемной двери, если до этого ее замок и замки остальных дверей находились в запертом состоянии, отпирание замка может происходить с задержкой в несколько секунд после нажатия на кнопку электропривода замка задней подъемной двери.
  - Заднюю подъемную дверь можно закрыть даже при запертых дверях, если ключ оставлен в автомобиле. Однако при этом задняя подъемная дверь может быть открыта нажатием на кнопку электропривода замка. Это предусмотрено в качестве меры безопасности против случайного запирания ключа в автомобиле. Если открыть крышку багажника/заднюю подъемную дверь таким способом не удается, то нажмите на нее, чтобы полностью закрыть, а затем снова нажмите на кнопку электропривода замка.
- После нажатия на кнопку электропривода замка и отпирания задней подъемной двери последняя немного приподнимается. Это предусмотрено для более удобного открывания задней подъемной двери. Если в течение определенного времени после нажатия на кнопку электропривода замка задняя подъемная дверь не была открыта, то ее будет невозможно поднять из приоткрытого положения, в котором она находится. В этом случае, для того чтобы открыть заднюю подъемную дверь, следует нажать на кнопку электропривода замка еще раз. Для того чтобы закрыть находящуюся в приоткрытом положении заднюю подъемную дверь, сначала поднимите ее, нажав на кнопку электропривода замка. Затем, подождав не менее одной секунды, закройте заднюю подъемную дверь.
  Если задняя подъемная дверь закрыта не полностью, то водитель будет оповещен об этом с помощью предупреждающей индикации на комбинации приборов.
- Вы можете услышать щелчок отпирающегося замка задней подъемной двери спустя несколько секунд после нажатия на кнопку электропривода замка. Однако это не свидетельствует о какой-либо неисправности автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена или электрическое оборудование неисправно, и вы не можете открыть заднюю подъемную дверь обычным образом, то выполните следующие операции, чтобы отпереть заднюю подъемную дверь вручную.
  Более подробная информация приведена на стр. 7-50 («Если не открывается задняя подъемная дверь»).

Закрывание задней подъемной двери

Чтобы закрыть заднюю подъемную дверь, медленно опустите ее за рукоятку, а затем закройте полностью, взявшись за дверь двумя руками. Запрещается хлопать задней подъемной дверью, закрывая ее. Потяните за заднюю подъемную дверь вверх, чтобы проверить надежность запирания замка.



▼ Шторка багажного отделения*

Шторка багажного отделения

Используйте шторку багажного отделения, для того чтобы прикрыть перевозимый багаж. Шторка багажного отделения может быть уложена под панель пола.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается класть какие-либо предметы на шторку багажного отделения.
Размещать багаж и прочие вещи на шторке багажного отделения опасно. В случае экстренного торможения автомобиля или дорожно-транспортного происшествия эти вещи могут ударить и травмировать находящихся в автомобиле людей.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

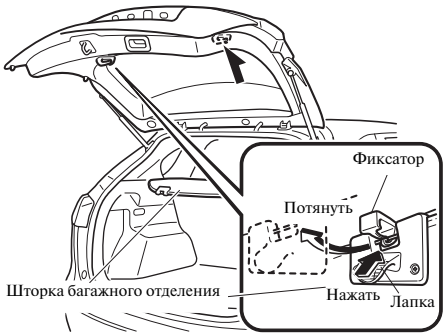
Проверьте надежность крепления шторки багажного отделения. Если шторка закреплена ненадежно, она может неожиданно сорваться с креплений и травмировать находящихся в автомобиле людей.

ПРИМЕЧАНИЕ

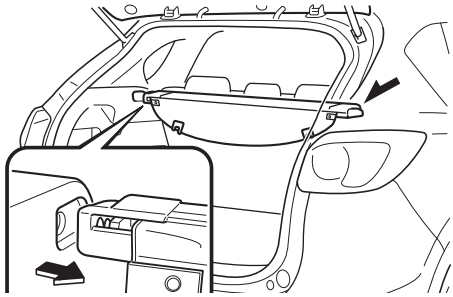
- Если вы попытаетесь открыть заднюю подъемную дверь в холодную погоду с установленной шторкой багажного отделения, то усилия пневматических упорных стоек может оказаться недостаточно для подъема двери. В холодную погоду задняя дверь поднимается легче, если шторка багажного отделения не установлена.
- Усилие, которое необходимое приложить к задней подъемной двери для того, чтобы открыть или закрыть ее, может варьироваться, в зависимости от того, установлена ли шторка багажного отделения. Это не является указанием на неисправность.

Демонтаж шторки багажного отделения

1. Приподнимите шторку багажного отделения за лапки двумя руками, освободите ее из фиксаторов и позвольте ей свернуться.



2. Сожмите и сдвиньте друг к другу подпружиненные запорные элементы на обоих концах стержня шторки и снимите шторку.

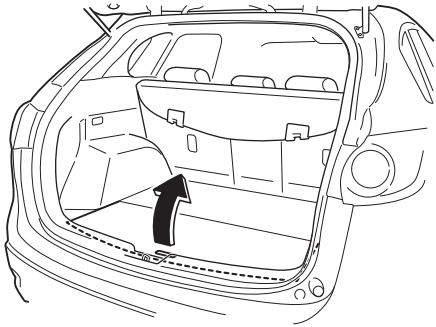


⚠ ВНИМАНИЕ

Шторку багажного отделения проще снимать, когда она находится под небольшим углом.

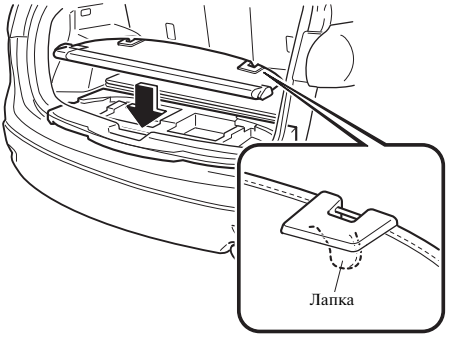
Хранение шторки багажного отделения*

1. Откройте панель пола багажного отделения.



2. Укладывать шторку следует лапками фиксатора вперед.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.



3. Закройте панель пола багажного отделения.

Установка шторки багажного отделения

Снятие выполняется в обратной последовательности.

Применяемое топливо и предупреждения о токсичности отработавших газов

▼ Требования к применяемому топливу (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)

Автомобили, оборудованные каталитическим нейтрализатором или датчиками концентрации кислорода в отработавших газах, должны эксплуатироваться ТОЛЬКО НА НЕЭТИЛИРОВАННОМ БЕНЗИНЕ, применение которого способствует уменьшению вредных выбросов в окружающую среду и сводит к минимуму образование отложений на свечах зажигания.

Топливо, применяемое на вашем автомобиле Mazda, должно соответствовать следующим требованиям:

Топливо	Октановое число по исследовательскому методу	Страны
Неэтилированный автомобильный бензин (соответствующий требованиям европейского стандарта на автомобильные бензины EN 228, включая топливо E10)*1	95 и выше	Россия, Беларусь, Казахстан, Новая Каледония, Турция, Азербайджан, Армения, Грузия, Канарские острова, Реюньон, Марокко, Австрия, Греция, Италия, Швейцария, Бельгия, Дания, Финляндия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Венгрия, Германия, Польша, Болгария, Хорватия, Словения, Люксембург, Словакия, Латвия, Литва, Франция, Украина, Чехия, Эстония, Фарерские острова, Исландия, Румыния, Нидерланды, Македония, Босния и Герцеговина, Сербия, Черногория, Албания, Молдавия, Мартиника, Гвиана, Гваделупа, Кипр, Мальта, Ирландия, Соединенное Королевство, Таити, Вануату, Иран, ОАЭ, Ливан, Израиль, Алжир, Ливия, Тунис, Мадагаскар, Гватемала, Боливия, Гондурас, Никарагуа, Аруба, Сингапур, Гонконг, Малайзия, Макауз, Маврикий, Ямайка, Барбадос, Гренада, Сент-Люсия, Сент-Винсент, Антигуа
Неэтилированный автомобильный бензин, включая топливо E20)	95 и выше	Таиланд
Обычный неэтилированный бензин	92 и выше	Египет, Мьянма
	90 и выше	Тайвань, Вьетнам, Филиппины, Маршалловы острова, Подопечная Территория США*2, Кувейт, Оман, Катар, Саудовская Аравия, Сирия, Бахрейн, Иордания, Нигерия, Ангола, Чили, Сальвадор, Коста-Рика, Эквадор, Гаити, Колумбия, Доминиканская Республика (автомобили с левым расположением рулевого колеса), Панама, Перу, Виргинские острова, Кюрасао, Сен-Мартен, Индонезия, Бруней, Непал, Шри-Ланка, Фиджи, Папуа Новая Гвинея, Зимбабве, ЮАР, Тринидад и Тобаго, Содружество Доминики, Лаос, Камбоджа, Ирак

*1 Европа

*2 Республика Палау и Федеративные Штаты Микронезии

Применение топлива, которое не соответствует указанным требованиям, может привести к потере эффективности и выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов. Также это может вызвать детонацию в двигателе и серьезные повреждения деталей двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ПРИМЕНЯЙТЕ ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН
  Эксплуатация автомобиля на этилированном бензине оказывает вредное воздействие на каталитический нейтрализатор и датчики концентрации кислорода в отработавших газах, а также ведет к нарушению нормальной работы системы нейтрализации отработавших газов либо к полному выходу ее из строя.
- В Европейских странах допускается применение топлива E10 с содержанием этанола не более 10 %. Применение топлива с более высоким содержанием этанола может привести к выходу вашего автомобиля из строя.
- Запрещается использовать дополнительные присадки к бензину. Невыполнение этого требования может привести к выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Требования к применяемому топливу (SKYACTIV-D 2.2)

На автомобиле Mazda, оснащенном дизельным двигателем SKYACTIV-D 2.2, допускается применять только **дизельное топливо экологического класса К4 и выше**, соответствующее требованиям технического регламента Таможенного союза "О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу, топливу для реактивных двигателей и мазуту" (ТР ТС 013/2011), принятого решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011 г. N 826,

либо дизельное топливо «класса 4» и выше, соответствующее требованиям технического регламента "О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу, топливу для реактивных двигателей и топочному мазуту", утвержденного постановлением Правительства РФ от 27 февраля 2008 г. N 118.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается эксплуатировать автомобиль на топливе, которое не соответствует вышеизложенным требованиям. Несоблюдение данного правила приведет к серьезным повреждениям деталей двигателя и его систем. Эксплуатация дизельного двигателя на бензине или керосине приведет к выходу двигателя из строя.
- Запрещается использовать дополнительные присадки к топливу. Невыполнение этого требования может привести к выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

При заправке автомобиля всегда заливайте в бак не менее 10 литров топлива.

▼ Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)

Ваш автомобиль оснащен системой нейтрализации отработавших газов (каталитический нейтрализатор является частью этой системы), следящей за тем, чтобы содержание загрязняющих веществ в отработавших газах вашего автомобиля не превышало нормативных значений, которые установлены действующим законодательством.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается остановка и стоянка автомобиля над горючими материалами или в непосредственной близости от них.
Опасно останавливать автомобиль, если поблизости от него или непосредственно под ним оказываются какие-либо горючие материалы, например, сухая трава, листва, бумага и т.п. Даже после остановки двигателя детали его выпускной системы сохраняют очень высокую температуру, достаточную для воспламенения горючих материалов, находящихся в контакте или в непосредственной близости от раскаленных частей выпускной системы. Возникший пожар может привести к тяжелым травмам и увечьям или гибели людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Несоблюдение приведенных ниже инструкций и указаний приведет к отложениям свинца на активной поверхности катализатора или перегреву каталитического нейтрализатора отработавших газов. И в том, и в другом случае каталитический нейтрализатор выйдет из строя, а экологические и эксплуатационные характеристики двигателя значительно ухудшатся.

- ПРИМЕНЯЙТЕ ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН
- Запрещается продолжать эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя.
- Запрещается двигаться на автомобиле накатом с выключенным зажиганием.
- Запрещается двигаться под уклон с включенной передачей и выключенным зажиганием.
- Запрещается длительная (более двух минут) работа двигателя на холостом ходу при увеличенной частоте вращения коленчатого вала (выше номинальной частоты холостого хода).
- Запрещаются любые вмешательства в конструкцию системы нейтрализации отработавших газов. Все операции по техническому обслуживанию и регулировочные работы должны выполняться квалифицированным персоналом сервисной станции официального дилера Mazda.Запрещается использовать дополнительные присадки к бензину. Невыполнение этого требования может привести к выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Запрещается запускать двигатель с помощью буксировки или толкания автомобиля.

▼ Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-D 2.2)

Ваш автомобиль оснащен системой нейтрализации отработавших газов (каталитический нейтрализатор является частью этой системы), следящей за тем, чтобы содержание загрязняющих веществ в отработавших газах вашего автомобиля не превышало нормативных значений, которые установлены действующим законодательством.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается остановка и стоянка автомобиля над горючими материалами или в непосредственной близости от них.
Опасно останавливать автомобиль, если поблизости от него или непосредственно под ним оказываются какие-либо горючие материалы, например, сухая трава, листва, бумага и т.п. Даже после остановки двигателя детали его выпускной системы сохраняют очень высокую температуру, достаточную для воспламенения горючих материалов, находящихся в контакте или в непосредственной близости от раскаленных частей выпускной системы. Возникший пожар может привести к тяжелым травмам и увечьям или гибели людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Несоблюдение приведенных ниже инструкций и указаний приведет к отложениям свинца на активной поверхности катализатора или перегреву каталитического нейтрализатора отработавших газов. И в том, и в другом случае каталитический нейтрализатор выйдет из строя, а экологические и эксплуатационные характеристики двигателя значительно ухудшатся.

- Запрещается продолжать эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя.
- Запрещается двигаться на автомобиле накатом с выключенным зажиганием.
- Запрещается двигаться под уклон с включенной передачей и выключенным зажиганием.
- Запрещается длительная (более двух минут) работа двигателя на холостом ходу при увеличенной частоте вращения коленчатого вала (выше номинальной частоты холостого хода).
- Запрещаются любые вмешательства в конструкцию системы нейтрализации отработавших газов. Все операции по техническому обслуживанию и регулировочные работы должны выполняться квалифицированным персоналом сервисной станции официального дилера Mazda.
- Запрещается запускать двигатель с помощью буксировки или толкания автомобиля.

▼ Токсичность отработавших газов (оксид углерода)

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается эксплуатация автомобиля, если в салон попадают отработавшие газы двигателя.
Отработавшие газы двигателя токсичны и представляют опасность. Отработавшие газы содержат оксид углерода (CO), который представляет собой высокотоксичный бесцветный газ без запаха. При вдыхании оксид углерода может вызвать потерю сознания и смерть. Если вы почувствовали отработавшие газы в салоне автомобиля, откройте все окна и немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запрещается оставлять двигатель работающим в закрытом помещении.
Опасно оставлять двигатель работающим в закрытом помещении, например, в гараже. Отработавшие газы, содержащие токсичный оксид углерода, легко проникают в салон автомобиля. Вследствие этого люди, находящиеся в автомобиле, могут потерять сознание или даже погибнуть от отравления оксидом углерода.

При работе двигателя на холостом ходу откройте окна или включите соответствующий режим системы отопления или кондиционирования воздуха, чтобы обеспечить поступление в салон свежего воздуха.
Отработавшие газы двигателя токсичны и представляют опасность. Если автомобиль неподвижен и окна закрыты, то при продолжительной работе двигателя на холостом ходу, даже при стоянке автомобиля на открытом месте, отработавшие газы, содержащие токсичный оксид углерода, могут попасть в салон автомобиля. Вследствие этого люди, находящиеся в автомобиле, могут потерять сознание или даже погибнуть от отравления оксидом углерода.

Перед запуском двигателя очистите снег из-под автомобиля и вокруг него, особенно в зоне отверстия выпускной трубы.
Опасно оставлять двигатель работающим при стоянке автомобиля в глубоком снегу. Глубокий снег может препятствовать эффективному отводу отработавших газов от автомобиля, что приведет к поступлению отработавших газов в салон автомобиля. Поскольку отработавшие газы содержат токсичный оксид углерода, вдыхание отработавших газов может привести к потере сознания или даже к смерти людей, находящихся в салоне автомобиля.

Лючок и крышка заправочной горловины топливного бака

⚠ ОПАСНОСТЬ

Открывая крышку горловины топливного бака, сначала немного отверните крышку и подождите, пока не прекратится выход паров топлива, сопровождаемый характерным шипением. Затем полностью отверните и снимите крышку.
Брызги топлива опасны. Топливо может вызвать ожоги кожных покровов и глаз, а также привести к отравлению при попадании в желудочно-кишечный тракт. Топливо может выплеснуться из заправочной горловины, если в топливном баке имеется избыточное давление, и крышка заливной горловины отворачивается и снимается слишком быстро.

Перед заправкой топливного бака заглушите двигатель и всегда следите за тем, чтобы вблизи заправочной горловины отсутствовали источники искрения и открытое пламя. Не курите при заправке автомобиля топливом.
Пары топлива опасны. Пары топлива могут легко воспламениться от искр или открытого пламени, что может привести к тяжелым ожогам и травмам.
Кроме того, использование крышки топливного бака, которая не предназначена для вашего автомобиля, или отсутствие крышки на горловине бака может стать причиной течи или выплескивания топлива и привести к тяжелым ожогам или гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия.

Не продолжайте заправку после автоматического отключения заправочного пистолета:
Продолжение заправки топливного бака после автоматического отключения заправочного пистолета представляет опасность, так как может произойти перелив или утечка топлива, которые, в свою очередь, могут нанести повреждения автомобилю и в случае воспламенения топлива к пожару или взрыву, что может привести к тяжелым увечьям или гибели людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Всегда используйте только оригинальную крышку заправочной горловины, имеющую маркировку Mazda, или полностью эквивалентное изделие, разрешенное к применению компанией Mazda. Для приобретения крышки обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Установка крышки, которая не предназначена для вашего автомобиля, может привести к нарушению работоспособности системы питания двигателя топливом, а также системы контроля за вредными выбросами в атмосферу.

▼ Лючок заправочной горловины топливного бака

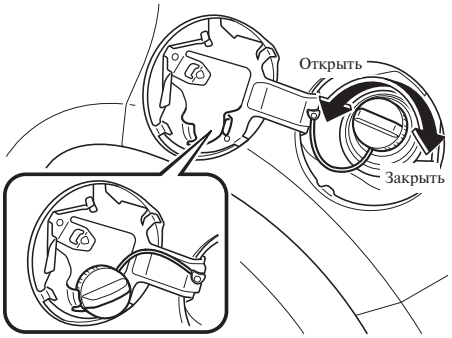
Для того чтобы открыть лючок заправочной горловины топливного бака, потяните вверх за рукоятку дистанционного отпирания.



▼ Крышка заправочной горловины топливного бака

Для того чтобы снять крышку, отверните ее, вращая против часовой стрелки.
Прикрепите снятую крышку к внутренней стороне лючка.

Для того чтобы установить крышку на горловину бака, наверните крышку, вращая ее по часовой стрелке, и затяните до щелчка.



Рулевое колесо

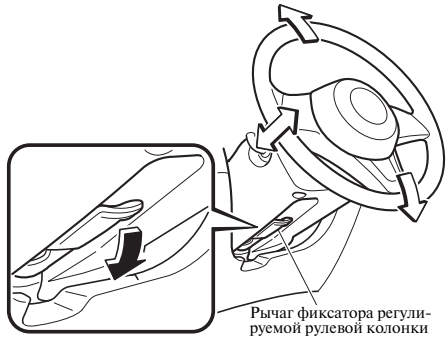
⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается регулировать положение рулевого колеса во время движения автомобиля
Регулировка положения рулевого колеса во время движения автомобиля создает угрозу безопасности движения. Регулируя положение рулевого колеса во время движения, водитель может непреднамеренно резко повернуть рулевое колесо вправо или влево. Это может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию.

▼ Регулировка рулевого колеса

Для того чтобы отрегулировать рулевое колесо в продольном направлении и по углу наклона, выполните следующее.

1. Остановите автомобиль и опустите вниз рычаг фиксатора, расположенный под рулевой колонкой.



2. Установите рулевое колесо с требуемым наклоном и/или отрегулируйте его в продольном направлении, затем приведите рычаг в верхнее положение, чтобы зафиксировать рулевую колонку.
3. Прежде чем начать движение, покачайте рулевое колесо вверх-вниз и убедитесь, что оно надежно зафиксировано.

Зеркала заднего вида

Перед поездкой отрегулируйте зеркала заднего вида (внутреннее и наружные)

▼ Наружные зеркала заднего вида

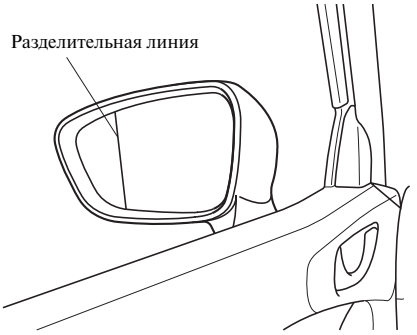
⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением маневра смены полосы движения обязательно оглянитесь через плечо назад.
Опасно выполнять маневр смены полосы движения, не учитывая реальное расстояние до автомобилей, едущих сзади, которое искажается выпуклыми зеркалами заднего вида. Вы можете попасть в серьезное дорожно-транспортное происшествие. Объекты, наблюдаемые через выпуклое зеркало заднего вида, в действительности находятся ближе, чем это кажется в зеркале.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Водительское зеркало заднего вида с увеличенным сектором обзора*)

- Водительское зеркало обеспечивает широкий сектор обзора и состоит из двух зон (внешней и внутренней) с различной кривизной отражающей поверхности. Внешняя и наружная зоны зеркала разделены вертикальной линией. Внутренняя зона является обычным выпуклым зеркалом, в то время как внешняя зона обеспечивает водителю расширенный сектор обзора назад. Это сочетание позволяет лучше оценивать дорожную обстановку сзади при смене полосы движения.



- Расстояние до автомобиля, наблюдаемого через внешнюю и внутреннюю зоны зеркала заднего вида, кажется различным. Объекты, наблюдаемые через внешнюю зону зеркала, в действительности расположены дальше, чем это воспринимается по отражению во внутренней зоне зеркала.

Электропривод регулировки зеркал заднего вида

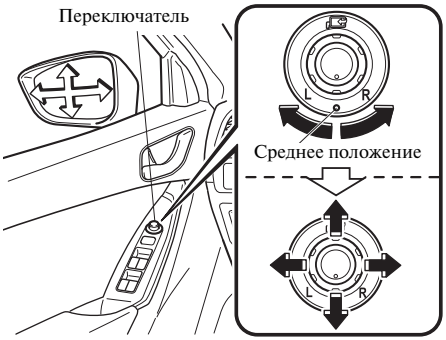
Электропривод наружных зеркал может функционировать, только если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).

Регулировка зеркал заднего вида:

1. Поверните переключатель влево или вправо в зависимости от того, какое зеркало необходимо отрегулировать (левое или правое).

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

2. Отрегулируйте выбранное зеркало, нажимая на соответствующую сторону переключателя.



После завершения регулировки зеркала выключите электрический привод, вернув переключатель в среднее положение.

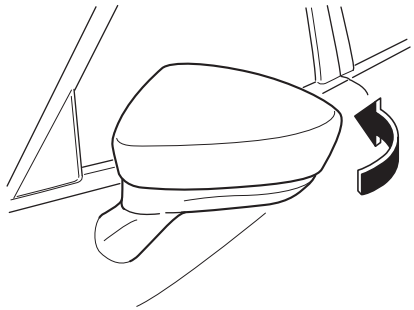
Складывание наружных зеркал

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед началом движения на автомобиле обязательно возвращайте наружные зеркала заднего вида в рабочее положение.
Опасно двигаться на автомобиле со сложенными наружными зеркалами заднего вида. Ограниченный обзор назад может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Складывание зеркал вручную

Сложите наружные зеркала заднего вида вручную, так чтобы они располагались вдоль бортов автомобиля (зеркала складываются в сторону задней части автомобиля).

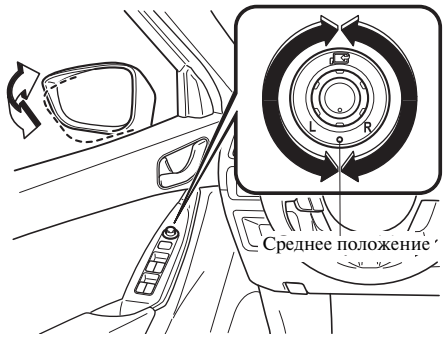


Складывание зеркал с помощью электрического привода

Электропривод наружных зеркал может функционировать, только если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).

Для того чтобы сложить зеркала, поверните выключатель.

Для того чтобы вернуть наружные зеркала в рабочее положение, верните переключатель в среднее положение.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается трогать наружные зеркала в процессе их складывания или раскладывания.
Опасно трогать наружные зеркала в процессе их складывания или раскладывания с помощью электропривода. Вы можете защемить руку зеркалом, получить травму, или зеркало может повредиться.

Для того чтобы вернуть зеркала в рабочее положение, воспользуйтесь кнопкой переключателя.
Опасно устанавливать наружные зеркала (с электроприводом складывания) в рабочее положение вручную. Зеркала не будут зафиксированы в рабочем положении и не смогут обеспечить хороший обзор назад.

Задействуйте электропривод складывания зеркал только во время стоянки автомобиля.
Опасно задействовать электропривод складывания зеркал во время движения автомобиля. Динамический напор воздуха приведет к складыванию зеркал и лишит вас обзора назад. На ходу автомобиля вы не сможете вернуть зеркала в рабочее положение.

Функционирование электропривода зеркал заднего вида после выключения зажигания*

Электрический привод зеркал может работать еще примерно в течение 40 секунд после выключения зажигания. При этом все двери автомобиля должны быть закрыты. Если открыть любую дверь, то электрический привод зеркал работать не будет.

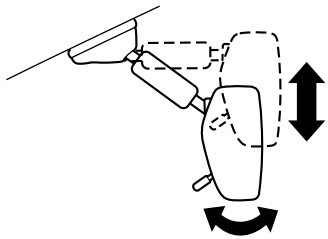
▼ Внутреннее зеркало заднего вида

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается укладывать багаж выше уровня спинок сидений.
Размещать багаж выше спинок сидений опасно. В этом случае багаж может ограничить обзор через зеркало заднего вида, и вы можете столкнуться с другим автомобилем при смене полосы движения.

Регулировка зеркала заднего вида

Перед началом движения на автомобиле отрегулируйте зеркало заднего вида, так чтобы в нем симметрично отражался вид через заднее окно.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оснащен обычным зеркалом с ручным переключателем положений «день/ночь», то регулировку зеркала необходимо производить только в дневном положении зеркала.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Уменьшение слепящего действия фар

Зеркало с ручным переключателем положений «день/ночь»

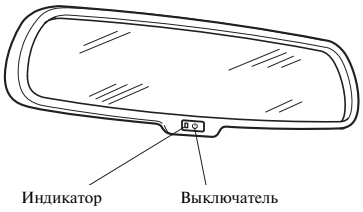
Для того чтобы установить зеркало в дневное положение, нажмите на рычажок вперед. Для того чтобы уменьшить слепящее действие фар едущих сзади автомобилей, переведите рычажок назад.



Автоматическое антибликовое зеркало

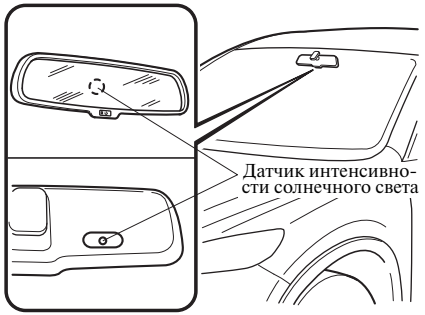
Автоматическое антибликовое зеркало затемняется и тем самым предотвращает ослепление водителя светом фар едущих сзади автомобилей. Автоматическое антибликовое зеркало может работать только при включенном зажигании.

Для того чтобы выключить автоматическую антибликовую функцию зеркала, нажмите на выключатель ⏻. При этом индикатор, расположенный снизу зеркала, погаснет. Для того чтобы снова включить автоматическую антибликовую функцию зеркала, нажмите на выключатель ⏻ еще раз. При этом загорится индикатор снизу зеркала.



ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается использовать средства для очистки стекол, а также запрещается подвешивать любые предметы к зеркалу заднего вида или в зоне расположения датчика освещенности. В противном случае чувствительность датчика снизится, и автоматическое антибликовое зеркало не сможет функционировать нормально.



Автоматическая антибликовая функция выключается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и включении передачи заднего хода.

Электрические стеклоподъемники

Электрические стеклоподъемники могут функционировать только при выключателе пуска двигателя, находящемся в состояние ON.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед тем как включить стеклоподъемник на закрытие окна, убедитесь, что проем окна свободен и никто из пассажиров не сможет защемить стеклом части своего тела.
Неосмотрительное закрытие окон с помощью электрических стеклоподъемников может представлять опасность. Поднимающееся стекло может зажать руку, голову или даже шею пассажира. В результате пассажир может получить серьезные травмы или даже погибнуть. Это предостережение в особенности касается детей!

Не разрешайте детям играть с электрическими стеклоподъемниками.
Опасно оставлять выключатели электрических стеклоподъемников незаблокированными, если в автомобиле находятся дети. Если не заблокировать выключатели электрических стеклоподъемников с помощью кнопки блокировки, то ребенок может непреднамеренно включить стеклоподъемник и получить серьезные травмы, если стекло зажмет ему руки, голову или шею.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание перегорания электрического плавкого предохранителя и повреждения системы электрических стеклоподъемников запрещается включать одновременно более трех стеклоподъемников.

▼ Управление электрическими стеклоподъемниками (Тип A)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Электрический стеклоподъемник каждой пассажирской двери может управляться соответствующим выключателем, расположенным на подлокотнике двери. Для этого необходимо, чтобы кнопка блокировки стеклоподъемников, расположенная на панели управления стеклоподъемниками на подлокотнике водительской двери, не была нажата (стр. 3-36).
- Кроме того, окна пассажирских дверей могут быть открыты или закрыты с помощью соответствующих главных выключателей, установленных на панели управления стеклоподъемниками на подлокотнике водительской двери.

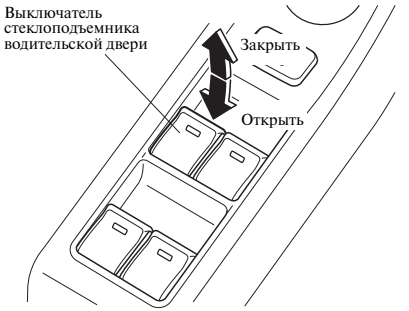
Главные выключатели электрических стеклоподъемников

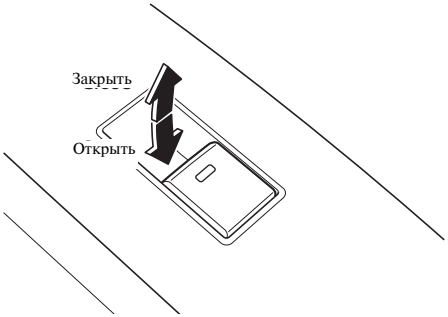


Подъем и опускание стекол в ручном режиме

Для того чтобы опустить стекло в требуемое положение, слегка нажмите на клавишу выключателя вниз и удерживайте ее в процессе опускания стекла. Для того чтобы поднять стекло в требуемое положение, слегка приподнимите клавишу выключателя вверх и удерживайте ее в процессе подъема стекла.

Главные выключатели электрических стеклоподъемников





Подъем и опускание стекла в автоматическом режиме

Для того чтобы полностью открыть окно в автоматическом режиме, нажмите на клавишу выключателя до упора вниз и затем отпустите. Для того чтобы полностью закрыть окно в автоматическом режиме, поднимите клавишу выключателя до упора вверх и затем отпустите.

Вы можете остановить стекло в любом промежуточном положении в процессе его автоматического подъема или опускания. Для этого кратковременно нажмите на клавишу выключателя в противоположенном направлении (соответственно, вниз или вверх).

Процедура восстановления функционирования стеклоподъемников

Если аккумуляторная батарея отключалась от бортовой электрической сети автомобиля во время технического обслуживания или, например, клавиша выключателя стеклоподъемника продолжала удерживаться в нажатом положении после достижения стеклом крайнего верхнего или нижнего положения, то стекла дверей не будет полностью подниматься или опускаться в автоматическом режиме. Восстановление функции автоматического подъема/опускания стекла производится с помощью главных выключателей стеклоподъемников или с помощью выключателей, расположенных на всех пассажирских дверях. Процедура восстановления функции автоматического подъема/опускания стекла может быть выполнена для стеклоподъемников всех дверей. Функция автоматического подъема/опускания стекла будет восстановлена только на тех стеклоподъемниках, для которых была выполнена соответствующая процедура (см. ниже).

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние .
2. Проверьте, чтобы кнопка блокировки выключателей электрических стеклоподъемников, расположенная на подлокотнике водительской двери, не находилась в нажатом положении.
3. Нажмите на клавишу выключателя электрического стеклоподъемника и полностью откройте окно.
4. Приподнимите клавишу выключателя и полностью закройте окно. Продолжайте удерживать клавишу в таком положении еще примерно 2 секунды, после того как стекло придет в крайнее верхнее положение.
5. Повторите операции 3 и 4 на передней пассажирской двери, сидя на переднем пассажирском сиденье.
6. Повторите операции 3 и 4 на задних пассажирских дверях, сидя на заднем сиденье.
7. Проверьте нормальное функционирование электрических стеклоподъемников под управлением соответствующих дверных выключателей.

После выполнения описанных выше операций на каждой пассажирской двери можно полностью открывать и закрывать окна в автоматическим режиме, используя соответствующие главные выключатели стеклоподъемников, расположенные на панели управления на водительской двери.

Функция защиты от защемления стеклом

Если в процессе подъема (в автоматическом режиме или при управлении стеклоподъемником вручную) стекло защемит руку или голову пассажира или любой другой предмет, то стекло остановится и опустится вниз (полностью или частично).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Следите за тем, чтобы поднимающееся стекло не могло ничего защемить вблизи крайнего верхнего положения, а также будьте особенно внимательны, удерживая выключатель электрического стеклоподъемника в верхнем положении.

Защемление стеклом, когда оно почти достигло верхнего крайнего положения или когда клавиша выключателя удерживается вручную в верхнем положении, представляет опасность. В подобных случаях функция защиты от защемления стеклом не действует, и электропривод будет продолжать поднимать стекло до конца. Если стекло защемит пальцы, то это чревато их серьезным травмированием.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от дорожных условий, стекло в процессе подъема может останавливаться и частично опускаться, если оно подвергается таким же нагрузкам, как при защемлении каких-либо предметов. В случае срабатывания функции защиты от защемления и невозможности полностью закрыть окно в автоматическом режиме нажмите на клавишу выключателя вверх до упора и удерживайте ее в нажатом положении до тех пор, пока окно не закроется.
- Функция защиты от защемления стеклом не работает до восстановления нормального функционирования стеклоподъемников.

Функционирование электрических стеклоподъемников после выключения двигателя

Электрический привод стеклоподъемников может работать еще примерно в течение 40 секунд после выключения зажигания. При этом все двери автомобиля должны быть закрыты. Если открыть любую дверь, то электрические стеклоподъемники не будут работать.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для того чтобы закрыть окно при выключенном двигателе, необходимо нажать на клавишу выключателя стеклоподъемника вверх и удерживать ее в процессе подъема стекла, поскольку автоматический режим электрического стеклоподъемника при выключенном двигателе не действует.

▼ Управление электрическим стеклоподъемником водительской двери (Тип B)

Подъем и опускание стекол в ручном режиме

Для того чтобы опустить стекло в требуемое положение, слегка нажмите на клавишу выключателя вниз и удерживайте ее в процессе опускания стекла. Для того чтобы поднять стекло в требуемое положение, слегка приподнимите клавишу выключателя вверх и удерживайте ее в процессе подъема стекла.

Главные выключатели электрических стеклоподъемников



Подъем и опускание стекла в автоматическом режиме

Для того чтобы полностью открыть окно в автоматическом режиме, нажмите на клавишу выключателя до упора вниз и затем отпустите. Окно автоматически откроется полностью.
Для того чтобы полностью закрыть окно в автоматическом режиме, поднимите клавишу выключателя до упора вверх и затем отпустите. Окно автоматически закроется полностью.

Вы можете остановить стекло в любом промежуточном положении в процессе его автоматического подъема или опускания. Для этого кратковременно нажмите на клавишу выключателя в противоположенном направлении (соответственно, вниз или вверх).

Процедура восстановления функционирования стеклоподъемников

Если аккумуляторная батарея отключалась от бортовой электрической сети автомобиля во время технического обслуживания или, например, клавиша выключателя стеклоподъемника продолжала удерживаться в нажатом положении после достижения стеклом крайнего верхнего или нижнего положения, то стекла дверей не будет полностью подниматься или опускаться в автоматическом режиме. Функция автоматического подъема/опускания стекла будет восстановлена только на тех стеклоподъемниках, для которых была выполнена соответствующая процедура (см. ниже).

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние .
2. Проверьте, чтобы кнопка блокировки выключателей электрических стеклоподъемников, расположенная на подлокотнике водительской двери, не находилась в нажатом положении.
3. Нажмите на клавишу выключателя электрического стеклоподъемника и полностью откройте окно.
4. Приподнимите клавишу выключателя и полностью закройте окно. Продолжайте удерживать клавишу в таком положении еще примерно 2 секунды, после того как стекло придет в крайнее верхнее положение.

Функция защиты от защемления стеклом

Если в процессе подъема в автоматическом режиме стекло защемит руку или голову пассажира или любой другой предмет, то стекло остановится и частично опустится вниз.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Убедитесь в том, что поднимающееся стекло не сможет ничего защемить около верхнего крайнего положения, а также если клавиша выключателя удерживается вручную в верхнем положении.
Защемление стеклом, когда оно почти достигло верхнего крайнего положения или когда клавиша выключателя удерживается вручную в верхнем положении, представляет опасность. В подобных случаях функция защиты от защемления стеклом не действует, и электропривод будет продолжать поднимать стекло до конца. Если стекло защемит пальцы, то это чревато их серьезным травмированием.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от дорожных условий, стекло в процессе подъема может останавливаться и частично опускаться, если оно подвергается таким же нагрузкам, как при защемлении каких-либо предметов.
  В случае срабатывания функции защиты от защемления и невозможности полностью закрыть окно в автоматическом режиме потяните клавишу выключателя вверх и удерживайте ее в нажатом положении до тех пор, пока окно не закроется.
- Функция защиты от защемления стеклом не работает до восстановления нормального функционирования стеклоподъемников.

Функционирование электрических стеклоподъемников после выключения двигателя

Электрический привод стеклоподъемников может работать еще примерно в течение 40 секунд после перевода выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние OFF. При этом все двери автомобиля должны быть закрыты. Если открыть любую дверь, то электрические стеклоподъемники не будут работать.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для того чтобы закрыть окно при выключенном двигателе, необходимо нажать на клавишу выключателя стеклоподъемника вверх и удерживать ее в процессе подъема стекла, поскольку автоматический режим электрического стеклоподъемника при выключенном двигателе не действует.

▼ Управление электрическими стеклоподъемниками пассажирских дверей (Тип B)

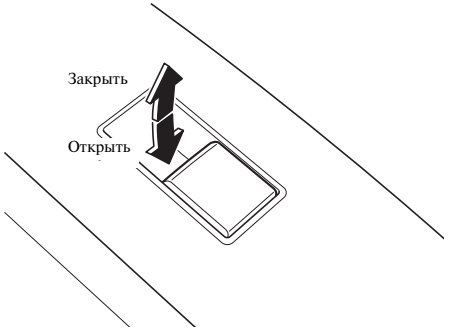
Клавиши выключателей стеклоподъемников, расположенные на подлокотниках пассажирских дверей, позволяют управлять соответствующими электрическими стеклоподъемниками, только если кнопка блокировки стеклоподъемников, расположенная на панели на подлокотнике водительской двери, не нажата.

Окна пассажирских дверей могут быть открыты или закрыты с помощью соответствующих главных выключателей, установленных на панели управления стеклоподъемниками на подлокотнике водительской двери.

Главные выключатели электрических стеклоподъемников

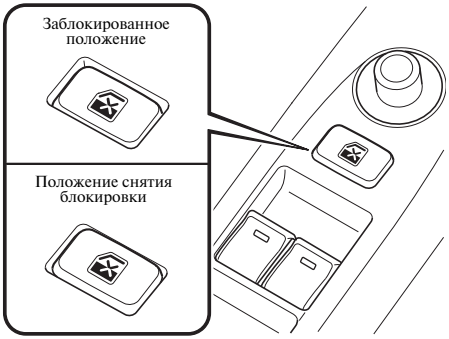


Для того чтобы опустить стекло в требуемое положение, нажмите на клавишу выключателя вниз и удерживайте ее в процессе опускания стекла.
Для того чтобы поднять стекло в требуемое положение, потяните клавишу выключателя вверх и удерживайте ее в процессе подъема стекла.



▼ Выключатель блокировки электрических стеклоподъемников

Если кнопка блокировки стеклоподъемников нажата, то можно управлять только стеклоподъемником водительской двери. Постоянно держите кнопку блокировки стеклоподъемников в нажатом положении, если в салоне автомобиля находятся дети.
Заблокированное положение (кнопка нажата)
Можно управлять только стеклоподъемником водительской двери.
Положение снятия блокировки (кнопка не нажата)
Можно управлять стеклоподъемниками всех дверей.



 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

При нажатой кнопке блокировки электрических стеклоподъемников подсветка клавиш выключателей стеклоподъемников выключена (остается включенной только подсветка клавиши выключателя стеклоподъемника водительской двери). Подсветку клавиш управления стеклоподъемниками может быть трудно заметить при ярком окружающем освещении.

Вентиляционный люк в крыше*

Электропривод вентиляционного люка в крыше может функционировать, только если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено).



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не разрешайте пассажирам на ходу автомобиля вставать или высовывать в открытый люк части тела или какие-либо предметы.
Высовывать в открытый вентиляционный люк голову, руки и другие части тела опасно. На ходу автомобиля водитель или пассажир рискуют удариться головой или рукой о какое-либо препятствие. Это может привести к гибели или тяжелому травмированию.

Перед тем как закрывать вентиляционный люк, убедитесь, что проем люка свободен и никто из пассажиров не может защемить части своего тела.
Неосмотрительное закрытие вентиляционного люка может представлять опасность. При закрытии крышка люка может зажать руки, голову или даже шею пассажира (особенно ребенка). Это может привести к серьезным травмам или даже гибели пассажиров.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед мойкой автомобиля убедитесь в том, что крышка вентиляционного люка полностью закрыта. Это предотвратит попадание осадков (воды, снега) в салон автомобиля. После мойки автомобиля или после дождя удалите воду с крышки вентиляционного люка, прежде чем открывать люк. Это необходимо, для того чтобы предотвратить попадание воды в салон, которая может вызвать коррозию кузова и повреждение обивки потолка.

▼ Подъем/опускание заднего края крышки вентиляционного люка

Задний край крышки люка может быть приподнят для улучшения вентиляции салона.

Для того чтобы автоматически приподнять задний край крышки люка в крайнее верхнее положение, кратковременно нажмите переключатель подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.

Для того чтобы прекратить подъем заднего края крышки люка, нажмите переключатель подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.

Для того чтобы остановить опускание заднего края крышки люка в определенном положении, нажмите на переднюю часть переключателя подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.

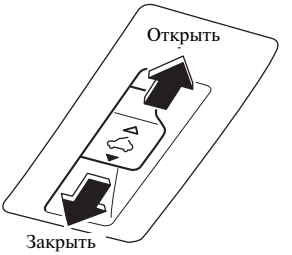


▼ Продольное перемещение крышки вентиляционного люка

Для того чтобы автоматически полностью открыть крышку люка, кратковременно нажмите на заднюю часть переключателя подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.

Для того чтобы прекратить продольное перемещение крышки люка, нажмите переключатель подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.

Для того чтобы остановить продольное перемещение крышки люка в определенном положении, нажмите на переднюю часть переключателя подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.



▼ Восстановление нормального функционирования электропривода вентиляционного люка

После отсоединения аккумуляторной батареи электропривод вентиляционного люка функционировать не будет. Для восстановления нормального его функционирования необходимо выполнить приведенную ниже процедуру. Выполните следующую процедуру, чтобы восстановить нормальное функционирование электропривода вентиляционного люка:

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ON.
2. Нажмите на переключатель подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка, для того чтобы частично приподнять задний край крышки люка.
3. Повторите операцию 2. Задний край крышки сначала полностью поднимется и затем немного опустится.

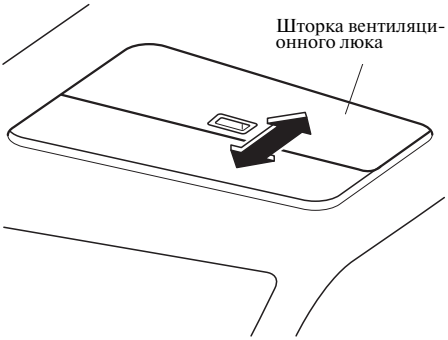
ПРИМЕЧАНИЕ

Если начать процедуру, когда крышка люка сдвинута назад в промежуточное положение (люк частично открыт), то крышка сначала закроется, а затем задний край крышки приподнимется.

▼ Шторка вентиляционного люка

Шторка вентиляционного люка может открываться и закрываться вручную.

Шторка открывается автоматически одновременно со сдвигом крышки люка назад. Однако шторка может быть закрыта только вручную.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Шторка вентиляционного люка не поднимается! Во избежание повреждения шторки вентиляционного люка не нажимайте на нее вверх.
- Запрещается закрывать шторку при открытом вентиляционном люке. Попытка закрыть шторку с приложением излишнего усилия приведет к повреждению шторки.

Изменения конструкции и установка дополнительного оборудования

Компания Mazda не гарантирует нормальное функционирование иммобилайзера и охранной сигнализации, если система была подвергнута любым изменениям или к ней было подключено какое-либо дополнительное оборудование.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание выхода из строя вашего автомобиля запрещается вмешиваться в конструкцию и модифицировать систему охранной сигнализации, а также подключать к этой системе и системе электрического оборудования автомобиля какое-либо дополнительное оборудование.

Противоугонная система (иммобилайзер)

Противоугонная система (иммобилайзер) позволяет запустить двигатель автомобиля только с использованием ключа, который опознан системой.

При попытке запустить двигатель с помощью ключа, который не опознается системой, пуск двигателя блокируется. Это помогает предотвратить угон вашего автомобиля. Если вы испытываете затруднения с противоугонной системой (иммобилайзером) или ключом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Внесение в систему несанкционированных изменений или модификаций может лишить вас права пользоваться ей.
- Во избежание повреждения ключа необходимо соблюдать следующие рекомендации:
  - не роняйте ключ;
  - не подвергайте ключ воздействию влаги;
  - предохраняйте ключ от воздействия магнитного поля;
  - не подвергайте ключ воздействию высокой температуры и прямых солнечных лучей, в частности, не кладите ключ на панель управления или на капот автомобиля, где он может сильно нагреться;
- Если двигатель не запускается с помощью зарегистрированного ключа, и сигнализатор противоугонной системы продолжает гореть постоянно или мигает, то это может свидетельствовать о ее неисправности. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Ключам присвоен уникальный код. По этой причине, а также для вашей безопасности, получение дубликатов ключей требует некоторого времени. Ключи могут быть приобретены только на сервисных станциях официальных дилеров Mazda.
- Всегда имейте запасной ключ на случай потери основного. При потере ключа немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если вы потеряли ключ, специалисты официального дилера Mazda перепрограммируют коды оставшихся ключей и противоугонной системы. Направляясь на сервисную станцию официального дилера Mazda, захватите с собой все имеющиеся у вас ключи, для того чтобы перепрограммировать коды. Пуск двигателя с использованием ключа, который не был перепрограммирован, невозможен.

▼ Описание работы

ПРИМЕЧАНИЕ

- Двигатель может не пускаться и индикатор иммобилайзера может гореть постоянно или мигать, если ключ находится в такой зоне, откуда система не может надежно обнаружить сигнал, например, на панели приборов или в перчаточном ящике. Переместите ключ в такое место, из которого противоугонная система может надежно принимать сигнал, выключите зажигание и запустите двигатель.
- Сигналы от теле- и радиостанций, от приемопередающих устройств или мобильных телефонов могут представлять помехи для работы иммобилайзера. Если при использовании зарегистрированного ключа двигатель не запускается, обратите внимание на состояние индикатора иммобилайзера.

Включение иммобилайзера

Иммобилайзер включается при переводе выключателя зажигания из состояния ON (Зажигание включено) в состояние OFF (Зажигание выключено). Индикатор иммобилайзера, расположенный на комбинации приборов, будет мигать с периодичностью раз в две секунды все время, пока иммобилайзер не будет выключен.
Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».



Выключение иммобилайзера

Противоугонная система (иммобилайзер) выключается при включении зажигания зарегистрированным ключом. Сигнализатор иммобилайзера загорается примерно на 3 секунды и затем гаснет. Если двигатель не запускается с помощью зарегистрированного ключа и сигнализатор иммобилайзера продолжает гореть постоянно или мигает, то необходимо проверить следующее.
Убедитесь в том, что ключ находится в зоне действия системы. Выключите зажигание и затем снова попробуйте запустить двигатель. Если двигатель не запустился после трех попыток, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если сигнализатор иммобилайзера постоянно мигает на ходу автомобиля, не глушите двигатель. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки иммобилайзера. Если заглушить двигатель при мигающем сигнализаторе иммобилайзера, то вы не сможете запустить двигатель снова.
- Поскольку при ремонте иммобилайзера производится перепрограммирование кодов ключей, необходимо предоставить дилеру полный комплект ключей. Направляясь к дилеру, захватите с собой все имеющиеся у вас ключи.

Охранная сигнализация (автомобили для европейских стран)*

При попытке насильственного вторжения в автомобиль или при обнаружении датчиком проникновения в салоне автомобиля движущихся объектов (что может свидетельствовать о попытке угона автомобиля или кражи вещей из автомобиля) включается охранная сигнализация (звучит сирена и мигают фонари аварийной световой сигнализации).

Охранная сигнализация не работает, если она не была должным образом предварительно включена в режим охраны. Поэтому, оставляя автомобиль на стоянке, необходимо правильно выполнить все действия для включения сигнализации в режим охраны.

Датчик проникновения в салон автомобиля

Ультразвуковой датчик проникновения в салон контролирует пространство салона автомобиля на предмет обнаружения движущихся объектов. При обнаружении движущихся объектов датчик подает сигнал на включение сигнала тревоги.

Датчик проникновения предназначен для обнаружения движущихся объектов внутри салона автомобиля, однако он может также при определенных условиях реагировать на внешние возмущения: вибрацию автомобиля, сильный шум, порывы ветра или воздушные потоки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для того чтобы исключить ненужные срабатывания датчика проникновения в салон, следует выполнять приведенные ниже инструкции.

- Не оставляйте одежду или другие предметы висящими на подголовниках или на крючках.
- Задвиньте расширители противосолнечных козырьков в исходное положение.
- Не загораживайте и не накрывайте ничем датчик проникновения в салон.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Следите, чтобы на датчик не попадала грязь или влага.
- Не стучите по датчику и по панели на потолке, закрывающей этот датчик.
- Не устанавливайте сиденья и не используйте чехлы, которые не являются оригинальными изделиями Mazda.
- Во избежание экранирования датчика не размещайте багаж или другие крупногабаритные объекты около датчика, если этот багаж или грузы выше подголовников.



▼ Описание работы

Условия срабатывания звуковой сигнализации

Сирена подает прерывистые звуковые сигналы, и фонари аварийной световой сигнализации мигают в течение примерно 30 секунд, если охранная сигнализация обнаружила одно из следующих событий:

- отпирание двери с помощью переключателя блокировки замка;
- принудительное открытие двери, капота или задней подъемной двери;
- открытие капота с использованием рукоятки отпирания замка капота;
- включение зажигания без использования выключателя пуска двигателя;
- обнаружение датчиком проникновения в салоне автомобиля подвижного объекта.

Охранная сигнализация будет включаться повторно (до 10 раз), если продолжает действовать одно из приведенных выше условий.

- Отключение аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля (при этом указатели поворота не мигают).

Охранная сигнализация срабатывает примерно 10 раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если аккумуляторная батарея пришла в разряженное состояние, когда охранная сигнализация находилась в режиме охраны, то сирена и фонари аварийной световой сигнализации включатся при заряде или замене аккумуляторной батареи.

▼ Включение сигнализации в режим охраны

1. Полностью закройте все окна и крышку вентиляционного люка*.

ПРИМЕЧАНИЕ

Даже если окна или вентиляционный люк в крыше* оставить открытыми (полностью или в частично открытом положении), охранная сигнализация включится в режим охраны. Однако незакрытые окна и люк* могут привлечь внимание злоумышленников. Кроме того, охранная сигнализация может реагировать на порывы ветра, проникающие в салон автомобиля через открытые окна и вентиляционный люк.
Вы можете отключить датчик проникновения в салон автомобиля.
Более подробная информация приведена на стр. 3-44 в параграфе «Отключение датчика проникновения в салон автомобиля».

2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF (зажигание выключено).
3. Удостоверьтесь, чтобы все окна, капот, двери и задняя подъемная дверь закрыты.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

4. Нажмите на кнопку запирания на пульте дистанционного управления. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз.
(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)
Нажмите наружную кнопку управления замками.

   Сигнализатор на панели приборов будет мигать с частотой два раза в секунду в течение 20 секунд. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».



5. Через 20 секунд охранная сигнализация полностью включится в режим охраны.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Охранная сигнализация также включается в режим охраны при срабатывании функции повторного автоматического запирания замков, когда все двери, задняя подъемная дверь и капот остаются закрытыми. Более подробные сведения приведены на стр. 3-4 в разделе «Пульт дистанционного управления».
- Охранная сигнализация отключается, если в течение 20 секунд после нажатия на кнопку запирания замков происходит одно из перечисленных ниже событий:
  - произошло отпирание двери;
  - была открыта любая дверь или задняя подъемная дверь;
  - был открыт капот;
  - выключатель пуска двигателя был переведен в состояние ON.

  Чтобы повторно включить систему в дежурный режим охраны, вновь выполните описанную выше процедуру.
- Если охранная сигнализация находится в дежурном режиме, то при нажатии на кнопку запирания на пульте дистанционного управления фонари аварийной сигнализации мигнут один раз, подтверждая включенное состояние охранной сигнализации.

▼ Отключение датчика проникновения в автомобиль

Если охранная сигнализация включена в дежурный режим охраны при выполнении перечисленных ниже условий, то во избежание ненужных срабатываний сигнализации необходимо выключить датчик проникновения в салон автомобиля.
(Датчик проникновения в салон автомобиля)

- В салоне автомобиля остались какие-либо подвижные объекты, пассажиры или домашние животные.
- В автомобиле остался предмет, который может перекатываться по салону при крене автомобиля (например, когда автомобиль установлен на палубе парома).

- В салоне находятся висящие вещи (например, какие-либо аксессуары на подголовниках, вешалка с одеждой на крючке и т.п.) или другие вещи, способные перемещаться по салону.
- Автомобиль поставлен на стоянку в местах, где он может подвергаться сильной вибрации или воздействию сильного шума.
- Автомобиль подвергается мойке высоконапорной струей воды или в автоматической автомобильной мойке.
- Автомобиль подвергается интенсивному воздействию града или раскатов грома при близких разрядах молний во время грозы.
- Двери автомобиля заперты и при этом окна и/или вентиляционный люк* остались открытыми.
- При включенной охранной сигнализации функционирует автономный отопитель/предпусковой подогреватель или другое устройство нагнетания воздуха, работа которого сопровождается вибрацией.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если все двери и задняя подъемная дверь остаются закрытыми в течение 30 секунд, то они будут повторно автоматически заперты, и охранная сигнализация включится в дежурный режим охраны, даже если окна и вентиляционный люк* останутся открытыми.

Для того чтобы отключить датчик проникновения в салон автомобиля, нажмите на кнопку отключения датчика, расположенную на пульте дистанционного управления, не позже 20 секунд после того, как была нажата кнопка запирания.
При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут три раза.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для того чтобы снова включить датчик проникновения, снимите сигнализацию с дежурного режима охраны и затем снова включите сигнализацию.
- Датчик проникновения активируется при каждом включении охранной сигнализации в дежурный режим. Для того чтобы датчик проникновения не работал, необходимо при каждом включении сигнализации в режим охраны нажимать на кнопку отключения датчика на пульте дистанционного управления .

▼ Снятие сигнализации с режима охраны

Охранная сигнализация отключается любым из перечисленных ниже способов:

- Нажмите на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления.
- Осуществите пуск двигателя с помощью кнопочного выключателя пуска двигателя.
- **(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  - Нажмите наружную кнопку управления замками, встроенную в дверную рукоятку.
  - Имея при себе ключ, нажмите на кнопку электропривода замка задней подъемной двери.

При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если охранная сигнализация отключена, то при нажатии на кнопку отпирания на пульте дистанционного управления фонари аварийной сигнализации мигнут дважды, подтверждая выключенное состояние охранной сигнализации.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Выключение сигнала тревоги

Сигналы тревоги отключаются любым из перечисленных ниже способов:

- Нажмите на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления.
- Осуществите пуск двигателя с помощью кнопочного выключателя пуска двигателя.
- **(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  - Нажмите наружную кнопку управления замками, встроенную в дверную рукоятку.
  - Имея при себе ключ, нажмите на кнопку электропривода замка задней подъемной двери.

При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза.

▼ Маркировка наличия на автомобиле охранной сигнализации



В перчаточном ящике расположен ярлык с предупреждением о наличии на автомобиле охранной сигнализации.

Компания Mazda рекомендует закрепить этот ярлык в нижнем заднем углу на стекле передней двери.

Охранная сигнализация (кроме автомобилей для европейских стран)*

При попытке насильственного вторжения в автомобиль злоумышленника (что может свидетельствовать о попытке угона автомобиля или кражи вещей из автомобиля), включается охранная сигнализация (звучит сирена и мигают фонари аварийной световой сигнализации).

Охранная сигнализация не работает, если она не была должным образом предварительно включена в режим охраны. Поэтому, оставляя автомобиль на стоянке, необходимо правильно выполнить все действия для включения сигнализации в режим охраны.

▼ Описание работы

Условия срабатывания охранной сигнализации

Сирена подает прерывистые сигналы и фонари аварийной световой сигнализации мигают в течение примерно 30 секунд, если охранная сигнализация обнаружила одно из следующих событий:

- отпирание двери с помощью ключа* или переключателя блокировки замка;
- принудительное открытие двери, капота или задней подъемной двери;
- открытие капота с использованием рукоятки отпирания замка капота;
- включение зажигания без использования выключателя пуска двигателя;

В случае повторного срабатывания охранной сигнализации указатели поворота и сирена будут работать до того момента, пока замок водительской двери или задней подъемной двери не будет отперт с помощью вспомогательного ключа* или пульта дистанционного управления.
(Автомобили, оснащенные усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)
Указатели поворота и сирену можно также выключить нажатием наружной кнопки управления замками.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если аккумуляторная батарея приходит в разряженное состояние, когда охранная сигнализация находится в режиме охраны, то сирена и фонари аварийной световой сигнализации включатся при заряде или замене аккумуляторной батареи.

▼ Включение сигнализации в режим охраны

1. Полностью закройте все окна и крышку вентиляционного люка*.
2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF (зажигание выключено).
3. Удостоверьтесь, чтобы все окна, капот, двери и задняя подъемная дверь закрыты.
4. Нажмите на кнопку запирания на пульте дистанционного управления либо заприте замок водительской двери снаружи с помощью вспомогательного ключа.
   При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз.
   (Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)
   Нажмите наружную кнопку управления замками.
   Сигнализатор на панели приборов будет мигать с частотой два раза в секунду в течение 20 секунд.
   Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».



5. Через 20 секунд охранная сигнализация полностью включится в режим охраны.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Охранная сигнализация также включается в режим охраны при срабатывании функции повторного автоматического запирания замков, когда все двери, задняя подъемная дверь и капот остаются закрытыми. Более подробные сведения приведены на стр. 3-4 в разделе «Пульт дистанционного управления».
- Охранная сигнализация отключается, если в течение 20 секунд после нажатия на кнопку запирания замков происходит одно из перечисленных ниже событий:
  - произошло отпирание двери;
  - была открыта любая дверь или задняя подъемная дверь;
  - был открыт капот;
  - выключатель пуска двигателя был переведен в состояние ON.
  - **(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
    Имея при себе ключ, нажмите на кнопку электропривода замка задней подъемной двери.

  Чтобы повторно включить систему в дежурный режим охраны, вновь выполните описанную выше процедуру.
- Если охранная сигнализация находится в дежурном режиме, то при нажатии на кнопку запирания на пульте дистанционного управления или при повороте вспомогательного ключа в положение запирания фонари аварийной сигнализации мигнут один раз, подтверждая включенное состояние охранной сигнализации.

▼ Снятие сигнализации с режима охраны

Охранная сигнализация отключается любым из перечисленных ниже способов:

- отоприте замок водительской двери вспомогательным ключом*;
- нажмите на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления;
- установите выключатель пуска двигателя в состояние ON.
- **(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  Нажмите наружную кнопку управления замками, встроенную в дверную рукоятку.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если охранная сигнализация отключена, то при нажатии на кнопку отпирания на пульте дистанционного управления или при повороте вспомогательного ключа* в положение отпирания фонари аварийной сигнализации мигнут дважды, подтверждая выключенное состояние охранной сигнализации.

▼ Выключение сигнала тревоги

Сигналы тревоги отключаются любым из перечисленных ниже способов:

- отоприте замок водительской двери вспомогательным ключом*;
- нажмите на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления;
- осуществите пуск двигателя с помощью кнопочного выключателя пуска двигателя.

  (Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

  - Нажмите наружную кнопку управления замками, встроенную в дверную рукоятку.
  - Имея при себе ключ, нажмите на кнопку электропривода замка задней подъемной двери.

При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза.

▼ Маркировка наличия на автомобиле охранной сигнализации



В перчаточном ящике расположен ярлык с предупреждением о наличии на автомобиле охранной сигнализации.

Компания Mazda рекомендует закрепить этот ярлык в нижнем заднем углу на стекле передней двери.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Обкатка автомобиля

Автомобиль не требует специальной обкатки. Однако на протяжении первых 1000 км пробега необходимо соблюдать указанные ниже рекомендации и ограничения. Это обеспечит в дальнейшем высокие тягово-динамические свойства, экономичность и долговечность автомобиля.

- Запрещается эксплуатировать двигатель на высоких оборотах коленчатого вала, как на холостом ходу, так и под нагрузкой.
- Избегайте продолжительного движения автомобиля на одной постоянной скорости, как низкой, так и высокой.
- Запрещается двигаться продолжительное время с полностью нажатой педалью акселератора или при высокой частоте вращения коленчатого вала двигателя.
- Избегайте ненужных экстренных торможений.
- Не разгоняйтесь с места с полностью нажатой педалью акселератора.
- Избегайте буксировки прицепа.

Эксплуатационный расход топлива

Эксплуатационный расход топлива не соответствует контрольному расходу топлива, который указывается в технической характеристике автомобиля. Контрольный расход топлива получается в результате испытаний автомобиля в стандартных режимах и условиях. Реальный эксплуатационный расход топлива зависит от вашей манеры вождения, технического состояния и нагрузки автомобиля, условий эксплуатации (дорожных, транспортных, климатических и т.п. факторов).

Рекомендации по экономичному вождению

Эксплуатационный расход топлива во многом зависит от ваших водительских навыков и манеры вождения. Для того чтобы снизить эксплуатационные расходы на топливо и ремонт автомобиля, соблюдайте приведенные ниже рекомендации.

- Избегайте продолжительного прогрева двигателя на месте. Начинайте движение на автомобиле, как только двигатель начнет работать устойчиво.
- Избегайте интенсивных разгонов с места и в процессе движения.
- Строго соблюдайте установленный регламент технического обслуживания (стр. 6-3). Техническое обслуживание и ремонт автомобиля выполняйте на сервисной станции официального дилера Mazda.
- Включайте систему кондиционирования воздуха, только когда это необходимо.
- Снижайте скорость движения на дорогах с изношенным или неровным покрытием, а также при движении на подъемах.
- Поддерживайте рекомендуемое давление воздуха в шинах.
- Не возите в автомобиле ненужный багаж.
- Не держите постоянно ногу на педали тормоза во время движения автомобиля.
- Периодически проверяйте на сервисной станции углы установки колес.
- При движении с высокой скоростью держите окна закрытыми.
- Снижайте скорость движения при боковом или встречном ветре.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается глушить двигатель при движении автомобиля на спуске.
Глушить двигатель при движении на спуске опасно. Это приведет к снижению эффективности рулевого управления и вакуумного тормозного усилителя, а также может стать причиной повреждения деталей трансмиссии. Любое ухудшение рулевого или тормозного управления чревато опасным дорожно-транспортным происшествием.

Вождение в неблагоприятных дорожных условиях

⚠ ОПАСНОСТЬ

Двигаясь по скользкому дорожному покрытию, будьте предельно осторожны при переключении на пониженную передачу.
Переключение на пониженную передачу при движении по скользкому дорожному покрытию представляет опасность. Резкое замедление частоты вращения ведущих колес может привести к потере сцепления с дорожным покрытием и срыву колес в скольжение. Это может привести к потере контроля над автомобилем, заносу автомобиля и дорожно-транспортному происшествию.

При движении по обледеневшему дорожному покрытию, по лужам, по заснеженной дороге, по дороге покрытой слоем влажной грязи или песком, а также в других неблагоприятных условиях необходимо выполнять следующие инструкции.

- Будьте предельно осторожны и внимательны, поддерживайте увеличенную дистанцию до впереди идущего автомобиля, чтобы обеспечить безопасное торможение.
- Избегайте резкого торможения и резкого вращения рулевого колеса.
- Не пытайтесь имитировать работу антиблокировочной тормозной системы, периодически изменяя усилие нажатия на тормозную педаль в процессе торможения. Нажмите на тормозную педаль и удерживайте ее в нажатом положении, дозируя усилие на педали в соответствии с требуемой интенсивностью торможения автомобиля.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-114 в разделе «Антиблокировочная тормозная система (ABS)».
- Если автомобиль застрял, включите пониженную передачу, затем, плавно нажимая на педаль акселератора, попытайтесь медленно тронуться с места. Избегайте интенсивного буксования передних ведущих колес.
- Для того чтобы увеличить сцепление колес с опорной поверхностью при трогании автомобиля на скользком дорожном покрытии (например, на льду или накатанном плотном снегу) рекомендуется подсыпать под передние ведущие колеса песок или каменную соль, использовать цепи противоскольжения, подкладывать коврики и другие предметы, улучшающие сцепление шин с дорожным покрытием.

ПРИМЕЧАНИЕ

Разрешается использовать цепи противоскольжения только на передних колесах.

Напольные коврики

⚠ ОПАСНОСТЬ

Напольный коврик водителя должен быть надежно зафиксирован на полу автомобиля при помощи предназначенных для этого креплений, во избежание смещения коврика под педали.
Незакрепленный надлежащим образом напольный коврик представляет опасность, так как он может помешать беспрепятственному управлению автомобилем посредством педалей тормоза и акселератора, что в свою очередь может послужить причиной дорожно-транспортного происшествия.

Напольный коврик должен строго соответствовать форме пола места водителя. Обеспечивайте установку коврика в правильном положении.

Закрепите напольный коврик при помощи крючков или креплений.

В зависимости от типа напольных ковриков, существуют различные способы их фиксации. Закрепляйте напольные коврики в соответствии с их типом.

После установки коврика удостоверьтесь в том, что он не перемещается в продольном и поперечном направлениях, а также имеется достаточное расстояние между ковриком и педалями акселератора и тормоза для возможности беспрепятственного перемещения последних.

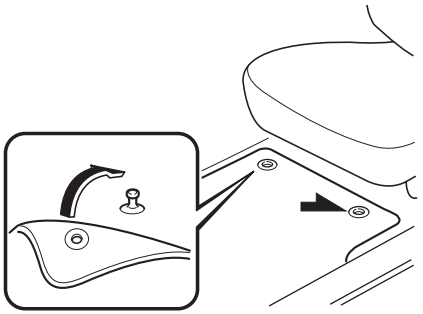
Каждый раз после снятия напольных ковриков для очистки или по другим причинам надежно фиксируйте их во время последующей установки, следуя вышеприведенным рекомендациям.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается устанавливать два напольных коврика места водителя друг на друга.
Установка двух напольных ковриков со стороны водителя друг на друга представляет большую опасность, так как крепления обеспечивают фиксацию от смещения вперед только одного коврика.

Ослабление фиксации коврика (ковриков) приведет к тому, что он будет препятствовать перемещению педалей и может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

В случае использования во время зимнего сезона коврика с глубоким протектором всегда снимайте оригинальный напольный коврик.



При установке расположите напольный коврик таким образом, чтобы он был надет фиксирующими креплениями на штифты напольных фиксаторов.

Раскачивание застрявшего автомобиля

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается интенсивное буксование колес с высокой частотой вращения (более 15 км/ч по спидометру). При выталкивании застрявшего автомобиля следите за тем, чтобы никто не находился в плоскости вращения буксующих колес.
Если автомобиль застрял, избегайте интенсивного буксования ведущих колес. Это представляет опасность. Шина буксующего колеса может перегреться и разрушиться. Это может привести к тяжелым травмам.

⚠ ВНИМАНИЕ

Длительное и интенсивное раскачивание застрявшего автомобиля вперед-назад (при попытках вывести автомобиль из застревания) может привести к перегреву двигателя, выходу трансмиссии из строя и повреждениям шин.

Если вы вынуждены раскачивать автомобиль, чтобы вывести его из снега, песка или влажного грунта, переключайтесь с первой передачи (диапазона D) на передачу заднего хода (в диапазон R) и обратно медленно и плавно, избегая при этом резких нажатий педали акселератора.

Эксплуатация автомобиля в зимних условиях

В автомобиле рекомендуется иметь аварийный комплект, который может включать в себя цепи противоскольжения, буксирный трос, щетку, скребок для очистки стекол, компактную лопату, удлинительные провода с клеммами и небольшой мешок с песком или солевым составом.

- Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda, для того чтобы подготовить автомобиль к зимней эксплуатации. Подготовка автомобиля включает в себя следующее.
- Проверка температуры замерзания низкозамерзающей охлаждающей жидкости. Более подробная информация приведена на стр. 6-23 в разделе «Охлаждающая жидкость двигателя».
- Проверка состояния аккумуляторной батареи и клемм проводов. При низкой температуре окружающего воздуха фактическая емкость аккумуляторной батареи уменьшается.
- Замена моторного масла на рекомендуемое маловязкое масло, предназначенное для низкой температуры окружающего воздуха (при необходимости) (см. стр. 6-20).
- Проверка системы зажигания на наличие повреждений и ослабления соединений.
- Замена летней жидкости омывателя на низкозамерзающую жидкость. Запрещается использовать низкозамерзающую охлаждающую жидкость, предназначенную для системы охлаждения двигателя, для заправки бачка омывателя (стр. 6-27).
- При отрицательной температуре окружающего воздуха не включайте стояночный тормоз, оставляя автомобиль на длительную (ночную) стоянку, в противном случае тормозные колодки могут примерзнуть к тормозным дискам. Вместо включения стояночного тормоза переведите селектор автоматической коробки передач в положение P (Стоянка) или рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода (механическая коробка передач). При необходимости установите под задние колеса противооткатные упоры.
- Снег, оставшийся на ветровом стекле, представляет опасность, так как ограничивает обзор. Перед началом движения удалите снег с ветрового стекла.
- Удаляя иней, лед или снег с ветрового стекла или зеркал заднего вида, не прилагайте к скребку излишних усилий.
- Во избежание растрескивания ветрового стекла и зеркал заднего вида запрещается лить на них горячую или теплую воду для удаления инея, льда или снега.
- Эффективность торможения может существенно снизиться при попадании снега или льда в тормозные механизмы. Если это произойдет, двигайтесь на автомобиле с пониженной скоростью, не нажимая на педаль акселератора, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится нормальная эффективность тормозной системы.

▼ Зимние шины

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

На всех колесах автомобиля должны быть установлены зимние шины одинакового типа (например, радиальной или диагональной конструкции), размерности, марки и модели.
Опасно устанавливать на автомобиль одновременно шины различного типа, размерности, марки или модели. Сочетание различных шин может сильно ухудшить устойчивость и управляемость автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед тем как устанавливать на автомобиль шипованные зимние шины, проверьте требования действующих правил.

Зимние шины должны быть установлены на всех колесах автомобиля.

Запрещается превышать максимально допустимую скорость, соответствующую скоростной категории зимних шин, а также действующие ограничения скорости.

Европейские страны

Размерность зимних шин, устанавливаемых на автомобиль, а также давление воздуха в шинах должны соответствовать инструкциям, приведенным на стр. 9-10.

▼ Цепи противоскольжения

Перед использованием цепей противоскольжения проверьте требования действующих правил.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Установка цепей противоскольжения может отрицательно повлиять на управляемость автомобиля.
- Запрещается превышать скорость движения 50 км/ч или максимально допустимую скорость, установленную изготовителем цепей противоскольжения. Следует придерживаться наименьшего из указанных значений скорости.
- Двигайтесь на автомобиле осторожно, избегайте ухабов, ям и резких поворотов.
- Избегайте торможения до блокировки колес.
- Запрещается устанавливать цепь противоскольжения на малоразмерное запасное колесо. Это может стать причиной повреждения автомобиля и шины запасного колеса. В комплектацию вашего автомобиля малоразмерное запасное колесо не входит.
- Запрещается использовать цепи противоскольжения на дорогах, свободных от снега и льда. Это может привести к повреждению шин и цепей противоскольжения.
- Цепи противоскольжения могут поцарапать или повредить легкосплавные колеса.

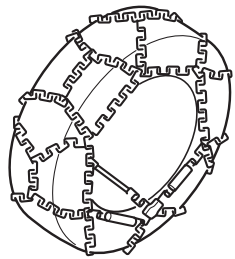
ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оборудован системой контроля давления воздуха в шинах, то установка цепей противоскольжения на колеса автомобиля может нарушить нормальное функционирование этой системы.

Устанавливайте цепи противоскольжения только на передние колеса. Запрещается установка цепей противоскольжения на задние колеса.

Выбор цепей противоскольжения (автомобили для европейских стран)

Рекомендуется использовать стальные цепи противоскольжения гексагонального типа. Выберите цепи требуемого типа в соответствии с размерностью шин, установленных на вашем автомобиле.



Обозначение размерности шины	Цепь противоскольжения
225/55R19	Гексагонального типа
225/65R17	Гексагонального типа

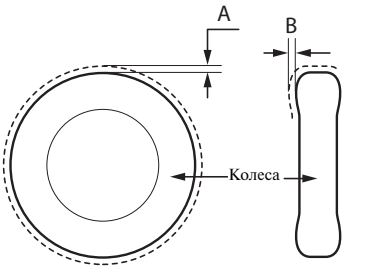
ПРИМЕЧАНИЕ

Несмотря на то, что компания Mazda рекомендует использовать стальные гексагональные цепи противоскольжения, можно устанавливать цепи любого типа, если габаритные размеры колес с установленными цепями соответствуют предельным размерам.

Предельные габаритные размеры колес с цепями противоскольжения (автомобили для европейских стран)

При монтаже цепей противоскольжения увеличение наружных габаритных размеров колеса (в радиальном направлении и по ширине профиля) не должно превышать значений, указанных в таблице.

Предельное увеличение габаритных размеров (мм)	
A	B
До 13	До 13



Вид сбоку Вид спереди/сзади

Монтаж цепей противоскольжения

1. Закрепите цепи противоскольжения на передних колесах как можно плотнее. Обязательно соблюдайте инструкции изготовителя цепей противоскольжения.
2. Подтяните цепи противоскольжения, проехав 500 м - 1000 м.

Движение по дорогам, залитым водой

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

При попадании влаги в тормозные механизмы просушите их. Двигаясь на автомобиле с пониженной скоростью, не нажимая на педаль акселератора, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится нормальная эффективность тормозной системы.
Опасно двигаться на автомобиле с влажными тормозными механизмами. Увеличенный тормозной путь или увод автомобиля в сторону при торможении может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия. Для того чтобы проверить состояние тормозных механизмов, притормозите автомобиль, слегка нажав на тормозную педаль.

⚠ ВНИМАНИЕ

Избегайте движения по дороге, залитой водой, по глубоким лужам и заполненным водой продольным колеям в дорожном покрытии. Это может привести к короткому замыканию и выходу из строя электрического и электронного оборудования автомобиля, попаданию воды в двигатель и его выходу из строя или выключению. Если автомобиль был погружен в воду или залит водой, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda, для всесторонней проверки автомобиля.

- После движения по дороге, залитой водой, по глубоким лужам или продольным колеям с водой, когда существует возможность заливания или погружения агрегатов трансмиссии в воду, необходимо немедленно проверить состояние трансмиссионного масла в агрегатах трансмиссии. Если вода попала в трансмиссионное масло, то необходимо срочно заменить масло. В противном случае трансмиссия выйдет из строя. Если вы были вынуждены преодолевать глубокие лужи, двигались по продольным колеям или участкам дорог, залитым водой, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и обслуживания автомобиля.
- При движении по дороге, залитой водой, по глубоким лужам или залитым водой продольным колеям заблаговременно снижайте скорость автомобиля до безопасного уровня, для того чтобы исключить попадание воды в двигатель через приемное отверстие воздуховода воздушного фильтра, а также избежать заливания водой низкорасположенных противотуманных фар. Это приводит соответственно к выходу двигателя из строя и растрескиванию рассеивателей противотуманных фар.
- Своевременно снижайте скорость автомобиля до безопасного уровня и избегайте проезда глубоких луж и залитых водой продольных колей после интенсивного торможения автомобиля. Заливание водой и резкое охлаждение нагретых в процессе торможения автомобиля тормозных механизмов приводит к деформации (короблению) тормозных дисков и необходимости их замены. Деформация тормозных дисков приводит к вибрации при торможении автомобиля.

Турбокомпрессор (SKYACTIV-D 2.2)

⚠ ВНИМАНИЕ

- После движения с высокой скоростью или преодоления затяжного подъема дайте двигателю поработать на холостом ходу, по крайней мере, 30 секунд, прежде чем глушить двигатель. В противном случае турбокомпрессор может выйти из строя. При этом, если активирована система i-stop, требованием о работе двигателя на холостом ходу можно пренебречь.
- Форсирование двигателя по оборотам на холостом ходу или превышение максимально допустимой частоты вращения коленчатого вала, особенно сразу после пуска двигателя, может привести к выходу турбокомпрессора из строя.
- В качестве защиты двигателя от повреждений предусмотрено принудительное ограничение частоты вращения коленчатого вала сразу после пуска двигателя при низкой температуре окружающего воздуха.

Турбокомпрессор позволяет значительно увеличить мощность двигателя. Передовая конструкция турбокомпрессора обеспечивает улучшенные рабочие характеристики при минимальной трудоемкости техобслуживания.

Для того чтобы обеспечить надежность и долговечность двигателя и турбокомпрессора, необходимо выполнять следующие инструкции.

1. Производите замену моторного масла и масляного фильтра строго в соответствии с установленным регламентом технического обслуживания (стр. 6-3).
2. Применяйте только рекомендуемое моторное масло (стр. 6-20). ЗАПРЕЩАЕТСЯ добавлять в моторное масло дополнительные присадки.

Буксировка жилых и грузовых прицепов (страны Европы/ Россия/Казахстан/Турция/Израиль/Южная Африка)

Ваш автомобиль Mazda предназначен, в первую очередь, для перевозки пассажиров и багажа.
Если вам необходимо буксировать прицеп, соблюдайте приведенные ниже инструкции. Помните о том, что безопасность водителя и пассажиров зависит как от правильного выбора и исправности оборудования (в частности, тягово-сцепного устройства), так и от правильных приемов управления и манеры вождения автопоезда. Буксировка прицепа ухудшает управляемость, снижает тормозную эффективность, долговечность, тягово-динамические свойства и топливную экономичность автомобиля.

Запрещается перегружать автомобиль или прицеп. Для того чтобы получить более подробные сведения, обратитесь к официальному дилеру Mazda.

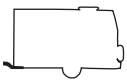
⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается буксировать прицеп на протяжении первых 1000 км пробега нового автомобиля. В противном случае вы можете вывести из строя двигатель, коробку передач, главную передачу, подшипники ступиц колес и другие узлы трансмиссии.
- В Турции на неисправности, возникшие вследствие буксировки грузовых или жилых прицепов, гарантия не распространяется.

▼ Весовые ограничения для прицепа и автопоезда

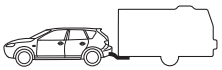
Полная масса прицепа, полная масса автопоезда и вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство не должны превышать предельных допустимых значений, приведенных в таблице «Весовые параметры прицепа и автопоезда».

ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА:



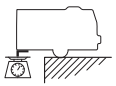
включает в себя снаряженную массу прицепа и массу груза на прицепе.

ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА:



включает в себя полную массу прицепа и полную массу автомобиля, которая, в свою очередь, включает в себя массу тягово-сцепного устройства, массу водителя и пассажиров, массу багажа, грузов и снаряженную массу автомобиля.

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО:



вертикальная нагрузка от дышла прицепа, приходящаяся на шарнир тягово-сцепного устройства. Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство изменяется в зависимости от распределения грузов на прицепе.

При эксплуатации автомобиля в условиях высокогорья мощность двигателя снижается по мере увеличения высоты над уровнем моря. Если автомобиль с прицепом эксплуатируется в горной местности, то рекомендуется снижать полную массу прицепа и автопоезда из расчета 10% полной массы на каждые 1000 м подъема над уровнем моря.

Максимальная масса буксируемого прицепа
(для европейских стран)/для дорог с продольным уклоном до 12%

Вариант исполнения автомобиля (модель двигателя, тип трансмиссии)				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Двигатель	Коробка передач	Соответствие экологическим стандартам	Привод	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
SKYACTIV-G 2.0	Механическая	ЕВРО 5	Автомобиль с одним ведущим мостом	690 кг	1800 кг	3730 кг
SKYACTIV-G 2.0	Механическая	ЕВРО 5	Полноприводный автомобиль	725 кг	1800 кг	3800 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая коробка передач	ЕВРО 5	Полноприводный автомобиль	735 кг	1800 кг	3830 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Автомобиль с одним ведущим мостом	740 кг	2000 кг	4035 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Автомобиль с одним ведущим мостом	750 кг	2000 кг	4050 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	2000 кг	4110 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	2000 кг	4125 кг
SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	2000 кг	4110 кг
SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	2000 кг	4125 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 88 кг

Для Германии и Австрии/для дорог с продольным уклоном до 8%

Вариант исполнения автомобиля (модель двигателя, тип трансмиссии)				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Двигатель	Коробка передач	Соответствие экологическим стандартам	Привод	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
SKYACTIV-G 2.0	Механическая	ЕВРО 5	Автомобиль с одним ведущим мостом	690 кг	1900 кг	3830 кг
SKYACTIV-G 2.0	Механическая	ЕВРО 5	Полноприводный автомобиль	725 кг	1900 кг	3905 кг

Буксировка

Вариант исполнения автомобиля (модель двигателя, тип трансмиссии)				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Двигатель	Коробка передач	Соответствие экологическим стандартам	Привод	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Полноприводный автомобиль 4WD	735 кг	2000 кг	4035 кг
SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	ЕВРО 4	Автомобиль с одним ведущим мостом	740 кг	2000 кг	4035 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Автомобиль с одним ведущим мостом	750 кг	2000 кг	4050 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	2100 кг	4210 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	2100 кг	4225 кг
SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	2100 кг	4210 кг
SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	2100 кг	4225 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 88 кг

Для России и Казахстана/для дорог с продольным уклоном до 12 %

Вариант исполнения автомобиля (модель двигателя, тип трансмиссии)				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Двигатель	Коробка передач	Соответствие экологическим стандартам	Привод	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	ЕВРО 4	Автомобиль с одним ведущим мостом	720 кг	1800 кг	3745 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Автоматическая трансмиссия	740 кг	1800 кг	3785 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	1800 кг	3850 кг
SKYACTIV-G 2,5	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	1800 кг	3875 кг
SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	2000 кг	4140 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 88 кг

Для Израиля/для дорог с продольным уклоном до 12 %

Вариант исполнения автомобиля (модель двигателя, тип трансмиссии)				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Двигатель	**Коробка передач**	**Соответствие экологическим стандартам**	**Привод**	**Прицеп без тормозных механизмов**	**Прицеп, оборудованный тормозными механизмами**	**Прицеп, оборудованный тормозными механизмами**
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 5	Автомобиль с одним ведущим мостом	740 кг	1500 кг	3470 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 5	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	1500 кг	3535 кг
SKYACTIV-G 2,5	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 5	Автомобиль с одним ведущим мостом	750 кг	1500 кг	3575 кг
SKYACTIV-D 2.2	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 5	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	1500 кг	3625 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 88 кг

Для ЮАР/для дорог с продольным уклоном до 12 %

Вариант исполнения автомобиля (модель двигателя, тип трансмиссии)				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Двигатель	**Коробка передач**	**Соответствие экологическим стандартам**	**Привод**	**Прицеп без тормозных механизмов**	**Прицеп, оборудованный тормозными механизмами**	**Прицеп, оборудованный тормозными механизмами**
SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	ЕВРО 4	Автомобиль с одним ведущим мостом	750 кг	1000 кг	2938 кг
SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	ЕВРО 4	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	1250 кг	3252 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Автомобиль с одним ведущим мостом	750 кг	1000 кг	2978 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	1250 кг	3291 кг
SKYACTIV-G 2,5	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Автомобиль с одним ведущим мостом	750 кг	1500 кг	3511 кг
SKYACTIV-G 2,5	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Полноприводный автомобиль 4WD	750 кг	1500 кг	3574 кг
SKYACTIV-D 2.2	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Полноприводный автомобиль 4WD	700 кг	1500 кг	3518 кг
SKYACTIV-D 2.2	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Полноприводный автомобиль 4WD	700 кг	1500 кг	3623 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 88 кг

Буксировка

⚠ ОПАСНОСТЬ

Необходимо всегда следить за тем, чтобы масса буксируемого прицепа, масса автопоезда и вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство не превышали установленных предельных значений, приведенных в таблице «Весовые параметры прицепа и автопоезда».
Буксировка слишком тяжелого прицепа, когда масса прицепа или автопоезда превышает предельно допустимое значение, представляет опасность, поскольку может привести к значительному ухудшению управляемости и тягово-скоростных свойств автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием с травмированием людей и/или повреждением автомобиля.

Всегда следите за тем, чтобы вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство находилась в допустимых пределах, см. таблицу «Весовые параметры прицепа и автопоезда».
Неравномерная загрузка прицепа опасна. Если центр тяжести грузов, перевозимых на прицепе, смещен назад относительно оси прицепа, то это приведет к разгрузке заднего моста автомобиля. Недостаточное сцепление задних колес с дорогой может стать причиной потери контроля над автомобилем и дорожно-транспортного происшествия.

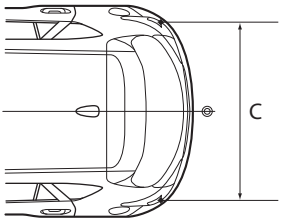
ПРИМЕЧАНИЕ

- Полную массу прицепа и вертикальную нагрузку на тягово-сцепное устройство можно определить при взвешивании на автомобильных весах, которые имеются на дорожных станциях весового контроля автомобилей или в транспортных компаниях.
- Если полная масса прицепа и вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство находятся в допустимых пределах, то это повышает устойчивость движения прицепа при воздействии бокового ветра, дорожных неровностей и других возмущающих факторов эксплуатационного характера.

▼ Тягово-сцепное устройство

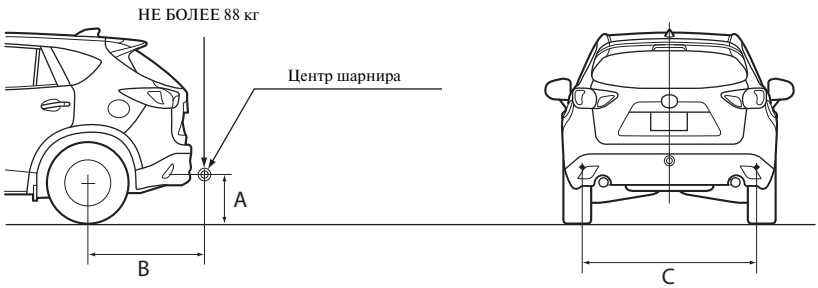
Для буксировки прицепа необходимо применять тягово-сцепное устройство соответствующей конструкции. Рекомендуется установить на автомобиль оригинальное тягово-сцепное устройство Mazda. Для монтажа тягово-сцепного устройства используйте готовые отверстия под болты, предусмотренные заводом-изготовителем автомобиля. Для того чтобы получить более детальную информацию, обратитесь к официальному дилеру Mazda.

Расположение монтажных отверстий на автомобиле



Единица измерений: мм

A:350—420
B:1001.5
C:1046,9



▼ Шины

Перед буксировкой прицепа проверьте давление воздуха во всех шинах, которое должно соответствовать нормативным значениям. См. табличку с нормативным давлением воздуха в шинах, которая находится на средней стойке кузова в проеме водительской двери. Указанные в табличке значения соответствуют шинам в холодном состоянии. Размерность, индекс грузоподъемности шин, а также давление воздуха в шинах на прицепе должны соответствовать заводской спецификации прицепа.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается устанавливать на автомобиль малоразмерное запасное колесо при буксировке прицепа.
Использование на автомобиле малоразмерного запасного колеса при буксировке прицепа представляет опасность. Выход из строя малоразмерного запасного колеса может привести к потере контроля над автомобилем и травмированию людей в результате дорожно-транспортного происшествия.

▼ Страховочные цепи

В качестве меры предосторожности на случай самопроизвольного рассоединения тягово-сцепного устройства необходимо использовать страховочные цепи. Цепи должны перекрещиваться под дышлом прицепа и быть прикреплены к крюку тягово-сцепного устройства. Оставьте достаточную слабину страховочных цепей, чтобы обеспечить возможность маневра автопоезда с минимальным радиусом поворота. Более подробные сведения вы найдете в инструкциях по эксплуатации прицепа и тягово-сцепного устройства, которые прилагаются к соответствующим изделиям.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Перед поездкой проверьте, чтобы страховочные цепи были надежно прикреплены как к дышлу прицепа, так и к шаровому крюку на автомобиле.
Буксировка прицепа без страховочных цепей, которые должны быть надежно прикреплены к прицепу и автомобилю, представляет опасность. В случае поломки соединительного устройства или шарового крюка прицеп может выехать на другую полосу движения и столкнуться со встречным или попутным автомобилем.

▼ Приборы внешнего освещения и сигнализации на прицепе

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается подключать систему освещения прицепа непосредственно к системе освещения автомобиля. Это может привести к выходу из строя электрооборудования и системы освещения автомобиля. Для того чтобы правильно подключить систему освещения прицепа к системе электрооборудования автомобиля, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Тормозная система прицепа

Найдите соответствующую вашему автомобилю полную массу прицепа в таблице на стр. 3-56. Если масса вашего прицепа превышает указанную в таблице ПОЛНУЮ МАССУ ПРИЦЕПА (прицеп без тормозных механизмов), то вам необходим прицеп, оборудованный тормозными механизмами. Если прицеп оборудован тормозной системой, убедитесь в том, что она соответствует требованиям действующих правил.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается подключать гидравлическую тормозную систему прицепа непосредственно к тормозному гидроприводу автомобиля.
Это представляет опасность. Работоспособность тормозной системы автомобиля будет нарушена, что чревато дорожно-транспортным происшествием и травмированием людей.

▼ Инструкции по эксплуатации автомобиля с прицепом

Перед поездкой

- Проверьте, чтобы при сцепке с груженым или порожним прицепом кузов автомобиля оставался примерно в том же горизонтальном положении, как без прицепа. Запрещается эксплуатировать автопоезд, если кузов автомобиля имеет заметный наклон в сторону передней или задней части. Проверьте величину вертикальной нагрузки на тягово-сцепное устройство и исправность деталей подвески. Убедитесь в том, что прицеп не перегружен. При необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
- Проверьте, чтобы перевозимые в прицепе грузы были надежно закреплены. Это необходимо для того, чтобы исключить возможность смещения грузов на ходу.
- Убедитесь в том, что зеркала заднего вида соответствуют всем требованиям действующих правил. Проверьте исправность и установку зеркал заднего вида.
- Перед началом поездки проверьте исправное функционирование всех приборов внешнего освещения и световой сигнализации, установленных на автомобиле и прицепе. Проехав небольшое расстояние, остановитесь и еще раз проверьте исправность действия всех приборов внешнего освещения и световой сигнализации, а также все соединительные узлы между автомобилем и прицепом.

Вождение автопоезда

- Помните о том, что маневренность, управляемость и тормозные свойства автопоезда отличаются по сравнению с автомобилем без прицепа. Поэтому потренируйтесь выполнять повороты и развороты, двигаться задним ходом и тормозить на безопасных участках дорог, свободных от движения транспорта.
- Не спешите, сначала освойтесь и привыкните к увеличенной массе и длине автопоезда.
- При буксировке прицепа запрещается превышать скорость движения 100 км/ч. Если правила дорожного движения устанавливают более строгие ограничения, необходимо следовать этим ограничениям.

⚠ ВНИМАНИЕ
Если скорость движения автомобиля с прицепом будет превышать 100 км/ч, то автомобиль может получить повреждения.

- При движении автопоезда на подъем включите пониженную передачу, для того чтобы снизить риск перегрузки и перегрева двигателя.
- При движении автопоезда на спуске включите пониженную передачу, для того чтобы повысить эффективность торможения двигателем. Постоянно контролируйте скорость движения автопоезда и пользуйтесь рабочей тормозной системой только при необходимости. Длительное непрерывное торможение автопоезда на спуске может привести к перегреву тормозных механизмов и снижению эффективности торможения.

Стоянка

Избегайте стоянки автопоезда на уклоне. Если необходимо остановиться на стоянку на уклоне, выполняйте следующие инструкции.

Стоянка автопоезда на уклоне

1. Включите стояночный тормоз и нажмите педаль тормоза.
2. Пока водитель удерживает тормозную педаль в нажатом положении, помощник должен установить под колеса автомобиля и прицепа противооткатные упоры.

3. После установки противооткатных упоров выключите стояночный тормоз и медленно отпустите тормозную педаль, для того чтобы автопоезд плавно уперся в противооткатные упоры.
4. Полностью включите стояночный тормоз.
5. На автомобиле, оборудованном автоматической трансмиссией, переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка). На автомобиле, оборудованном механической коробкой передач, включите первую передачу или передачу заднего хода.

Трогание автопоезда на уклоне

1. Запустите двигатель (стр. 4-3).
2. Выключите стояночный тормоз, троньте автопоезд и продвиньте его на небольшое расстояние от противооткатных упоров.
3. Остановите автопоезд на ближайшем горизонтальном участке дороги, включите стояночный тормоз и подберите противооткатные упоры.

4 Вождение автомобиля

Информация о безопасном управлении автомобилем.

Пуск и остановка двигателя 4-2
- Выключатель пуска двигателя 4-2
- Пуск двигателя 4-3
- Остановка двигателя 4-8
- Система i-stop* 4-9

Комбинация приборов и дисплей 4-21
- Стрелочные приборы и указатели 4-21
- Визуальные сигнализаторы и индикаторы 4-37

Коробка передач 4-69
- Управление механической коробкой передач 4-69
- Управление автоматической трансмиссией 4-71

Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации, очистителями и омывателями стекол, электрическими обогревателями стекол 4-79
- Управление приборами внешнего освещения 4-79
- Система управления дальним светом фар (HBC)* 4-85
- Передние противотуманные фары* 4-90
- Задний противотуманный фонарь* 4-91
- Рычаг управления указателями поворота 4-93
- Очиститель и омыватель ветрового стекла 4-94
- Очиститель и омыватель заднего стекла* 4-99
- Омыватели фар* 4-99
- Электрический обогреватель заднего стекла 4-100
- Звуковой сигнал 4-101
- Аварийная световая сигнализация 4-101

Тормозная система 4-103
- Тормозная система 4-103
- Система сигнализации при экстренном торможении 4-106
- Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) 4-106
- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)* 4-108

Системы ABS/TCS/DSC 4-114
- Антиблокировочная тормозная система (ABS) 4-114
- Противобуксовочная система (TCS) 4-115
- Противозаносная система (DSC) 4-117

Полноприводный автомобиль 4WD 4-118
- Полноприводная трансмиссия (4WD) 4-118

Рулевой усилитель 4-120
- Рулевой усилитель 4-120

Круиз-контроль 4-121
- Круиз-контроль* 4-121

Система контроля давления воздуха в шинах 4-125
- Система контроля давления воздуха в шинах 4-125

Система сигнализации об опасности при перестроении (RVM) 4-129
- Система сигнализации об опасности при перестроении (RVM)* 4-129

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) 4-135
- Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)* 4-135

Сажевый фильтр дизельного двигателя 4-143
- Сажевый фильтр дизельного двигателя (SKYACTIV-D 2.2) 4-143

Камера заднего вида 4-144
- Камера заднего вида* 4-144

Система сигнализации при парковке 4-161

Система сигнализации при парковке* 4-161

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

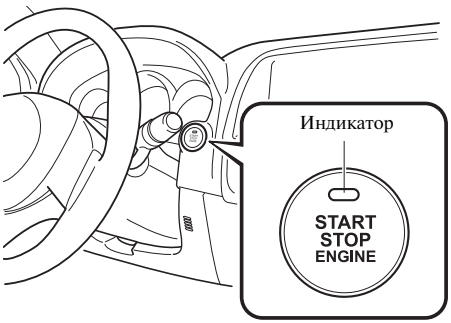
Выключатель пуска двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

Термины «выключатель зажигания» и «зажигание включено» применительно к автомобилям с дизельным двигателем носят условный характер и используются в целях унификации описания автомобилей с бензиновым и дизельным двигателями.

▼ Режимы кнопочного выключателя пуска двигателя

Система может нормально функционировать, только если водитель с находящимся при нем ключом находится в автомобиле или снаружи автомобиля в пределах зоны действия системы. При каждом нажатии кнопочного выключателя пуска двигателя его состояние изменяется в следующем порядке: OFF (зажигание выключено), ACC (вспомогательные потребители электроэнергии), ON (зажигание включено). Следующее нажатие кнопочного выключателя пуска двигателя переводит его в состояние OFF (зажигание выключено).



ПРИМЕЧАНИЕ

- Пуск двигателя производится кратковременным нажатием кнопочного выключателя пуска двигателя при одновременном нажатии на педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или на педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией). Для того чтобы переключить режим кнопочного выключателя пуска двигателя, нажмите его без нажатия на педаль.
- Запрещается оставлять выключатель зажигания пуска двигателя в состоянии ON (зажигание включено) при неработающем двигателе. Это приведет к разряду аккумуляторной батареи. Если выключатель пуска двигателя оставлен в состоянии ACC (вспомогательные потребители электроэнергии), то электрическое питание автоматически выключится спустя 25 минут. (На автомобилях с автоматической трансмиссией селектор должен при этом находиться в положении P (стоянка)).

Состояние OFF (зажигание выключено)

Питание потребителей электроэнергии выключено, и встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя желтый индикатор тоже выключен.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Перед тем как покинуть водительское место и выйти из автомобиля, всегда переводите выключатель пуска двигателя в состояние OFF, включайте стояночный тормоз и проверяйте, чтобы селектор коробки передач находился в положении P (стоянка) (автомобили с автоматической трансмиссией), либо рычаг переключения передач – в положении первой передачи или передачи заднего хода (автомобили с механической коробкой передач).
Водителю опасно покидать водительское место и выходить из автомобиля, предварительно не установив выключатель пуска двигателя в состояние OFF, не включив стояночный тормоз и не переведя селектор автоматической коробки передач в положение P (стоянка) или рычаг переключения передач – в положение первой передачи или передачи заднего хода. Если пренебречь данным требованием, автомобиль может неожиданно тронуться с места и начать двигаться, что чревато опасным происшествием. Кроме того, даже если вы собираетесь покинуть автомобиль на короткое время, очень важно выключить зажигание, поскольку в противном случае не будет обеспечена в полной мере безопасность автомобиля от угона, и аккумуляторная батарея будет разряжаться.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Заблокированное рулевое колесо)
Если мигает зеленый индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя и слышна звуковая сигнализация, это говорит о том, что рулевое колесо не разблокировано (у автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A, сообщения отображаются на комбинации приборов). Для того чтобы разблокировать рулевое колесо, слегка покачайте его влево и вправо, одновременно нажав выключатель пуска двигателя.

Состояние ACC
(Вспомогательные потребители электроэнергии)

В этом состоянии включено питание некоторых электрических приборов, и горит желтый индикатор выключателя пуска двигателя.
В дополнение к этому на автомобилях, имеющих функцию блокировки рулевого колеса, происходит его разблокировка.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC, то система доступа в автомобиль без ключа функционировать не будет, то есть, вы не сможете запирать и отпирать дверные замки, даже если они были заперты вручную.

Состояние ON (зажигание включено)

Это нормальное состояние выключателя после пуска двигателя. Желтый индикатор гаснет. (Желтый индикатор горит при переключении выключателя пуска двигателя в состояние ON при неработающем двигателе).
Перед пуском двигателя необходимо проверить состояние индикаторов/сигнализаторов на комбинации приборов (стр. 4-37).

ПРИМЕЧАНИЕ

(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)
При переводе выключателя пуска двигателя в состояние ON можно услышать шум работающего топливного насоса, исходящий из зоны расположения топливного бака. Это является нормальным явлением и не свидетельствует о неисправности автомобиля.

Пуск двигателя

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Радиоволны, излучаемые ключом, могут нарушать нормальное функционирование различных медицинских аппаратов, например, кардиостимуляторов. Поэтому обязательно проконсультируйтесь у представителя изготовителя медицинского оборудования или у лечащего врача относительно безопасности использования ключа в непосредственной близости от людей, использующих подобные медицинские аппараты.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Ключ должен находиться при водителе, поскольку в него встроена электронная микросхема иммобилайзера, который может обмениваться с блоком управления двигателем закодированными сигналами только с достаточно короткого расстояния.
- Двигатель можно запустить нажатием выключателя пуска двигателя, когда он находится в состоянии OFF (Зажигание выключено), ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
- Функции усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа (позволяющий осуществлять запуск при наличии у себя электронного ключа) можно отключить во избежание ее возможного вредного влияния на пользователей с электрокардиостимулятором или другими медицинскими устройствами
  После отключения системы вы не сможете запустить двигатель, просто имея при себе ключ. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. После отключения системы доступа в автомобиль без ключа двигатель можно запустить с помощью процедуры, применяемой в случае разряда элемента питания ключа.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-7 в разделе «Пуск двигателя при разряде элемента питания ключа».

Пуск и остановка двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

- После пуска холодного двигателя частота вращения коленчатого вала увеличивается. В результате из моторного отсека можно услышать свист. Это предусмотрено для снижения токсичности отработавших газов и не является признаком неисправности.

1. Убедитесь, что ключ находится при вас.
2. Водитель и все пассажиры, находящиеся в автомобиле, должны пристегнуть соответствующие ремни безопасности.
3. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
4. Держите педаль тормоза нажатой до полного пуска двигателя.
5. **(Автомобили с механической коробкой передач)** Удерживайте педаль сцепления в полностью выжатом положении до полного пуска двигателя. **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Переведите селектор автоматической трансмиссии в положение P (стоянка). Если необходимо запустить двигатель во время движения автомобиля, переведите рычаг селектора в положение N (нейтраль).

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с механической коробкой передач) Стартер двигателя не включится, если педаль сцепления не будет полностью выжата. **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Стартер двигателя не включится, если селектор не будет находиться в положении P (стоянка) или N (нейтраль) и педаль тормоза не будет полностью нажата.

6. Убедитесь, что на комбинации приборов горит зеленый индикатор «Ключ» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), и индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя горит зеленым светом. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы». Если зеленый индикатор выключателя пуска двигателя начнет мигать, убедитесь, что ключ находится при вас (у автомобилей с комбинацией приборов типа A (стр. 4-37) сообщения отображаются на комбинации приборов). Если индикатор выключателя пуска двигателя мигает зеленым при наличии у вас ключа, приложите ключ к выключателю пуска двигателя и заведите двигатель (у автомобилей с комбинацией приборов типа A (стр. 4-37) сообщения отображаются на комбинации приборов). Более подробная информация приведена на стр. 4-7 в разделе «Пуск двигателя при разряде элемента питания ключа».



⚠ ВНИМАНИЕ

Если горит красный сигнализатор «Ключ» и индикатор выключателя пуска двигателя мигает желтым, то это может свидетельствовать об отказе системы пуска двигателя и невозможности пуска двигателя или невозможности переключения выключателя пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или в состояние ON (Зажигание выключено) (у автомобилей с комбинацией приборов типа A (стр. 4-37) сообщения отображаются на комбинации приборов). Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже случаях красный сигнализатор «Ключ» начинает мигать при попытке водителя нажать выключатель пуска двигателя, предупреждая его о том, что переключение в состояние ACC невозможно, даже из положения OFF (у автомобилей с комбинацией приборов типа A (стр. 4-37) сообщения отображаются на комбинации приборов):
  - Полностью разряжен элемент питания ключа.
  - Ключ находится за пределами зоны действия системы.
  - Ключ находится в зоне, где обнаружение сигнала системой затруднено (стр. 3-6).
  - В зоне действия системы находится ключ другой марки, который аналогичен вашему.
- **(Аварийный пуск двигателя)**
  Горящий красный сигнализатор «Ключ» и мигающий желтый индикатор, встроенный в выключатель пуска двигателя, могут свидетельствовать о неисправности системы пуска двигателя (у автомобилей с комбинацией приборов типа A сообщения отображаются на комбинации приборов). Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля. В таком случае возможен принудительный аварийный пуск двигателя. Нажмите и держите нажатым кнопочный выключатель пуска двигателя, пока двигатель не запустится. Кроме того, при аварийном пуске двигателя необходимо также, чтобы одновременно выполнялись обычные условия пуска двигателя (ключ должен находиться в салоне автомобиля, педаль тормоза или педаль сцепления должна быть нажата – соответственно, для автомобилей с автоматической трансмиссией и механической коробкой передач).

ПРИМЕЧАНИЕ

- После аварийного пуска двигателя красный сигнализатор «Ключ» продолжает гореть, а желтый индикатор, встроенный в выключатель пуска двигателя, продолжает мигать.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  Если селектор автоматической трансмиссии находится в положении N (Нейтраль), то зеленый индикатор «Ключ» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), а также зеленый индикатор, встроенный в выключатель пуска двигателя, гореть не будут.

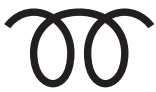
7. Нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя, после того как оба индикатора загорятся зеленым светом: индикатор «Ключ» (Зеленый) на комбинации приборов (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и индикатор, встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- После пуска двигателя желтый индикатор, встроенный в выключатель пуска двигателя, погаснет, а зажигание останется включенным.
- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
  После нажатия выключателя пуска двигателя и до момента пуска двигателя можно услышать небольшой шум работающего топливного насоса, исходящий из зоны расположения топливного бака. Однако это не свидетельствует о какой-либо неисправности автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  - При пуске двигателя не отпускайте педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) до тех пор, пока на комбинации приборов не погаснет индикатор включения свечей накаливания и не запустится двигатель после нажатия на кнопочный выключатель пуска двигателя.
  - Если педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) была отпущена до того, как произошел пуск двигателя, снова нажмите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) и нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя.
  - Если после нагрева свечей накаливания надолго оставить выключатель пуска двигателя в состоянии ON при неработающем двигателе, то через какое-то время свечи накаливания могут включиться снова. При этом загорится индикатор включения свечей накаливания.
  - Стартер не начнет работать, пока не погаснет индикатор включения свечей накаливания.



8. После пуска дайте двигателю поработать на холостом ходу примерно 10 секунд (запрещено в Германии).

ПРИМЕЧАНИЕ

Не следует эксплуатировать двигатель на высоких оборотах коленчатого вала и с высокой нагрузкой до прогрева двигателя до нормальной рабочей температуры.

- **(Германия)**
  - Трогайтесь с места сразу после пуска двигателя. Однако не следует эксплуатировать двигатель на высоких оборотах коленчатого вала и с высокой нагрузкой до прогрева двигателя до нормальной рабочей температуры.

(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)

  - Независимо от теплового состояния двигателя (прогрет двигатель или нет), пуск двигателя следует производить без нажатия на педаль акселератора.
  - Если двигатель не запустился с первой попытки, обратитесь за дальнейшими инструкциями к подразделу «Инструкции по пуску двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси» раздела «В случае затруднений при пуске двигателя». Если двигатель по-прежнему не запускается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda (стр. 7-24).

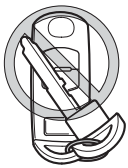
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  Если температура окружающего воздуха ниже - 10°C, то примерно в течение трех минут частота вращения коленчатого вала будет ограничена. Это предусмотрено в качестве защитной меры против повреждения двигателя.
- **(Автомобили, оснащенные механической коробкой передач и системой i-stop)**
  Если двигатель внезапно заглох, то в течение трех секунд после этого его можно перезапустить нажатием педали сцепления.
  Однако двигатель не будет перезапущен даже после нажатия педали сцепления при следующих обстоятельствах:
  - Открыта водительская дверь.
  - Не пристегнут ремень безопасности водителя.
  - Педаль сцепления не отпущена полностью после того, как двигатель заглох.
  - Педаль сцепления нажата, когда двигатель еще не остановился полностью.

▼ Пуск двигателя при разряде элемента питания ключа

⚠ ВНИМАНИЕ

Если вы запускаете двигатель, приложив пульт дистанционного управления к выключателю пуска двигателя (при разряженном элементе питания ключа или его неисправности), не допускайте упомянутых ниже действий.
В противном случае, противоугонная система не сможет корректно принять сигнал от ключа, и двигатель не запустится.

- Ключ не должен касаться никаких металлических предметов, а также металлических частей других ключей.



- В зоне около ключа не должны находиться запасные ключи или ключи зажигания от других автомобилей, оборудованных иммобилайзером.



- Ключ не должен касаться или находиться поблизости от электронных платежных карт или электронных пропусков.

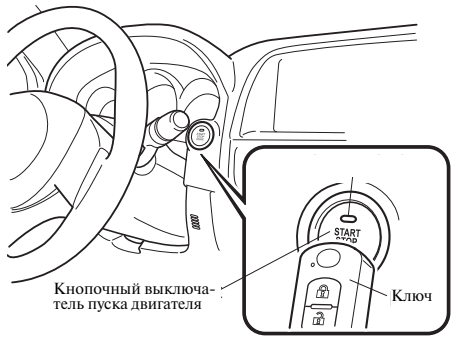
Если двигатель невозможно завести из-за разряженного элемента питания ключа, для запуска двигателя воспользуйтесь следующей процедурой:

1. На автомобиле с механической коробкой передач выжмите педаль сцепления. На автомобиле с автоматической трансмиссией нажмите на педаль тормоза.
2. Убедитесь, что начал мигать зеленый индикатор выключателя пуска двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Зеленый индикатор выключателя пуска двигателя начнет мигать даже в том случае, если нажать выключатель до того, как вы нажмете педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией). Если в данном состоянии нажать педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией), то для продолжения процедуры запуска двигателя следует выполнить описанную ниже процедуру.

3. При мигающем зеленом индикаторе выключателя пуска двигателя приложите ключ к выключателю пуска двигателя обратной стороной (как показано на рисунке).



4. Когда зеленый индикатор выключателя пуска двигателя начнет гореть не мигая, нажмите выключатель пуска двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы не сможете завести двигатель, если предварительно не выжмите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией).
- При неисправности функции кнопочного пуска двигателя желтый индикатор выключателя пуска двигателя будет мигать. Пуск двигателя в данном случае может оказаться возможен, однако вам необходимо как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если зеленый индикатор выключателя пуска двигателя не загорелся, повторите процедуру с самого начала. Если зеленый индикатор выключателя пуска двигателя не загорелся даже после повторной процедуры, мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если (при разряженном элементе питания ключа) вы просто хотите изменить состояние выключателя пуска двигателя после того, как зеленый индикатор выключателя пуска двигателя начал гореть не мигая, отпустите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) и нажмите выключатель пуска двигателя. При каждом нажатии кнопочного выключателя пуска двигателя его состояние изменяется в следующем порядке: ACC (вспомогательные потребители электроэнергии), ON (зажигание включено) и OFF (зажигание выключено). После того как выключатель пуска двигателя будет переключен в состояние OFF (зажигание выключено), вы не сможете переключить его в состояние ON (зажигание включено). Поэтому в случае пуска двигателя процедуру необходимо будет начать сначала.

▼ Аварийный пуск двигателя

Горящий красный сигнализатор «Ключ» и мигающий желтый индикатор, встроенный в выключатель пуска двигателя, могут свидетельствовать о неисправности системы пуска двигателя (у автомобилей с комбинацией приборов типа A сообщения отображаются на комбинации приборов). Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля. В таком случае возможен принудительный аварийный пуск двигателя. Нажмите и держите нажатым кнопочный выключатель пуска двигателя, пока двигатель не запустится. Кроме того, при аварийном пуске двигателя необходимо также, чтобы одновременно выполнялись обычные условия пуска двигателя (ключ должен находиться в салоне автомобиля, педаль тормоза или педаль сцепления должна быть нажата – соответственно, для автомобилей с автоматической трансмиссией и механической коробкой передач).

Остановка двигателя

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается глушить двигатель во время движения автомобиля.
Если вы остановите двигатель во время движения автомобиля, это может привести к возникновению опасной ситуации и к дорожно-транспортному происшествию. Остановка двигателя на ходу автомобиля приведет к ухудшению маневренности и тормозной эффективности из-за прекращения действия рулевого и тормозного усилителей. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию, травмированию или гибели людей.

1. Полностью остановите автомобиль
2. **(Автомобили с механической коробкой передач)**
   Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
   (Автомобили с автоматической трансмиссией)
   Переведите рычаг селектора автоматической трансмиссии в положение P (стоянка).
3. Нажмите выключатель пуска двигателя, для того чтобы заглушить двигатель. При этом выключатель пуска двигателя перейдет в состояние OFF.

⚠ ВНИМАНИЕ

Оставляя автомобиль, убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя установлен в состояние OFF (зажигание выключено).

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
  Электрический вентилятор, находящийся в моторном отсеке, может работать в течение нескольких минут после перевода выключателя пуска двигателя из состояния ON (зажигание включено) в состояние OFF (зажигание выключено), независимо от того, включен или выключен кондиционер. Это необходимо для быстрого охлаждения моторного отсека.
- Если после перевода выключателя пуска двигателя из состояния ON (зажигание включено) в состояние ACC (вспомогательные потребители электроэнергии) или OFF (зажигание выключено) система определит, что заряд элемента питания ключа находится на низком уровне, появится следующая индикация.
  Замените элемент питания, не дожидаясь полной потери работоспособности ключа.
  Более подробная информация приведена на стр. 6-35 в разделе «Замена элемента питания».
  (Автомобили с комбинацией приборов типа A*1)
  На дисплее на комбинации приборов появится сообщение.
  *1 Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе, посвященном комбинации приборов типа A.
  (Автомобили с комбинацией приборов типа B*2)
  Индикатор «Ключ» (Зеленый) мигает приблизительно в течение 30 секунд.
  *2 Более подробная информация приведена на стр. 4-42 в разделе, посвященном комбинации приборов типа B.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  Если заглушить двигатель, когда рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в любом положении, кроме P (стоянка), то выключатель пуска двигателя перейдет в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии).

▼ Экстренная остановка двигателя

Двигатель будет сразу же заглушен, если при работающем двигателе и остановленном автомобиле нажать и удерживать выключатель пуска двигателя в нажатом положении, а также в том случае, если быстро нажать его несколько раз. При этом выключатель пуска двигателя перейдет в состояние ACC.

Система i-stop*

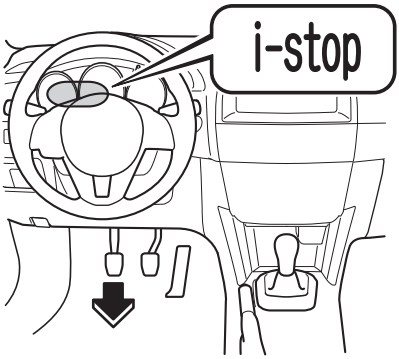
Система i-stop автоматически глушит двигатель, когда автомобиль останавливается на светофоре или в транспортной пробке, а затем автоматически запускает двигатель для продолжения движения. Это происходит после прогрева двигателя (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5) либо в других условиях, когда двигатель не находится в холодном состоянии (SKYACTIV-D 2.2). Эта система предназначена для повышения топливной экономичности, сокращения выброса отработавших газов, а также снижения уровня шума в период, пока двигатель не работает.
Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы.
Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

Функция пуска и остановки двигателя
Более подробная информация приведена на стр. 7-48 в разделе «Предупреждающий звуковой сигнал системы i-stop»

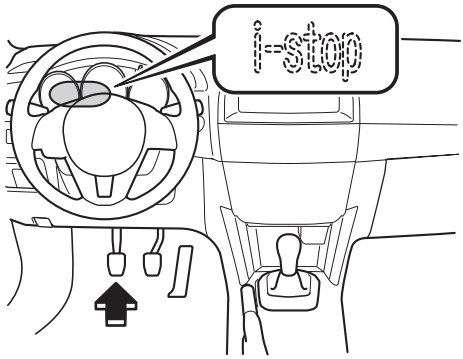
(Автомобили с механической коробкой передач)

1. **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
   Индикатор активации системы i-stop (Зеленый) горит, когда соблюдены условия, необходимые для работы данной системы, и автомобиль находится в движении.
2. Нажмите педаль тормоза, затем выжмите педаль сцепления и полностью остановите автомобиль.
3. После того как автомобиль остановится, удерживая педаль сцепления в выжатом положении, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Когда вы отпустите педаль сцепления, двигатель будет автоматически заглушен. Во время работы функции i-stop включается индикатор активации системы i-stop (Зеленый).
4. Для того чтобы снова запустить двигатель, выжмите педаль сцепления (при этом индикатор активации системы i-stop (Зеленый) погаснет). Индикатор активации системы i-stop (Зеленый) загорится, когда во время движении автомобиля будут снова соблюдены условия, необходимые для работы данной системы (кроме автомобилей для европейских стран).

Двигатель остановлен



Автоматический запуск двигателя



Пуск и остановка двигателя

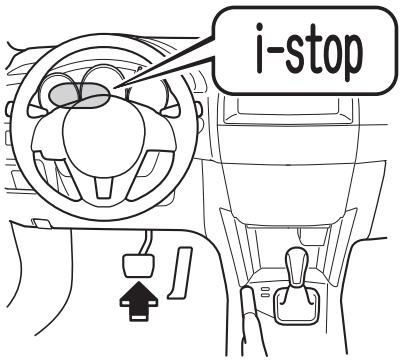
(Автомобили с автоматической трансмиссией)

1. **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
   Индикатор активации системы i-stop (Зеленый) горит, когда соблюдены условия, необходимые для работы данной системы, и автомобиль находится в движении.

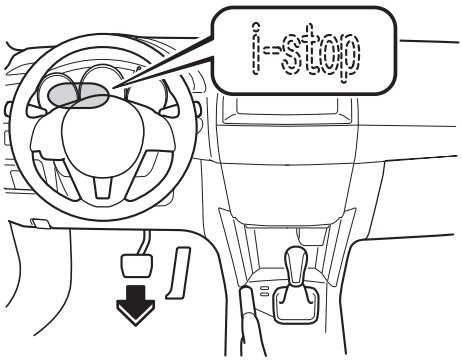
2. Система i-stop глушит двигатель, когда во время движения водитель нажимает педаль тормоза, и автомобиль останавливается (кроме ситуаций, когда автомобиль движется задним ходом). Кроме того, индикатор активации системы i-stop (Зеленый) включается во время работы функции i-stop.

3. Если отпустить педаль тормоза при селекторе коробки передач, находящемся в положении D/M (но не в фиксированном положении второй передачи), то двигатель будет запущен автоматически, и индикатор активации системы i-stop (Зеленый) погаснет. Индикатор активации системы i-stop (Зеленый) загорится, когда во время движении автомобиля будут снова соблюдены условия, необходимые для работы данной системы (кроме автомобилей для европейских стран).
   Если же селектор коробки передач находится в положении N или P, то двигатель не будет запущен автоматически даже при отпускании педали тормоза. Повторное нажатие педали тормоза приведет к автоматическому запуску двигателя.

Двигатель остановлен



Автоматический запуск двигателя



⚠ ВНИМАНИЕ

(Автомобили с автоматической трансмиссией)
Система i-stop не работает при любом из перечисленных ниже условий:

- Колеса автомобиля не находятся в положении, соответствующем прямолинейному движению.
- Автомобиль остановлен на крутом уклоне.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для обеспечения безопасной и комфортной эксплуатации автомобиля система i-stop управляет функцией остановки и автоматического запуска двигателя, постоянно контролируя действия, не связанные с управлением автомобилем, ситуацию внутри и вне автомобиля, а также работу систем автомобиля.

- Двигатель автоматически останавливается при выполнении всех перечисленных ниже условий:
  - Двигатель был запущен, и автомобиль находился в движении в течение определенного промежутка времени. Независимо от продолжительности работы двигателя, система i-stop не будет функционировать, если автомобиль не начал движения. Кроме того, после движения автомобиля в течение определенного промежутка времени и последующей его остановки система i-stop включится только на один цикл (автоматической остановки и последующего автоматического запуска двигателя) во время остановки автомобиля.
  - Запуск двигателя осуществляется с закрытым капотом.
  - Двигатель достаточно прогрелся.
  - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
    Скорость автомобиля не превышает 3 км/ч.
    (Автомобили с автоматической трансмиссией)
    Автомобиль находится в неподвижном состоянии.
  - Аккумуляторная батарея находится в технически исправном состоянии.
  - Капот закрыт.
  - Все двери и задняя подъемная дверь закрыты.
  - Ремень безопасности водителя пристегнут.
  - Обдув ветрового стекла выключен.
  - **(Автомобили с автоматической системой управлением микроклиматом)**
    Регулятор температуры воздуха в салоне не занимает положения максимального подогрева или максимального охлаждения воздуха.
  - **(Автомобили с автоматической системой управлением микроклиматом)**
    Температура воздуха в салоне приблизительно равна заданной температуре.
  - **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
    Автомобиль движется на высоте не более 1800 метров над уровнем моря.
  - **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
    Автомобиль движется на высоте не более 1500 метров над уровнем моря.
  - Желтый сигнализатор неисправности системы i-stop не мигает и не горит постоянным светом.
  - Система доступа в автомобиль без ключа исправна.
  - Тормозные механизмы развивают достаточное усилие (в тормозной системе достаточный уровень разряжения).
  - Рулевое колесо неподвижно.

Пуск и остановка двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с автоматической трансмиссией)

- Рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении D/M (но не в положении фиксированного включения второй передачи) или в положении N.
- Рабочая жидкость автоматической трансмиссии достигла рабочей температуры.
- Температура рабочей жидкости автоматической трансмиссии не превышает норму.
- Рулевое колесо находится в положении, при котором передние колеса расположены прямо (если приложить усилие к рулевому колесу, даже когда колеса расположены прямо, система i-stop может не сработать. Для того чтобы система i-stop сработала, ослабьте усилие, которое вы прикладываете к рулевому колесу).
- Педаль тормоза нажата, чтобы остановить автомобиль (если индикатор системы i-stop (Желтый) мигает, и система i-stop не работает, существует вероятность того, чтобы педаль тормоза нажата недостаточно сильно. Нажмите педаль тормоза немного сильнее (кроме автомобилей для европейских стран)).
- Водитель не осуществляет экстренное торможение.
- Автомобиль не стоит на уклоне, например, на пандусе многоэтажной парковки.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  Не выполнена процедура коррекции параметров впрыска, которая периодически осуществляется в автоматическом режиме.

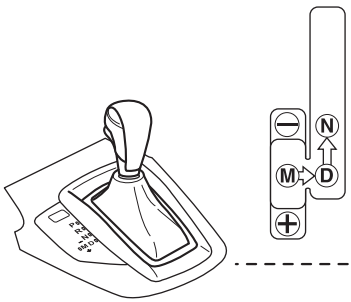
- При выполнении хотя бы одного из перечисленных ниже условий потребуется дополнительное время для автоматической остановки двигателя.
  - Аккумуляторная батарея разрядилась вследствие того, что автомобиль не использовался в течение продолжительного периода времени.
  - Слишком высокая или слишком низкая температура окружающего воздуха.
  - Аккумуляторная батарея была отсоединена, например, для ее замены, а затем снова подсоединена.
  - **(SKYACTIV-D 2.2)**
  - В сажевом фильтре идет сжигание сажи.

- Если после автоматической остановки двигателя выполнить любое из перечисленных ниже действий, то в целях обеспечения безопасности включится желтый сигнализатор неисправности системы i-stop, и двигатель не запустится автоматически, даже если нажать педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или отпустить педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией). Чтобы запустить двигатель в такой ситуации, воспользуйтесь обычной процедурой пуска двигателя.
  - Открыт капот.
  - Водитель предпринимает попытку выйти из автомобиля, в то время как рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме нейтрали (автомобили с механической коробкой передач) или селектор коробки передач находится в положении D/M (но не в фиксированном положении второй передачи) (ремень безопасности водителя не пристегнут, и водительская дверь открыта).

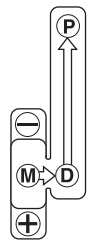
ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  Если рычаг селектора автоматической трансмиссии выведен из положения D/M (но не из положения фиксированного включения второй передачи) в положение N или из положения D/M (но не из положения фиксированного включения второй передачи) в положение P при работающей системе i-stop, то автоматического запуска двигателя не произойдет, даже если водитель отпустит педаль тормоза. Автоматический запуск двигателя произойдет при следующем нажатии педали тормоза или при переводе рычага селектора автоматической трансмиссии в положение D/M (но не в положение фиксированного включения второй передачи) или в положение R. Кроме того, при попытке водителя выйти из автомобиля при рычаге селектора автоматической трансмиссии, не находящемся в положении N или P (ремень безопасности водителя не пристегнут, и водительская дверь открыта), произойдет автоматический запуск двигателя (кроме автомобилей для европейских стран). (Из соображений безопасности, во время работы системы i-stop переключение рычага селектора автоматической трансмиссии должно осуществляться только при нажатой педали тормоза).

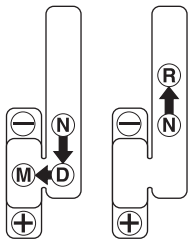
Из положения D/M (но не из положения фиксированного включения второй передачи) в положение N



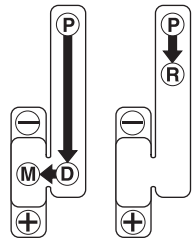
Из положения D/M (но не из положения фиксированного включения второй передачи) в положение P



Из положения N в положение D/M (но не в положение фиксированного включения второй передачи) или в положение R



Из положения P в положение D/M (но не в положение фиксированного включения второй передачи) или в положение R



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если после автоматической остановки двигателя и перевода рычага переключения передач в нейтральное положение (автомобили с механической коробкой передач) выполнить любое из перечисленных ниже действий, двигатель автоматически запустится, даже если не выжата педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или не отпущена педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией). Однако, если рычаг переключения передач не находится в нейтральном положении (автомобили с механической коробкой передач), то с целью обеспечения безопасности двигатель автоматически не запустится.
  - Выключатель системы i-stop удерживается в течение нескольких секунд в нажатом положении.
  - **(Автомобили с автоматической системой управлением микроклиматом)**
    Регулятор температуры воздуха в зоне расположения водителя установлен на максимальный подогрев или максимальное охлаждение воздуха.
  - Включен обогрев ветрового стекла.
  - Отстегнут водительский ремень безопасности и открыта водительская дверь или задняя подъемная дверь (водитель намеревается выйти из автомобиля).
  - Педаль тормоза отпущена настолько, чтобы автомобиль начал двигаться на уклоне.

  (Автомобили с автоматической трансмиссией)
  - Нажата педаль акселератора, когда селектор автоматической трансмиссии находится в положении D/M (но не в положении фиксированного включения второй передачи).
  - Селектор автоматической коробки передач установлен в положение R.
  - Селектор автоматической трансмиссии переведен из положения N или P в положение D/M (но не в положение фиксированного включения второй передачи).
  - Повернуто рулевое колесо, когда селектор автоматической трансмиссии находится в положении D/M (но не в положении фиксированного включения второй передачи).
  - Селектора автоматической трансмиссии переведен в положение M, в положение фиксированного включения второй передачи.

  Если после автоматической остановки двигателя (и перевода рычага переключения передач в нейтральное положение на автомобилях с механической коробкой передач) произойдет любое из перечисленных ниже событий, двигатель автоматически запустится, даже если не выжата педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или не отпущена педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией). Однако, если рычаг переключения передач не находится в нейтральном положении (автомобили с механической коробкой передач), то с целью обеспечения безопасности двигатель автоматически не запустится.

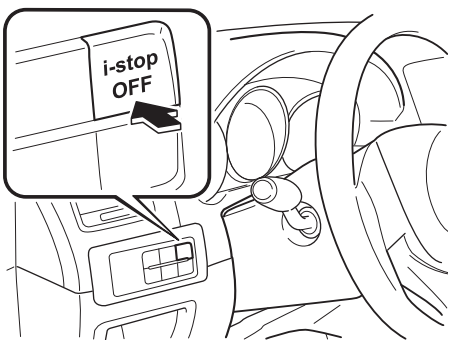
  - **(Автомобили с автоматической системой управлением микроклиматом)**
    Температура воздуха в салоне значительно отличается от температуры, заданной с помощью регулятора температуры.
  - С момента начала работы системы i-stop прошло две минуты.
  - Разряжена аккумуляторная батарея.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выполняется любое из приведенных ниже условий, то период времени, на который автоматически останавливается двигатель, может стать меньше, или период времени до очередного включения системы i-stop может стать больше.
  - Слишком высокая или слишком низкая температура окружающего воздуха.
  - Разряжена аккумуляторная батарея.
  - Большая потребляемая мощность электрооборудования автомобиля.
- Система i-stop не работает при слишком высокой или слишком низкой температуре окружающего воздуха.
- Двигатель может автоматически не останавливаться в течение некоторого периода времени после кратковременного отсоединения и последующего подсоединения аккумуляторной батареи. Кроме того, после замены аккумуляторной батареи необходимо восстановить работоспособность системы i-stop и удостовериться в ее нормальном функционировании. Для замены аккумуляторной батареи обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Выключатель системы i-stop

Систему i-stop можно выключить. Для этого следует нажать на выключатель и удерживать его до включения звукового сигнала и сигнализатора системы i-stop (Желтого), расположенного на комбинации приборов. Для того чтобы снова включить систему i-stop, следует еще раз нажать на выключатель и удерживать его, пока не включится звуковой сигнал, и не выключится сигнализатор системы i-stop (Желтый).



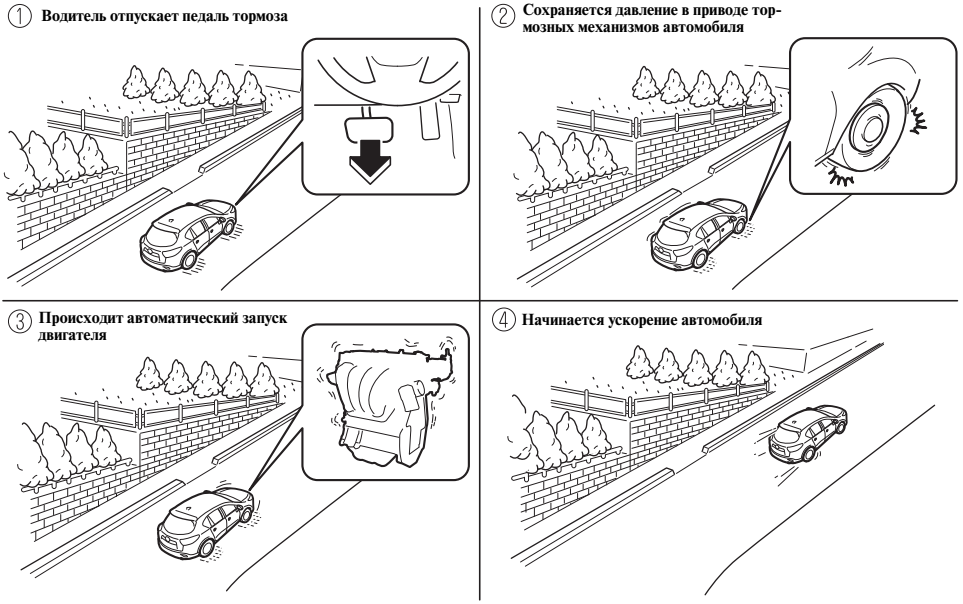
ПРИМЕЧАНИЕ

Если система i-stop выключена с помощью выключателя системы, система возобновит свою работу при последующем пуске двигателя.

▼ Система предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля (автомобили с автоматической трансмиссией)

Автомобили, оборудованные системой i-stop, также имеют систему предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля. Она предотвращает перемещение автомобиля, стоящего на уклоне, когда водитель отпускает педаль тормоза. Эта система работает, если соблюдены следующие условия:

- Включена система i-stop (не позволяет автомобилю откатиться назад)
- Автомобиль трогается с места (система предотвращает внезапное перемещение автомобиля в момент начала его движения)
- При отпускании педали тормоза и автоматическом запуск двигателя давление в приводе тормозных механизмов автомобиля поддерживается автоматически.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Система предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля является вспомогательной. Она действует не больше 4 секунд с момента отпускания педали тормоза при начале движения автомобиля, после того как он был остановлен со включенной системой i-stop.

- ***Водителю не следует чрезмерно полагаться на данную систему, поскольку неожиданное трогание автомобиля с места может стать причиной несчастного случая. Прежде чем начать движение, убедитесь в отсутствии препятствий вокруг автомобиля. Будьте предельно внимательны при пользовании рычагом переключения передач, педалью тормоза и педалью акселератора.***
- ***В зависимости от загруженности автомобиля и наличия буксируемого им прицепа, автомобиль может неожиданно покатиться. Учитывайте, что после прекращения действия системы предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля он может неожиданно начать движение, если соблюдено следующее условие: (Водитель перевел рычаг селектора автоматической трансмиссии в положение N).***
  После того как при включенной системе i-stop водитель перевел рычаг селектора автоматической трансмиссии в положение N и отпустил педаль тормоза, давление жидкости в приводе тормозных механизмов начнет постепенно снижаться. Для того чтобы автомобиль начал движение, после автоматического запуска двигателя нужно отпустить педаль тормоза и перевести рычаг селектора автоматической трансмиссии в любое положение, кроме N.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если автомобиль стоит на крутом уклоне, система предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля не работает, поскольку система i-stop выключена.
- В результате работы системы предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля может измениться реакция педали тормоза, начаться ее вибрация или раздаться шум, идущий от деталей тормозной системы. Однако это не свидетельствует о неисправности системы.

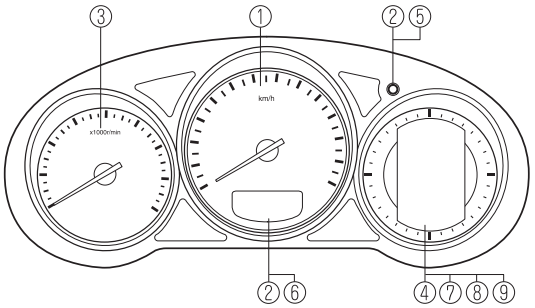
▼ Сигнализатор неисправности и предупреждающий звуковой сигнал системы i-stop

В случае неисправности системы или необходимости предупреждения водителя о принятии мер предосторожности, связанных с работой системы, водитель информируется с помощью включения звукового сигнала и сигнализатора неисправности, расположенного на комбинации приборов.

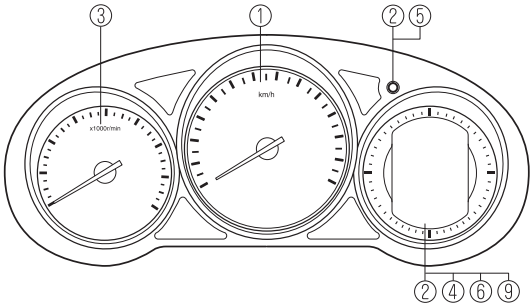
Световой сигнализатор неисправности/ предупреждающий звуковой сигнал	Действия, которые следует предпринять
Во время активации системы i-stop включается звуковой сигнал, желтый сигнализатор неисправности системы i-stop и другие сигнализаторы.	Проверьте, не открыт ли капот, не отстегнут ли водительский ремень безопасности, не открыта ли водительская дверь. В перечисленных ситуациях автоматический перезапуск двигателя невозможен по соображениям безопасности. Поэтому пуск двигателя следует осуществлять с помощью обычной процедуры.
Сигнализатор неисправности системы i-stop (Желтый) мигает	Возникла какая-либо неисправность системы i-stop. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.
Индикатор активации системы i-stop (Зеленый) мигает с частотой два раза в секунду во время работы системы i-stop.	**(Автомобили с механической коробкой передач)** Проверьте, установлен ли рычаг переключения передач в нейтральное положение.
Раздается звуковой сигнал и индикатор активации системы i-stop (Зеленый) мигает с частотой два раза в секунду (автомобили для европейских стран) во время работы системы i-stop.	Проверьте, закрыта ли дверь водителя.

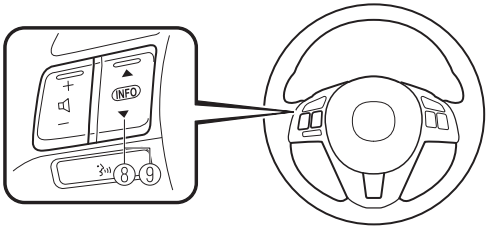
Стрелочные приборы и указатели

Тип A



Тип B





① Спидометр ..... стр. 4-22
② Одометр, указатель пробега за поездку и кнопка переключения/сброса показаний ..... стр. 4-22
③ Тахометр ..... стр. 4-23
④ Указатель уровня топлива в баке ..... стр. 4-24
⑤ Регулятор/переключатель подсветки панели приборов ..... стр. 4-24
⑥ Индикация температуры окружающего воздуха ..... стр. 4-25
⑦ Указатель установки стабилизируемой скорости круиз-контроля (применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A) ..... стр. 4-26
⑧ Предупреждение о техническом обслуживании (применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A) ..... стр. 4-26
⑨ Маршрутный компьютер и выключатель INFO ..... стр. 4-30

Комбинация приборов и дисплей

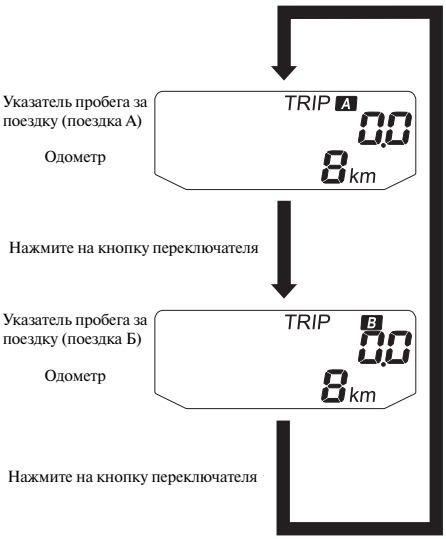
▼ Спидометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля.

▼ Одометр, указатель пробега за поездку и кнопка переключения/сброса показаний

При последовательных нажатиях на кнопку переключателя на дисплей будут поочередно выводиться показания пробега за поездку A (Trip A) или за поездку B (Trip B). Индикатор выбранного указателя пробега отражается на дисплее (Trip A или Trip B).

Тип A



Тип B



ПРИМЕЧАНИЕ

Показания одометра и указателя пробега за поездку не отображаются, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или OFF (Зажигание выключено). Однако с помощью кнопки переключателя можно непреднамеренно переключиться с одного указателя пробега за поездку на другой, либо обнулить показания этих указателей в течение 10 минут после выполнения одного из следующих действий:

- Водитель переключил выключатель пуска двигателя из состояния ON в состояние OFF.
- Произошло открытие водительской двери.

Одометр

Одометр показывает величину общего пробега автомобиля с начала эксплуатации.

Указатель пробега за поездку

Двойной указатель пробега за поездку позволяет одновременно фиксировать пройденные расстояния, начиная с двух различных моментов времени (определяемых моментами сброса текущих показаний пробега). Одно из значений пройденного расстояния регистрируется указателем пробега за поездку A, а второе - указателем пробега за поездку B.

Например, с помощью указателя A можно контролировать расстояние, пройденное от исходного пункта, а с помощью указателя B - расстояние, пройденное после заправки топливного бака.

Переключение дисплея с указателя A на указатель B производится коротким (не более одной секунды) нажатием на кнопку переключателя.

Когда выбран указатель пробега за поездку A, на дисплее отображается Trip A. Когда выбран указатель пробега за поездку B, на дисплее отображается Trip B.

Каждый указатель пробега за поездку регистрирует расстояние, пройденное автомобилем с момента последнего сброса показаний. Для того чтобы сбросить текущее показание на нуль, нажмите на кнопку переключателя и удерживайте ее в нажатом положении не менее одной секунды. Используйте указатель пробега за поездку, чтобы определить пройденное автомобилем расстояние и рассчитать путевой расход топлива.

ПРИМЕЧАНИЕ

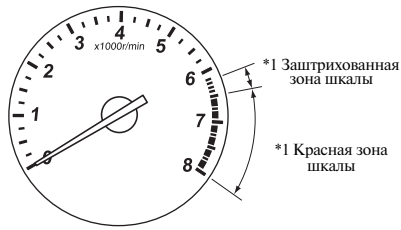
- Указатель пробега за поездку позволяет регистрировать пройденное расстояние с точностью до десятой доли километра.
- Показания указателя пробега за поездку обнуляются в следующих случаях.
  - При прекращении электрического питания (перегорел предохранитель, или аккумуляторная батарея отключена от бортовой сети).
  - При достижении пробега по маршруту 9999,9 км.

▼ Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в тысячах оборотов в минуту.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается превышать максимально допустимые обороты коленчатого вала двигателя: стрелка тахометра не должна заходить в КРАСНУЮ ЗОНУ шкалы. Превышение допустимых оборотов приводит к поломке деталей и выходу двигателя из строя.



*1 Размер зоны зависит от типа тахометра.

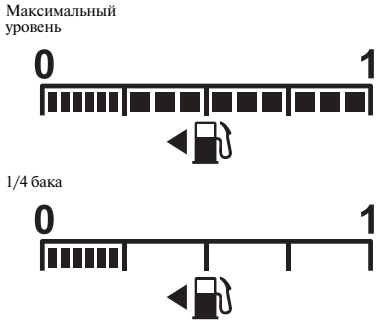
ПРИМЕЧАНИЕ

(Для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Если стрелка тахометра зашла в ЗАШТРИХОВАННУЮ ЗОНУ шкалы, это служит указанием на необходимость переключения передачи до того, как стрелка окажется в КРАСНОЙ ЗОНЕ.

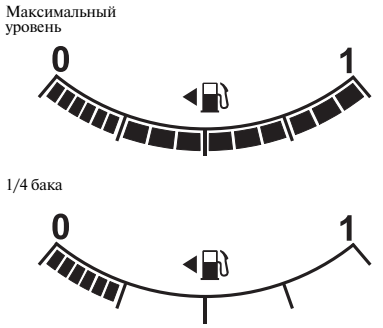
▼ Указатель уровня топлива в баке

Указатель показывает примерное количество топлива в баке. Указатель работает при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON. Своевременно заправляйте топливный бак. Следите за тем, чтобы количество топлива в баке никогда не снижалось ниже четверти полной емкости бака.

Тип A



Тип B



Если загорелся сигнализатор минимального уровня топлива в баке, или уровень топлива в баке очень низок, немедленно заправьте топливный бак. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

ПРИМЕЧАНИЕ

- После заправки топливного бака может потребоваться некоторое время для стабилизации показаний указателя. Кроме того, нестабильность и изменение показаний может наблюдаться при движении автомобиля на подъеме или спуске, а также при прохождении поворотов. Причиной временной нестабильности показаний прибора является переливание топлива в баке, влияющее на датчик уровня топлива.
- Когда уровень топлива на указателе опускается до 1/4 бака или ниже, на указателе появляются дополнительные сегменты, более подробно показывающие остаток топлива в баке.
- Направление стрелки (◂⛽) указывает на местоположение крышки лючка заправочной горловины топливного бака (на левом борту автомобиля).

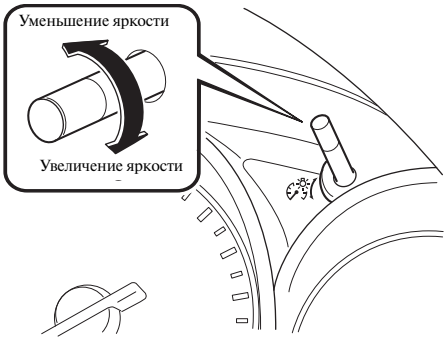
(SKYACTIV-D 2.2)
В случае неустойчивой работы или остановки двигателя вследствие низкого уровня топлива в баке как можно скорее заправьте автомобиль топливом. Долейте, по крайней мере, 10 л топлива.

▼ Подсветка панели приборов

Вращая рукоятку регулятора, установите требуемую яркость подсветки комбинации приборов и остальной подсветки панели приборов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Яркость подсветки панели приборов может быть отрегулирована, только если включены фары и габаритные фонари.
- При достижении верхнего или нижнего пределов регулирования яркости подсветки раздается короткий звуковой сигнал.



Отключение функции снижения яркости подсветки панели приборов

Если установить центральный выключатель освещения в положение ≡D◊ или ≡◯, то яркость подсветки панели приборов автоматически снизится.

При движении по заснеженной дороге либо в иных дорожных условиях, когда видимость комбинации приборов становится недостаточной вследствие высокой интенсивности естественного освещения, отключите функцию снижения яркости подсветки панели приборов, тем самым увеличив яркость подсветки.

Для того чтобы отключить функцию снижения яркости подсветки, поверните рукоятку регулятора по часовой стрелке до упора. Отключение функции снижения яркости подсветки сопровождается коротким звуковым сигналом.

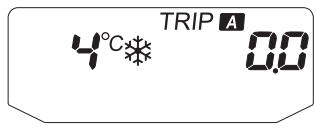
ПРИМЕЧАНИЕ

- Символ (☼) указывает на рукоятку регулятора яркости подсветки панели приборов.
- Если рукоятка регулятора находится в положении отключения функции снижения яркости подсветки, то интенсивность подсветки панели приборов не будет уменьшаться при повороте центрального выключателя освещения в положение ≡D◊ или ≡◯. Поверните рукоятку регулятора яркости подсветки панели приборов против часовой стрелки, чтобы активировать функцию снижения яркости подсветки.

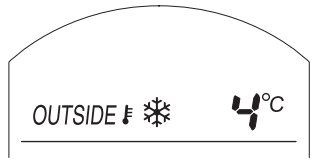
▼ Индикация температуры окружающего воздуха

При выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON, на дисплее отображается температура окружающего воздуха.

Тип A



Тип B



ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от окружающих условий и состояния автомобиля, в перечисленных ниже случаях показания температуры наружного воздуха могут отличаться от действительной температуры воздуха:

- Очень низкая или высокая температура.
- Резкое изменение температуры окружающего воздуха.
- Нахождение автомобиля на стоянке.
- Движение автомобиля с малой скоростью.

Сигнализация о снижении температуры окружающего воздуха*.

При снижении температуры наружного воздуха включается сигнализация: индикация температуры на дисплее начинает мигать и одновременно включается зуммер. Это предусмотрено для предупреждения водителя о возможном гололеде.
При снижении температуры наружного воздуха ниже 4 °C раздается предупреждающий звуковой сигнал, и индикация температуры на дисплее и символ ❄ мигает примерно в течение 10 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ

При температуре наружного воздуха ниже -20°C предупреждающий звуковой сигнал не работает. Однако при этом загорается символ ❄ .

▼ Указатель установки стабилизируемой скорости круиз-контроля (применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A)*

На дисплее отображается величина стабилизируемой скорости, установленной для системы круиз-контроля.



90 км/ч

▼ Предупреждение о техническом обслуживании (применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A)

Данную функцию можно запрограммировать таким образом, чтобы отображались следующие предупреждения о техническом обслуживании:

- Плановое техническое обслуживание
- Периодическая перестановка колес
- Проверка давления воздуха в шинах

Предупреждение о необходимости проведения технического обслуживания выводится на дисплей, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данная функция не работает на ходу автомобиля.

Начальная установка периодичности обслуживания

1. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Настройки», затем нажмите кнопку INFO.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

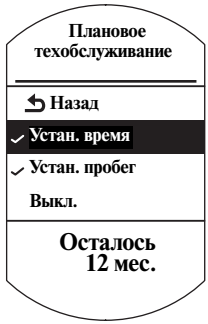
2. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Техобслуж-ие», затем нажмите кнопку INFO.
3. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите из приведенного ниже списка функцию, которую вы хотите включить, затем нажмите кнопку INFO.
   - Плановое ТО
   - Перест.колес
   - Давл. в шинах



ПРИМЕЧАНИЕ

После того как была выбрана функция предупреждения о плановом техническом обслуживании, можно выбрать интервал времени и пробег, по истечении которых появится соответствующее предупреждение. Для других функций, кроме предупреждения о плановом техническом обслуживании, можно задать либо интервал времени, либо пробег.

4. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Устан. время» или «Устан. пробег», затем нажмите кнопку INFO. На дисплее появится экран для установки пробега или интервала времени до следующего обслуживания автомобиля.



5. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и измените величину пробега или интервала времени, затем нажмите кнопку INFO. Если вносить изменения не требуется, просто нажмите кнопку INFO.

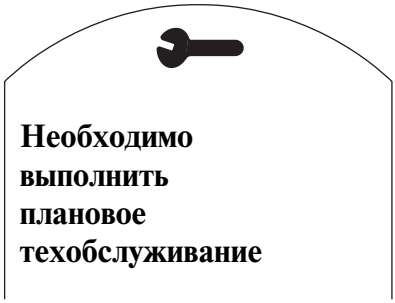


ПРИМЕЧАНИЕ

- Начальные значения пробега или интервала времени соответствуют действующему регламенту технического обслуживания (за исключением автомобилей, поставляемых в некоторые страны). См. раздел «Регламент технического обслуживания» на стр. 6-3.
- Напротив функции с заданной величиной отображается символ ✓.

Предупреждающие сообщения на дисплее

Когда заданное значение пробега или интервала времени достигнет нуля, то при каждой установке выключателя пуска двигателя в состояние ON на дисплей будет выводиться следующее сообщение.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если после вывода сообщения на дисплей нажать на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO или нажать кнопку INFO, то при следующей установке выключателя пуска двигателя в состояние ON сообщение не появится.
- После проведения обслуживания автомобиля и ввода нового интервала времени или пробега до следующего обслуживания предупреждающее сообщение начнет появляться снова, когда заданный интервал времени или пробег будут подходить к концу (сообщение выводится на дисплей при пуске двигателя).
- При наличии нескольких сообщений они отображаются на дисплее одно за другим.
- Если функция «Напоминания» выключена, то сообщения на дисплей не выводятся.

Предупреждающие сообщения на дисплее

Наименование	Событие, при наступлении которого появляется предупреждающее сообщение	Предупреждающее сообщение
Плановое техническое обслуживание	До окончания предварительно установленного пробега остается менее 500 км или до окончания предварительно установленного интервала времени остается менее 15 дней (в зависимости от того, что наступит раньше).	Необходимо выполнить плановое техобслуживание
Перестановка колес	До окончания предварительно установленного пробега остается менее 500 км.	Необходимо выполнить перестановку колес
Проверка давления воздуха в шинах	До окончания предварительно установленного интервала времени остается менее 15 дней	Давление в шинах. Увеличьте давление

Установка значений в исходное состояние

Если после выполнения технического обслуживания значение пробега или интервала времени до следующего обслуживания установить в исходное состояние, то соответствующее предупреждение о необходимости проведения планового технического обслуживания будет появляться при приближении установленного срока.

1. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Настройки», затем нажмите кнопку INFO.
2. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Техобслуж-ие», затем нажмите кнопку INFO.
3. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите из приведенного ниже списка функцию, значение которой вы хотите установить в исходное состояние, затем нажмите кнопку INFO.
   - Плановое ТО
   - Перест. колес
   - Давл. в шинах



ПРИМЕЧАНИЕ

- На дисплей выводится оставшийся до обслуживания интервал времени или пробег автомобиля.
- В случае если оставшийся до обслуживания пробег или календарный срок (количество дней) будут полностью исчерпаны (равны 0) и автомобиль будет продолжать эксплуатироваться без обслуживания, то на дисплее будет постоянно отображаться ноль.

4. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Устан. время» или «Устан. пробег», затем нажмите кнопку INFO. Интервал времени и пробег вернутся к ранее установленным значениям. Если вносить изменения не требуется, просто нажмите кнопку INFO.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если были установлены новые значения, отличающиеся от установленных первоначально, то на дисплее будут отображаться только новые значения.
- Отключение аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля не приводит к удалению текущих значений пробега и интервала времени.

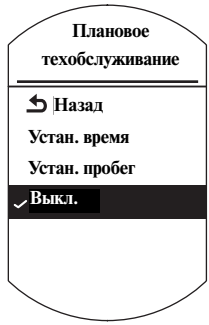
Отключение предупреждения о техническом обслуживании

Вывод на дисплей предупреждения о техническом обслуживании можно отключить. При этом расчет пробега и интервала времени до следующего обслуживания прекращается, и соответствующая информация на дисплей не выводится.

1. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Настройки», затем нажмите кнопку INFO.
2. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Техобслуж-ие», затем нажмите кнопку INFO.
3. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите из приведенного ниже списка функцию, которую вы хотите выключить, затем нажмите кнопку INFO.
   - Плановое ТО
   - Перест.колес
   - Давл. в шинах



4. Выберите OFF и нажмите кнопку INFO.



▼ Маршрутный компьютер и выключатель INFO

Нажатием на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO можно при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON, вывести на дисплей приведенную ниже информацию:

- Примерный запас хода по топливу, оставшемуся в баке.
- Средний расход топлива.
- Мгновенный расход топлива.
- Средняя скорость автомобиля.
- Скорость, установленная для системы предупреждения о превышении скорости*.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

- Окно с информацией о времени, в течение которого функция i-stop была активирована (применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A)
- Окно системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A)
- Настройки (применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A)
- Предупреждения (применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A)

Если маршрутный компьютер работает некорректно, то следует обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запас хода по топливу, оставшемуся в баке

На дисплей выводится примерное расстояние, которое может проехать автомобиль на имеющемся в баке топливе. Расчет запаса хода выполняется на основе среднего расхода топлива.

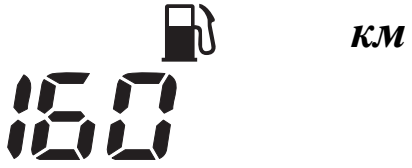
Величина запаса хода по топливу пересчитывается и обновляется на дисплее через каждую секунду.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)

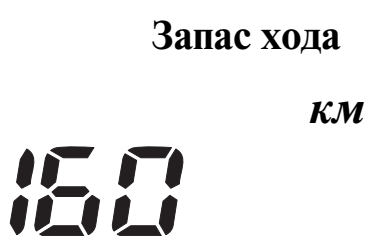
Тип A



Тип B



(Кроме автомобилей для европейских стран)



ПРИМЕЧАНИЕ

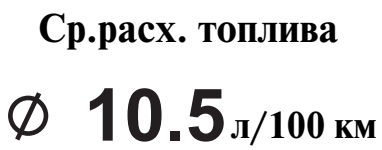
- Даже если показания маршрутного компьютера свидетельствуют о достаточном запасе хода до следующей заправки, немедленно заправьте топливный бак автомобиля, если уровень топлива в баке низок или загорелся сигнализатор минимального запаса топлива.
- Для того чтобы показания запаса хода на дисплее изменились, необходимо заправить в бак не менее 10 л топлива.
- Запас хода по топливу, оставшемуся в баке – это приблизительное расстояние, которое автомобиль может проехать, пока не погаснет последнее деление на указателе уровня топлива в баке.

Средний расход топлива

На дисплей выводится величина среднего расхода топлива, при расчете которого учитывается объем израсходованного топлива и расстояние, пройденное автомобилем с момента последнего подключения аккумуляторной батареи к бортовой сети или с момента последнего сброса соответствующих показаний маршрутного компьютера. Средний расход топлива рассчитывается и обновляется на дисплее через каждую минуту.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)

Тип A



Тип B



(Кроме автомобилей для европейских стран)



Для того чтобы сбросить показания маршрутного компьютера, выведенные на дисплей, нажмите на кнопку INFO и удерживайте ее в нажатом положении не менее полутора секунд.

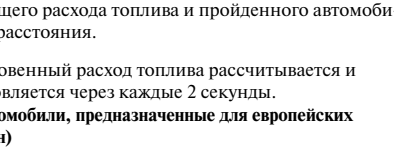
После длительного нажатия на кнопку INFO на дисплее появятся символы «---- л/100 км», которые будут оставаться на дисплее в течение одной минуты, пока не будет рассчитано новое значение среднего расхода топлива.

Мгновенный расход топлива

На дисплей выводится величина мгновенного расхода топлива, которая рассчитывается, исходя из текущего расхода топлива и пройденного автомобилем расстояния.

Мгновенный расход топлива рассчитывается и обновляется через каждые 2 секунды.
(Автомобили, предназначенные для европейских стран)

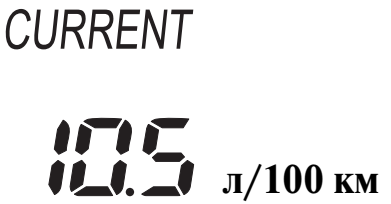
Тип A



Тип B



(Кроме автомобилей для европейских стран)



При снижении скорости автомобиля примерно до 5 км/ч показания мгновенного расхода топлива сменяются символами «---- л/100 км».

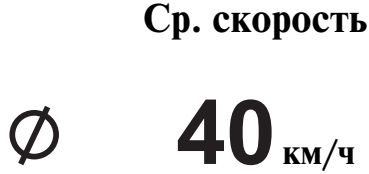
Средняя скорость автомобиля

На дисплей выводится величина средней скорости автомобиля, рассчитанная по пройденному расстоянию и времени движения с момента последнего подключения аккумуляторной батареи к бортовой сети или с момента последнего сброса показаний маршрутного компьютера.

Среднее значение скорости рассчитывается и выводится на дисплей каждые 10 секунд

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)

Тип A



Тип B



(Кроме автомобилей для европейских стран)



Для того чтобы сбросить показания маршрутного компьютера, выведенные на дисплей, нажмите на кнопку INFO и удерживайте ее в нажатом положении не менее полутора секунд. После длительного нажатия на кнопку INFO на дисплее появятся символы «---- км/ч», которые будут оставаться на дисплее в течение одной минуты, пока не будет рассчитано новое значение средней скорости автомобиля.

Скорость, заданная для системы предупреждения о превышении скорости*

На информационном дисплее появится установленное значение предельной скорости, при достижении которой включается предупреждающий сигнал. Вы можете изменить предельное значение скорости и установить предел скорости, при котором будет срабатывать сигнализация, по своему усмотрению.

ПРИМЕЧАНИЕ

Одновременно с активацией окна системы предупреждения о превышении скорости включается предупреждающий звуковой сигнал. У автомобилей с комбинацией приборов типа B заданное значение скорости мигнет несколько раз.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Тип A



Скорость выше

100 км/ч

Тип B





км/ч

Задать значение скорости для системы предупреждения о превышении скорости можно с помощью выключателя INFO.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Устанавливайте предельную скорость автомобиля с учетом действующих в стране правил дорожного движения. Кроме того, во время движения следует постоянно контролировать скорость автомобиля по спидометру.
- Значение предельной скорости автомобиля может быть установлено в пределах от 30 км/ч до 250 км/ч.

Задать значение скорости для системы предупреждения о превышении скорости можно с помощью следующей процедуры.

(Тип A)

1. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Настройки», затем нажмите кнопку INFO.
2. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Сиг.Прев.Скор.», затем нажмите кнопку INFO.
3. Выберите «ВКЛ» и нажмите кнопку INFO.
4. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите необходимое значение скорости, затем нажмите кнопку INFO.

(Тип B)

1. Нажмите на кнопку INFO и удерживайте ее в нажатом положении не менее полутора секунд. Индикатор скорости начнет мигать.
2. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите необходимое значение скорости.
3. Нажмите на кнопку INFO и удерживайте ее в нажатом положении не менее полутора секунд. Индикатор скорости начнет гореть не мигая.

Отключить систему предупреждения о превышении скорости можно с помощью следующей процедуры.

(Тип A)

1. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Настройки», затем нажмите кнопку INFO.
2. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Сиг.Прев.Скор.», затем нажмите кнопку INFO.
3. Выберите OFF и нажмите кнопку INFO.

(Тип B)

1. Нажмите на кнопку INFO и удерживайте ее в нажатом положении не менее полутора секунд. Индикатор скорости начнет мигать.
2. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите значение скорости - - - км/ч.
3. Нажмите на кнопку INFO и удерживайте ее в нажатом положении не менее полутора секунд. Значение --- начнет гореть не мигая.

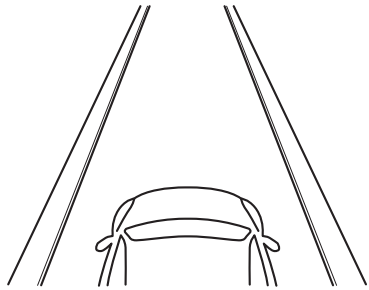
Окно с информацией о времени, в течение которого функция i-stop была активирована (применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A)

Отображается информация о времени, в течение которого функция i-stop была активирована. Отображается информация о времени активации за весь пройденный пути, за время текущей поездки, а также информация о времени текущей активации функции i-stop.

Общее время
99 ч **59** м
Текущая поездка
9 м **59** с

Окно системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A)

Отображается информация, имеющая отношение к системе предупреждения о смене полосы движения (LDWS).



Настройки (применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A)

Ниже приведены параметры, настройку которых можно изменить (изменение настроек невозможно во время движения автомобиля, поскольку соответствующие параметры не отображаются):

- Состояние систем автомобиля (система предупреждения о превышении скорости, система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS), система предупреждения о смене полосы движения (LDWS), функция предупреждения о техническом обслуживании)
- Включение/выключение индикации (Окно с информацией о времени, в течение которого функция i-stop была активирована; Окно LDWS)
- Громкость звуковой сигнализации (звуковое напоминание о невыключенном освещении, звуковой сигнал системы RVM, звуковой сигнал системы LDWS, звук нажатия клавиш)
- Громкость звуковой сигнализации указателей поворотов
- Единицы измерения пробега
- Единицы измерения температуры
- Язык сообщений на дисплее
- Возврат к заводским настройкам

Можно также сбросить на нуль некоторые показания маршрутного компьютера: средний расход топлива и среднюю скорость автомобиля.

Для изменения настроек:

1. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Настройки», затем нажмите кнопку INFO.
2. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите параметр, который необходимо изменить, затем нажмите кнопку INFO.
3. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите необходимое значение параметра, затем нажмите кнопку INFO.

Сброс показаний маршрутного компьютера: среднего расхода топлива и средней скорости автомобиля:

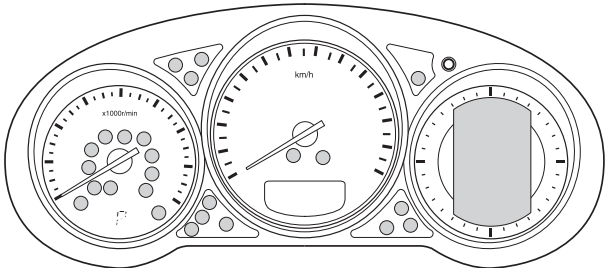
1. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Настройки», затем нажмите кнопку INFO.
2. Нажмите на сторону ▲ или ▼ выключателя INFO и выберите «Сброс ср.знач.», затем нажмите кнопку INFO.
3. Выберите «Расход топлива» или «Скорость» и нажмите кнопку INFO.

Предупреждения (Индикация на дисплее) (применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A)

На дисплее отображается сообщение, оповещающее пользователя о состоянии системы, ее неисправностях и ненадлежащем функционировании. Прочитайте сообщение на дисплее.

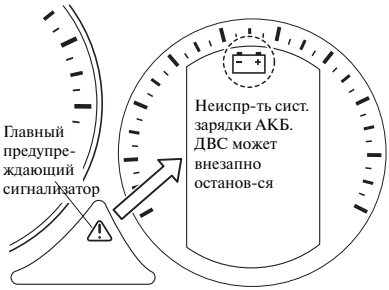
Визуальные сигнализаторы и индикаторы

▼ Тип A



Расположение визуальных сигнализаторов и индикаторов показано заштрихованными кружками.

(Пример сообщения на дисплее)
На дисплее отображается следующая информация:



На дисплее комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение, и одновременно с этим на комбинации приборов включается главный предупреждающий сигнализатор

Это свидетельствует о наличии неисправности системы автомобиля. Ознакомьтесь с появившимся на дисплее сообщением и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Для получения более подробной информации обратитесь к приведенному в подразделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы» описанию работы соответствующего визуального сигнализатора/индикатора, символ которого идентичен символу, появившемуся в верхней части дисплея комбинации приборов. Если предупреждающее сообщение на дисплее не отображается, воспользуйтесь переключателем INFO, для того чтобы вывести на дисплей окно «Предупреждения».

Комбинация приборов и дисплей

Многофункциональный информационный дисплей

На дисплее отображается информация о состоянии какой-либо системы автомобиля, о ее неисправности либо ненадлежащем функционировании.

- **(Если на дисплее появляются предупреждающий символ и сообщение)**
  Для получения более подробной информации о предупреждающем символе, появившемся в верхней части дисплея, обратитесь к абзацу «Индикация и перечень ссылок на описание предпринимаемых действий».
- **(Если на дисплее появляется только предупреждающее сообщение)**
  Следуйте инструкциям, приведенным на дисплее.

Если на дисплее отображается информация, соответствующая любому из примеров, приведенных на следующих иллюстрациях, то это свидетельствует о возможной неисправности автомобиля. Порядок действий, которые необходимо предпринять, зависит от индикации на дисплее. Ознакомьтесь с представленными ниже иллюстрациями.

Порядок действий: Незамедлительно остановите автомобиль. Обратитесь к абзацу «Индикация и перечень ссылок на описание предпринимаемых действий» и в соответствии с появившемся в верхней части дисплея комбинации приборов символом определите порядок действий, который необходимо выполнить при появлении данного символа.

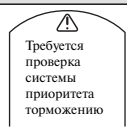
Индикация на дисплее			
			
Неисправность системы зарядки АКБ: Двигатель может внезапно остановится.	Низкое давление масла: Возможно двигатель поврежден. Проверьте уровень масла.	Требуется проверка тормозной системы: Необходимо проверить тормозную систему.	Неисправность усилителя рулевого управления: Управление автомобилем будет затруднено.
			
Остановите автомобиль в безопасном месте: Требуется проверка системы полного привода. Остановите автомобиль в безопасном месте.			

Порядок действий: Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля. Обратитесь к абзацу «Индикация и перечень ссылок на описание предпринимаемых действий» и в соответствии с появившемся в верхней части дисплея комбинации приборов символом определите порядок действий, который необходимо выполнить при появлении данного символа.

Индикация на дисплее			
			
Требуется проверка двигателя: Необходимо проверить двигатель.	Неисправность автоматической коробки передач: Необходимо проверить автоматическую коробку передач.	Требуется проверка системы дистанционного управления замками автомобиля: Необходимо проверить систему доступа в автомобиль без ключа.	Требуется проверка сажевого фильтра: Необходимо проверить сажевый фильтр.

Индикация на дисплее			
			
Требуется проверка системы HBC: Необходимо проверить систему управления дальним светом фар.	Требуется проверка системы LDWS: Необходимо проверить систему предупреждения о смене полосы движения.	Требуется проверка системы полного привода: Неисправность системы полного привода. Необходимо проверить систему полного привода	Требуется проверка системы TPMS: Необходимо проверить систему контроля давления воздуха в шинах

Порядок действий: Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

Индикация на дисплее			
			
Требуется проверка системы FSC: Необходимо проверить переднюю камеру.	Требуется проверка системы SCBS: Необходимо проверить систему интеллектуальной помощи при торможении в городе.	Требуется проверка системы оптимизации зарядки АКБ: Необходимо проверить систему оптимизации зарядки аккумуляторной батареи.	Требуется проверка системы приоритета торможению: Необходимо проверить систему приоритета торможению.
			
Требуется проверка систем автомобиля: Необходимо проверить системы автомобиля.			

Индикация и перечень ссылок на описание предпринимаемых действий

Символ	Визуальные сигнализаторы и индикаторы	Стр.
	Главный предупреждающий сигнализатор	4-45
	Сигнализатор тормозной системы	4-45
	Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)	4-46
	Предупреждающая сигнализация системы зарядки аккумуляторной батареи	4-47
	Предупреждающая сигнализация низкого давления моторного масла	4-48
	Сигнализатор неисправности систем двигателя	4-48
	Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя (Красный)	4-49
i-stop	Сигнализатор неисправности системы i-stop (Желтый)/индикатор активации системы i-stop (Зеленый)	4-49

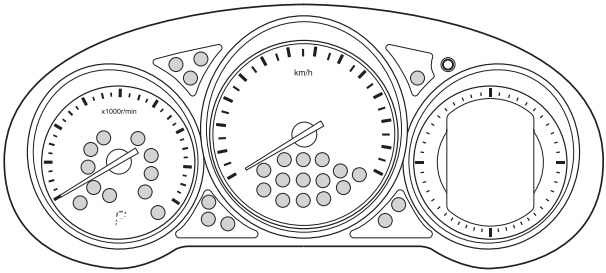
Комбинация приборов и дисплей

Символ	Визуальные сигнализаторы и индикаторы	Стр.
RVM	Сигнализатор системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM) (Желтый)/индикатор системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM) (Зеленый)	4-51
	Сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (Желтый)/индикатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (Зеленый)	4-52
4WD	Предупреждающая сигнализация полноприводной трансмиссии	4-53
AT	Предупреждающая сигнализация автоматической трансмиссии	4-54
	Предупреждающая сигнализация неисправности усилителя рулевого управления	4-54
	Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей передних ремней безопасности	4-55
	Сигнализатор минимального запаса топлива в баке	4-55
	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности	4-56
	Предупреждающая сигнализация незакрытой двери	4-57
	Предупреждающая сигнализация незакрытой задней подъемной двери	4-58
	Предупреждающая сигнализация превышения установленного предела скорости	4-30
	Предупреждающая сигнализация минимального уровня жидкости омывателя	4-58
	Сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах	4-58
	Предупреждающая сигнализация «Ключ»	4-60
	Сигнализатор (Желтый)/индикатор (Зеленый) системы управления дальним светом фар (HBC)	4-62
	Индикатор включения свечей накаливания	4-63
DPF	Предупреждающая сигнализация сажевого фильтра (дизельный двигатель)	4-63

Символ	Визуальные сигнализаторы и индикаторы	Стр.
	Предупреждающая сигнализация «Гаечный ключ»	4-64
	Предупреждающая сигнализация отстойника топливного фильтра	4-65
	Предупреждающая сигнализация низкой температуры окружающего воздуха	4-65
	Индикатор противобуксовочной (TCS) и противозаносной (DSC) систем	4-65
TCS OFF	Индикатор отключения противобуксовочной системы (TCS OFF)	4-66
AFS OFF	Индикатор отключения бокового освещения (AFS OFF)	4-66
	Индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости (Голубой)	4-66
	Предупреждающая сигнализация положения селектора автоматической трансмиссии	4-66
	Индикатор включения дальнего света фар	4-67
	Индикаторы включения указателей поворота/аварийной световой сигнализации	4-67
	Сигнализатор противоугонной системы	4-67
	Индикатор включения круиз-контроля (Желтый)/индикатор установки стабилизируемой скорости (Зеленый)	4-68
	Индикатор включения приборов внешнего освещения	4-68
	Индикатор включения противотуманных фар	4-68
	Индикатор включения заднего противотуманного фонаря	4-68

Комбинация приборов и дисплей

▼ Тип B



Расположение визуальных сигнализаторов и индикаторов показано заштрихованными кружками.

Символ	Визуальные сигнализаторы и индикаторы	Стр.
	Главный предупреждающий сигнализатор	4-45
	Сигнализатор тормозной системы	4-45
ABS	Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)	4-46
	Сигнализатор системы зарядки аккумуляторной батареи	4-47
	Сигнализатор низкого давления моторного масла	4-48
	Сигнализатор неисправности систем двигателя	4-48
	Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя (Красный)	4-49
i-stop	Сигнализатор неисправности системы i-stop (Желтый)/индикатор активации системы i-stop (Зеленый)	4-49
RVM	Сигнализатор системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM) (Желтый)/индикатор системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM) (Зеленый)	4-51
	Сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (Желтый)/индикатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (Зеленый)	4-52
4WD	Сигнализатор неисправности полноприводной трансмиссии	4-53

Символ	Визуальные сигнализаторы и индикаторы	Стр.
AT	Сигнализатор неисправности автоматической трансмиссии	4-54
	Сигнализатор неисправности рулевого усилителя	4-54
	Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей передних ремней безопасности	4-55
	Сигнализатор минимального запаса топлива в баке	4-55
	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности	4-56
	Сигнализатор незакрытой двери	4-57
120 km/h	Сигнализатор превышения скорости (120 км/ч)	4-58
	Предупреждающий символ превышения установленного предела скорости	4-33
	Сигнализатор минимального уровня жидкости омывателей	4-58
	Сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах	4-58
	Сигнализатор «Ключ» (красный)/индикатор «Ключ» (зеленый)	4-60
	Сигнализатор (Желтый)/индикатор (Зеленый) системы управления дальним светом фар (HBC)	4-62
	Индикатор включения свечей накаливания	4-63
DPF	Сигнализатор состояния сажевого фильтра	4-63
	Символ «Гаечный ключ»	4-64
	Предупреждающий символ низкой температуры окружающего воздуха	4-65

Комбинация приборов и дисплей

Символ	Визуальные сигнализаторы и индикаторы	Стр.
	Индикатор противобуксовочной (TCS) и противозаносной (DSC) систем	4-65
TCS OFF	Индикатор отключения противобуксовочной системы (TCS OFF)	4-66
AFS OFF	Индикатор отключения бокового освещения (AFS OFF)	4-66
	Индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости (Голубой)	4-66
	Предупреждающий символ положения селектора автоматической трансмиссии	4-66
	Индикатор включения дальнего света фар	4-67
	Индикаторы включения указателей поворота/аварийной световой сигнализации	4-67
	Сигнализатор противоугонной системы	4-67
	Индикатор включения круиз-контроля (Желтый)/индикатор установки стабилизируемой скорости (Зеленый)	4-68
	Индикатор включения приборов внешнего освещения	4-68
	Индикатор включения противотуманных фар	4-68
	Индикатор включения заднего противотуманного фонаря	4-68

▼ Главный предупреждающий сигнализатор



Данный сигнализатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON.

Тип A

Включается для информирования о неисправности какой-либо системы автомобиля.
Ознакомьтесь с появившимся на дисплее сообщением и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Тип B

Сигнализатор горит постоянно при выполнении одного из перечисленных ниже условий. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

- Неисправна система контроля заряда аккумуляторной батареи.
- Неисправен датчик педали тормоза.

(SKYACTIV-D 2.2)

- Неисправна гидравлическая система управления двигателя.
- Неисправна цепь ГРМ двигателя.
- Неисправен подогреватель картерных газов.

▼ Сигнализатор тормозной системы



Этот сигнализатор выполняет следующие функции.

Индикатор включения стояночного тормоза/проверка сигнализатора

Индикатор загорается при включении стояночного тормоза, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии START (Стартер) или ON (Зажигание включено). Индикатор гаснет при полном выключении стояночного тормоза.

Сигнализатор падения уровня тормозной жидкости

Если сигнализатор продолжает гореть после полного выключения стояночного тормоза, возможной причиной является низкий уровень тормозной жидкости или неисправность тормозной системы.

Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается продолжать движение на автомобиле при горящем сигнализаторе тормозной системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.
Опасно эксплуатировать автомобиль, если горит сигнализатор тормозной системы. Это указывает на то, что тормозная система вашего автомобиля, возможно, полностью потеряла работоспособность или может отказать в любое время.
Если сигнализатор продолжает гореть, то после проверки выключения стояночного тормоза необходимо немедленно проверить состояние тормозной системы в условиях сервисной станции официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Кроме того, эффективность работы тормозной системы может снизиться, поэтому для остановки автомобиля может понадобиться более сильное нажатие педали тормоза, чем обычно.

▼ Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)



Сигнализатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON.

Если сигнализатор неисправности системы ABS горит на ходу автомобиля, то это свидетельствует о том, что блок управления системой ABS обнаружил нарушение ее работоспособности. В этом случае система ABS отключается, но тормозная система вашего автомобиля полностью сохраняет свою работоспособность и будет функционировать, как если бы система ABS на автомобиле вообще отсутствовала. Если загорелся сигнализатор неисправности системы ABS, то следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена, и двигатель запускается от аккумуляторной батареи другого автомобиля, то из-за неравномерного вращения коленчатого вала двигателя может загореться сигнализатор неисправности системы ABS. Это происходит из-за разряженного состояния аккумуляторной батареи и не означает неисправность антиблокировочной системы. Зарядите аккумуляторную батарею. Более подробная информация приведена на стр. 6-34 в разделе «Заряд аккумуляторной батареи».

▼ Сигнализация неисправности электронного регулятора тормозных сил



Если блок управления электронного регулятора тормозных сил обнаруживает нарушение нормального функционирования одного из элементов системы, то одновременно загораются сигнализаторы тормозной системы и системы ABS. Наиболее вероятной причиной включения обоих сигнализаторов является неисправность электронного регулятора тормозных сил.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается продолжать движение на автомобиле, если одновременно горят сигнализаторы тормозной системы и ABS. Необходимо незамедлительно доставить автомобиль на эвакуаторе на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки тормозной системы.
Опасно двигаться на автомобиле, если одновременно горят сигнализаторы тормозной системы и системы ABS.
В этом случае при экстренном торможении автомобиля задние колеса могут заблокироваться преждевременно и гораздо раньше, чем это предусмотрено при исправном состоянии электронного регулятора тормозных сил.

▼ Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор системы зарядки аккумуляторной батареи



Тип B

Сигнализатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и гаснет после пуска двигателя. Это предусмотрено для проверки водителем исправности сигнализатора.

Тип A/Тип B

Если предупреждающая сигнализация/сигнализатор включается на ходу автомобиля, то это свидетельствует о неисправности электрического генератора или системы зарядки аккумуляторной батареи. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если горит предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы зарядки аккумуляторной батареи, то дальнейшая эксплуатация автомобиля запрещается, поскольку в этом случае двигатель может неожиданно заглохнуть. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

▼ Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор низкого давления моторного масла



Тип B

Сигнализатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и гаснет после пуска двигателя. Это предусмотрено для проверки водителем исправности сигнализатора.

Тип A/Тип B

Данная предупреждающая сигнализация / сигнализатор предупреждает водителя об отсутствии или недопустимо низком давлении в системе смазки двигателя.

На автомобилях с дизельным двигателем SKYACTIV-D 2.2 предупреждающая сигнализация/ сигнализатор низкого давления моторного масла включается также при очень сильном ухудшении состояния моторного масла.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается работа двигателя при низком давлении моторного масла. Это приведет к существенным повреждениям двигателя.

Если на ходу автомобиля включается данная предупреждающая сигнализация / сигнализатор:

1. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь на горизонтальной площадке.
2. Заглушите двигатель и подождите 5 минут, для того чтобы моторное масло стекло в поддон двигателя.
3. Проверьте уровень масла в двигателе (стр. 6-22). Если уровень масла ниже нормы, долейте необходимое количество масла установленного сорта в двигатель, доведя уровень масла до нормы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается работа двигателя при низком уровне моторного масла. В противном случае это приведет к существенным повреждениям двигателя.

4. Запустите двигатель и проверьте, продолжает ли гореть предупреждающая сигнализация / сигнализатор.

Если предупреждающая сигнализация / сигнализатор продолжает гореть, несмотря на нормальный уровень моторного масла или после его доливки, немедленно заглушите двигатель и доставьте автомобиль на эвакуаторе на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Сигнализатор неисправности систем двигателя



Сигнализатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и гаснет после пуска двигателя.

Если сигнализатор загорелся на ходу автомобиля, то это может свидетельствовать о неисправности систем двигателя. Важно, чтобы водитель заметил и зафиксировал (запомнил), когда, при каких обстоятельствах и при каких условиях движения загорелся сигнализатор, для того чтобы затем информировать об этом специалистов сервисной станции официального дилера Mazda.

Сигнализатор неисправности систем двигателя может загораться в следующих случаях.

- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
  Очень низкий уровень топлива в баке или бак почти пустой.
- Неисправна система электрооборудования двигателя.
- Неисправна система снижения выбросов токсичных веществ.

Если сигнализатор продолжает гореть или постоянно мигает (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5), то в этом случае запрещается эксплуатировать автомобиль на высокой скорости, а двигатель на высоких оборотах. Снизьте скорость движения и незамедлительно обратитесь на ближайшую сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.

▼ Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя (Красный)



При установке выключателя пуска двигателя в состояние ON этот сигнализатор загорается на короткое время, а затем гаснет.

Сигнализатор начинает мигать, если температура охлаждающей жидкости двигателя достигает высокого значения, и горит постоянно при дальнейшем увеличении температуры охлаждающей жидкости.

Необходимые действия водителя

Если сигнализатор мигает

Снизьте скорость движения, чтобы уменьшить нагрузку на двигатель. Найдите безопасное место, припаркуйте автомобиль и дайте двигателю остыть.

Если сигнализатор горит постоянно

Горящий сигнализатор указывает на возможность перегрева двигателя. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Затем заглушите двигатель. Следуйте инструкциям и предостережениям, приведенным в разделе «Перегрев двигателя» (стр. 7-26).

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается эксплуатировать автомобиль, если горит сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя. Если пренебречь данным требованием, то двигатель выйдет из строя.

▼ Сигнализатор неисправности системы i-stop (Желтый)/индикатор активации системы i-stop (Зеленый)*



Для обеспечения безопасной и комфортной эксплуатации автомобиля система i-stop постоянно контролирует управляющие воздействия водителя, ситуацию внутри и вне автомобиля, а также работу систем автомобиля. Система i-stop использует желтый сигнализатор неисправности системы i-stop, зеленый индикатор активации системы i-stop и соответствующие предупреждения с целью информирования водителя о своем режиме работы.

Сигнализатор неисправности системы i-stop (Желтый)

Если сигнализатор горит постоянно

- Данный сигнализатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON.
- Сигнализатор загорается при нажатии выключателя системы i-stop с целью ее выключения.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

- При выполнении любого из перечисленных ниже действий после автоматической остановки двигателя сигнализатор горит постоянным светом. Если это произошло, автоматический перезапуск двигателя будет невозможен из соображения безопасности, даже если нажата педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или отпущена педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией). Чтобы запустить двигатель, воспользуйтесь обычной процедурой пуска двигателя.
  - Открыт капот.
  - Водитель предпринимает попытку выйти из автомобиля, в то время как селектор коробки передач находится в положении D/M (но не в фиксированном положении второй передачи) (кроме автомобилей для европейских стран) (ремень безопасности водителя не пристегнут, и водительская дверь открыта).
- Если желтый сигнализатор неисправности системы i-stop горит постоянным светом даже после продолжительного нажатия на выключатель системы i-stop (кроме ситуаций, описанных выше, когда открыт капот или отстегнут водительский ремень безопасности и открыта водительская дверь, в то время как селектор коробки передач находится в положении D/M (но не в фиксированном положении второй передачи) (кроме автомобилей для европейских стран)), следует обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Если сигнализатор мигает

Сигнализатор мигает в случае любой неисправности системы i-stop. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Индикатор активации системы i-stop (Зеленый)

Если индикатор горит постоянно

Индикатор горит постоянным светом, когда система i-stop активирована (кроме автомобилей для европейских стран) или активная, и двигатель остановлен в автоматическом режиме. После автоматического перезапуска двигателя индикатор погаснет.

Если индикатор мигает

- С целью обеспечения безопасности и предупреждения водителя индикатор мигает с частотой два раза в секунду при любом из перечисленных ниже условий.
  - **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
    Индикатор начинает мигать при открытии водительской двери и выключается после ее закрытия.
  - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
    Индикатор начинает мигать при перемещении рычага переключения передач из нейтрали в любое другое положение без нажатия на педаль сцепления и выключается после включения нейтрали.

- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  При выполнении хотя бы одного из перечисленных ниже условий индикатор мигает с частотой один раз в секунду в течении около трех секунд, чтобы предупредить водителя о скором автоматическом пуске двигателя. После пуска двигателя индикатор гаснет.
  - **(Автомобили с автоматической системой управления микроклиматом)**
    Регулятор температуры воздуха в зоне расположения водителя установлен на максимальный подогрев или максимальное охлаждение воздуха.
  - **(Автомобили с автоматической системой управления микроклиматом)**
    Температура воздуха в салоне значительно отличается от температуры, заданной с помощью регулятора температуры.
  - Включен обогрев ветрового стекла.
  - Прошло две минуты с момента срабатывания функции i-stop.
  - Разряжена аккумуляторная батарея.
- **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
  Данный индикатор мигает с частотой один раз в секунду, если педаль тормоза не нажата достаточно сильно. В некоторых ситуациях усилия, прикладываемого водителем к педали тормоза, может оказаться недостаточно. В таком случае необходимо нажать педаль тормоза немного сильнее.

▼ Сигнализатор неисправности системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM) (Желтый) / индикатор системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM) (Зеленый)*

RVM

Сигнализатор неисправности системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM) (Желтый)

Сигнализатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON. Затем цвет сигнализатора меняется с желтого на зеленый, если система RVM включена и работоспособна, или сигнализатор гаснет, если система RVM выключена. В случае неисправности системы RVM сигнализатор горит желтым светом. В таком случае обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сигнализатор может включиться в результате временного снижения чувствительности радиолокационного датчика из-за плохой погоды или загрязнения поверхности бампера. Однако это не свидетельствует о неисправности системы.

Индикатор системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM) (Зеленый)

Индикатор горит при включенной и исправной системе RVM.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (Желтый) / индикатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (Зеленый)*



Сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (Желтый)

Если сигнализатор горит постоянно

- Сигнализатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON.
- Сигнализатор гаснет при отключении системы LDWS.
- Сигнализатор включается, когда система LDWS находится в режиме ожидания.

Ниже перечислены условия, при которых сигнализатор системы LDWS (Желтый) горит постоянно.

- Ветровое стекло перед передней камерой (FSC) запотело, либо камера чем-то загорожена.
- Автомобиль движется со скоростью менее 65 км/ч.
- Камера не может распознать белые (желтые) линии дорожной разметки.

Если сигнализатор мигает

- Сигнализатор мигает в случае неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
- Система LDWS не работает, когда мигает сигнализатор.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Описанное ниже поведение сигнализатора может указывать на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
  - Сигнализатор мигает во время движения автомобиля.
  - Сигнализатор не загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON.
- На всех колесах автомобиля должны использоваться полностью идентичные шины установленной заводом-изготовителем автомобиля размерности. Шины должны быть одной марки, модели и с одинаковым рисунком протектора. Запрещается использовать на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора. Установка на автомобиль подобных шин может стать причиной неработоспособности системы LDWS.
- Если на автомобиле установлено малоразмерное запасное колесо, система может работать некорректно.

Индикатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (Зеленый)

Если индикатор горит постоянно

- Индикатор системы LDWS загорается, указывая на выход системы из режима ожидания, при выполнении перечисленных условий.
  - Скорость автомобиля достигает или превышает 65 км/ч.
  - Камера распознаёт белые (желтые) линии дорожной разметки.
- Индикатор гаснет при нажатии выключателя системы LDWS.

Если индикатор мигает

Индикатор мигает, когда система определила, что автомобиль возможно отклоняется от своей полосы движения.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор полноприводной трансмиссии*

4WD

Тип A

Предупреждающая сигнализация появляется при наступлении следующих событий:

- Ненадлежащее функционирование полноприводной трансмиссии.
- Слишком большая разница диаметра передних и задних колес.
- Перегрев трансмиссионного масла в главной передаче.
- В течение достаточно продолжительного времени скорости вращения передних и задних колес сильно различаются. Это происходит, например, при выезде автомобиля с обледеневшего участка дороги, при попытках вывести автомобиль из застревания на влажном грунте, в песке и т.п.

На дисплее появилось сообщение «Требуется проверка системы полного привода»

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

На дисплее появилось сообщение «Остановите автомобиль в безопасном месте»

Остановите автомобиль в безопасном месте. Вы сможете продолжить движение через несколько минут, когда предупреждающая сигнализация исчезнет. Если предупреждающая сигнализация не исчезает, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Тип B

Данный сигнализатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON.

Затем сигнализатор может включиться и гореть постоянно или мигать. Это происходит в следующих случаях.

- Сигнализатор горит постоянно при ненадлежащем функционировании полноприводной трансмиссии.
- Сигнализатор горит постоянно при слишком большой разнице диаметра передних и задних колес.
- Сигнализатор мигает при перегреве масла в главной передаче.
- Сигнализатор мигает, если в течение достаточно продолжительного времени скорости вращения передних и задних колес сильно различаются. Это происходит, например, при выезде автомобиля с обледеневшего участка дороги, при попытках вывести автомобиль из застревания на влажном грунте, в песке и т.п.

Если сигнализатор горит постоянно

Если загорелся сигнализатор полноприводной трансмиссии, необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Если сигнализатор мигает

Остановите автомобиль в безопасном месте. Если спустя несколько минут сигнализатор прекратил мигать, вы можете продолжить движение на автомобиле. Если сигнализатор продолжает мигать, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор автоматической трансмиссии*



Тип B

Данный предупреждающая сигнализация загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON.

Тип A/Тип B

Сигнализатор/предупреждающая сигнализация включается при обнаружении неисправности автоматической трансмиссии.

> **⚠ ВНИМАНИЕ**
>
> Включенный сигнализатор/предупреждающая сигнализация свидетельствует о наличии неисправности электрической системы автоматической трансмиссии. В этом случае продолжение движения на автомобиле может привести к поломке автоматической трансмиссии. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.

▼ Предупреждающая сигнализация/ индикатор неисправности рулевого усилителя*



Тип B

Индикатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и гаснет после пуска двигателя.

Тип A/Тип B

Индикатор/предупреждающая сигнализация неисправности рулевого усилителя горит постоянно или мигает при работе двигателя, если рулевой усилитель неисправен. Если данный индикатор/предупреждающая сигнализация, загорается или мигает, то, соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Затем заглушите двигатель. Если индикатор/предупреждающая сигнализация не погаснет даже после перезапуска двигателя, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Горящий или мигающий индикатор/предупреждающая сигнализация указывает на то, что рулевой усилитель не работает надлежащим образом.. При этом рулевое управление сохраняет работоспособность, однако для поворота рулевого колеса требуется больше усилия, чем обычно, и при повороте рулевого колеса на нем может ощущаться вибрация.
- Если на неподвижном или медленно движущемся автомобиле несколько раз резко повернуть рулевое колесо из стороны в сторону, то рулевой усилитель переключится в аварийный защитный режим. При этом водитель почувствует увеличенное сопротивление вращению рулевого колеса. Однако это не свидетельствует о неисправности рулевого усилителя. В случае включения аварийного защитного режима рулевого усилителя остановите автомобиль в безопасном месте и подождите несколько минут, чтобы усилитель вернулся в нормальный режим работы.

▼ Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей передних ремней безопасности



Если система подушек безопасности и преднатяжители ремней безопасности на передних сиденьях находятся в исправном состоянии, то сигнализатор неисправности должен загореться на непродолжительное время при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON или при включении стартера. При отсутствии неисправностей сигнализатор должен погаснуть через определенное установленное время.

Если сигнализатор мигает, горит постоянно или вообще не загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON, то это свидетельствует о неисправности системы подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности. В этом случае незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Подушки безопасности и/или преднатяжители ремней безопасности могут не сработать при дорожно-транспортном происшествии.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Категорически запрещается вмешиваться в конструкцию системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту указанных систем необходимо проводить на сервисной станции официального дилера Mazda.
Самостоятельный ремонт, техническое обслуживание и любое вмешательство в конструкцию системы представляют опасность для жизни и здоровья водителя и пассажиров. Подушка безопасности/преднатяжитель ремня безопасности могут неожиданно сработать самопроизвольно или полностью потерять работоспособность. Это может привести в дальнейшем к тяжелым травмам или гибели людей в дорожно-транспортном происшествии.

▼ Сигнализатор минимального запаса топлива в баке



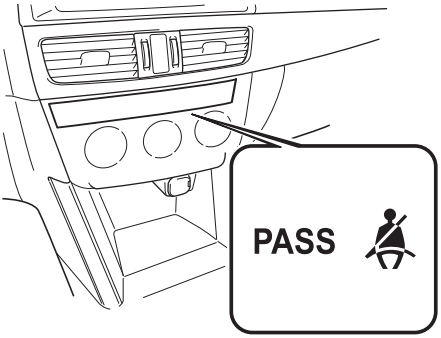
Данный сигнализатор указывает на то, что топливо в баке подходит к концу.
Незамедлительно заправьте топливный бак.

▼ Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности

Водительское сиденье



Сиденье переднего пассажира*



Автомобили с сигнализатором непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности горит, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено), сиденье водителя или переднего пассажира заняты, и ремень безопасности не пристегнут.

Автомобили без сигнализатора непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности горит, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено), сиденье водителя занято, и ремень безопасности не пристегнут.

Сигнализация непристегнутого ремня безопасности

Переднее сиденье

Если автомобиль находится в движении, а ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут, то включается световой и звуковой сигнализаторы.

ПРИМЕЧАНИЕ
На некоторых автомобилях сигнализация непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира отсутствует.

Если ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут (при условии, что переднее пассажирское сиденье занято), и скорость автомобиля превысит примерно 20 км/ч, то световой сигнализатор начнет мигать, и раздастся звуковой сигнализатор. Через небольшой промежуток времени звуковой сигнал выключится, а световой сигнализатор перестанет мигать и начнет гореть постоянно. Если ремень безопасности останется не пристегнутым, то через определенный промежуток времени снова начнет мигать световой сигнализатор, и включится предупреждающий звуковой сигнал.

Звуковой сигнал не выключится до истечения определенного промежутка, или пока не будет пристегнут ремень безопасности, даже если скорость автомобиля снизится ниже 20 км/ч.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если после выключения звукового сигнала ремень безопасности водителя или переднего пассажира останется не пристегнутым (при горящем световом сигнализаторе), и скорость автомобиля превысит 20 км/ч, то световой сигнализатор начнет мигать, и звуковой сигнал включится снова.
- Если на подушке переднего пассажирского сиденья расположены какие-либо вещи или багаж, то, в зависимости от массы этих предметов, может активироваться функция предупреждения о непристегнутом ремне безопасности.
- Для того чтобы обеспечить нормальное функционирование датчика нагрузки, встроенного в подушку переднего пассажирского сиденья, пассажиру не следует подкладывать дополнительную подушку и сидеть на ней. В противном случае из-за влияния дополнительной подушки встроенный датчик нагрузки не сможет работать должным образом.
- Если на переднем пассажирском сиденье расположен малолетний ребенок, то визуальный и звуковой сигнализаторы могут вообще не реагировать на непристегнутый ремень безопасности.

Заднее сиденье*

Если ремни безопасности задних пассажиров не пристегнуты и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено), то водитель и пассажир получат предупреждение об этом посредством светового сигнализатора.



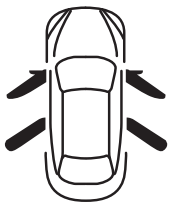
Сигнализатор может гореть красным или зеленым светом. Если ремень безопасности не пристегнут, то горит красный сигнализатор. Если ремень безопасности пристегнут, сигнализатор горит зеленым светом. Визуальные сигнализаторы работают, даже если на заднем сиденье пассажиры отсутствуют. Звуковой сигнализатор включится, только если пассажир на заднем сиденье отстегнет предварительно пристегнутый ремень безопасности.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если ремни безопасности на заднем сиденье не будут пристегнуты в течение установленного промежутка времени после запуска двигателя, то все визуальные сигнализаторы выключатся.

▼ Предупреждающая сигнализация / сигнализатор незакрытой двери*

Тип A



Тип B



Тип A

Предупреждающая сигнализация включается, если одна из дверей открыта или закрыта неплотно. Перед троганием автомобиля с места плотно закройте все двери автомобиля.

Тип B

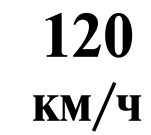
Сигнализатор загорается, если одна из боковых дверей или задняя подъемная дверь открыта или закрыта неплотно. Перед троганием автомобиля с места плотно закройте все двери и заднюю подъемную дверь.

▼ Предупреждающая сигнализация незакрытой задней подъемной двери (применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A)



Предупреждающая сигнализация включается, если задняя подъемная дверь открыта или закрыта неплотно. Перед троганием автомобиля с места плотно закройте заднюю подъемную дверь.

▼ Сигнализатор «120 км/ч»*



Сигнализатор «120 km/h» загорается при установке выключателя пуска двигателя в состоянии ON и затем, спустя несколько секунд, гаснет.
На ходу автомобиля сигнализатор включается, если скорость автомобиля превышает 120 км/ч.

▼ Сигнализатор минимального уровня жидкости омывателя*



Данный сигнализатор/предупреждающая сигнализация предупреждает водителя о том, что в бачке омывателей стекол и фар осталось минимальное количество жидкости. Долейте жидкость в бачок омывателя (стр. 6-27).

▼ Сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах



Сигнализатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

В случае падения давления воздуха ниже нормы в одной или нескольких шинах сигнализатор загорится, и одновременно с ним включится звуковой предупреждающий сигнал. При нарушении работоспособности самой системы контроля давления воздуха в шинах сигнализатор мигает.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах горит постоянно или мигает, или звучит звуковой предупреждающий сигнал, то следует немедленно плавно снизить скорость движения и остановиться, избегая резкого маневрирования и интенсивного торможения.
Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах горит постоянно или мигает, или звучит звуковой предупреждающий сигнал, то движение на высокой скорости, резкое маневрирование и интенсивное торможение представляют опасность. Ухудшение устойчивости и управляемости автомобиля может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Для того чтобы визуально определить состояние и степень повреждения шин, следует немедленно остановиться в безопасном месте. Осмотрите шины, при необходимости подкачайте шины до номинального давления (номинальное давление указано для холодных шин) или замените поврежденное колесо запасным. Обратитесь в шиноремонтную мастерскую или на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта или замены поврежденной шины.

Запрещается игнорировать сигналы автоматической системы контроля давления воздуха в шинах
Опасно игнорировать сигналы автоматической системы контроля давления воздуха в шинах, даже если вы уверены, что знаете причину включения сигнализатора. Немедленно устраните причину срабатывания системы контроля давления воздуха в шинах, не дожидаясь, пока неисправность шин не привела к более серьезным последствиям - выходу шины из строя и дорожно-транспортному происшествию.

Если включилась визуальная / звуковая сигнализация падения давления воздуха в шинах

Если загорелся световой сигнализатор, а также включился звуковой предупреждающий сигнал (примерно на 3 секунды), то это свидетельствует о том, что в одной или нескольких шинах давление воздуха значительно понизилось.

Накачайте шины и приведите давление воздуха в шинах в норму, выполните инициализацию системы TPMS. Установленное заводом-изготовителем давление воздуха в шинах приведено на стр. 9-10.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Корректировку давления воздуха в шинах следует производить только на холодных шинах. Поскольку давление воздуха в шинах изменяется при нагреве и охлаждении шин, то, прежде чем корректировать давление воздуха в шинах после поездки, необходимо дать автомобилю постоять около одного часа, чтобы шины остыли. После длительной стоянки автомобиля корректировку давления воздуха в шинах можно выполнять, если автомобиль проехал не более полутора километров. Если скорректировать давление воздуха на прогретых шинах и привести его в соответствие с номинальным давлением, установленным для шин в холодном состоянии, то после охлаждения шин и соответствующего снижения давления воздуха может сработать визуальная и звуковая сигнализация падения давления воздуха в шинах. Помимо того сигнализатор TPMS, включившийся вследствие падения давления воздуха в шинах из-за снижения температуры окружающего воздуха, будет оставаться включенным даже после повышения температуры окружающей среды. В этом случае также необходимо подкачать шины, для того чтобы привести давление воздуха в них в норму. Если система контроля давления воздуха в шинах сработала из-за снижения давления в шине, то необходимо проверить и подкачать шины, для того чтобы привести давление воздуха в норму.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Давление воздуха даже в исправных шинах со временем постепенно снижается. Система контроля давления воздуха в шинах не может различать причину падения давления: произошло ли падение давления вследствие естественных причин потери воздуха или вследствие прокола шины. Однако если обнаружено падение давления воздуха в одной шине из четырех, то это свидетельствует о неисправности шины. Осмотрите поврежденную шину, обращая внимание на наличие порезов и посторонних предметов в протекторе или боковине шины. При необходимости проводите осмотр шины, постепенно перемещая автомобиль или вывесив колесо на домкрате или демонтировав колесо с автомобиля. Проверьте герметичность вентиля колеса, капнув в него несколько капель воды. Образование воздушных пузырьков свидетельствует о неисправности вентиля. При нарушении герметичности шины недостаточно просто подкачать ее, поскольку негерметичность шины представляет опасность. Мы рекомендуем доставить неисправное колесо для его ремонта на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Если после подкачки шины до номинального давления воздуха и инициализации системы TPMS сигнализатор включается снова, то это может свидетельствовать о проколе шины. Замените поврежденное колесо запасным (стр. 7-14).

Если сигнализатор мигает

В случае неисправности системы контроля давления воздуха в шинах ее сигнализатор будет мигать в течение приблизительно 1 минуты после включения зажигания, а потом будет гореть постоянно. В этом случае необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.

▼ Предупреждающая сигнализация / сигнализатор (Красный) / индикатор (Зеленый) "Ключ"*



Тип A

На дисплее появилось сообщение «Треб. проверка системы дистанционного управл. замками авто»

Данное сообщение появляется в случае неисправности системы доступа в автомобиль и пуска двигателя без ключа.
Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если появилось указанное выше сообщение или мигает встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя желтый индикатор, двигатель может не запуститься. Если вам не удается запустить двигатель, попробуйте осуществить аварийный пуск двигателя. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля. Более подробная информация приведена на стр. 4-8 в разделе «Аварийный пуск двигателя».

На дисплее появилось сообщение «Установите выкл.зажигания в положение OFF (ВЫКЛ)».

Данное сообщение появляется, если водительская дверь открыта, а выключатель пуска двигателя не был установлен в состояние OFF.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

На дисплее появилось сообщение «Носимая карта не обнаружена»

Данное сообщение появляется, если одна из перечисленных ниже операций была выполнена при отсутствии ключа в зоне действия системы или его нахождения в таком месте салона, где система не может обнаружить его.

- Выключатель пуска двигателя был нажат, находясь в состоянии OFF.
- Выключатель пуска двигателя переведен в состояние ON.
- Закрыты все двери и при этом выключатель пуска двигателя не переведен в состояние OFF.

На дисплее появилось сообщение «Нажмите педаль тормоза, после н. картой нажмите кн-ку выкл.зажиг» (автомобили с автоматической трансмиссией)/«Нажмите педаль сцепления, после н. картой нажмите кн-ку выкл.зажиг» (автомобили с механической коробкой передач).

Данное сообщение появляется, если одна из перечисленных ниже операций была выполнена при отсутствии ключа в зоне действия системы или его нахождения в таком месте салона, где система не может обнаружить его.

- Выключатель пуска двигателя был нажат, находясь в состоянии OFF.
- Педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией)/педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) была нажата при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии OFF.

На дисплее появилось сообщение «Элемент питания пульта дистанционного управления разряжен»

Данное сообщение появляется, если элемент питания ключа разряжен и выключатель пуска двигателя был переведен из состояния ON в состояние OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку в ключе используется маломощный радиопередатчик, то сигнализация удаления ключа из автомобиля может срабатывать также в тех случаях, когда ключ находится вместе с каким-либо металлическим предметом или помещен в зону с плохими условиями приема радиосигналов.

Тип B

Данный сигнализатор/индикатор может гореть красным или зеленым светом.

Сигнализатор «Ключ» (Красный)

Если сигнализатор горит постоянно
При появлении неисправности в системе доступа в автомобиль без ключа сигнализатор горит постоянно.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если горит сигнализатор "Ключ" или мигает встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя желтый индикатор, это означает, что пуск двигателя может быть невозможен. Если вам не удается запустить двигатель, попробуйте осуществить аварийный пуск двигателя. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля. Более подробная информация приведена на стр. 4-8 в разделе «Аварийный пуск двигателя».

Если сигнализатор мигает

- В следующих условиях сигнализатор «Ключ» (Красный) мигает, указывая на то, что выключатель пуска двигателя не может быть переключен из состояния OFF.
  - Полностью разряжен элемент питания ключа.
  - Ключ находится за пределами зоны действия системы.
  - Ключ находится в зоне, где обнаружение сигнала системой затруднено (стр. 3-6).
  - В зоне действия системы находится ключ другой марки, который аналогичен вашему.
- Ниже приведены условия (для случая, когда выключатель зажигания не переключен в состояние OFF), при выполнении которых постоянно мигает сигнализатор «Ключ» (Красный), указывая водителю на то, что ключ находится за пределами автомобиля. Сигнализатор «Ключ» (Красный) перестанет мигать, если ключ снова окажется в автомобиле.
  Выключатель пуска двигателя не был возвращен в состояние OFF, и все двери автомобиля, включая заднюю подъемную дверь, были закрыты после удаления ключа из автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку в ключе используется маломощный радиопередатчик, то сигнализация удаления ключа из автомобиля может срабатывать также в тех случаях, когда ключ находится вместе с каким-либо металлическим предметом или помещен в зону с плохими условиями приема радиосигналов.

Индикатор «Ключ» (Зеленый)

Если индикатор горит постоянно

При нажатии на педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) или на педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) горящий индикатор «Ключ» (Зеленый) подтверждает наличие внутри автомобиля зарегистрированного ключа и возможность запуска двигателя (стр. 4-3).

Если индикатор мигает

Если элемент питания ключа разряжен, то после переключения выключателя пуска двигателя из состояния ON (Зажигание включено) в состояние OFF (Зажигание выключено) индикатор «Ключ» (Зеленый) будет мигать примерно в течение 30 секунд, предупреждая водителя о минимальном остаточном заряде элемента питания ключа. Замените элемент питания, не дожидаясь полной потери работоспособности ключа. Более подробная информация приведена на стр. 6-35 в разделе «Замена элемента питания».

▼ Сигнализатор (Желтый)/индикатор (Зеленый) системы управления дальним светом фар (HBC)*



Сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC)

Если сигнализатор горит постоянно

Сигнализатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и затем, спустя несколько секунд, гаснет. Сигнализатор включается, если ветровое стекло перед передней камерой (FSC) запотело, либо камера чем-то загорожена.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Если сигнализатор мигает

Мигание сигнализатора указывает на неисправность системы управления дальним светом фар (HBC). Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

Индикатор системы управления дальним светом фар (HBC) (Зеленый)

Индикатор горит при работе системы и гаснет при ее выключении.

▼ Индикатор включения свечей накаливания (SKYACTIV-D 2.2)*



Индикатор может загораться при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON.
Индикатор гаснет после полного разогрева свечей накаливания. Если после нагрева свечей накаливания надолго оставить выключатель пуска двигателя в состоянии ON при неработающем двигателе, то через какое-то время свечи накаливания могут включиться снова. При этом загорится индикатор включения свечей накаливания.

▼ Предупреждающая сигнализация/ индикатор сажевого фильтра дизельного двигателя (SKYACTIV-D 2.2)



Тип A

На дисплее появилось сообщение «Выс. скопление твердых частиц в сажевом фильтре (DPF)».

Количество несгоревших частиц достигло установленного предела. Для удаления несгоревших частиц выполните поездку на автомобиле со скоростью 40 км/ч или более в течение 10-15 минут.

На дисплее появилось сообщение «Требуется проверка сажевого фильтра (DPF)».

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Продолжение эксплуатации автомобиля при горящем на дисплее сообщении «Выс. скопление твердых частиц в сажевом фильтре (DPF)» может привести к увеличению количества несгоревших частиц в сажевом фильтре и к появлению сообщения «Требуется проверка сажевого фильтра (DPF)». Если на дисплее появилось сообщение «Требуется проверка сажевого фильтра (DPF)», немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля. Если своевременно не устранить причину неисправности и продолжать эксплуатировать автомобиль, то это может привести к появлению неисправности двигателя.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

После появления на дисплее сообщения «Требуется проверка сажевого фильтра (DPF)» развиваемая двигателем мощность будет принудительно ограничена для защиты сажевого фильтра.

Тип B

Индикатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON.

Индикатор загорается и горит постоянно, если количество накопившихся в сажевом фильтре несгоревших частиц достигло установленного предела. Для удаления несгоревших частиц выполните поездку на автомобиле со скоростью 40 км/ч или более в течение 10-15 минут.

Если индикатор сажевого фильтра мигает, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если эксплуатировать автомобиль продолжительное время с горящим индикатором сажевого фильтра, то масса несгоревших частиц, задержанных фильтром, увеличится, и индикатор может начать мигать. Если индикатор сажевого фильтра начал мигать, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля. Если своевременно не устранить причину неисправности и продолжать эксплуатировать автомобиль, то это может привести к появлению неисправности двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если индикатор сажевого фильтра мигает, то мощность двигателя будет автоматически ограничена. Это предусмотрено для того, чтобы избежать повреждения сажевого фильтра.

▼ Предупреждающая сигнализация / индикатор "Гаечный ключ"



Тип A

Загорается, когда наступает срок проведения технического обслуживания. Выполните операцию по техническому обслуживанию, указанную в сообщении.

Тип B (SKYACTIV-D 2.2)

Индикатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON.

Топливный фильтр функционирует как отстойник, в котором происходит отделение содержащейся в топливе воды.

Сигнализатор включится после того, как в топливном фильтре произойдёт накопление определённого количества воды. Если это произойдет, то следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Предупреждающая сигнализация отстойника топливного фильтра (SKYACTIV-D 2.2) (комбинация приборов Типа A)



Топливный фильтр функционирует как отстойник, в котором происходит отделение содержащейся в топливе воды. Когда в топливном фильтре накапливается определенное количество воды, загорается данный сигнализатор.
Если это произойдет, то следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Предупреждающая сигнализация низкой температуры окружающего воздуха*



Загорается при низкой температуре окружающего воздуха.

Будьте внимательны за рулем: на дороге возможна гололедица.

▼ Индикатор противобуксовочной (TCS) и противозаносной (DSC) систем



Индикатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON. Индикатор мигает при срабатывании противобуксовочной системы (TCS) или противозаносной системы (DSC).

Если индикатор горит постоянно, не мигая, то это может свидетельствовать о нарушении нормального функционирования противобуксовочной системы (TCS), противозаносной системы (DSC) или усилителя экстренного торможения. При этом перечисленные системы могут работать некорректно. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Одновременно с миганием индикатора будет слышен негромкий характерный шум, сопровождающий работу системы и исходящий из моторного отсека. Это свидетельствует о нормальной работе противобуксовочной системы (TCS)/противозаносной системы (DSC).
- При движении автомобиля по скользкому дорожному покрытию, например, по свежевыпавшему снегу, двигатель не сможет развивать высокие обороты, если включена противобуксовочная система.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Индикатор отключения противобуксовочной системы (TCS OFF)

TCS

Индикатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON.
Индикатор также загорается при нажатии на выключатель TCS OFF с целью отключения противобуксовочной системы.
Более подробная информация приведена на стр. 4-116 в разделе «Выключатель противобуксовочной системы (TCS)».

Если индикатор продолжает гореть при неотключенной противобуксовочной системе (TCS), обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Возможна неисправность противозаносной системы (DSC).

▼ Индикатор отключения бокового освещения (AFS OFF)*

AFS
OFF

Если индикатор горит постоянно

Индикатор AFS OFF загорается на непродолжительное время при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON.
Если нажать на выключатель AFS OFF, то система бокового освещения выключится, и загорится индикатор AFS OFF.

Если индикатор мигает

Постоянное мигание индикатора указывает на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Даже если по каким-либо причинам нарушено нормальное функционирование системы бокового освещения, основное внешнее освещение остается в полностью работоспособном состоянии.
- Функцию предупреждения об отказе автоматического корректора фар выполняет индикатор AFS OFF, который начинает мигать.

▼ Индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости (Голубой)



Этот сигнализатор горит постоянным светом, пока температура охлаждающей жидкости ниже нормы, и гаснет после того, как двигатель прогреется до нормальной рабочей температуры.

Если индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости продолжает гореть после достаточного прогрева двигателя, то это может свидетельствовать о неисправности датчика температуры. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Индикатор положения селектора автоматической трансмиссии*



Этот индикатор указывает на положение селектора автоматической трансмиссии.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Индикатор включенной передачи

В режиме ручного переключения передач на индикаторе положения селектора появляется символ «M» и номер текущей передачи.

▼ Индикатор включения дальнего света фар



Индикатор горит в следующих двух случаях.

- Включен дальний свет фар.
- Рычаг управления указателями поворота нажат на себя для включения сигнализации дальним светом фар.

▼ Индикаторы включения указателей поворота/аварийной световой сигнализации



При включении указателей поворота мигает соответствующий (левый или правый) индикатор (стр. 4-93).

При включении аварийной световой сигнализации одновременно мигают оба индикатора (стр. 4-101).

Если индикатор горит постоянно (не мигает) или мигает с увеличенной частотой, то возможной причиной является перегорание одной из ламп указателей поворота. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Сигнализатор противоугонной системы



Данный сигнализатор начинает мигать с частотой один раз в две секунды после того, как выключатель пуска двигателя будет переведен из состояния ON в состояние OFF и включится противоугонная система (иммобилайзер).

Сигнализатор прекращает мигать при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON с помощью зарегистрированного ключа. При этом противоугонная система (иммобилайзер) выключается, а сигнализатор включается и горит примерно три секунды, затем гаснет.

Если двигатель не запускается с помощью зарегистрированного ключа, и сигнализатор противоугонной системы продолжает гореть постоянно или мигает, то это может свидетельствовать о ее неисправности. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Индикатор включения круиз-контроля (Желтый) / индикатор установки значения стабилизируемой скорости (Зеленый)*



Данный индикатор может гореть желтым или зеленым светом.

Индикатор включения системы круиз-контроля (Желтый)

Индикатор загорается желтым светом при нажатии на выключатель системы круиз-контроля. Горящий индикатор свидетельствует о том, что система круиз-контроля включена.

Индикатор установки значения стабилизируемой скорости (Зеленый)

Индикатор горит зеленым светом, если водитель установил значение стабилизируемой скорости.

▼ Индикатор включения приборов внешнего освещения



Индикатор горит, когда включены приборы внешнего освещения и подсветка панели приборов.

Индикатор мигает, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Индикатор включения противотуманных фар*



Индикатор горит при включении передних противотуманных фар.

▼ Индикатор включения заднего противотуманного фонаря*



Индикатор горит при включении заднего противотуманного фонаря.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Управление механической коробкой передач

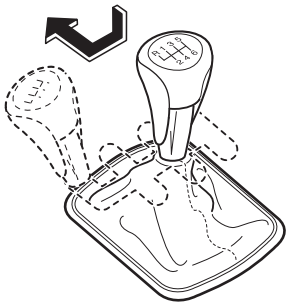
▼ Схема переключения передач



На автомобиле используется обычная схема переключения передач, как показано на рисунке.

При переключении передач полностью до упора нажимайте на педаль сцепления и полностью отпускайте педаль акселератора. После включения передачи плавно отпустите педаль сцепления.

Ваш автомобиль оборудован устройством, предотвращающим случайное включение передачи заднего хода. Нажмите на рычаг переключения передач вертикально вниз и затем переведите его в положение R.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Избегайте резкого торможения двигателем при движении по скользкому дорожному покрытию, а также на высокой скорости автомобиля.
Переключение на пониженную передачу при движении по влажному, заснеженному или обледеневшему дорожному покрытию или на высокой скорости автомобиля приводит к резкому торможению двигателем, что представляет опасность. Резкое замедление частоты вращения ведущих колес может привести к потере сцепления с дорожным покрытием и срыву колес в скольжение. Это может привести к потере контроля над автомобилем, заносу автомобиля и дорожно-транспортному происшествию.

Оставляя автомобиль без присмотра, включите стояночный тормоз и проверьте, чтобы рычаг переключения передач находился в положении 1 или R.
При несоблюдении этих требований автомобиль может неожиданно тронуться с места, что чревато происшествием или несчастным случаем.

Запрещается включать пониженную передачу на ходу автомобиля, если это приведет к превышению предельно допустимой частоты вращения коленчатого вала двигателя. Превышение предельно допустимых оборотов двигателя приводит к поломке деталей двигателя и выходу его из строя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не держите постоянно ногу на педали сцепления. Нажимайте на педаль сцепления только при переключении передач. Запрещается удерживать автомобиль от скатывания вниз на подъеме за счет буксования сцепления. Продолжительное или интенсивное буксование сцепления приводит к перегреву, преждевременному износу деталей и выходу сцепления и двигателя из строя.
- Запрещается прилагать к рычагу переключения передач излишнее поперечное усилие при переключении с 5-й на 4-ю передачу. Вы можете пропустить нейтральное положение рычага, что чревато ошибочным включением второй передачи и выходом из строя коробки передач и двигателя.
- Убедитесь, что автомобиль полностью неподвижен, прежде чем включать передачу заднего хода. Включение передачи заднего хода до полной остановки автомобиля может привести к поломке коробки передач.

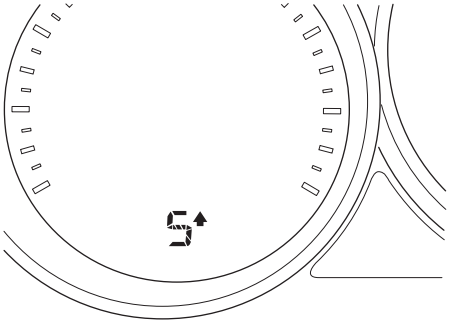
ПРИМЕЧАНИЕ

- Передача заднего хода предназначена для непродолжительного движения и маневрирования автомобиля задним ходом на малой скорости и при невысоких оборотах коленчатого вала двигателя (не более 1500 об/мин).
- Если передача заднего хода включается с трудом, верните рычаг переключения передач в нейтральное положение и отпустите педаль сцепления. Затем попытайтесь включить передачу заднего хода еще раз.
- **(Автомобили, оснащенные системой i-stop)**

  Если двигатель внезапно заглох, то в течение трех секунд после этого его можно перезапустить нажатием педали сцепления.
  Однако двигатель не будет перезапущен даже после нажатия педали сцепления при следующих обстоятельствах:
  - Открыта водительская дверь.
  - Не пристегнут ремень безопасности водителя.
  - Педаль сцепления не отпущена полностью после того, как двигатель заглох.
  - Педаль сцепления нажата, когда двигатель еще не остановился полностью.

▼ Индикатор рекомендуемых переключений передач*

Индикатор помогает водителю обеспечить оптимальную топливную экономичность и плавность движения. Индикатор расположен на комбинации приборов. Он отображает включенную передачу и дает водителю рекомендацию о переключении на наиболее оптимальную передачу для данных условий движения.



Индикация	Действие
Цифра	Указывается включенная передача.
▲ и номер передачи	Рекомендуется переключиться на повышенную передачу, на которую указывает индикатор.
▼ и номер передачи	Рекомендуется переключиться на пониженную передачу, на которую указывает индикатор.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует полагаться только на рекомендации о переключении на повышенную или пониженную передачу, даваемые индикатором рекомендуемых переключений передач. Реальная ситуация на дороге может потребовать включение передачи, отличной от той, которую рекомендует индикатор. Во избежание дорожно-транспортного происшествия перед переключением передач водителю следует правильно оценить дорожные условия и ситуацию на дороге.

ПРИМЕЧАНИЕ

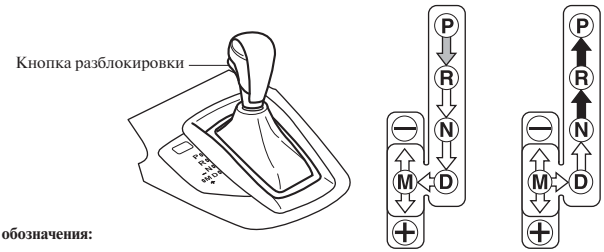
Индикатор рекомендуемых переключений передач выключается в следующих ситуациях.

- Автомобиль находится в неподвижном состоянии.
- Включена нейтраль.
- Автомобиль движется задним ходом.
- Сцепление не полностью включилось при разгоне с места.
- Во время движения педаль сцепления остается выжатой в течение 2 секунд или дольше.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Управление автоматической трансмиссией

Тип A



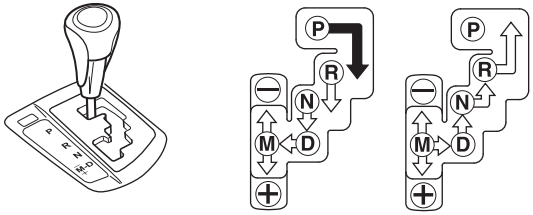
Условные обозначения:

Указывает, что для перемещения селектора необходимо нажать на тормозную педаль и удерживать нажатой кнопку разблокировки (при этом выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии «ON» (включено)).

Указывает, что селектор можно свободно перемещать между обозначенными положениями.

Указывает, что для перемещения селектора необходимо удерживать нажатой кнопку разблокировки.

Тип B



Условные обозначения:

Указывает, что для перемещения селектора необходимо нажать на тормозную педаль (при этом выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии «ON» (включено)).

Указывает, что селектор можно свободно перемещать между обозначенными положениями.

ПРИМЕЧАНИЕ

Автоматическая трансмиссия вашего автомобиля, кроме обычного автоматического режима переключения передач, также обеспечивает водителю возможность самостоятельного выбора и переключения передач в ручном режиме. Эта возможность отсутствует у традиционных автоматических коробок передач. Даже если вы намерены постоянно эксплуатировать трансмиссию в обычном автоматическом режиме, следует помнить о том, что вы можете непреднамеренно перевести селектор в положение ручного режима переключения передач. В этом случае передачи не будут переключаться автоматически в соответствии с изменением скорости автомобиля и нагрузки двигателя, и трансмиссия будет работать на той передаче, которая была включена в момент перевода селектора в положение ручного режима. Если вы заметили, что двигатель работает на необычно высоких оборотах, проверьте положение селектора (не находится ли он в положении ручного режима переключения передач), стр. 4-74.

▼ Индикация на дисплее

В случае автомобиля с комбинацией приборов типа A при наличии неисправности системы необходимо проверить состояние автомобиля или обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Сигнализатор

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

▼ Положения селектора

- В случае включения на комбинации приборов индикатора положения селектора автоматической трансмиссии
  Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».
- Стартер может быть включен, только если селектор находится в положении P (Стоянка) или N (Нейтраль).

Положение P (Стоянка)

В этом положении селектора передние колеса механически заблокированы от вращения.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

На стоянке автомобиля всегда переводите селектор в положение P (Стоянка) и включайте стояночный тормоз.
Опасно оставлять автомобиль на стоянке, ограничившись только переводом селектора в положение P (Стоянка) и не включив стояночный тормоз. Если селектор какой-либо причине выйдет из положения P (Стоянка), то блокировка передних колес выключится. Автомобиль может самопроизвольно тронуться с места и начать неуправляемо двигаться, что приведет к опасному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается переводить селектор в положения P (Стоянка), N (Нейтраль) или R (Задний ход) на ходу автомобиля, поскольку это приведет к повреждению трансмиссии.
- Запрещается переводить селектор в положение D (Движение) или положение R (Задний ход), когда двигатель работает на оборотах выше холостого хода, поскольку это приведет к повреждению трансмиссии.

Положение R (Задний ход)

Если селектор находится в положении R, то включается передача заднего хода и автомобиль может двигаться назад. Включать и выключать передачу заднего хода необходимо только после полной остановки автомобиля. Исключение составляют только те редкие случаи, когда необходимо вывести автомобиль из застревания с помощью приема раскачивания вперед-назад (стр. 3-51).

Положение N (Нейтраль)

В положении N ни одна из передач не включена, и передние колеса отсоединены от двигателя. Автомобиль может свободно катиться вперед или назад даже при наличии небольшого уклона дороги, если не включен стояночный тормоз или не нажата педаль тормоза.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Если двигатель работает на оборотах выше холостого хода, запрещается переводить селектор из положения N (Нейтраль) или положения P (Стоянка) в положения D (Движение) или R (Задний ход)..
Опасно переводить селектор из положения N (Нейтраль) или P (Стоянка) в положение D (Движение) или R (Задний ход), если двигатель работает на оборотах выше холостого хода. Если это сделать, то автомобиль может неожиданно тронуться с места рывком, что чревато происшествием с опасными последствиями или серьезным травмированием людей.

Запрещается переключать селектор в положение N (Нейтраль) во время движения автомобиля.
Переключение селектора в положение N(Нейтраль) во время движения автомобиля представляет большую опасность. В этом случае будет невозможно использовать торможение двигателем для замедления автомобиля, что может привести к дорожно-транспортному происшествию или серьезному травмированию людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не переключайте селектор в положение N (Нейтраль) во время движения автомобиля. В противном случае автоматическая трансмиссия может выйти из строя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание неожиданного трогания автомобиля с места включите стояночный тормоз или нажмите на педаль тормоза, прежде чем переводить селектор из положения N (Нейтраль) в положение D (Движение) или R (Задний ход).

Положение D (Движение)

Положение D является основным рабочим положением и предназначено для движения автомобиля передним ходом. После трогания автомобиля с места и по мере разгона происходит автоматическое последовательное переключение передач – с первой по шестую.

Положение M (Переключение в ручном режиме)

Положение M предназначено для переключения передач вручную. Водитель может последовательно включать повышенную или пониженную передачи, перемещая рычаг в соответствующую сторону. Более подробная информация приведена ниже на стр. 4-74 в разделе «Ручной режим переключения передач».

▼ Функция активного адаптивного переключения передач (AAS)

Управление автоматической трансмиссией в активном адаптивном режиме обеспечивает переключение передач в точном соответствии с дорожными условиями и управляющими действиями водителя. Это способствует повышению удовольствия от вождения. Автоматическая трансмиссия может переключиться в активный адаптивный режим при движении автомобиля в гору и с горы, при прохождении поворотов при движении на большой высоте над уровнем моря, а также при быстром нажатии педали акселератора, когда селектор автоматической трансмиссии находится в положении D.
В зависимости от дорожных условий и состояния автомобиля трансмиссия может не переключать передачи, однако это не является неисправностью, поскольку в режиме AAS выбор оптимальной передачи осуществляется автоматически.

▼ Блокировка селектора автоматической трансмиссии

Устройство блокировки не позволяет вывести селектор из положения P (Стоянка), если при этом не нажата педаль тормоза.

Для того чтобы вывести селектор из положения P (Стоянка), выполните следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза в нажатом положении.
2. Запустите двигатель.
3. **(Тип A)**
   Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки.
4. Переместите селектор автоматической трансмиссии.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Селектор невозможно вывести из положения P (Стоянка), если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или LOCK (Блокировка).
- Выключатель пуска двигателя невозможно переключить в состояние OFF (Зажигание выключено), если селектор не находится в положении P(Стоянка).

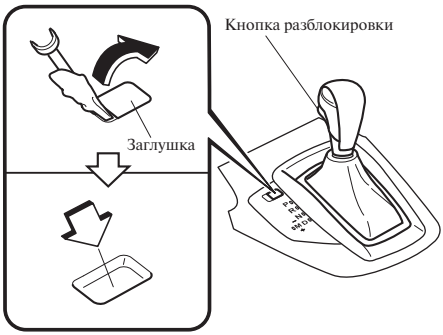
▼ Отключение блокировки селектора автоматической трансмиссии

Если селектор не удается вывести из положения P (Стоянка) обычным способом, то, удерживая педаль тормоза в нажатом положении, выполните следующее.

Тип A

С заглушкой

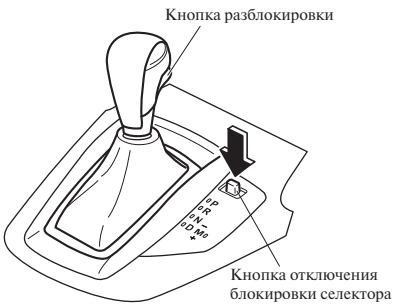
1. С помощью плоской отвертки, обернутой ветошью, снимите заглушку выключателя блокировки.
2. Вставьте в углубление отвертку и нажмите на нее вниз.



3. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку разблокировки.
4. Переместите селектор автоматической трансмиссии.
5. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы блокировки.

Без заглушки

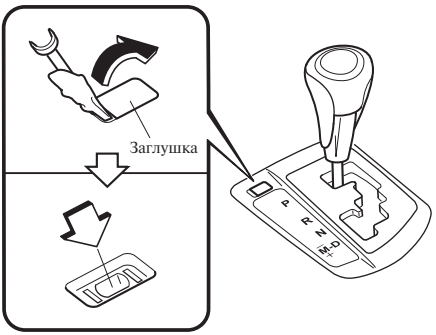
1. Нажмите кнопку разблокировки, удерживая нажатой кнопку отключения блокировки селектора.



2. Переместите селектор автоматической трансмиссии.
3. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы блокировки.

Тип B

1. С помощью плоской отвертки, обернутой ветошью, снимите заглушку выключателя блокировки.
2. Вставьте в углубление отвертку и нажмите на нее.



3. Переместите селектор автоматической трансмиссии.
4. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы блокировки.

▼ Ручной режим переключения передач

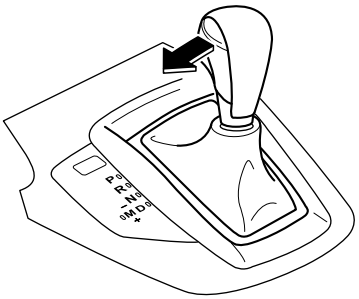
Ручной режим переключения передач позволяет в определенной степени имитировать управление механической коробкой передач и дает водителю возможность контролировать обороты двигателя и крутящий момент, подводимый к ведущим колесам, более непосредственно – и аналогично тому, как это делается на автомобиле с механической коробкой передач.

Для того чтобы перейти в ручной режим переключения передач, переведите селектор из положения D (Движение) в положение M (Переключение в ручном режиме).

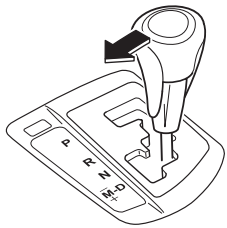
ПРИМЕЧАНИЕ

Переключение в режим ручного переключения передач во время движения автомобиля не приводит к повреждению трансмиссии.

Тип A



Тип A



Для того чтобы вернуться в автоматический режим переключения передач, переведите селектор из положения M (Переключение в ручном режиме) в положение D (Движение).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если перевести селектор в положение M на неподвижном автомобиле, то включится первая передача M1.
- Если перейти в ручной режим переключения передач на ходу автомобиля, когда автомобиль движется в режиме D на 5-й или 6-й передаче и педаль акселератора отпущена, то включится четвертая/пятая передача M4/M5.

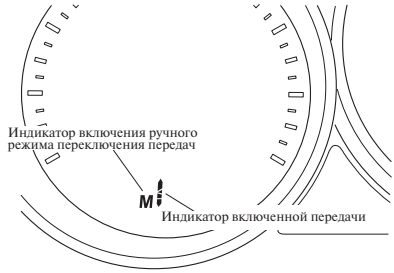
Индикаторы

Индикатор включения ручного режима переключения передач

Если включен режим ручного переключения передач, то на панели приборов будет гореть индикатор M.

Индикатор включенной передачи

Указывает номер включенной передачи.



ПРИМЕЧАНИЕ

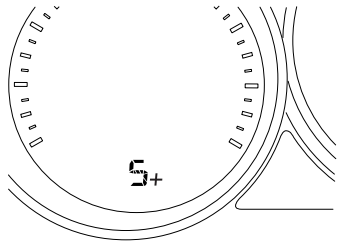
- Если переключение на пониженную передачу невозможно из-за слишком высокой скорости автомобиля, то индикатор включенной передачи мигнет два раза, сигнализируя водителю о невозможности перейти в данный момент на пониженную передачу из-за риска повреждения трансмиссии.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При перегреве рабочей жидкости (ATF) автоматическая трансмиссия может переключиться из ручного в автоматический режим управления. При этом происходит отмена ручного режима переключения, и индикатор включенной передачи выключается. Это специально предусмотрено для защиты автоматической трансмиссии от повреждений из-за перегрева. После достаточного охлаждения рабочей жидкости (ATF) индикатор включенной передачи загорится снова, и автоматическая трансмиссия переключится обратно в ручной режим управления.

Индикатор рекомендуемых переключений передач*

Индикатор помогает водителю обеспечить оптимальную топливную экономичность и плавность движения. Индикатор расположен на комбинации приборов. Он отображает включенную передачу и дает водителю рекомендацию о переключении на наиболее оптимальную передачу для данных условий движения.



Индикация	Действие
Цифра	Указывается включенная передача.
+ и цифра	Рекомендуется переключиться на повышенную передачу.
— и цифра	Рекомендуется переключиться на пониженную передачу.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует полагаться только на рекомендации о переключении на повышенную или пониженную передачу, даваемые индикатором рекомендуемых переключений передач. Реальная ситуация на дороге может потребовать включение передачи, отличной от той, которую рекомендует индикатор. Во избежание дорожно-транспортного происшествия перед переключением передач водителю следует правильно оценить дорожные условия и ситуацию на дороге.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор рекомендуемых переключений передач выключается в следующих ситуациях.

- Автомобиль находится в неподвижном состоянии.
- Ручной режим переключения передач выключен.

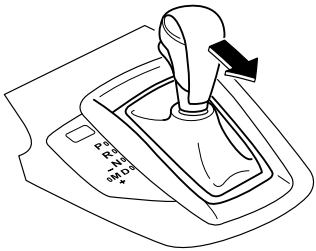
Переключение передач

Переключение на повышенную передачу в ручном режиме

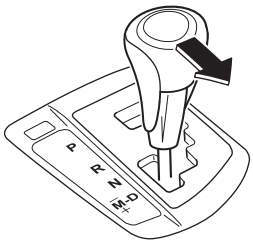
(M1 → M2 → M3 → M4 → M5→ M6)

Для того чтобы переключиться на повышенную передачу, отклоните рычаг назад (+).

Тип A



Тип B



ПРИМЕЧАНИЕ

- При движении на низкой скорости переключения на повышенную передачу может не произойти.
- Запрещается превышать максимально допустимые обороты коленчатого вала двигателя: стрелка тахометра не должна заходить в КРАСНУЮ ЗОНУ шкалы. При высоких оборотах коленчатого вала переключение на повышенную передачу может произойти автоматически для защиты двигателя.

Переключение на пониженную передачу в ручном режиме

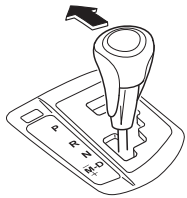
(M6 → M5 → M4 → M3 → M2 → M1)

Для того чтобы переключиться на следующую низшую передачу, отклоните рычаг вперед (—).

Тип A



Тип B



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Избегайте резкого торможения двигателем при движении по скользкому дорожному покрытию, а также на высокой скорости.

Переключение на пониженную передачу при движении по влажному, заснеженному или обледеневшему дорожному покрытию или на высокой скорости автомобиля приводит к резкому торможению двигателем, что представляет опасность. Резкое замедление частоты вращения ведущих колес может привести к потере сцепления с дорожным покрытием и срыву колес в скольжение. Это может привести к потере контроля над автомобилем, заносу автомобиля и дорожно-транспортному происшествию.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При движении на высокой скорости пониженная передача может не включиться.
- При замедлении автомобиля может автоматически включиться пониженная передача, в зависимости от скорости автомобиля.
- Если полностью до упора нажать на педаль акселератора, то трансмиссия переключится на пониженную передачу (номер передачи зависит от текущей скорости автомобиля).

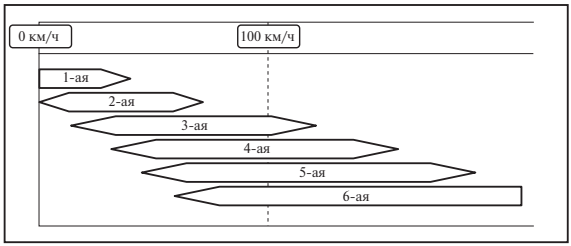
Режим фиксированного включения второй передачи

Если на автомобиле, движущемся со скоростью
10 км/ч или менее, отклонить рычаг переключателя назад (+) то в трансмиссии включится вторая передача. При этом трансмиссия будет работать в режиме фиксированного включения второй передачи.

В этом режиме будет постоянно включена вторая передача. Вторая передача облегчает трогание автомобиля с места на скользком дорожном покрытии и обеспечивает более стабильное движение автомобиля в условиях недостаточного сцепления колес с дорогой, например на заснеженной дороге. Для выключения режима фиксации второй передачи нажмите на рычаг назад (+) или вперед (−).

Предельные значения скоростей, при которых может быть выполнено переключение передач

В режиме ручного переключения передач предельные значения скоростей, при которых может быть выполнено переключение, установлены для каждой передачи следующим образом: если перемещение рычага селектора выполняется в диапазоне предельных значений скоростей, то переключение передач происходит.



Переключение на повышенную передачу

Пока скорость автомобиля ниже определенного предельного значения, переключение на повышенную передачу не происходит.

Переключение на пониженную передачу

Пока скорость автомобиля выше определенного предельного значения, переключение на пониженную передачу не происходит.

Если скорость автомобиля превысит определенное предельное значение, и переключение на пониженную передачу не произойдет, то для уведомления водителя о невозможности переключения передачи индикатор включенной передачи мигнет два раза.

Режим принудительного включения пониженной передачи (режим кикдауна)

Если во время движения педаль акселератора будет нажата полностью до упора, то произойдет переключение на пониженную передачу.

ПРИМЕЧАНИЕ
Переключение на пониженную передачу также происходит при использовании кикдауна в режиме фиксированного включения второй передачи.

Автоматическое переключение на пониженную передачу

При замедлении автомобиля, в зависимости от его скорости происходит автоматическое переключение на пониженную передачу.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если автомобиль останавливается в режиме фиксированного включения второй передачи, то вторая передача остается включенной.

▼ Рекомендации по вождению автомобиля

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не позволяйте автомобилю скатываться назад на подъеме, если селектор находится в положении, которому соответствует движение автомобиля передним ходом. Не позволяйте автомобилю скатываться вперед на спуске, если селектор находится в положении включения передачи заднего хода. При несоблюдении данного правила двигатель заглохнет, что приведет к прекращению функционирования тормозного и рулевого усилителей. Вам будет трудно управлять автомобилем, что может закончиться аварией.

Совершение обгона

Если для обгона автомобиля или при преодолении значительного подъема требуется дополнительная мощность, нажмите на педаль акселератора до упора (селектор находится в положении D). При этом автоматически включится пониженная передача с учетом текущей скорости автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
В начале хода педаль акселератора становится «тяжелой», но по мере полного нажатия становится «легче». Изменение реактивного усилия педали помогает системе управления двигателем определить степень нажатия педали для включения функции кикдауна и определить необходимость ее включения.

Преодоление крутого подъема с места

Для того чтобы преодолеть крутой подъем с места, выполните следующее.

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Переведите селектор в положение D (Движение) или вручную включите первую передачу (M1) – в зависимости от загруженности автомобиля и крутизны подъема.
3. Отпустите педаль тормоза и плавно нажмите на педаль акселератора.

Движение по крутому спуску

При движении по спуску включите пониженную передачу, в зависимости от загруженности автомобиля и крутизны уклона. Двигайтесь по спуску медленно, пользуясь тормозной системой только эпизодически и кратковременно, чтобы предотвратить перегрев тормозных механизмов.

Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации

Управление приборами внешнего освещения

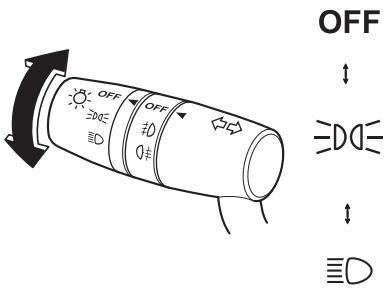
▼ Фары

- Поверните рукоятку центрального выключателя, для того чтобы соответственно включить или выключить фары, другие приборы внешнего освещения и подсветку панели приборов.
- В случае автомобиля с комбинацией приборов типа A при наличии неисправности системы необходимо проверить состояние автомобиля или обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание разряда аккумуляторной батареи не оставляйте освещение включенным при неработающем двигателе (оставляйте освещение включенным, только если это требуется по условиям безопасности и правилами дорожного движения).

Автомобили без автоматического управления приборами освещения



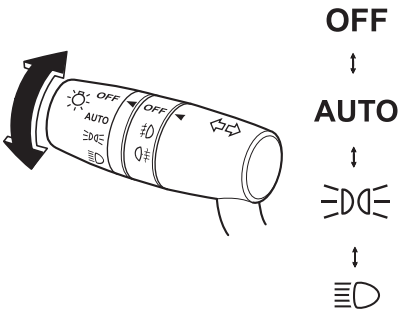
Положение переключателя	OFF					
Состояние выключателя пуска двигателя	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
Фары	—	—	—	—	X	X
Дневные ходовые огни*	X	—	—	—	—	—
Передние и задние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака	—	—	X	X	X	X
Подсветка панели приборов	—	—	X	X	X	X

X: Вкл.
—: Выкл.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации

Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения



Положение переключателя	OFF		AUTO					
Состояние выключателя пуска двигателя	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
Фары	—	—	Автоматический режим*	—	—	—	X	X
Дневные ходовые огни*	X	—	Автоматический режим*	—	—	—	—	—
Передние и задние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака	—	—	Автоматический режим*	—	X	X	X	X
Подсветка панели приборов	—	—	Автоматический режим	—	X	X	X	X

X: Вкл.
—: Выкл.

* Режим включения приборов освещения устанавливается автоматически в зависимости от наружного освещения, регистрируемого датчиком.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

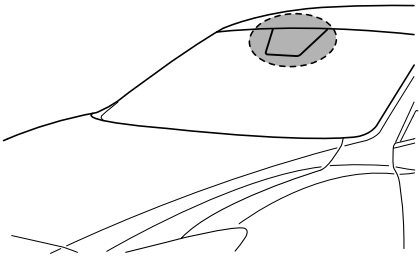
Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации

Автоматическое управление приборами освещения

Если рукоятка центрального выключателя освещения повернута в положение AUTO (Автоматическое управление приборами освещения), то при включенном зажигании (выключатель пуска двигателя находится в положении ON) фары и другие приборы внешнего освещения, а также подсветка приборной панели включаются и выключаются автоматически по сигналам датчика освещенности – в зависимости от условий внешней освещенности (см. табл. выше).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не закрывайте ничем датчик интенсивности солнечного света (не наклеивайте пленку или ярлыки на ветровом стекле в зоне расположения датчика). В противном случае датчик не сможет работать корректно.



- Датчик интенсивности солнечного света выполняет также функцию датчика дождя в автоматической системе управления стеклоочистителем. Будьте осторожны и не приближайте руки, щетку или скребок к ветровому стеклу, если установлен автоматический режим работы стеклоочистителя, и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. При автоматическом включении стеклоочистителя вы можете получить травмы пальцев, а щетки и рычаги стеклоочистителя могут получить механические повреждения. Если вы собираетесь чистить ветровое стекло, проверьте, чтобы стеклоочиститель был полностью выключен. Это особенно важно зимой, когда необходимо очистить ветровое стекло от снега или льда – в этих случаях, как правило, двигатель запущен и продолжает работать.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Приборы освещения могут не реагировать мгновенно и не выключаться сразу же после резкого увеличения уровня освещенности снаружи автомобиля, если система определила, что это произошло в темное время суток (то есть, до этого в течение нескольких минут уровень освещенности был низким). Резкое увеличение уровня освещенности в ночное время может происходить, например, при въезде автомобиля в освещенный тоннель, при стоянке в длинной пробке в тоннеле, при заезде на крытую освещенную стоянку.
  В подобных случаях для выключения приборов освещения поверните центральный выключатель освещения в положение OFF (Выключено).
- Если рукоятка центрального выключателя освещения находится в положении AUTO (Автоматический режим управления освещением), то при переводе выключателя пуска двигателя в положение ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или OFF (Зажигание выключено) передние фары, прочие приборы внешнего освещения и подсветка панели управления будут выключены.
- Яркость подсветки панели приборов может быть отрегулирована вращением рукоятки регулятора/переключателя, которая расположена на комбинации приборов. Кроме того, вращением рукоятки регулятора/переключателя до включения звукового сигнала можно управлять режимами «день/ночь». Чтобы отрегулировать яркость подсветки панели приборов:
  Более подробная информация приведена на стр. 4-24 в разделе «Подсветка панели приборов».
- Чувствительность системы в режиме AUTO может быть отрегулирована в сервисном центре официального дилера Mazda.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-13 в разделе «Индивидуальная настройка параметров».

Фары с газоразрядными ксеноновыми лампами *

Для ближнего света фар используются газоразрядные ксеноновые лампы, которые обеспечивают пучок яркого белого света и хорошую освещенность дороги и обочины.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается заменять газоразрядные ксеноновые лампы самостоятельно.
Самостоятельная замена ксеноновых ламп в фарах представляет опасность. При неправильном обращении с ксеноновыми лампами вы можете получить удар электрическим током, поскольку для подобных ламп используется высокое электрическое напряжение. При необходимости замены ксеноновых ламп обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

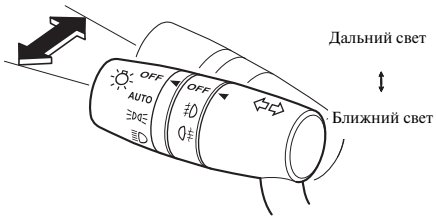
Если передние фары мигают или яркость света уменьшилась, то это свидетельствует о выработке ресурса ламп. Замените отслужившие ксеноновые лампы на новые. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации

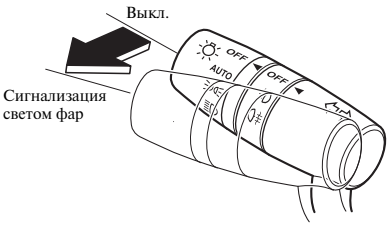
▼ Переключение света фар (дальний-ближний свет)

Для включения дальнего света нажмите на рычаг по направлению от себя.
Для включения ближнего света верните рычаг в исходное положение.
При включении дальнего света фар на комбинации приборов загорается соответствующий индикатор.



▼ Сигнализация дальним светом фар

Для подачи сигнала дальним светом фар потяните рычаг на себя до упора (включать фары не для этого нужно). При этом на комбинации приборов загорается индикатор включения дальнего света фар. После отпускания рычаг автоматически вернется в исходное положение.



▼ Корректор фар*

Количество пассажиров в автомобиле и масса перевозимого в багажном отделении груза оказывают влияние на направление световых пучков фар в вертикальной плоскости.

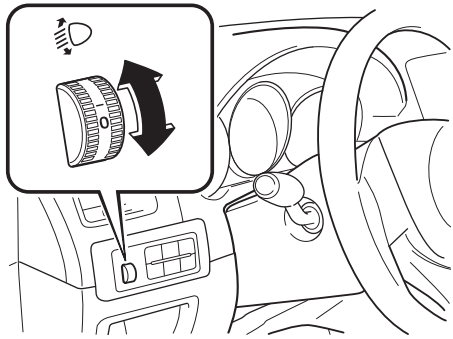
Автоматический корректор фар

Направление световых пучков автоматически корректируется при включении фар.

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

Ручной корректор фар

Маховичок корректора позволяет вручную отрегулировать наклон оптических осей фар.



Установите маховичок корректора в одно из рабочих положений в соответствии с приведенной ниже таблицей.

Переднее сиденье		Заднее сиденье	Нагрузка	Положение выключателя
Водитель	Пассажир			
X	—	—	—	0
X	X	—	—	0
X	X	X	—	1,5
X	X	X	X	2,5
X	—	—	X	3,5

X: Да
—: Нет

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

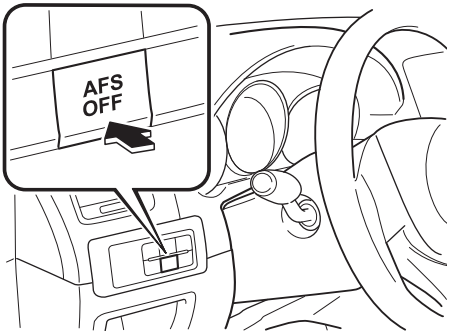
▼ Система бокового освещения при повороте (AFS)*

При включенных передних фарах система бокового освещения при повороте (AFS) автоматически поворачивает световые пучки фар влево или вправо в зависимости от направления вращения рулевого колеса.

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

Выключатель бокового освещения (AFS OFF)

Для того чтобы отключить систему бокового освещения, нажмите на выключатель AFS OFF. При этом на комбинации приборов загорится индикатор AFS OFF. Для того чтобы снова включить систему бокового освещения, нажмите на выключатель AFS OFF еще раз. При этом подсветка кнопки выключателя погаснет, а система бокового освещения при повороте придет в активное состояние. Индикатор AFS OFF погаснет.



▼ Дневные ходовые огни*

В некоторых странах требуется, чтобы на движущемся автомобиле, даже в светлое время суток, было включено внешнее освещение (дневные ходовые огни).

Дневные ходовые огни включаются автоматически при переводе выключателя пуска двигателя в состояние ON.

Дневные ходовые огни выключаются при включении стояночного тормоза или при установке рычага селектора автоматической коробки передач в положение P (автомобили с автоматической коробкой передач).

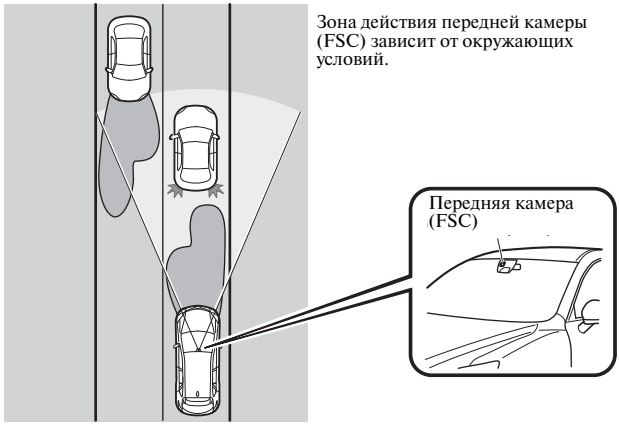
ПРИМЕЧАНИЕ

(За исключением стран, где это запрещено законом) Дневные ходовые огни можно отключить. Более подробная информация приведена на стр. 9-13 в разделе «Индивидуальная настройка параметров».

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Система управления дальним светом фар (HBC)*

- В темное время суток система управления дальним светом фар (HBC) с помощью передней камеры (FSC) автоматически осуществляет переключение между ближним и дальним светом фар, чтобы предотвратить ослепление водителей встречного транспорта.
  Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч, то система автоматически включает дальний свет фар при отсутствии встречного транспорта. Система выключает дальний и включает ближний свет фар в следующих ситуациях:
  - Обнаружены габаритные фонари или фары приближающегося встречного транспорта.
  - Автомобиль движется по освещенной фонарями дороге или по хорошо освещенным городским улицам.
  - Автомобиль движется со скоростью менее 20 км/ч.
- В случае автомобиля с комбинацией приборов типа A при наличии неисправности системы необходимо проверить состояние автомобиля или обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».



Зона действия передней камеры (FSC) зависит от окружающих условий.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается изменять высоту положения кузова автомобиля, вносить изменения в конструкцию фар или снимать переднюю камеру. Это может нарушить работоспособность системы.
- Соблюдение приведенных ниже требований является залогом правильной работы системы управления дальним светом фар (HBC).
  - Запрещается размещать на панели приборов световозвращающие предметы.
  - Поддерживайте в чистоте участок ветрового стекла возле передней камеры (FSC)
  - Не наклеивайте на ветровое стекло возле передней камеры (FSC) аксессуары, наклейки или пленку. Посторонние предмеры, находящиеся перед объективом передней камеры (FSC) затрудняют ее работу (даже если это прозрачная наклейка) и могут стать причиной неправильного функционирования системы.
  - Перед выполнением ремонтных работ в районе зеркала заднего вида необходимо обратиться за консультацией на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Поддерживайте в чистоте участок ветрового стекла напротив передней камеры (FSC). В случае запотевания ветрового стекла воспользуйтесь обдувом стекла.
  - При очистке ветрового стекла следите за тем, чтобы моющие средства не попали на объектив передней камеры (FSC). Не дотрагивайтесь до объектива передней камеры (FSC) пальцами.
  - Для очистки внутренней поверхности ветрового стекла в районе передней камеры (FSC) необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

В перечисленных ниже условиях время срабатывания системы (время до переключения между дальним и ближним светом фар) может измениться. Если система не выполняет переключение между дальним и ближним светом фар, как положено, выполните переключение вручную, с учетом дорожных условий.

- Присутствуют такие источники света, как фонари уличного освещения, дорожные знаки с подсветкой и светофоры.
- Присутствуют такие световозвращающие предметы, как световозвращающие знаки и указатели.
- Видимость снижена из-за дождя, снега или тумана.
- Автомобиль движется по дороге с крутыми поворотами или сильными перепадами высот.
- Фары/габаритные фонари встречного или впередиидущего транспорта горят тускло или не горят совсем.
- Автомобиль движется в сумерках – на рассвете или на закате.
- В багажном отделении автомобиля расположен тяжелый груз, либо на заднем сиденье сидят пассажиры.
- Видимость снижена из-за брызг воды из-под колес впередиидущего автомобиля.

Передняя камера (FSC)

Расположенная возле зеркала заднего вида камера (FSC) используется не только системой управления дальним светом фар (HBC), но и системой предупреждения о смене полосы движения (LDWS).



⚠ ВНИМАНИЕ

Выполнение приведенных ниже требований является залогом корректной работы передней камеры (FSC).

- Запрещается снимать крышку передней камеры (FSC).
- Для очистки объектива камеры обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Запрещается подвергать ударной нагрузке или прилагать большие усилия к передней камере (FSC) или окружающим ее деталям. Если передняя камера (FSC) перенесла сильный удар, воздержитесь от пользования системой управления дальним светом фар (HBC) и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- При выполнении ремонтных работ в районе передней камеры (FSC) необходимо воспользоваться услугами специалистов. Для этого мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Передняя камера (FSC) расположена в салоне рядом с ветровым стеклом. При необходимости замены ветрового стекла обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Направление действия передней камеры (FSC) точно отрегулировано. Запрещается переставлять переднюю камеру (FSC) в другое место или снимать ее. Это приведет к повреждению камеры.
- Будьте осторожны при обращении с объективом передней камеры (FSC). Не царапайте его и не допускайте его загрязнения. Запрещается разбирать камеру. Это приведет к повреждению камеры.
- Поддерживайте чистоту ветрового стекла напротив камеры: очищайте его от грязи и запотевания. Для удаления запотевания пользуйтесь обдувом ветрового стекла.

Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации

▼ Пользование системой

Система управления дальним светом фар (HBC) способна автоматически переключать ближний и дальний свет фар, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON и центральный выключатель освещения – в положении AUTO или в положении дальнего света. Во время работы системы горит зеленый индикатор системы управления дальним светом фар (HBC) на комбинации приборов.
Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».
Система управления дальним светом фар (HBC) определяет, что наступило темное время суток, по яркости окружающего света.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч, то система автоматически включает дальний свет фар при отсутствии встречного транспорта. При скорости автомобиля менее 20 км/ч система управления дальним светом фар включает ближний свет фар.
- При прохождении поворотов переключение с ближнего на дальний свет невозможно.
- Систему управления дальним светом фар (HBC) можно отключить. Более подробная информация приведена на стр. 9-13 в разделе «Индивидуальная настройка параметров».

▼ Прекращение работы системы

Переключение на ближний свет

Установите рычаг в положение, соответствующее ближнему свету. Индикатор системы управления дальним светом фар (HBC) (Зеленый) погаснет.

Переключение на дальний свет

Поверните центральный выключатель освещения в положение ≣D.
Погаснет индикатор системы управления дальним светом фар (HBC) (Зеленый) и загорится ≣D.

Передние противотуманные фары*

Данный выключатель служит для включения противотуманных фар. Передние противотуманные фары улучшают обзор в темное время суток и в условиях тумана.

▼ Тип A (при наличии заднего противотуманного фонаря)

Для того чтобы включить передние противотуманные фары, поверните выключатель противотуманного освещения в положение или (рукоятка выключателя противотуманного освещения не фиксируется в положении и возвращается в положение автоматически).
Противотуманные фары можно включить, только если центральный выключатель освещения находится в положении или .
При включении передних противотуманных фар загорается соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов.



Выключатель противотуманного освещения

Для того чтобы выключить передние противотуманные фары, поверните выключатель противотуманного освещения в положение OFF (Выключено) или поверните центральный выключатель освещения в положение OFF (Выключено).
При выключении противотуманных фар соответствующий индикатор, расположенный на приборной панели, гаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения)**
  Если выключатель противотуманного освещения находится в положении или , а центральный выключатель освещения находится в положении AUTO, то противотуманные фары будут включаться одновременно с фарами, внешним освещением и подсветкой панели приборов
- Если повернуть выключатель противотуманного освещения в положение (рукоятка выключателя противотуманного освещения не фиксируется в этом положении и возвращается в положение автоматически), то также включится задний противотуманный фонарь, и на комбинации приборов загорится соответствующий индикатор.

▼ Тип B (задний противотуманный фонарь отсутствует)

Для того чтобы включить передние противотуманные фары, поверните рукоятку выключателя противотуманного освещения в положение .
Противотуманные фары могут быть включены, только если центральный выключатель освещения находится в положении или .
При включении передних противотуманных фар загорается соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов.



Выключатель противотуманного освещения

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации

Для того чтобы выключить передние противотуманные фары, поверните выключатель противотуманного освещения в положение OFF (Выключено) или поверните центральный выключатель освещения в положение OFF (Выключено). При выключении противотуманных фар соответствующий индикатор, расположенный на приборной панели, гаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения)

Если выключатель противотуманного освещения находится в положении и центральный выключатель освещения находится в положении AUTO, то противотуманные фары будут включаться одновременно с фарами, внешним освещением и подсветкой панели приборов.

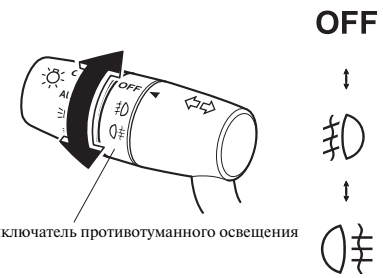
Задний противотуманный фонарь*

Задний противотуманный фонарь делает ваш автомобиль более заметным в тумане.

▼ Тип A (при наличии передних противотуманных фар)

Противотуманный фонарь может быть включен, только если центральный выключатель освещения находится в положении или .

Для того чтобы включить задний противотуманный фонарь, поверните выключатель противотуманного освещения в положение (рукоятка выключателя противотуманного освещения возвращается в положение автоматически).
При включении заднего противотуманного фонаря загорается соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов.



Выключатель противотуманного освещения

Задний противотуманный фонарь можно выключить одним из перечисленных ниже способов.

- Поверните выключатель противотуманного освещения в положение еще раз (рукоятка выключателя противотуманного освещения возвращается в положение автоматически).
- Поверните выключатель противотуманного освещения в положение OFF (Выключено).
- Поверните центральный выключатель освещения в положение OFF (Выключено).

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

При выключении заднего противотуманного фонаря соответствующий индикатор, расположенный на приборной панели, гаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Передние противотуманные фары всегда включены, когда включен задний противотуманный фонарь.
- Если выключатель противотуманного освещения был повернут в положение (выключатель вернется в исходное положение автоматически), то одновременно с противотуманными фарами на комбинации приборов включится индикатор включения противотуманных фар.
- **(Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения)**
  Если центральный выключатель освещения находится в положении AUTO (Автоматическое управление приборами освещения), то противотуманные фары могут быть включены, когда включены фары, приборы внешнего освещения и подсветка панели приборов.

▼ Тип B (автомобили без передних противотуманных фар)

Задний противотуманный фонарь может быть включен, только если включены фары.

Для того чтобы включить задний противотуманный фонарь, поверните выключатель противотуманного освещения в положение (выключатель вернется в исходное положение автоматически).
При включении заднего противотуманного фонаря загорается соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов.



Выключатель противотуманного освещения

Задний противотуманный фонарь можно выключить одним из перечисленных ниже способов.

- Поверните выключатель противотуманного освещения в положение еще раз (выключатель противотуманного освещения возвращается в исходное положение автоматически).
- Поверните центральный выключатель освещения в положение OFF (Выключено).

При выключении заднего противотуманного фонаря соответствующий индикатор, расположенный на приборной панели, гаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения)
Если центральный выключатель освещения находится в положении AUTO (Автоматическое управление приборами освещения), то задний противотуманный фонарь может быть включен, когда включены фары, прочие приборы внешнего освещения и подсветка панели приборов.

Рычаг управления указателями поворота

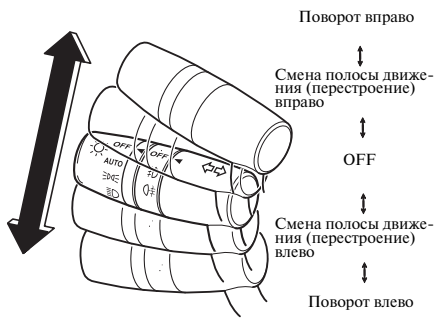
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если индикатор горит постоянно (не мигает) или мигает с увеличенной частотой, то возможной причиной является перегорание одной из ламп указателей поворота.
- Существует возможность персональной настройки уровня громкости звукового сигнализатора указателя поворотов.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-13 в разделе «Индивидуальная настройка параметров».

▼ Указатели поворота

Нажмите на рычаг вниз (при повороте влево) или вверх (при повороте вправо) до фиксируемого положения. Рычаг автоматически вернется в исходное положение, и указатели поворота выключатся при выходе автомобиля из поворота.

Если указатели поворота продолжают мигать после завершения поворота, верните рычаг в исходное положение принудительно.



Работа указателей поворота сопровождается миганием соответствующих зеленых индикаторов на панели приборов.

▼ Сигнализация о перестроении

Слегка нажмите на рычаг в соответствии с направлением совершаемого маневра (не доводя рычаг до фиксируемого положения), чтобы включить указатели поворота. В процессе перестроения удерживайте рычаг рукой в нажатом положении. После отпускания рычаг автоматически вернется в исходное положение и указатели поворота выключатся.

▼ Функция трехкратного включения указателей поворота

Для того чтобы подать сигнал о смене полосы движения, слегка нажмите рычаг управления указателями поворота вверх или вниз и сразу отпустите его. После отпускания рычага соответствующие указатели поворота мигнут три раза.

ПРИМЕЧАНИЕ

Возможности персональной настройки позволяют включать/отключать функцию трехкратного включения указателей поворота при подаче сигнала о смене полосы движения. Более подробная информация приведена на стр. 9-13 в разделе «Индивидуальная настройка параметров».

Очиститель и омыватель ветрового стекла

Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ON.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Заправляйте бачок омывателя ветрового стекла только специальной жидкостью, предназначенной для омывателя, или чистой водой.
Опасно использовать охлаждающую жидкость в качестве жидкости омывателей. При попадании охлаждающей жидкости на ветровое стекло видимость через стекло ухудшится, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

В мороз пользуйтесь омывателем ветрового стекла, заправленным только специальной незамерзающей жидкостью:
Пользование в морозную погоду омывателем ветрового стекла, который не заправлен специальной незамерзающей жидкостью, опасно, так как жидкость замерзнет на ветровом стекле. Видимость ухудшится, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.
При низкой температуре воздуха не включайте омыватель ветрового стекла, не убедившись, что ветровое стекло достаточно прогрето теплым воздухом.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание преждевременного износа щеток стеклоочистителя и/или износа поверхности и помутнения ветрового стекла в зоне ометания щеток очистителя следите за тем, чтобы стеклоочиститель не работал по сухому или полусухому стеклу. Если интенсивность дождя недостаточна (или при движении автомобиля по мокрой дороге после дождя), одновременно с очистителем включайте омыватель ветрового стекла, для того чтобы обеспечить достаточное увлажнение ветрового стекла. Если сопла омывателей не обеспечивают достаточного и равномерного увлажнения поверхности ветрового стекла в зоне ометания щеток очистителя, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для устранения неисправности.

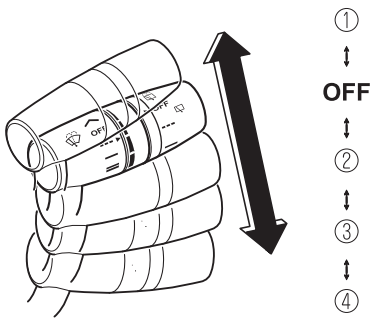
ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку щетки стеклоочистителя могут примерзнуть к ветровому стеклу, предусмотрена защита электромотора привода стеклоочистителя от поломки, перегрева и возгорания с помощью автомата защиты цепи. Автомат защиты автоматически отключает стеклоочиститель (примерно на 5 минут). Если это произошло, переведите рычаг управления стеклоочистителем в положение «Выключено» и остановитесь на обочине или на краю проезжей части дороги, для того чтобы удалить с ветрового стекла снег и лед и освободить щетки стеклоочистителя. Спустя 5 минут переведите рычаг управления стеклоочистителем в рабочее положение. Стеклоочиститель должен возобновить работу. Если стеклоочиститель не работает, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Подождите улучшения погодных условий, прежде чем продолжать движение с неработающим очистителем ветрового стекла. Помните о том, что эксплуатация автомобиля с неработающим очистителем или омывателем ветрового стекла запрещена.

▼ Очиститель ветрового стекла

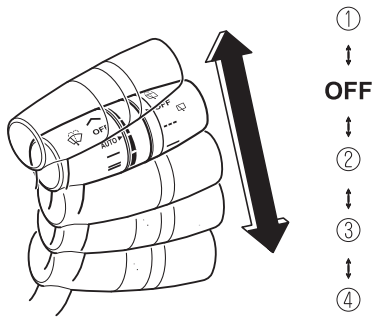
Для включения стеклоочистителя установите рычаг в одно из рабочих положений, показанных на рисунке.

Автомобили с регулировкой паузы в прерывистом режиме работы стеклоочистителя



Положение переключателя			Работа стеклоочистителя
No.	Тип A	Тип B	
①	⌒	MIST	Однократное включение (туман)
②	---	INT	Прерывистый режим работы
③	—	LO	Низкая скорость
④	=	HI	Высокая скорость

Автомобили с автоматическим включением стеклоочистителя

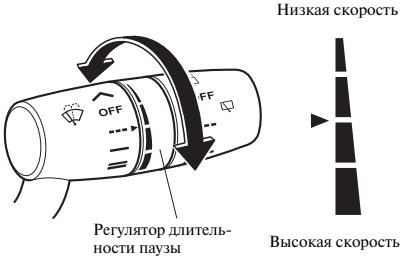


Положение переключателя			Работа стеклоочистителя
No.	Тип A	Тип B	
①	⌒	MIST	Однократное включение (туман)
②	AUTO	AUTO	Автоматическое управление стеклоочистителем
③	—	LO	Низкая скорость
④	=	HI	Высокая скорость

Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации

Регулировка длительности паузы в прерывистом режиме работы стеклоочистителя

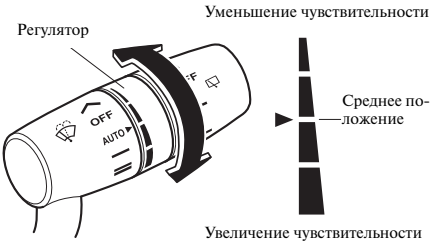
Установите рычаг управления в положение INT (Прерывистый режим) и отрегулируйте длительность паузы между взмахами щеток, вращая кольцевую рукоятку регулятора в соответствующую сторону.



Автоматическое управление стеклоочистителем

Если рычаг находится в положении AUTO (Автоматическое управление стеклоочистителем), то стеклоочиститель будет автоматически включаться и выключаться по сигналам датчика дождя. В зависимости от интенсивности осадков, стеклоочиститель может не работать или работать в прерывистом или постоянном режиме с малой или высокой частотой рабочих циклов.

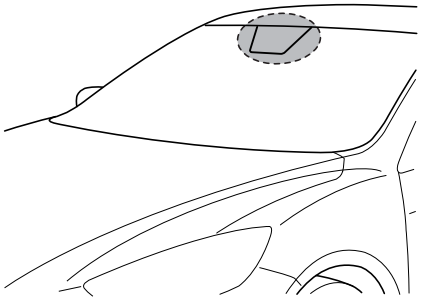
Чувствительность датчика дождя можно изменить вращением кольцевого регулятора на рычаге управления стеклоочистителем.
Из среднего положения (нормальная чувствительность датчика) поверните регулятор вниз для увеличения чувствительности, или вверх – для уменьшения чувствительности датчика.



 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не закрывайте ничем датчик дождя (не наклеивайте пленку или ярлыки на ветровое стекло в зоне расположения датчика). В противном случае датчик не сможет работать корректно.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение AUTO (Автоматический режим) и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то стеклоочиститель может автоматически включиться в следующих случаях.
  - Если протереть ветошью ветровое стекло над датчиком дождя.
  - Если ударить по датчику дождя рукой или другим предметом снаружи или изнутри салона автомобиля.

Будьте осторожны и не приближайте руки, щетку или скребок к ветровому стеклу, если установлен автоматический режим работы стеклоочистителя, и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. При автоматическом включении стеклоочистителя вы можете получить травмы пальцев, а щетки и рычаги стеклоочистителя могут получить механические повреждения. Если вы собираетесь чистить ветровое стекло, проверьте, чтобы стеклоочиститель был полностью выключен. Это особенно важно зимой, когда необходимо очистить ветровое стекло от снега или льда – в этих случаях, как правило, двигатель запущен и продолжает работать.

ПРИМЕЧАНИЕ

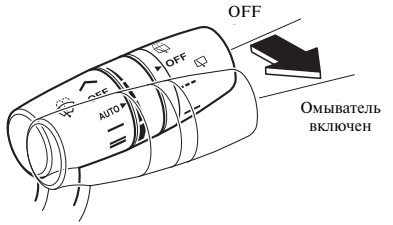
- Если во время движения перевести рычаг из положения OFF в положение AUTO, то очиститель включится на один цикл, а затем будет работать в соответствии с интенсивностью осадков.
- Режим автоматического управления стеклоочистителем может не действовать, если температура датчика дождя составляет около - 10 °C и ниже, или около +85 °C и выше.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если ветровое стекло покрыто водоотталкивающим составом, то датчик дождя может неправильно оценивать количество осадков на стекле. Это может привести к нарушению нормальной работы стеклоочистителя в автоматическом режиме.
- Если грязь или прочие инородные вещества (например, лед или частицы дорожной соли) пристали к ветровому стеклу над датчиком дождя или ветровое стекло покрыто инеем, это может вызвать автоматическое включение стеклоочистителя. Однако если щетки очистителя не могут удалить со стекла лед, грязь или прочие инородные вещества, то автоматический режим управления стеклоочистителем выключится. В подобных случаях необходимо включить непрерывный режим работы стеклоочистителя с низкой или высокой скоростью, переместив рычаг управления в соответствующее положение, или удалить лед, грязь и прочие инородные вещества вручную, прежде чем возвращать стеклоочиститель в автоматический режим.
- Если выключатель автоматического стеклоочистителя оставлен в положении AUTO, стеклоочистители могут автоматически срабатывать при воздействии сильных источников света, электромагнитных волн или инфракрасного излучения, так как датчик дождя использует сигналы датчика освещенности. Рекомендуется переключать автоматический стеклоочиститель в положение OFF, за исключением случаев движения на автомобиле в дождь.
- Автоматический режим управления стеклоочистителем можно отключить.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-13 в разделе «Индивидуальная настройка параметров»..

▼ Омыватель ветрового стекла

Нажмите на рычаг по направлению к себе, чтобы включить омыватель ветрового стекла. Омыватель будет подавать на ветровое стекло жидкость, пока рычаг удерживается в нажатом положении.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если рычаг управления стеклоочистителем находится в положении OFF (Выключено), INT (Прерывистый режим работы)/AUTO (автоматический режим), то при включении омывателя стеклоочиститель будет непрерывно работать до тех пор, пока рычаг не будет отпущен.

Если омыватель не работает, проверьте уровень жидкости в бачке омывателя (стр. 6-27). Если уровень жидкости омывателя в норме, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

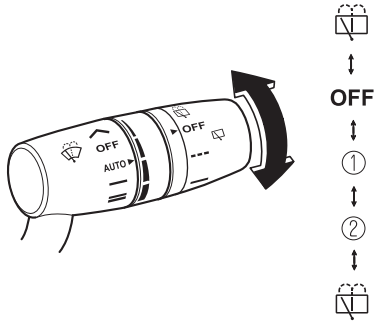
ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с омывателями фар)
Если включены передние фары, то омыватель фар будет автоматически включаться при каждом пятом включении омывателя ветрового стекла. За дополнительными сведениями обратитесь к разделу «Омыватели фар» (стр. 4-99).

Очиститель и омыватель заднего стекла

Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ON.

▼ Очиститель заднего стекла



Включите очиститель, повернув от себя рукоятку управления очистителем и омывателем заднего стекла.

Положение переключателя			Работа стеклоочистителя
No	Тип A	Тип B	
①	▬▬	INT	Прерывистый режим работы
②	▬▬	ON	Обычный режим работы

▼ Омыватель заднего стекла

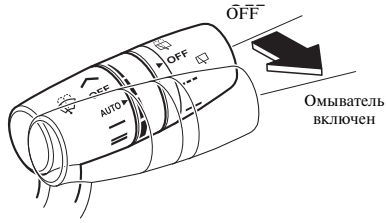
Для того чтобы включить омыватель заднего стекла, поверните рукоятку выключателя в положение . Омыватель выключается при отпускании выключателя.
Если омыватель не работает, проверьте уровень жидкости в бачке омывателя (стр. 6-27). Если уровень жидкости омывателя в норме, а омыватель не работает, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

Омыватели фар*

Омыватели фар могут функционировать только при работающем двигателе и включенных фарах.

Омыватели фар автоматически включаются при каждом пятом включении омывателя ветрового стекла.

Если необходимо включить омыватели фар немедленно, дважды подряд нажмите на рычаг управления стеклоочистителем и стеклоомывателем.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если в трубки омывателей фар попал воздух (например, при первой заправке бачка омывателя на новом автомобиле или после заправки пустого бачка в процессе эксплуатации автомобиля), жидкость не будет подаваться на рассеиватели фар, даже при нажатом рычаге управления. В этом случае выполните следующее.

1. Запустите двигатель
2. Включите фары.
3. Несколько раз включите омыватели фар двойным нажатием на рычаг управления стеклоочистителем, пока жидкость не начнет подаваться на рассеиватели фар.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Электрический обогреватель заднего стекла

Электрический обогреватель заднего стекла предназначен для удаления конденсата воды.

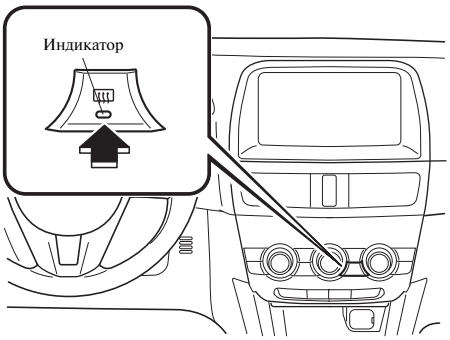
Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ON.

Нажмите на выключатель, для того чтобы включить электрический обогреватель заднего стекла. Электрический обогреватель включается примерно на 15 минут и затем автоматически выключается.

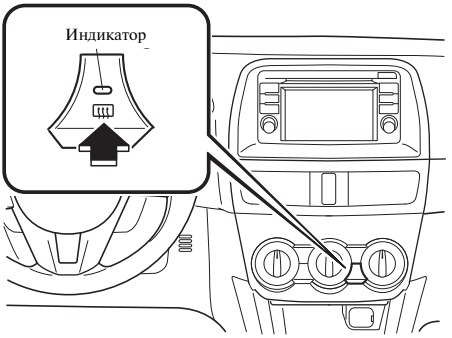
При работе электрического обогревателя горит соответствующий индикатор.

Для того чтобы принудительно выключить электрический обогреватель до истечения 15 минут, нажмите на выключатель еще раз.

Автомобили, оснащенные полностью автоматической системой управления микроклиматом в салоне



Автомобили, оснащенные системой управления микроклиматом в салоне с ручным управлением



⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать острые скребки и прочие предметы, а также абразивные очистители стекла для очистки внутренней поверхности заднего стекла. Это может привести к повреждению электропроводной сетки обогревателя заднего стекла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Электрический обогреватель заднего стекла не предназначен для удаления со стекла толстого слоя снега. Если на заднем стекле лежит слой снега, то перед включением электрического обогревателя необходимо очистить стекло от снега вручную.

▼ Электрические обогреватели наружных зеркал*

Для того чтобы включить электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида, переведите выключатель пуска двигателя в состояние ON и нажмите на кнопку выключателя электрообогревателя заднего стекла (стр. 4-100).

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

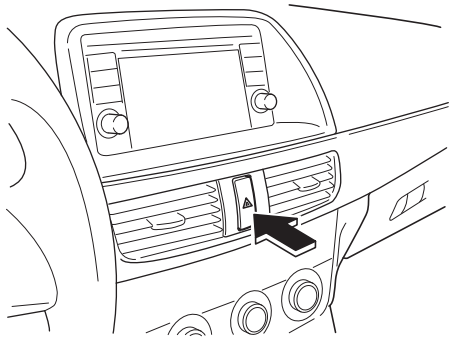
Звуковой сигнал

Для того чтобы включить звуковой сигнал, нажмите на накладку ступицы рулевого колеса .

Аварийная световая сигнализация

При остановке автомобиля на проезжей части улицы или дороги или около нее, а также во всех случаях, предусмотренных правилами дорожного движения, включайте аварийную световую сигнализацию.

Включенная аварийная сигнализация предупреждает других участников дорожного движения о том, что ваш автомобиль представляет потенциальную опасность, и они должны принять дополнительные меры предосторожности, проезжая мимо вашего автомобиля.



Нажмите на выключатель аварийной сигнализации. При этом начнут мигать все четыре фонаря и боковые повторители указателей поворота. При работе аварийной сигнализации на комбинации приборов мигают соответствующие индикаторы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При включенной аварийной световой сигнализации фонари указателей поворота не реагируют на включение указателей поворота.
- При буксировке автомобиля пользуйтесь аварийной сигнализацией в соответствии с требованиями правил дорожного движения.
- Если педаль тормоза нажата во время движения по скользкой дороге, то может включиться сигнализация экстренного торможения, при этом будут мигать фонари аварийной световой сигнализации. Более подробная информация приведена на стр. 4-106 в разделе «Система сигнализации при экстренном торможении».
- При включении сигнализации об экстренном торможении автомобиля все указатели поворота автоматически начинают мигать с высокой частотой, для того чтобы предупредить водителей едущих сзади автомобилей о потенциальной опасности. Более подробная информация приведена на стр. 4-106 в разделе «Система сигнализации при экстренном торможении».

Тормозная система

▼ Рабочая тормозная система

Ваш автомобиль оснащен тормозным усилителем и автоматически регулируемыми тормозными механизмами.

В случае отказа тормозного усилителя вы сможете по-прежнему затормозить автомобиль, однако при этом потребуется увеличить усилие на тормозной педали по сравнению с исправным состоянием тормозного усилителя. Тормозной путь автомобиля также увеличится.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается двигаться накатом, если двигатель заглох или вы заглушили двигатель на ходу автомобиля. В этом случае необходимо сразу же выбрать безопасное место и остановиться.
Опасно продолжать двигаться накатом с заглохшим или выключенным двигателем. Для затормаживания автомобиля потребуется приложить к педали тормоза большее усилие. Кроме того, после нескольких циклов нажатия-отпускания педали тормозной усилитель исчерпает резерв разряжения и перестанет действовать. Это может привести к увеличению тормозного пути или даже к дорожно-транспортному происшествию.

При движении на крутом спуске включайте пониженную передачу для более эффективного торможения двигателем.
Опасно двигаться на автомобиле, постоянно держа ногу на педали тормоза. Также представляет опасность длительное непрерывное торможение на протяжении большого расстояния. В обоих случаях возможен перегрев тормозных механизмов и снижение эффективности торможения. В результате увеличивается тормозной путь или тормозная система может полностью выйти из строя. Это чревато потерей контроля над автомобилем и серьезным дорожно-транспортным происшествием. Избегайте длительного непрерывного торможения.

⚠ ОПАСНОСТЬ

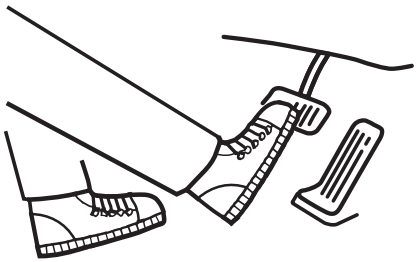
При попадании влаги в тормозные механизмы просушите их. Двигаясь на автомобиле с пониженной скоростью, не нажимая на педаль акселератора, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится нормальная эффективность тормозной системы.
Опасно двигаться на автомобиле с влажными тормозными механизмами. Увеличенный тормозной путь или увод автомобиля в сторону при торможении может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия. Для того чтобы проверить состояние тормозных механизмов, притормозите автомобиль, слегка нажав на тормозную педаль.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается во время движения без надобности держать ногу на педали сцепления или рабочего тормоза, или удерживать педаль сцепления наполовину нажатой. В противном случае это может привести к следующим последствиям:
  - Детали сцепления и тормозной системы будут изнашиваться быстрее.
  - Тормозные механизмы могут перегреться, что приведет к снижению эффективности тормозной системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Нажимайте тормозную педаль только правой ногой. Если вы попробуете нажимать на педаль тормоза левой ногой, которая непривычна к этому, это может привести к увеличению времени реакции в экстренной ситуации и недостаточно эффективному торможению.



- Носите соответствующую обувь, удобную для вождения, чтобы не задевать педаль тормоза при нажатии на педаль акселератора.

▼ Стояночный тормоз

⚠ ВНИМАНИЕ

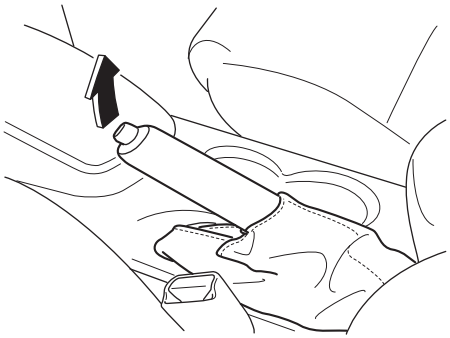
Движение автомобиля с включенным стояночным тормозом приведет к быстрому износу деталей тормозной системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Более подробная информация о стоянке автомобиля в снегу приведена на стр. 3-52 в разделе «Эксплуатация автомобиля в зимних условиях», где даны рекомендации по использованию стояночного тормоза при отрицательной температуре окружающего воздуха.

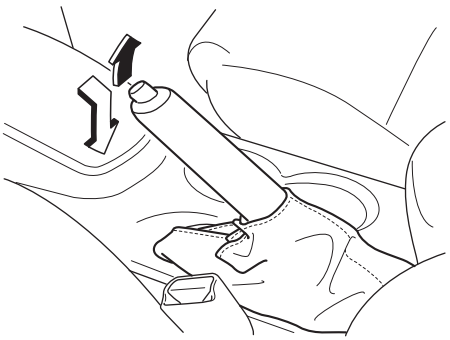
Включение стояночного тормоза

Нажмите педаль тормоза и затем потяните вверх рычаг стояночного тормоза с достаточным усилием, чтобы обеспечить неподвижность автомобиля на стоянке.



Выключение стояночного тормоза

Нажмите педаль тормоза, потяните рычаг стояночного тормоза вверх и нажмите на кнопку фиксатора. Не отпуская кнопку фиксатора, полностью опустите рычаг стояночного тормоза в нижнее положение.



▼ Индикация на дисплее

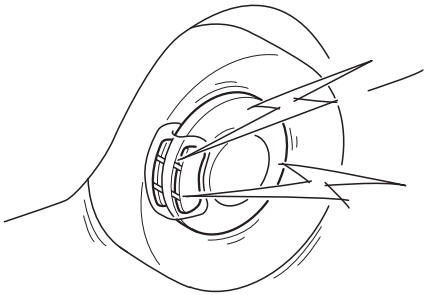
В случае автомобиля с комбинацией приборов типа A при наличии неисправности системы необходимо проверить состояние автомобиля или обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Сигнализатор

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

▼ Сигнализаторы износа тормозных колодок

При достижении предельного износа тормозных колодок встроенные механические сигнализаторы износа входят в контакт с тормозными дисками. Это вызывает характерный писк, который предупреждает о необходимости замены тормозных колодок.



В этом случае незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается эксплуатировать автомобиль с изношенными тормозными колодками.
Эксплуатировать автомобиль с изношенными тормозными колодками опасно. В этом случае тормозные механизмы могут отказать, что чревато тяжелым дорожно-транспортным происшествием. Как только вы услышали писк сигнализаторов износа тормозных колодок, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Усилитель экстренного торможения

При экстренном торможении автомобиля, когда необходимо быстро приложить к тормозной педали большое усилие, включается усилитель экстренного торможения, который повышает тормозную эффективность автомобиля.

При сильном нажатии или быстром темпе нажатия на тормозную педаль усилитель экстренного торможения обеспечивает форсированное включение тормозной системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При быстром темпе нажатия на педаль тормоза водитель может ощутить уменьшение усилия на педали тормоза («мягкая» педаль). Однако тормозные механизмы при этом включаются более интенсивно. Это нормальное явление при срабатывании усилителя экстренного торможения, и оно не свидетельствует о неисправности.
- При сильном или резком нажатии на педаль тормоза вы можете услышать шум работающего электропривода насоса. Это нормальное явление при срабатывании усилителя экстренного торможения, оно и не свидетельствует о неисправности.
- Усилитель экстренного торможения только дополняет, но не заменяет функции рабочей тормозной системы автомобиля.

Система сигнализации при экстренном торможении

Ваш автомобиль оснащен системой сигнализации при экстренном торможении. Эта система способна определять случаи, когда водитель нажимает на тормозную педаль с большим усилием, чем обычно (это происходит в ситуациях, требующих экстренного торможения). Если система идентифицирует ситуацию экстренного торможения, то включается аварийная световая сигнализация, которая мигает с высокой частотой. Это предусмотрено для предупреждения водителей движущихся сзади автомобилей об экстренном торможении вашего автомобиля.
Система выключает сигнализацию экстренного торможения при отпускании педали тормоза, или если усилие на педали тормоза и соответствующее замедление автомобиля уменьшаются.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если полностью остановить автомобиль при работающей сигнализации экстренного торможения, то частота мигания аварийной световой сигнализации снизится до обычного значения.
- Система сигнализации при экстренном торможении не работает, если скорость автомобиля ниже 60 км/ч.
- Если педаль тормоза нажата во время движения по скользкой дороге, то может включиться сигнализация экстренного торможения, при этом будут мигать фонари аварийной световой сигнализации.

Система помощи при начале движения на уклонах (HLA)

Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) помогает водителю тронуться с места после остановки на уклоне. Она предотвращает перемещение автомобиля, стоящего на уклоне, когда водитель отпускает педаль тормоза и нажимает педаль акселератора.
При отпускании педали тормоза стоящего на уклоне автомобиля давление в приводе тормозных механизмов автомобиля поддерживается автоматически.
В случае автомобиля с механической коробкой передач система помощи при начале движения на уклонах (HLA) работает на спуске, если включена передача заднего хода, и на подъеме, если включена любая передача переднего хода.
В случае автомобиля с автоматической коробкой передач система помощи при начале движения на уклонах (HLA) работает на спуске, если рычаг селектора автоматической коробки передач находится в положении R, и на подъеме, если рычаг селектора автоматической коробки передач находится в положении D.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Не стоит полностью полагаться на систему помощи при начале движения на уклонах (HLA).</u>
Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) – это вспомогательная система, помогающая тронуться на уклоне. Продолжительность действия системы составляет около двух секунд, поэтому опасно полагаться только на нее трогании на уклоне – автомобиль может неожиданно начать движение, что чревато дорожно-транспортным происшествием.
В зависимости от загруженности автомобиля и наличия буксируемого им прицепа автомобиль может покатиться. Кроме того, в случае автомобиля с механической коробкой передач автомобиль может покатиться под уклон при определенном положении педали сцепления и педали акселератора. Перед началом движения необходимо убедиться в безопасности задуманного вами маневра.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) может не работать на пологих уклонах. Кроме того, градиент, при котором система работоспособна, зависит от загрузки автомобиля.
- Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) не работает при нажатой педали тормоза или при отпущенной педали сцепления.
- Во время работы системы помощи при начале движения на уклонах (HLA) педаль тормоза может стать «жесткой» или начать вибрировать, однако это не является признаком неисправности.

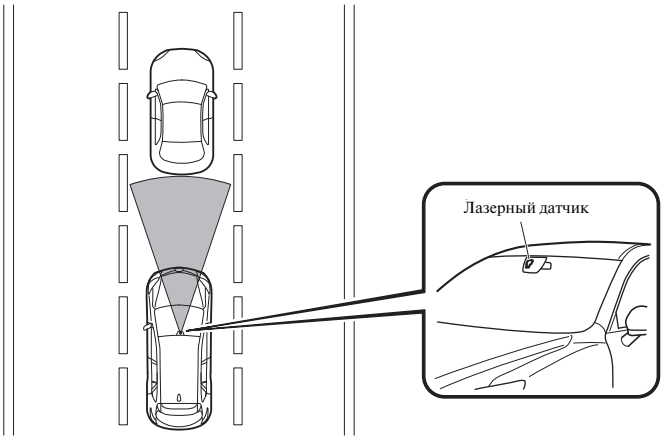
ПРИМЕЧАНИЕ

- При светящемся сигнализаторе TCS/DSC система помощи при начале движения на уклонах (HLA) не функционирует. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».
- Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) не отключается, даже если система TCS отключена нажатием выключателя TCS OFF.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Хотя система помощи при начале движения на уклонах (HLA) не работает при выключенной системе i-stop, система предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля продолжает работать, предотвращая откат автомобиля.

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)*

- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) предназначена для уменьшения повреждений в результате дорожно-транспортного происшествия. Для этого система задействует функцию управления тормозной системой (функцию SCBS brake), если входящий в состав системы лазерный датчик обнаружил впередиидущее транспортное средство. Система срабатывает, если столкновение с находящимся впереди автомобилем неизбежно. Также существует вероятность того, что столкновения с находящимся впереди транспортным средством удастся избежать, если разница скоростей вашего автомобиля и этого транспортного средства не превышает 15 км/ч. Кроме того, если водитель нажимает педаль тормоза, когда скорость автомобиля находится в рабочем диапазоне системы (4-30 км/ч), торможение осуществляется быстро и с повышенным усилием. (Усилитель экстренного торможения (функция SCBS brake assist))
- На автомобиле с комбинацией приборов типа A при наличии неисправности системы необходимо проверить состояние автомобиля или обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы.

Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».



 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не следует рассматривать наличие на автомобиле системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) как альтернативу вашей осторожности и предусмотрительности на дороге.

Наличие на автомобиле системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) не может компенсировать неосторожную и безрассудную манеру езды, излишне высокую скорость движения, несоблюдение безопасной дистанции до впереди идущего автомобиля или потерю сцепления с дорожным покрытием при аквапланировании (при проезде автомобиля по залитым водой, заснеженным или обледеневшим участкам дороги). В подобных случаях вы не застрахованы от дорожно-транспортного происшествия.

Не следует полагаться на одну только систему интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).

- ***Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) предназначена только для снижения уровня повреждений при аварии. Чрезмерная зависимость от системы, приводящая к ошибочному нажатию педали акселератора или тормоза, может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) реагирует на впереди идущий транспорт. Распознавание двухколесных транспортных средств и пешеходов не гарантируется.***
- ***Лазерный датчик системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) расположен рядом с зеркалом заднего вида. Выполнение приведенных ниже требований является залогом корректной работы системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).***

Лазерный датчик расположен возле зеркала заднего вида.

Выполнение приведенных ниже требований является залогом корректной работы системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).

- **Запрещается наносить наклейки (даже прозрачные) на ветровое стекло возле лазерного датчика. В противном случае, лазерный датчик может не обнаружить другие автомобили, что чревато дорожно-транспортным происшествием.**
- **Запрещается разбирать лазерный датчик.**
- **В случае повреждения ветрового стекла в районе лазерного датчика в результате удара камней или других твердых предметов незамедлительно прекратите использование системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если вы продолжите эксплуатацию автомобиля с повреждениями стекла в районе лазерного датчика, возможно случайное срабатывание системы, способное привести к дорожно-транспортному происшествию.**
  Более подробная информация приведена на стр. 4-113 в разделе «Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)».
- **Для замены щеток стеклоочистителя или ветрового стекла обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.**

Запрещается изменять конструкцию подвески автомобиля.

В случае изменения высоты кузова или крена автомобиля система не сможет корректно выявлять находящиеся впереди транспортные средства. Это нарушит работоспособность системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) или спровоцирует ее ошибочное срабатывание, что может привести к тяжелому дорожно-транспортному происшествию.

При буксировке автомобиля в случае его неисправности следует отключить на нем систему интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).

Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) при буксировке автомобиля в случае его неисправности предотвратит непреднамеренное срабатывание этой системы. На следующей странице объясняется, как отключить систему интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).

Более подробная информация приведена на стр. 4-113 в разделе «Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)».

⚠ ВНИМАНИЕ

- При движении по бездорожью, например, по высокой траве, рекомендуется отключить систему интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).
- На всех колесах автомобиля должны использоваться полностью идентичные шины установленной заводом-изготовителем автомобиля размерности. Шины должны быть одной марки, модели и с одинаковым рисунком протектора. Запрещается использовать на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора. Запрещается использовать на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора, поскольку это может нарушить работоспособность системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).
- Лазерный датчик имеет функцию выявления загрязнения ветрового стекла и оповещения о нем водителя. При этом, в зависимости от ситуации, датчик может не «увидеть» на ветровом стекле полиэтилен, лед или снег. В подобном случае система может не распознать другое транспортное средство перед автомобилем или может начать работать некорректно. Управляйте автомобилем аккуратно, внимательно следите за дорогой.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) не сработает, если водитель выполняет преднамеренные действия по управлению автомобилем (с помощью педали акселератора и рулевого колеса).
- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) работает при соблюдении перечисленных ниже условий.
  - Двигатель работает.
  - На расположенном на комбинации приборов дисплее отсутствуют сообщения о неисправности системы или невозможности ее использования.
  - Скорость автомобиля составляет от 4 до 30 км/ч.
  - Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) не отключена.
  - Противобуксовочная система не отключена с помощью выключателя TCS OFF.
  - Противозаносная система (DSC) исправна.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) выявляет впередиидущий транспорт, посылая лазерный луч ближней инфракрасной части спектра и принимая его отражение от впередиидущего транспорта, а затем производя соответствующие измерения. Таким образом, система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) может не сработать в следующих условиях:
  - Форма впередиидущего транспорта не способствует отражению лазерного луча.
  - Впередиидущий транспорт грязен.
  - Плохие погодные условия: дождь, туман или снег.
  - Использование омывателя ветрового стекла или неиспользование очистителя ветрового стекла во время дождя.
  - Загрязнение ветрового стекла.
  - Рулевое колесо повернуто до упора влево или вправо или автомобиль быстро набирает скорость и приближается к впередиидущему транспорту.
  - Грузовые автомобили с низкой платформой; очень низкие или очень высокие автомобили.
  - Автомобили специфической конструкции (например, эвакуаторы).
- В перечисленных ниже условиях возможна некорректная работа системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).
  - В багажном отделении или на заднем сиденье расположен тяжелый груз.
  - Существует вероятность частичного контакта с впередиидущим транспортом.
  - Автомобиль движется по извилистой дороге, а также входит и выходит из поворота. Впередиидущий транспорт ведет себя нестабильно в результате аварии или неисправности.
  - Размещение на верхнем багажнике длинномерного груза, заслоняющего лазерный датчик.
  - В воздухе присутствуют выхлопные газы от впередиидущих автомобилей, пыль, снег, пар из люков и канализационных решеток или водяные брызги.
  - Осуществляется буксировка неисправного автомобиля.
- Внезапное срабатывание системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) в случае обнаружения впередиидущего транспорта лазерным датчиком возможно в перечисленных ниже случаях .
  - Объекты на дороге при входе в поворот.
  - Движение встречного транспорта на повороте.
  - Металлические объекты, неровности покрытия или выступающие объекты на поверхности дороги.
  - Проезд через шлагбаум.
  - Проезд под виниловой завесой или флагом.
  - Проезд мимо пластмассовых объектов, например, столбов.
  - Проезд мимо двухколесных транспортных средств, пешеходов, животных или деревьев.
- Если на автомобиле установлены шины с сильным износом, это может привести к некорректной работе системы. Если после установки нормальных шин главный сигнализатор неисправности продолжает гореть, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Обращение с лазерным датчиком

Лазерный датчик системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) расположен в верхней части ветрового стекла рядом с зеркалом заднего вида.



Для обеспечения должной работоспособности системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) следите за тем, чтобы поверхность ветрового стекла в районе датчика была чистой.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

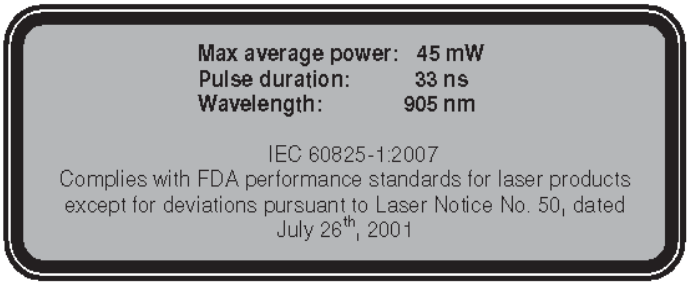
<u>В связи с опасностью повреждения глаз лазерным лучом неукоснительно соблюдайте приведенные ниже требования.</u>

- ***Запрещается снимать датчик.***
- ***После снятия датчик не будет соответствовать классу лазера 1 (IEC 60825-1) и может представлять опасность для зрения.***
- ***Запрещается смотреть на датчик через оптические приборы с функцией увеличения (увеличительные стекла, микроскопы и линзы объектива), расположенные на расстоянии менее 100 мм от датчика.***

Ярлык с указанием класса лазера:



Ярлык с информацией о лазерном устройстве:



Информация об уровне излучения лазерного устройства
Максимальное значение средней мощности: 45 мВт
Продолжительность импульса 33 нс
Длина волны: 905 нм
Угол отклонения (горизонталь × вертикаль): 28 град. × 12 град.

▼ Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)

Систему интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) можно временно отключить. Более подробная информация приведена на стр. 4-30 в разделе «Маршрутный компьютер и выключатель INFO».
При последующем запуске двигателя система будет активирована.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

Блок управления системой ABS непрерывно контролирует скорости вращения всех колес автомобиля. Если при торможении автомобиля одно из колес приближается к блокировке, блок управления системой ABS реагирует на это, автоматически растормаживая и затем снова затормаживая это колесо в зависимости от степени его блокировки.

При этом водитель почувствует легкую вибрацию тормозной педали и может услышать негромкий стрекот со стороны тормозной системы. Это свидетельствует о нормальной работе системы ABS. Во время торможения не следует циклически изменять усилие нажатия на тормозную педаль, имитируя работу ABS.

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует рассматривать наличие на автомобиле антиблокировочной тормозной системы (ABS) как альтернативу вашей осторожности и предусмотрительного поведения на дороге.
Наличие на автомобиле системы ABS не может компенсировать неосторожную и безрассудную манеру езды, излишне высокую скорость движения, несоблюдение безопасной дистанции до впереди идущего автомобиля, низкое сцепление шин с обледеневшей или заснеженной дорогой или потерю сцепления с дорожным покрытием при аквапланировании (при проезде автомобиля через залитые водой участки дороги). В подобных случаях вы не застрахованы от дорожно-транспортного происшествия.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Тормозной путь автомобиля с системой ABS может быть длиннее, по сравнению с автомобилем без системы ABS в случае экстренного торможения на непрочном дорожном покрытии (например, на снегу или гравии), которое обычно лежит на твердом основании. Автомобиль без системы ABS может иметь в этих условиях более короткий тормозной путь, так как при скольжении заблокированного колеса перед ним формируется подобие клина из лежащего на дорожной поверхности непрочного покрытия.
- При пуске двигателя или сразу после трогания автомобиля с места вы можете услышать шум работающего блока ABS. Это не является признаком неисправности системы.

Противобуксовочная система (TCS)

Противобуксовочная система способствует повышению тяговых свойств автомобиля и безопасности движения за счет регулирования крутящего момента, развиваемого двигателем, и подторма-живания буксующего колеса. Если противобуксовочная система TCS обнаруживает пробуксовку ведущего колеса, она дает команду на уменьшение крутящего момента двигателя и подтормаживает соответствующее колесо. Это предотвращает срыв колеса в буксование и снижение силы сцепления с дорожным покрытием.

Это означает, что на скользком дорожном покрытии происходит автоматическое регулирование подачи топлива в двигатель, для того чтобы к ведущим колесам подводился крутящий момент оптимальной величины, что исключает интенсивное буксование колес и снижение силы сцепления колес с опорной поверхностью.

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует рассматривать наличие на автомобиле противобуксовочной системы (TCS) как альтернативу вашей осторожности и предусмотрительности на дороге.
Наличие на автомобиле системы (TCS) не может компенсировать неосторожную и безрассудную манеру езды, излишне высокую скорость движения, несоблюдение безопасной дистанции до впереди идущего автомобиля или потерю сцепления с дорожным покрытием при аквапланировании (при проезде автомобиля через залитые водой участки дороги). В подобных случаях вы не застрахованы от дорожно-транспортного происшествия.

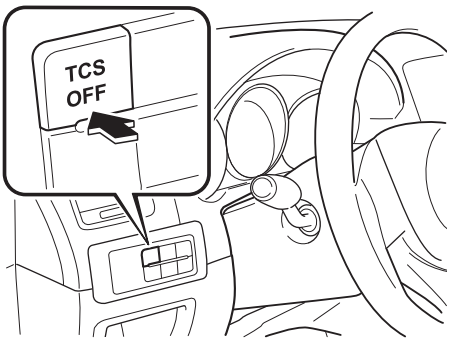
Используйте зимние шины или цепи противоскольжения, снижайте скорость, двигаясь по дорогам, покрытым снегом или льдом.
Опасно двигаться по дорогам, покрытым снегом и/или льдом, без использования зимних шин или специальных средств для улучшения сцепления шин с опорной поверхностью. Противобуксовочная система (TCS) сама по себе не в состоянии обеспечить достаточного сцепления колес с дорожным покрытием, и вы рискуете попасть в дорожно-транспортное происшествие.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для того чтобы отключить систему TCS, нажмите на выключатель TCS OFF (стр. 4-116).

▼ Выключатель TCS OFF

Нажмите на выключатель TCS OFF, для того чтобы отключить противобуксовочную систему. При этом на комбинации приборов загорится индикатор TCS OFF.



Для того чтобы снова включить противобуксовочную систему, нажмите на выключатель еще раз. При этом индикатор TCS OFF погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если система TCS не отключена, то она сработает при попытках вывести автомобиль из застревания или выехать из свежевыпавшего снега. При нажатии на педаль акселератора крутящий момент, развиваемый двигателем, увеличиваться не будет, и вывод автомобиля из застревания будет затруднен. В подобных случаях необходимо отключать противобуксовочную систему.
- Если система TCS была выключена при выключении двигателя, то при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON она включится автоматически.
- Противобуксовочная система должна, как правило, находиться во включенном состоянии. Это обеспечит наилучшие тяговые свойства автомобиля.
- Если нажать выключатель TCS OFF и удерживать его в нажатом состоянии 10 секунд или более, то включится функция диагностики неисправности выключателя, после чего система TCS включится автоматически. Если противобуксовочная система находится во включенном состоянии, то индикатор TCS OFF не горит.

Противозаносная система (DCS)

Противозаносная система (DSC) автоматически управляет торможением колес и регулирует крутящий момент, развиваемый двигателем. Действуя совместно с антиблокировочной и противобуксовочной системами, противозаносная система предотвращает потерю поперечной устойчивости автомобиля, боковое скольжение и занос автомобиля при движении по скользкому дорожному покрытию или прирезком и энергичном маневрировании. Противозаносная система повышает активную безопасность автомобиля.

Более подробная информация приведена в разделах «Антиблокировочная система» (стр. 4-114) и «Противобуксовочная система» (стр. 4-115).

Противозаносная система (DSC) может функционировать при скорости автомобиля выше 20 км/ч.

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует рассматривать наличие на автомобиле противозаносной системы как альтернативу осторожности и предусмотрительности на дороге.
Наличие на автомобиле системы DSC не может компенсировать неосторожную и безрассудную манеру езды, излишне высокую скорость движения, несоблюдение безопасной дистанции до впереди идущего автомобиля или потерю сцепления с дорожным покрытием при аквапланировании (при проезде автомобиля через залитые водой участки дороги). В подобных случаях вы не застрахованы от дорожно-транспортного происшествия.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Противозаносная система может функционировать некорректно, если не соблюдаются приведенные ниже условия:
  - На всех колесах автомобиля должны быть установлены одинаковые шины установленной размерности.
  - На всех колесах должны быть установлены шины одной марки, модели, размерности и с идентичным рисунком протектора, изготовленные на одном заводе;
  - Запрещается устанавливать на автомобиль шины с различной степенью износа протектора.
- Противозаносная система (DSC) может работать некорректно, если на колеса установлены цепи противоскольжения или одно из колес временно заменено на малоразмерное запасное колесо. Причиной нарушения нормального функционирования противозаносной системы является различие радиусов качения колес.

Полноприводная трансмиссия (4WD)

- Полноприводная трансмиссия обеспечивает автомобилю отличные тягово-динамические свойства на заснеженных и обледеневших дорогах, на песке, влажном грунте и других скользких дорожных покрытиях, а также на крутых подъемах.
- В случае автомобиля с комбинацией приборов типа A при наличии неисправности системы необходимо проверить состояние автомобиля или обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается буксование вывешенного колеса:
Буксование вывешенного колеса при застревании автомобиля на влажном грунте или на профильном препятствии (ров, канава, яма и т.п.) представляет опасность. Трансмиссия автомобиля может получить серьезные повреждения, в результате которых может произойти дорожно-транспортное происшествие или перегрев трансмиссии, течь масла и его возгорание.

▼ Управление автомобилем в режиме полного привода

⚠ ОПАСНОСТЬ

Управляя автомобилем, избегайте крутых поворотов, слишком высокой скорости и резких маневров.
Крутые повороты, слишком высокая скорость и резкое маневрирование представляют для вашего автомобиля опасность. Это может привести к увеличению риска потери контроля над автомобилем, переворачиванию автомобиля, травмированию и гибели людей.
Ваш автомобиль отличается более высоким расположением центра тяжести (по сравнению с обычными легковыми автомобилями). Полноприводные автомобили с увеличенным дорожным просветом, для которых характерно более высокое расположение центра тяжести, отличаются по управляемости и устойчивости по сравнению с автомобилями с низким расположением центра тяжести. Полноприводные автомобили с увеличенным дорожным просветом не рассчитаны на прохождение поворотов на высокой скорости, в равной степени, как и низкие спортивные автомобили не приспособлены к нормальной эксплуатации по дорогам с неровным покрытием. Кроме того, следует помнить о том, что полноприводные автомобили со значительным дорожным просветом более склонны к потере поперечной устойчивости и переворачиванию по сравнению с обычными легковыми автомобилями.

Будьте осторожны, управляя груженым автомобилем: снизьте скорость движения и не прибегайте к резкому торможению.
Резкое маневрирование и экстренное торможение представляют опасность при вождении груженого автомобиля, поскольку у автомобилей с высоким расположением центра тяжести поведение и реакции на управляющие воздействия водителя сильно изменяются в зависимости от весового состояния автомобиля (порожний или груженый автомобиль). Если не учитывать должным образом изменений характеристик управляемости и устойчивости груженого автомобиля по сравнению с его порожним состоянием, то это может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию.

▼ Шины и цепи противоскольжения

Состояние шин оказывает сильное влияние на характеристики и поведение автомобиля. Во избежание отрицательного влияния на трансмиссию необходимо соблюдать следующие инструкции.

Шины

- При замене шин всегда заменяйте шины только полным комплектом.
- Все шины, установленные на автомобиль, должны быть одинаковой торговой марки, быть изготовлены на одном заводе, иметь одинаковую размерность и рисунок протектора. Будьте особенно внимательны, устанавливая на автомобиль зимние шины.
- Запрещается устанавливать на автомобиль одновременно изношенные и новые шины.
- Проверяйте с установленной периодичностью давление воздуха в шинах. При необходимости доведите давление воздуха в шинах до нормы. Выполните инициализацию системы контроля воздуха в шинах.

ПРИМЕЧАНИЕ

Табличка с рекомендуемым давлением воздуха в шинах наклеена в проеме водительской двери.

- Проверьте, чтобы на автомобиль были установлены оригинальные колеса требуемого размера и типа. На автомобилях с полноприводной трансмиссией 4WD система управления настроена в расчете на одинаковые размеры всех колес.

Цепи противоскольжения

- Устанавливайте цепи противоскольжения только на передние колеса.
- Запрещается установка цепей противоскольжения на задние колеса.
- Запрещается превышать скорость движения 30 км/ч, если на колеса установлены цепи противоскольжения.
- С установленными цепями противоскольжения разрешается двигаться только по заснеженным или обледеневшим дорогам.

▼ Буксировка

Если необходимо прибегнуть к эвакуации автомобиля, то ее следует осуществлять только с полной погрузкой автомобиля на грузовую платформу автомобиля-эвакуатора (стр. 7-28).

Рулевой усилитель

- Усилитель рулевого управления функционирует только при работающем двигателе. Если двигатель выключен или система рулевого усилителя неисправна, то вы можете, по-прежнему, управлять курсовым движением автомобиля, однако, это потребует больших физических усилий.
- Если усилие на рулевом колесе увеличилось при движении автомобиля в нормальных условиях либо на рулевом колесе ощущается вибрация, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы рулевого управления.
- В случае автомобиля с комбинацией приборов типа A при наличии неисправности системы необходимо проверить состояние автомобиля или обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

⚠ ВНИМАНИЕ

При работающем двигателе запрещается удерживать рулевое колесо в крайнем левом либо правом положении дольше 5 секунд. Это может привести к выходу из строя усилителя рулевого управления.

Круиз-контроль*

Система круиз-контроля позволяет установить и автоматически поддерживать постоянную скорость движения автомобиля (не менее 25 км/ч).

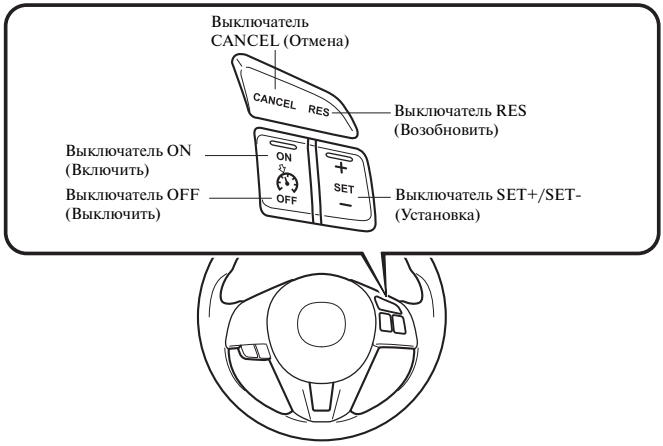
⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается использовать систему круиз-контроля при движении в следующих условиях.

Использование системы круиз-контроля в перечисленных ниже условиях представляет опасность и может привести к потере контроля над автомобилем:

- ***при движении в холмистой местности;***
- ***при движении по дорогам с крутыми продольными уклонами;***
- ***при интенсивном или нестабильном дорожном движении;***
- ***на дорогах со скользким покрытием и на извилистых дорогах;***
- ***при прочих аналогичных условиях, в которых невозможно двигаться с постоянной скоростью.***

▼ Органы управления круиз-контролем



▼ Включение/выключение круиз-контроля

Для того чтобы включить систему круиз-контроля, нажмите на выключатель ON (Включить).
Загорится желтый индикатор включения круиз-контроля.
Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».

Для того чтобы выключить систему круиз-контроля, нажмите на выключатель OFF (Выключить).
При этом желтый индикатор включения круиз-контроля погаснет.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда выключайте систему круиз-контроля, если вы не намерены пользоваться ею.
Опасно оставлять систему круиз-контроля во включенном состоянии, если вы не собираетесь ее использовать. При случайном нажатии на кнопку управления система круиз-контроля может включиться неожиданно для водителя. Это чревато потерей контроля над автомобилем и дорожно-транспортным происшествием.

▼ Установка значения стабилизируемой скорости

1. Включите систему круиз-контроля, нажав на выключатель ON (Включить).
   Загорится желтый индикатор включения круиз-контроля. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».
2. Разгоните автомобиль до требуемой скорости (не менее 25 км/ч).
3. По достижении требуемой скорости нажмите и отпустите выключатель SET +/SET – (Установка). Система круиз-контроля будет поддерживать скорость автомобиля, с которой он двигался в момент нажатия на выключатель +/SET –. Одновременно с нажатием на выключатель отпустите педаль акселератора. Загорится зеленый индикатор включения круиз-контроля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- По достижении требуемой скорости отпустите нажатый выключатель SET +/SET - . Если не отпустить выключатель, то скорость будет продолжать увеличиваться (если нажат выключатель SET +) или уменьшаться (если нажат выключатель SET -). В последнем случае скорость будет снижаться, только если педаль акселератора отпущена.
- На крутом уклоне автомобиль может на время потерять скорость при движении на подъем или набрать скорость при движении на спуске.
- Система круиз-контроля автоматически отключается, если скорость автомобиля снизится до 21 км/ч (например, при преодолении длинного подъема).
- Система круиз-контроля может отключиться, если скорость движения автомобиля становится меньше заданного значения примерно на 15 км/ч (например, при продолжительном движении на крутой подъем).

В случае автомобилей с комбинацией приборов типа A значение стабилизируемой скорости отображается на комбинации приборов.



▼ Увеличение стабилизируемой скорости

Вы можете увеличить значение стабилизируемой скорости автомобиля двумя способами.

С помощью выключателя SET + системы круиз-контроля.

Нажмите и удерживайте выключатель SET +. При этом автомобиль будет разгоняться.
Отпустите выключатель по достижении требуемой скорости автомобиля.

Чтобы отрегулировать значение стабилизируемой скорости, нажмите выключатель SET + и сразу же отпустите его.
При каждом нажатии выключателя значение стабилизируемой скорости увеличивается.
Увеличение скорости нажатием выключателя SET +
Показания дисплея в случае автомобиля, у которого скорость отображается в км/ч: 1 км/ч
Показания дисплея в случае автомобиля, у которого скорость отображается в милях/ч: 1 миля/ч (1,6 км/ч)

Увеличение скорости с помощью педали акселератора

Нажмите на педаль акселератора и разгоните автомобиль до требуемой скорости. Нажмите и сразу отпустите выключатель SET + или SET —.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при включенной системе круиз-контроля необходимо временно увеличить скорость движения, нажмите на педаль акселератора и разгоните автомобиль. Более высокая скорость движения не приведет к изменению предварительно заданного значения стабилизируемой скорости. Для того чтобы вернуться к предварительно заданной скорости, отпустите педаль акселератора.

▼ Снижение стабилизируемой скорости

Нажмите и удерживайте выключатель SET —. Автомобиль будет плавно замедляться.
Отпустите выключатель по достижении требуемой скорости автомобиля.
Чтобы отрегулировать значение стабилизируемой скорости, нажмите выключатель SET — и сразу отпустите его. При каждом нажатии выключателя значение стабилизируемой скорости уменьшается.
Уменьшение скорости нажатием выключателя SET —.
Показания дисплея в случае автомобиля, у которого скорость отображается в км/ч: 1 км/ч
Показания дисплея в случае автомобиля, у которого скорость отображается в милях/ч: 1 миля/ч (1,6 км/ч)

▼ Возврат к предварительно заданной скорости (текущая скорость автомобиля составляет не менее 25 км/ч)

Если функция стабилизации заданной скорости была отменена любым способом, кроме нажатия на выключатель OFF (Выключить), например, путем нажатия педали тормоза, и система круиз-контроля продолжает работать, то при нажатии на выключатель RES (Возобновить) произойдет автоматический возврат к тому значению стабилизируемой скорости, которое было установлено последним.
Если текущая скорость автомобиля ниже 25 км/ч, то сначала необходимо разогнать автомобиль до 25 км/ч или выше и затем нажать на выключатель RES (Возобновить).

▼ Временное выключение системы

Для того чтобы временно выключить систему круиз-контроля, воспользуйтесь одним из приведенных ниже способов.

- Слегка нажмите педаль тормоза.
- Нажмите педаль сцепления (только для автомобилей с механической коробкой передач).
- Нажмите на выключатель CANCEL (Отмена).

Если нажать на выключатель RESUME по скорости движения автомобиля, составляющей не менее 25 км/ч, система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

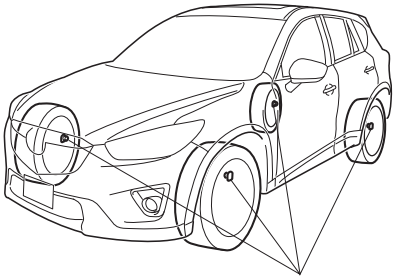
▼ Выключение системы

Для того чтобы выключить систему круиз-контроля, нажмите на выключатель OFF (Выключить).

Система контроля давления воздуха в шинах

- Система контроля давления воздуха в шинах следит за давлением воздуха в шинах всех четырех колес. В случае падения давления в шине одного или нескольких колес система предупреждает об этом водителя, включая звуковой сигнал и сигнализатор падения давления воздуха в шинах на комбинации приборов (на автомобилях, оснащенных комбинацией приборов типа A[*1], предупреждение также отображается на дисплее). Система отслеживает давление воздуха в шинах косвенно, по данным, полученным от колесных датчиков системы ABS. Для обеспечения правильной работы системы ее необходимо инициализировать, задав нужную величину давления воздуха в шинах (указана на табличке с величиной давления воздуха на средней стойке в проеме водительской двери). Следуя указанной процедуре, выполните инициализацию.
- На автомобилях, оснащенных комбинацией приборов типа A[*1], при наличии неисправности системы необходимо проверить состояние автомобиля или обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda в соответствии с предупреждающей индикацией, появляющейся на комбинации приборов.
- Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».
  Более подробная информация приведена на стр. 7-48 в разделе «Сигнализация о падении давления воздуха в шинах».

[*1] Более подробная информация о комбинации приборов типа A приведена на стр.4-37.



Колесный датчик системы ABS

Система контроля давления воздуха в шинах

⚠ ВНИМАНИЕ

Ежемесячно проверяйте визуально состояние и давление воздуха во всех шинах, включая запасное колесо. Давление воздуха контролируется только на холодных шинах. При необходимости подкачайте шины до номинального давления воздуха (см. табличку с величиной давления воздуха на средней стойке в проеме водительской двери). (Если ваш автомобиль имеет шины с размерностью, которая не указана в табличке на автомобиле, то вы должны самостоятельно выяснить предусмотренный для этих шин уровень давления). Для повышения безопасности движения ваш автомобиль оснащен системой контроля давления воздуха в шинах (TPMS). Система предупреждает водителя с помощью светового сигнализатора о значительном падении давления воздуха в одном или нескольких колесах автомобиля. Если загорелся световой сигнализатор падения давления воздуха в шинах, следует, соблюдая необходимые меры предосторожности, немедленно остановиться и проверить состояние шин. При отсутствии повреждения шины/шин подкачайте шину/шины до номинального давления воздуха. Если давление воздуха в шине ниже нормы, то на ходу автомобиля шина будет перегреваться и может полностью выйти из строя. Кроме того, низкое давление воздуха в шинах является одной из причин ухудшения топливной экономичности и управляемости автомобиля, увеличивает тормозной путь и сокращает срок службы шин. Обратите внимание, что наличие на вашем автомобиле системы контроля давления воздуха в шинах ни в коем случае не отменяет необходимости для владельца самостоятельно контролировать давление воздуха в шинах и техническое состояние шин. Ответственность за поддержание номинального давления воздуха в шинах лежит на владельце автомобиля. Владелец должен следить и поддерживать номинальное давление воздуха в шинах, не дожидаясь, пока давление воздуха в шинах снизится настолько, чтобы включился сигнализатор системы автоматического контроля. Ваш автомобиль оснащен также визуальной сигнализацией неисправности автоматической системы контроля давления воздуха в шинах, которая предупреждает водителя о неисправности системы.

Сигнализация неисправности системы осуществляется с помощью сигнализатора падения давления воздуха в шинах. В случае отказа системы сигнализатор будет сначала мигать примерно в течение одной минуты, а затем будет гореть постоянно. Сигнализатор будет работать подобным образом при каждом пуске двигателя, до тех пор пока неисправность системы не будет устранена. Если сигнализатор горит, то система контроля давления воздуха в шинах неработоспособна и не может обнаружить и подать сигнал о падении давления воздуха в шинах. Одной из причин нарушения работоспособности системы контроля давления воздуха в шинах является установка на автомобиль неподходящих колес или шин. После замены одного или более колес или шин обязательно проверьте состояние сигнализатора неисправности системы контроля давления воздуха в шинах и убедитесь, что замена колес или шин не повлияла на работоспособность системы.

Во избежание ошибочных срабатываний система контроля давления воздуха в шинах включает сигнализатор только после нескольких измерений. Поэтому система не подает сигнал мгновенно в случае быстрой потери давления воздуха или разрыва шины.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку система реагирует даже на малейшие изменения состояния шин, время подачи предупреждения может варьироваться в следующих случаях:

- Типоразмер, модель или тип шин отличаются от рекомендованных.
- Одна из шин имеет марку, модель или размерность, отличную от других, либо степень ее износа отлична от других шин.
- Применяются шины, выполненные по технологии run-flat, нешипованные шины, зимние шины или цепи противоскольжения.
- Используется малоразмерное запасное колесо (сигнализатор системы контроля воздуха в шинах может при этом начать мигать, а потом будет гореть постоянно).
- Используется колесо с шиной, отремонтированной с помощью комплекта для ремонта бескамерных шин.
- Давление воздуха в шине существенно превышает стандартную величину, либо по какой-то причине внезапно падает во время движения (например, при разрыве шины).
- Скорость автомобиля не превышает 15 км/ч (включая неподвижное состояние автомобиля), либо продолжительность поездки составляет менее 5 минут.
- Автомобиль движется по очень неровной дороге либо по скользкому, обледеневшему покрытию.
- Водитель активно работает рулевым колесом и постоянно разгоняется и замедляется (например, при агрессивной езде по извилистой дороге).
- Из-за неравномерно распределенного по автомобилю груза на одно из колес действует повышенная нагрузка.
- Не была выполнена инициализация системы под заданное давление воздуха в шинах.

▼ Инициализация системы контроля давления воздуха в шинах

В перечисленных ниже ситуациях для нормальной работы системы требуется ее инициализация.

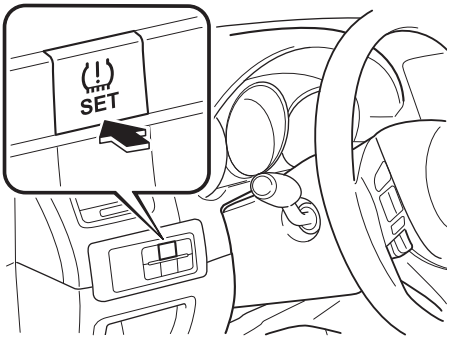
- Была выполнена коррекция давления воздуха в шинах.
- Была осуществлена перестановка колес.
- Была выполнена замена шины или колеса.
- Аккумуляторная батарея полностью села, либо была осуществлена ее замена.
- Горит сигнализатор падения давления воздуха в шинах.

Метод инициализации

1. Припаркуйте автомобиль в безопасном месте и надежно затяните стояночный тормоз.
2. Дайте шинам остыть, затем отрегулируйте давление воздуха в шинах всех четырех колес и доведите его до величины, указанной на табличке с величиной давления воздуха на средней стойке в проеме водительской двери. Более подробная информация приведена на стр. 9-10 в разделе «Шины».
3. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ON.

Система контроля давления воздуха в шинах

4. На припаркованном автомобиле нажмите и удерживайте нажатой кнопку инициализации системы контроля давления воздуха в шинах. Убедитесь, что сигнализатор системы, расположенный на комбинации приборов, мигнул дважды, и однократно раздался предупреждающий звуковой сигнал.
   На автомобилях, оснащенных комбинацией приборов типа A, на комбинации приборов отобразится сообщение о завершении инициализации.

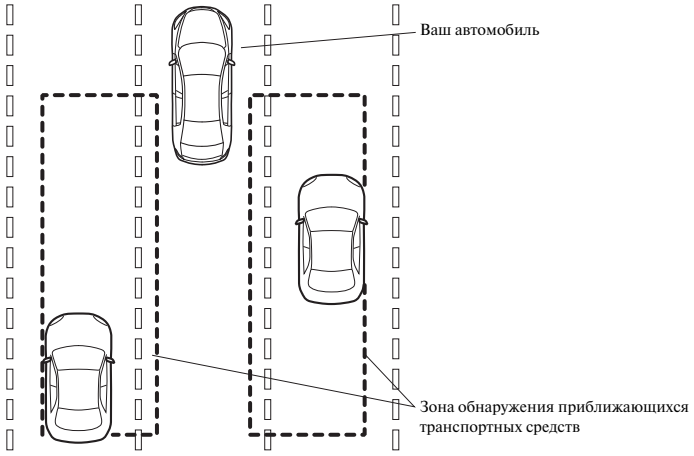


⚠ ВНИМАНИЕ

Если инициализация системы выполнялась без коррекции давления воздуха в шинах, система не в состоянии определить, какое давление является правильным, и потому может не включить сигнализатор при низком давлении или, наоборот, включить его при нормальном давлении. Инициализация системы не будет выполнена, если нажать выключатель во время движения автомобиля.

Система сигнализации об опасности при перестроении (RVM)*

- Система помогает водителю контролировать транспортную ситуацию сзади автомобиля (по левому и правому борту) при смене полосы движения, предупреждая его о наличии приближающихся сзади транспортных средствах, которые движутся по соседним полосам. Левая и правая зоны, контролируемые системой, начинаются от задних кромок передних дверей и простираются назад примерно на 50 м, покрывая левую и правую соседние полосы движения. При обнаружении приближающегося сзади транспортного средства система включает соответствующие предупреждающие сигнализаторы, встроенные в наружные зеркала. Если водитель нажал на рычаг управления указателями поворота, чтобы включить указатели поворота в ту же сторону, где обнаружен приближающийся сзади автомобиль, то сигнализатор системы RVM начинает мигать и раздается звуковой предупреждающий сигнал.
- Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».
См. раздел «Звуковой сигнализатор системы сигнализации об опасности при перестроении» на стр. 7-48.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Данная система предназначена исключительно для того, чтобы помочь водителю в проверке зоны за автомобилем перед сменой полосы движения. Однако перед сменой полосы движения следует обязательно осмотреть все зоны вокруг автомобиля, чтобы убедиться в безопасности маневра. Система сигнализации об опасности при перестроении имеет ряд ограничений. Поэтому сигнализатор системы может загореться с опозданием или вовсе не включиться, даже если на полосе движения, на которую нужно перестроиться, находится другой автомобиль. При вождении автомобиля не следует полагаться только на систему RVM. Всегда визуально контролируйте транспортную обстановку вокруг автомобиля.

Система сигнализации об опасности при перестроении (RVM)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система сигнализации об опасности при перестроении работает при выполнении всех указанных ниже условий:
  - Выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
  - Нажат выключатель системы RVM, и светится зеленый индикатор данной системы на комбинации приборов.
  - Скорость достигает или превышает 30 км/ч.
- Система сигнализации об опасности при перестроении не работает при выполнении указанных ниже условий:
  - Скорость автомобиля упала ниже 30 км/час, даже если горит зеленый индикатор системы RVM.
  - Рычаг селектора автоматической трансмиссии / рычаг переключения передач механической коробки передач переключен в положение R (Задний ход), и автомобиль движется задним ходом.
- В указанных ниже случаях на комбинации приборов включается желтый сигнализатор системы RVM, и действие системы прекращается. Если желтый сигнализатор системы RVM горит постоянно, незамедлительно обратитесь к официальному дилеру компании Mazda для проверки системы.
  - Обнаружена неисправность системы, включая отказ сигнализатора системы RVM.
  - Радиолокационный датчик системы значительно смещен из правильного положения. Направление, в котором направлен радиолокационный датчик, настраивается на заводе-изготовителе индивидуально для каждого автомобиля, чтобы гарантировать правильное обнаружение приближающегося сзади автомобиля. Если по какой-либо причине произойдет смещение датчика, его необходимо заново отрегулировать.
  - Большое количество снега или льда на заднем бампере около радиолокационного датчика.
  - Продолжительное движение по заснеженным дорогам.
  - Слишком высокая температура в области расположения датчика, например, из-за продолжительного движения на подъем в жаркую погоду.
  - Низкое напряжение аккумуляторной батареи.
- Ограничения в способности датчика распознавать автомобили. В перечисленных ниже случаях функциональные возможности системы RVM могут снижаться, или система RVM может работать не вполне корректно.
  - Деформация бампера вблизи радиолокационного датчика.
  - Налипший снег или грязь на заднем бампере в области расположения радиолокационного датчика.
  - Плохие погодные условия: дождь, снег, туман.

Система сигнализации об опасности при перестроении (RVM)

ПРИМЕЧАНИЕ

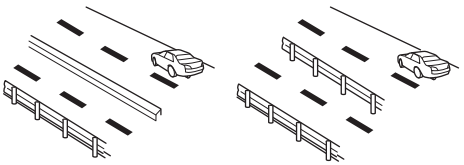
- В некоторых случаях система может не распознать следующие объекты:
  - Малогабаритные двухколесные транспортные средства, велосипеды, пешеходов, неподвижные объекты на обочине.
  - Транспортные средства, не отражающие сигналы радиолокационного датчика: незагруженные низкие трейлеры, низкие автомобили, спортивные автомобили.
  - Автомобили, расположенные на полосе, на которую производится перестроение, но не приближающиеся к вашему автомобилю. Система предупреждает об опасности перестроения при отражении радиосигналов от приближающихся сзади автомобилей.
  - Транспортные средства, движущиеся продолжительное время сбоку от автомобиля с одинаковой с ним скоростью.
  - Транспортные средства, движущиеся навстречу автомобилю.
  - Обгоняемые транспортные средства, движущиеся в попутном направлении по соседней полосе.
  - Транспортные средства, движущиеся по соседним полосам, в случае, если ширина полосы значительно превосходит стандартное значение. Зона обнаружения системы RVM настроена на стандартную ширину полос движения, принятую для магистральных дорог общего пользования.
- В перечисленных ниже случаях визуальные и звуковой сигнализаторы системы RVM могут не срабатывать или срабатывать с задержкой:
  - Транспортное средство перемещается на соседнюю с автомобилем полосу, перестраиваясь с прилегающих к ней полос движения.
  - Движение автомобиля по крутому уклону.
  - Движение через горные перевалы.
  - Прохождение поворотов с малым радиусом (крутые повороты, круговое движение, перекрестки).
  - Перепад высот дорожного полотна на соседних полосах движения.
  - Период времени сразу после включения системы RVM.
- Если полосы движения очень узкие, то система может реагировать на транспортные средства, движущиеся в попутном направлении не по смежной, а по прилегающей к ней полосе. Зона обнаружения системы RVM настроена на стандартную ширину полос движения, принятую для магистральных дорог общего пользования.

Система сигнализации об опасности при перестроении (RVM)

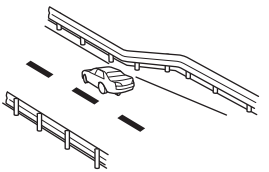
ПРИМЕЧАНИЕ

- Сигнализатор системы RVM может загораться, реагируя на стационарные объекты, расположенные на краю проезжей части или около нее. Например, отбойный брус, тоннель и боковые стенки.

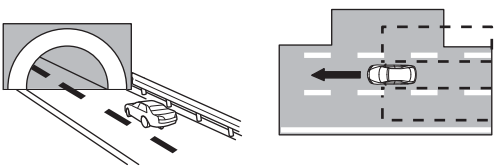
Отбойные брусья и бетонные стенки, расположенные сбоку от полосы движения.



Уменьшение расстояния между отбойными брусьями или стенками, расположенными слева и справа от автомобиля.



Стенки при въезде и выезде из тоннеля, ниши в стенках тоннеля.



- Система RVM может функционировать некорректно, например, при буксировке прицепа или при наличии на автомобиле багажника, установленного сзади. Буксируемый прицеп или багажник могут создавать препятствия распространению сигналов системы RVM. В подобных случаях следует выключить систему RVM.

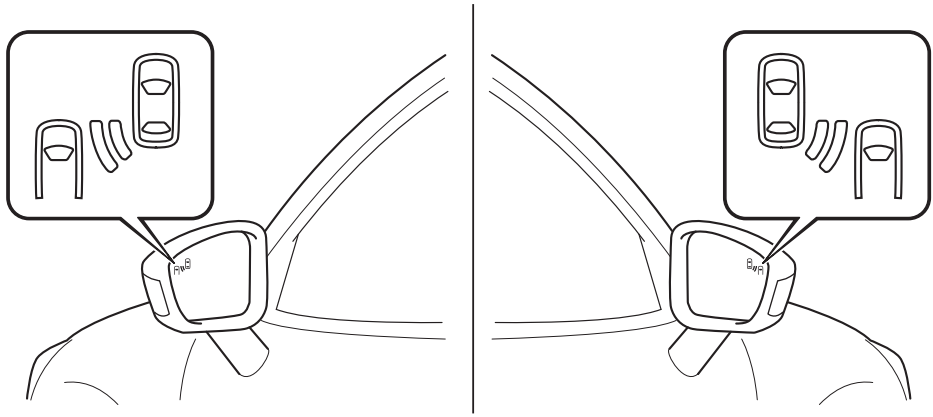
Система сигнализации об опасности при перестроении (RVM)

▼ Визуальный сигнализатор системы RVM

Система сигнализации об опасности при перестроении предупреждает водителя о приближении транспортных средств, движущихся попутно по соседним полосам, с помощью визуальных и звукового сигнализаторов.

Визуальный сигнализатор системы RVM

Визуальные сигнализаторы системы RVM встроены в наружные зеркала заднего вида. При обнаружении системой RVM автомобиля, приближающего сзади по соседней полосе, загорается соответствующий визуальный сигнализатор. Сигнализатор начинает мигать, предупреждая водителя, если он включит указатели поворота на той же стороне автомобиля, где горит сигнализатор системы RVM.



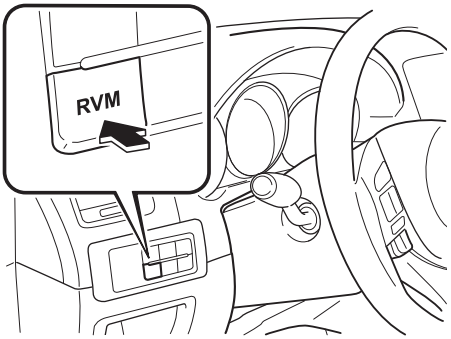
Отключение функции снижения яркости сигнализаторов

Обычно при включении наружного освещения (рукоятка центрального выключателя освещения повернута в положение ≡D◊ или ≡◊) яркость сигнализаторов системы RVM снижается.
При движении в условиях снегопада или в тумане особенности естественного освещения затрудняют видимость сигнализатора RVM, если он горит с уменьшенной яркостью. Для того чтобы дезактивировать функцию снижения яркости и восстановить нормальную яркость свечения сигнализаторов системы RVM, следует повернуть по часовой стрелке до упора кнопку выключателя функции снижения яркости подсветки панели приборов.
Более подробная информация приведена на стр. 4-24 в разделе «Подсветка панели приборов».

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

▼ Выключатель системы RVM

Для того чтобы включить систему RVM, нажмите на выключатель. При включении системы RVM на панели приборов загорается соответствующий зеленый индикатор. Для того чтобы выключить систему RVM, нажмите на выключатель еще раз. При этом зеленый индикатор RVM погаснет.



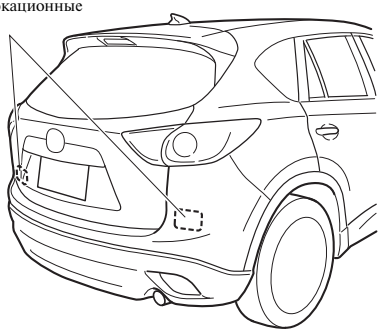
ПРИМЕЧАНИЕ

- При включении зажигания система RVM будет находиться в том же состоянии, в котором она была в момент последнего выключения зажигания. Например, если при выключении зажигания система RVM была включена, то при последующем включении зажигания система RVM также будет находиться во включенном состоянии.
- При отсоединении аккумуляторной батареи от бортовой сети или при перегорании электрического предохранителя система RVM будет выключена. Для того чтобы включить систему, нажмите на выключатель RVM.

▼ Уход за радиолокационными датчиками

Радиолокационные датчики системы RVM расположены под задним бампером с левой и правой сторон автомобиля.

Радиолокационные датчики



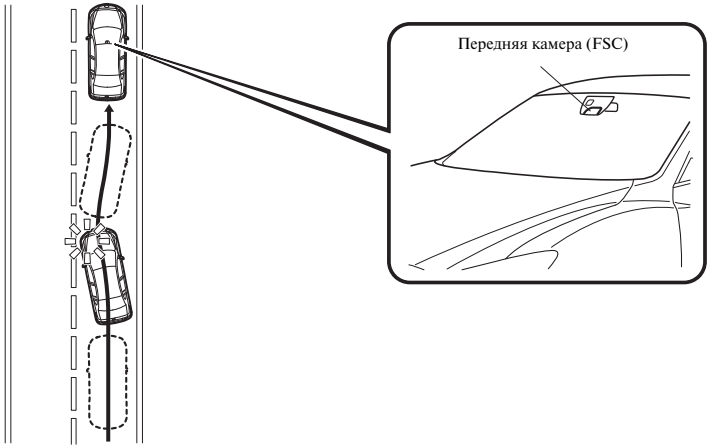
Для корректной работы системы RVM необходимо, чтобы поверхность заднего бампера в зоне расположения датчиков была чистой. Запрещается прикреплять к бамперу какие-либо самоклеящиеся этикетки или аналогичные вещи. Более подробная информация приведена на стр. 6-60 в разделе «Уход за кузовом».

ПРИМЕЧАНИЕ

При необходимости ремонта или замены радиолокационных датчиков системы RVM, а также замены заднего бампера или его окраски в зоне расположения радиолокационных датчиков обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*

- Система LDWS предупреждает водителя о возможно непреднамеренной смене автомобилем полосы движения.
- Система с помощью передней камеры (FSC) способна распознать белые (желтые) линии дорожной разметки, и если система решит, что автомобиль отклоняется от своей полосы движения, она сообщит об этом, включив зеленый индикатор LDWS и предупреждающий звуковой сигнал.
- Пользуйтесь системой LDWS при движении по дорогам с белыми (желтыми) линиями разметки.
- В случае автомобиля с комбинацией приборов типа A при наличии неисправности системы необходимо проверить состояние автомобиля или обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».
- См. раздел «Звуковой сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)» на стр. 7-49.



Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается использовать систему LDWS в следующих условиях.

В зависимости от условий эксплуатации автомобиля работоспособность системы может быть нарушена, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

- ***Движение по дорогам с крутыми поворотами.***
- ***Плохие погодные условия: дождь, туман или снег.***

Система LDWS имеет ограниченные возможности.

Чтобы удержать автомобиль в пределах полосы движения пользуйтесь рулевым колесом. При управлении автомобилем будьте внимательны и осторожны. Система LDWS не рассчитана на то, чтобы компенсировать небрежное вождение, и если вы будете слишком рассчитывать нее, это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Водитель несет ответственность за безопасность при перестроении и выполнении других маневров. Всегда обращайте внимание на то, в каком направлении движется автомобиль, и на окружающую обстановку.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается вносить изменения в конструкцию подвески автомобиля. При изменении высоты положения кузова автомобиля или изменении демпфирующего усилия подвески нормальная работа системы LDWS может быть нарушена.
- Запрещается снимать переднюю камеру (FSC). Это может нарушить работоспособность системы.
- Выполнение приведенных ниже требований является залогом корректной работы системы LDWS.
  - Запрещается размещать на панели приборов световозвращающие предметы.
  - Поддерживайте в чистоте участок ветрового стекла возле передней камеры (FSC)
  - Не наклеивайте на ветровое стекло возле передней камеры (FSC) аксессуары, наклейки или пленку. Посторонние предмеры, находящиеся перед объективом передней камеры (FSC) затрудняют ее работу (даже если это прозрачная наклейка) и могут стать причиной неправильного функционирования системы.
  - Перед выполнением ремонтных работ в районе зеркала заднего вида необходимо обратиться за консультацией на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Поддерживайте в чистоте участок ветрового стекла напротив передней камеры (FSC). В случае запотевания ветрового стекла воспользуйтесь обдувом стекла.
  - При очистке ветрового стекла следите за тем, чтобы моющие средства не попали на объектив передней камеры (FSC). Не дотрагивайтесь до объектива передней камеры (FSC) пальцами.
  - Для очистки внутренней поверхности ветрового стекла в районе передней камеры (FSC) необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае отклонения автомобиля от своей полосы движения включается индикатор и предупреждающий звуковой сигнал системы LDWS. Аккуратным управляющим воздействием на рулевое колесо верните автомобиль на центр полосы движения.
- При включении водителем указателей поворота подача предупреждений, подаваемых системой LDWS, автоматически прекращается. Подача предупреждений системой LDWS станет возможна снова, когда рычаг управления указателями поворота вернется в исходное положение, и система обнаружит белые (желтые) линии дорожной разметки.
- При резком управляющем воздействии на рулевое колесо, педаль акселератора или педаль тормоза, а также при приближении автомобиля к белой (желтой) линии дорожной разметки система определяет, что водитель осуществляет перестроение, в этом случае подача предупреждений системой LDWS автоматически прекращается.
- Система LDWS может не сработать сразу после того, как автомобиль отклонился от полосы движения и система сработала до этого, или после многократных отклонений от полосы за короткий промежуток времени.
- Система LDWS не работает, если не может распознать белые (желтые) линии дорожной разметки.

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

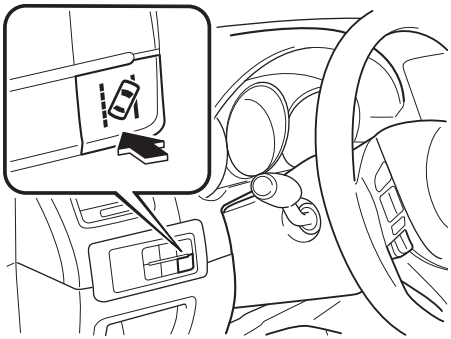
ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже ситуациях система LDWS может быть неспособна правильно распознать белую (желтую) линию дорожной разметки, что может пагубно отразиться на ее работоспособности.
  - Предмет, лежащий на панели приборов, отражается в ветровом стекле, и камера регистрирует это отражение.
  - В багажном отделении или на заднем сиденье расположен тяжелый груз, вызывающий крен автомобиля.
  - Давление воздуха в шинах не соответствует норме.
  - Автомобиль движется по въезду или выезду с парковки или приближается к шлагбауму.
  - Белые (желтые) линии дорожной разметки плохо видны из-за загрязнения или отшелушивания краски.
  - Впередиидущий автомобиль движется рядом с белой (желтой) линией дорожной разметки, и линия разметки плохо видна.
  - Белая (желтая) линия дорожной разметки плохо видна вследствие плохих погодных условий (дождь, туман или снег).
  - Автомобиль движется по полосе с временной разметкой или по полосе, перекрытой в связи с дорожными работами.
  - На дорожном полотке присутствуют другие линии дорожной разметки (например, временная разметка), либо разметка скрыта тенью, снегом или лужами.
  - Произошло внезапное изменение яркости наружного освещения (например, при въезде в туннель).
  - Света фар недостаточно из-за грязи на рассеивателях или нарушенной регулировки.
  - Загрязнение или запотевание ветрового стекла.
  - Отражение света дорожным полотном.
  - Дорожное полотно мокрое и блестит после дождя, или же на нем присутствуют лужи.
  - На дорожное полотно рядом с белой (желтой) линией дорожной разметки падает тень от барьерного ограждения.
  - Ширина полосы слишком мала или, наоборот, слишком велика.
  - Дорога имеет выраженные неровности покрытия.
  - Колебания кузова автомобиля после наезда на неровность дорожного покрытия.
  - На дорожном покрытии нанесено две или более смежных белых (желтых) линий.
  - На дорожное полотно на подъезде к перекрестку нанесены знаки и разметка разнообразной формы.

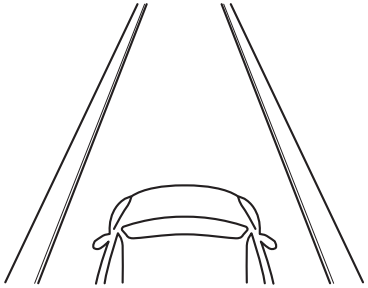
Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

▼ Работа системы

1. Нажмите выключатель системы LDWS. Система LDWS перейдет в режим ожидания, и загорится желтый сигнализатор. У автомобиля с комбинацией приборов типа A на дисплее появится обозначение разметки (окаймленная линия).



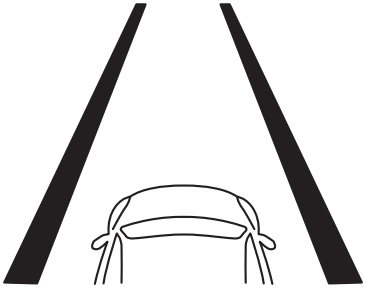
Индикация на дисплее



2. Выведите автомобиль на центр полосы, и при соблюдении указанных ниже условий на комбинации приборов загорится зеленый индикатор системы LDWS. В случае автомобиля с комбинацией приборов типа A на дисплее появится обозначение разметки.

- Автомобиль движется по центру полосы, имеющий с обеих или одной из сторон белую (желтую) линию дорожной разметки.
- Скорость автомобиля 65 км/ч или выше.
- Автомобиль движется по прямой или проходит плавные повороты.

Индикация на дисплее



ПРИМЕЧАНИЕ

- Система LDWS будет находиться в режиме ожидания до тех пор, пока не обнаружит с обеих или с одной из сторон полосы белую (желтую) линию дорожной разметки.
- Если система обнаружит белую (желтую) линию дорожной разметки только с одной стороны, то она будет подавать предупреждения лишь в том случае, если автомобиль начнет приближаться к этой полосе.

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

Автоматическое отключение

В перечисленных ниже условиях происходит автоматическое отключение системы LDWS и ее переход в режим ожидания, при этом на комбинации приборов загорается желтый сигнализатор системы LDWS. У автомобиля с комбинацией приборов типа A на дисплее появится обозначение разметки (окаймленная линия).
При изменении рабочих условий происходит автоматическое включение системы LDWS.

- Система не может распознать белые (желтые) линии дорожной разметки
- Скорость автомобиля не превышает 60 км/ч.
- Автомобиль проходит крутой поворот.
- Автомобиль проходит поворот на недопустимой скорости.
- Слишком высокая или слишком низкая температура внутри камеры.
- Запотевание ветрового стекла вокруг камеры.
- Ветровое стекло вокруг камеры закрыто посторонним предметом, ухудшающим обзор.

Автоматическое прекращение подачи предупреждений.

В перечисленных ниже условиях происходит автоматическое прекращение подачи предупреждений, поскольку система LDWS считает, что водитель осуществляет перестроение на другую полосу движения. После данного завершения маневра система LDWS возобновит свою работу автоматически.

- Резкий поворот рулевого колеса.
- Резкое нажатие педали тормоза.
- Резкое нажатие педали акселератора.
- Включение указателей поворота (после возврата рычага управления указателями поворота в исходное положение) подача предупреждений прекращается на 3 секунды – время, необходимое для перестроения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Приблизительно через 5 секунд после начала работы указателей поворота система LDWS может возобновить свою работу, если автомобиль приближается к белой (желтой) линии дорожной разметки.
- Чувствительность системы (чувствительность к преднамеренной смене полосы движения) можно регулировать.

Более подробная информация приведена на стр. 9-13 в разделе «Индивидуальная настройка параметров».

▼ Отключение системы

Чтобы отключить систему LDWS, нажмите выключатель LDWS. При этом на комбинации приборов погаснет индикатор системы LDWS (Зеленый/Желтый). В случае автомобиля с комбинацией приборов типа A обозначение разметки также исчезнет с дисплея.

▼ Предупреждения, подаваемые системой LDWS

Если система решит, что существует опасность отклонения автомобиля от своей полосы движения (при работающей системе), раздастся предупреждающий звуковой сигнал, и начнет мигать зеленый индикатор системы LDWS.
Более подробная информация приведена на стр. 4-37 в разделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы».
Более подробная информация приведена на стр. 7-49 в разделе «Звуковой сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)».
В случае автомобиля с комбинацией приборов типа A на дисплее отображается направление, в котором автомобиль, возможно, отклоняется от своей полосы движения. Аккуратным управляющим воздействием на рулевое колесо верните автомобиль на центр полосы движения.

Индикация на дисплее



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выбран вариант «рокот» звукового сигнализатора системы LDWS, то звук будет подаваться из динамика с той стороны, в которую, как считает система, отклоняется автомобиль.
- Звуковой сигнал системы LDWS не будет слышен при работе таких функций, как громкоговорящая связь Hands-Free и система распознавания речи.
- Звуковой сигнал системы LDWS также может быть не слышен при высоком уровне шума снаружи автомобиля.
- Величину времени, по прошествии которого система считает, что автомобиль, возможно, отклоняется от своей полосы движения, можно изменить.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-13 в разделе «Индивидуальная настройка параметров».

▼ Передняя камера (FSC)

- Расположенная возле зеркала заднего вида камера системы LDWS используется не только системой предупреждения о смене полосы движения (LDWS), но и системой управления дальним светом фар (HBC).

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

- При слишком высокой или слишком низкой температуре внутри передней камеры (FSC) происходит автоматическое отключение системы LDWS и ее переход в режим ожидания, при этом на комбинации приборов мигает желтый сигнализатор системы LDWS. В случае автомобиля с комбинацией приборов типа A на дисплее отображаются соответствующие сообщения. При изменении рабочих условий происходит автоматическое включение системы LDWS.



⚠ ВНИМАНИЕ

Выполнение приведенных ниже требований является залогом корректной работы передней камеры (FSC).

- Запрещается снимать крышку передней камеры (FSC).
- Для очистки объектива камеры обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается подвергать ударной нагрузке или прилагать большие усилия к передней камере (FSC) или окружающим ее деталям. Если передняя камера (FSC) перенесла сильный удар, воздержитесь от пользования системой LDWS и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- При выполнении ремонтных работ в районе передней камеры (FSC) необходимо воспользоваться услугами специалистов. Для этого мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Передняя камера (FSC) расположена в салоне рядом с ветровым стеклом. При необходимости замены ветрового стекла обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Направление действия передней камеры (FSC) точно отрегулировано. Запрещается переставлять переднюю камеру (FSC) в другое место или снимать ее. Это приведет к повреждению камеры.
- Будьте осторожны при обращении с объективом передней камеры (FSC). Не царапайте его и не допускайте его загрязнения. Запрещается разбирать камеру. Это приведет к повреждению камеры.
- Поддерживайте чистоту ветрового стекла напротив камеры: очищайте его от грязи и запотевания. Для удаления запотевания пользуйтесь обдувом ветрового стекла.

Сажевый фильтр дизельного двигателя (SKYACTIV-D 2.2)

Сажевый фильтр задерживает и нейтрализует большую часть взвешенных несгоревших частиц, содержащихся в отработавших газах дизельного двигателя. Очистка сажевого фильтра от накопившихся в нем частиц (регенерация фильтра) происходит при движении автомобиля в нормальном эксплуатационном режиме. Однако в перечисленных ниже случаях регенерация фильтра может происходить неэффективно, о чем свидетельствует включение индикатора сажевого фильтра дизельного двигателя.

- Автомобиль движется с постоянной скоростью движения 15 км/ч или менее.
- Автомобиль несколько раз подряд использовался для коротких поездок длительностью до 10 минут каждая, или для более продолжительных поездок, в которых, однако, двигатель не успевал прогреваться до нормальной рабочей температуры.
- После продолжительной работы двигателя на холостом ходу.

Тип A

На дисплее появилось сообщение «Выс. скопление твердых частиц в сажевом фильтре (DPF)».

Количество несгоревших частиц достигло установленного предела. Для удаления несгоревших частиц выполните поездку на автомобиле со скоростью не менее 20 км/ч в течение 15-20 минут с прогретым двигателем (до температуры 80°C или выше) и нажатой педалью акселератора.

На дисплее появилось сообщение «Требуется проверка сажевого фильтра (DPF)».

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Тип B

Если индикатор горит постоянно

Количество несгоревших частиц достигло установленного предела.

Для удаления несгоревших частиц выполните поездку на автомобиле со скоростью не менее 20 км/ч в течение 15-20 минут с прогретым двигателем (до температуры 80°C или выше) и нажатой педалью акселератора.

Если индикатор мигает

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Более подробная информация приведена на стр. 4-37 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

ПРИМЕЧАНИЕ

Звук выпускной системы и запах отработавших газов могут изменяться в процессе регенерации сажевого фильтра на ходу автомобиля.

Камера заднего вида*

При движении автомобиля задним ходом камера заднего вида передает на дисплей изображение визуальной обстановки сзади автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Двигаясь задним ходом, будьте осторожны и соблюдайте меры безопасности. Для надежной оценки обстановки сзади автомобиля контролируйте движение автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.
Не полагайтесь исключительно на изображение на дисплее. Это может привести к столкновению с другими автомобилями или неподвижными объектами. Помните, что камера заднего вида является только вспомогательным устройством, облегчающим водителю движение и маневрирование задним ходом. Изображение на дисплее может отличаться от реальных условий.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается использовать камеру заднего вида при движении в следующих условиях. В перечисленных ниже ситуациях использование камеры заднего вида представляет опасность и может привести к дорожно-транспортному происшествию или травмированию людей.
  - Дорожное полотно покрыто слоем льда или снега.
  - На автомобиле установлены цепи противоскольжения или малоразмерное запасное колесо.
  - Задняя подъемная дверь закрыта не полностью.
  - Автомобиль остановлен на крутом уклоне.
- При низкой температуре дисплея изображение может перемещаться по экрану, а яркость дисплея может быть ниже, чем обычно. Это затрудняет надежную оценку обстановки сзади автомобиля с помощью камеры заднего вида. Двигаясь задним ходом, будьте осторожны и соблюдайте меры безопасности. Для надежной оценки обстановки сзади автомобиля контролируйте движение автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.
- Не прилагайте к камере заднего вида излишне больших усилий. Это может привести к нарушению нормального положения и ориентации камеры.
- Не разбирайте, не модернизируйте конструкцию и не демонтируйте камеру заднего вида с автомобиля. Камера может стать негерметичной.
- Крышка камеры изготовлена из пластмассы. Запрещается обрабатывать крышку камеры обезжиривающими веществами, органическими растворителями, полиролями или наносить на крышку специальные покрытия для стекол. При попадании перечисленных выше веществ на крышку камеры немедленно протрите крышку мягкой ветошью.
- Не трите крышку камеры и не обрабатывайте ее жесткой щеткой. Не полируйте крышку с использованием абразивных паст и полиролей. Крышка может получить механические повреждения, что отрицательно скажется на качестве изображения.

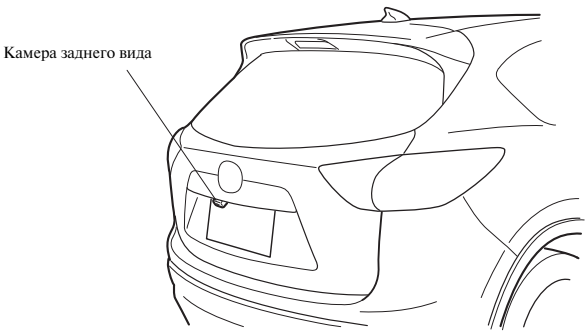
 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на объектив камеры попала вода, снег или грязь, осторожно протрите его мягкой ветошью. Если загрязнения с объектива не удаляются, используйте нейтральное мягкое моющее средство.
- При быстром изменении температуры камеры (от высокой к низкой или наоборот) камера заднего вида может работать некорректно.
- Для замены шин обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Замена шин может нарушить регулировку линий, отображающихся на дисплее.
- При ударе в переднюю, боковую или заднюю часть автомобиля регулировка камеры заднего вида может нарушиться в результате изменения ее положения и угла наклона. При необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
- **(Дисплей, отображающий линии прогнозируемой траектории)**

  Если водитель прилагает усилие к рулевому колесу, то линии на дисплее могут не отображаться. Если вы хотите, чтобы на дисплее отобразились линии, ослабьте усилие, с которым вы держите рулевое колесо.

▼ Расположение камеры заднего вида



▼ Вывод на дисплей изображения с камеры заднего вида

Если при включенном зажигании переместить рычаг селектора автоматической коробки передач / рычаг переключения передач механической коробки передач в положение R (Задний ход), то на дисплее появится изображение с камеры заднего вида.

ПРИМЕЧАНИЕ

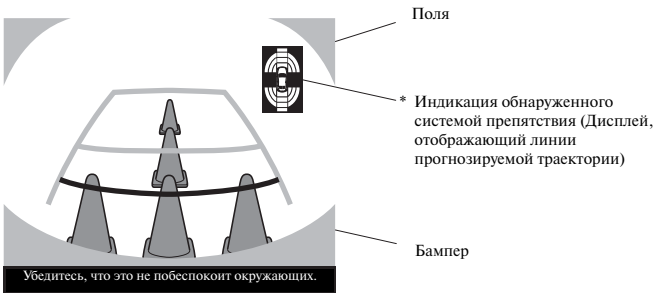
После того как рычаг селектора автоматической коробки передач / рычаг переключения передач механической коробки передач будет выведен из положения R (Задний ход), многофункциональный дисплей вернется в исходный режим работы.

Камера заднего вида

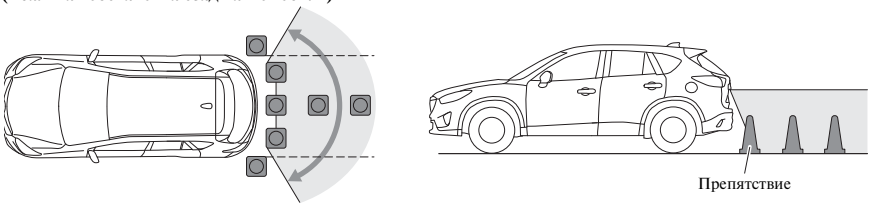
▼ Границы зоны обзора

Изображение на дисплее может отличаться от реальных условий.

(Изображение на дисплее)



(Реальная обстановка сзади автомобиля)



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

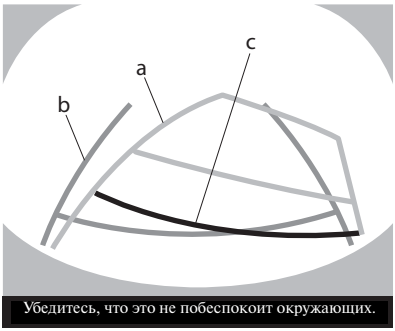
ПРИМЕЧАНИЕ

- Границы зоны обзора изменяются в зависимости от состояния автомобиля и дорожных условий.
- Зона обзора ограничена. Объекты, находящиеся под задним бампером или около левого и правого краев заднего бампера, не попадают в зону обзора и не видимы на дисплее.
- Из-за оптических искажений объектива камеры расстояния до объектов на дисплее не соответствуют реальным.
- Изображение на дисплее от камеры заднего вида представляет собой зеркальное отображение реальной картины.
- Некоторые дополнительно установленные аксессуары могут попасть в поле зрения камеры заднего вида. Не следует устанавливать на автомобиль никакие аксессуары, которые могут помешать работе камеры заднего вида (например, светящиеся и светоотражающие устройства).
- В перечисленных ниже условиях изображение на дисплее может быть плохо видно, однако это не свидетельствует о его неисправности.
  - В затемненных зонах.
  - При высокой или низкой температуре окружающего воздуха в зоне около объектива камеры.
  - При наличии влаги на объективе камеры, например, во время дождя или при высокой влажности воздуха.
  - При загрязнении объектива.
  - При отражении объективом камеры солнечного света или света фар автомобилей.
- При низкой температуре окружающего воздуха дисплей становится более инерционным, и изображение может иметь динамические запаздывания.

▼ Изображение на дисплее

Дисплей, отображающий линии прогнозируемой траектории

В режиме отображения траектории движения на дисплей выводится расчетная траектория движения автомобиля при заданном положении рулевого колеса.
Данный режим предназначен для маневрирования на парковке или в гараже.



Камера заднего вида

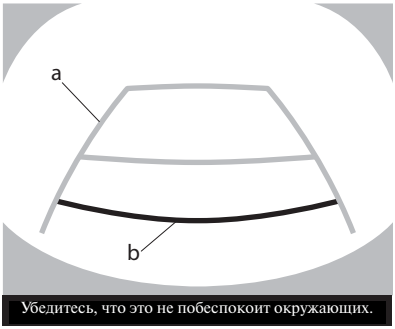
a) Расчетная траектория движения автомобиля (желтые линии)
Эти линии указывают, по какой траектории будет двигаться автомобиль.
При каждом повороте рулевого колеса линии расчетной траектории движения автомобиля изменяются.
b) Габаритные линии (синие)
Эти линии обозначают габаритную ширину автомобиля.
Линии не отображаются, если передние колеса стоят прямо.
c) Линии дистанции
Эти линии указывают на дистанцию до препятствия, измеренную от задней поверхности заднего бампера.
Синяя линия указывает на то, что дистанция до препятствия составляет приблизительно 0,5 м.
Красная и желтая линии (положение которых изменяется при каждом повороте рулевого колеса) указывают, соответственно, на дистанцию, приблизительно равную 0,5 м и 1 м от заднего бампера (до центра соответствующей линии).
Если передние колеса не стоят прямо, это может давать определенную погрешность.
На приведенной выше иллюстрации правая сторона автомобиля ближе к препятствию, чем показывают линии дистанции (красная соответствует дистанции 0,5 м, а желтая – 1 м от заднего бампера), а левая сторона – дальше от препятствия.

⚠ ВНИМАНИЕ

Положение линий дистанции на дисплее может изменяться в зависимости от состояния автомобиля (количество пассажиров, масса перевозимого груза) и от дорожных условий (например, значительный уклон с переломом продольного профиля дороги позади автомобиля).
Перед тем как начать движение задним ходом, оцените обстановку сзади и вокруг автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.

Дисплей, отображающий неподвижные линии дистанции

Отображаемые на экране габаритные линии (желтые) обозначают приблизительную ширину автомобиля в сравнении с шириной парковочного места, на которое автомобиль движется задним ходом. Данный режим работы дисплея предназначен для маневрирования на парковке или в гараже.



a) Габаритные линии автомобиля (желтые линии)
Эти линии обозначают приблизительную ширину автомобиля.
b) Линии дистанции
Эти линии указывают на приблизительную дистанцию до препятствия, измеренную от задней поверхности заднего бампера.
Красная и желтая линии указывают, соответственно, на дистанцию, приблизительно равную 0,5 м (красная) и 1 м (желтая) от заднего бампера (до центра соответствующей линии).

⚠ ВНИМАНИЕ

Линии дистанции на дисплее неподвижны. На них не влияет поворот рулевого колеса. Перед тем как начать движение задним ходом, оцените обстановку сзади и вокруг автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.

▼ Функционирование камеры заднего вида

Функционирование камеры заднего вида при движении автомобиля задним ходом зависит от дорожного движения, дорожных условий и состояния автомобиля. Управляющее воздействие в виде угла поворота рулевого колеса в зависимости от времени также зависит от условий движения автомобиля. Поэтому оценивайте обстановку сзади автомобиля непосредственно визуальным наблюдением и управляйте маневрированием автомобиля сообразно реальной ситуации. Водителю необходимо хорошо осознать приведенные выше предупреждения, прежде чем пользоваться камерой заднего вида.

Камера заднего вида

Дисплей, отображающий линии прогнозируемой траектории

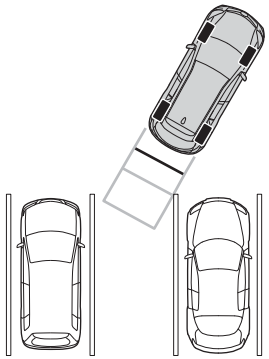
ПРИМЕЧАНИЕ
Ниже в качестве примера приведена ситуация, в которой при движении автомобиля задним ходом на парковке водитель поворачивает рулевое колесо вправо. При заезде на парковку с противоположной стороны картина на дисплее зеркально меняется.

1. Переведите рычаг селектора автоматической коробки передач / рычаг переключения передач механической коробки передач в положение R (Задний ход), для того чтобы на дисплее появилось изображение от камеры заднего вида.
2. Перед тем как начать движение задним ходом на парковочное место, сверяясь по линиям расчетной траектории движения автомобиля, поверните рулевое колесо так, чтобы автомобиль подъехал к центру парковочного места.

(Изображение на дисплее)



(Положение автомобиля)

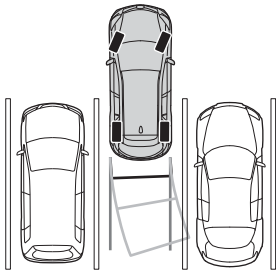


3. Начав заезд на парковочное место, уменьшите скорость. Следите за тем, чтобы расстояние между габаритными линиями автомобиля и краями парковочного места оставалось приблизительно одинаковым справа и слева.

(Изображение на дисплее)



(Положение автомобиля)

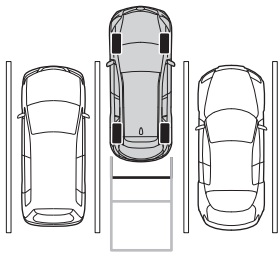


4. Продолжайте корректировать траекторию автомобиля рулевым колесом, чтобы габаритные линии были параллельны краям парковочного места.
5. Когда указанные линии станут параллельны, установите рулевое колесо в центральное положение и медленно займите парковочное место. При этом необходимо продолжать визуально контролировать обстановку вокруг автомобиля. На парковочном месте остановите автомобиль в наиболее удобном положении. (Если парковочное место имеет линии разметки, убедитесь, что габаритные линии на дисплее параллельны линиям разметки).

(Изображение на дисплее)



(Положение автомобиля)



6. После того как рычаг селектора автоматической коробки передач / рычаг переключения передач механической коробки передач будет выведен из положения R (Задний ход), многофункциональный дисплей вернется в исходный режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку, как указано ниже, изображение на дисплее может отличаться от фактической ситуации, необходимо в обязательном порядке визуально контролировать обстановку позади автомобиля и вокруг него.

- Несмотря на то, что на дисплее линии могут быть параллельны (как на приведенном ниже изображении), в реальной обстановке это может быть не так.
- При маневрировании на парковочном месте, которое имеет линию разметки только с одной стороны, она может быть параллельна габаритной линии на дисплее, а в реальной обстановке – быть не параллельна ей.



Дисплей, отображающий неподвижные линии дистанции

ПРИМЕЧАНИЕ

Изображение на дисплее от камеры заднего вида представляет собой зеркальное отображение реальной картины.

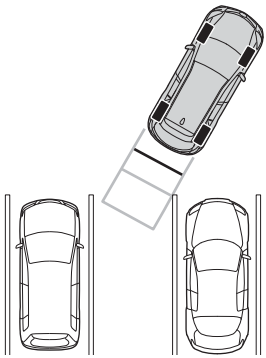
1. Переведите рычаг селектора автоматической коробки передач / рычаг переключения передач механической коробки передач в положение R (Задний ход), для того чтобы на дисплее появилось изображение от камеры заднего вида.

2. Оцените обстановку сзади автомобиля и подайте автомобиль назад.

(Изображение на дисплее)



(Положение автомобиля)



3. Начав заезд на парковочное место, уменьшите скорость. Следите за тем, чтобы расстояние между габаритными линиями автомобиля и краями парковочного места оставалось приблизительно одинаковым справа и слева.
4. Продолжайте корректировать траекторию автомобиля рулевым колесом, чтобы габаритные линии были параллельны краям парковочного места.

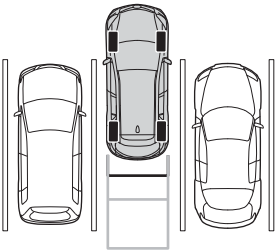
Камера заднего вида

5. Когда указанные линии станут параллельны, установите рулевое колесо в центральное положение и медленно займите парковочное место. При этом необходимо продолжать визуально контролировать обстановку вокруг автомобиля. На парковочном месте остановите автомобиль в наиболее удобном положении. (Если парковочное место имеет линии разметки, убедитесь, что габаритные линии на дисплее параллельны линиям разметки).

(Изображение на дисплее)



(Положение автомобиля)

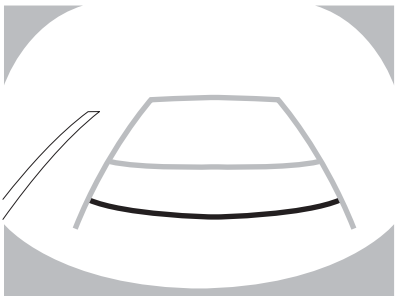


6. После того как рычаг селектора автоматической коробки передач / рычаг переключения передач механической коробки передач будет выведен из положения R (Задний ход), многофункциональный дисплей вернется в исходный режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку, как указано ниже, изображение на дисплее может отличаться от фактической ситуации, необходимо в обязательном порядке визуально контролировать обстановку позади автомобиля и вокруг него.

- Несмотря на то, что на дисплее линии могут быть параллельны (как на приведенном ниже изображении), в реальной обстановке это может быть не так.
- При маневрировании на парковочном месте, которое имеет линию разметки только с одной стороны, она может быть параллельна габаритной линии на дисплее, а в реальной обстановке – быть не параллельна ей.



Камера заднего вида

▼ Отличие изображения на дисплее и реальной обстановки сзади автомобиля

Существуют определенные различия между изображением на дисплее от камеры заднего вида и реальной обстановкой сзади автомобиля. Если водитель не будет учитывать эти различия (в частности, искажения расстояний до препятствий), это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Ознакомьтесь с приведенными ниже примерами ситуаций, когда расстояния до объектов на дисплее будут отличаться от реальных расстояний между наблюдаемыми препятствиями и автомобилем.

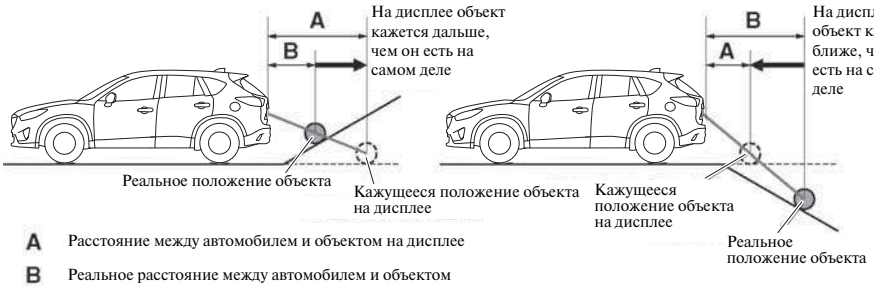
Автомобиль имеет продольный наклон кузова на заднюю ось из-за действия нагрузки (пассажиры и багаж).

Из-за продольного наклона кузова назад расстояние до наблюдаемого на дисплее объекта кажется больше, чем оно есть в реальности.



При наличии сзади автомобиля значительного уклона с переломом продольного профиля дороги.

Объекты, расположенные на крутом подъеме за автомобилем, кажутся на дисплее дальше, чем есть на самом деле.
Объекты, расположенные на крутом спуске за автомобилем, кажутся на дисплее ближе, чем есть на самом деле.



A Расстояние между автомобилем и объектом на дисплее

B Реальное расстояние между автомобилем и объектом

Камера заднего вида

Трехмерный объект, расположенный позади автомобиля

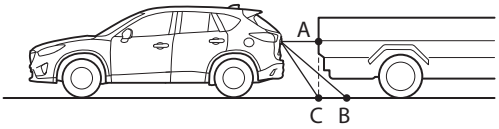
Поскольку отображаемые на дисплее линии дистанции измеряются до плоской поверхности, отображаемая на дисплее дистанция до объекта может не соответствовать фактической.

Изображение на дисплее



Дистанция, отображаемая на дисплее A>B>C

Реальная обстановка сзади автомобиля



(Фактическая дистанция) B>C=A

(Дисплей, отображающий линии прогнозируемой траектории)

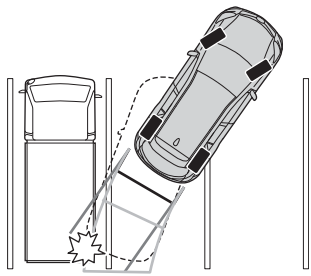
Движение задним ходом рядом с трехмерным объектом

При движении задним ходом рядом с объектом, имеющим выступающие части, автомобиль может задеть их, даже если линии расчетной траектории движения автомобиля проходят на безопасном удалении от объекта. Положение объекта, показанное на дисплее, может отличаться от фактического положения, поскольку линии расчетной траектории движения автомобиля отображаются для горизонтальной плоскости дорожного полотна. При движении задним ходом рядом с объектом, имеющим выступающие части, вы должны визуально контролировать обстановку вокруг автомобиля.

Изображение на дисплее



Реальная обстановка сзади автомобиля



▼ Настройка качества изображения

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Настраивать качество изображения, передаваемого камерой заднего вида, можно только на полностью неподвижном автомобиле.
Запрещается настраивать качество изображения, передаваемого камерой заднего вида, на ходу автомобиля. Настройка таких параметров качества изображения, передаваемого камерой заднего вида, как яркость, контраст, цвет и насыщенность, на ходу автомобиля представляет опасность. Она заключается в том, что водитель может отвлечься от управления автомобилем и попасть в дорожно-транспортное происшествие.

Настройка качества изображения возможна при включенной передаче заднего хода (R).
Настроить можно четыре параметра: яркость, контраст, цвет и насыщенность изображения. В ходе настройки следите за безопасностью обстановки вокруг автомобиля.

1. Нажмите кнопку настройки (SETUP), чтобы вывести на дисплей экран настройки качества изображения.
2. Для изменения значения параметров пользуйтесь кнопками [+] или [−] на экране.

Нажмите кнопку [Назад] на экране для возврата на экран изображения от камеры.

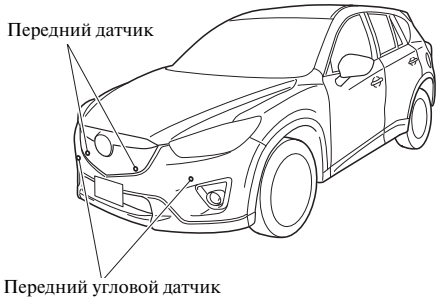
Сброс настроек

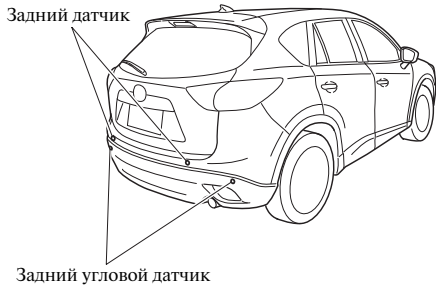
При необходимости можно выполнить сброс всех настроек дисплея до заводских значений.

1. Нажмите кнопку настройки (SETUP), чтобы вывести на дисплей экран настройки качества изображения.
2. Нажмите кнопку [Сброс] на экране.
3. Нажмите кнопку [Да] на экране.

Система сигнализации при парковке*

Система сигнализации при парковке использует сигналы ультразвуковых датчиков, чтобы обнаруживать препятствия в зоне около автомобиля. Система предназначена для использования при парковке в гараже, на улице или на стояночной площадке при движении автомобиля со скоростью не более 10 км/ч. В состав системы входит устройство, предупреждающее водителя звуковым сигналом о примерном расстоянии от автомобиля до препятствий *.





⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полностью полагаться на систему сигнализации при парковке. При маневрировании в ограниченном пространстве и при наличии препятствий вокруг автомобиля для большей безопасности следует обязательно контролировать зону около автомобиля визуально.

Система обеспечивает помощь водителю при маневрировании как передним, так и задним ходом. Дальность обнаружения датчиками препятствий ограничена. Поэтому, во избежание происшествия, при маневрировании на автомобиле не следует полагаться только на сигналы системы. Для обеспечения безопасности всегда контролируйте зону около автомобиля визуально.

Система сигнализации при парковке

ПРИМЕЧАНИЕ

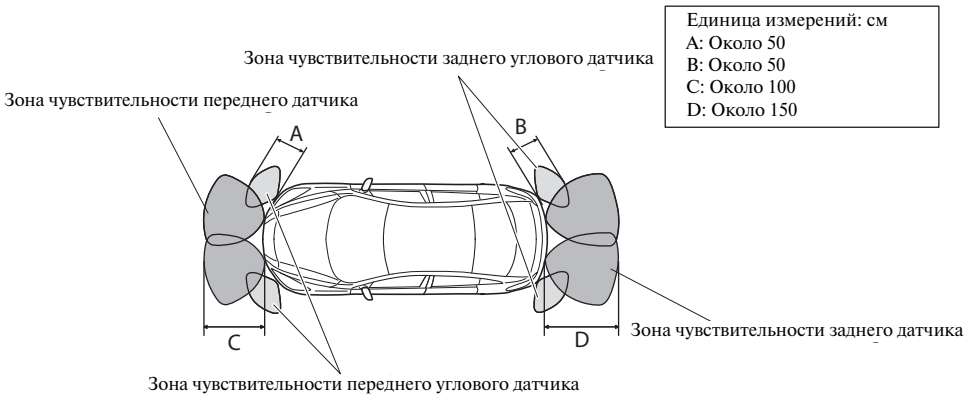
- Запрещается устанавливать любое дополнительное оборудование и аксессуары в пределах рабочих зон ультразвуковых датчиков. Это может отрицательно повлиять на функционирование системы.
- В зависимости от вида и свойств препятствий, а также окружающих условий, дальность обнаружения препятствий датчиками может уменьшаться. В отдельных случаях датчики могут не обнаруживать препятствия.
- Нормальная работа системы сигнализации при парковке может нарушаться в следующих случаях:
  - Датчики покрыты налипшей грязью, коркой льда или слоем снега (нормальная работа системы восстанавливается после очистки датчиков).
  - Датчик заморожен (нормальная работа системы восстанавливается после оттаивания льда).
  - Датчик закрыт рукой.
  - Датчик подвергается сильным сотрясениям и толчкам.
  - Автомобиль слишком сильно наклонен.
  - Очень высокая или низкая температура окружающего воздуха.
  - Автомобиль движется по неровной опорной поверхности, по уклонам или по опорной поверхности покрытой гравием или травой.
  - Поблизости от автомобиля находятся посторонние источники ультразвуковых волн. Например, помехи нормальной работе системы могут создаваться звуковым сигналом другого автомобиля, работающим мотоциклетным двигателем, звуками, которые сопровождают работу пневматической тормозной системы грузового автомобиля, ультразвуковыми датчиками других автомобилей.
  - В сильный дождь, а также если при движении автомобиля поднимаются водяные брызги.
  - При наличии на автомобиле антенны радиопередатчика.
  - Автомобиль движется в направлении высокого или массивного бордюрного камня.
  - Препятствие расположено слишком близко к датчику.
- Препятствия под бампером могут не обнаруживаться датчиками. Препятствия, расположенные ниже бампера, а также препятствия тонкого сечения, которые обнаруживались системой, могут стать «невидимыми» для системы по мере приближения к ним автомобиля.
- Следующие виды препятствий могут не обнаруживаться системой.
  - Объекты небольшого сечения, например, такие, как проволока или трос.
  - Объекты, хорошо поглощающие ультразвуковые волны, например, хлопчатобумажная ткань или снег.
  - Объекты, имеющие угловатую форму.
  - Высокие объекты, а также объекты, имеющие большие размеры по ширине наверху.
  - Маленькие, короткие объекты.
- После любого, даже незначительного, толчка или удара по переднему или заднему бамперу необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния системы. Если датчик отклонился от своего номинального положения, то он не сможет обнаруживать препятствия.
- Если при нажатии на выключатель системы не раздается звуковой сигнал или не загорается встроенный визуальный индикатор, то это может свидетельствовать о нарушении нормальной работы системы сигнализации при парковке. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если работает звуковая сигнализация неисправности системы и мигает визуальный сигнализатор, то это свидетельствует о нарушении нормального функционирования системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Звуковая сигнализация неисправности системы может не срабатывать при очень низкой температуре окружающего воздуха, или если зоны расположения ультразвуковых датчиков залеплены грязью, снегом или покрыты коркой льда. Очистите зоны около датчиков от всех загрязнений.
- Если вы собираетесь установить на автомобиль сцепное устройство, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Зоны чувствительности датчиков

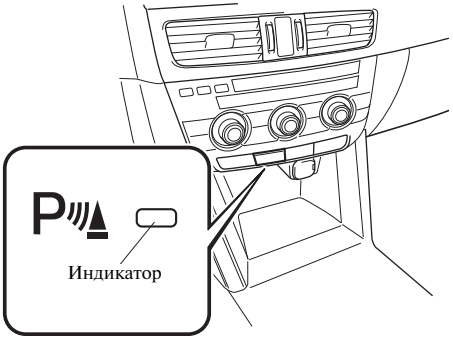
Датчики могут обнаруживать препятствия в пределах зон, показанных на рисунке.



Система сигнализации при парковке

▼ Работа датчика системы сигнализации при парковке

Воспользоваться выключателем можно, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, рычаг селектора находится в любом положении, кроме положения R (Задний ход), и скорость автомобиля не превышает 10 км/ч. При нажатии выключателя системы сигнализации при парковке раздается звуковой сигнал, и на дисплей аудиосистемы выводится индикация обнаруженного препятствия* и загорается встроенный в выключатель индикатор.



ПРИМЕЧАНИЕ
Если система была отключена, то она не включится автоматически, даже если скорость автомобиля достигнет или упадет ниже 10 км/ч.

Условия функционирования системы

Системой можно пользоваться только при выключателе пуска двигателя, установленном в состояние ON, и включенном выключателе датчика системы сигнализации при парковке.
После этого система будет работать при включении заднего хода (R).
Датчики могут обнаруживать препятствия при выполнении следующих условий:

Датчик	Условия срабатывания
Передний датчик	Рычаг селектора автоматической коробки передач / рычаг переключения передач механической коробки передач находится в любом положении, кроме положения R (Задний ход), и скорость автомобиля не превышает 10 км/ч.
Передний угловой датчик	Скорость автомобиля не превышает 10 км/ч.
Задний датчик	Рычаг селектора автоматической коробки передач / рычаг переключения передач механической коробки передач находится в положении R (Задний ход).
Задний угловой датчик	Рычаг селектора автоматической коробки передач / рычаг переключения передач механической коробки передач находится в положении R (Задний ход), и скорость автомобиля не превышает 10 км/ч.

Система прекращает работу в следующих случаях:

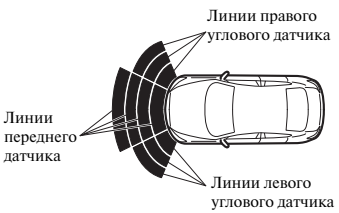
- Во время работы системы сигнализации при парковке был нажат ее выключатель.
- Скорость автомобиля достигает или превышает 10 км/ч.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

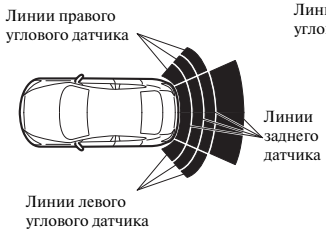
▼ Индикация при обнаружении препятствия*

При обнаружении препятствия система показывает, какой датчик его обнаружил. Линии датчика могут менять форму, в зависимости от дистанции между датчиком и препятствием.
По мере приближения автомобиля к препятствию окрашиваются сектора соответствующих линий датчика.
Если автомобиль оборудован системой сигнализации при парковке, на экран выводятся линии заднего датчика по типу B.

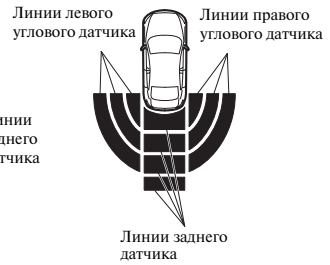
Передняя часть автомобиля



Задняя часть автомобиля (тип A)



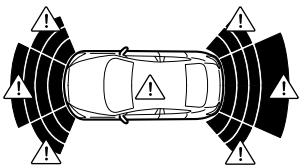
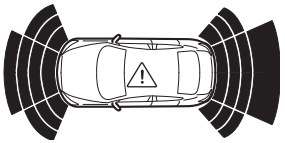
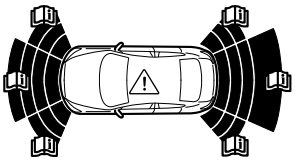
Задняя часть автомобиля (тип B)



Система сигнализации при парковке

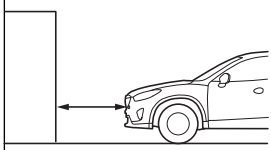
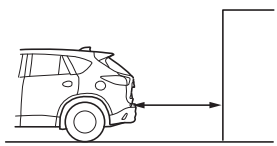
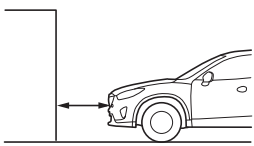
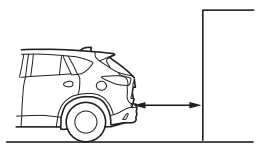
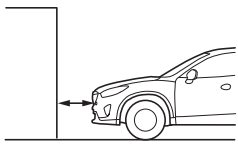
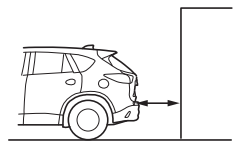
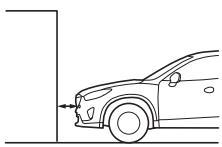
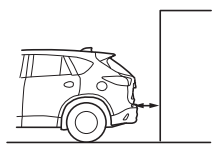
Уведомление о неисправности системы

При возникновении неисправностей, перечисленных в приведенной ниже таблице, водитель получает уведомление, в зависимости от типа установленной на автомобиль системы.

	Индикатор обнаружения препятствия		Способ устранения неисправности
	Передняя/задняя часть автомобиля (тип A)	Задняя часть автомобиля (тип B)	
Отсоединение			Возможна неисправность системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.
Неисправность системы			Возможна неисправность системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.
Наличие льда/грязи на датчике			Возможно наличие посторонних субстанций в районе датчика, обозначенного на дисплее. Если нормальная работа системы не восстановилась, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.

▼ Звуковая сигнализация о приближении автомобиля к препятствию

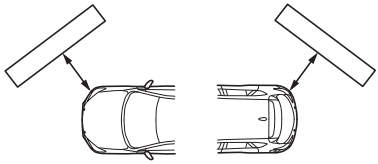
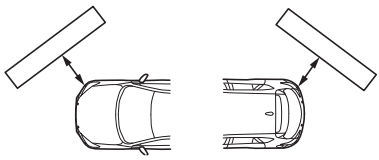
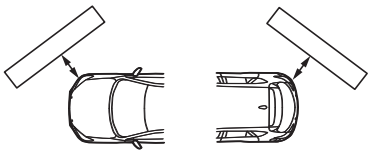
Звуковая сигнализация включается при работе системы в перечисленных ниже случаях.
Передний и задний датчики

Зона обнаружения препятствия	Дистанция между автомобилем и препятствием		Звуковой сигнал *1
	Передний датчик	Задний датчик	
Самая дальняя	Около 100 см - 60 см 	Около 150 см - 60 см 	Прерывистые сигналы, следующие с длительными паузами
Дальняя	Около 60 см - 45 см 	Около 60 см - 45 см 	Прерывистые сигналы, следующие со средними паузами
Средняя	Около 45 см - 35 см 	Около 45 см - 35 см 	Прерывистые сигналы, следующие с короткими паузами
Ближняя	В пределах 35 см 	В пределах 35 см 	Непрерывный сигнал

*1 По мере приближения к препятствию частота звукового сигнала увеличивается.

Система сигнализации при парковке

Передний угловой датчик, задний угловой датчик

Зона обнаружения препятствия	Дистанция между автомобилем и препятствием Передний/задний угловой датчик	Звуковой сигнал *1
Дальняя	Около 50 см - 38 см 	Прерывистые сигналы, следующие со средними паузами
Средняя	Около 38 см - 25 см 	Прерывистые сигналы, следующие с короткими паузами
Ближняя	В пределах 25 см 	Непрерывный сигнал

*1 По мере приближения к препятствию частота звукового сигнала увеличивается.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если препятствие находится в зоне действия датчика 6 секунд и более, то звуковой сигнал отключается (это не распространяется на нахождение препятствия в ближней зоне). Если то же самое препятствие будет обнаружено в другой зоне, раздастся соответствующий звуковой сигнал.

▼ Случаи срабатывания визуальной и звуковой сигнализации

Система предупреждает водителя о возможных неисправностях системы с помощью звукового и визуального сигнализаторов.

Визуальный/звуковой сигнализаторы	Необходимые действия
Визуальный сигнализатор начинает мигать, когда водитель нажимает выключатель системы при скорости движения автомобиля 10 км/ч и менее.	Возможна неисправность системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.
Звуковая сигнализация не включается.	Возможна неисправность системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.
Раздаются пять прерывистых звуковых сигналов.	Очистите зоны около датчиков от всех загрязнений. Если нормальная работа системы не восстановилась, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.
На дисплее постоянно отображается наличие препятствия, обнаруженного одним из датчиков.	Более подробная информация приведена на стр. 4-165 в разделе «Индикация при обнаружении препятствия».

5 Оборудование салона

Применение различных систем, которые обеспечивают комфорт и удобство водителя и пассажиров. Система управления микроклиматом в салоне и аудиосистема.

Система управления микроклиматом в салоне 5-2

Рекомендации по эксплуатации системы. 5-2
Вентиляционные отверстия и распределение воздуха по салону. 5-3
Система управления микроклиматом с ручным управлением 5-5
Автоматическая система управления микроклиматом 5-9

Аудиосистема 5-13

Антенна 5-13
Рекомендации по эксплуатации аудиосистемы. 5-13
Головное устройство (Тип A/B)*. 5-27
Головное устройство (Тип C/D)* 5-41
Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе 5-57
Использование многофункционального переключателя «Commander»* 5-59
Режим AUX/USB/iPod* 5-60

Bluetooth® 5-80

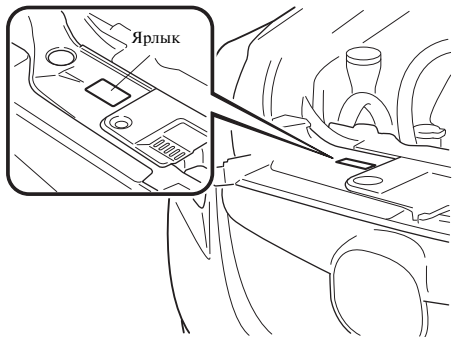
Bluetooth®* 5-80
Устройство громкой связи Bluetooth® 5-87
Аудиоустройство Bluetooth® 5-100
Диагностика неисправностей. 5-103

Оборудование салона 5-107

Противосолнечные козырьки. 5-107
Плафоны освещения 5-107
Индикация показаний текущего времени 5-110
Электрические розетки 5-111
Подстаканники 5-112
Гнездо для бутылок 5-113
Вещевые отделения для мелкого багажа. 5-114
Съемная пепельница* 5-117

Рекомендации по эксплуатации системы

- Включайте систему управления микроклиматом в салоне при работающем двигателе.
- Во избежание разряда аккумуляторной батареи не оставляйте переключатель частоты вращения вентилятора во включенном положении на продолжительное время, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено) и двигатель автомобиля не работает.
- Во время активации системы i-stop подача воздуха незначительно снижается.
- Для того чтобы система управления микроклиматом в салоне работала эффективно, удалите все посторонние предметы (например, опавшие листья деревьев), снег и лед с капота автомобиля и из зоны расположения приемной решетки воздухозаборника системы вентиляции.
- Для того чтобы удалить со стекол конденсат влаги, используйте систему управления микроклиматом в салоне.
- Режим рециркуляции следует использовать, когда вы находитесь в туннеле или в дорожной пробке с высоким содержанием вредных веществ в воздухе, или когда необходимо временно прекратить подачу наружного воздуха в салон для быстрого охлаждения воздуха.
- Для обеспечения вентиляции салона или удаления инея или конденсата с ветрового стекла используйте режим приточной вентиляции.
- Если в жаркую погоду автомобиль находился на стоянке под прямыми лучами солнца, то прежде чем включать систему управления микроклиматом в салоне, откройте окна и провентилируйте салон автомобиля от нагретого воздуха.
- Для обеспечения смазки деталей компрессора необходимо включать кондиционер не реже одного раза в месяц примерно на 10 минут.
- Перед наступлением летнего сезона обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки функционирования системы управления микроклиматом в салоне. Недостаточное количество хладагента в системе управления микроклиматом в салоне может привести к снижению эффективности охлаждения воздуха. Параметры хладагента системы управления микроклиматом в салоне указаны на ярлыке в моторном отсеке. Перед заправкой хладагента сверьтесь с данным ярлыком. Использование неподходящего хладагента может вывести из строя систему управления микроклиматом в салоне. Для получения более подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.



Вентиляционные отверстия и распределение воздуха по салону

▼ Регулировка вентиляционных решеток

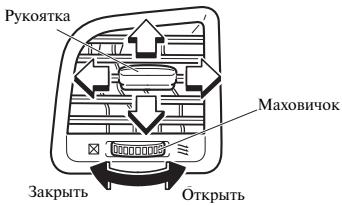
Направление воздушных потоков

Для того чтобы отрегулировать направление потока воздуха, переместите рукоятку в соответствующую сторону.

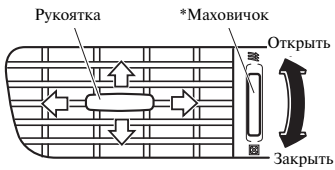
ПРИМЕЧАНИЕ

При высокой влажности окружающего воздуха из вентиляционных решеток и отверстий может подаваться воздух, содержащий мельчайшие капли конденсата влаги (в виде тумана). Это не является признаком неисправности. Причина этого явления заключается в резком охлаждении влажного воздуха и конденсации содержащейся в нем влаги.

Боковые вентиляционные решетки



Центральные вентиляционные решетки

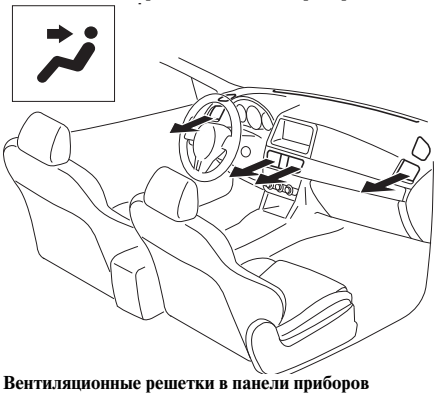


*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

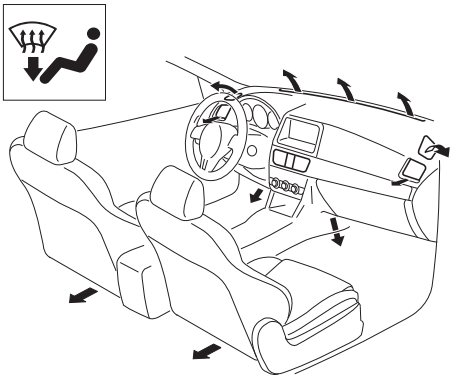
Система управления микроклиматом в салоне

▼ Выбор режима распределения воздуха

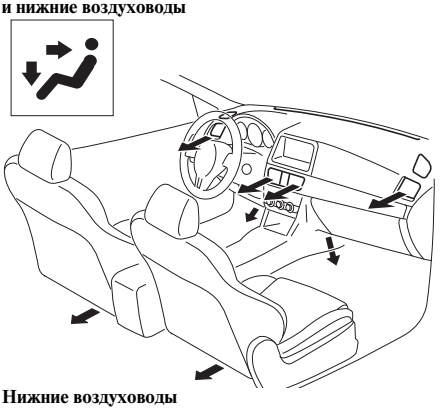
Вентиляционные решетки в панели приборов



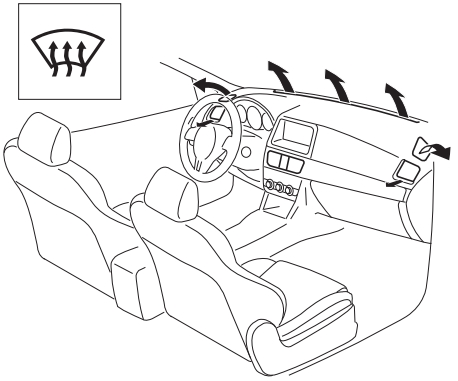
Сопла обдува стекол и нижние воздуховоды



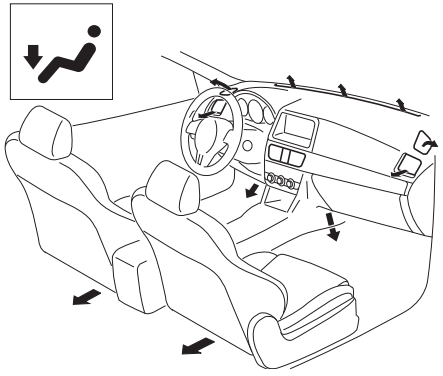
Вентиляционные решетки в панели приборов и нижние воздуховоды



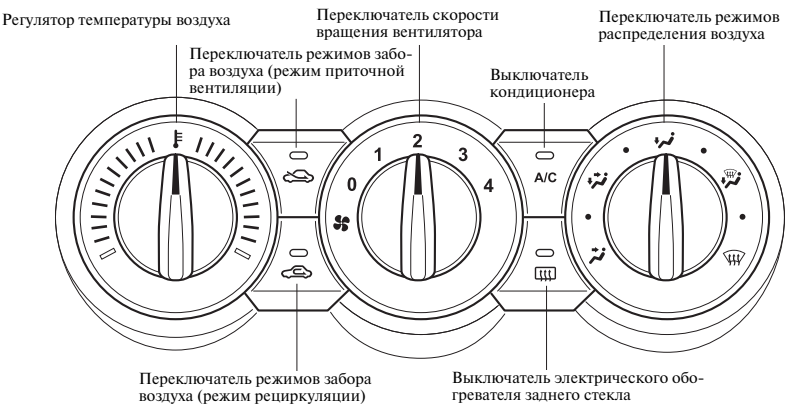
Сопла обдува стекол



Нижние воздуховоды



Система управления микроклиматом с ручным управлением



▼ Органы управления системой

Регулятор температуры воздуха

Температура воздуха регулируется вращением рукоятки регулятора. При вращении регулятора по часовой стрелке температура воздуха увеличивается, а против часовой стрелки – уменьшается.

Переключатель скорости вращения вентилятора

Переключатель позволяет регулировать частоту вращения вентилятора.

0 – Вентилятор выключен

1 – Малая частота вращения

2 – Средняя частота вращения

3 – Высокая частота вращения

4 – Очень высокая частота вращения

Переключатель режимов распределения воздуха

Поверните рукоятку переключателя в одно из положений, которое соответствует выбранному вами режиму распределения воздуха (стр. 5-4).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Рукоятка переключателя может быть также повернута в среднее положение (●) между двумя соседними режимами работы. Установите рукоятку переключателя в среднее положение, если вам необходимо выбрать среднее между двумя ближайшими режимами распределения воздуха.
- Например, если рукоятку переключателя установить в среднее положение между режимами (●) между положениями и , то поток воздуха, поступающий через нижние воздуховоды, будет меньше по сравнению с режимом .

Выключатель кондиционера

Для того чтобы включить кондиционер, нажмите на выключатель кондиционера. Встроенный в кнопку световой индикатор загорается, если переключатель частоты вращения вентилятора находится в одном из положений: 1, 2, 3 или 4.

Для того чтобы выключить кондиционер, нажмите на выключатель кондионера еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

Кондиционер может перестать работать, если температура окружающего воздуха приближается к 0 °C.

Переключатель режимов забора воздуха

Переключатель позволяет выключать режим приточной вентиляции и включать режим рециркуляции воздуха и наоборот.

Нажмите на переключатель, чтобы переключить текущий режим вентиляции салона.

Режим рециркуляции воздуха ()

Доступ в салон автомобиля наружного воздуха закрыт. Воздух внутри салона циркулирует по замкнутому контуру.

Режим приточной вентиляции ()

Используйте этот режим для обеспечения вентиляции салона или для удаления инея или конденсата с ветрового стекла.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не включайте режим рециркуляции воздуха в холодную или дождливую погоду.
Использование режима рециркуляции воздуха в холодную или дождливую погоду приводит к запотеванию окон. Ухудшение условий обзора может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия.

▼ Отопление

1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
2. Включите режим приточной вентиляции.
3. Поверните регулятор температуры воздуха в сектор высокой температуры воздуха.
4. Установите желаемую частоту вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.
5. Если требуется, чтобы в салон поступал подогретый и осушенный воздух, включите кондиционер.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если происходит быстрое запотевание ветрового стекла, поверните рукоятку переключателя режимов распределения воздуха в положение .
- Если требуется, чтобы в верхнюю зону салона поступал более прохладный воздух, поверните рукоятку переключателя режимов распределения воздуха в положение , и с помощью регулятора температуры воздуха поддерживайте наиболее комфортные условия.
- Воздух, поступающий в зону расположения ног, имеет более высокую температуру по сравнению с воздухом, который направляется в верхнюю зону салона (кроме случаев, когда регулятор температуры воздуха установлен в крайнее левое или крайнее правое положение).

▼ Охлаждение воздуха (с использованием кондиционера)

1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
2. Поверните регулятор температуры воздуха в сектор низкой температуры воздуха.
3. Установите желаемую частоту вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.
4. Нажмите на выключатель кондиционера, для того чтобы включить кондиционер.
5. После того как охлажденный воздух начнет поступать в салон автомобиля, установите частоту вращения вентилятора и температуру воздуха, которые обеспечивают поддержание максимально комфортных условий в салоне.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если кондиционер используется во время движения автомобиля на затяжных подъемах или при движении в городских условиях в плотном транспортном потоке, внимательно следите за сигнализатором перегрева охлаждающей жидкости — который может гореть постоянно или мигать (стр. 4-37). Дополнительная нагрузка на двигатель от кондиционера может привести к перегреву двигателя. Если сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя горит постоянно или мигает, выключите кондиционер (стр. 7-26).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если требуется максимально быстрое охлаждение салона, поверните регулятор температуры в крайнее левое положение, включите режим рециркуляции воздуха и затем установите переключатель частоты вращения вентилятора в положение 4.
- Если вы желаете, чтобы в зону расположения ног поступал более теплый воздух, поверните рукоятку переключателя режимов распределения воздуха в положение и с помощью регулятора температуры воздуха поддерживайте наиболее комфортные условия.
- Воздух, поступающий в зону расположения ног, имеет более высокую температуру по сравнению с воздухом, который направляется в верхнюю зону салона (кроме случаев, когда регулятор температуры воздуха установлен в крайнее левое или крайнее правое положение).

▼ Вентиляция

1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
2. Включите режим приточной вентиляции.
3. Поверните регулятор температуры воздуха в требуемое положение.
4. Установите желаемую частоту вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.

▼ Обдув ветрового стекла

1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
2. Поверните регулятор температуры воздуха в требуемое положение.
3. Установите желаемую частоту вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.
4. Если требуется, чтобы в салон поступал подогретый и осушенный воздух, включите кондиционер.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается включать режим обдува стекол (положение), если регулятор температуры воздуха установлен в левый сектор (охлаждение воздуха).
Если задана низкая температура воздуха, поступающего в салон, то включение режима обдува ветрового стекла (положение) приведет к запотеванию ветрового стекла с наружной стороны. Ухудшение условий обзора через ветровое стекло может привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию. Если включен режим обдува ветрового стекла (положение), то следует повернуть рукоятку регулятора температуры в правый сектор (подогрев воздуха).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для наиболее эффективного удаления инея со стекол включите кондиционер, поверните рукоятку регулятора температуры в крайнее правое положение (максимальный подогрев воздуха) и включите максимальную частоту вращения вентилятора (соответствует положению регулятора 4).
- Если требуется подача теплого воздуха в зону расположения ног, поверните переключатель режимов распределения воздуха в положение .
- При включении режима обдува стекол (положение) автоматически включается приточная вентиляция салона. Включение режима рециркуляции воздуха при этом становится невозможным.

▼ Осушение воздуха (с включением кондиционера)

Включайте кондиционер в прохладную и холодную погоду, для того чтобы предотвратить запотевание ветрового и боковых стекол.

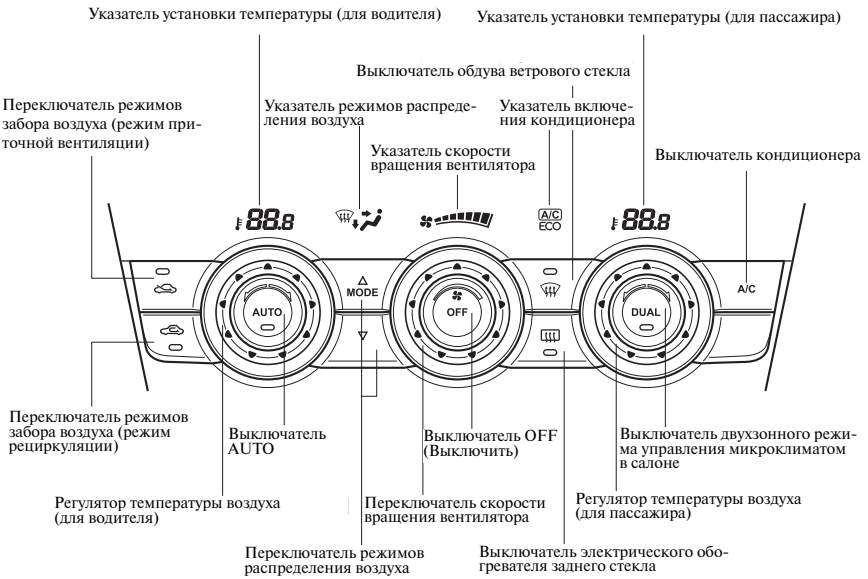
1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в желаемое положение.
2. Включите режим приточной вентиляции.
3. Поверните регулятор температуры воздуха в требуемое положение.
4. Установите желаемую частоту вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.
5. Нажмите на выключатель кондиционера, для того чтобы включить кондиционер.

ПРИМЕЧАНИЕ

Одной из функций кондиционера является осушение подаваемого в салон воздуха. Для того чтобы кондиционер мог выполнять эту функцию, регулятор температуры воздуха не обязательно должен быть установлен в сектор низкой температуры. Поэтому, если вы желаете, чтобы в салон автомобиля поступал осушенный воздух, установите регулятор температуры в требуемое положение (охлаждение или подогрев воздуха) и включите кондиционер.

Автоматическая система управления микроклиматом

Данные о режиме работы системы управления микроклиматом в салоне отображаются на информационном дисплее.



▼ Переключатель режимов забора воздуха (режим рециркуляции)

Выключатель AUTO

При нажатии на выключатель AUTO (Автоматический режим) система управления микроклиматом автоматически выполняет следующие функции (в соответствии с заданной температурой воздуха в салоне автомобиля):

- регулирование температуры подаваемого в салон воздуха;
- регулирование скорости вращения вентилятора (количества воздуха, подаваемого в салон);
- переключение режимов распределения воздуха;
- переключение режимов приточной вентиляции и рециркуляции воздуха;
- включение и выключение кондиционера;
- переключение между обычным (A/C) и экономичным (A/C ECO) режимами работы кондиционера.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор, встроенный в кнопку выключателя AUTO

- Горящий индикатор указывает на то, что система климат-контроля функционирует в автоматическом режиме.
- Если водитель вмешивается в автоматическое управление микроклиматом и изменяет режимы работы системы, воздействуя на перечисленные ниже органы управления, то индикатор AUTO гаснет:
  - Переключатель режимов распределения воздуха
  - Переключатель скорости вращения вентилятора
  - Выключатель обдува ветрового стекла

  Остальные режимы системы климат-контроля (кроме измененных водителем вручную) остаются под автоматическим управлением.

Система управления микроклиматом в салоне

Выключатель OFF (Выключить)

При нажатии на выключатель OFF система управления микроклиматом отключается.

Регулятор температуры воздуха

Температура воздуха регулируется вращением рукоятки регулятора. При вращении регулятора по часовой стрелке температура воздуха увеличивается, а против часовой стрелки – уменьшается.

- В случае, если режим DUAL независимой настройки микроклимата водителя и пассажира выключен:
  Установите температуру для всего салона, вращая рукоятку регулятора температуры воздуха для водителя.
- Если режим DUAL независимой настройки микроклимата водителя и пассажира включен:
  Вращая рукоятки регулятора температуры воздуха для водителя и пассажира можно раздельно регулировать температуру воздуха в левой и правой половине салона.

ПРИМЕЧАНИЕ

Система управления микроклиматом в салоне автоматически переходит в режим независимой настройки микроклимата водителя и пассажира (при этом загорается индикатор DUAL) при повороте рукоятки регулятора температуры воздуха для пассажира, даже если режим независимой настройки микроклимата был выключен. Это позволяет установить комфортную температуру в салоне автомобиля индивидуально для водителя и пассажира.

Переключатель скорости вращения вентилятора

Предусмотрено семь скоростей вращения вентилятора. Выбранная скорость вращения вентилятора отражается на информационном дисплее.

Переключатель режимов распределения воздуха

С помощью переключателя можно выбрать требуемый режим распределения воздуха (стр. 5-4).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если включен режим распределения воздуха и температура воздуха задана на среднем уровне, то в зону расположения ног водителя и пассажиров будет поступать теплый воздух, а более прохладный воздух будет направляться в салон через центральные и боковые вентиляционные решетки, расположенные в панели приборов.
- Для того чтобы включить обдув ветрового стекла , нажмите на соответствующий выключатель.
- При включении режима обдува стекол (положение) автоматически включается приточная вентиляция салона.

Выключатель кондиционера

Если при включенном автоматическом режиме нажать на выключатель кондиционера, кондиционер выключится. При этом воздух охлаждаться не будет, и из него не будет удаляться влага.
Вы можете включить и выключить кондиционер с помощью выключателя кондиционера, когда работает вентилятор.
При каждом нажатии выключателя кондиционера режимы переключаются, как указано ниже.
A/C—>A/C ECO—>Stop

ПРИМЕЧАНИЕ

- Кондиционер работает при нажатом выключателе кондиционера, даже если вентилятор выключен.
- Режим A/C ECO предусмотрен для экономичного использования системы управления микроклиматом в салоне. Если система управления микроклиматом в салоне работает в экономичном режиме, то горит индикатор A/C ECO.
- Кондиционер может перестать работать, если температура окружающего воздуха приближается к 0 °C.

Переключатель режимов забора воздуха

Вы можете выбрать режим приточной вентиляции или режим рециркуляции воздуха. Нажмите на кнопку переключателя, чтобы выбрать один из двух режимов вентиляции салона.

Режим рециркуляции воздуха ( )

Включайте режим рециркуляции при движении в тоннеле или в плотном транспортном потоке (когда возможна высокая концентрация отработавших газов в окружающем воздухе), а также, если требуется быстро снизить температуру воздуха в салоне автомобиля.

Режим приточной вентиляции ( )

Используйте этот режим для обеспечения вентиляции салона или для удаления инея или конденсата с ветрового стекла.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не включайте режим рециркуляции воздуха в холодную или дождливую погоду.
Использование режима рециркуляции воздуха в холодную или дождливую погоду приводит к запотеванию окон. Ухудшение условий обзора может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия.

Выключатель двухзонного режима управления микроклиматом в салоне (DUAL)

Нажмите выключатель DUAL для переключения между режимами независимой и совместной настройки микроклимата для водителя и пассажира.

Режим независимой настройки микроклимата для водителя и пассажира (индикатор включен)

Режим позволяет установить комфортную температуру в салоне автомобиля индивидуально для водителя и пассажира.

Режим совместной настройки микроклимата для водителя и пассажира (индикатор выключен).

Температура регулируется синхронно для водителя и пассажира.

Выключатель обдува ветрового стекла

Нажмите на выключатель, для того чтобы удалить конденсат влаги или иней с ветрового стекла и стекол передних дверей.

▼ Функционирование автоматической системы управления микроклиматом в салоне

1. Нажмите на выключатель автоматического режима AUTO. При этом выбор режима распределения воздуха, переключение режимов вентиляции и регулирование частоты вращения вентилятора будет осуществляться автоматически.
2. С помощью регулятора температуры задайте желаемую температуру воздуха в салоне. Нажмите на выключатель DUAL двухзонного режима управления микроклиматом в салоне или поверните рукоятку регулятора температуры воздуха для пассажира, чтобы установить комфортную температуру в салоне автомобиля индивидуально для водителя и пассажира.

Для того чтобы выключить систему управления микроклиматом в салоне, нажмите на выключатель OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Установка максимального или минимального значения температуры не сокращает время достижения желаемой температуры в салоне автомобиля.
- Если двигатель автомобиля холодный, то при работе отопителя подача воздуха в салон временно ограничивается до тех пор, пока не будут обеспечены условия подогрева воздуха. Это предусмотрено, для того чтобы исключить поступление в салон холодного воздуха через вентиляционные решетки и сопла.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Для поддержания оптимальной температуры воздуха в салоне следует задать значение температуры, близкое к 22,0.
  При необходимости скорректируйте заданное значение температуры воздуха.
- **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
  Для поддержания оптимальной температуры воздуха в салоне следует задать значение температуры, близкое к 25,0.
  При необходимости скорректируйте заданное значение температуры воздуха.

Система управления микроклиматом в салоне

▼ Обдув ветрового стекла

Нажмите на выключатель обдува ветрового стекла. При этом автоматически включится режим приточной вентиляции и начнет функционировать кондиционер. Осушенный кондиционером воздух будет поступать на ветровое стекло и стекла передних дверей (стр. 5-4). Подача воздуха автоматически увеличится.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

При использовании режима обдува ветрового стекла (положение) необходимо повернуть рукоятку регулятора температуры в правый сектор (подогрев воздуха).
Если задана низкая температура воздуха, поступающего в салон, то включение режима обдува ветрового стекла (положение) приведет к запотеванию ветрового стекла с наружной стороны. Ухудшение условий обзора может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия.

ПРИМЕЧАНИЕ

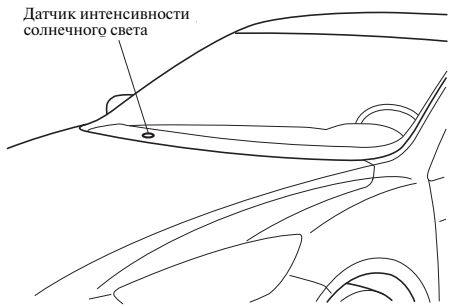
Воспользуйтесь регулятором температуры, для того чтобы увеличить температуру поступающего в салон воздуха и ускорить удаление конденсата с ветрового стекла.

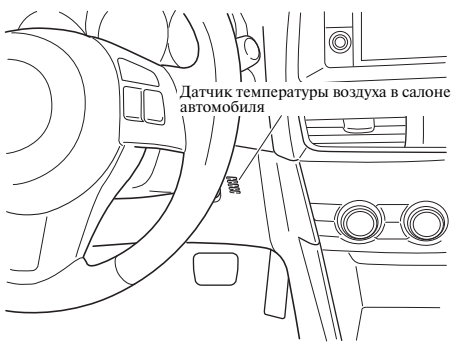
▼ Датчик интенсивности солнечного света/датчик температуры

Автоматическая система управления микроклиматом контролирует температуру воздуха в салоне и снаружи автомобиля, а также интенсивность солнечного света. В соответствии с этим система управления микроклиматом поддерживает наиболее комфортные условия в салоне автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не загораживайте датчики посторонними предметами, это приведет к нарушению нормального функционирования системы управления микроклиматом.





Антенна

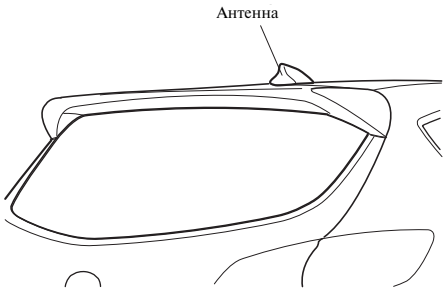
▼ **Тип A***

Антенна встроена в стекло.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для мойки внутренней поверхности стекла, в которое встроена антенна, используйте мягкую ветошь, смоченную теплой водой. Протирайте антенну осторожно. Использование средств для чистки стекла может привести к повреждению антенны.

▼ **Тип B***



Рекомендации по эксплуатации аудиосистемы

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Всегда настраивайте аудиосистему только на неподвижном автомобиле.</u>
Водителю запрещается выполнять настройку аудиосистемы на ходу автомобиля. Настраивать аудиосистему на ходу автомобиля опасно. Это может отвлечь вас от управления автомобилем, что чревато тяжелым дорожно-транспортным происшествием.
Даже если органы управления аудиосистемой расположены на рулевом колесе, научитесь пользоваться ими вслепую, не опуская взгляда. Это позволит вам не отвлекаться на ходу автомобиля и постоянно следить за дорожной ситуацией.

⚠ ВНИМАНИЕ

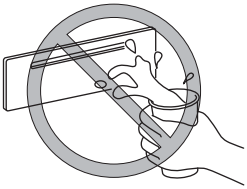
В интересах безопасности движения установите такой уровень громкости аудиосистемы, который позволяет вам слышать звуки снаружи автомобиля (звуковые сигналы других автомобилей и специальные сигналы (сирены)).

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

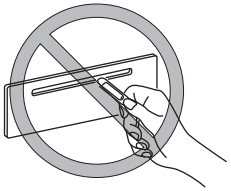
ПРИМЕЧАНИЕ

- Во избежание разряда аккумуляторной батареи не оставляйте надолго аудиосистему включенной при неработающем двигателе.
- Если в автомобиле или поблизости от него работает сотовый телефон или портативная радиостанция, то звучание аудиосистемы может сопровождаться помехами. Однако наличие подобных помех не свидетельствует о какой-либо неисправности аудиосистемы.

Предохраняйте аудиосистему и головное устройство аудиосистемы от попадания на них жидкостей.



Запрещается вставлять в загрузочное окно любые предметы, кроме исправных компакт-дисков.



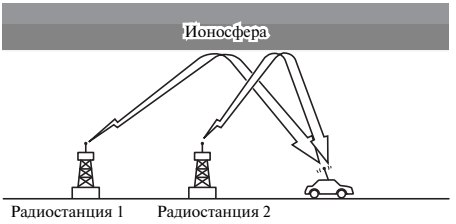
▼ Качество приема радиопередач

Особенности распространения длинных радиоволн (диапазон AM)

Длинные радиоволны способны огибать на своем пути такие препятствия, как здания или горы, а также могут отражаться от ионосферы.

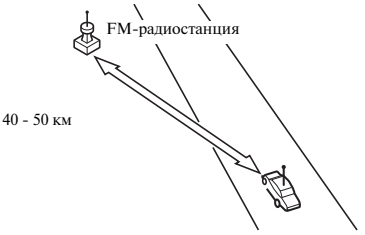
Поэтому длинные радиоволны могут распространяться на большие расстояния, чем короткие и ультракороткие радиоволны.

По этой причине иногда возможен одновременный прием двух радиостанций, работающих на одной и той же частоте.

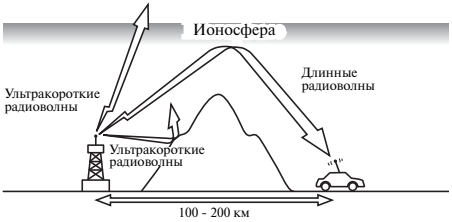


Особенности распространения коротких и ультракоротких радиоволн (диапазон FM)

Обычно дальность вещания в коротковолновом диапазоне составляет 40-50 км. Дополнительное кодирование радиосигнала, которое необходимо для разделения звука на два канала (стереовещание в диапазоне FM), еще больше сокращает дальность по сравнению с монофоническим радиовещанием.



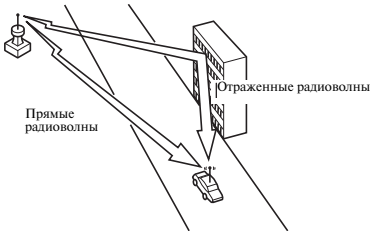
Короткие и ультракороткие радиоволны распространяются прямолинейно, подобно лучам света: они не могут огибать препятствия на своем пути, но могут отражаться от поверхности препятствий. В отличие от длинных радиоволн короткие и ультракороткие радиоволны не могут распространяться за горизонт. Поэтому прием FM-радиостанций на значительных расстояниях, доступных для вещания на длинных радиоволнах, невозможен.



Атмосферные условия могут также влиять на распространение коротких и ультракоротких радиоволн. Высокая влажность воздуха ухудшает качество приема радиопередач. Однако в пасмурную погоду качество радиоприема может быть лучше по сравнению с ясной погодой.

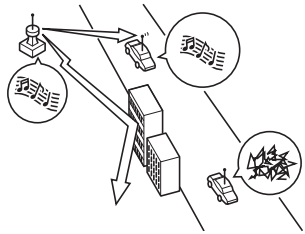
Помехи из-за наложения радиоволн

Поскольку короткие и ультракороткие радиоволны могут отражаться от препятствий, то в месте расположения радиоприемника возможно наложение радиоволн от передатчика и радиоволн, отраженных от препятствия. Запаздывание отраженного сигнала проявляется в искажении звука. Подобное явление может наблюдаться также при небольшом удалении приемника от вещающей FM-радиостанции.



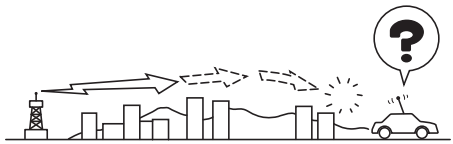
Помехи приема из-за экранирования радиосигнала

Сигналы FM-радиостанции распространяются прямолинейно и становятся слабыми в зонах между высокими строениями, холмами и прочими препятствиями. Если автомобиль движется в подобных зонах, условия радиоприема могут резко изменяться, что проявляется в виде неприятного шума.



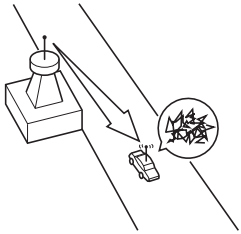
Помехи вследствие ослабления радиосигнала

В пригороде радиосигналы становятся слабее из-за значительного расстояния до вещающей радиостанции. Прием радиопередач в таких районах характеризуется прерываниями звука.



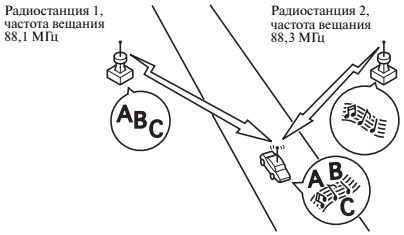
Помехи из-за мощного радиосигнала

Помехи, обусловленные слишком мощным радиосигналом, наблюдаются на малых расстояниях от радиопередатчика. Прием радиопередачи может сопровождаться помехами и прерываниями звука.



Взаимные помехи нескольких радиостанций

Если автомобиль оказывается в зоне вещания двух мощных радиостанций, работающих на близких радиочастотах, то радиоприемник может временно прервать прием радиостанции, на которую был настроен, и перенастроиться на другую радиостанцию. Взаимное влияние радиостанций приводит к появлению помех.



▼ Как пользоваться проигрывателем компакт-дисков

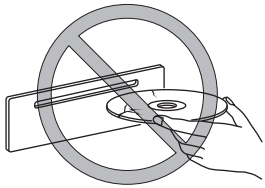
Конденсация влаги

Сразу после включения отопителя на холодном автомобиле компакт-диск или оптические элементы (призма или линзы) в проигрывателе могут покрыться конденсированной влагой. В этом случае при попытке загрузить компакт-диск последний будет сразу же выгружаться из проигрывателя. Компакт-диск можно легко привести в рабочее состояние, осторожно протерев его сухой мягкой тканью. Оптические элементы системы считывания просохнут естественным путем примерно через час. Подождите до полного восстановления работоспособности проигрывателя компакт-дисков, прежде чем пытаться его использовать.

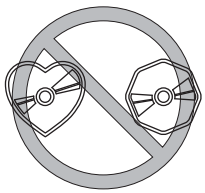
Правила обращения с проигрывателем компакт-дисков

При эксплуатации проигрывателя компакт-дисков необходимо соблюдать следующие инструкции.

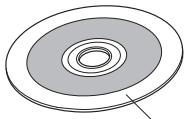
- При воспроизведении записей компакт-диск вращается в проигрывателе с высокой частотой. Поэтому запрещается загружать в проигрыватель неисправные компакт-диски (имеющие трещины или сильно деформированные).



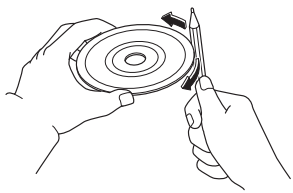
- Запрещается использовать компакт-диски некруглой формы (в виде сердечка, восьмиугольника и т.д.). Это может привести к застреванию компакт-диска в проигрывателе и стать причиной выхода из строя проигрывателя компакт-дисков.



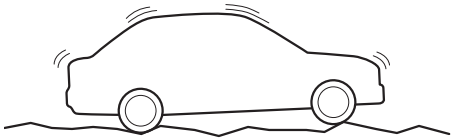
- Запрещается использовать компакт-диски, имеющие прозрачную или полупрозрачную периферийную зону.



- На новом компакт-диске наружная кромка и кромка внутреннего отверстия могут быть неровными и иметь заусенцы. Если компакт-диск имеет неровные кромки, то это не позволяет правильно установить компакт-диск в проигрывателе. По этой причине проигрыватель не сможет воспроизводить записи на таком диске. Кроме того, это может привести к застреванию компакт-диска в проигрывателе и стать причиной выхода из строя проигрывателя компакт-дисков. Перед использованием нового компакт-диска удалите заусенцы с его краев с помощью карандаша или шариковой ручки, как показано на рисунке ниже. Для того чтобы удалить неровности и заусенцы, проведите несколько раз стержнем карандаша или ручки по наружному и внутреннему краям компакт-диска.



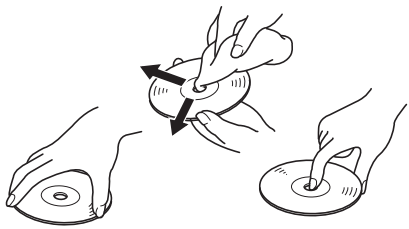
- При проезде автомобиля по дорожным неровностям звук аудиосистемы может прерываться.



- Проигрыватель компакт-дисков предназначен для воспроизведения записей на компакт-дисках, на которых нанесена показанная на рисунке маркировка. Запрещается проигрывать любые другие компакт-диски.



- Используйте только лицензионные компакт-диски, изготовленные на законных основаниях. Проигрыватель может не воспроизводить или работать ненормально при использовании нелицензионных компакт-дисков (нелегальных копий).
- При обращении с компакт-диском ни в коем случае не дотрагивайтесь до рабочей поверхности. Держите компакт-диск только за наружный край или за наружный край и отверстие.



- Запрещается приклеивать к компакт-диску бумагу или ленту с липким слоем. Предохраняйте рабочую сторону компакт-диска (без маркировки) от царапин и повреждений. В противном случае компакт-диск при попытке выгрузить его из проигрывателя может застрять и повредить проигрыватель.
- Наличие пыли, жирных отпечатков пальцев и грязи на рабочей поверхности компакт-диска может снизить отражающую способность оптической дорожки и привести к ухудшению качества звука. При загрязнении компакт-диска осторожно протрите его мягкой ветошью, двигаясь по радиусу от центра диска к краю.

- Запрещается использовать чистящие составы в аэрозольной упаковке, предназначенные для бытовых нужд, а также антистатические составы. Легкоиспаряющиеся вещества, такие как бензин или разбавитель, также могут повредить поверхность компакт-диска и не должны использоваться для чистки компакт-дисков. Запрещается чистить компакт-диски любыми средствами, которые могут покоробить компакт-диск или повредить рабочую поверхность или сделать ее матовой.
- Если загрузить компакт-диск в перевернутом положении (верхней стороной, обращенной вниз), то он будет автоматически выгружен из проигрывателя. Также могут автоматически выгружаться грязные и/или дефектные компакт-диски.
- Запрещается вставлять в проигрыватель чистящие диски.
- Не используйте компакт-диски с отставшей наклейкой.
- Головное устройство аудиосистемы данного типа может не воспроизводить некоторые компакт-диски типа CD-R/CD-RW, записанные на компьютере или на стационарном бытовом пишущем CD-проигрывателе, из-за особенностей компакт-дисков, наличия царапин, пятен, загрязнений и т.д. или из-за наличия пыли или конденсата влаги на оптической системе проигрывателя.
- Хранение компакт-дисков CD-R/CD-RW в автомобиле, находящемся на открытой площадке под прямыми лучами солнца, может привести к повреждению компакт-дисков из-за перегрева и сделает невозможным их воспроизведение.
- Воспроизведение записей на компакт-дисках CD-R/CD-RW емкостью свыше 700 Мб невозможно.
- Головное устройство аудиосистемы может не проигрывать некоторые компакт-диски, записанные на компьютере, из-за использования неподходящего программного обеспечения, обслуживающего функцию записи. (Для получения более подробной информации обратитесь к поставщику программного обеспечения).
- Возможно, что при проигрывании музыкальных записей (CD-DA) текстовая информация (например, названия композиций), записанная на компакт-диске CD-R/CD-RW не будет отображаться на дисплее.
- Как правило, для компакт-дисков типа CD-RW задержка начала воспроизведения записи (после загрузки компакт-диска в проигрыватель) бывает дольше, чем для компакт-дисков типа CD или CD-R.
- Внимательно изучите всю инструкцию по эксплуатации аудиосистемы, обратив внимание на предупреждения, касающиеся проигрывания компакт-дисков типа CD-R/CD-RW.
- Запрещается использовать компакт-диски с прилипшей целлофановой пленкой, с частично отставшим ярлыком или при наличии следов клея по краям ярлыка. Кроме того, запрещается использовать компакт-диски с дополнительным приклеенным ярлыком. В противном случае компакт-диск при попытке выгрузить его из проигрывателя может застрять и повредить проигрыватель.

▼ Рекомендации по использованию MP3-проигрывателя

ПРИМЕЧАНИЕ

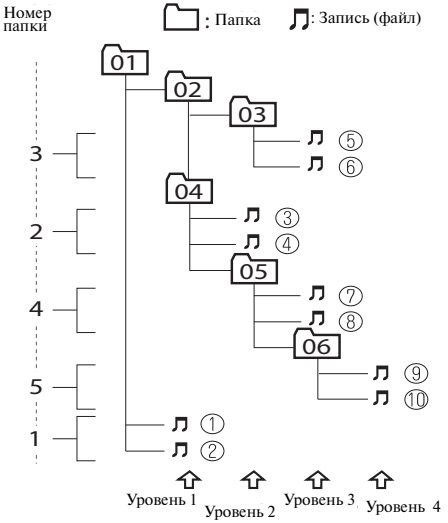
Данное головное устройство разрешается использовать только в личных, некоммерческих целях. Запрещается использовать головное устройство для любого коммерческого вещания в реальном масштабе времени (наземное, спутниковое, проводное и любое другое вещание), для вещания или передачи через сеть Интернет и/или любые другие коммуникационные сети, а также в любых других электронных информационных системах, например, через системы платного распределения музыкальных записей. Для подобного коммерческого использования требуется специальное разрешение. Для получения более подробных сведений, обратитесь на сайт http://www.mp3licensing.com.

- Данное головное устройство может работать с файлами MP3, записанными на компакт-дисках типа CD-R/CD-RW/CD-ROM. Возможно проигрывание компакт-дисков, записанных в следующих форматах:
  - ISO 9660, уровень 1
  - ISO 9660, уровень 2
  - Расширенный формат Joliet
  - Расширенный формат Romeo

- Головное устройство может работать с файлами MP3, соответствующими формату MP3, который включает как структуру заголовков, так и структуру данных.
- Головное устройство позволяет проигрывать компакт-диски, записанные в несколько сессий (до 50).
- Головное устройство может проигрывать MP3-файлы с частотой дискретизации 8/11,025/12/16/22,05/ 24/32/44,1/48 кГц.
- Данное головное устройство обеспечивает воспроизведение MP3-файлов, записанных при характеристике потока данных от 8 до 320 кб/с. Однако для того чтобы обеспечить высокое и стабильное качество звука при воспроизведении музыкальных произведений, рекомендуется использовать компакт-диски, записанные с характеристикой потока данных не менее 128 кб/с.
- Если на одном компакт-диске размещены как музыкальные данные в формате CD-DA, так и MP3-файлы, то воспроизведение этих типов записей различается в зависимости от того, каким образом был записан компакт-диск.
- Головное устройство не может проигрывать компакт-диски, записанные пакетным методом.
- Головное устройство не может проигрывать компакт-диски, записанные в форматах MP3i (интерактивный), MP3 PRO и RIFF MP3.

Сведения о папках и файлах

Пример файловой структуры хранения данных на компакт-диске и порядок воспроизведения MP3-записей показан на рисунке.



В зависимости от типа головного устройства воспроизведение записей в порядке приведенной выше иерархии может не выполняться.

- Порядок расположения папок назначается автоматически и не может быть установлен по усмотрению пользователя.
- Папки, которые не содержат MP3-файлов, будут игнорироваться. (То есть, соответствующие папки будут пропускаться, и их номера не будут показываться на дисплее.)
- Если MP3-файлы не соответствуют формату MP3, который включает как структуру заголовков, так и структуру данных, то эти файлы пропускаются и воспроизводиться не будут.
- Головное устройство может воспроизводить MP3-файлы, глубина структуры которых не превосходит 8 уровней. Однако следует учитывать, что чем глубже файловая структура на компакт-диске, тем больше времени будет занимать подготовка выбранного файла для воспроизведения. Рекомендуется создавать файловую структуру на компакт-диске глубиной не более двух уровней.
- Компакт-диск может содержать до 512 файлов, а в отдельной папке может быть записано до 255 файлов.
- Присваивая название MP3-файлу, необходимо добавить в конце названия расширение .mp3.
- Количество отображаемых символов ограничено.

⚠ ВНИМАНИЕ

Головное устройство может воспроизводить только MP3-файлы, в названии которых имеется соответствующее расширение (.mp3). Запрещается прибавлять это расширение к названиям файлов любых других типов. Это может вызвать появление шума из динамиков или нарушить нормальное функционирование головного устройства.

Вывод на дисплей тегов ID3

- Данное головное устройство может выводить на дисплей только теги ID3, содержащие название альбома, музыкальной композиции и имя исполнителя, которые были введены в вариантах формата 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4. Все прочие данные, которые могли быть введены, на дисплее отражаться не будут.
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (✻).

Словарь специальных терминов MP3

MP3

Аббревиатура, используемая для обозначения формата MPEG Audio Layer 3. Технический стандарт сжатия аудиоданных, принятый рабочей группой ISO*1 MPEG. Использование формата MP3 позволяет сжать аудиоданные примерно в десять раз по сравнению с исходным объемом.

*1 Международная организация по стандартизации

ISO 9660

Международный стандарт логического форматирования файлов и папок на CD-ROM. Стандарт разделен на три уровня, различающихся правилами и ограничениями наименований файлов, конфигурацией данных и прочими характеристиками.

Многоразовая запись данных

Данные на CD-ROM, CD-R/CD-RW могут записываться в несколько приемов. Порция данных, записанных за каждый отдельный прием, называется сессией. На компакт-диске могут присутствовать данные, записанные за несколько последовательных приемов (от двух и больше).

Частота дискретизации

Частота дискретизации используется в процессе преобразования аналогового сигнала в цифровой и определяет интервал считывания данных. Частота дискретизации определяет количество значений аналогового сигнала, считываемых за одну секунду, и измеряется в герцах (Гц). Увеличение частоты дискретизации улучшает качество звука, однако увеличивает объем сохраняемых данных.

Скорость передачи данных

Характеризует поток данных, то есть, объем данных, передаваемых за одну секунду. Измеряется в битах в секунду. В целом, чем больший поток данных используется при сжатии аудиоданных в формат MP3, тем больше информации об исходной аудиозаписи будет содержаться в MP3-файле, и тем выше будет качество звука.

Пакетная запись

Общий термин, который относится к методу записи, аналогичному применяемому для дискет и жестких дисков, который позволяет записать требуемый файл в отдельный фрагмент на компакт-диске формата CD-R или на аналогичном диске.

Тег ID3

Тег ID3 - это способ хранения информации, которая относится к музыкальной композиции, записанной в MP3-файл. Этот способ позволяет хранить такую информацию, как название композиции, имя исполнителя и название альбома. Эти сведения легко доступны для редактирования с помощью специальных функций редактирования, которые включены в программное обеспечение.

VBR - переменная скорость передачи данных

Аббревиатура для английского термина Variable Bit Rate. Для сжатия аудиоданных в формат MP3, как правило, используется постоянная скорость передачи данных. Переменная скорость передачи данных позволяет гибко изменять поток цифровых данных в зависимости от условий сжатия аудиоданных и за счет этого повысить качество звука.

▼ Инструкции по воспроизведению записей в формате WMA

WMA является аббревиатурой названия Windows Media Audio - формата сжатия записей, используемого компанией Microsoft.
Аудиоданные могут создаваться и сохраняться в более сжатом виде, чем обеспечивает формат MP3.

* Microsoft и Windows Media являются торговыми марками компании Microsoft Corporation, зарегистрированными в США и других странах.

Ниже приведены характеристики воспроизводимых файлов WMA:

Наименование	Значение
Спецификация	Windows Media Audio Version 7.0, 8.0, 9.0 (стандарт), 10.0 (стандарт)
Частота дискретизации	32/44,1/48 кГц
Скорость передачи данных	32–320 кбит/с

⚠ ВНИМАНИЕ

Головное устройство воспроизводит файлы формата WMA с расширением (.wma). Не присваивайте расширение (.wma) файлам, которые не являются файлами формата WMA. Это может привести к повреждению головного устройства или воспроизведению шумов.

- Наименование записи, исполнитель и название альбома хранятся в виде тега (WMA-Tag) и могут быть выведены на дисплей.
- Файлы WMA, имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.
- В зависимости от установленной на персональном компьютере версии операционной системы, ее настройки или используемого программного обеспечения, расширения файлов могут быть не записаны надлежащим образом. В этом случае, перед записью компакт-диска необходимо вручную добавить расширение .wma в конец названия файла.

▼ Инструкции по воспроизведению записей в формате AAC

AAC – это аббревиатура, используемая для обозначения стандартного формата сжатия звука, принятого рабочей группой ISO MPEG. Аудиоданные могут создаваться и сохраняться в более сжатом виде, чем обеспечивает формат MP3.

*1 Международная организация по стандартизации

Характеристики файлов AAC, которые могут быть воспроизведены

Головное устройство аудиосистемы поддерживает воспроизведение файлов AAC, записанных на компакт-диски типа CD-R/CD-RW.

Ниже приведены характеристики воспроизводимых файлов AAC:

Наименование	Значение
Спецификация	MPEG-4 AAC
Частота дискретизации	8/11,025/12 кГц 16/22,05/24 кГц 32/44,1/48 кГц
Скорость передачи данных	24–320 кбит/с

⚠ ВНИМАНИЕ

Головное устройство воспроизводит файлы с расширением .m4a как файлы AAC. Не присваивайте расширение AAC файлам не соответствующего формата. Это может привести к повреждению головного устройства или воспроизведению шумов.

- Наименование записи, исполнитель и название альбома в файле AAC хранятся в виде тега iTunes, m4a, Meta-Data applicable и могут быть выведены на дисплей.
- Файлы AAC, имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.
- В зависимости от установленной на персональном компьютере версии операционной системы, ее настройки или используемого программного обеспечения, расширения файлов могут быть не записаны надлежащим образом. В этом случае, перед записью компакт-диска необходимо вручную добавить расширение .m4a в конец названия файла.

▼ Рекомендации по использованию устройства USB

Головное устройство аудиосистемы поддерживает воспроизведение файлов формата MP3/ WMA/AAC, записанных на устройство USB.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Головное устройство аудиосистемы поддерживает воспроизведение аудиофайлов формата MP3/WMA/AAC (. m4a), записанных на запоминающее устройство USB.
- В зависимости от типа и состояния запоминающего устройства USB, воспроизведение аудиофайлов может оказаться невозможным, даже если они отвечают приведенным выше требованиям.
- Защищенные файлы формата WMA/AAC не воспроизводятся головным устройством аудиосистемы.
- Порядок воспроизведения записанных на аудиоустройстве файлов может отличаться от порядка, в котором они записаны.
- Во избежание повреждения или потери данных рекомендуем регулярно выполнять их резервное копирование.
- Если потребляемый устройством электрический ток превышает 500 мА, то при подключении устройство может не работать или может не заряжаться его аккумуляторная батарея.
- Запрещается извлекать устройство USB из головного устройства аудиосистемы при включенном режиме USB (необходимо переключить аудиосистему в режим FM/AM или CD).
- Устройство может не работать, если сохраненные на нем данные защищены паролем.

Характеристики файлов MP3, которые могут быть воспроизведены

Ниже приведены характеристики воспроизводимых файлов MP3:

Наименование	Значение
Спецификация	MPEG1 AUDIO LAYER III MPEG2 AUDIO LAYER III MPEG2.5
Частота дискретизации	44,1/48/32 кГц (MPEG1) 22,05/24/16 кГц (MPEG2) 11,025/12/8 кГц (MPEG2.5)
Скорость передачи данных	32–320 кбит/с (MPEG1) 8–160 кбит/с (MPEG2) 8–160 кбит/с (MPEG2.5)

⚠ ВНИМАНИЕ

Устройство воспроизводит файлы с расширением .mp3 как файлы формата MP3. Не присваивайте расширение .mp3 файлам не соответствующего формата. Это может привести к повреждению головного устройства или воспроизведению шумов.

- Файлы MP3, имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.
- В зависимости от установленной на персональном компьютере версии операционной системы, ее настройки или используемого программного обеспечения, расширения файлов могут быть не записаны надлежащим образом. В этом случае, перед записью компакт-диска необходимо вручную добавить расширение .mp3 в конец названия файла.

Характеристики файлов WMA, которые могут быть воспроизведены

Ниже приведены характеристики воспроизводимых файлов WMA:

Наименование	Значение
Спецификация	Windows Media Audio Version 7.0, 8.0, 9.0 (стандарт)
Частота дискретизации	8/11,025 кГц (LOW) 16/22,05 кГц (MID) 44,1/48/32 кГц (HI)
Скорость передачи данных	32–320 кбит/с

⚠ ВНИМАНИЕ

Головное устройство воспроизводит файлы с расширением .wma как файлы формата WMA. Не присваивайте расширение (.wma) файлам, которые не являются файлами формата WMA. Это может привести к повреждению головного устройства или воспроизведению шумов.

- Файлы WMA, имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.
- В зависимости от установленной на персональном компьютере версии операционной системы, ее настройки или используемого программного обеспечения, расширения файлов могут быть не записаны надлежащим образом. В этом случае, перед записью компакт-диска необходимо вручную добавить расширение .wma в конец названия файла.

Характеристики файлов AAC, которые могут быть воспроизведены

Ниже приведены характеристики воспроизводимых файлов AAC:

Наименование	Значение
Спецификация	MPEG4 AAC-LC
Частота дискретизации	8/11,025/12 кГц 16/22,05/24 кГц 32/44,1/48 кГц
Скорость передачи данных	16 –320 кбит/с

⚠ ВНИМАНИЕ

Головное устройство воспроизводит файлы с расширением .aac /.m4a как файлы AAC. Не присваивайте расширение AAC файлам не соответствующего формата. Это может привести к повреждению головного устройства или воспроизведению шумов.

*1 Головное устройство (Тип C/D)
Более подробная информация приведена на стр. 5-41 («Головное устройство (Тип C/D)»).

- Файлы AAC, имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.
- В зависимости от установленной на персональном компьютере версии операционной системы, ее настройки или используемого программного обеспечения, расширения файлов могут быть не записаны надлежащим образом. В этом случае, перед записью компакт-диска необходимо вручную добавить расширение .aac*1 или .m4a в конец названия файла.

*1 Головное устройство (Тип C/D)
Более подробная информация приведена на стр. 5-41 («Головное устройство (Тип C/D)»).

▼ Инструкции по эксплуатации устройства iPod

Головное устройство аудиосистемы поддерживает воспроизведение музыкальных файлов, записанных в устройство iPod.

- iPod является торговой маркой компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.
- iPod classic является торговой маркой компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.
- iPod nano является торговой маркой компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.
- iPod touch является торговой маркой компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.
- iPhone является торговой маркой компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Ниже перечислены модели устройства iPod, которые можно подключить к данной аудиосистеме:

Головное устройство (Тип A/Тип B)

- iPod: 5G
- iPod classic
- iPod nano: 1/2/3/4/5G
- iPod touch*1: 1/2G
- iPhone*1/3G/3GS

*1 Работа только в качестве устройства iPod

Головное устройство (Тип C/Тип D)

- iPod classic
- iPod nano: 4/5/6G
- iPod touch*1: 2/3/4G
- iPhone*1: 3GS/4/4S

*1 Работа только в качестве устройства iPod

⚠ ВНИМАНИЕ

- Отсоединяйте устройство iPod от аудиосистемы, когда вы не пользуетесь им. Поскольку устройство iPod не рассчитано на работу в условиях сильных перепадов температур в салоне автомобиля, в случае если устройство оставить в салоне автомобиля, то оно или его аккумуляторная батарея может выйти из строя под действием влажности и высоких температур.
- Если при подключении устройства iPod к аудиосистеме произошла потеря данных, компания Mazda не может гарантировать возможность их восстановления.
- В случае неисправности батареи устройства iPod она может перестать принимать заряд, в результате чего при подключении устройства к аудиосистеме воспроизведение файлов может оказаться невозможным. Незамедлительно замените батарею устройства iPod.
- Открывая и закрывая вещевой бокс в центральной консоли, не пережимайте соединительный провод устройства iPod.
- Более подробную информацию по использованию устройства iPod вы можете найти в инструкции по его эксплуатации.
- После подключения устройства iPod к аудиосистеме дальнейшее управление им осуществляется с помощью аудиосистемы.

  Управление устройством iPod с помощью его штатных средств становится невозможным.

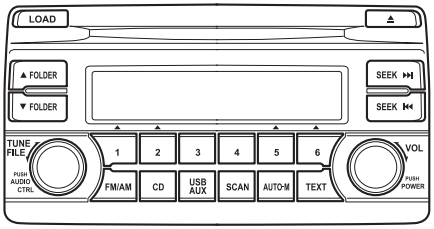
ПРИМЕЧАНИЕ

Головное устройство аудиосистемы данного типа не может отображать фотографии и видеофильмы с устройства iPod.

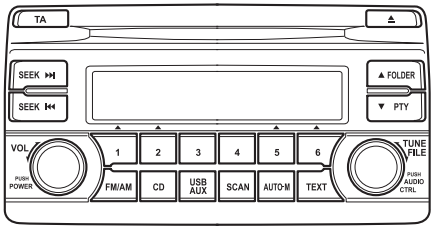
ДЛЯ ЗАМЕТОК

Головное устройство (Тип A/B)*

Тип A (без системы RDS*)



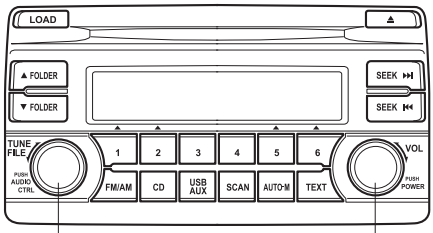
Тип B (с системой RDS*)



*Система радиоданных (RDS)
На рисунках показаны варианты головных устройств аудиосистемы.

① Включение/выключение электропитания/регулировка уровня громкости/настройка звука аудиосистемы ..... стр. 5-28
② Радиоприемник (Тип A) ..... стр. 5-30
③ Радиоприемник (Тип B) ..... стр. 5-32
④ Проигрыватель компакт-дисков ..... стр. 5-36
⑤ Использование разъема для внешнего оборудования/порта USB ..... стр. 5-39
⑥ Сообщения об ошибках ..... стр. 5-39

▼ Включение/выключение электропитания/регулировка уровня громкости/настройка звука аудиосистемы



Рукоятка настройки звука аудиосистемы

Выключатель электропитания/ регулятор уровня громкости

На рисунке показано головное устройство аудиосистемы, Тип А.

Включение/выключение аудиосистемы

Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено). Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему. Еще раз нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы выключить аудиосистему.

Регулировка уровня громкости

Вращая рукоятку регулятора по или против часовой стрелки, установите требуемый уровень громкости. При вращении рукоятки по часовой стрелке громкость увеличивается, а против часовой стрелки - уменьшается.

Настройка звука аудиосистемы

1. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужную функцию настройки. Выбранная функция настройки отображается на информационном дисплее.
2. Вращая рукоятку настройки звука аудиосистемы, отрегулируйте выбранную функцию настройки звука, см. таблицу ниже.

Индикация	Значение	
	Вращение рукоятки влево	Вращение рукоятки вправо
ALC (Автоматическая коррекция звука по громкости и тембру)	Уменьшение громкости	Увеличение громкости
BASS (Низкие частоты)	Ослабление низких частот	Усиление низких частот
TREB (Высокие частоты)	Ослабление высоких частот	Усиление высоких частот
FADE (Звуковой баланс: передняя/задняя сторона)	Смещение звукового баланса вперед	Смещение звукового баланса назад
BAL (Стереобаланс: левая/правая сторона)	Смещение стереобаланса влево	Смещение стереобаланса вправо
BEEP (Звуковая сигнализация нажатия клавиш)	Выкл.	Вкл.
AF (Альтернативные частоты (AF)) *1	Выкл.	Вкл.
REG (Региональные радиопрограммы (REG)) *1	Выкл.	Вкл.

*1 Тип B

ПРИМЕЧАНИЕ

Спустя примерно 5 секунд после выбора любого режима головное устройство автоматически вернется в режим регулировки уровня громкости. Для того чтобы отменить установленные параметры настройки звука (уровни низких и высоких частот, баланс передних-задних динамиков и стереобаланс), нажмите на рукоятку настройки звука и удерживайте ее в течение двух секунд. Раздастся короткий звуковой сигнал и на дисплее загорится сообщение CLEAR (сброс).

Автоматическая коррекция звука (ALC)

Автоматическая коррекция звука (ALC) автоматически корректирует громкость воспроизведения с учетом скорости автомобиля. Чем выше скорость автомобиля, тем выше громкость. Система ALC имеет режим ALC OFF (выключено) и режим ALC LEVEL (уровень коррекции) с семью подрежимами (от 1 до 7). На уровне ALC LEVEL 7 громкость может достигать максимума. Выбирайте режим, соответствующий условиям эксплуатации автомобиля.

Альтернативные частоты (AF)

(Тип B)

Функция альтернативных частот (AF) системы радиоданных RDS может быть включена или выключена. Более подробная информация приведена на стр. 5-32 («Радиоприемник (Тип B)»).

Региональные радиопрограммы (REG)

(Тип B)

Функция региональных радиопрограмм (REG) системы радиоданных RDS может быть включена или выключена. Более подробная информация приведена на стр. 5-32 («Радиоприемник (Тип B)»).

▼ Радиоприемник (Тип A)



Включение радиоприемника

Для того чтобы включить радиоприемник, нажмите на кнопку выбора радиодиапазона **FM/AM**.

Выбор частотного диапазона

При последовательном нажатии на кнопку **FM/AM** радиодиапазоны переключаются следующим образом: FM1—>FM2—>AM.

Символ выбранного частотного диапазона отобразится на дисплее. Если в FM-диапазоне радиоприемник принимает стереофонический сигнал, то на дисплее горит индикатор ST (Стерео).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если FM-сигнал становится слишком слабым, то для снижения помех радиоприемник автоматически переключается из режима СТЕРЕО в режим МОНО. При этом индикатор ST на дисплее гаснет.

Настройка радиоприемника

Предусмотрены следующие способы настройки радиоприемника: ручная настройка, настройка в режиме поиска, настройка в режиме сканирования, настройка на предварительно запрограммированные станции и автоматическая настройка с программированием памяти радиоприемника. Самым удобным и легким способом является настройка радиоприемника на предварительно запрограммированные радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Прерывание электрического питания (из-за перегорания предохранителя или отключения аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля) приводит к стиранию предварительно запрограммированных частот настройки радиоприемника.

Ручная настройка

Вращение рукоятки настройки по или против часовой стрелки приводит соответственно к увеличению или уменьшению частоты настройки радиоприемника.

Автоматическая настройка радиоприемника

При нажатии на кнопки поиска (▶▶|) или (|◀◀) включается автоматический поиск радиостанции, вещающей в верхнем или нижнем поддиапазоне относительно текущей настройки радиоприемника.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если нажать и продолжать удерживать кнопку (▶▶| или |◀◀) в нажатом положении, то частота настройки будет непрерывно и безостановочно изменяться в соответствующем направлении.

Настойка в режиме сканирования

Нажмите на кнопку (**SCAN**), (Сканирование), для того чтобы радиоприемник автоматически последовательно настраивался на наиболее мощные радиостанции. При сканировании радиоприемник останавливается на каждой найденной радиостанции примерно на 5 секунд. Для того чтобы прекратить сканирование и продолжить прием найденной радиостанции, необходимо в течение этого пятисекундного интервала повторно нажать на кнопку **SCAN**.

Настройка на предварительно запрограммированные радиостанции

Шесть кнопок позволяют запрограммировать шесть AM-радиостанций и двенадцать FM-радиостанций.

1. Включите требуемый частотный диапазон AM, FM1 или FM2. Настройте радиоприемник на требуемую станцию.
2. Нажмите на одну из кнопок программирования памяти радиоприемника и удерживайте ее примерно две секунды до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал. На дисплее появится номер нажатой кнопки программирования и частота вещания радиостанции. После этого настроенная радиостанция будет сохранена в памяти.
3. Выполните аналогичные действия для других радиостанций (вещающих в различных диапазонах), которые вы желаете запрограммировать в памяти радиоприемника. Для того чтобы настроить радиоприемник на предварительно запрограммированную станцию, включите нужный частотный диапазон AM, FM1 или FM2 и затем нажмите на соответствующую кнопку (с 1-й по 6-ю). На дисплее появится номер нажатой кнопки или частота радиостанции.

Автоматическая настройка с программированием памяти радиоприемника

Этот вариант настройки особенно удобен при движении в регионе, где вы не знаете частот вещания местных радиостанций.

Нажмите и удерживайте кнопку (**AUTO-M**) в течение примерно двух секунд, пока не услышите короткий звуковой сигнал. Радиоприемник автоматически просканирует включенный радиодиапазон и запрограммирует в памяти до шести радиостанций с самым мощным сигналом.

После завершения сканирования включенного диапазона радиоприемник настроится на самую мощную вещающую радиостанцию в данном регионе. При этом на дисплее будет показана частота вещания этой радиостанции. Для того чтобы включить радиоприемник на станции, запрограммированные автоматически, кратковременно нажимайте на кнопку автоматического программирования памяти (**AUTO-M**. При каждом нажатии на эту кнопку радиоприемник будет настраиваться на очередную радиостанцию, частота которой и номер ячейки памяти будут показываться на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при сканировании частотного диапазона не было найдено ни одной радиостанции, на дисплее загорится символ «A».

▼ Радиоприемник (тип B)



Включение радиоприемника

Для того чтобы включить радиоприемник, нажмите на кнопку выбора радиодиапазона (**FM/AM**).

Выбор частотного диапазона

При последовательном нажатии на кнопку (**FM/AM**) радиодиапазоны переключаются следующим образом: FM1—>FM2—>MW/LW.

Символ выбранного частотного диапазона отобразится на дисплее. Если в FM-диапазоне радиоприемник принимает стереофонический сигнал, то на дисплее горит индикатор ST (Стерео).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если FM-сигнал становится слишком слабым, то для снижения помех радиоприемник автоматически переключается из режима СТЕРЕО в режим МОНО. При этом индикатор ST на дисплее гаснет.

Настройка радиоприемника

Предусмотрены следующие способы настройки радиоприемника: ручная настройка, настройка в режиме поиска, настройка в режиме сканирования, настройка на предварительно запрограммированные станции и автоматическая настройка с программированием памяти радиоприемника. Самым удобным и легким способом является настройка радиоприемника на предварительно запрограммированные радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Прерывание электрического питания (из-за перегорания предохранителя или отключения аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля) приводит к стиранию предварительно запрограммированных частот настройки радиоприемника.

Ручная настройка

Вращение рукоятки настройки по или против часовой стрелки приводит соответственно к увеличению или уменьшению частоты настройки радиоприемника.

Автоматическая настройка радиоприемника

При нажатии на кнопки поиска (▶▶|) или (|◀◀) включается автоматический поиск радиостанции, вещающей в верхнем или нижнем поддиапазоне относительно текущей настройки радиоприемника.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если нажать и продолжать удерживать кнопку (▶▶|, |◀◀) в нажатом положении, то частота настройки будет непрерывно и безостановочно изменяться в соответствующем направлении.

Настойка в режиме сканирования

Нажмите на кнопку **SCAN** (Сканирование), для того чтобы радиоприемник автоматически последовательно настраивался на наиболее мощные радиостанции. При сканировании радиоприемник останавливается на каждой найденной радиостанции примерно на 5 секунд. Для того чтобы прекратить сканирование и продолжить прием найденной радиостанции, необходимо в течение этого пятисекундного интервала повторно нажать на кнопку **SCAN**.

Настройка на предварительно запрограммированные радиостанции

Шесть кнопок позволяют запрограммировать шесть AM-радиостанций (MW/LW) и двенадцать FM-радиостанций.

1. Включите требуемый частотный диапазон MW/LW, FM1 или FM2. Настройте радиоприемник на требуемую станцию.
2. Нажмите на одну из кнопок программирования памяти радиоприемника и удерживайте ее примерно две секунды до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал. На дисплее появится номер нажатой кнопки программирования и частота вещания радиостанции. После этого настроенная радиостанция будет сохранена в памяти.
3. Выполните аналогичные действия для других радиостанций (вещающих в различных диапазонах), которые вы желаете запрограммировать в памяти радиоприемника. Для того чтобы настроить радиоприемник на предварительно запрограммированную станцию, включите нужный радиодиапазон MW, LW, FM1 или FM2 и затем нажмите на соответствующую кнопку (с 1-й по 6-ю). На дисплее появится номер нажатой кнопки или частота радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Позывной сигнал радиостанции воспроизводится только при приеме RDS и только в том случае, если радиостанция передает позывной сигнал.

Автоматическая настройка с программированием памяти радиоприемника

Этот вариант настройки особенно удобен при движении в регионе, где вы не знаете частот вещания местных радиостанций.

Нажмите и удерживайте кнопку (**AUTO-M**) в течение примерно двух секунд, пока не услышите короткий звуковой сигнал. Радиоприемник автоматически просканирует включенный радиодиапазон и запрограммирует в памяти до шести радиостанций с самым мощным сигналом.

После завершения сканирования включенного диапазона радиоприемник настроится на самую мощную вещающую радиостанцию в данном регионе. При этом на дисплее будет показана частота вещания этой радиостанции. Для того чтобы включить радиоприемник на станции, запрограммированные автоматически, кратковременно нажимайте на кнопку автоматического программирования памяти (**AUTO-M**). При каждом нажатии на эту кнопку радиоприемник будет настраиваться на очередную радиостанцию, частота которой и номер ячейки памяти будут показываться на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если при сканировании частотного диапазона не было найдено ни одной радиостанции, на дисплее загорится символ A.
- Позывной сигнал радиостанции воспроизводится только при приеме RDS и только в том случае, если радиостанция передает позывной сигнал.

Система радиоданных (RDS)

ПРИМЕЧАНИЕ

Система радиоданных (RDS) не будет функционировать, если автомобиль находится вне зоны покрытия радиостанциями, работающими в системе RDS.

Альтернативные частоты (AF)

Функция альтернативных частот (AF) может использоваться только в FM-диапазоне. Нажмите на рукоятку настройки звука аудиосистемы, выберите режим альтернативных радиочастот (AF), чтобы активировать его. На дисплее появятся символы AF. Если радиосигнал вещающей радиостанции становится недостаточно сильным, аудиосистема автоматически переключится на альтернативную радиочастоту с более мощным радиосигналом.

Если вы хотите продолжить прослушивание региональной радиопрограмма, нажмите на рукоятку настройки звука аудиосистемы и выберите режим региональной радиопрограммы (REG), чтобы активировать его. На дисплее появятся символы REG ON. Чтобы выключить этот режим, еще раз нажмите на рукоятку настройки звука аудиосистемы, выберите режим региональной радиопрограммы (REG) и выключите его. На дисплее появятся символы REG OFF.

Функция приема сообщений о дорожном движении (TA)

При нажатии на кнопку функции приема сообщений о дорожном движении (**TA**) радиоприемник переключается в режим приема сообщений о дорожном движении, и на дисплее появляются символы TA.

Если в режиме TA осуществляется трансляция дорожного сообщения, то при одновременном использовании других функций (FM, CD, USB, iPod или AUX) такое сообщение имеет над ними приоритет, и на дисплее появляется сообщение «Traffic Info». Если во время трансляции дорожного сообщения нажать на кнопку (**TA**), то прием дорожного сообщения прекратится, и головное устройство аудиосистемы вернется в предыдущий режим работы.

Установка уровня громкости при трансляции дорожных сообщений

1. Нажмите и удерживайте кнопку (**TA**) примерно в течение двух секунд, пока на дисплее не появится сообщение TA VOL.
2. Пока на дисплее горит сообщение TA VOL, поверните рукоятку выключателя электропитания/регулятора громкости, для того чтобы установить требуемый уровень громкости дорожных сообщений.

Информация о типе радиопрограммы (PTY)

Некоторые FM-радиостанции передают код типа радиопрограммы (PTY-код радиопрограммы). PTY-код позволяет быстро находить другие радиостанции, передающие программы с аналогичным PTY-кодом.

При включенном FM-диапазоне нажмите на кнопку выбора типа программы (▲, ▼). Если радиостанция передает PTY-код, то на дисплее появится PTY-код транслируемой программы и индикатор PTY. Если PTY-код не передается, то на дисплее загорится сообщение None (Отсутствует).

(Выбор типа радиопрограммы)

1. Нажмите на кнопку выбора типа программы (▲, ▼), когда на дисплее отображается PTY-код.
2. Выполните одно из следующих действий:
   - Нажмите кнопку выбора предварительно запрограммированных радиостанций (с 1 по 6).
   - Нажмите кнопку информации о типе радиопрограммы (▲, ▼).
   - Поверните рукоятку настройки звука аудиосистемы.

(Поиск по типу программы PTY в режиме сканирования:)

1. Нажмите на кнопку выбора типа программы (▲, ▼), когда на дисплее отображается PTY-код.
2. Нажмите кнопку информации о типе радиопрограммы (▲, ▼). Должен раздаться звуковой сигнал. Радиоприемник начнет сканировать включенный диапазон. Если не будет найдено ни одной радиостанции, передающей PTY-код программы, то на дисплее появится сообщение Nothing (Не найдено) и радиоприемник вернется в диапазон, который был включен предварительно.

(Программирование кодов PTY в ячейках памяти радиоприемника:)

1. Нажмите на кнопку выбора типа программы (▲, ▼), когда на дисплее отображается PTY-код.
2. Нажмите кнопку информации о типе радиопрограммы (▲, ▼) или поверните рукоятку настройки звука аудиосистемы для выбора необходимого типа радиопрограммы.
3. Пока PTY-код программы отображается на дисплее, нажмите на одну из кнопок программирования памяти радиоприемника и удерживайте эту кнопку нажатой примерно две секунды.

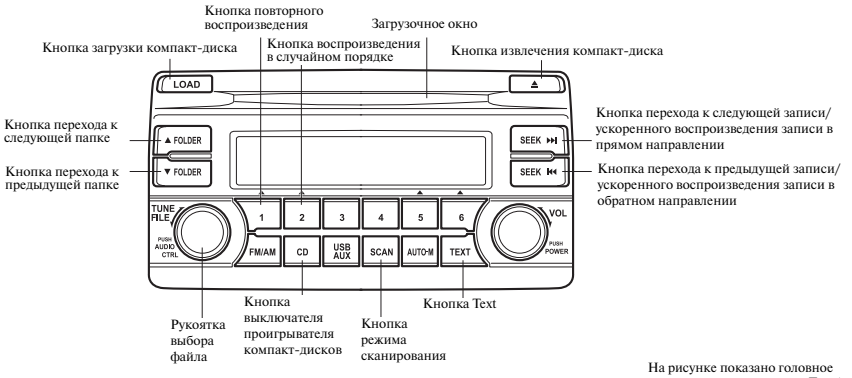
Экстренные сообщения

Если осуществляется прием экстренного сообщения, то при одновременном использовании других функций (радиоприемник диапазона FM, CD, USB, iPod или AUX) такое сообщение имеет над ними приоритет, и на дисплее появляется сообщение «Alarm!».

По окончании экстренного сообщения головное устройство аудиосистемы возвратится в предыдущий режим работы.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

▼ Проигрыватель компакт-дисков



На рисунке показано головное устройство аудиосистемы, Тип A.

Тип	Формат данных
Проигрыватель компакт-дисков, записанных в музыкальном/MP3/WMA/AAC формате	• Музыкальный формат (CD-DA) • Формат MP3/WMA/AAC

ПРИМЕЧАНИЕ

Если на одном компакт-диске размещены как музыкальные данные в формате CD-DA, так и MP3/WMA/AAC-файлы, то воспроизведение этих типов записей различается в зависимости от того, каким образом был записан компакт-диск.

Загрузка компакт-диска

Вставьте компакт-диск в загрузочное окно, ориентировав диск этикеткой вверх. Автоматический механизм загрузки установит компакт-диск в проигрыватель, после чего начнется воспроизведение записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом воспроизведения записи будет небольшая пауза, обусловленная тем, что проигрыватель считывает цифровые данные с компакт-диска.

Извлечение компакт-диска

Чтобы извлечь компакт-диск из проигрывателя, нажмите на кнопку (⏏).

Воспроизведение записи

Если компакт-диск загружен в проигрыватель, нажмите на кнопку (CD), для того чтобы начать воспроизведение записи. Если нажать на кнопку (CD), когда компакт-диск в проигрывателе отсутствует, то на дисплее замигает сообщение NO DISC (Компакт-диск не загружен).

ПРИМЕЧАНИЕ

(Тип A)
После нажатия кнопки загрузки компакт-диска (LOAD), произойдет загрузка диска в проигрыватель и начнется его воспроизведение.

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях

Нажмите и удерживайте кнопку (⏭), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении. Нажмите и удерживайте кнопку (⏮), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Поиск записи

Нажмите на кнопку перехода к следующей записи (⏭) или поверните на одно деление по часовой стрелке рукоятку выбора файла, чтобы перейти к началу следующей записи. Нажмите кнопку перехода к предыдущей записи (⏮) или поверните против часовой стрелки рукоятку выбора файла в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы перейти к предыдущей записи.

Нажмите кнопку перехода к предыдущей записи (⏮) или поверните против часовой стрелки рукоятку выбора файла через несколько секунд после начала воспроизведения, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи.

Поиск папок (в процессе проигрывания записей на компакт-диске в формате MP3/WMA/AAC)

Для того чтобы перейти к предыдущей папке, нажмите на кнопку (▼), для того чтобы перейти к следующей папке, нажмите на кнопку (▲).

Сканирование музыкальных записей

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей на диске с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать музыку, которую вы хотите слушать.

Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (SCAN), для того чтобы начать сканирование записи. В процессе сканирования на дисплее будет мигать номер проигрываемой записи. Нажмите на кнопку (SCAN) еще раз, чтобы прекратить сканирование.

При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей текущей папки с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать музыку, которую вы хотите слушать. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (SCAN), для того чтобы начать сканирование записи. В процессе сканирования на дисплее будет мигать номер проигрываемой записи. Нажмите на кнопку (SCAN) еще раз, чтобы прекратить сканирование.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если оставить функцию сканирования включенной, то нормальное воспроизведение автоматически возобновится на той записи, с которой началось сканирование.

Повторное воспроизведение

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

Для повтора воспроизведения текущей записи нажмите кнопку повтора воспроизведения (1). На дисплее появится индикатор TRACK RPT (Повторное воспроизведение). Для отмены повторного воспроизведения нажмите кнопку (1) при отображении индикатора TRACK RPT.

При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

(Повторное воспроизведение)
Для повтора воспроизведения текущей записи нажмите кнопку повтора воспроизведения (1). На дисплее появится индикатор TRACK RPT (Повторное воспроизведение).
Для отмены повторного воспроизведения дважды нажмите кнопку (1) при отображении индикатора TRACK RPT.

(Повторное воспроизведение всех записей в папке)
Для повтора воспроизведения текущей записи из папки дважды нажмите кнопку повтора воспроизведения (1). На дисплее появится индикатор FOLDER RPT (Повторное воспроизведение всех записей в папке). Для отмены повторного воспроизведения нажмите кнопку (1) при отображении индикатора FOLDER RPT.

Воспроизведение в случайном порядке

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), для того чтобы начать воспроизведение записей на компакт-диске в случайном порядке. При этом на дисплее появится индикатор DISC RDM (Воспроизведение записей на компакт-диске в случайном порядке).
Для отмены повторного воспроизведения записей на компакт-диске в случайном порядке нажмите кнопку (2) при отображении индикатора DISC RDM.

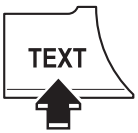
При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

(Случайный порядок воспроизведения записей в текущей папке)
Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), для того чтобы начать воспроизведение записей в текущей папке в случайном порядке. При этом на дисплее появится индикатор FOLDER RDM. Для отмены воспроизведения записей в случайном порядке дважды нажмите кнопку (2) при отображении индикатора FOLDER RDM.

(Воспроизведение в случайном порядке записей на компакт-диске)
Во время воспроизведения записи дважды нажмите на кнопку (2),чтобы начать воспроизведение записей на компакт-диске в случайном порядке. При этом на дисплее появится индикатор DISC RDM (Воспроизведение записей на компакт-диске в случайном порядке).
Для отмены воспроизведения записей на компакт-диске в случайном порядке нажмите кнопку (2) при отображении индикатора DISC RDM.

Переключение индикации на дисплее
Дисплей переключается на индикацию имени воспроизводимого файла и другой информации при каждом нажатии кнопки (TEXT) во время воспроизведения компакт-диска.

Компакт-диск музыкального формата (при наличии на компакт-диске текстовой информации, записанной в формате CD-TEXT)



Номер записи/Длительность воспроизведения записи
Название записи
Название альбома
Имя исполнителя

Компакт диск с файлами MP3/WMA/AAC



Номер файла/Длительность воспроизведения файла
Номер папки/Номер файла
Название файла
Название папки
Название альбома
Название песни
Имя исполнителя

ПРИМЕЧАНИЕ

- На дисплей выводится только та информация (имя исполнителя, название песни и т.д.), которая была записана на компакт-диске.
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (✻).

Последовательный просмотр текстовой информации на дисплее

На дисплее может отображаться не более 9 символов (для названия файла) или 13 (для другой информации) Для того просмотреть остальные символы в длинном названии, нажмите и удерживайте кнопку **TEXT** в нажатом положении. На дисплее появятся следующие 13 символов. После просмотра последней группы из 13 символов еще раз нажмите и удерживайте кнопку **TEXT**, для того чтобы вернуться к началу названия.

ПРИМЕЧАНИЕ
Количество отображаемых символов ограничено.

Предупреждающие сообщения на дисплее

Если на дисплее появилось сообщение CHECK CD (Проверьте компакт-диск), то проигрыватель обнаружил неисправный компакт-диск. Проверьте компакт-диск на отсутствие повреждений, загрязнений и прочих дефектов. Затем загрузите компакт-диск в проигрыватель, следуя приведенным выше инструкциям. Если предупреждающее сообщение появляется снова, обратитесь для проверки головного устройства аудиосистемы на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Использование разъема для внешнего оборудования/порта USB*

Сигнал с внешнего аудиоустройства, подключенного к соответствующему разъему, воспроизводится через динамики аудиосистемы автомобиля.
Для подключения аудиоустройства используйте стандартный разъем диаметром 3,50 мм. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. Кроме того, к аудиосистеме можно подключить устройство iPod или устройство USB.
Более подробная информация приведена на стр. 5-60 («Режим AUX/USB/iPod»).

▼ Сообщения о неисправностях

Если на дисплее появилось предупреждающее сообщение, определите причину по приведенной ниже таблице. Если вам не удается удалить с дисплея предупреждающее сообщение о неисправности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Индикация	Возможная причина	Способ устранения неисправности
CHECK CD (Проверьте компакт-диск)	Компакт-диск загружен обратной стороной	Проверьте правильность загрузки компакт-диска. Если предупреждающее сообщение не исчезает с дисплея, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
	Компакт-диск неисправен	Загрузите другой (исправный) компакт-диск должным образом. Если предупреждающее сообщение не исчезает с дисплея, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

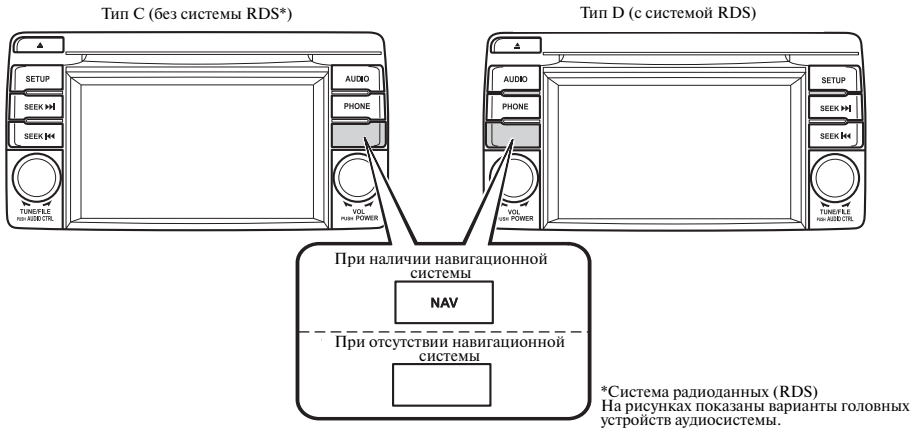
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

Головное устройство (Тип C/D)*

⚠ ВНИМАНИЕ

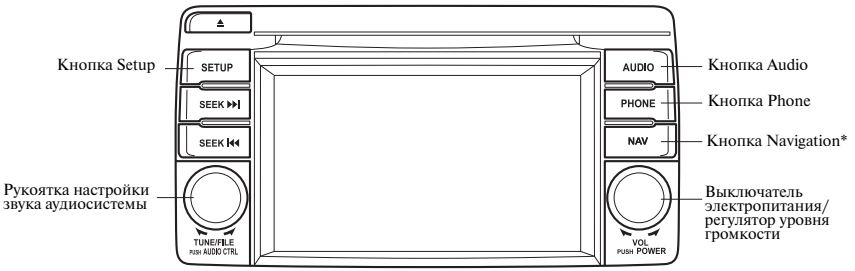
Избегайте сильных нажатий на экран или нажатий на него острыми предметами. В противном случае экран может выйти из строя.



*Система радиоданных (RDS)
На рисунках показаны варианты головных устройств аудиосистемы.

① Включение/выключение электропитания/регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы ..... стр. 5-42
② Радиоприемник (Тип C) ..... стр. 5-46
③ Радиоприемник (Тип D) ..... стр. 5-48
④ Проигрыватель компакт-дисков ..... стр. 5-52
⑤ Использование разъема для внешнего оборудования/порта USB ..... стр. 5-55
⑥ Сообщения об ошибках ..... стр. 5-55
⑦ Настройка ..... стр. 5-56

▼ Включение/выключение электропитания/регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы



На рисунке показано головное устройство аудиосистемы, Тип С.
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Включение/выключение аудиосистемы

Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено). Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему. Еще раз нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы выключить аудиосистему.

Регулировка уровня громкости

Вращая рукоятку регулятора по или против часовой стрелки, установите требуемый уровень громкости.

При вращении рукоятки по часовой стрелке громкость увеличивается, а против часовой стрелки - уменьшается.

Настройка изображения на дисплее

Нажмите кнопку настройки (**SETUP**), чтобы вывести на дисплей экран настройки дисплея. Нажмите на экране кнопку [Дисплей] и выберите параметр, настройку которого вы хотите изменить.

Регулировка яркости

[+] : Увеличение яркости
[−] : Уменьшение яркости

Регулировка контраста

[+] : Увеличение контрастности
[−] : Уменьшение контрастности

Регулировка насыщенности*1

[+] : Регулировка зеленого
[−] : Регулировка красного

*1 Регулировка осуществляется только в режиме камеры заднего вида.

Регулировка цвета*1

[+] : Увеличение интенсивности цвета
[−] : Уменьшение интенсивности цвета

*1 Регулировка осуществляется только в режиме камеры заднего вида.

Настройка дневного/ночного режима экрана

Переключение дневного/ночного режима экрана возможно независимо от того, включены фары или нет (если ночью требуется увеличенная яркость экрана, или днем – уменьшенная яркость).

[День] : Настройка дневного режима экрана
[Ночь] : Настройка ночного режима экрана
[Авто] : Переключение режимов осуществляется автоматически, в зависимости от состояния фар

*1 В режиме камеры заднего вида регулировка невозможна.

Отключение дисплея

Дисплей можно отключить. Для отключения дисплея нажмите кнопку [Откл.диспле.] на экране.

Чтобы включить дисплей, выполните любое из перечисленных ниже действий:

- Нажмите кнопку аудиосистемы (**AUDIO**), чтобы вывести на дисплей экран аудиосистемы.
- Нажмите кнопку навигационной системы (**NAV**), чтобы вывести на дисплей экран навигационной системы (автомобили, оснащенные навигационной системой).
- Нажмите кнопку телефона (**PHONE**), чтобы вывести на дисплей экран набора номера системы Bluetooth®.
- Нажмите кнопку настройки (**SETUP**), чтобы вывести на дисплей экран настройки дисплея.
- Нажмите рукоятку настройки звука аудиосистемы, чтобы вывести на дисплей экран настройки звука.
- Установите рычаг селектора автоматической коробки передач / рычаг переключения передач механической коробки передач в положение R (Задний ход), чтобы включить режим камеры заднего вида.
  Для выключения дисплея установите рычаг селектора автоматической коробки передач / рычаг переключения передач механической коробки передач в любое положение, кроме R (Задний ход).

ПРИМЕЧАНИЕ

- При включении системы сигнализации при парковке на дисплей временно выводится экран этой системы.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-161 («Система сигнализации при парковке»).
- Для выключения дисплея можно также воспользоваться системой распознавания голосовых команд.
  Более подробная информация приведена на стр. 5-84 («Распознавание голосовых команд»).

Сброс настроек дисплея

При необходимости можно выполнить сброс всех настроек дисплея до заводских значений.

1. Нажмите кнопку [Сброс] на экране.
2. Нажмите кнопку [Да] на экране.

Настройка звука аудиосистемы

Нажмите рукоятку настройки звука аудиосистемы или кнопку [Звук] на экране, чтобы вывести на дисплей экран настройки звука аудиосистемы.

Индикация	Значение
Bass (Низкие частоты)	[+] : Увеличение низких частот [−] : Уменьшение низких частот
Treble (Высокие частоты)	[+] : Увеличение высоких частот [−] : Уменьшение высоких частот
Balance (Стереобаланс: левая/правая сторона	[Влево] : Уменьшение громкости правого канала [Вправо] : Уменьшение громкости левого канала
Fader (Звуковой баланс: передняя/задняя сторона)	[Назад] : Смещение звукового баланса назад [Вперед] : Смещение звукового баланса вперед
Button Beep (Звуковая сигнализация нажатия клавиш)	[Вкл./Вык.] Вкл/Выкл*1
TA Volume*2 (Независимая регулировка громкости TA: громкость дорожных сообщений)	[+] : Увеличение уровня громкости [−] : Уменьшение уровня громкости
Auto Level Control*3 (Автоматическая коррекция звука по громкости и тембру)	[+] : Повышение уровня коррекции [−] : Понижение уровня коррекции
Audio Pilot*4 (Автоматическая коррекция звука по громкости и тембру)	[Вкл./Вык.] Вкл/Выкл
Centerpoint*4 (Автоматическая коррекция звука)	[Вкл./Вык.] Вкл/Выкл

*1 Некоторые функции нельзя отключить
*2 Тип D
*3 Стандартная аудиосистема
*4 Аудиосистема Bose® Sound System

Автоматическая коррекция звука (ALC)

Автоматическая коррекция звука обеспечивает автоматическую регулировку уровня громкости и тембра звука в зависимости от скорости автомобиля. Уровень громкости звука возрастает по мере увеличения скорости автомобиля и, соответственно, снижается с уменьшением скорости автомобиля.

AudioPilot® 2*5

Функция AudioPilot® 2 обеспечивает автоматическую коррекцию звука по громкости и тембру, в зависимости от уровня шума в салоне во время движения автомобиля. При включении функции AudioPilot® 2 аудиосистема автоматически определяет характеристики внутреннего шума и подстраивает тембр звука таким образом, чтобы обеспечить наилучшие условия прослушивания. Функцию AudioPilot® 2 можно включить или выключить.

*5 AudioPilot® 2 является зарегистрированной торговой маркой Bose Corporation.

Centerpoint®*6

Функция Centerpoint® позволяет создавать в салоне автомобиля окружающий стереозвук в формате 5.1, даже если используется обычные двухканальные стереофонические компакт-диски. Функцию Centerpoint® можно включить или выключить.

*6 Centerpoint® является зарегистрированной торговой маркой Bose Corporation.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция Centerpoint® работает наилучшим образом с двухканальными стереофоническими записями на компакт-дисках. Система не должна применяться для воспроизведения файлов с высокой степенью сжатия, потому что это может привести к снижению качества звука.
- Функция Centerpoint® может работать с двухканальными стерефоническими сигналами, кроме сигналов радиоприемника в диапазоне средних (MW) и длинных (LW) волн и в диапазоне FM, а также сигналов от дополнительного аудиовхода AUX, устройства USB, устройства iPod и Bluetooth-канала.

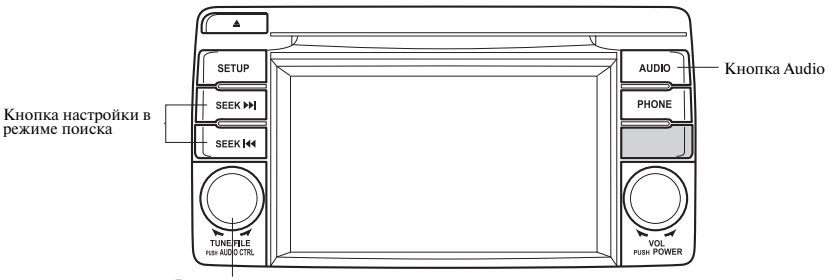
Сброс настроек звука аудиосистемы

Настройки высоких и низких частот, звукового баланса и стереобаланса можно вернуть к заводским значениям.

1. Нажмите кнопку [Сброс] на экране.
2. Нажмите кнопку [Да] на экране.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

▼ Радиоприемник (Тип C)



На рисунке показан вариант головного устройства

Включение радиоприемника

Нажмите кнопку **AUDIO**, затем нажмите кнопку FM или AM на экране.

Выбор частотного диапазона

Нажмите кнопку AM на экране для выбора частотного диапазона AM.

Нажмите кнопку FM на сенсорном экране для выбора частотного диапазона FM1 и FM2.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При выборе частотного диапазона FM1 на дисплее отображается FM1/FM2. При выборе частотного диапазона FM2 на дисплее отображается FM1/FM2.
- Если FM-сигнал становится слишком слабым, то для снижения помех радиоприемник автоматически переключается из режима СТЕРЕО в режим МОНО. При этом индикатор STEREO на дисплее гаснет.

Настройка радиоприемника

Предусмотрены следующие способы настройки радиоприемника: ручная настройка, настройка в режиме поиска, настройка в режиме сканирования, настройка на предварительно запрограммированные станции и автоматическая настройка с программированием памяти радиоприемника. Самым удобным и легким способом является настройка радиоприемника на предварительно запрограммированные радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Прерывание электрического питания (из-за перегорания предохранителя или отключения аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля) приводит к стиранию предварительно запрограммированных частот настройки радиоприемника.

Ручная настройка радиоприемника

Вращение рукоятки настройки по или против часовой стрелки приводит соответственно к увеличению или уменьшению частоты настройки радиоприемника.

Автоматическая настройка радиоприемника

При нажатии на кнопки поиска (▶▶|) или (|◀◀), включается автоматический поиск радиостанции, вещающей в верхнем или нижнем поддиапазоне относительно текущей настройки радиоприемника.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если нажать и продолжать удерживать кнопку (▶▶|) или (|◀◀), в нажатом положении, то частота настройки будет непрерывно и безостановочно изменяться в соответствующем направлении.

Настойка в режиме сканирования

Поиск радиостанций можно осуществлять с помощью кнопки [Скан-ие] на экране. При сканировании радиоприемник останавливается на каждой найденной радиостанции примерно на 5 секунд.

Чтобы продолжить слушать данную радиостанцию, нажмите кнопку [Скан-ие] на экране.

Настройка на предварительно запрограммированные радиостанции

Шесть кнопок позволяют запрограммировать шесть AM-радиостанций и двенадцать FM-радиостанций.

1. Включите требуемый частотный диапазон AM, FM1 или FM2. Настройте радиоприемник на требуемую станцию.
2. Выполните длительное нажатие любой из кнопок выбора предварительно запрограммированных радиостанций на экране. Частота радиостанции будет занесена в память и отобразится на кнопке на экране.
3. Выполните аналогичные действия для других радиостанций (вещающих в различных диапазонах), которые вы желаете запрограммировать в памяти радиоприемника. При приеме запрограммированной частоты выберите AM, FM1 или FM2 и нажмите кнопку выбора предварительно запрограммированной радиостанции на экране. При этом на дисплее отобразится частота радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрограммированная частота радиостанции отобразится на кнопке на экране.

Автоматическая настройка с программированием памяти радиоприемника

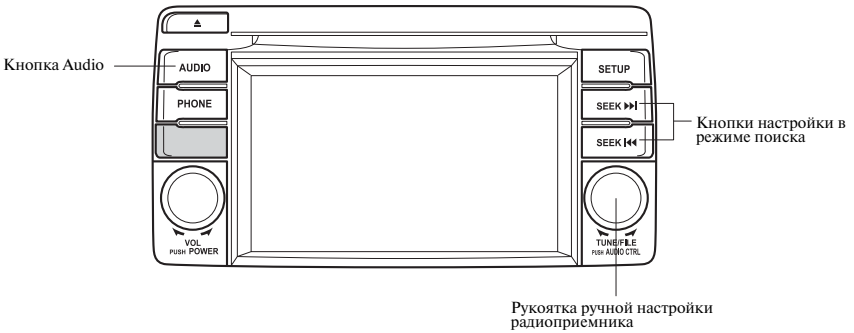
Этот вариант настройки особенно удобен при движении в регионе, где вы не знаете частот вещания местных радиостанций. Используя этот способ настройки, вы можете сохранить в памяти радиоприемника дополнительное количество частот AM/FM-радиостанций (без влияния на предварительно запрограммированные радиостанции).

1. Нажмите кнопку [Авто память] экране.
   На дисплей будет выведен список автоматически сохраненных в памяти радиоприемника радиостанций.
2. Нажмите на экране кнопку [Обновить список], чтобы вывести на дисплей частоты до 10 радиостанций из списка.
3. Выберите необходимую вам частоту.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажатие кнопки [Назад] на экране во время автоматической настройки с программированием памяти радиоприемника приведет к возврату на главный экран AM/FM.

▼ Радиоприемник (Тип D)



Включение радиоприемника

Нажмите кнопку (**AUDIO**), затем нажмите кнопку FM или AM на экране.

Выбор частотного диапазона

Нажмите кнопку AM на экране для выбора частотного диапазона AM. Нажмите кнопку FM на сенсорном экране для выбора частотного диапазона FM1 и FM2.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При выборе частотного диапазона FM1 на дисплее отображается FM1/FM2. При выборе частотного диапазона FM2 на дисплее отображается FM1/FM2.
- Если FM-сигнал становится слишком слабым, то для снижения помех радиоприемник автоматически переключается из режима СТЕРЕО в режим МОНО. При этом индикатор STEREO на дисплее гаснет.

Настройка радиоприемника

Предусмотрены следующие способы настройки радиоприемника: ручная настройка, настройка в режиме поиска, настройка в режиме сканирования, настройка на предварительно запрограммированные станции и автоматическая настройка с программированием памяти радиоприемника. Самым удобным и легким способом является настройка радиоприемника на предварительно запрограммированные радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Прерывание электрического питания (из-за перегорания предохранителя или отключения аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля) приводит к стиранию предварительно запрограммированных частот настройки радиоприемника.

Ручная настройка радиоприемника

Вращение рукоятки настройки по или против часовой стрелки приводит соответственно к увеличению или уменьшению частоты настройки радиоприемника.

Автоматическая настройка радиоприемника

При нажатии на кнопки поиска ⏭ или ⏮ включается автоматический поиск радиостанции, вещающей в верхнем или нижнем поддиапазоне относительно текущей настройки радиоприемника.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если нажать и продолжать удерживать кнопку (⏭) или (⏮),в нажатом положении, то частота настройки будет непрерывно и безостановочно изменяться в соответствующем направлении.

Настойка в режиме сканирования

Поиск радиостанций можно осуществлять с помощью кнопки [Скан-ие] на экране.
При сканировании радиоприемник останавливается на каждой найденной радиостанции примерно на 5 секунд.
Чтобы продолжить слушать данную радиостанцию, нажмите кнопку [Скан-ие] на экране.

Настройка на предварительно запрограммированные радиостанции

Шесть кнопок позволяют запрограммировать шесть AM-радиостанций и двенадцать FM-радиостанций.

1. Включите требуемый частотный диапазон AM, FM1 или FM2. Настройте радиоприемник на требуемую станцию.
2. Выполните длительное нажатие любой из кнопок выбора предварительно запрограммированных радиостанций на экране. Частота радиостанции будет занесена в память и отобразится на кнопке на экране.
3. Выполните аналогичные действия для других радиостанций (вещающих в различных диапазонах), которые вы желаете запрограммировать в памяти радиоприемника. При приеме запрограммированной частоты выберите AM, FM1 или FM2 и нажмите кнопку выбора предварительно запрограммированной радиостанции на экране. При этом на дисплее отобразится частота радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Запрограммированная частота радиостанции отобразится на кнопке на экране.
- При выборе FM-радиостанции также отобразится ее название.

Автоматическая настройка с программированием памяти радиоприемника

Этот вариант настройки особенно удобен при движении в регионе, где вы не знаете частот вещания местных радиостанций. Используя этот способ настройки, вы можете сохранить в памяти радиоприемника дополнительное количество частот AM-радиостанций (без влияния на предварительно запрограммированные радиостанции).

1. Нажмите кнопку [Авто память] на экране.
   На дисплее отобразится список предварительно запрограммированных радиостанций и последняя использованная частота.
2. Нажмите на экране кнопку [Обновить список], чтобы вывести на дисплей частоты до 10 радиостанций из списка.
3. Выберите необходимую вам частоту.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажатие кнопки [Назад] на экране во время автоматической настройки с программированием памяти радиоприемника приведет к возврату на главный экран AM.

Система радиоданных (RDS)

Альтернативные частоты (AF)

Функция альтернативных частот (AF) может использоваться только в FM-диапазоне. Включите режим AF. На дисплее появится индикатор AF. Если радиосигнал вещающей радиостанции становится недостаточно сильным, аудиосистема автоматически переключится на альтернативную радиочастоту с более мощным радиосигналом. Для прослушивания региональной радиопрограммы включите режим REG.

Включение и выключение режимов AF/REG

Нажмите кнопку [Парам.] на экране в режиме FM, чтобы перейти к экрану опций. Включение и выключение режимов AF/REG осуществляется следующим образом:

(Включение и выключение режима AF)

Нажмите кнопку [АЧ] на экране, чтобы перейти к экрану опций.

(Включение и выключение режима REG)
Нажмите кнопку Региональные передачи на экране, находясь в режиме AF.

Функция приема сообщений о дорожном движении (TA)

Нажмите кнопку Движ. на экране во время приема радиопрограмм в диапазонах FM/AM, чтобы перейти в режим TA. На дисплее появится индикатор TA. Если в режиме TA осуществляется трансляция дорожного сообщения, то при одновременном использовании других функций (радиоприемник, CD, USB, iPod или AUX) такое сообщение имеет над ними приоритет, и на дисплее появляется сообщение «Traffic Announcements». В случае приема сообщения TA на экране аудиосистемы появится кнопка Отмена. Нажмите кнопку Отмена на экране для удаления сообщения TA и перехода в режим ожидания сообщений TA. Если прием сообщения TA произошел при любом другом активном экране, кроме экрана аудиосистемы, на дисплее отобразятся кнопки Удалить, Отмена и Выкл.. При нажатии на экране кнопки Удалить во время приема сообщения TA экран выбора отключается, но при этом прием сообщений продолжается.

Выбор радиостанции из списка

На экране списка радиостанций может отображаться до 50 станций, определенных на основе передаваемых ими радиоданных RDS. Затем вы можете выбрать из списка любую необходимую вам радиостанцию. При отсутствии информации о названии радиостанции отображается ее частота. Кроме того, существует возможность разбивки радиостанций PTY по категориям.

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от условий приема отображение списка радиостанций может занимать больше или меньше времени.

1. Нажмите кнопку Список станций на экране в режиме FM, чтобы вывести на дисплей список радиостанций.
2. Выберите необходимую частоту/радиостанцию.

(Выбор типа радиопрограммы (PTY))

1. Нажмите кнопку Выбор PTY на экране списка радиостанций, чтобы вывести на дисплей экран выбора типа радиопрограммы (PTY).
2. Выберите необходимую категорию радиостанций.
3. Нажмите кнопку Назад на экране для возврата на экран списка радиостанций.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Можно выбрать сразу несколько категорий радиостанций.
- Для отмены выбора категории радиостанции нажмите ее еще раз на экране.
- Нажмите кнопку PTY выкл. на экране выбора категории радиостанции во время выбора категории радиостанции для отмены выбора всех категорий. Если ни одна категория не выбрана, то для отображения на экране радиостанций, соответствующих радиоданным RDS, не запрограммированных для той или иной категории, нажмите кнопку PTY выкл. на экране.

Статус PTY отобразится на экране списка радиостанций, как показано ниже:

Дисплей	Отображаемая радиостанция
PTY Filter Off (фильтр PTY выключен)	Отображаются все радиостанции RDS
Filter On (фильтр включен)	Отображаются радиостанции RDS, не запрограммированные в PTY
PTY Filter On (фильтр PTY включен)	Отображается радиостанция выбранной категории

Экстренные сообщения

Если осуществляется прием экстренного сообщения, то при одновременном использовании других функций (радиоприемник, CD, USB, iPod или AUX) такое сообщение имеет над ними приоритет, и на дисплее появляется сообщение «Alarm».
По окончании экстренного сообщения головное устройство аудиосистемы возвратится в предыдущий режим работы.

▼ Проигрыватель компакт-дисков



На рисунке показано головное устройство аудиосистемы, Тип С.

Тип	Формат данных
Проигрыватель компакт-дисков, записанных в музыкальном/MP3/WMA/AAC формате	• Музыкальный формат (CD-DA) • Формат MP3/WMA/AAC

ПРИМЕЧАНИЕ

Если на одном компакт-диске размещены как музыкальные данные в формате CD-DA, так и MP3/WMA/AAC-файлы, то воспроизведение этих типов записей различается в зависимости от того, каким образом был записан компакт-диск.

Загрузка компакт-диска

Вставьте компакт-диск в загрузочное окно, ориентировав диск этикеткой вверх. Автоматический механизм загрузки установит компакт-диск в проигрыватель, после чего начнется воспроизведение записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом воспроизведения записи будет небольшая пауза, обусловленная тем, что проигрыватель считывает цифровые данные с компакт-диска.

Извлечение компакт-диска

Чтобы извлечь компакт-диск из проигрывателя, нажмите на кнопку (⏏).

Воспроизведение записи

Нажмите кнопку (AUDIO) на панели аудиосистемы или кнопку [CD] на экране при вставленном в проигрыватель компакт-диске.

Пауза

Чтобы включить паузу, нажмите кнопку [▶/⏸] на экране.
Чтобы выключить паузу и продолжить воспроизведение, нажмите кнопку [▶/⏸] на экране.

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях

Операции, выполняемые с помощью панели аудиосистемы

Нажмите и удерживайте кнопку ⏭, для того чтобы включить ускоренное воспроизведение записи в прямом направлении.
Нажмите и удерживайте кнопку ⏮, для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Операции на экране

Нажмите и удерживайте кнопку [⏭] на экране, чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении.

Нажмите и удерживайте кнопку [⏮] на экране, чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении

Поиск записи

Операции, выполняемые с помощью панели аудиосистемы

Нажмите на кнопку перехода к следующей записи (▶▶|) или поверните на одно деление по часовой стрелке рукоятку выбора файла, чтобы перейти к началу следующей записи. Нажмите кнопку перехода к предыдущей записи (|◀◀) или поверните против часовой стрелки рукоятку выбора файла в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы перейти к предыдущей записи.

Нажмите кнопку перехода к предыдущей записи (|◀◀) или поверните против часовой стрелки рукоятку выбора файла через несколько секунд после начала воспроизведения, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи.

Операции на экране

Нажмите кнопку [▶▶|] на экране, чтобы перейти вперед к началу следующей записи.

Нажмите кнопку [|◀◀] на экране в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы вернуться к началу предыдущей записи

Нажмите кнопку [|◀◀] на экране через несколько секунд после начала воспроизведения, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи.

Отображение списка файлов

Список файлов, содержащихся на компакт диске, можно вывести на дисплей для просмотра.

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

Нажмите кнопку [Список воспроизв.] на экране, чтобы вывести на дисплей список записей, содержащихся на компакт диске.

При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

(Просмотр списка файлов в выбранной папке)

1. Нажмите кнопку [Список папок] на экране, чтобы вывести на дисплей список папок, содержащихся на компакт диске.
2. Выберите необходимую папку.

(Просмотр списка файлов в текущей папке)

Нажмите кнопку [Текущая папка] на экране.

Выбор файла/записи

Выберите файл или запись, которую вы хотите воспроизвести.

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

1. Нажмите кнопку [Список воспроизв.] на экране, чтобы вывести на дисплей список файлов, содержащихся на компакт диске.
2. Выберите запись, которую вы хотите воспроизвести.

При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите кнопку [↑] на экране списка файлов, чтобы вывести на дисплей список папок.

(Выбор из всех папок, содержащихся на компакт-диске)

1. Нажмите кнопку [Список папок] на экране на дисплей выводится список всех папок, содержащихся на компакт-диске.
2. Выберите из списка название необходимой вам папки.
3. На дисплее отобразятся названия файлов, находящихся в этой папке.
4. Выберите файл, который вы хотите воспроизвести.

(Выбор файла в папке, из которой в данный момент воспроизводится запись)

1. Для выбора списка записей нажмите кнопку [Текущая папка] на экране.
2. Нажмите на запись, которую вы хотите воспроизвести.

Сканирование музыкальных записей

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей на диске с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать музыку, которую вы хотите слушать.

1. Нажмите кнопку [Скан-ие] на экране во время воспроизведения записи, чтобы прослушать 10 секунд от начала каждой последующей записи.
2. Нажмите кнопку [Скан-ие] на экране во время воспроизведения записи, которую вы хотите прослушать, и воспроизведение данной записи продолжится.

При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей текущей папки с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать музыку, которую вы хотите слушать.

1. Нажмите кнопку [Скан-ие] на экране во время воспроизведения записи, чтобы прослушать 10 секунд от начала каждой последующей записи.
2. Нажмите кнопку [Скан-ие] на экране во время воспроизведения записи, которую вы хотите прослушать, и воспроизведение данной записи продолжится.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если оставить функцию сканирования включенной, то нормальное воспроизведение автоматически возобновится на той записи, с которой началось сканирование.
- После завершения сканирования всех записей, нормальное воспроизведение продолжится.

Повторное воспроизведение

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

Для повтора воспроизведения текущей записи нажмите кнопку [Повторить] на экране. На дисплее появится индикатор ♫.
Для отмены данной функции нажмите кнопку [Повторить] на экране при горящем индикаторе ♫.

При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

(Повтор воспроизведения записи)

Для повторного воспроизведения текущей записи нажмите кнопку [Повторить] на экране во время ее воспроизведения. На дисплее появится индикатор ♫.

Для отмены данной функции нажмите дважды кнопку [Повторить] на экране при горящем индикаторе ♫.

(Повторное воспроизведение всех записей в папке)
Для повторного воспроизведения всех записей в папке дважды нажмите кнопку [Повторить] на экране. На дисплее появится индикатор 🗀.

Для отмены данной функции нажмите кнопку [Повторить] на экране при горящем индикаторе 🗀.

Воспроизведение записей в случайном порядке

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

Для воспроизведения всех записей на компакт-диске в случайном порядке нажмите кнопку [Случайно] на экране во время воспроизведения записи. На дисплее появится индикатор 🗀.

Для отмены данной функции нажмите кнопку [Случайно] на экране при горящем индикаторе 🗀.

При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

(Воспроизведение файлов в папке в случайном порядке)

Для воспроизведения всех записей в папке в случайном порядке нажмите кнопку [Случайно] на экране во время воспроизведения записи. На дисплее появится индикатор 🗀.
Для отмены данной функции нажмите дважды кнопку [Случайно] на экране при горящем индикаторе 🗀.

(Воспроизведение всех записей на компакт-диске в случайном порядке)
Для воспроизведения всех записей на компакт-диске в случайном порядке дважды нажмите кнопку Случайно на экране во время воспроизведения записи. На дисплее появится индикатор .
Для отмены данной функции нажмите кнопку Случайно на экране при горящем индикаторе .

Последовательный просмотр текстовой информации на дисплее

Если название заголовка не умещается на дисплее, нажмите кнопку ▷ на экране справа от заголовка. После отображения последнего символа заголовка нажмите кнопку ▷ на экране, чтобы вывести первый символ.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Кнопка ▷ отображается на экране лишь в том случае, если название заголовка не умещается на дисплее.
- На дисплей выводится только та информация (имя исполнителя, название песни и т.д.), которая была записана на компакт-диске.
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (✻).
- Количество отображаемых символов ограничено.

Предупреждающие сообщения на дисплее

Если на дисплее появилось сообщение «CD Error» (Ошибка при чтении компакт-диска), то проигрыватель обнаружил неисправный компакт-диск. Проверьте компакт-диск на отсутствие повреждений, загрязнений и прочих дефектов. Затем загрузите компакт-диск в проигрыватель, следуя приведенным выше инструкциям. Если предупреждающее сообщение появляется снова, обратитесь для проверки головного устройства аудиосистемы на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Использование разъема для внешнего оборудования/порта USB*

Сигнал с внешнего аудиоустройства, подключенного к соответствующему разъему, воспроизводится через динамики аудиосистемы автомобиля.
Для подключения аудиоустройства используйте стандартный разъем диаметром 3,50 мм. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. Кроме того, к аудиосистеме можно подключить устройство iPod или устройство USB. Более подробная информация приведена на стр. 5-60 («Режим AUX/USB/iPod»).

▼ Сообщения о неисправностях

Если на дисплее появилось предупреждающее сообщение, определите причину по приведенной ниже таблице. Если вам не удается удалить с дисплея предупреждающее сообщение о неисправности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Индикация	Возможная причина	Способ устранения неисправности
CD Error (Ошибка компакт-диска)	Компакт-диск загружен обратной стороной	Проверьте правильность загрузки компакт-диска. Если предупреждающее сообщение не исчезает с дисплея, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
	Компакт-диск неисправен	Загрузите другой (исправный) компакт-диск должным образом. Если предупреждающее сообщение не исчезает с дисплея, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Настройка

Окно настройки позволяет изменять настройки тех или иных параметров, как описано ниже.

Дисплей

Более подробная информация приведена на стр. 5-42 («Включение/выключение электропитания/регулировка уровня громкости/настройка звука аудиосистемы»).

Звук

Более подробная информация приведена на стр. 5-42 («Включение/выключение электропитания/регулировка уровня громкости/настройка звука аудиосистемы»).

Автомобиль

- Замки дверей
- Управление внешним освещением
- Управление стеклоочистителями

1. Нажмите кнопку настройки (**SETUP**)
2. Для отображения дисплея настройки систем автомобиля нажмите кнопку [Машина] на экране.
3. Выберите параметр, настройку которого вы хотите изменить.
4. Для выбора того или иного параметра достаточно нажать его на экране.
5. Нажмите кнопку [OK] на экране.

Язык

1. Нажмите кнопку настройки (**SETUP**)
2. Для отображения дисплея настройки языковых параметров нажмите кнопку [Язык] на экране.
3. Выберите необходимый язык из списка.
4. Нажмите кнопку [OK] на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Отображаются только доступные языки.
- Напротив языков, для которых доступна функция распознавания голосовых команд/ответов системы, отображается соответствующая пиктограмма.
- Если выбрать функцию распознавания голосовых команд/ответов системы для языка, который не поддерживает его, то данная функция работать не будет.

Значения, задаваемые по умолчанию (только для настроек систем автомобиля)

1. Нажмите кнопку настройки (**SETUP**)
2. Нажмите кнопку [Восст. умолч.] на экране.
3. Нажмите кнопку [Далее] на экране.
4. Нажмите кнопку [Да] на экране.
5. Нажмите кнопку [OK] на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

Инициализация настроек дисплея, звука и языка не может быть выполнена.

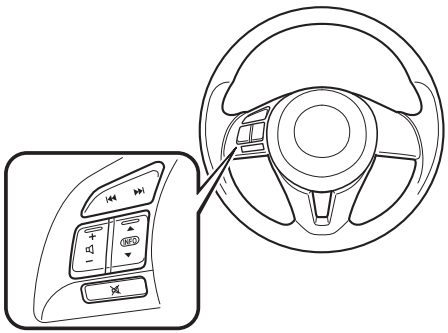
Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе

Если головное устройство аудиосистемы включено, то аудиосистемой можно управлять с помощью кнопок, расположенных на рулевом колесе.

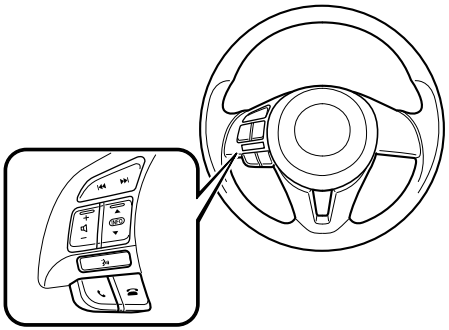
ПРИМЕЧАНИЕ

- Кнопки управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе, не функционируют в следующих случаях (поскольку головное устройство аудиосистемы выключено).
- Выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF.
- Электрическое питание аудиосистемы выключено с помощью выключателя, расположенного на панели управления аудиосистемой.
- Компания Mazda оснащает рулевое колесо кнопками управления, для того чтобы водитель не отвлекался от управления автомобилем, пытаясь воспользоваться кнопками на панели управления аудиосистемой. Помните о том, что на первом месте всегда должна быть безопасность движения.

Без устройства громкой связи Bluetooth®



С устройством громкой связи Bluetooth®



▼ Регулировка уровня громкости

Для того чтобы увеличить уровень громкости, нажмите на верхнюю часть клавиши регулятора громкости (+).
Для того чтобы уменьшить уровень громкости, нажмите на нижнюю часть клавиши регулятора громкости (−).

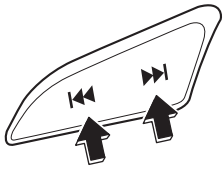


▼ Последовательное переключение радиостанций или фрагментов записи

При прослушивании радиопередач

Нажмите на клавишу поиска (⏭, ⏮). Радиоприемник переключится, соответственно, на следующую или предыдущую радиостанцию в том порядке, как они были предварительно запрограммированы в памяти радиоприемника (в ячейках с 1-й по 6-ю). Нажмите и удерживайте кнопку поиска (⏭, ⏮), чтобы просмотреть все работающие радиостанции в порядке возрастания или убывания рабочей частоты (независимо от того, запрограммированы они предварительно или нет).

Если радиоприемник настроен на одну из станций, которые были предварительно запрограммированы в автоматическом режиме, то при нажатиях кнопки поиска (⏭, ⏮) приемник будет последовательно настраиваться на все станции, запрограммированные в автоматическом режиме. При каждом очередном нажатии кнопки (⏭, ⏮) будет происходить переключение станций в том порядке, в котором они были запрограммированы.



При проигрывании компакт-дисков, а также записей с запоминающего устройства USB, iPod или аудиоустройства Bluetooth*1

Нажмите на кнопку поиска (⏭),чтобы перейти к началу следующей записи. Нажмите кнопку поиска (⏮) или поверните против часовой стрелки рукоятку выбора файла в пределах нескольких секунд после начала воспроизведения записи, чтобы перейти к началу предыдущей записи.

Нажмите кнопку поиска (⏮) через несколько секунд, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи. Нажмите и удерживайте кнопку поиска (⏭, ⏮), для того чтобы последовательно переключать записи в прямом или обратном направлении.

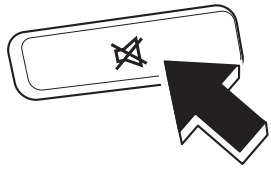
*1 Головное устройство (Тип C/D)

▼ Приглушение звука аудиосистемы*

Нажмите на кнопку (🔇), чтобы приглушить звук аудиосистемы. Нажмите на эту же кнопку еще раз, чтобы снова включить звук

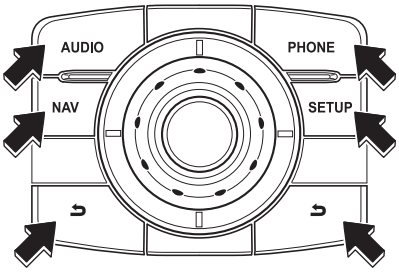
ПРИМЕЧАНИЕ

Если перевести выключатель пуска двигателя в состояние ON при включенном режиме приглушения звука, то режим приглушения звука будет отменен. Поэтому при последующем запуске двигателя звук аудиосистемы приглушен не будет. Для того чтобы снова приглушить звук, нажмите на кнопку (🔇).



Использование многофункционального переключателя «Commander»*

▼ Кнопки, расположенные вокруг центральной рукоятки многофункционального переключателя



Ниже перечислены кнопки, расположенные вокруг центральной рукоятки многофункционального переключателя, и описано, какое действие вызывает нажатие этих кнопок.

AUDIO : Отображается экран аудиосистемы

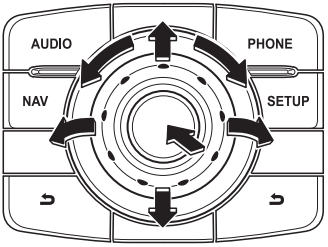
NAV : Отображается экран навигационной системы

PHONE : Отображается экран набора номера системы Bluetooth®

SETUP : Отображается экран настройки параметров

: Такое же действие, как и при нажатии кнопки на экране.

▼ Использование центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander»



Выбор кнопки на экране

1. Отклонением центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander» переведите курсор к группе кнопок, в которой находится кнопка, которую вы хотите нажать.
2. Поверните центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander» и переместите курсор на необходимую вам кнопку на экране.
3. Нажатием центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander» выберите кнопку на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

При повороте центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander» влево, когда курсор находится в конце списка, перечень параметров аудиосистемы перейдет в начало списка. При повороте центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander» вправо, когда курсор находится в начале списка, перечень параметров аудиосистемы перейдет в конец списка.

Настройка параметров

1. Отклонением центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander» переведите курсор к группе настраиваемых параметров.
2. Поворотом центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander» переведите курсор к настраиваемому параметру.
3. Нажмите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander».

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

4. Поворотом или отклонением центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander» измените значение настраиваемого параметра.
5. Нажатием центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander» выйдите из режима настройки.

Режим AUX/USB/iPod*

Сигнал с внешнего аудиоустройства, подключенного к соответствующему разъему, воспроизводится через динамики аудиосистемы автомобиля. Для подключения аудиоустройства используйте только стандартный стерео-разъем диаметром 3,5 мм. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. Кроме того, к аудиосистеме можно подключить устройство iPod или устройство USB.



① Порядок использования режима AUX (режим подключения внешнего аудиоустройства) ..... стр. 5-62

② Порядок использования режима USB (Тип A/B) ..... стр. 5-64

③ Порядок использования режима USB (Тип C/D) ..... стр. 5-68

④ Порядок использования режима iPod (Тип A/B) ..... стр. 5-72

⑤ Порядок использования режима iPod (Тип C/D) ..... стр. 5-76

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается подключать или управлять внешним аудиоустройством во время движения автомобиля.
Опасно подключать или управлять внешним аудиоустройством во время движения автомобиля. Это может отвлечь вас от управления автомобилем, что чревато тяжелым дорожно-транспортным происшествием. Подключайте или управляйте внешним аудиоустройством после полной остановки автомобиля.

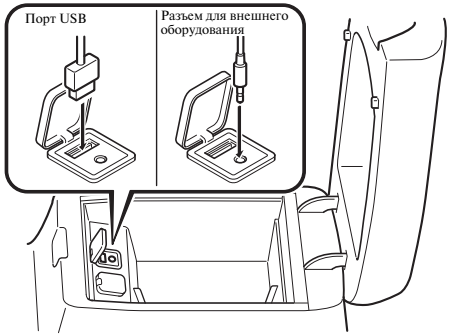
⚠ ВНИМАНИЕ

- Держите закрытой крышку разъема для внешнего аудиоустройства/порта USB, когда не пользуетесь ими. Проникновение посторонних частиц или влаги в разъем для внешнего аудиоустройства/порт USB может вызвать неисправность оборудования.
- В зависимости от конкретной модели внешнего аудиоустройства, при его подключении к разъему могут раздаться помехи. (При появлении помех не используйте электрическую розетку автомобиля для электропитания внешнего аудиоустройства).

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от модели внешнего аудиоустройства, данный режим может быть недоступен.
- Перед использованием разъема для внешнего аудиоустройства/порта USB ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации внешнего аудиоустройства.
- Для подключения внешнего аудиоустройства используется стандартный аудиоразъем (3,50 мм). Перед подключением внешнего аудиоустройства к разъему изучите инструкции изготовителя внешнего аудиоустройства, касающиеся подключения.
- Во избежание разряда аккумуляторной батареи не следует воспроизводить музыку с внешнего источника сигнала в течение продолжительного времени при неработающем двигателе.
- В зависимости от конкретной модели внешнего аудиоустройства, при его подключении к разъему для внешнего аудиоустройства или порту USB могут раздаться помехи. Если вы используете электрическую розетку автомобиля для электропитания внешнего аудиоустройства, уровень помех можно снизить, отключив аудиоустройство от розетки.

▼ Использование разъема для внешнего оборудования/порта USB



Подключение внешнего оборудования

1. Откройте крышку вещевого отделения в консоли.
2. Откройте крышку разъема для внешнего аудиоустройства/порта USB
3. Подключите штекер внешнего оборудования к разъему для внешнего аудиоустройства/порту USB.

Подключение соединительного провода

1. Откройте крышку вещевого отделения в консоли.
2. Откройте крышку разъема для внешнего аудиоустройства/порта USB.
3. Пропустите провод через специальный вырез под крышкой и вставьте штекер /колодку разъема кабеля в разъем для внешнего аудиоустройства/ порт USB.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не допускайте обматывания провода вокруг рычага стояночного тормоза или рычага переключения передач (механической коробки передач)/селектора (автоматической коробки передач).
Это может быть опасно и привести к дорожно-транспортному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждений предохраняйте штекер, вставленный в разъем для внешнего аудиоустройства/порт USB, от действия любых механических нагрузок.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Аккуратно и плотно вставьте штекер провода в разъем для внешнего аудиоустройства/порт USB.
- Вставляйте и вынимайте штекер из разъема для внешнего аудиоустройства/порта USB строго соосно, без перекоса.
- Вставляйте и вынимайте штекер, держа его за корпус.

▼ Порядок использования режима AUX (режим подключения внешнего аудиоустройства)

Тип A/B



Тип C



Тип D



Головное устройство (Тип A/B)

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему.
3. Нажмите кнопку (USB AUX) на аудиосистеме для перехода в режим AUX.

Головное устройство (Тип C/D)

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему.
3. Нажмите кнопку аудиосистемы (**AUDIO**), чтобы вывести на дисплей экран аудиосистемы.
4. Нажмите кнопку [AUX] на экране для переключения в режим AUX.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если внешнее аудиоустройство не подключено к разъему для него, то переключения в режим AUX не произойдет.
- Установите максимально возможную, без потери качества, громкость на внешнем портативном аудиоустройстве, затем установите нужную громкость воспроизведения, используя рукоятку настройки звука аудиосистемы или клавишу регулятора громкости на рулевом колесе.
- Любые регулировки, кроме регулировки громкости, можно выполнить только с помощью органов управления внешним аудиоустройством.
- Отключение внешнего аудиоустройства при включенном режиме воспроизведения с внешнего носителя может привести к появлению шумов.

▼ Порядок использования режима USB (Тип A/B)



На рисунке показано головное устройство аудиосистемы, Тип A.

Тип	Формат данных
Режим USB	MP3/WMA/AAC-файлы

Воспроизведение записи

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему.
3. Нажмите кнопку USB/AUX (USB AUX) для переключения в режим USB и начала воспроизведения записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые устройства, такие, как смартфоны, для переключения в режим USB могут требовать изменения настроек.
- При отсутствии подключенного устройства USB переключение в режим USB не происходит.
- При отсутствии пригодных для воспроизведения данных на устройстве USB появляется сообщение «NO CONTENTS» (Содержимое отсутствует).
- Воспроизведение записей на устройстве USB осуществляется в соответствии с порядковым номером папок. Папки, не содержащие файлов MP3/WMA/AAC, будут пропущены.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Запрещается отсоединять устройство USB, пока система находится в режиме USB. Это может привести к повреждению данных.

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях

Нажмите и удерживайте кнопку (⏭), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении.

Нажмите и удерживайте кнопку (⏮), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Поиск записи

Нажмите на кнопку перехода к следующей записи (⏭) или поверните на одно деление по часовой стрелке рукоятку выбора файла, чтобы перейти к началу следующей записи. Нажмите кнопку перехода к предыдущей записи (⏮) или поверните против часовой стрелки рукоятку выбора файла в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы перейти к предыдущей записи.

Нажмите кнопку перехода к предыдущей записи (⏮) или поверните против часовой стрелки рукоятку выбора файла через несколько секунд после начала воспроизведения, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи.

Поиск папок

Для того чтобы перейти к предыдущей папке, нажмите на кнопку (▼), для того чтобы перейти к следующей папке, нажмите на кнопку (▲).

Сканирование музыкальных записей

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей текущей папки с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать музыку, которую вы хотите слушать.

Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (SCAN), для того чтобы начать сканирование записи. В процессе сканирования на дисплее будет мигать номер проигрываемой записи. Нажмите на кнопку (SCAN) еще раз, чтобы прекратить сканирование.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если оставить функцию сканирования включенной, то нормальное воспроизведение автоматически возобновится на той записи, с которой началось сканирование.

Повтор воспроизведения

(Повторное воспроизведение записи)

Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку повтора (1), для того чтобы включить повторное воспроизведение текущей записи. На дисплее появится индикатор TRACK RPT (Повторное воспроизведение).
Для отмены данной функции нажмите дважды кнопку (1) на экране при горящем индикаторе TRACK RPT.

(Повторное воспроизведение всех записей в папке)

Для повторного воспроизведения записей из текущей папки дважды нажмите кнопку повторного воспроизведения (1). На дисплее появится индикатор FOLDER RPT (Повторное воспроизведение всех записей в папке). Для отмены повторного воспроизведения нажмите кнопку (1) при отображении индикатора FOLDER RPT.

Воспроизведение в случайном порядке

(Случайный порядок воспроизведения записей в текущей папке)

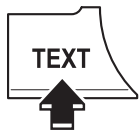
Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), для того чтобы начать воспроизведение записей в текущей папке в случайном порядке. При этом на дисплее появится индикатор FOLDER RDM.
Для отмены повторного воспроизведения записей в случайном порядке дважды нажмите кнопку (2) при отображении индикатора FOLDER RDM.

(Случайный порядок воспроизведения всех записей на запоминающем устройстве USB)

Во время воспроизведения записи дважды нажмите на кнопку (2),чтобы начать воспроизведение записей на устройстве USB в случайном порядке. При этом на дисплее появится индикатор MEDIA RDM.
Для отмены повторного воспроизведения записей на запоминающем устройстве USB в случайном порядке нажмите кнопку (2) при отображении на дисплее «MEDIA RDM».

Переключение индикации на дисплее

Дисплей переключается на индикацию имени воспроизводимого файла и другой информации при каждом нажатии кнопки (TEXT) во время воспроизведения компакт-диска.



Номер папки/Номер файла

Номер файла/Длительность воспроизведения записи

Название файла

Название папки

Название альбома

Название песни

Имя исполнителя

ПРИМЕЧАНИЕ

- Информация (имя исполнителя, название песни), записанная на устройстве USB, отображается только в том случае, если она может быть воспроизведена на экране.
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (✻).

Последовательный просмотр текстовой информации на дисплее

На дисплее может отображаться не более 9 символов (для названия файла) или 13 (для другой информации) Для того просмотреть остальные символы в длинном названии, нажмите и удерживайте кнопку (TEXT) в нажатом положении. На дисплее появятся следующие 13 символов. После просмотра последней группы из 13 символов еще раз нажмите и удерживайте кнопку (TEXT), для того чтобы вернуться к началу названия.

ПРИМЕЧАНИЕ

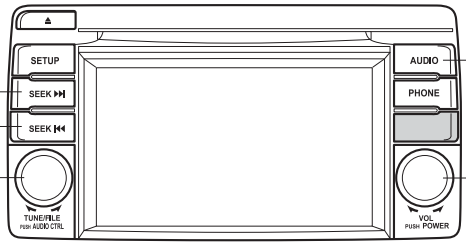
Количество отображаемых символов ограничено.

Сообщения о неисправностях

Сообщение «CHECK USB» (Проверьте USB) указывает на наличие ошибки, связанной с работой устройства USB. Убедитесь, что файлы, записанные на устройство USB, соответствуют формату MP3/WMA/AAC. После этого отключите и снова подключите устройство USB. Если упомянутое сообщение появится снова, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки аудиосистемы.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

▼ Порядок использования режима USB (Тип C/D)



На рисунке показано головное устройство аудиосистемы, Тип C.

Тип	Формат данных
Режим USB	MP3/WMA/AAC-файлы

Воспроизведение записи

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему
3. Нажмите кнопку аудиосистемы (AUDIO), чтобы вывести на дисплей экран аудиосистемы.
4. Нажмите кнопку USB на экране, чтобы переключиться в режим USB и начать воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые устройства, такие, как смартфоны, для переключения в режим USB могут требовать изменения настроек.
- Если к порту USB не подключено устройство USB, то переключение в режим USB не произойдет даже при нажатии кнопки USB на экране.
- Запрещается отсоединять устройство USB, пока система находится в режиме USB. Это может привести к повреждению данных.

Пауза

Нажмите кнопку ▶/⏸ на экране, чтобы включить паузу.

Во время действия паузы нажмите кнопку ▶/⏸ на экране, чтобы продолжить воспроизведение.

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях

Операции, выполняемые с помощью панели аудиосистемы

Нажмите и удерживайте кнопку (⏭), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении.

Нажмите и удерживайте кнопку (⏮), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Операции на экране

Нажмите и удерживайте кнопку (⏭) на экране, чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении.

Нажмите и удерживайте кнопку (⏮) на экране, чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Поиск записи

Операции, выполняемые с помощью панели аудиосистемы

Нажмите на кнопку перехода к следующей записи (⏭) или поверните на одно деление по часовой стрелке рукоятку выбора файла, чтобы перейти к началу следующей записи.

Нажмите кнопку перехода к предыдущей записи (⏮) или поверните против часовой стрелки рукоятку выбора файла в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы перейти к предыдущей записи.

Нажмите кнопку перехода к предыдущей записи (⏮) или поверните против часовой стрелки рукоятку выбора файла через несколько секунд после начала воспроизведения, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи.

Операции на экране

Нажмите кнопку [⏭] на экране, чтобы перейти вперед к началу следующей записи.

Нажмите кнопку [⏮] на экране в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы вернуться к началу предыдущей записи.

Нажмите кнопку [⏮] на экране через несколько секунд после начала воспроизведения, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи.

Отображение списка записей
Список записей в устройстве USB может быть выведен на дисплей.

ПРИМЕЧАНИЕ

В некоторых обстоятельствах список записей не отображается.

(Отображение списка по выбору)

1. Нажмите кнопку [USB меню] на экране во время воспроизведения.
2. Выберите необходимую категорию. Отобразится список записей или список композиций.

(Отображение воспроизводимого списка)

Нажмите кнопку [Список воспр.] на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите кнопку [↰] на экране, чтобы отобразить список более высокого уровня.

Выбор записи из списка
Выберите запись, которую вы хотите воспроизвести.

1. Для выбора списка записей нажмите кнопку [Список воспр.] на экране.
2. Нажмите на запись, которую вы хотите воспроизвести.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выбранный вами список записей станет списком воспроизведения.

Повторное воспроизведение

(Повтор записи во время воспроизведения)

Нажмите кнопку Повторить на экране во время воспроизведения. На дисплее появится индикатор .

Для отмены данной функции нажмите дважды кнопку Повторить на экране при горящем индикаторе .

Воспроизведение записей в случайном порядке

(Записи из списка будут воспроизводиться в случайном порядке)

Дважды нажмите кнопку Случайно на экране во время воспроизведения. На дисплее появится индикатор .

Для отмены данной функции нажмите дважды кнопку Случайно на экране при горящем индикаторе .

(Записи из альбома будут воспроизводиться в случайном порядке)

Дважды нажмите кнопку Случайно на экране во время воспроизведения. На дисплее появится индикатор .

Для отмены данной функции дважды нажмите кнопку Случайно на экране при горящем индикаторе .

Последовательный просмотр текстовой информации

Если название заголовка не умещается на дисплее, нажмите кнопку ▷ на экране справа от каждого заголовка. После отображения последнего символа заголовка нажмите кнопку ▷ на экране, чтобы вывести первый символ.

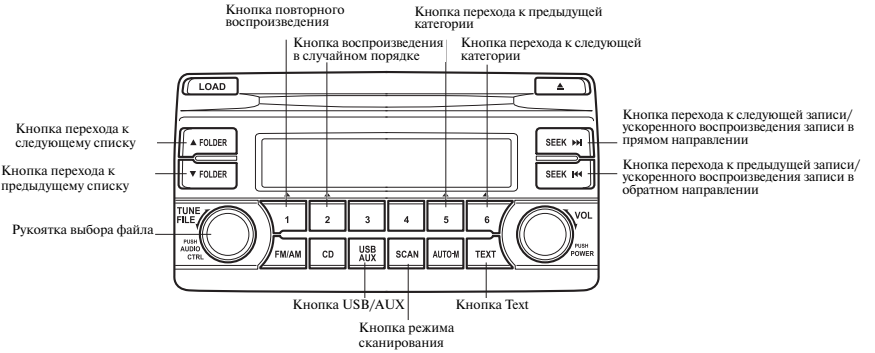
ПРИМЕЧАНИЕ

- Кнопка ▷ отображается на экране, если название заголовка не умещается на дисплее.
- Информация (имя исполнителя, наименование музыкального произведения) отображается только в том случае, если на устройстве USB есть информация, которая может быть воспроизведена на экране.
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (✻).
- Количество отображаемых символов ограничено.

Сообщения о неисправностях

Сообщение «Ошибка при чтении данных с USB (USB Error)» указывает на то, что на устройстве USB нет файлов, которые могут быть воспроизведены, либо указывает на ошибку устройства USB. Убедитесь, что файлы, записанные на устройство USB, соответствуют формату MP3/WMA/AAC. После этого отключите и снова подключите устройство USB. Если упомянутое сообщение появится снова, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки аудиосистемы.

▼ Порядок использования режима iPod (Тип A/B)



На рисунке показано головное устройство аудиосистемы, Тип A.

Ниже перечислены модели устройства iPod, которые можно подключить к данной аудиосистеме:

- iPod: 5G
- iPod classic
- iPod nano: 1/2/3/4/5G
- iPod touch*1: 1/2G
- iPhone*1: 3G/3GS

*1 Работа только в качестве устройства iPod

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда устройство iPod подключено к аудиосистеме, его функции становятся недоступны, поскольку их берет на себя аудиосистема.

Воспроизведение записи

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему.
3. Нажмите кнопку USB/AUX (USB AUX) для переключения в режим iPod и начала воспроизведения записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если устройство iPod не подключено, то перехода в режим iPod не произойдет.
- При отсутствии пригодных для воспроизведения данных на устройстве iPod появляется сообщение «NO CONTENTS» (Содержимое отсутствует).
- Запрещается отсоединять устройство iPod, пока система находится в режиме iPod. Это может привести к повреждению данных.

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях

Нажмите и удерживайте кнопку (⏭), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении Нажмите и удерживайте кнопку (⏮), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Поиск записи

Нажмите на кнопку перехода к следующей записи(⏭) или поверните на одно деление по часовой стрелке рукоятку выбора файла, чтобы перейти к началу следующей записи. Нажмите кнопку перехода к предыдущей записи (⏮) или поверните против часовой стрелки рукоятку выбора файла в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы перейти к предыдущей записи (зависит от версии программного обеспечения iPod).

Нажмите кнопку перехода к предыдущей записи (⏮) или поверните против часовой стрелки рукоятку выбора файла через несколько секунд после начала воспроизведения, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи (зависит от версии программного обеспечения iPod).

Поиск категории

Нажмите кнопку перехода к предыдущей категории (5) для перехода к предыдущей категории. Нажмите кнопку перехода к следующей категории (6) для перехода к следующей категории.

ПРИМЕЧАНИЕ

К типам категорий относятся: список воспроизведения, исполнитель, альбом, композиция, подкаст, жанр, композитор и аудиокнига.

Поиск списка

Нажмите кнопку перехода к предыдущему списку (▼) для перехода к предыдущему списку. Нажмите кнопку перехода к следующему списку (▲) для перехода к следующему списку.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если выбрана категория «композиция» или «аудиокнига», то список отсутствует.

Сканирование музыкальных записей

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей текущего списка с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать музыку, которую вы хотите слушать. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (SCAN), для того чтобы начать сканирование записи. В процессе сканирования на дисплее будет мигать номер проигрываемой записи. Нажмите на кнопку (SCAN) еще раз, чтобы прекратить сканирование.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если оставить функцию сканирования включенной, то нормальное воспроизведение автоматически возобновится на той записи, с которой началось сканирование.

Повторное воспроизведение

Для повторного воспроизведения записи в текущем списке нажмите кнопку повторного воспроизведения (1). На дисплее появится индикатор TRACK RPT (Повторное воспроизведение). Для отмены повторного воспроизведения нажмите кнопку (1) при отображении на дисплее индикатора TRACK RPT.

Воспроизведение в случайном порядке

(Воспроизведение записей в случайном порядке)

Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), для того чтобы начать воспроизведение записей из списка в случайном порядке. При этом на дисплее появится индикатор SONG RDM.
Для отмены повторного воспроизведения записей в случайном порядке дважды нажмите кнопку (2) при отображении индикатора SONG RDM.

(Воспроизведение альбомов в случайном порядке)

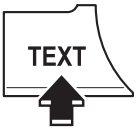
Во время воспроизведения записи дважды нажмите на кнопку (2),чтобы начать воспроизведение записей на устройстве iPod в случайном порядке. При этом на дисплее появится индикатор ALBUM RDM.
Для отмены воспроизведения альбомов в случайном порядке нажмите кнопку (2) при отображении индикатора ALBUM RDM.

ПРИМЕЧАНИЕ

Номер композиции, воспроизводимой в случайном порядке, соответствует номеру композиции в таблице случайного порядка композиций в устройстве iPod.

Переключение индикации на дисплее

Дисплей переключается на индикацию имени воспроизводимого файла и другой информации при каждом нажатии кнопки (TEXT) во время воспроизведения компакт-диска.



Номер файла/Длительность воспроизведения файла

Категория (название списка воспроизведения/название жанра/имя композитора/название подкаста)

Имя исполнителя

Название альбома

Название песни

ПРИМЕЧАНИЕ

- Информация (имя исполнителя, наименование музыкального произведения), записанная на устройстве iPod, отображается только в том случае, если она может быть воспроизведена на экране.
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (✻).

Последовательный просмотр текстовой информации на дисплее

Одновременно на дисплее могут отображаться только 13 буквенных символов (не относится к названиям файлов). Для того просмотреть остальные символы в длинном названии, нажмите и удерживайте кнопку (TEXT) в нажатом положении. На дисплее появятся следующие 13 символов. После просмотра последней группы из 13 символов еще раз нажмите и удерживайте кнопку (TEXT), для того чтобы вернуться к началу названия.

ПРИМЕЧАНИЕ

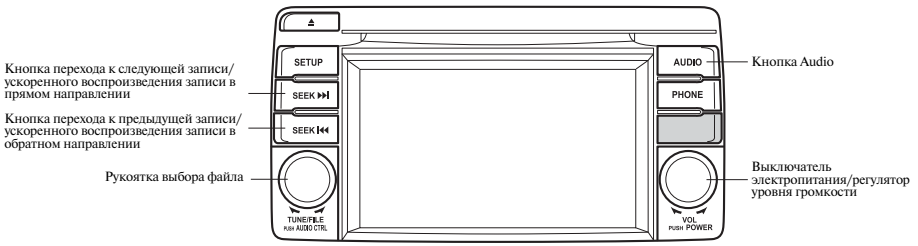
Количество отображаемых символов ограничено.

Сообщения о неисправностях

Сообщение «CHECK iPod» (Проверьте iPod) указывает на наличие ошибки, связанной с работой устройства iPod. Убедитесь, что на устройство iPod записаны воспроизводимые файлы, и подключите его правильно. Если упомянутое сообщение появится снова, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки аудиосистемы.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

▼ Порядок использования режима iPod (Тип C/D)



На рисунке показано головное устройство аудиосистемы, Тип C.

Ниже перечислены модели устройства iPod, которые можно подключить к данной аудиосистеме:

- iPod classic
- iPod nano: 4/5/6 G
- iPod touch*1: 2/3/4 G
- iPhone*1: 3GS/4/4S

*1 Работа только в качестве устройства iPod

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда устройство iPod подключено к аудиосистеме, его функции становятся недоступны, поскольку их берет на себя аудиосистема.

Воспроизведение записи

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему.
3. Нажмите кнопку аудиосистемы (AUDIO), чтобы вывести на дисплей экран аудиосистемы.
4. Нажмите кнопку iPod на экране, чтобы переключиться в режим iPod и начать воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении устройства iPod к порту USB происходит переключение дисплея с экрана USB на экран iPod.
- Запрещается отсоединять устройство iPod, пока система находится в режиме iPod. Это может привести к повреждению данных.

Пауза

Нажмите кнопку ▶/⏸ на экране, чтобы включить паузу. Во время действия паузы нажмите кнопку ▶/⏸ на экране, чтобы продолжить воспроизведение.

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях

Операции, выполняемые с помощью панели аудиосистемы

Нажмите и удерживайте кнопку (⏭), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении. Нажмите и удерживайте кнопку (⏮), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Операции на экране

Нажмите и удерживайте кнопку [▶▶|] на экране, чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении.

Нажмите и удерживайте кнопку [|◀◀] на экране, чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Поиск записи

Операции, выполняемые с помощью панели аудиосистемы

Нажмите на кнопку перехода к следующей записи (▶▶|) или поверните на одно деление по часовой стрелке рукоятку выбора файла, чтобы перейти к началу следующей записи. Нажмите кнопку перехода к предыдущей записи (|◀◀) или поверните против часовой стрелки рукоятку выбора файла в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы перейти к предыдущей записи (зависит от версии программного обеспечения iPod).
Нажмите кнопку перехода к предыдущей записи (|◀◀) или поверните против часовой стрелки рукоятку выбора файла через несколько секунд после начала воспроизведения, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи (зависит от версии программного обеспечения iPod).

Операции на экране

Нажмите кнопку [▶▶|] на экране, чтобы перейти вперед к началу следующей записи.
Нажмите кнопку [|◀◀] на экране в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы вернуться к началу предыдущей записи (зависит от версии программного обеспечения iPod).
Нажмите кнопку [|◀◀] на экране через несколько секунд после начала воспроизведения, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи (зависит от версии программного обеспечения iPod).

Отображение списка записей

Список записей в устройстве iPod может быть выведен на дисплей.

ПРИМЕЧАНИЕ

В некоторых обстоятельствах список записей не отображается.

(Отображение списка по выбору)

1. Нажмите кнопку [iPod] на экране во время воспроизведения.
2. Выберите необходимую категорию. Отобразится список записей или список композиций.

(Отображение воспроизводимого списка)

Нажмите кнопку [Список воспр.] на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите кнопку [⮌] на экране, чтобы отобразить список более высокого уровня.

Выбор записи из списка

Выберите запись, которую вы хотите воспроизвести.

1. Для выбора списка записей нажмите кнопку [Список воспр.] на экране.
2. Нажмите на запись, которую вы хотите воспроизвести.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выбранный вами список записей станет списком воспроизведения.

Повторное воспроизведение

Нажмите кнопку [Повторить] на экране во время воспроизведения. На дисплее появится индикатор (♫).

Для отмены данной функции нажмите дважды кнопку [Повторить] на экране при горящем индикаторе (♫).

Воспроизведение записей в случайном порядке

(Записи из списка будут воспроизводиться в случайном порядке)

Нажмите кнопку Случайно на экране во время воспроизведения. На дисплее появится индикатор . Для отмены данной функции дважды нажмите кнопку Случайно на экране при горящем индикаторе .

(Записи из альбома будут воспроизводиться в случайном порядке)

Дважды нажмите кнопку Случайно на экране во время воспроизведения. На дисплее появится индикатор .
Для отмены данной функции нажмите кнопку Случайно на экране при горящем индикаторе .

ПРИМЕЧАНИЕ

Номер композиции, воспроизводимой в случайном порядке, соответствует номеру композиции в таблице случайного порядка композиций в устройстве iPod.

Последовательный просмотр текстовой информации

Если название композиции не умещается на дисплее, нажмите кнопку ▷ на экране справа от заголовка. Название отобразится полностью. После отображения последнего символа заголовка нажмите кнопку ▷ на экране, чтобы вывести первый символ.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Кнопка ▷ отображается на экране, если название заголовка не умещается на дисплее.
- Информация (имя исполнителя, наименование музыкального произведения) отображается только в том случае, если в запоминающем устройстве iPod есть информация, которая может быть воспроизведена на экране.
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (✻).
- Количество отображаемых символов ограничено.

Сообщения о неисправностях

Сообщение iPod Error (Ошибка iPod) указывает на отсутствие воспроизводимых файлов в устройстве iPod или на наличие ошибки, связанной с работой устройства iPod. Убедитесь, что на устройство iPod записаны воспроизводимые файлы, и подключите его правильно. Если упомянутое сообщение появится снова, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки аудиосистемы.

▼ Сообщения о неисправностях

Если на дисплее появилось предупреждающее сообщение, определите причину по приведенной ниже таблице. Если вам не удается удалить с дисплея предупреждающее сообщение о неисправности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Индикация	Возможная причина	Способ устранения неисправности
CHECK USB (Проверьте USB)	Неисправность устройства USB	Убедитесь, что файлы, записанные на устройстве USB, соответствуют формату MP3/WMA/AAC. После этого отключите и снова подключите устройство USB. Если предупреждающее сообщение не исчезает с дисплея, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
USB Error (Ошибка USB)		
CHECK iPod (Проверьте iPod)	Неисправность устройства iPod	Убедитесь, что на устройство iPod записаны воспроизводимые файлы, и подключите его правильно. Если предупреждающее сообщение не исчезает с дисплея, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
iPod Error (Ошибка iPod)		

Bluetooth®*

Принцип работы системы громкой связи Bluetooth®

При подключении к модулю громкой связи автомобиля устройства, поддерживающего интерфейс Bluetooth® (например, мобильного телефона), становится возможен прием или отправка вызова с помощью кнопки приема вызова, кнопки голосовой команды и кнопки окончания разговора, а также с помощью кнопок системы голосового управления на рулевом колесе или с помощью панели. Например, даже если портативное устройство (мобильный телефон) находится у вас в кармане, вы можете сделать звонок, не доставая данное устройство.

Описание аудиоустройства Bluetooth®

Если выполнить сопряжение портативного аудиоустройства, поддерживающего технологию передачи данных Bluetooth®, с модулем Bluetooth® автомобиля, то вы сможете слушать музыку, записанную на аудиоустройстве, через штатную аудиосистему автомобиля. Для этого не нужно физически подключать портативное аудиоустройство к разъемам аудиосистемы. После выполнения сопряжения вы сможете с помощью панели управления аудиосистемой управлять воспроизведением музыки, транслирующейся с портативного аудиоустройства.

Совместимые версии Bluetooth®

Версия Bluetooth® 2.0 и выше.

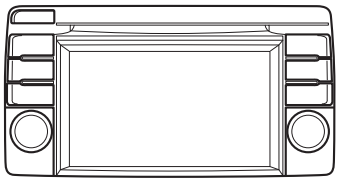
Поддерживаемые профили

- HFP (Hands Free Profile) версия 1.5
- DUN (Dial-up Networking Profile) версия 1.1
- PBAP (Phone Book Access Profile) версия 1.0
- OPP (Object Push Profile) версия 1.1
- MAP (Message Access Profile) версия 1.0

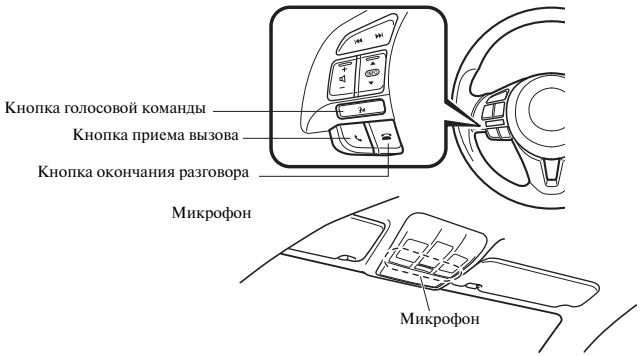
 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Компоненты системы

Головное устройство аудиосистемы



Кнопка голосовой команды, кнопка приема вызова и кнопка окончания разговора



Головное устройство (Тип C/D)

Головное устройство (Тип C/D) используется для регулировки громкости и обеспечения работы сенсорного экрана. Информация системы Bluetooth выводится на дисплей. Переключение экранов осуществляется путем нажатия кнопок, соответствующих той или иной функции. Избегайте сильных нажатий на панель или нажатий на нее острыми предметами.

Микрофон (система громкой связи)

Микрофон используется для управления системой посредством голосовых команд, а также для разговоров по мобильному телефону без использования рук.

Кнопка голосовой команды, кнопка приема вызова и кнопка окончания разговора (система громкой связи)

Основные функции системы громкой связи Bluetooth, такие, как отправка или завершение вызовов, могут быть реализованы с помощью кнопок на рулевом колесе: кнопки голосовой команды, кнопки приема вызова и кнопки окончания разговора.

ПРИМЕЧАНИЕ
Кнопка окончания разговора, кнопка приема вызова и кнопка голосовой команды работоспособны при выключенной аудиосистеме.

Регулировка уровня громкости

Для регулировки уровня громкости используется выключатель электропитания/регулятор уровня громкости головного устройства аудиосистемы. При вращении рукоятки по часовой стрелке громкость увеличивается, а против часовой стрелки - уменьшается.
Уровень громкости также можно отрегулировать с помощью клавиши регулировки громкости на рулевом колесе.

Можно предварительно задать громкость голоса собеседника, громкость ответов системы и громкость звонка.

1. Для вывода на дисплей экрана настройки системы Bluetooth® нажмите кнопку [Настр.] на экране.
2. Для вывода на дисплей экрана регулировки громкости нажмите кнопку [Настройки громкости] на экране.
3. **(Увеличение уровня громкости)**
   Нажмите кнопку [+] на экране.
   (Уменьшение уровня громкости)
   Нажмите кнопку [−] на экране.
4. **Ответ**: «С этой громкостью будет воспроизводиться телефонная связь» (Phone call will be at this volume) или «С этой громкостью будут воспроизводиться голосовые сообщения» (Voice guidance will be at this volume).

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время использования системы громкой связи Bluetooth® регулировка уровня громкости аудиосистемы невозможна.

▼ Подготовка аудиоустройства Bluetooth® к работе

Программирование (сопряжение) устройств

Для того чтобы использовать систему громкой связи Bluetooth® и функцию подключения аудиоустройств через интерфейс Bluetooth® внешнее устройство Bluetooth® нужно запрограммировать для работы с аудиосистемой, как описано ниже. В одном автомобиле можно создать сопряжения для семи различных устройств, включая аудиоустройства Bluetooth и мобильные телефоны.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Сопряжение устройств может выполняться только при остановленном автомобиле. Если автомобиль начнет движение, то процедура сопряжения прекращается. Остановите автомобиль в безопасном месте.
- Зона действия устройства Bluetooth® обычно не превышает 10 метров.

⚠ ВНИМАНИЕ

Некоторые мобильные устройства Bluetooth® несовместимы с вашим автомобилем. Для получения информации по совместимым моделям мобильных телефонов, поддерживающих интерфейс Bluetooth, вы можете обратиться к официальному дилеру Mazda, воспользоваться соответствующим интернет-ресурсом или позвонить в информационный центр.

Тел.:
(Германия)
0800 4263 738 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(кроме Германии)
00800 4263 7383 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(Все остальные страны, за исключением указанных выше)
+ 49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
Адрес в Интернете: http://www.mazdahandsfree.com

Процедура сопряжения

1. Нажмите кнопку телефона (**PHONE**) на панели управления аудиосистемой или на многофункциональном переключателе «Commander».

2. Нажмите кнопку [Настр.] на экране.
3. Нажмите кнопку [Настр-ка Bluetooth] на экране. На дисплей будет выведен список сопрягаемых устройств.
4. Нажмите кнопку [Добавить нов. устр-во] на экране для вывода сообщения и перейдите в режим сопряжения с устройством.
5. Включите на портативном устройстве режим поиска других Bluetooth®-устройств (периферийных устройств).
6. В списке обнаруженных устройств выберите Mazda.
7. **(Устройства с версией Bluetooth 2.0)**
   Введите на устройстве 4-значный код доступа.
   (Устройства с версией Bluetooth 2.1 и выше)
   - **Обнаружена поддержка Just Works**
     Процедура сопряжения выполняется автоматически.
   - **Обнаружена поддержка Numeric Comparison**
     Проверьте совпадение 6-значного кода на дисплее аудиосистемы и на экране устройства, затем нажмите кнопку [Да] на сенсорном экране. В зависимости от устройства может появиться лицензионное соглашение на пользование системой Bluetooth.

После сопряжения система автоматически распознает устройство. При последующей активации системы громкой связи Bluetooth® или при ее активации в первый раз после переключения выключателя пуска двигателя из состояния OFF в состояние ACC система сообщит о статусе соединения сообщением на дисплее.

Выбор устройства

Если с автомобилем было сопряжено несколько устройств, то модуль Bluetooth® будет пытаться установить беспроводное соединение с устройством, которое было сопряжено самым последним. Если вы хотите, чтобы связь была установлена с другим устройством, то необходимо изменить порядок соединения с портативными устройствами. Приоритет в очередности соединения устройств после изменения порядка соединений сохранится и после выключения зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если название устройства не может быть отображено, то после заголовка отображаются символы «...».

Подключение других устройств

1. Нажмите кнопку [Настр.] на экране.
2. Нажмите кнопку [Настр-ка Bluetooth] на экране.
3. Выберите название устройства, которое вы хотите подключить, чтобы перейти на экран с информацией об этом устройстве.
4. Нажмите кнопку [Тлф.] на экране, чтобы подключиться к устройству как к устройству громкой связи. Нажмите кнопку [Муз. плеер] на экране, чтобы подключиться к устройству как к аудиоустройству Bluetooth®.
5. Нажмите кнопку [Готово] на экране.

После установки соединения отображается название устройства. Нажмите кнопку [Готово] на экране, чтобы вывести на дисплей список устройств. Напротив подключенного устройства появится индикатор или .

Отключение устройства

1. Нажмите кнопку [Настр.] на экране.
2. Нажмите кнопку [Настр-ка Bluetooth] на экране.
3. Выберите название подключенного устройства, чтобы перейти на экран с информацией об этом устройстве.
4. Нажмите кнопку [Тлф.] на экране, чтобы отключиться от устройства громкой связи. Нажмите кнопку [Муз. плеер] на экране, чтобы отключиться от аудиоустройства.
5. Нажмите кнопку [Готово] на экране.

Удаление устройства

1. Нажмите кнопку [Настр.] на экране.
2. Нажмите кнопку [Настр-ка Bluetooth] на экране.
3. Выберите название устройства, которое вы хотите удалить.
4. Нажмите кнопку [Отм. сопряж.] на экране.
5. Нажмите кнопку [Да] на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для удаления всех сопряженных устройств выполните возврат к заводским настройкам.

▼ Изменение PIN-кода

4-значный PIN-код можно изменить.

1. Нажмите кнопку [Настр.] на экране.
2. Нажмите кнопку [Настр-ка Bluetooth] на экране.
3. Нажмите кнопку [Изменить код доступа] на экране.
4. Удалите текущий PIN-код.
5. Введите новый PIN-код.
6. Нажмите кнопку [Готово] на экране.

▼ Возврат к заводским настройкам

Вы можете удалить всю информацию о сопряженных устройствах и все данные телефонной книги.

1. Нажмите кнопку [Настр.] на экране.
2. Нажмите кнопку [Восст. умолч.] на экране.
3. Нажмите кнопку [Далее] на экране.
4. Нажмите кнопку [Да] на экране.

▼ Доступные языки*

Устройство громкой связи Bluetooth® поддерживает следующие языки: английский, французский, испанский, итальянский, немецкий, голландский, португальский, русский.

Шведский, датский, норвежский и финский языки тоже отображаются на экране, однако функция распознавания голосовых команд системы громкой связи Bluetooth® будет работать только на английском языке.
Более подробные сведения см. на стр. 5-56.

▼ Распознавание голосовых команд

Устройство громкой связи Mazda Bluetooth® можно использовать для телефонных разговоров и для управления аудиосистемой с помощью функции распознавания голосовых команд. Эта функция очень удобна и предоставляет возможность подачи большого количества команд. В данном разделе рассматриваются основные принципы работы системы распознавания голосовых команд.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Включение функции распознавания голосовых команд

Активация главного меню: Нажмите кнопку голосовой команды.
Активация меню телефона: Нажмите кнопку приема вызова или после активации главного меню подайте команду «Телефон» (Phone).
Активация меню навигационной системы: После активации главного меню подайте команду «Навигация» (Navigation).

ПРИМЕЧАНИЕ

- При активации меню телефона из главного меню пользователь получает информацию о доступных голосовых командах навигационной системы: «Вызов» (Call), «Набор» (Dial), «Повторный набор» (Redial), «Перезвонить» (Call back) и «Настройка» (Setup).
- Более подробно функция распознавания речи навигационной системой описана в отдельном руководстве по эксплуатации навигационной системы.

Выключение функции распознавания голосовых команд

Выполните одно из указанных ниже действий:
- Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку голосовой команды.
- Нажмите кнопку окончания разговора.

Отключение голосовых сообщений системы (для ускорения работы системы)

Нажмите и отпустите кнопку голосовой команды.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Включение устройства громкой связи Bluetooth® происходит спустя несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ACC (вспомогательные потребители) или ON (зажигание включено) (для включения устройства требуется менее 15 секунд).
- При включенной системе управления микроклиматом в салоне или аудиосистеме звуковые сигналы устройства громкой связи Bluetooth® /аудиосистемы не слышны.

Учебное пособие
В учебном пособии объясняется, как пользоваться устройством громкой связи Bluetooth®.
Учебные примеры содержит три раздела: «Общие сведения» (General), «Телефон» (Phone) и «Аудиосистема» (Audio).
Для работы с учебным пособием выполните следующее:

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Учебное пособие» (Tutorial)
4. **Ответ:** «Учебное пособие» (Tutorial)
5. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX (раздел учебного пособия)»
6. Следуйте за подсказками системы для получения требуемых инструкций.

Команды, которые можно подать в любой момент, если включена функция распознавания голосовых команд

Команды «Справка» (Help), «Назад» (Go Back), «Отмена» (Cancel) и «Отключить дисплей/Включить дисплей» (Display OFF/Display ON) можно подавать в любой момент, если включена функция распознавания голосовых команд.

Функция справки

Функция справки информирует пользователя обо всех возможных в данной ситуации голосовых командах.

1. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Справка» (Help)
2. Следуйте за подсказками системы для получения требуемых инструкций.

Возврат к предыдущей операции

Эта команда позволяет вернуться к предыдущей операции в режиме распознавания голосовых команд.
Команда: [Звуковой сигнал] «Назад» (Go Back)

Отключение системы

Находящаяся в активном состоянии система громкой связи Bluetooth® переходит в режим ожидания при выполнении следующих действий.
Команда: [Звуковой сигнал] «Отмена» (Cancel)

Включение/выключение дисплея

Функция распознавания голосовых команд позволяет включать и выключать дисплей.
Команда: [Звуковой сигнал] «Отключить дисплей» (Display OFF) или «Включить дисплей» (Display ON)

Чтобы обеспечить хорошее качество звука и правильное функционирование системы распознавания голоса, соблюдайте следующие рекомендации.

- Устройство громкой связи не может работать в режиме распознавания голоса в тот момент, когда звучит голосовое сообщение системы или раздается звуковой сигнал. Прежде чем подать команду, дождитесь окончания голосового сообщения или звукового сигнала.
- Система распознавания голоса может не распознать определенные диалекты или голосовые команды, не предусмотренные системой. Отдавайте голосовые команды, используя формулировки, предусмотренные системой.
- Нет необходимости наклоняться к микрофону. Управляйте системой, используя голосовые команды, не меняя комфортного и безопасного положения за рулем автомобиля.
- Не говорите слишком медленно или слишком громко.
- Говорите четко, без пауз между словами и цифрами.
- Во время использования системы громкой связи Bluetooth® закройте окна и/или люк в крыше автомобиля, чтобы снизить уровень посторонних шумов с улицы. Также может потребоваться выключить вентилятор системы управления микроклиматом в салоне.
- Убедитесь, что вентиляторы не направляют воздух в сторону микрофона.

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае неудовлетворительной работы системы распознавания голоса, обратитесь к стр. 5-103 («Диагностика неисправностей»).

Устройство громкой связи Bluetooth®

▼ Исходящий вызов

Использование телефонной книги

Для вызова телефонного номера достаточно произнести имя абонента из загруженной телефонной книги или голосовую метку, присвоенную этому номеру в телефонной книге устройства громкой связи Bluetooth®. См. раздел «Импорт контактов (загрузка телефонной книги)».

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Телефон. Вызов» (Phone call)
4. **Ответ:** «Пожалуйста, введите имя» (Name, please).
5. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX (Например, Джон)» (Произнесите голосовую метку, соответствующую требуемому номеру).
   Система начнет поиск произнесенного вами имени в телефонной книге.
   Если такое название было найдено, см. пункт 7.
   Если было найдено несколько таких названий, см. пункт 6.
6. **Ответ:** «Вы хотите позвонить XXXXX (Выбор 1)?» (Would you like to call XXXXX...(Choice 1)?)
   (Если вы хотите позвонить этому абоненту)
   Команда: [Звуковой сигнал] «Да» (Yes). Переходите к пункту 7.
   (Если вы не хотите звонить этому абоненту)
   Команда: [Звуковой сигнал] «Нет» (No)
   Перейдите к пункту 6 (не более трех раз).
7. **Ответ:** «Вы хотите позвонить XXXXX (вариант 1)?» (Would you like to call XXXXX...(Choice 1)?) (Например, Джону) на домашний, рабочий, мобильный или другой номер... или нажмите кнопку окончания разговора для выхода из режима беспроводной связи. (Would you like to call XXXXX... at home, at work, or mobile, or other or press the hang-up button to exit Hands-Free mode).
8. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX (Например, домашний (at home))».
9. **Ответ:** «XXXXX... (Например, Джон) XXXX (Например, домашний)». «Нажмите кнопку приема вызова, чтобы сделать вызов, или скажите «Назад», чтобы ввести другое имя» (Press the pickup button to call, or say Go Back to enter a different name).
10. **(Набор номера)** Нажмите кнопку приема вызова или скажите «Вызов» (Call). Переходите к пункту 11.
    (Коррекция имени абонента)
    Произнесите команду «Назад» (Go Back). Затем переходите к пункту 4.
11. Начнется выполнение звонка.

ПРИМЕЧАНИЕ

Можно использовать одновременно команду «Вызов» (Call), имя и адрес абонента из телефонной книги.
Например, в пункте 5 можно произнести, «Джон...Домашний» (John home), после чего пункты 6-8 могут быть пропущены.

Управление с помощью сенсорного экрана

1. Для отображения экрана телефонной книги нажмите на экране кнопку [Тлф. книга].
2. Нажмите на отображенное на экране имя абонента, которому вы хотите позвонить, чтобы вывести на экран его контактные данные.
3. Для выполнения звонка нажмите на соответствующий телефонный номер.

Импорт контактов (загрузка телефонной книги)

Записи телефонной книги из памяти мобильного телефона можно скопировать в память устройства громкой связи Bluetooth с помощью канала беспроводной связи Bluetooth®.

1. Нажмите кнопку [Настр.] на экране.
2. Нажмите кнопку [Загрузка телеф. книги] на экране.

3. Нажмите кнопку [Один контакт] или [Все контакты] на экране, чтобы переключиться в режим управления устройством (мобильным телефоном).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если телефонная книга уже зарегистрирована в модуле громкой связи во время «загрузки всех телефонных книг» (all phonebooks download), то текущая телефонная книга будет удалена.
- В телефонной книге может быть зарегистрировано до 1000 абонентов.
- Для защиты личной информации каждый сопряженный с системой телефон имеет отдельную от других устройств телефонную книгу, историю выходящих/исходящих вызовов и номеров быстрого набора.

Удаление записей из телефонной книги

1. Нажмите кнопку [Тлф. книга] на экране.
2. Выберите запись в телефонной книге, которую вы хотите удалить.
3. Нажмите кнопку [Удалить] на экране.

Использование истории вызовов

Звонок может быть осуществлен с помощью истории вызовов (входящих и исходящих), загруженной из мобильного телефона (функции «Повторный набор» (Redial), «Перезвонить» (Call back)). История вызовов загружается из мобильного телефона автоматически при его сопряжении с устройством громкой связи.

ПРИМЕЧАНИЕ

При приеме вызова от абонента с антиопределителем номера в истории входящих звонков вместо настоящего номера звонившего могут отображаться произвольные цифры. Это связано с тем, что мобильный телефон с антиопределителем номера вместо своего номера сообщает системе произвольные цифры. В такой ситуации функции «Повторный набор» (Redial) и «Перезвонить» (Call back) могут оказаться недоступны.

Функция «Повторный набор» (Redial)

Данная команда позволяет вызвать абонента, номер которого был набран последним (либо с вашего мобильного телефона, либо через устройство Bluetooth®).

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Телефон. Повторный набор» (Phone redial)
4. Будет вызван абонент, номер которого в истории вызовов был набран последним (исходящий звонок).

Функция «Перезвонить» (Call back)

Данная команда позволяет вызвать последнего звонившего вам абонента.

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Телефон. Перезвонить» (Phone call back)
4. Будет вызван абонент, номер которого в истории вызовов был принят последним (входящий звонок).

Функция быстрого набора

Функция быстрого набора позволяет зарегистрировать не более восьми телефонных номеров. Использование данной функции позволяет тратить меньше времени на то, чтобы вызвать абонента. Кроме того, данная функция избавляет вас от необходимости искать абонента в телефонной книге.

Создание номеров быстрого набора из телефонной книги

1. Нажмите кнопку [Быстрый набор] на экране.
2. Нажмите кнопку [Добавить нов. устр-во] на экране.
3. Нажмите на контактных данных абонента, для вызова которого вы хотите пользоваться функцией быстрого набора.
4. Нажмите на телефонный номер, который вы хотите зарегистрировать.
5. Убедившись, что зарегистрированное имя и телефонный номер появились в телефонной книге, нажмите кнопку [Готово] на экране.

Вызов абонента с помощью функции быстрого набора номера

1. Нажмите кнопку [Быстрый набор] на экране.
2. Нажмите на контактные данные абонента, которому вы хотите позвонить.

Изменение зарегистрированных контактных данных на другие

1. Нажмите кнопку [Быстрый набор] на экране.
2. Нажмите кнопку [Изм.] на экране.
3. Нажмите кнопку [Добавить из телеф. книги] на экране.
4. Нажмите на контактных данных абонента, для вызова которого вы хотите пользоваться функцией быстрого набора.
5. Нажмите на телефонный номер, который вы хотите зарегистрировать.
6. Убедившись, что зарегистрированное имя и телефонный номер появились в телефонной книге, нажмите кнопку [Готово] на экране.

Удаление функции быстрого набора номера для того или иного телефонного номера

1. Нажмите кнопку [Быстрый набор] на экране.
2. Нажмите кнопку [Изм.] на сенсорном для контактных данных, которые вы хотите удалить из списка быстрого набора.
3. Для вывода на экран окна подтверждения нажмите кнопку [Удалить] на экране.
4. Нажмите кнопку [Да] на экране.

Ввод телефонного номера

ПРИМЕЧАНИЕ

Потренируйтесь в использовании данной функции во время стоянки автомобиля. Добейтесь автоматизма, чтобы вы смогли беспрепятственно повторить набор в дорожной ситуации, когда управление автомобилем не требует повышенного внимания. Если вы не чувствуете необходимой уверенности, то звоните по телефону только во время стоянки автомобиля в безопасном месте. Начинайте движение только тогда, когда ничто не будет отвлекать вашего внимания от управления автомобилем, и вы сможете целиком сконцентрировать свое зрительное восприятие и внимание на дорожной обстановке.

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Телефон. Набор» (Phone dial)
4. **Ответ:** «Пожалуйста, введите номер» (Number, please)
5. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXXXXXXX (Например, “5551234”) (Номер телефона)» (Telephone number)
6. **Ответ:** «XXXXXXXXXX (Например, 5551234) (Номер телефона (первый вариант)» (Telephone number (first choice))

7. **Ответ:** «Нажмите кнопку приема вызова для набора номера или продолжите ввод цифр. Вы также можете сказать «Вариант А» или «Вариант Б» для замены последней группы цифр показанными подсказками или сказать «Назад» для удаления последней группы цифр» (Press the pick-up button to dial, or continue to add numbers. You can also say 'Option A' or 'Option B' to replace the last block of digits with the displayed alternate, or say 'Go Back' to delete the last block of digits).

ПРИМЕЧАНИЕ

Вариант А – это второй вариант, а вариант Б – третий. В зависимости от обстоятельств, они могут быть, а могут и не быть доступны.

8. **(Набор номера)**
   Нажмите кнопку приема вызова или произнесите команду «Набор» (Dial), затем переходите к пункту 9.
   (Добавление/ввод телефонного номера)
   Произнесите «XXXX» (необходимый вам телефонный номер). Переходите к пункту 5.
   (Последний определенный телефонный номер будет заменен вариантом А или В)
   Произнесите «Вариант А» (Option A) или «Вариант Б» (Option B). Переходите к пункту 6.
   (Исправление телефонного номера)
   Произнесите команду «Назад» (Go Back). Система ответит: «Последние введенные номера удалены» (The last entered numbers have been removed). Затем вернитесь к пункту 4 или пункту 7.
9. Начнется выполнение звонка.

Управление с помощью сенсорного экрана

1. Введите номер телефона с помощью цифровой клавиатуры.
2. Для выполнения звонка нажмите кнопку на экране.

Ввод цифры или символа

Используйте цифровую клавиатуру

Для ввода символа «плюс» + нажмите и держите кнопку [0 +] на экране.

Для удаления предыдущего символа нажмите кнопку [←] на экране.

▼ Прием входящего вызова

1. Ответ: «Входящий вызов, чтобы ответить, нажмите кнопку приема вызова» (Incoming call, press the pickup button to answer).
2. Чтобы принять вызов, нажмите кнопку приема вызова или нажмите кнопку на экране.

Для сброса вызова нажмите кнопку окончания разговора или нажмите кнопку на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для прекращения приема телефонных звонков включите функцию Don't Disturb Me (не беспокоить меня)

▼ Окончание разговора

Для завершения вызова нажмите кнопку окончания разговора или нажмите кнопку на экране во время разговора.

▼ Выключение микрофона

Во время телефонного разговора микрофон можно выключить.
Нажмите кнопку [MUTE] на экране.
Нажмите кнопку [MUTE] на экране, чтобы снова включить микрофон.

▼ Переадресация вызова с устройства громкой связи на мобильный телефон

Связь между устройством громкой связи и мобильным телефоном прекращается, и вы можете использовать мобильный телефон в обычном режиме.
Нажмите кнопку [Перевести на телефон] на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае выключения зажигания во время телефонного разговора с использованием системы громкой связи вызов автоматически переадресуется на мобильный телефон.

▼ Переадресация вызова с мобильного телефона на устройство громкой связи

С помощью данной функции можно возобновить связь между мобильным телефоном и устройством громкой связи Bluetooth®.

Нажмите кнопку [Перевести на автомобиль] на экране.

▼ Прерывание текущего вызова

Текущий вызов можно временно прервать для ответа на входящий вызов третьей стороны. Для переключения на новый входящий вызов нажмите кнопку [📞] на экране или нажмите кнопку приема вызова, расположенную на рулевом колесе.

ПРИМЕЧАНИЕ

- После переключения на новый входящий вызов первый вызов остается в режиме удержания на линии.
- Для отклонения вызова нажмите кнопку [📞] на экране или нажмите кнопку окончания разговора, расположенную на рулевом колесе.

Переключение между вызовами

Нажмите кнопку [Перекл. вызов] на экране или нажмите кнопку приема вызова, расположенную на рулевом колесе.

Трехсторонний вызов

Нажмите кнопку [3-стор. вызов] на экране.

▼ Передача сигналов DTMF

Данная функция используется для передачи сигналов DTMF с помощью цифровой клавиатуры. Приемником сигналов DTMF обычно выступает автоответчик на домашнем номере или автоматический оператор в центре обработки звонков.

1. Установив соединение с автоответчиком на домашнем номере или с центром обработки звонков, нажмите кнопку [Клавиатура] на экране, чтобы перейти к экрану тонального набора.
2. Введите номер телефона с помощью цифровой клавиатуры.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если код DTMF имеет более одного знака, каждый знак нужно передавать по отдельности.

▼ Прием и ответ на сообщения (только MAP 1.0)

Можно загружать, просматривать и воспроизводить (осуществлять считывание с помощью системы) сообщения SMS и MMS, а также электронные письма, полученные подключенными к системе устройствами.
Кроме того, вы можете отвечать на вызовы и полученные сообщения.

Загрузка сообщений

С сопряженного устройства можно загрузить и воспроизвести до 15 новых сообщений.

1. Нажмите кнопку [Сообщ.] на экране.
2. Нажмите кнопку [Загр. сообщ.] на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В первую очередь загружаются еще непрочитанные сообщения.
- Прикрепленные данные не загружаются.
- Для загрузки доступны сообщения объемом до 160 байт.
- Для каждого телефона формируется отдельный список сообщений.
- При наличии непрочитанных сообщений отображается соответствующая пиктограмма.
- Если сопряженный телефон не отвечает требованиям MAP 1.0, то для загрузки будет использована команда AT. Если сообщение загружено, это указывает на то, что оно уже прочитано.
- Функция загрузки с помощью команд AT может быть недоступна, в зависимости от сопряженного телефона.

Прием сообщений

При получении сообщения телефоном отображается соответствующее уведомление.

При нажатии кнопки [Загрузить] на экране происходит загрузка сообщения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы не хотите, чтобы появлялось уведомление о приеме сообщения, включите функцию Don't Disturb Me (не беспокоить меня).

Отображение сообщений

1. Нажмите кнопку [Сообщ.] на экране.
2. Нажмите на сообщение, которое вы хотите прочитать.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите кнопу [Далее] на экране для отображения следующего сообщения или кнопку [Назад] для отображения предыдущего сообщения.
- При нажатии кнопки [Чтение] воспроизводится сообщение (осуществляется его считывание с помощью системы).

Воспроизведение сообщения

1. Нажмите кнопку [Сообщ.] на экране.
2. Нажмите на сообщение, которое вы хотите воспроизвести (прочитать).
3. Нажмите кнопку [Чтение] на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы остановить воспроизведение сообщения, нажмите кнопку [Стоп] на экране.

Вызов абонента, приславшего сообщение

Вызвать можно абонентов, приславших сообщение SMS или MMS.

1. Нажмите кнопку [Сообщ.] на экране.
2. Нажмите на экране на сообщение абонента, которого вы хотите вызвать.
3. Нажмите кнопку [📞] на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нельзя таким образом вызвать абонента, от которого было получено электронное письмо.

Ответ на сообщение

На полученное сообщение можно ответить, выбрав вариант ответа из списка готовых шаблонов.

1. Нажмите кнопку [Сообщ.] на экране.
2. Нажмите на экране на сообщение абонента, которому вы хотите ответить.
3. Нажмите кнопку [Ответить] на экране.
4. Выберите из списка готовых шаблонов фразу, которую вы хотите отправить.
5. Нажмите кнопку [Отправить] на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

Готовые шаблоны изменить нельзя.

Удаление сообщений

Загруженные сообщения можно удалить.

1. Нажмите кнопку [Сообщ.] на экране.
2. Нажмите на сообщение, которое вы хотите удалить.
3. Нажмите кнопку [Удалить] на экране.
4. Нажмите кнопку [Да] на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сообщения, хранящиеся в телефоне, не могут быть удалены.

▼ Функция Don't Disturb Me («не беспокоить»)

Устройство можно настроить таким образом, чтобы вы не получали уведомлений о входящих телефонных вызовах и сообщениях.

1. Нажмите кнопку [Настр.] на экране.
2. Нажмите кнопку [Не беспокоить] на экране.
3. Для управления данной функцией нажмите кнопку [ВКЛ.] или [ВЫК.] на экране.
4. Нажмите кнопку [Назад] на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перечисленные ниже операции доступны даже при включенной функции Don't Disturb Me.

- Загрузка сообщений
- Загрузка телефонной книги
- Загрузка истории входящих/исходящих вызовов
- Отправка сообщений

▼ Управление аудиосистемой с помощью системы распознавания голосовых команд

Система распознавания голосовых команд позволяет включать и выключать аудиосистему, переключать ее режимы и выполнять другие операции.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Воспроизведение файлов с запоминающего устройства USB или устройства iPod)
Если запись была выбрана с помощью системы распознавания голосовых команд, автоматически будет выбран список воспроизведения, соответствующий системе распознавания голосовых команд (VR Playlist).

Включение аудиосистемы

Аудиосистему можно включить с помощью системы распознавания голосовых команд.

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Включить аудио» (Turn on audio)
4. Аудиосистема включится.

Выключение аудиосистемы

1. Нажмите кнопку голосовой команды.

2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Сменить режим» (Change mode)
4. **Ответ:** «Доступные режимы воспроизведения:» (Available audio modes are:) «Радио AM» (AM), «Радио FM» (FM), «Радио» FM1 (FM1), «Радио» FM2 (FM2), «Воспроизведение с USB-устройства» (USB), «Воспроизведение с iPod» (iPod), «Воспроизведение с Bluetooth» (Bluetooth audio), «Воспроизведение компакт-диска» (CD), «Воспроизведение с дополнительного устройства» (AUX), «Отключить аудио» (Turn off audio)
5. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Отключить аудио» (Turn off audio)
6. Аудиосистема выключится.

Переключение режимов

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Сменить режим» (Change mode)
4. **Ответ:** «Доступные режимы воспроизведения:» (Available audio modes are:) «Радио AM» (AM), «Радио FM» (FM), «Радио» FM1 (FM1), «Радио» FM2 (FM2), «Воспроизведение с USB-устройства» (USB), «Воспроизведение с iPod» (iPod), «Воспроизведение с Bluetooth» (Bluetooth audio), «Воспроизведение компакт-диска» (CD), «Воспроизведение с дополнительного устройства» (AUX), «Отключить аудио» (Turn off audio)
5. **Команда**: [Звуковой сигнал] «XXX (например, «AM») (audio source)» (AM как источник аудиосигнала)
6. Произойдет переключение на выбранный источник аудиосигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ

Режимы управления проигрывателем компакт-дисков, запоминающим устройством USB, устройством iPod и аудиоустройством Bluetooth невозможно выбрать в следующих случаях:

- Устройство USB, устройство iPod и аудиоустройство Bluetooth не подключены к аудиосистеме.
- Компакт-диск не загружен в проигрыватель.

Режим AUX (режим подключения внешнего аудиоустройства) не может быть активирован, если к соответствующему входу не подключено внешнее устройство (например, MP3-плеер). Подключите внешнее аудиоустройство (например, MP3-плейер) к аудиосистеме автомобиля через разъем для внешнего оборудования для прослушивания записей через динамики штатной системы автомобиля.

Воспроизведение избранных записей по их номерам

(При воспроизведении записей с компакт-диска)

С помощью системы распознавания голосовых команд можно выбрать запись на компакт-диске по ее номеру. Более подробная информация приведена на стр. 5-52 («Проигрыватель компакт-дисков»).

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Воспроизвести запись» (Play track)
4. **Ответ:** «Запись под каким номером воспроизвести?» (What track number would you like to play?)
5. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXX (например, “15”) (Номер фрагмента записи)»
6. Будет воспроизведена запись, номер которой вы выбрали.

Воспроизведение записей выбранного исполнителя

(Воспроизведение файлов с устройства USB или устройства iPod)

С помощью системы распознавания голосовых команд можно воспроизводить записи выбранного вами исполнителя с устройства USB или устройства iPod.
Более подробная информация приведена на стр. 5-68 в разделе «Порядок использования режима USB (Тип C/D)» и на стр. 5-76 в разделе «Порядок использования режима iPod (Тип C/D)».

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Воспроизведение» (Play)
4. **Ответ:** «Выбрать воспроизведение по параметру исполнитель; альбом, список воспроизведения или жанр?» (Would you like to play by Artist, Album, Playlist, or Genre?)
5. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Исполнитель» (Artist)
6. **Ответ:** «Какого исполнителя воспроизвести?» (What artist would you like to play?)
7. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX (Например, «Michael») (имя исполнителя)»
8. Система начнет поиск произнесенного вами слова в памяти устройства USB или устройства iPod.
   Если такое название было найдено, см. пункт 10.
   Если было найдено несколько таких названий, см. пункт 9.

9. **Ответ:** «Вы хотите прослушать XXXXX (Вариант 1)?» (Would you like to play XXXXX (Choice 1)?)
(Исполнитель, записи которого вы хотите прослушать)
Команда: [Звуковой сигнал] «Да» (Yes). Переходите к пункту 10.
(Если вы не хотите прослушивать записи данного исполнителя)
Команда: [Звуковой сигнал] «Нет» (No)
Перейдите к пункту 9 (не более трех раз).

10. Начнется воспроизведение записей выбранного исполнителя.

Воспроизведение выбранного альбома

(Воспроизведение файлов с устройства USB или устройства iPod)

С помощью системы распознавания голосовых команд можно воспроизводить записи из выбранного вами альбома с запоминающего устройства USB или устройства iPod.
Более подробная информация приведена на стр. 5-68 в разделе «Порядок использования режима USB (Тип C/D)» и на стр. 5-76 в разделе «Порядок использования режима iPod (Тип C/D)».

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда**: [Звуковой сигнал] «Воспроизведение» (Play)
4. **Ответ:** «Выбрать воспроизведение по параметру исполнитель; альбом, список воспроизведения или жанр?» (Would you like to play by Artist, Album, Playlist, or Genre?)
5. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Альбом» (Album)
6. **Ответ:** «Какой альбом воспроизвести?» (What album would you like to play?)
7. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX (Например, «I am») (название альбома)»
8. Система начнет поиск произнесенного вами слова в памяти устройства USB или устройства iPod.
Если такое название было найдено, см. пункт 10.
Если было найдено несколько таких названий, см. пункт 9.
9. **Ответ:** «Вы хотите прослушать XXXXX (Вариант 1)?» (Would you like to play XXXXX (Choice 1)?)
(Альбом, который вы хотите прослушать)
Команда: [Звуковой сигнал] «Да» (Yes). Переходите к пункту 10.
(Если вы не хотите прослушивать данный альбом)
Команда: [Звуковой сигнал] «Нет» (No)
Перейдите к пункту 9 (не более трех раз).
10. Начнется воспроизведение записей из выбранного альбома.

Воспроизведение записей из выбранного списка воспроизведения

(Воспроизведение файлов с устройства USB или устройства iPod)

С помощью системы распознавания голосовых команд можно воспроизводить записи из выбранного вами списка воспроизведения с устройства USB или устройства iPod.
Более подробная информация приведена на стр. 5-68 в разделе «Порядок использования режима USB (Тип C/D)» и на стр. 5-76 в разделе «Порядок использования режима iPod (Тип C/D)».

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Воспроизведение» (Play)
4. **Ответ:** «Выбрать воспроизведение по параметру исполнитель; альбом, список воспроизведения или жанр?» (Would you like to play by Artist, Album, Playlist, or Genre?)
5. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Список воспроизведения» (Playlist)
6. **Ответ:** «Какой список воспроизведения воспроизвести?» (What playlist would you like to play?)
7. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX (например, «My favorite»)» (название списка воспроизведения)
8. Система начнет поиск произнесенного вами слова в памяти устройства USB или устройства iPod.
Если такое название было найдено, см. пункт 10.
Если было найдено несколько таких названий, см. пункт 9.

9. **Ответ:** «Вы хотите прослушать XXXXX (Вариант 1)?» (Would you like to play XXXXX (Choice 1)?)
(Список воспроизведения, записи из которого вы хотите воспроизвести)
Команда: [Звуковой сигнал] «Да» (Yes). Переходите к пункту 10.
(Если вы не хотите воспроизводить записи из данного списка воспроизведения)
Команда: [Звуковой сигнал] «Нет» (No)
Перейдите к пункту 9 (не более трех раз).

10. Начнется воспроизведение записей из выбранного списка воспроизведения.

Воспроизведение записей выбранного жанра

(Воспроизведение файлов с устройства USB или устройства iPod)

С помощью системы распознавания голосовых команд можно воспроизводить записи выбранного вами жанра с устройства USB или устройства iPod.
Более подробная информация приведена на стр. 5-68 в разделе «Порядок использования режима USB (Тип C/D)» и на стр. 5-76 в разделе «Порядок использования режима iPod (Тип C/D)».

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда**: [Звуковой сигнал] «Воспроизведение» (Play)
4. **Ответ:** «Выбрать воспроизведение по параметру исполнитель; альбом, список воспроизведения или жанр?» (Would you like to play by Artist, Album, Playlist, or Genre?)
5. **Команда**: [звуковой сигнал] «Жанр» (Genre)
6. **Ответ:** «Какой жанр воспроизвести?» (What genre would you like to play?)
7. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX (Например, «Rock»)» (название жанра)
8. Система начнет поиск произнесенного вами слова в памяти устройства USB или устройства iPod.
Если такое название было найдено, см. пункт 10.
Если было найдено несколько таких названий, см. пункт 9.
9. **Ответ:** «Вы хотите прослушать XXXXX (Вариант 1)?» (Would you like to play XXXXX (Choice 1)?)
(Жанр, произведения которого вы хотите воспроизвести)
Команда: [Звуковой сигнал] «Да» (Yes). Переходите к пункту 10.
(Если вы не хотите воспроизводить произведения данного жанра)
Команда: [Звуковой сигнал] «Нет» (No)
Перейдите к пункту 9 (не более трех раз).
10. Начнется воспроизведение записей выбранного вами жанра.

Сканирование

(Прослушивание радиопрограмм или воспроизведение записей с компакт-диска)

Системой распознавания голосовых команд можно воспользоваться для сканирования радиопрограмм и записей на музыкальном компакт-диске.
Более подробная информация приведена на стр. 5-46 в разделе «Радиоприемник (Тип C)».
Более подробная информация приведена на стр. 5-52 в разделе «Проигрыватель компакт-дисков».

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда:** [звуковой сигнал] «Сканировать» (Scan) или «Отключить сканирование» (Scan Off)
4. Произойдет включение или выключение сканирования.

Выключение микрофона

Для выключения микрофона можно воспользоваться системой распознавания голосовых команд

1. Нажмите кнопку голосовой команды.
2. **Ответ:** «Готово» (Ready)
3. **Команда:** [звуковой сигнал] «Отключить звук» (Mute) или «Включить звук» (Mute Off)
4. Произойдет выключение или включение микрофона.

▼ База данных Gracenote

Для повышения качества распознавания системой громкой связи Mazda голосовых команд, содержащих имена исполнителей и названия альбомов, применяется база мультимедийных данных Gracenote. Для того чтобы в полной мере использовать преимущества системы распознавания голосовых команд, рекомендуется установить последнюю версию базы данных.

⚠ ВНИМАНИЕ
Для получения информации о самой последней версии базы данных Gracenote и порядке ее установки обращайтесь на сайт: http://www.mazdahandsfree.com

Общие сведения

Технология распознавания музыки и необходимые данные предоставлены компанией Gracenote®. Gracenote представляет собой промышленный стандарт в области технологии распознавания музыки и предоставления соответствующей информации. Для получения более подробной информации посетите сайт www.gracenote.com.

Права на информацию о компакт-дисках и музыкальных файлах принадлежат компании Gracenote, Inc. © 2000 по настоящее время. Права на программное обеспечение Gracenote принадлежат компании Gracenote, Inc. © 2000 по настоящее время. Данный вид продукции и услуг охраняется одним или более патентами, принадлежащими компании Gracenote. Более подробный, но не исчерпывающий перечень патентов, которыми обладает компания Gracenote, приведен на сайте компании. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, символ и логотип Gracenote, а также логотип Powered by Gracenote являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Gracenote в США и/или других странах.

Лицензионное соглашение с конечным пользователем продукции Gracenote®
Данное приложение или устройство включает в себя программное обеспечение компании Gracenote, Inc., расположенной в г. Эмервилль, штат Калифорния (далее - Gracenote). Программное обеспечение от компании Gracenote (программное обеспечение Gracenote) позволяет данному приложению идентифицировать компакт-диски и/или файлы и получать информацию о музыкальных произведениях, включая название произведения, имя исполнителя и информацию об авторских правах (данные Gracenote) при помощи онлайновых услуг или встроенных баз данных (в совокупности – серверы Gracenote), а также выполнять иные функции. Вы можете использовать данные Gracenote исключительно посредством установленных пользовательских функций данного приложения или устройства.
Вы соглашаетесь, что вы будете использовать данные Gracenote, программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote исключительно для ваших личных, некоммерческих целей. Вы подтверждаете, что не будете копировать или передавать программное обеспечение Gracenote и любые данные Gracenote никакой третьей стороне. ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО НЕ БУДЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЕ GRACENOTE, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ GRACENOTE ИЛИ СЕРВЕРЫ GRACENOTE, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СПОСОБОВ, ЧЕТКО РАЗРЕШЕННЫХ НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ.
Вы соглашаетесь с тем, что ваша неэксклюзивная лицензия на использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote будет отменена, если вы нарушите данные ограничения. Если ваша лицензия будет отменена, вы согласны прекратить любое использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote. Компания Gracenote сохраняет за собой все права на данные Gracenote, программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote, включая все права собственности. Ни при каких обстоятельствах компания Gracenote не несет ответственности за какую-либо информацию, которую вы можете предоставить. Вы соглашаетесь с тем, что компания Gracenote, Inc. может защищать свои права по данному соглашению непосредственно против вас, и под своим именем.
Компания Gracenote использует идентификаторы для отслеживания запросов в статистических целях. Цифровые идентификационные коды присваиваются в случайном порядке с целью обеспечить службе Gracenote возможность подсчета числа запросов, не имея никакой информации о вас. Для более подробной информации о политике обеспечения конфиденциальности посетите указанный выше сайт компании Gracenote. Программное обеспечение Gracenote и каждый пункт данных Gracenote предоставляются вам по лицензии В ТОМ ВИДЕ, КАК ОНИ ЕСТЬ. Компания не дает никаких гарантий, явных или подразумеваемых, относительно точности любых данных Gracenote, получаемых с серверов Gracenote. Компания Gracenote оставляет за собой право удалять данные с серверов Gracenote или изменять данные по любым причинам, которые компания Gracenote сочтет вескими. Компания не дает никаких гарантий, что программное обеспечение Gracenote или серверы Gracenote полностью свободны от ошибок, или что функционирование программного обеспечения Gracenote или серверов Gracenote будет непрерывным. Компания Gracenote не обязана обеспечивать вас новыми, обновленными или дополнительным данными тех типов и категорий, которые компания Gracenote может предоставлять в будущем, и может прекратить оказание своих услуг в любой момент.
КОМПАНИЯ GRACENOTE ОТРИЦАЕТ КАКИЕ-ЛИБО ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, ПРИМЕНИМОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ И НЕ НАРУШЕНИЯ ЗАКОНОВ. КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО РЕЗУЛЬТАТОВ, КОТОРЫЕ БУДУТ ПОЛУЧЕНЫ ВАМИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ GRACENOTE ИЛИ СЕРВЕРОВ GRACENOTE. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ И УБЫТКИ, ИЛИ ЗА ПОТЕРЯННУЮ ПОТЕНЦИАЛЬНУЮ ВЫГОДУ
© 2000 по настоящее время. Gracenote, Inc.

Обновление базы данных

Базу мультимедийных данных Gracenote можно обновить с помощью устройства USB.

1. Подключите устройство USB, содержащее программное обеспечение для обновления базы данных Gracenote.
2. Нажмите кнопку [Настр.] на экране.
3. Нажмите кнопку [Обновить Gracenote] на экране.
4. Нажмите кнопку [Далее] на экране для последовательного просмотра текстовой информации на дисплее. Когда вы достигнете последней строки текстовой информации, на экране появится кнопка [Обновить].
5. Нажмите кнопку [Обновить] на экране. Начнется процедура загрузки обновления.
6. Нажмите кнопку [OK] на экране.

⚠ ВНИМАНИЕ
Во время обновления базы данных запрещается переводить выключатель пуска двигателя в состояние OFF или отключать устройство USB. Это может привести к потере данных.

Аудиоустройство Bluetooth®

Совместимые версии Bluetooth®
Версия 2.0 или выше

Поддерживаемые профили

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) версия 1.0/1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) версия 1.0/1.3/1.4

Профиль A2DP позволяет передавать только аудиосигнал по каналу Bluetooth®. Если ваше аудиоустройство Bluetooth® имеет только профиль A2DP, но не имеет профиля AVRCP, то вы не сможете управлять данным аудиоустройством с помощью панели управления штатной аудиосистемы. В этом случае для управления аудиоустройством Bluetooth® используйте панель управления самого устройства. (Аналогично тому, как осуществляется управление портативным аудиоустройством, не имеющим Bluetooth®, и подключенным к разъему AUX.)

Описание	A2DP	A2DP·AVRCP		
		Версия 1.0	Версия 1.3	Версия 1.4
Воспроизведение записи	–	X	X	X
Пауза	–	X	X	X
Переход к следующему/предыдущему файлу (композиции)	–	X	X	X
Ускоренное воспроизведение в обратном направлении	–	–	X	X
Ускоренное воспроизведение в прямом направлении	–	–	X	X
Отображение текстовой информации на дисплее	–	–	X	X
Переход к следующей/предыдущей папке	–	–	–	X
Повтор	–	–	–	X
Случайный порядок воспроизведения	–	–	–	X
Сканирование	–	–	–	X

X: Да
–: Нет

ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедиться в том, что используемое устройство Bluetooth® относится к версии 1.0, 1.3 или 1.4 можно, обратившись к руководству пользователя устройства Bluetooth.
- При включенной функции Bluetooth® происходит ускоренный разряд батареи аудиоустройства Bluetooth®.
- Если при активном подключении Bluetooth® одновременно подключить к порту USB мобильный телефон, то подключение Bluetooth® будет прервано. Таким образом, нельзя одновременно воспроизводить музыку с аудиоустройства Bluetooth® и с устройства, подключенного к порту USB.
- При подключении некоторых устройств Bluetooth® может нарушиться нормальное функционирование системы.

▼ Воспроизведение с аудиоустройств Bluetooth® при помощи аудиосистемы автомобиля

Переключение в режим аудиоустройства Bluetooth®

Для прослушивания музыки или голоса, записанных на аудиоустройстве Bluetooth®, включите режим аудиоустройства Bluetooth. В результате вы также сможете управлять аудиоустройством с помощью панели управления аудиосистемы. Перед началом использования любое аудиоустройство Bluetooth обязательно должно быть сопряжено с автомобильным модулем Bluetooth®.
Более подробная информация приведена на стр. 5-82 («Подготовка аудиоустройства Bluetooth® к работе»).

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).

2. Включите питание аудиоустройства Bluetooth®. Убедитесь, что на дисплее головного устройства аудиосистемы отображается символ “ ⓑ ”.

ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые аудиоустройства Bluetooth® требуют некоторого времени, прежде чем на дисплее головного устройства аудиосистемы отобразится символ “ ⓑ ”.

3. Нажмите кнопку (AUDIO), затем нажмите кнопку [Bluetooth] на экране, чтобы переключиться в режим аудиоустройства Bluetooth® и начать воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если не начинается воспроизведение сигнала с аудиоустройства Bluetooth®, то нажмите на кнопку [▶/⏸] на экране.
- Если вместо режима воспроизведения аудио по беспроводному каналу Bluetooth включить любой иной режим, например, режим радиоприёма, то воспроизведение сигнала с аудиоустройства Bluetooth® останавливается.

Воспроизведение записи

1. Для воспроизведения аудиоустройства Bluetooth с помощью штатной аудиосистемы автомобиля необходимо включить режим воспроизведения аудио по беспроводному каналу Bluetooth. (Более подробная информация приведена в разделе «Переключение в режим аудиоустройства Bluetooth®»).
2. Для того чтобы остановить воспроизведение записи, нажмите на кнопку [▶/⏸] на экране.
3. Нажмите на кнопку еще раз, чтобы продолжить воспроизведение записи.

Выбор файла (записи)

Осуществляется выбор следующего файла (записи)

Коротко нажмите на кнопку перехода к следующей записи (⏭) или кнопку [⏭] на экране.

Осуществляется выбор текущего файла (записи)

Коротко нажмите на кнопку перехода к предыдущей записи (⏮) или кнопку [⏮] на экране.

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях (только для AVRCP версии 1.3 или выше)

Ускоренное воспроизведение в прямом направлении

Нажмите и держите кнопку ускоренного воспроизведения в прямом направлении (⏭) или кнопку [⏮] на экране.

Ускоренное воспроизведение в обратном направлении

Нажмите и держите кнопку ускоренного воспроизведения в обратном направлении (⏮) или кнопку [⏮] на экране.

Поиск папок (только для AVRCP версии 1.4)

Для того чтобы перейти в предыдущую папку, нажмите на кнопку [Назад], для того чтобы перейти в следующую папку, нажмите на кнопку [Далее].

Поиск записей (только для AVRCP версии 1.4)

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей текущей папки с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать музыку, которую вы хотите слушать.

1. Нажмите кнопку [Скан-ие] на экране во время воспроизведения записи, чтобы прослушать 10 секунд от начала каждой последующей записи.
2. Еще раз нажмите кнопку [Скан-ие] на экране во время воспроизведения записи, которую вы хотите прослушать, и воспроизведение данной записи продолжится.

Повтор воспроизведения (только для AVRCP версии 1.4)

Повторное воспроизведение записи

Для повторного воспроизведения текущей записи нажмите кнопку [Повторить] на экране во время ее воспроизведения. На дисплее появится индикатор "♫". Для отмены данной функции нажмите дважды кнопку [Повторить] на экране при горящем индикаторе "♫".

(Повторное воспроизведение всех записей в папке)

Для повторного воспроизведения всех записей в папке дважды нажмите кнопку [Повторить] на экране. На дисплее появится индикатор "🗀".
Для отмены данной функции нажмите кнопку [Повторить] на экране при горящем индикаторе "🗀".

Воспроизведение в случайном порядке (только для AVRCP версии 1.4)

Воспроизведение файлов в папке в случайном порядке

Для воспроизведения всех записей в папке в случайном порядке нажмите кнопку [Случайно] на экране во время воспроизведения записи. На диспле е появится индикатор "🗀".
Для отмены данной функции нажмите дважды кнопку [Случайно] на экране при горящем индикаторе "🗀".

Воспроизведение всех записей на устройстве в случайном порядке

Для воспроизведения всех записей на устройстве в случайном порядке дважды нажмите кнопку [Случайно] на экране во время воспроизведения записи. Во время воспроизведения записи на дисплее будет гореть индикатор "🗀".
Для отмены данной функции нажмите кнопку [Случайно] на экране при горящем индикаторе "🗀".

Последовательный просмотр текстовой информации на дисплее

Если название заголовка не умещается на дисплее, нажмите кнопку [▷] на экране справа от заголовка. После отображения последнего символа заголовка нажмите кнопку [▷] на экране, чтобы вывести первый символ.

▼ Вывод на дисплей информации об аудиоустройстве Bluetooth®

Если к системе подключено аудиоустройство Bluetooth®, на дисплее отобразится следующая информация.

	AVRCP Версия ниже 1.3	Версия AVRCP 1.3	AVRCP Версия 1.4 и выше
Название устройства	X	X	X
Остаточный заряд батареи устройства	–	X	X
Заголовок	–	X	X
Имя исполнителя	–	X	X
Название альбома	–	X	X
Номер файла	–	X	X
Время воспроизведения	–	X	X
Номер папки	–	–	X

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от устройства, некоторая информация может не отображаться на дисплее. В таком случае на дисплее отображается «No Song Name» (название композиции отсутствует).

Диагностика неисправностей

Система Bluetooth® не работает в условиях, которые перечислены ниже. Проверьте, не относится ли к вашему устройству Bluetooth® следующее:

- Устройство работает неправильно.
- Устройство не соединено с модулем Bluetooth® автомобиля.
- Разряжен элемент питания устройства.
- В автомобиле находится другое устройство, являющееся источником радиопомех.
- Выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF.

При наличии хотя бы одного из перечисленных обстоятельств обратитесь к приведенной ниже таблице на предмет наличия у вашего устройства перечисленных в таблице признаков неисправности.
Если вы не смогли самостоятельно устранить неисправность, мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda либо воспользоваться службой Mazda Bluetooth® Hands-Free Customer Service.

Служба поддержки устройств громкой связи Mazda Bluetooth®

Тел.:
(Германия)
0800 4263 738 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(кроме Германии)
00800 4263 7383 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(Все остальные страны, за исключением указанных выше)
+49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)

Адрес в Интернете: http://www.mazdahandsfree.com

Проблемы, возникающие при сопряжении устройств

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
Сопряжение невозможно	—	Прежде всего, убедитесь, что ваше устройство совместимо с модулем Bluetooth®. Затем проверьте, включена ли функция Bluetooth® в вашем устройстве, и включен ли режим поиска/видимости*1. Если даже после этих действий добиться сопряжения не удалось, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda либо воспользуйтесь службой Mazda Bluetooth® Hands-Free Customer Service.
Сопряжение невозможно	В зависимости от конкретной модели устройства, функция Bluetooth® в вашем устройстве и режим поиска/видимости*1 могут автоматически выключиться по прошествии некоторого времени.	Проверьте, включена ли функция Bluetooth® в вашем устройстве, и включен ли режим поиска/видимости*1. После этого повторите процедуру подключения или сопряжения устройств.
При запуске двигателя не происходит автоматическое подключение устройства		
Автоматическое подключение устройства происходит, но потом связь прерывается		
Связь с устройством периодически пропадает	Находится ли устройство в таком месте, где возможны препятствия прохождению радиосигнала? (В сумке на заднем сиденье, в заднем кармане брюк)	Переложите устройство в другое место, где отсутствуют препятствия прохождению радиосигнала

*1 Данная функция позволяет определить наличие совместимого Bluetooth®-устройства

Проблемы, связанные с распознаванием голосовых команд

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
Плохое качество распознавания голосовых команд Неправильно распознаются цифры	• Вы говорите слишком медленно, слишком выразительно или громко (кричите). • Вы начали говорить до того, как прекратился звуковой сигнал. • Громкий шум (посторонняя речь или шум снаружи или внутри автомобиля) • Вентиляторы направляют воздух в сторону микрофона. • Вы говорите на определенном диалекте или с акцентом.	Старайтесь говорить более тщательно, с учетом рекомендаций, перечисленных в колонке слева. Кроме того при произнесении номера система лучше распознает его, если вы не будете делать паузы между цифрами.
Неправильно распознаются имена в телефонной книге	Система Bluetooth® работает в условиях, усложняющих распознавание речи.	Вы можете повысить качество распознавания, выполнив приведенные ниже действия. • Удалите из телефонной книги контактную информацию, которой вы не пользуетесь. • Избегайте присвоения коротких имен. Чем длиннее имя, тем проще системе его распознать. Отказ от использования таких простых имен, как, например, «мама» и «папа» повысит качество распознавания речи).
Вы хотите пропустить ответ системы.	—	Чтобы пропустить ответ системы, нужно быстро нажать и отпустить кнопку голосовой команды.
При нажатии кнопки голосовой команды распознавание речи прекращается	Вы слишком долго держите нажатой кнопку голосовой команды.	Пользуйтесь кнопкой голосовой команды следующим образом: • Для начала распознавания речи и пропуска ответа системы нажмите кнопку голосовой команды и отпустите ее не позже, чем через 0,7 с. • Более длительное нажатие кнопки приводит к прекращению распознавания речи или прекращению разговора.

Проблемы, связанные с вызовами

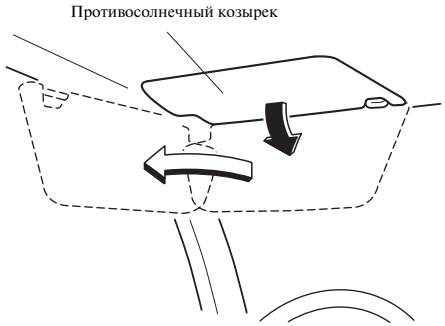
Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
В начале разговора слышен шум автомобиля вызываемого абонента.	Функции шумоподавления устройства громкой связи Bluetooth® требуется некоторое время, чтобы адаптироваться к среде, в которой выполняется вызов.	Это не указывает на неисправность системы.
Ваш собеседник не слышит или плохо слышит вас	Уровень громкости установлен на нуль или на минимум.	Увеличьте уровень громкости.

Другие проблемы

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
Индикаторы заряда питания на телефоне и дисплее аудиосистеме отображают разные данные.	В телефоне и дисплее аудиосистеме применяются разные методы индикации.	—
При вызове из автомобиля набранный номер отображается в истории вызовов, но имя абонента там не появляется.	Номера нет в телефонной книге.	Если имя абонента было зарегистрировано в телефонной книге, то после следующего запуска двигателя информация в истории вызовов будет обновлена.
Не выполняется синхронизация списка входящих/исходящих вызовов в телефоне и аудиосистеме.	Некоторые модели телефонов не поддерживают автоматическую синхронизацию.	Выполните синхронизацию вручную, используя для этого телефон.
Изменение языка интерфейса занимает много времени.	Данная функция требует не более 60 с.	—

Противосолнечные козырьки

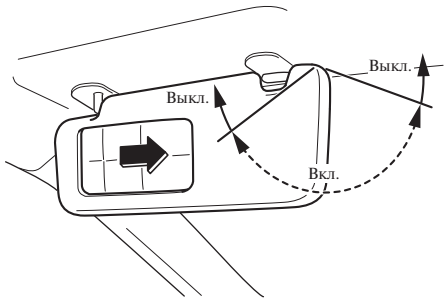
Для того чтобы воспользоваться противосолнечным козырьком, опустите его вниз и при необходимости поверните в сторону бокового окна.



▼ Туалетные зеркала

Для того чтобы воспользоваться туалетным зеркалом, опустите противосолнечный козырек.
Если зеркало оснащено плафоном подсветки, он автоматически включается при открывании крышки зеркала.

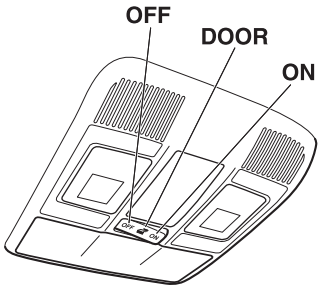
Во избежание разряда аккумуляторной батареи плафон подсветки туалетного зеркала включается, только если угол, на который опущен противосолнечный козырек, находится в диапазоне, изображенном на следующем рисунке



Плафоны освещения

Плафоны освещения салона

Положение переключателя	Плафоны освещения салона
OFF	Освещение выключено
DOOR	• Включается при открывании любой двери • Включается/выключается при функционировании системы освещения при посадке/выходе из автомобиля
ON	Освещение включено



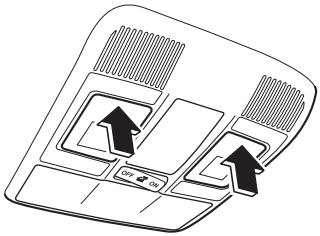
ПРИМЕЧАНИЕ

Задние плафоны индивидуального освещения тоже включаются и выключаются при нажатии на выключатель переднего плафона освещения.

Оборудование салона

Передние плафоны индивидуального освещения

Если выключатель переднего плафона освещения салона находится в положении DOOR или OFF, вы можете включить и выключить передние плафоны индивидуального освещения нажатием на рассеиватель.



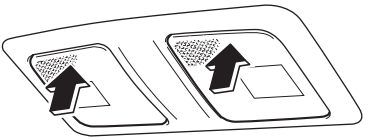
ПРИМЕЧАНИЕ

Передние плафоны индивидуального освещения не выключатся даже при нажатии на рассеиватель в следующих случаях:

- Выключатель переднего плафона находится в положении ON.
- Выключатель переднего плафона находится в положении DOOR при открытой двери.
- Включена система освещения при посадке/выходе из автомобиля.

Задние плафоны индивидуального освещения

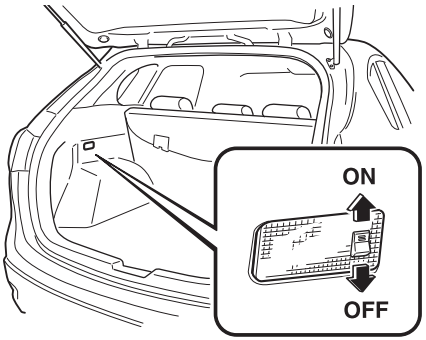
Если выключатель переднего плафона освещения салона находится в положении DOOR или OFF, вы можете включить и выключить задние плафоны индивидуального освещения нажатием на рассеиватель.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выключить задние плафоны индивидуального освещения, то они будут включаться и выключаться в зависимости от положения выключателя переднего плафона.
- Задний плафоны индивидуального освещения не выключаются даже при нажатии на рассеиватель в следующих случаях:
  - Выключатель переднего плафона находится в положении ON.
  - Выключатель переднего плафона находится в положении DOOR при открытой двери.
  - Включена система освещения при посадке/выходе из автомобиля.

Плафон освещения багажного отделения



Положение переключателя	Плафон освещения багажного отделения
OFF	Освещение выключено
ON	Освещение включается при открывании задней подъемной двери

▼ Система освещения при посадке в автомобиль и выходе из автомобиля

Система освещения при посадке в автомобиль и выходе из автомобиля обеспечивает включение верхнего плафона освещения салона (переключатель плафона должен находиться в положении DOOR (Управление от дверей)):

- примерно на 30 секунд после отпирания замка водительской двери и перевода выключателя пуска двигателя в состояние OFF;
- примерно на 15 секунд после запирания замов всех дверей и перевода выключателя пуска двигателя в состояние OFF;
- примерно на 5 секунд после закрытия всех дверей и перевода выключателя пуска двигателя в состояние OFF, если ключ не находится в автомобиле;
- примерно на 15 секунд после перевода выключателя пуска двигателя из состояния ACC в состояние OFF.

Плафон освещения выключается в следующих случаях:

- при переводе выключателя пуска двигателя в состояние ON, когда все двери закрыты;
- при запирании замка водительской двери.

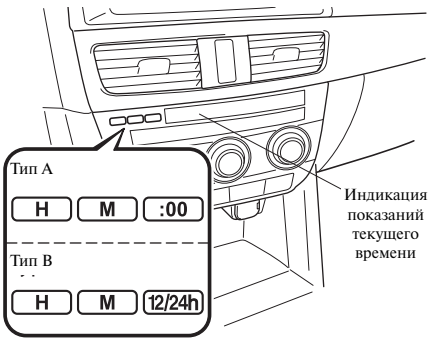
ПРИМЕЧАНИЕ

- **Устройство предохранения аккумуляторной батареи от разряда**
  Если оставить заднюю подъемную дверь открытой, когда выключатель переднего плафона освещения салона находится в положении DOOR, то с целью предотвращения разряда аккумуляторной батареи передний плафон освещения салона или фонарь освещения багажного отделения выключится приблизительно через 30 минут.
- Функционирование системы освещения при посадке/выходе из автомобиля может быть изменено. Более подробная информация приведена на стр. 9-13 («Индивидуальная настройка параметров»).

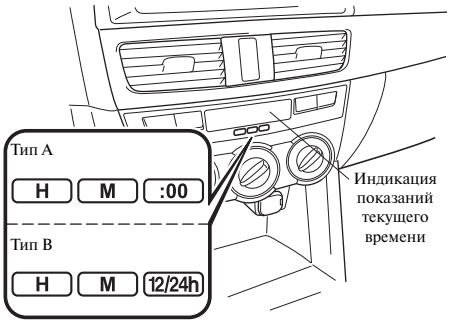
Индикация показаний текущего времени

На дисплее отображается текущее время, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено) или ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии).

Автомобили, оснащенные полностью автоматической системой управления микроклиматом



Автомобили, оснащенные системой управления микроклиматом в салоне с ручным управлением



Установка показаний времени

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Установите значение времени, используя соответствующие кнопки (H, M).
   Показания в разряде «часы» изменяются при нажатии на кнопку H. Показания в разряде «минуты» изменяются при нажатии на кнопку M.

Установка показаний часов (тип A)

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на кнопку ":00" .
3. При нажатии на кнопку ":00" показания часов будут скорректированы следующим образом:

(Пример)

12:01–12:29→12:00

12:30–12:59→1:00

ПРИМЕЧАНИЕ

При нажатии на кнопку ":00" происходит обнуление разрядов секунд, и отсчет секунд начинается с нуля.

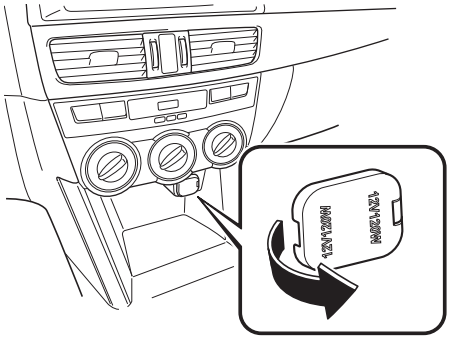
Переключение между 12- и 24-часовым форматами времени (тип B)

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на кнопку 12/24h.

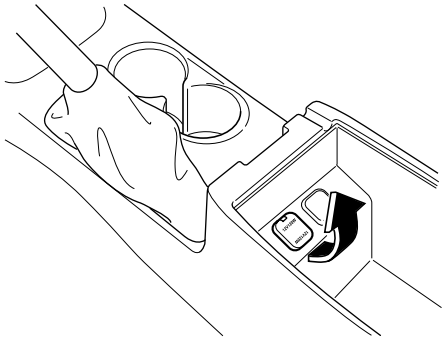
Электрические розетки

Включайте в электрические розетки только оригинальные аксессуары марки Mazda или полностью идентичные электроприборы, потребляющие электрическую мощность не более 120 Вт (напряжение 12 В, постоянный ток не более 10 А).
Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).

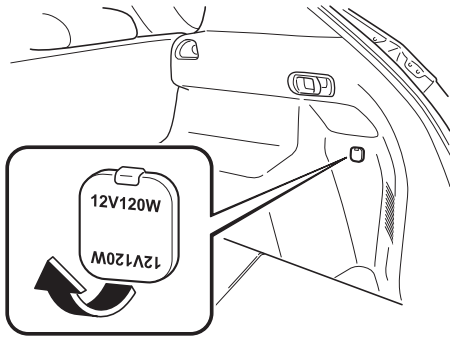
Передняя розетка



Центральная розетка



Задняя розетка



⚠ ВНИМАНИЕ

- Во избежание повреждения электрических розеток или выхода из строя электрооборудования автомобиля соблюдайте следующие инструкции.
  - Запрещается включать в электрические розетки потребители мощностью более 120 Вт (напряжение 12 В, постоянный ток не более 10 А).
  - Запрещается включать в электрические розетки приборы, которые не являются оригинальными аксессуарами Mazda или полностью не эквивалентны последним.
  - Если электрические розетки не используются, то во избежание попадания в них брызг жидкости или посторонних предметов закрывайте розетки крышками.
  - Следите за тем, чтобы штекер электрического прибора был правильно вставлен в розетку.
  - Запрещается включать в электрическую розетку прикуриватель.
- При подключении некоторых устройств к розетке могут возникнуть помехи при работе аудиосистемы.

⚠ ВНИМАНИЕ

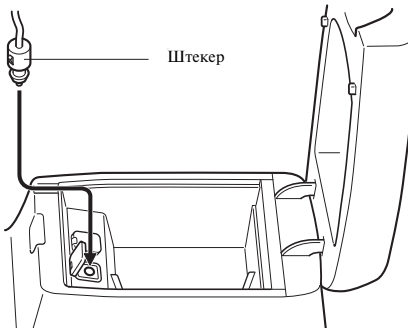
- При подключении к розетке некоторых электроприборов, они могут повлиять на функционирование системы электрооборудования автомобиля, и может загореться сигнализатор неисправности. В подобном случае отключите электроприбор и убедитесь в том, что проблема разрешена. Если проблема разрешена, то отключите прибор от розетки и переведите выключатель пуска двигателя в состояние OFF. Если проблема не разрешена, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание разряда аккумуляторной батареи не следует пользоваться электрической розеткой продолжительное время при неработающем двигателе, или если двигатель работает на холостом ходу.

Подключение приборов к электрической розетке

1. Откройте крышку вещевого отделения в центральной консоли.
2. Пропустите провод через специальный вырез под крышкой и вставьте штекер в электрическую розетку.



Подстаканники

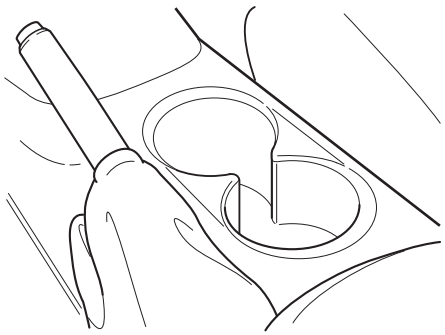
⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается во время движения автомобиля держать в подстаканнике емкости с горячими напитками.
Опасно держать в подстаканнике емкость с горячим напитком во время движения автомобиля. При расплескивании горячей жидкости вы можете получить ожоги.

Запрещается использовать подстаканники для размещения любых предметов, кроме стаканов и банок с напитками.
Опасно держать в подстаканнике любые предметы, кроме стаканов и банок с напитками. При резком торможении или маневре автомобиля люди, находящиеся в салоне, могут быть травмированы. Кроме того, незафиксированные предметы могут вылететь из подстаканника и беспорядочно перемещаться по салону, мешая водителю управлять автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Поэтому размещайте в подстаканниках только стаканы и банки с напитками.

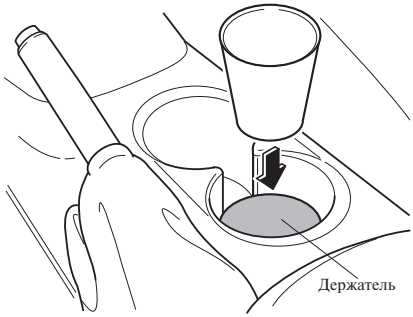
▼ Передние подстаканники

Тип A

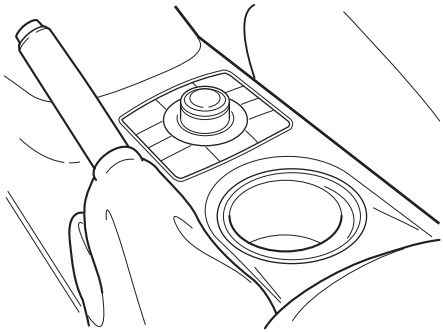


ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании подстаканника для хранения небольшой емкости (высотой примерно 100 мм) ее можно легко вытащить из подстаканника с помощью держателя, который также может быть использован в любом из передних подстаканников.

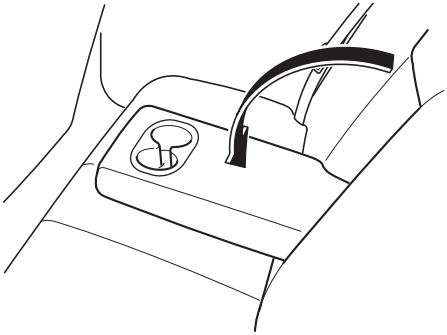


Тип B



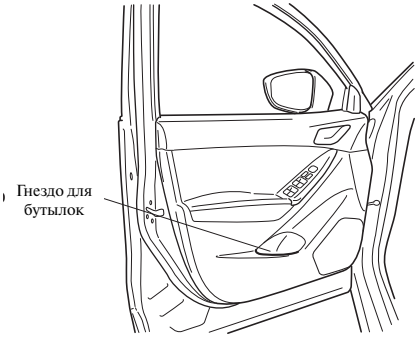
▼ Задние подстаканники*

Задние подстаканники расположены в центральном подлокотнике на заднем сиденье.



Гнездо для бутылок

Гнезда для бутылок расположены на внутренних панелях дверей.



⚠ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте в гнезда для бутылок открытые емкости без крышек. При открывании или закрывании дверей содержимое емкостей может расплескаться.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Вещевые отделения для мелкого багажа

⚠ ОПАСНОСТЬ

При движении автомобиля крышки вещевых отделений должны быть закрыты.
На ходу автомобиля открытые вещевые отделения могут представлять опасность. Для снижения риска травмирования в случае дорожно-транспортного происшествия или резкого торможения автомобиля держите вещевые отделения закрытыми во время движения автомобиля.

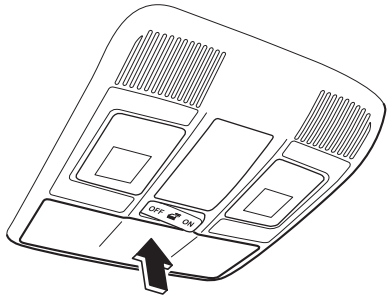
Не храните предметы в вещевых отделениях без крышек. Хранение предметов в вещевых отделениях без крышек представляет опасность, так как при резком разгоне автомобиля эти предметы могут выпасть в салон автомобиля и нанести травмы и повреждения в зависимости от того, каким образом они хранятся.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не оставляйте зажигалки, баллончики под давлением или очки в вещевых отделениях в салоне, если автомобиль находится на стоянке под прямыми лучами солнца.
Под действием высокой температуры зажигалка или баллончик могут взорваться, а пластмассовая оправа очков может деформироваться или треснуть.

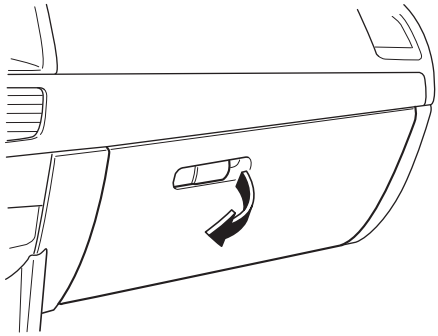
▼ Верхнее вещевое отделение

Верхнее вещевое отделение предназначено для хранения очков или других аксессуаров. Для того чтобы открыть крышку отделения, нажмите на крышку, как показано на рисунке, и отпустите.



▼ Перчаточный ящик

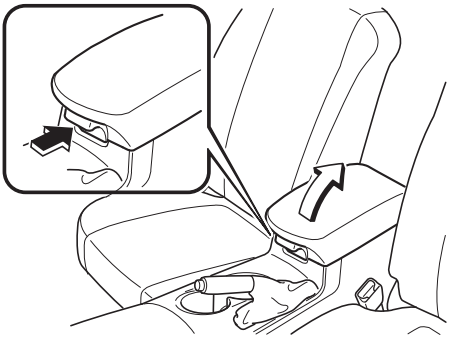
Для того чтобы открыть крышку перчаточного ящика, потяните на себя рукоятку защелки.



Чтобы закрыть перчаточный ящик, нажмите на центр крышки перчаточного ящика.

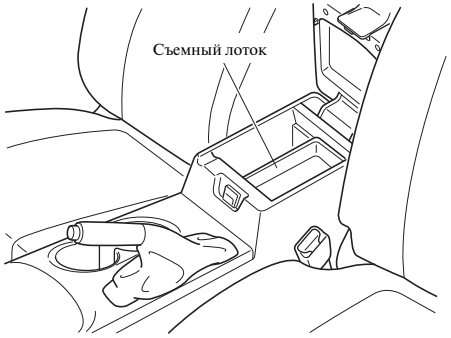
▼ Вещевое отделение в центральной консоли

Для того чтобы открыть крышку вещевого отделения между сиденьями, нажмите на рукоятку и потяните крышку вверх.



Съемный лоток

Съемный лоток можно вынуть из вещевого отделения.

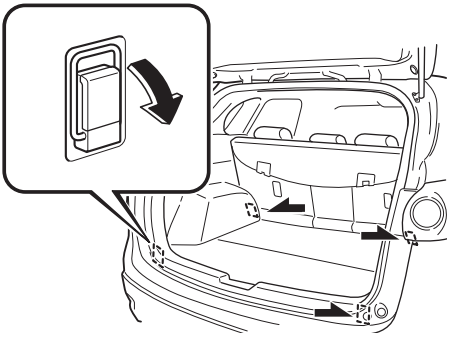


▼ Петли для фиксации багажа

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

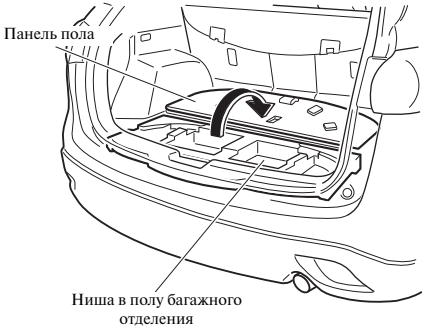
Петли для фиксации багажа.
Опасно перевозить незакрепленный багаж. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии багаж может сдвинуться с места или разбиться, что чревато травмированием водителя и пассажиров.

Для крепления перевозимого груза с помощью сетки или строп используйте грузовые петли, расположенные в багажном отделении. Грузовые петли рассчитаны на усилие до 196 Н (20 кгс). Запрещается прикладывать к грузовым петлям большие усилия, так как это приведет к повреждению петель.



▼ Ниша в полу багажного отделения*

Поднимите панель пола багажного отделения.



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Оборудование салона

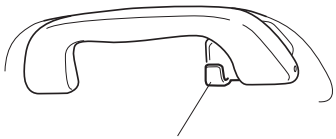
▼ Задние крючки для одежды

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается вешать тяжелые вещи или острые предметы на крючки для одежды или на поручни над дверными проемами.

Опасно вешать на крючки для одежды или на поручни над дверными проемами тяжелые или острые вещи, например, вешалки для одежды. При срабатывании надувных шторок висящие на крючках или поручнях предметы могут тяжело травмировать или убить людей, находящихся в салоне автомобиля.

Никогда не вешайте на крючки для одежды или верхние поручни одежду на вешалках.

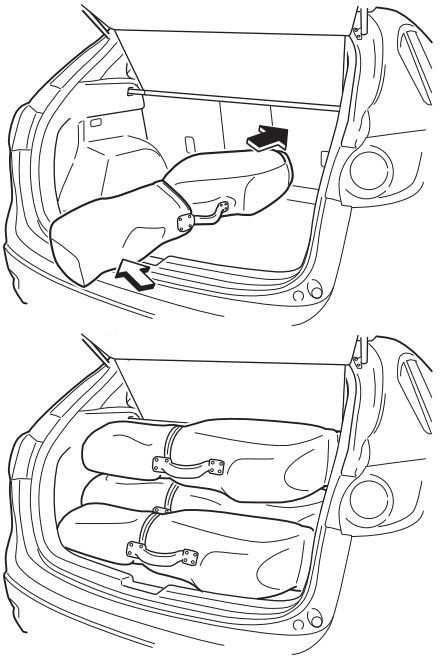


Крючок для одежды

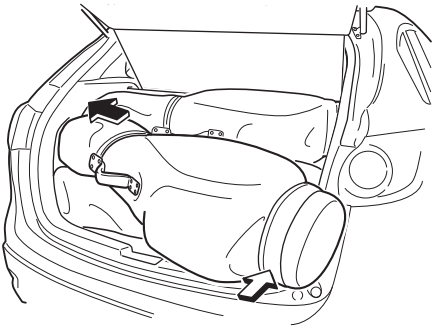
▼ Багажное отделение

В багажном отделении можно перевозить сумки для гольфа.
В багажном отделении можно разместить до четырех сумок для гольфа.

Сумки для гольфа укладывайте в багажное отделение сначала дном вправо, а потом – отверстием влево.



Четвертую сумку для гольфа положите сначала отверстием влево, а потом – дном вправо.



ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые сумки для гольфа могут не поместиться в багажное отделение таким образом.

Съемная пепельница*

Съемная пепельница может быть установлена для использования в один из двух подстаканников в центральной консоли.

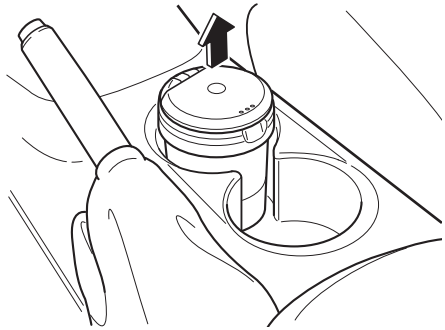
⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Пользуйтесь съемной пепельницей, только если она зафиксирована в соответствующем гнезде. Проверьте, чтобы пепельница была полностью вставлена в гнездо
Опасно пользоваться пепельницей, если она вынута из гнезда или установлена в гнездо не полностью. Окурки могут выпасть из пепельницы на пол или на сиденья и вызвать пожар в салоне автомобиля. Имейте в виду, что окурки могут не погаснуть и продолжать тлеть даже при закрытой крышке пепельницы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается класть в пепельницу мусор. Это может привести к возгоранию и пожару.

Для того чтобы вынуть пепельницу, потяните ее вверх.



ДЛЯ ЗАМЕТОК

6 Техническое обслуживание и уход за автомобилем

Требования, которые необходимо соблюдать для поддержания автомобиля в технически исправном состоянии.

Важная информация 6-2

Общие сведения 6-2

Плановое техническое обслуживание 6-3

Плановое техническое обслуживание 6-3

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем 6-15

Общие сведения и меры безопасности при ежедневном контрольном осмотре и техническом обслуживании автомобиля 6-15
Капот 6-17
Общий вид моторного отсека 6-19
Моторное масло 6-20
Охлаждающая жидкость двигателя 6-23
Тормозная жидкость / рабочая жидкость гидропривода сцепления 6-26
Жидкость омывателей стекол и фар 6-27
Смазка узлов трения на кузове автомобиля 6-27
Щетки стеклоочистителей 6-28
Аккумуляторная батарея 6-32
Замена элемента питания 6-35
Шины 6-37
Лампы приборов освещения и сигнализации 6-42
Электрические предохранители 6-54

Уход за кузовом и салоном автомобиля 6-60

Уход за кузовом и колесами автомобиля 6-60
Уход за салоном автомобиля 6-66

Общие сведения

При выполнении контрольного осмотра или операций по уходу и техническому обслуживанию автомобиля в соответствии в настоящим руководством по эксплуатации будьте предельно осторожны и внимательны, чтобы избежать собственного травмирования или травмирования находящихся поблизости людей или повреждения вашего автомобиля.

Если вы не уверены в своих навыках и затрудняетесь в выполнении контрольного осмотра или операций по уходу за автомобилем, которые возложены на владельца автомобиля, обратитесь к лицу, обладающему необходимыми практическими навыками. Для выполнения операций периодического технического обслуживания автомобиля вам следует обращаться на сервисные станции официальных дилеров Mazda.

Официальные дилеры Mazda располагают специально обученным квалифицированным персоналом, технической документацией завода-изготовителя, оригинальными запасными частями, специальным инструментом и технологическим оборудованием, предназначенными для обслуживания и ремонта автомобилей Mazda. Отсутствие технической документации, специальных знаний и опыта обслуживания автомобилей Mazda, а также отсутствие оригинальных запасных частей, специально сконструированных и изготовленных для вашей модели автомобиля Mazda, может привести к нарушению установленного регламента технического обслуживания и технологии выполнения работ на автомобиле. Это может стать причиной выхода автомобиля из строя и привести к дорожно-транспортному происшествию, гибели и травмированию людей.

Поэтому, для того чтобы обеспечить квалифицированное и качественное техническое обслуживание вашего автомобиля в полном соответствии с требованиями завода-изготовителя, обращайтесь на сервисные станции официальных дилеров Mazda.

Обязанностью владельца автомобиля является выполнение ежедневного контрольного осмотра автомобиля, а также обеспечение выполнения и документальное подтверждение прохождения автомобилем периодического технического обслуживания и ежегодного техосмотра кузова автомобиля в соответствии с установленным регламентом.

Помните о том, что гарантийная претензия не принимается, в частности, если заявляемая неисправность автомобиля связана с отсутствием или неполным выполнением ежедневного контрольного осмотра, с нарушением установленного регламента технического обслуживания автомобиля и техосмотра кузова (в частности, с нарушением установленного пробега или продолжительности эксплуатации, предусмотренных для проведения техобслуживания автомобиля и техосмотра кузова), с использованием неоригинальных запасных частей, аксессуаров и принадлежностей, неоригинальных или нерекомендованных эксплуатационных материалов, а также если периодическое техническое обслуживание или ремонт автомобиля выполнялись не на сервисной станции официального дилера Mazda.

Плановое техническое обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ

- После достижения автомобилем максимального пробега или продолжительности эксплуатации, указанных в таблице регламента технического обслуживания, продолжайте выполнять техническое обслуживание в соответствии с установленными регламентом и периодичностью.
- По результатам визуального контроля или инструментальной проверки функционирования систем автомобиля должны быть выполнены необходимые операции технического обслуживания (регулировка, чистка или замена – в соответствии с требованиями регламента техобслуживания). (Проверьте состояние и при необходимости замените фильтрующий элемент воздухоочистителя).

Система нейтрализации отработавших газов и связанные с ней системы двигателя

Система зажигания и система питания топливом играют очень важную роль с точки зрения нейтрализации вредных выбросов в атмосферу и обеспечения эффективной работы двигателя. Запрещается вмешиваться в конструкцию перечисленных выше систем двигателя.
Все проверки и регулировки систем двигателя должны выполняться только на сервисной станции официального дилера Mazda.

Плановое техническое обслуживание

▼ Европейские страны

Интервал обслуживания		Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым								
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**	**108**
	×1000 км	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**	**180**
SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5										
Свечи зажигания[*1]		Заменять каждые 120 000 км пробега								
Фильтр воздухоочистителя[*2]				З			З			З
Моторное масло и масляный фильтр двигателя[*3]		З	З	З	З	З	З	З	З	З
Топливные трубопроводы и шланги			П		П		П		П	
Система поглощения паров топлива (при наличии на автомобиле)				П			П			П
SKYACTIV-D 2.2										
Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Кроме Украины[*3*5]	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Украина[*4*5]	Заменять каждые 10 000 км пробега или каждые 12 месяцев эксплуатации								
Топливный фильтр	Кроме Украины			З			З			З
	Украина		З		З		З		З	
Топливные трубопроводы и шланги	Кроме Украины		П		П		П		П	
	Украина	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Система впрыска топлива[*6]		П			П			П		
Система питания топливом (слив отстоя воды)		*4								
Фильтр воздухоочистителя[*2]		О	О	З	О	О	З	О	О	З
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 и SKYACTIV-D 2.2										
Ремни привода вспомогательных агрегатов[*8]				П			П			П
Система охлаждения двигателя			П		П		П		П	
Охлаждающая жидкость двигателя	ОЖ марки FL22[*9]	Заменить первый раз после 200 000 км пробега или через 10 лет эксплуатации автомобиля. Затем заменять каждые 100 000 км или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля.								
	Прочие марки ОЖ	Заменять каждые 2 года								
Уровень и плотность электролита аккумуляторной батареи		П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы		П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозная жидкость [*10]			З		З		З		З	
Стояночный тормоз		П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода			П		П		П		П	
Трансмиссионное масло механической коробки передач		Заменять каждые 180 000 км пробега								
Трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста		*11*12								
Трансмиссионное масло в раздаточной коробке		*12								
Передняя и задняя подвеска, осевые зазоры в шаровых шарнирах и подшипниках ступиц колес			П		П		П		П	
Защитные чехлы шарниров приводов колес			П		П		П		П	
Система выпуска отработавших газов, теплоотражательные экраны		Проверять каждые 80 000 км пробега или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля								
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова			Т		Т		Т		Т	
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		Проверять каждые 12 месяцев								
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)			З		З		З		З	
Шины (включая шину запасного колеса) (с подкачкой шин до номинального давления воздуха)[*13]		П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии на автомобиле) [*14]		Проверять каждые 12 месяцев								

Условные обозначения в таблице:

П: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Подтянуть

Примечания

*1 Если автомобиль эксплуатируется в перечисленных ниже странах, то дополнительно необходимо проверять состояние свечей зажигания через каждые 10 000 км пробега или через 12 месяцев эксплуатации.
Албания, Босния и Герцеговина, Болгария, Хорватия, Латвия, Македония, Молдова, Черногория, Румыния, Сербия, Украина.

*2 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, то следует периодически очищать и при необходимости заменять воздушный фильтр более часто, чем указано в таблице. Проконсультируйтесь на сервисной станции официального дилера Mazda.

*3 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 10 000 км пробега или чаще.
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*4 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 5 000 км пробега или 6 месяцев эксплуатации автомобиля.
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*5 Для автомобильный с дизельным двигателем SKYACTIV-D 2.2 после замены моторного масла необходимо выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателем.

*6 Выполните процедуру коррекции цикловой подачи топлива.

*7 При включении индикатора слейте воду из топливной системы.

*8 Кроме того, необходимо проверить состояние и натяжение ремня привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле).
Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние приводных ремней через каждые 20 000 км пробега или через каждые 12 месяцев:
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*9 Если на крышке радиатора или около нее имеется маркировка FL22, то следует использовать охлаждающую жидкость марки FL22. При замене охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя используйте жидкость марки FL22.

*10 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при динамичной манере езды, при эксплуатации автомобиля в горной местности) или при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*11 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста через каждые 45 000 км пробега.
а) буксировка прицепа или использование багажника на крыше
б) эксплуатация автомобиля в условиях повышенной запыленности, на загрязненных или влажных дорогах
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости
г) регулярные поездки на автомобиле на короткие расстояния (до 16 км)

*12 При полном или частичном погружении данного трансмиссионного агрегата в воду следует немедленно заменить в нем масло.

*13 Периодическую перестановку колес рекомендуется выполнять каждые 10 000 км.

*14 При проведении каждого технического обслуживания автомобиля проверяйте срок годности ремонтного комплекта для шин. Баллон с герметиком следует заменить на новый до того, как истечет его срок годности.

Плановое техническое обслуживание

▼ Все прочие страны, кроме европейских

Израиль

Интервал обслуживания		Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым											
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	×1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5													
Свечи зажигания		Заменять через каждые 120 000 км пробега или через 6 лет эксплуатации автомобиля.											
Топливный фильтр		Заменять через каждые 135 000 км пробега											
Система поглощения паров топлива (при наличии на автомобиле)					П				П				П
Топливные трубопроводы и шланги			П		П		П		П		П		П
SKYACTIV-D 2.2													
Топливный фильтр				З			З			З			З
Система впрыскивания топлива[*1]		П			П			П			П		
Топливные трубопроводы и шланги		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 и SKYACTIV-D 2.2													
Ремни привода вспомогательных агрегатов [*1]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Моторное масло[*3*4]		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Масляный фильтр двигателя[*3]		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Фильтр воздухоочистителя[*5]		О	О	О	З	О	О	О	З	О	О	О	З
Система охлаждения двигателя			П		П		П		П		П		П
Охлаждающая жидкость двигателя	ОЖ марки FL22[*6]	Заменить первый раз через 195 000 км пробега или через 10 лет эксплуатации автомобиля. Затем заменять каждые 90 000 км пробега или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля.											
	Прочие марки ОЖ	Заменять каждые 2 года											
Уровень и плотность электролита аккумуляторной батареи		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозная жидкость[*7]		П	З	П	З	П	З	П	З	П	З	П	З
Стояночный тормоз		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозной усилитель и шланги		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода			П		П		П		П		П		П
Трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста		*8*9											
Трансмиссионное масло в раздаточной коробке		*9											
Передняя и задняя подвеска, осевые зазоры в шаровых шарнирах и подшипниках ступиц колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Защитные чехлы шарниров приводов колес				П			П			П			П
Система выпуска отработавших газов, теплоотражательные экраны		Проверять через каждые 75 000 км пробега											
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова		Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		Проверять каждые 12 месяцев											
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Шины (включая шину запасного колеса) (включая подкачку шин до номинального давления воздуха)		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии на автомобиле)[*10]		Проверять каждые 12 месяцев											

Условные обозначения в таблице:

П: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Подтянуть

Примечания

*1 Выполните процедуру коррекции цикловой подачи топлива.

*2 Кроме того, необходимо проверить состояние и натяжение ремня привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле).
Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние ремней привода навесного оборудования двигателя через каждые 10 000 км пробега или чаще. Проконсультируйтесь на сервисной станции официального дилера Mazda.
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*3 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 10 000 км пробега или чаще. Проконсультируйтесь на сервисной станции официального дилера Mazda.
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*4 Для автомобилей с двигателем SKYACTIV-D 2.2: после замены моторного масла сбросьте показания соответствующего счетчика пробега.

*5 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, то следует периодически очищать и при необходимости заменять воздушный фильтр более часто, чем указано в таблице. Проконсультируйтесь на сервисной станции официального дилера Mazda.

*6 Если на крышке радиатора или около нее имеется маркировка FL22, то следует использовать охлаждающую жидкость марки FL22. При замене охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя используйте жидкость марки FL22.

*7 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при динамичной манере езды, при эксплуатации автомобиля в горной местности) или при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*8 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста через каждые 45 000 км пробега.
а) буксировка прицепа или использование багажника на крыше;
б) эксплуатация автомобиля в условиях повышенной запыленности, на загрязненных или влажных дорогах
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости
г) регулярные поездки на короткие расстояния (до 16 км).

*9 При полном или частичном погружении данного трансмиссионного агрегата в воду следует немедленно заменить в нем масло.

*10 При проведении каждого технического обслуживания автомобиля проверяйте срок годности ремонтного комплекта для шин. Баллон с герметиком следует заменить на новый до того, как истечет его срок годности.

Плановое техническое обслуживание

Россия, Беларусь, Казахстан и Азербайджан

Для автомобилей с бензиновыми двигателями SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5

Интервал обслуживания	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым												
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	×1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Ремни привода вспомогательных агрегатов[*1]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Моторное масло	Россия/Беларусь /Казахстан[*2]	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Азербайджан[*3]	Заменять каждые 5 000 км пробега или каждые 6 месяцев эксплуатации автомобиля											
Масляный фильтр двигателя	Россия/Беларусь /Казахстан[*2]	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Азербайджан[*4]	Заменять каждые 10 000 км пробега или каждые 12 месяцев эксплуатации автомобиля											
Система охлаждения двигателя			П		П		П		П		П		П
Охлаждающая жидкость двигателя	ОЖ марки FL22[*5]	Заменить первый раз через 195 000 км пробега или через 10 лет эксплуатации автомобиля. Затем заменять каждые 90 000 км пробега или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля.											
	Прочие марки ОЖ	Заменять каждые 2 года											
Фильтр воздухоочистителя[*6]	Россия/Беларусь/Казахстан	О	О	З	О	О	З	О	О	З	О	О	З
	Азербайджан	О	З	О	З	О	З	О	З	О	З	О	З
Топливный фильтр	Россия/Беларусь/Казахстан	Заменять через каждые 120 000 км пробега											
	Азербайджан	Заменять через каждые 60 000 км пробега											
Топливные трубопроводы и шланги			П		П		П		П		П		П
Свечи зажигания		П	П	П	П	П	П	П	З	П	П	П	П
Система поглощения паров топлива (при наличии на автомобиле)					П				П				П
Уровень и плотность электролита аккумуляторной батареи		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозная жидкость[*7]			З		З		З		З		З		З
Стояночный тормоз		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трансмиссионное масло механической коробки передач						З					З		
Трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста		*8,*9											
Трансмиссионное масло в раздаточной коробке		*9											
Передняя и задняя подвеска, осевые зазоры в шаровых шарнирах и подшипниках ступиц колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Защитные чехлы шарниров приводов колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Система выпуска отработавших газов, теплоотражательные экраны		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова		Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т
Шарнирные петли, защелки, замки		С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С
Электрическое оборудование автомобиля		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		Проверять каждые 12 месяцев. Устранить обнаруженные повреждения лакокрасочного покрытия кузова и следы коррозии [*10]											
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)			З		З		З		З		З		З
Шины (включая шину запасного колеса) (с подкачкой шин до номинального давления воздуха)[*11]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии на автомобиле)[*12]		Проверять каждые 12 месяцев											

Условные обозначения в таблице:

П: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Протянуть
С: Смазать

Примечания

*1 Кроме того, необходимо проверить состояние и натяжение ремня привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле).
Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние ремней привода вспомогательных агрегатов через каждые 7500 км пробега или через каждые 6 месяцев:
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*2 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 7500 км пробега или через 6 месяцев:
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*3 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло через каждые 2500 км пробега или через 3 месяца:
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*4 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять масляный фильтр через каждые 5000 км пробега или через каждые 6 месяцев эксплуатации автомобиля.
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*5 Если на крышке радиатора или около нее имеется маркировка FL22, то следует использовать охлаждающую жидкость марки FL22. При замене охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя используйте жидкость марки FL22.

*6 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, очищайте фильтрующий элемент воздухоочистителя через каждые 7 500 км пробега или через каждые 6 месяцев эксплуатации автомобиля.

*7 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при динамичной манере езды, при эксплуатации автомобиля в горной местности) или при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*8 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста через каждые 45 000 км пробега.
а) буксировка прицепа или использование багажника на крыше;
б) эксплуатация автомобиля в условиях повышенной запыленности, на загрязненных или влажных дорогах;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
г) регулярные поездки на короткие расстояния (до 16 км).

*9 При полном или частичном погружении данного трансмиссионного агрегата в воду следует немедленно заменить в нем масло.

*10 Ремонт лакокрасочного покрытия кузова производить на сервисной станции официального дилера Mazda. См. также предупреждение ниже.

*11 Периодическую перестановку колес рекомендуется выполнять каждые 10 000 км.

*12 При проведении каждого технического обслуживания автомобиля проверяйте срок годности ремонтного комплекта для шин. Баллон с герметиком следует заменить на новый до того, как истечет его срок годности.

Плановое техническое обслуживание

Россия, Беларусь

Для автомобилей с дизельными двигателями SKYACTIV-D 2.2

Интервал обслуживания		Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым											
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	x 1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
Ремни привода вспомогательных агрегатов*1				П			П			П			П
Моторное масло*2*3		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Масляный фильтр двигателя*2		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Топливный фильтр	Россия	Заменять каждые 60 000 км пробега											
	Беларусь			З			З			З			З
Система впрыска топлива*4		П			П			П			П		
Фильтр воздухоочистителя*5		О	О	З	О	О	З	О	О	З	О	О	З
Система охлаждения двигателя			П		П		П		П		П		П
Охлаждающая жидкость двигателя	ОЖ марки FL22*6	Заменить первый раз после 200 000 км пробега или через 10 лет эксплуатации автомобиля. Затем заменять каждые 100 000 км или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля.											
	Прочие марки ОЖ	Заменять каждые 2 года											
Топливные трубопроводы и шланги	Россия		П		П		П		П		П		П
	Беларусь	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Уровень и плотность электролита аккумуляторной батареи		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозная жидкость*7			З		З		З		З		З		З
Стояночный тормоз		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста		*8*9											
Трансмиссионное масло в раздаточной коробке		*9											
Передняя и задняя подвеска, осевые зазоры в шаровых шарнирах и подшипниках ступиц колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Защитные чехлы шарниров приводов колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Система выпуска отработавших газов, теплоотражательные экраны		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова		Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т
Шарнирные петли, защелки, замки		С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С
Электрическое оборудование автомобиля		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		Проверять каждые 12 месяцев. Устранить обнаруженные повреждения лакокрасочного покрытия кузова и следы коррозии*10											
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)			З		З		З		З		З		З
Шины (включая шину запасного колеса) (с подкачкой шин до номинального давления воздуха)*11		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии на автомобиле)*12		Проверять каждые 12 месяцев											

Условные обозначения в таблице:

П: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Протянуть
С: Смазать

Примечания

*1 Кроме того, необходимо проверить состояние и натяжение ремня привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле).
Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние ремней привода вспомогательных агрегатов через каждые 10000 км пробега или через каждые 12 месяцев:
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*2 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 5000 км пробега или через 6 месяцев:
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*3 Для автомобилей с дизельным двигателем: после замены моторного масла необходимо выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателем.

*4 Выполните процедуру коррекции цикловой подачи топлива.

*5 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, очищайте фильтрующий элемент воздухоочистителя через каждые 5000 км пробега или через каждые 6 месяцев эксплуатации автомобиля.

*6 Если на крышке радиатора или около нее имеется маркировка FL22, то следует использовать охлаждающую жидкость марки FL22. При замене охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя используйте жидкость марки FL22.

*7 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при динамичной манере езды, при эксплуатации автомобиля в горной местности) или при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*8 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста через каждые 40000 км пробега.
а) буксировка прицепа или использование багажника на крыше;
б) эксплуатация автомобиля в условиях повышенной запыленности, на загрязненных или влажных дорогах;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
г) регулярные поездки на короткие расстояния (до 16 км).

*9 При полном или частичном погружении данного трансмиссионного агрегата в воду следует немедленно заменить в нем масло.

*10 Ремонт лакокрасочного покрытия кузова производить на сервисной станции официального дилера Mazda. См. также предупреждение ниже.

*11 Периодическую перестановку колес рекомендуется выполнять каждые 10000 км.

*12 При проведении каждого технического обслуживания автомобиля проверяйте срок годности ремонтного комплекта для шин. Баллон с герметиком следует заменить на новый до того, как истечет его срок годности.

⚠ ВНИМАНИЕ

Чистка, ремонт, регулировка, замена деталей и узлов и прочие дополнительные работы, необходимые для приведения автомобиля в технически исправное состояние и не включенные в перечень обязательных работ по регламенту техобслуживания, не учтены заводскими нормативами трудоемкости техобслуживания.
Проведение ежегодного техосмотра кузова автомобиля и устранение обнаруженных повреждений лакокрасочного покрытия в условиях сервисной станции официального дилера Mazda является обязательным условием сохранения гарантии на лакокрасочное покрытие кузова и гарантии на отсутствие сквозных коррозионных повреждений металлических панелей кузова. Более подробные сведения приведены в брошюре «Гарантийные обязательства изготовителя. Электронная сервисная книжка».

Плановое техническое обслуживание

Кроме России/Беларуси/Казахстана/Азербайджана/Израиля

Интервал обслуживания		Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым														
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
	x 1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5																	
Топливный фильтр		Заменять через каждые 60000 км пробега															
Свечи зажигания *1		Заменять через каждые 120000 км пробега															
Система улавливания паров топлива (при наличии)			П		П		П		П		П		П		П		П
SKYACTIV-D 2.2																	
Топливный фильтр					З				З				З				З
Система впрыска топлива *2			П				П				П				П		
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 и SKYACTIV-D 2.2																	
Ремни привода навесных агрегатов *3		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Моторное масло *4*5	Кроме указанных ниже стран	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Армения/Грузия/ Камбоджа	Заменять через каждые 5000 км пробега или 6 месяцев															
Масляный фильтр двигателя *4	Кроме указанных ниже стран	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Армения/Грузия/ Камбоджа	Заменять через каждые 10000 км пробега или 1 год															
Система охлаждения двигателя (включая долив охлаждающей жидкости)			П		П		П		П		П		П		П		П
Охлаждающая жидкость (ОЖ) двигателя	ОЖ FL22 *6	Первый раз заменить через 200000 км пробега или 10 лет, затем заменять через каждые 100000 км пробега или 5 лет															
	Прочие марки ОЖ	Заменять через каждые 2 года															
Фильтрующий элемент воздухоочистителя *7	Кроме указанных ниже стран		О		О		З		О		О		З		О		О
	Армения/Грузия		О		З		О		З		О		З		О		З
Топливные трубопроводы и шланги		П		П		П		П		П		П		П		П	
Уровень и плотность электролита аккумуляторной батареи *8		П		П		П		П		П		П		П		П	
Трубки, шланги и соединения тормозной системы		П		П		П		П		П		П		П		П	
Тормозная жидкость *9		П	П	П	З	П	П	П	З	П	П	П	З	П	П	П	З
Стояночный тормоз		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Вакуумный тормозной усилитель и шланги		П		П		П		П		П		П		П		П	
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода		П		П		П		П		П		П		П		П	
Трансмиссионное масло механической коробки передач										З							
Трансмиссионное масло редуктора заднего моста		*10 *11															
Трансмиссионное масло раздаточной коробки		*11															
Передняя и задняя подвески, осевые зазоры в шаровых шарнирах и подшипниках ступиц колес		П		П		П		П		П		П		П		П	
Защитные чехлы полуосей				П				П				П				П	
Система выпуска отработавших газов, теплоизоляционные экраны		Проверять каждые 80000 км															
Шарнирные петли, защелки, замки		Т		Т		Т		Т		Т		Т		Т		Т	
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		Выполнять через каждые 12 месяцев															
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии)		З		З		З		З		З		З		З		З	
Шины (включая запасное колесо) (с регулировкой давления воздуха в шинах до номинального значения)		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Перестановка колес		Выполнять перестановку через каждые 10000 км пробега															
Ремонтный комплект для шин (при наличии) *12		Проверять ежегодно															

Условные обозначения в таблице:

П: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Протянуть

Примечания

*1 Если автомобиль эксплуатируется в перечисленных ниже странах, то дополнительно необходимо проверять состояние свечей зажигания через каждые 10 000 км пробега или через 12 месяцев эксплуатации.
Ангола, Чили, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Гонконг, Иран, Иордания, Макау, Нигерия, Папуа - Новая Гвинея, Перу, Сирия, Вьетнам, Заир, Армения, Грузия, Камбоджа, Мьянма.

*2 Выполните процедуру коррекции цикловой подачи топлива.

*3 Кроме того, необходимо проверить состояние и натяжение ремня привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле).
Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние приводных ремней чаще, чем указано в таблице.
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*4 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр чаще, чем указано в таблице.
а) использование в качестве полицейского автомобиля, такси, учебного автомобиля.
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*5 Для автомобилей с двигателем SKYACTIV-D 2.2: после замены моторного масла сбросьте показания соответствующего счетчика пробега.

*6 Если на крышке радиатора или около нее имеется маркировка FL22, то следует использовать охлаждающую жидкость марки FL22. При замене охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя используйте жидкость марки FL22.

*7 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, то следует периодически очищать и при необходимости заменять воздушный фильтр более часто, чем указано в таблице. Проконсультируйтесь на сервисной станции официального дилера Mazda.

*8 Если автомобиль эксплуатируется при очень высокой или очень низкой температуре окружающего воздуха, проверяйте уровень и плотность электролита аккумуляторной батареи через каждые 10000 км пробега или через 6 месяцев.

*9 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при динамичной манере езды, при эксплуатации автомобиля в горной местности) или при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*10 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста через каждые 45 000 км пробега.
а) Буксировка прицепа или использование багажника на крыше
б) Эксплуатация автомобиля в условиях повышенной запыленности, на загрязненных или влажных дорогах
в) Продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости
г) Регулярные поездки на короткие расстояния (до 16 км).

*11 При полном или частичном погружении данного трансмиссионного агрегата в воду следует немедленно заменить в нем масло.

*12 При проведении каждого технического обслуживания автомобиля проверяйте срок годности ремонтного комплекта для шин. Баллон с герметиком следует заменить на новый до того, как истечет его срок годности.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Общие сведения и меры безопасности при ежедневном контрольном осмотре и техническом обслуживании автомобиля

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля

В целях обеспечения безопасности водителя и пассажиров, а также безотказности, долговечности и экономичности автомобиля необходимо выполнять перечисленные ниже операции контрольного осмотра ежедневно перед поездкой на автомобиле или, по крайней мере, еженедельно.

- Проверка уровня моторного масла в двигателе (стр. 6-20).
- Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя (стр. 6-23)
- Проверка уровня тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления (стр. 6-26)
- Проверка уровня жидкости омывателя (стр. 6-27)
- Обслуживание аккумуляторной батареи (стр. 6-33)
- Проверка давления воздуха в шинах (визуально, а при необходимости с помощью манометра) (стр. 6-38)
- Проверка состояния сигнализаторов на комбинации приборов - при включении зажигания и после пуска двигателя (глава 4)
- Проверка на предмет отсутствия под автомобилем признаков течи масла и других эксплуатационных жидкостей. При обнаружении признаков течи масла или других эксплуатационных жидкостей незамедлительно обратитесь к официальному дилеру Mazda. Запрещается эксплуатировать автомобиль до выяснения и устранения причин течи.

Несвоевременное, неполное или некачественное выполнение ежедневного контрольного осмотра или технического обслуживания может стать причиной неисправности автомобиля. В данной главе приведены инструкции по выполнению операций ежедневного контрольного осмотра, по уходу за автомобилем, а также тех операций технического обслуживания автомобиля, которые могут быть легко выполнены самим владельцем.

Как было сказано выше (стр. 6-2), некоторые операции технического обслуживания могут быть выполнены только квалифицированным специалистом с использованием специального инструмента.

Ненадлежащее самостоятельное выполнение технического обслуживания может привести к аннулированию заводской гарантии на автомобиль. За дополнительной информацией об условиях заводской гарантии обратитесь к брошюре «Гарантийные обязательства изготовителя. Электронная сервисная книжка», поставляемой с автомобилем. Если вы затрудняетесь в выполнении той или иной операции технического обслуживания автомобиля, обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

В настоящее время действуют строгие природоохранные законы, регламентирующие утилизацию отработанных масел и эксплуатационных жидкостей. При утилизации отработанных эксплуатационных материалов и мусора соблюдайте действующие правила и проявляйте заботу об охране окружающей среды.

Мы рекомендуем производить замену масла и эксплуатационных жидкостей на сервисных станциях официальных дилеров Mazda.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не следует самостоятельно выполнять работы по техобслуживанию автомобиля, если вы не обладаете соответствующими знаниями и практическим опытом или не располагаете необходимым инструментом и оборудованием. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda, для того чтобы техобслуживание автомобиля было выполнено квалифицированным специалистом.

При несоблюдении инструкций и соответствующих мер безопасности выполнение технического обслуживания автомобиля может представлять опасность. Неквалифицированное выполнение некоторых операций технического обслуживания связано с риском тяжелого травмирования.

Если необходимо выполнять работы в моторном отсеке при работающем двигателе, обязательно снимите все украшения (особенно кольца, браслеты, часы, цепочки), а также галстук, шарф или аналогичные свободные детали одежды, прежде чем приближаться непосредственно к двигателю или вентилятору охлаждения (который может неожиданно включиться и начать вращаться).

Опасно выполнять работы в моторном отсеке при работающем двигателе. Опасность травмирования еще выше, если на вас надеты украшения или одежда свободного кроя. Украшения и объемные или длинные детали одежды могут попасть во вращающиеся детали, что чревато получением травмы.



Заглушите двигатель, выключите зажигание и убедитесь в том, что вентилятор охлаждения радиатора не вращается, прежде чем приступать к выполнению проверки и работам вблизи зоны вращения лопастей вентилятора.

Опасно производить любые работы вблизи зоны вращения лопастей вентилятора при вращающемся вентиляторе. Если двигатель не остыл, то вентилятор охлаждения радиатора может продолжать вращаться и при неработающем двигателе, когда зажигание выключено. Вы можете получить тяжелые травмы от удара лопастями вентилятора.

Не оставляйте в моторном отсеке никаких посторонних предметов.

После выполнения контрольных операций в моторном отсеке или технического обслуживания автомобиля не забудьте установить на место снятые крышки и удалить из моторного отсека инструмент, ветошь и прочие предметы.

Инструменты и прочие предметы, оставленные в моторном отсеке, могут привести к повреждению двигателя или оборудования, или к возгоранию в моторном отсеке.

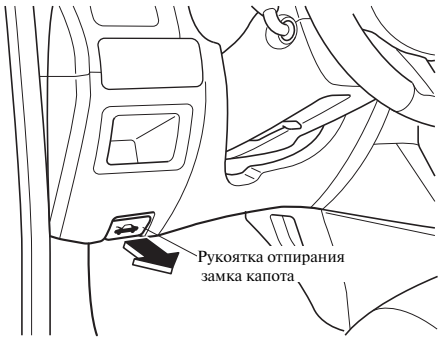
Капот

⚠ ОПАСНОСТЬ

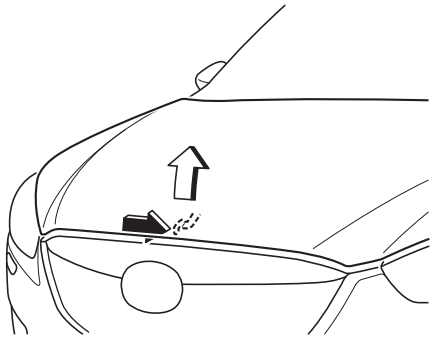
Всегда проверяйте, чтобы капот был закрыт и надежно заперт.
Незакрытый или ненадежно запертый капот представляет опасность. На ходу автомобиля капот может подняться под действием напора воздуха и закрыть обзор водителю, что чревато серьезным дорожно-транспортным происшествием.

▼ Открытие капота

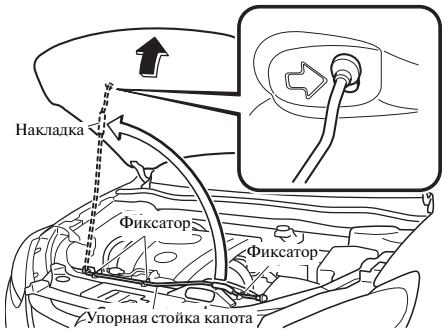
1. Отпирайте капот только на неподвижном автомобиле. Для того чтобы отпереть замок капота, потяните за рукоятку, расположенную слева от рулевой колонки.



2. Просуньте руку в образовавшуюся щель под передним краем капота и отведите вправо лапку защелки капота, затем поднимите капот.



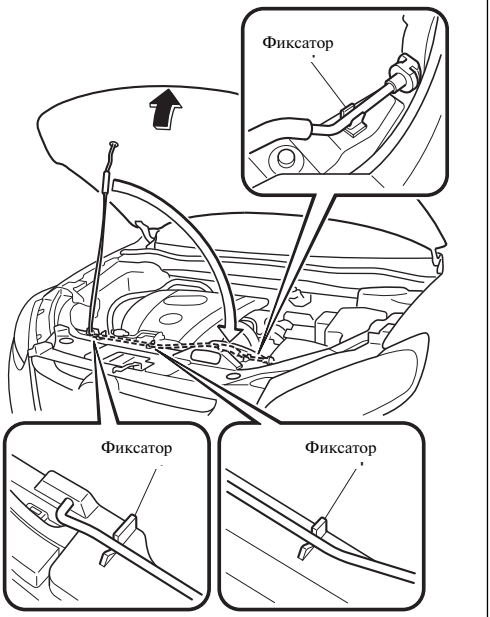
3. Возьмитесь рукой за накладку на упорной стойке и освободите стойку из держателя. Вставьте верхний конец упорной стойки в гнездо, обозначенное стрелкой, для того чтобы зафиксировать капот в поднятом положении.



Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Закрытие капота

1. Осмотрите моторный отсек и проверьте, чтобы все заправочные горловины были закрыты крышками и все посторонние предметы (например, инструменты, емкости с маслом и т.д.) были убраны из моторного отсека.
2. Приподнимите капот, возьмитесь рукой за накладку на упорной стойке и зафиксируйте ее в держателе. Перед тем как закрыть капот, проверьте, чтобы упорная стойка была надежно зафиксирована в держателе.

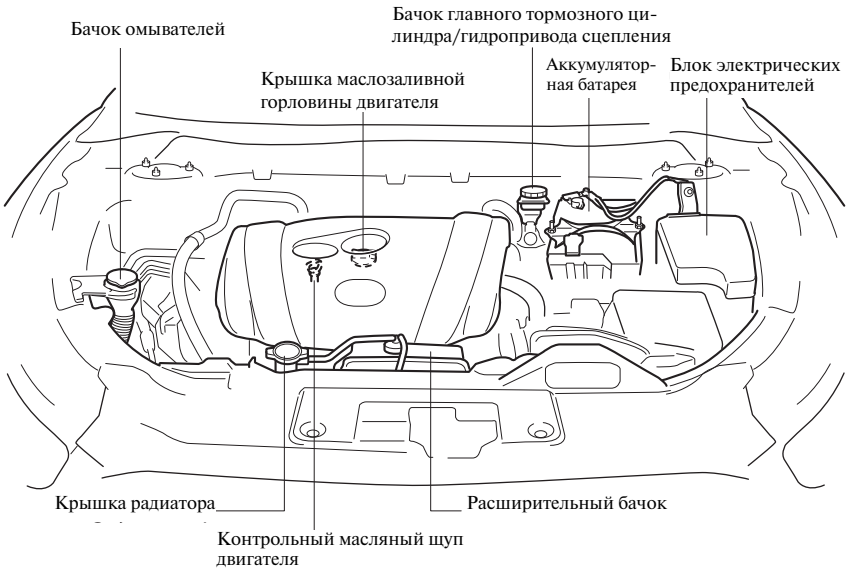


3. Медленно закрывайте капот рукой, а когда до полного закрытия останется приблизительно 20 см, отпустите капот, и он захлопнется сам.

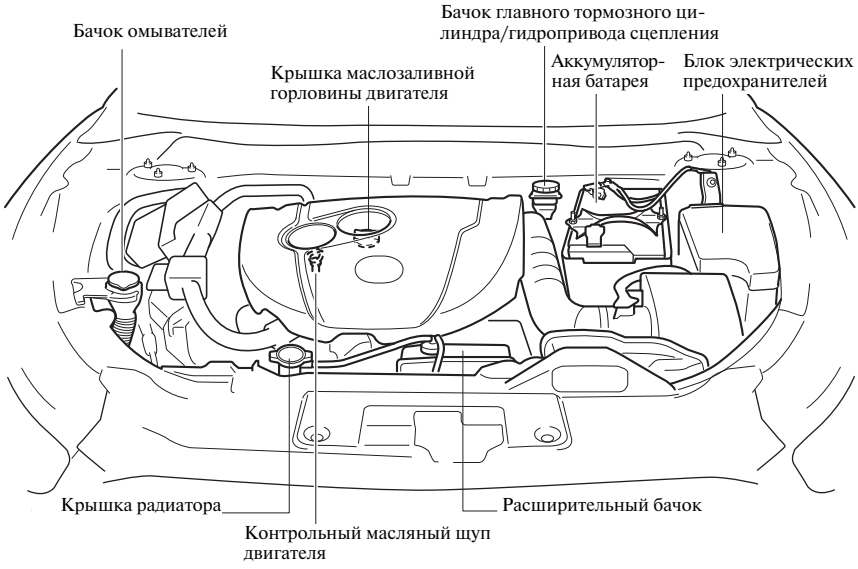
⚠ ВНИМАНИЕ
При закрытии капота не прилагайте к нему чрезмерных усилий и не нажимайте на него. Это может привести к повреждению капота.

Общий вид моторного отсека

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Моторное масло

ПРИМЕЧАНИЕ

Замена моторного масла должна выполняться квалифицированным специалистом на сервисной станции официального дилера Mazda.

▼ Требования к моторному маслу

В целях соблюдения приведенных выше интервалов технического обслуживания (стр. 6-3) и для защиты двигателя от повреждений, вызванных ненадлежащим смазыванием, крайне важно применять моторное масло, соответствующее указанным ниже требованиям. Запрещается использовать масла, не указанные в таблице ниже или не отвечающие нижеперечисленным требованиям.

Использование неподходящих масел может привести к повреждению двигателя, не покрываемому гарантией Mazda.

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5
(Европейские страны)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)		
Рекомендуемая марка моторного масла		°C −40 −30 −20 −10 0 10 20 30 40 50 °F −40 −20 0 20 40 60 80 100 120
Mazda Original Oil Supra 0W-20		0W-20
Mazda Original Oil Ultra 5W-30		5W-30
Альтернативные марки масел		
API SL/SM/SN[*1] или ACEA A3/A5	0W-20	0W-20
	5W-30	5W-30

[*1] Для Казахстана: API SM/SN

(Автомобили, поставляемые во все страны, кроме европейских)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)	
Группа качества	°C −40 −30 −20 −10 0 10 20 30 40 50 °F −40 −20 0 20 40 60 80 100 120
API SG/SH/SJ/SL/SM/SN или ILSAC GF-II/GF-III/GF-IV/GF-V	10W-30 10W-40 10W-50 5W-40 5W-20 5W-30 0W-20 0W-30

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

SKYACTIV-D 2.2
(Европейские страны)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)		
Рекомендуемая марка моторного масла		°C −40 −30 −20 −10 0 10 20 30 40 50 °F −40 −20 0 20 40 60 80 100 120
Mazda Original Oil Supra DPF 0W-30		0W-30
Mazda Original Oil Ultra DPF 5W-30		5W-30
Альтернативные марки масел		
ACEA C3	**0W-30**	0W-30
	5W-30	5W-30

(Автомобили, поставляемые во все страны, кроме европейских)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)	
Группа качества	°C −40 −30 −20 −10 0 10 20 30 40 50 °F −40 −20 0 20 40 60 80 100 120
ACEA C3	5W-30 0W-30

Вязкость моторного масла влияет на топливную экономичность и эксплуатационные свойства двигателя при низкой температуре (например, на пуск холодного двигателя).
Маловязкое моторное масло может обеспечить улучшение топливной экономичности и облегчить пуск двигателя при низких температурах окружающего воздуха.
Однако при высокой температуре окружающего воздуха требуется применять более вязкое моторное масло, которое способно обеспечить удовлетворительные условия смазки деталей двигателя.

При выборе вязкости моторного масла необходимо учесть преобладающий диапазон температуры окружающего воздуха в период до следующей замены масла.
Требуемая вязкость моторного масла для определенного диапазона температур окружающего воздуха представлена в таблице, приведенной выше.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Использование моторного масла, не соответствующего требованиям изготовителя автомобиля (как по уровню качества, так и по вязкостным свойствам при высокой и низкой температурах), может привести к выходу двигателя из строя.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  Для двигателя SKYACTIV-D 2.2 требуется специальное масло. Его характеристики приведены в руководстве по эксплуатации автомобиля. **При использовании моторного масла, не соответствующего указаниям завода-изготовителя автомобиля, срок службы сажевого фильтра, в течение которого он сохраняет эффективность, сократится, или сажевый фильтр может выйти из строя.**

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

ПРИМЕЧАНИЕ

(SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5)

Потребление моторного масла в двигателе считается нормальным явлением при эксплуатации автомобиля. Потребление моторного масла у исправного двигателя может составлять до 0,8 л на 1000 км пробега автомобиля. Это может быть вызвано испарительными процессами, внутренней вентиляцией или угаром масла в процессе работы двигателя. В период обкатки нового двигателя потребление моторного масла может быть больше обычного. Потребление моторного масла также зависит от частоты вращения коленчатого вала двигателя и от действующей на двигатель нагрузки. В экстремальных условиях движения потребление моторного масла увеличивается.

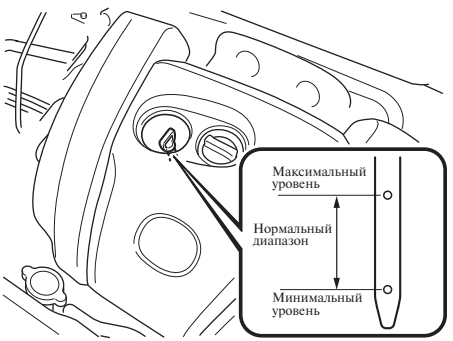
(SKYACTIV-D 2.2)

После замены моторного масла необходимо выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателем. Эта операция выполняется в соответствии с руководством по ремонту автомобиля и должна быть проведена как можно скорее после замены моторного масла. В противном случае может загореться сигнализатор низкого давления моторного масла. Для того чтобы выполнить операцию обновления параметров блока управления двигателем, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

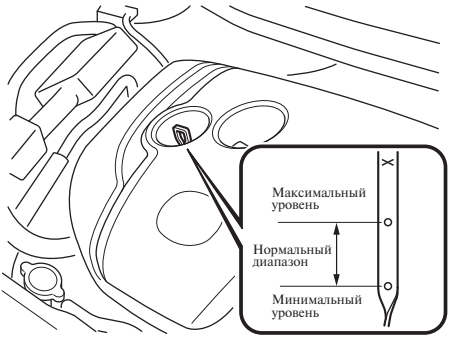
▼ Проверка уровня моторного масла

1. Убедитесь, что автомобиль стоит на ровной горизонтальной площадке.
2. Прогрейте двигатель до нормальной рабочей температуры.
3. Заглушите двигатель и подождите не менее 5 минут, для того чтобы масло стекло в поддон.
4. Выньте контрольный масляный щуп, вытрите его насухо чистой безворсовой салфеткой и снова вставьте щуп до упора.

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



ПРИМЕЧАНИЕ

(SKYACTIV-D 2.2)

При проверке уровня моторного масла извлекайте масляный щуп прямо, не изгибая и не поворачивая его. Также всегда устанавливайте щуп обратно, не изгибая и не поворачивая его, при этом метка «X» на щупе должна быть направлена к передней стороне автомобиля.

5. Еще раз выньте масляный щуп и проверьте по нему уровень масла. Нормальный уровень масла в двигателе соответствует диапазону между метками максимального и минимального уровня. Если уровень масла находится около нижней метки минимального уровня или опустился ниже нее, то необходимо долить масло и довести его уровень до метки максимального уровня.

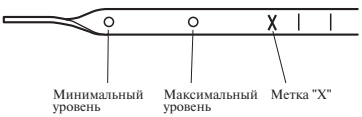
⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается переливать моторное масло выше метки максимального уровня. Это может привести к выходу двигателя из строя.

6. Перед тем как вставлять масляный щуп в двигатель, проверьте, чтобы уплотнительное кольцо на щупе находилось на своем месте.
7. Установите контрольный щуп на место.

ПРИМЕЧАНИЕ

(SKYACTIV-D 2.2)
Регулярно проверяйте уровень моторного масла в двигателе (перед тем, как сесть в автомобиль). Если при проверке уровня масла вы обнаружили, что он превышает метку "X" на контрольном щупе, то необходимо заменить моторное масло в двигателе. При необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. При замене моторного масла необходимо контролировать уровень масла по щупу. Заправьте двигатель моторным маслом, так чтобы уровень масла находился между метками максимального и минимального уровня на щупе (см. рис.).



Охлаждающая жидкость двигателя

▼ Проверка уровня охлаждающей жидкости

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается использовать в моторном отсеке спички или открытое пламя. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ДОЛИВАТЬ ОХЛАЖДАЮЩУЮ ЖИДКОСТЬ, ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ЕЩЕ НЕ ОСТЫЛ.
Горячий двигатель представляет опасность. При работе двигателя некоторые детали в моторном отсеке сильно нагреваются. Вы можете получить ожоги. Соблюдая меры предосторожности, проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке, но не снимая крышку бачка.



Заглушите двигатель, выключите зажигание и убедитесь в том, что вентилятор охлаждения радиатора не вращается, прежде чем приступать к выполнению проверки и работам вблизи зоны вращения лопастей вентилятора.
Опасно производить любые работы вблизи зоны вращения лопастей вентилятора при вращающемся вентиляторе. Если двигатель не остыл, то вентилятор охлаждения радиатора может продолжать вращаться и при неработающем двигателе, когда зажигание выключено. Вы можете получить тяжелые травмы от удара лопастями вентилятора.



Запрещается снимать крышки радиатора и расширительного бачка до охлаждения двигателя и радиатора.
Если двигатель и радиатор системы охлаждения имеют высокую температуру, то брызги охлаждающей жидкости и пар, вырывающиеся под давлением из-под крышки радиатора или расширительного бачка, могут стать причиной сильных ожогов.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

ПРИМЕЧАНИЕ

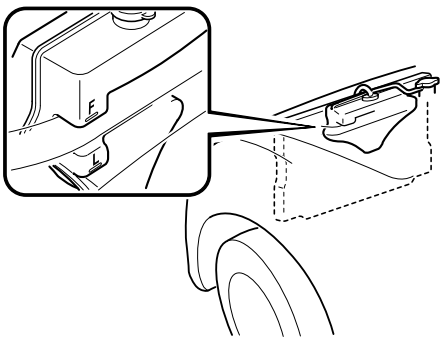
Замена охлаждающей жидкости должна выполняться квалифицированным специалистом на сервисной станции официального дилера Mazda.

Проверяйте температуру начала кристаллизации охлаждающей жидкости, по крайней мере, один раз в год - перед началом зимнего сезона, а также перед поездкой в места, где температура окружающего воздуха может быть отрицательной.

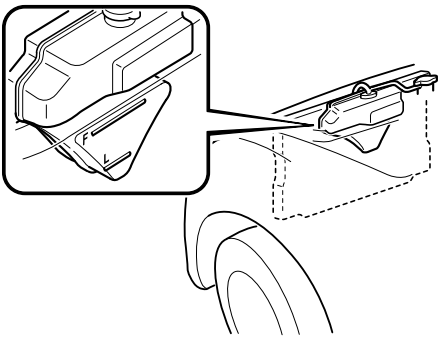
Проверьте состояние и герметичность всех соединений шлангов системы охлаждения двигателя и отопителя. Замените все деформированные или поврежденные шланги.

На холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен соответствовать основанию заливной горловины радиатора и находиться между верхней (FULL) и нижней (LOW) метками на стенке расширительного бачка.

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



Если уровень охлаждающей жидкости упал до нижней метки (LOW) или опустился ниже нее, долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок и доведите ее уровень до верхней метки (FULL). После долива надежно затяните крышку расширительного бачка системы охлаждения двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается эксплуатировать двигатель, если уровень охлаждающей жидкости ниже нормы. Охлаждающая жидкость является агрессивной по отношению к лакокрасочному покрытию кузова автомобиля. Немедленно смойте водой охлаждающую жидкость, если она попала на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля.
- Для приготовления охлаждающей жидкости используйте только мягкую (деминерализованную) воду. Если вода будет содержать минеральные соединения, то эксплуатационные свойства охлаждающей жидкости значительно снизятся.
- Не используйте для долива воду. Всегда доливайте только охлаждающую жидкость требуемой концентрации.
- Двигатель состоит из алюминиевых деталей, которые должны быть защищены от коррозии охлаждающей жидкостью, изготовленной на основе этиленгликоля. Этиленгликолевые охлаждающие жидкости обеспечивают также защиту двигателя от повреждений из-за замерзания охлаждающей жидкости.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРИМЕНЯТЬ охлаждающие жидкости, которые содержат этиловый или метиловый спирт, бораты или силикаты. Подобные охлаждающие жидкости могут вывести из строя систему охлаждения двигателя.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ СМЕШИВАТЬ с охлаждающей жидкостью этиловый или метиловый спирт. Это может привести к выходу из строя системы охлаждения двигателя.
- Не применяйте охлаждающую жидкость, которая содержит более 60% антифриза. Это снизит эксплуатационные свойства охлаждающей жидкости.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если на крышке радиатора или расширительного бачка или около них имеется маркировка «FL22», то доливать следует только охлаждающую жидкость FL22. При использовании для долива вместо охлаждающей жидкости FL22 другой охлаждающей жидкости сроки замены последней должны быть сокращены по сравнению с указанными в таблице регламента технического обслуживания (стр. 6-3).



Если расширительный бачок пустой или часто требуется долив охлаждающей жидкости, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы охлаждения.

Тормозная жидкость/ рабочая жидкость гидропривода сцепления

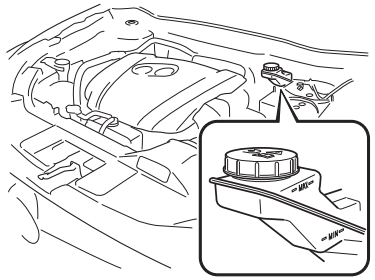
▼ Проверка уровня тормозной жидкости/ рабочей жидкости гидропривода сцепления

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

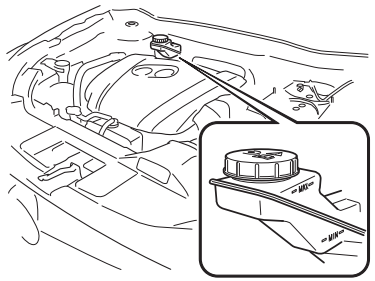
При падении уровня тормозной жидкости/рабочей жидкости гидропривода сцепления необходимо проверить исправность тормозной системы/гидропривода сцепления.
Низкий уровень тормозной жидкости/рабочей жидкости гидропривода сцепления представляет опасность. Падение уровня тормозной жидкости может свидетельствовать об износе тормозных колодок или о нарушении герметичности гидропривода тормозной системы. Тормозная система может отказать, что приведет к дорожно-транспортному происшествию.

Для гидравлического привода тормозной системы и гидропривода сцепления используется один и тот же бачок.
Ежедневно проверяйте уровень тормозной жидкости в бачке. Необходимо, чтобы уровень тормозной жидкости находился на между верхней меткой MAX и нижней меткой MIN, нанесенными на стенке бачка. Обычно, по мере увеличения пробега автомобиля уровень тормозной жидкости в бачке постепенно снижается. Это обусловлено износом тормозных механизмов и деталей сцепления (в частности, фрикционных накладок). Если уровень тормозной жидкости резко упал ниже метки минимального уровня, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки тормозной системы и гидропривода сцепления.

Автомобили с левым расположением органов управления



Автомобили с правым расположением органов управления



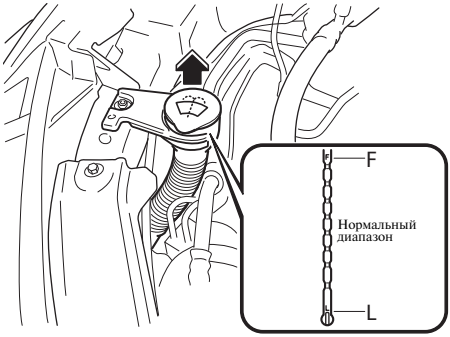
Жидкость омывателей стекол и фар

▼ Проверка уровня жидкости омывателей

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Заправляйте бачок омывателя ветрового стекла только специальной жидкостью, предназначенной для омывателя, или чистой водой.
Опасно использовать охлаждающую жидкость в качестве жидкости омывателей. При попадании охлаждающей жидкости на ветровое стекло видимость через стекло ухудшится, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателей. При необходимости долейте жидкость омывателей.



Уровень жидкости должен находиться между метками F и L.

При отсутствии жидкости омывателей используйте для заправки бачка обычную чистую воду (при положительной температуре окружающего воздуха). Однако при отрицательной температуре окружающего воздуха необходимо использовать только низкозамерзающую жидкость омывателей.

ПРИМЕЧАНИЕ

Омыватели ветрового стекла и стекла задней подъемной двери используют жидкость из одного и того же бачка.

Смазка узлов трения на кузове автомобиля

Все подвижные детали оборудования кузова, например, петли дверей, капота, замки и защелки необходимо смазывать при каждой замене масла в двигателе. При отрицательной температуре окружающего воздуха используйте для смазки замков незамерзающую смазку.

Убедитесь в том, что вспомогательная защелка удерживает капот от открывания после отпирания основного замка.

Щетки стеклоочистителей

⚠ ВНИМАНИЕ

- Полироли, которые наносятся в горячем состоянии на кузов на автоматизированных автомобильных мойках, могут значительно ухудшить качество очистки поверхности стекла стеклоочистителем.
- Во избежание повреждения чистящих лент щеток стеклоочистителя не пользуйтесь для протирки щеток и стекла бензином, керосином, разбавителем красок или другими растворителями.
- Если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение AUTO (Автоматический режим) и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то стеклоочиститель может автоматически включиться в следующих случаях.
  - Если прикоснуться к ветровому стеклу в зоне над датчиком дождя.
  - Если протереть ветошью ветровое стекло над датчиком дождя.
  - Если по ветровому стеклу ударить рукой или другим предметом.
  - Если ударить по датчику дождя рукой или другим предметом изнутри салона автомобиля.

Будьте осторожны, чтобы не защемить руку или пальцы, поскольку это может привести к травмам или повреждению стеклоочистителя. Перед мойкой или обслуживанием автомобиля убедитесь в том, что рычаг управления стеклоочистителем находится в положении OFF (Выключено).

Загрязнение как ветрового стекла, так и лент щеток стеклоочистителя инородными веществами может снизить качество очистки стекла. К подобным загрязнениям относятся, например, насекомые, сок, выделяемый листьями деревьев, а также полироли, которые наносятся в горячем состоянии на кузов автомобиля на некоторых автомобильных мойках.

Если щетки не обеспечивают хорошей очистки стекла, промойте стекло и ленты щеток эффективным очистителем или мягким моющим средством, затем тщательно сполосните их чистой водой. При необходимости повторите обработку стекла и щеток.

▼ Замена щеток очистителя ветрового стекла

Если стеклоочиститель не обеспечивает хорошее качество очистки стекла, то возможной причиной является износ или трещины чистящих лент щеток. Замените изношенные ленты или щетки.

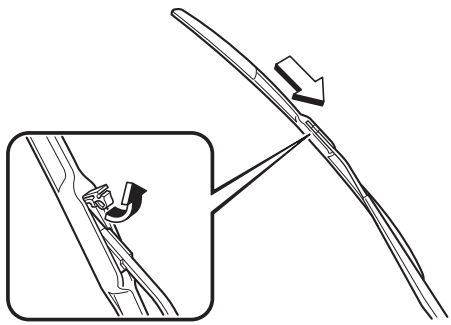
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычагов или механизма стеклоочистителя запрещается перемещать по стеклу щетки стеклоочистителя вручную.

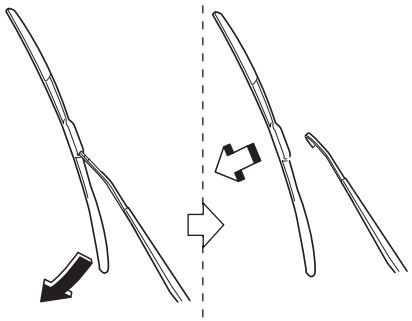
ПРИМЕЧАНИЕ

Если необходимо одновременно поднять от стекла оба рычага стеклоочистителя, то во избежание их повреждения поднимайте сначала левый рычаг стеклоочистителя (расположенный со стороны водителя), а затем правый рычаг. Соответственно, при опускании рычагов в рабочее положение сначала опустите на стекло правый рычаг (расположенный со стороны переднего пассажира), а затем левый.

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.
2. Отведите зажим и сдвиньте щетку относительно рычага в направлении показанной на рисунке стрелки.



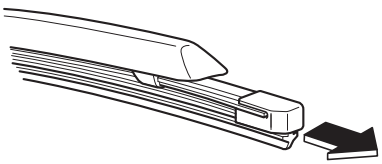
3. Наклоните щетку относительно рычага и снимите щетку.



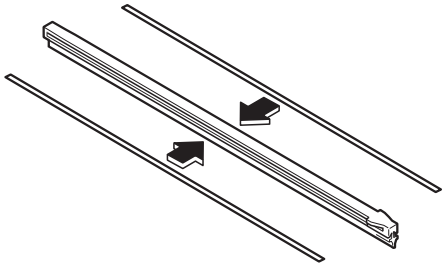
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения ветрового стекла придерживайте рычаг и опускайте его на стекло осторожно. Не допускайте, чтобы конец рычага ударил по ветровому стеклу.

4. Отогните вниз конец чистящей ленты и вытяните ее из держателя.



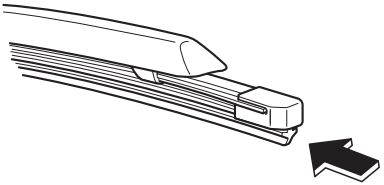
5. Выньте пружинные ребра из резиновой ленты и вставьте их в новую ленту щетки.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Не изгибайте и не выбрасывайте пружинные ребра. Они подлежат повторному использованию.
- Если пружинные ребра не установить в ленту, то качество очистки стекла может ухудшиться. Запрещается использовать пружинные ребра, снятые с левой щетки стеклоочистителя, для установки в правую щетку, и наоборот.
- Убедитесь в правильном выполнении установки пружинных ребер в новую чистящую ленту щетки стеклоочистителя, чтобы изгиб ленты остался таким же, как у старой ленты. Запрещается использовать пружинные ребра, снятые с левой щетки стеклоочистителя, для установки в правую щетку, и наоборот.

6. Осторожно вставьте новую чистящую ленту. Затем установите щетку в сборе на рычаг стеклоочистителя, действуя в обратной последовательности.



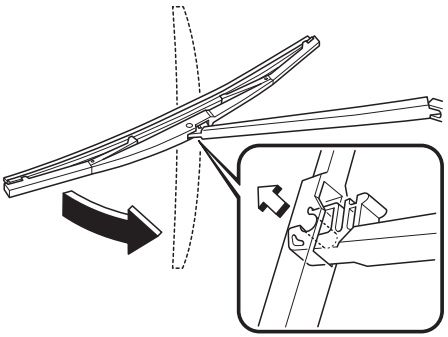
▼ Замена щетки очистителя заднего стекла

Если стеклоочиститель не обеспечивает хорошее качество очистки стекла, то возможной причиной является износ или трещины чистящей ленты щетки. Замените изношенную ленту или щетку.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычага или механизма стеклоочистителя запрещается перемещать по стеклу щетку стеклоочистителя вручную.

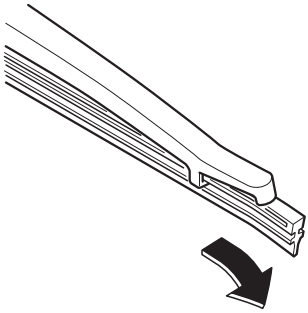
1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните щетку вправо, чтобы освободить фиксатор щетки. Затем снимите щетку.



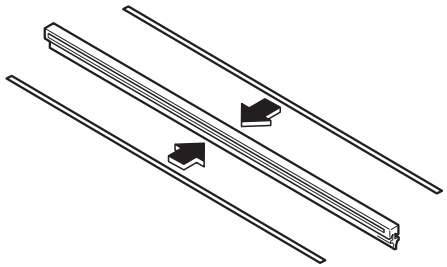
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения стекла задней подъемной двери следите за тем, чтобы рычаг стеклоочистителя не ударил по стеклу.

2. Отогните вниз конец чистящей ленты и вытяните ее из держателя.



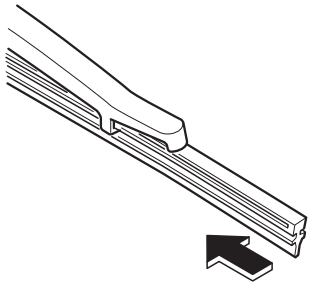
3. Выньте пружинные ребра из чистящей ленты и вставьте их в новую чистящую ленту.



⚠ ВНИМАНИЕ

Не изгибайте и не выбрасывайте пружинные ребра. Они подлежат повторному использованию.

4. Осторожно вставьте новую чистящую ленту. Затем установите щетку в сборе на рычаг стеклоочистителя, действуя в обратной последовательности



Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Аккумуляторная батарея

⚠ ОПАСНОСТЬ



Перед тем как приступить к обслуживанию аккумуляторной батареи, внимательно прочтите приведенные ниже предостережения и предупреждения. Это обеспечит безопасное выполнение работ и обращение с аккумуляторной батареей.



При выполнении работ в непосредственной близости от аккумуляторной батареи необходимо всегда надевать защитные очки.

Опасно работать с аккумуляторной батареей без защитных очков. Электролит аккумуляторной батареи представляет собой концентрированный раствор СЕРНОЙ КИСЛОТЫ. Попадание в глаза электролита может привести к потере зрения. Кроме того, водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может стать причиной взрыва аккумуляторной батареи.



Во избежание соприкосновения с электролитом всегда надевайте защитные очки и перчатки.

Пролив электролита представляет опасность.

Электролит аккумуляторной батареи представляет собой концентрированный раствор СЕРНОЙ КИСЛОТЫ, которая может причинить тяжелые химические ожоги при попадании в глаза, на открытые участки кожи или одежду. При попадании серной кислоты в глаза или на открытые участки тела следует немедленно промыть водой глаза (промывать в течение 15 минут) или тщательно вымыть пораженные участки кожи и затем обратиться за медицинской помощью.



Всегда храните аккумуляторные батареи в местах, недоступных для детей.

Опасно позволять детям играть около аккумуляторных батарей. Электролит аккумуляторной батареи может причинить тяжелые химические ожоги при попадании в глаза или на открытые участки кожи.



Не приближайте к аккумуляторной батарее со снятыми крышками аккумуляторов открытое пламя и искрящие предметы. При выполнении работ в непосредственной близости от батареи не прикасайтесь инструментами и другими металлическими предметами к полюсным выводам аккумуляторной батареи. Следите за тем, чтобы положительный полюсный вывод (+) аккумуляторной батареи ни в коем случае не замыкался на кузов автомобиля.

Открытое пламя или искры представляют опасность вблизи батареи со снятыми крышками аккумуляторов. Водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может стать причиной взрыва батареи. При взрыве аккумуляторной батареи находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы и получить химические ожоги. Если с аккумуляторов батареи сняты крышки, не приближайте к батарее открытое пламя (включая зажженные сигареты) и искрящие предметы.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

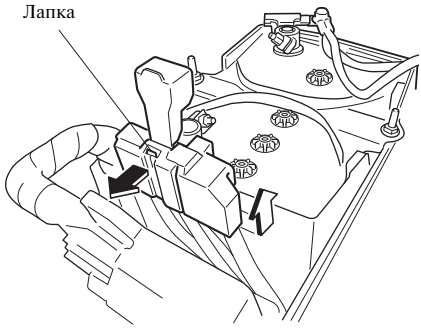
⚠ ОПАСНОСТЬ

Если с аккумуляторов батареи сняты крышки, не приближайте к батарее открытое пламя (включая зажженные сигареты) и искрящие предметы.

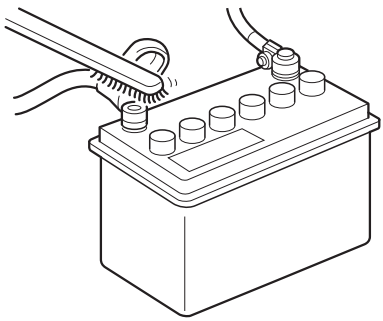
Открытое пламя или искры представляют опасность вблизи батареи со снятыми крышками аккумуляторов. Водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может стать причиной взрыва батареи. При взрыве аккумуляторной батареи находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы и получить химические ожоги.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед выполнением работ по обслуживанию аккумуляторной батареи снимите с нее крышку, потянув ее за лапку.



▼ Обслуживание аккумуляторной батареи



Для того чтобы обеспечить надежность и долгий срок службы аккумуляторной батареи, выполняйте следующие инструкции.

- Аккумуляторная батарея должна быть надежно закреплена на автомобиле.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея сверху была чистой и сухой.
- Следите за чистотой выводов батареи и клемм проводов. Клеммы должны быть надежно затянуты и покрыты защитной смазкой.
- Немедленно смойте попавший на батарею электролит. Используйте для этого водный раствор пищевой соды.
- Если автомобиль не будет эксплуатироваться продолжительное время, отсоедините клеммы проводов от выводов батареи. Заряжайте аккумуляторную батарею через каждые шесть недель.

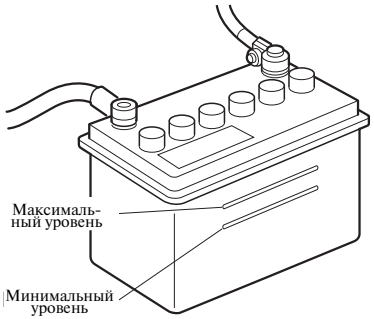
Замена аккумуляторной батареи

Для приобретения новой аккумуляторной батареи обратитесь к официальному дилеру Mazda.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Проверка уровня электролита

При низком уровне электролита происходит снижение емкости и быстрое разряжение аккумуляторной батареи.



Визуально проверяйте уровень электролита в аккумуляторной батарее не реже одного раза в неделю. Если уровень электролита в батарее низкий, снимите крышки аккумуляторов и долейте необходимое количество дистиллированной воды. Уровень электролита должен располагаться между нижней и верхней метками на стенке корпуса батареи (см. рис.).

Не допускайте перелива электролита.
Регулярно проверяйте (особенно перед наступлением зимнего сезона) плотность электролита в аккумуляторной батарее с помощью ареометра. Поддержание требуемой плотности электролита особенно важно в холодное время года. Если плотность электролита низкая, зарядите аккумуляторную батарею.

▼ Зарядка аккумуляторной батареи

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед тем как обслуживать или заряжать аккумуляторную батарею, заглушите двигатель автомобиля и выключите все потребители электроэнергии.
- Для того чтобы отключить аккумуляторную батарею от бортовой электрической сети, сначала отсоедините клемму от отрицательного вывода батареи. При подключении аккумуляторной батареи к бортовой сети присоединяйте клемму к отрицательному выводу батареи в последнюю очередь.
- Перед тем как заряжать аккумуляторную батарею, проверьте, чтобы со всех аккумуляторов батареи были сняты крышки.
- **(Автомобили с системой i-stop)**
  Запрещается заряжать аккумуляторную батарею в режиме быстрого заряда.
- Если аккумуляторная батарея разрядилась за сравнительно короткое время, например, из-за того, что фары горели слишком долго при неработающем двигателе, то необходимо заряжать аккумуляторную батарею в течение продолжительного времени небольшим зарядным током, величина которого зависит от емкости батареи и мощности зарядного устройства.
- Если аккумуляторная батарея разряжается постепенно из-за высокой электрической нагрузки в процессе эксплуатации автомобиля, то необходимо зарядить аккумуляторную батарею нормальным зарядным током, величина которого зависит от емкости батареи и мощности зарядного устройства.

Замена элемента питания

Если система не реагирует на нажатие кнопок на пульте дистанционного управления и встроенный индикатор не загорается, то возможной причиной является разряд элемента питания пульта дистанционного управления.

Замените элемент питания, не дожидаясь полной потери работоспособности пульта дистанционного управления.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Проверьте, чтобы элемент питания был правильно ориентирован электрическими полюсами. При неправильной установке (нарушении полярности подключения) возможна течь электролита из элемента питания.
- При замене элемента питания не касайтесь внутренней схемы и электрических контактов. Будьте осторожны, чтобы не погнуть электрические контакты. Следите за тем, чтобы в корпус пульта дистанционного управления не попала грязь. Это может вывести его из строя.
- Если замена элемента питания произведена неправильно, то существует опасность взрыва элемента питания.
- При утилизации отслуживших элементов питания соблюдайте следующие правила.
  - Изолируйте положительный и отрицательный полюса элемента питания с помощью целлофана или изоляционной ленты.
  - Не разбирайте элементы питания.
  - Не бросайте элементы питания в огонь или в воду.
  - Не деформируйте и не разбивайте элементы питания.
- При замене используйте только элементы питания такого же типа, что были установлена на заводе-изготовителе (CR2025 или полностью эквивалентные элементы).

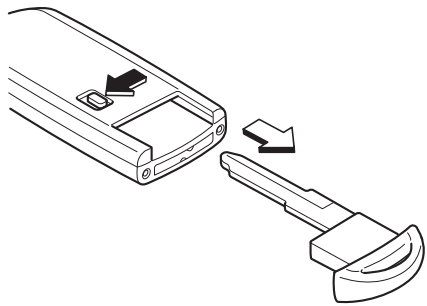
На разряженное состояние элемента питания указывают следующие признаки.

- Индикатор «Ключ» (Зеленый) мигает на комбинации приборов приблизительно 30 с после остановки двигателя (на автомобилях, оснащенных комбинацией приборов типа A, сообщения отображаются на комбинации приборов).
- Система не реагирует на нажатие кнопок на пульте дистанционного управления, при нажатии на кнопки встроенный в пульт индикатор не мигает.
- Уменьшение дальности действия электронного пульта дистанционного управления.

Во избежание выхода из строя пульта дистанционного управления производите замену его элемента питания на сервисной станции официального дилера Mazda. При самостоятельной замене элемента питания следуйте приведенным ниже инструкциям.

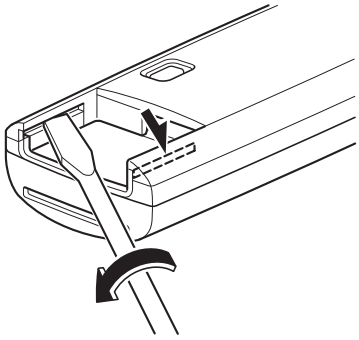
Замена элемента питания пульта дистанционного управления.

1. Достаньте вспомогательный ключ.

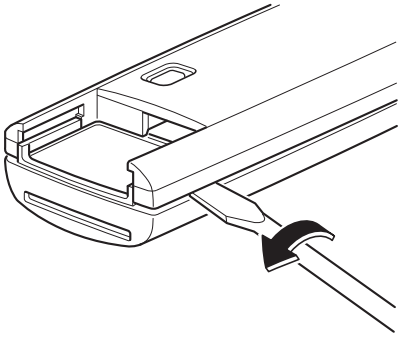


Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

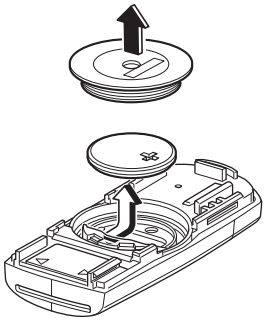
2. Вставьте небольшую плоскую отвертку в прорезь в корпусе пульта, как показано на рисунке. Поверните отвертку, чтобы приоткрыть заднюю крышку пульта.



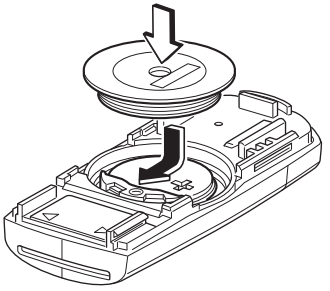
3. Вставьте небольшую плоскую отвертку в образовавшийся зазор сбоку между задней крышкой и корпусом пульта и поверните отвертку, чтобы снять заднюю крышку.



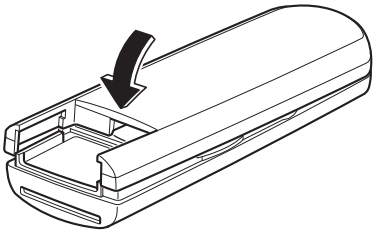
4. Снимите крышку элемента питания и выньте элемент питания.



5. Установите новый элемент питания, так чтобы сторона с положительным полюсом была обращена вверх. Установите на место крышку элемента питания.



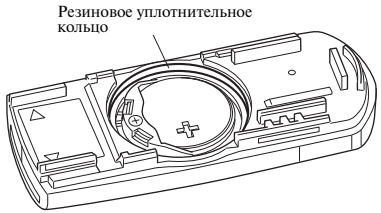
6. Установите заднюю крышку на пульт и защелкните ее.



7. Вставьте на место вспомогательный ключ.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Будьте осторожны, чтобы не повредить резиновое уплотнительное кольцо, показанное на рисунке.
- Если уплотнительное кольцо отсоединится, то необходимо установить его на место, перед тем как вставлять новый элемент питания.



Шины

Для того чтобы обеспечить номинальные динамические характеристики автомобиля, безопасность движения и высокую топливную экономичность всегда поддерживайте в шинах номинальное давление воздуха. Кроме того, необходимо соблюдать ограничения, касающиеся нагрузки, включая предельные значения вертикальной нагрузки на передний и задний мосты.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Установка на автомобиль шин различного типа:
Опасно устанавливать на автомобиль шины различного типа и модели. Это может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля и тормозных свойствах, что чревато потерей контроля над автомобилем. Кроме случаев ограниченного использования малоразмерного запасного колеса, на всех четырех колесах автомобиля должны быть всегда установлены шины одинакового типа (радиальные, диагонально-опоясанные, диагональные) и модели.

Установка на автомобиль шин не предусмотренной заводом-изготовителем размерности:
Запрещено и опасно устанавливать на автомобиль любые шины, кроме предусмотренных в настоящем Руководстве по эксплуатации (стр. 9-10). Это может значительно ухудшить плавность хода и управляемость автомобиля, изменить дорожный просвет, уменьшить зазоры между шинами и кузовом, а также нарушить калибровку спидометра. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Используйте только шины, размерность которых установлена компанией Mazda для вашего автомобиля.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Проверка давления воздуха в шинах

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда поддерживайте в шинах давление воздуха, установленное заводом-изготовителем.
Опасность представляет как избыточное, так и недостаточное давление воздуха в шинах. Плохая управляемость или неожиданное повреждение шины могут привести к тяжелому дорожно-транспортному происшествию.
Более подробная информация приведена на стр. 9-10 («Шины»).

Используйте только оригинальные колпачки Mazda для вентилей шин.
Использование неоригинальных колпачков представляет опасность, так как при повреждении вентиля необходимое давление воздуха в шинах поддерживаться не будет. Если вы продолжите эксплуатацию автомобиля при подобных условиях, то давление воздуха в шинах упадет ниже допустимого предела, что может привести к опасному дорожно-транспортному происшествию. При замене любых деталей воздушного вентиля шины запрещается использовать какие-либо детали, которые не являются оригинальными запасными частями Mazda.

Проверяйте давление во всех шинах ежемесячно, включая запасное колесо*. Проверка давления воздуха должна производиться на холодных шинах. Для того чтобы обеспечить наилучшее сочетание плавности хода и управляемости, а также минимальный износ и длительный срок службы шин, поддерживайте номинальное давление воздуха в шинах.
Установленное заводом-изготовителем давление воздуха в шинах приведено на стр. 9-10.
После того как давление воздуха в шинах будет отрегулировано, для правильной работы системы контроля давления воздуха в шинах необходимо выполнить ее инициализацию.
Более подробная информация приведена на стр. 4-127 («Инициализация системы контроля давления воздуха в шинах»).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Контролируйте давление воздуха только на холодных шинах.
- Обычно, в прогретых шинах давление воздуха превышает номинальное значение. Запрещается стравливать воздух из прогретых шин, для того чтобы привести давление воздуха в норму, установленную для холодных шин.
- Недостаточное давление воздуха приводит к ухудшению топливной экономичности, неравномерному и ускоренному износу протекторов шин, ухудшению плотности посадки шины на полках обода. Это может привести к самопроизвольному сходу шины с обода колеса.
- Слишком высокое давление воздуха в шинах ухудшает плавность хода, приводит к неравномерному и ускоренному износу шин, а также увеличивает опасность повреждений шин от дорожных неровностей. Поддерживайте в шинах давление воздуха, установленное заводом-изготовителем. Если требуется часто подкачивать шину, проверьте состояние этой шины и колеса на наличие повреждений.

▼ Перестановка колес

⚠ ОПАСНОСТЬ

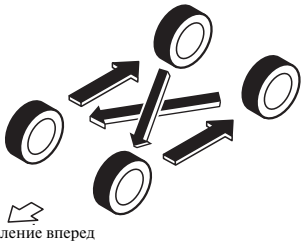
Периодически проводите перестановку колес:
Неравномерный износ шин представляет опасность. Чтобы обеспечить равномерный износ протекторов шин, выполняйте перестановку колес через каждые 10 000 км пробега. В случае развития неравномерного износа шин выполняйте перестановку колес чаще.

При перестановке колес проверьте их балансировку и при необходимости отбалансируйте колеса.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили, не оснащенные малоразмерным запасным колесом)
Поскольку автомобиль не укомплектован запасным колесом, то выполнение перестановки колес с помощью одного штатного домкрата представляет опасность. Для выполнения периодической перестановки колес обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.



Малоразмерное запасное колесо предназначено только для ограниченного использования и не участвует в перестановке колес.

Кроме того, визуально проверьте шины на наличие признаков неравномерного износа протектора и повреждений. Ненормальный износ шин обычно вызывается одной из перечисленных причин или их сочетанием.

- Неправильное давление воздуха в шинах.
- Нарушение углов установки колес.
- Нарушение балансировки колес.
- Частое использование экстренного или интенсивного торможения.

После перестановки колес скорректируйте давление воздуха в шинах в соответствии с указаниями на стр. 9-10 и проверьте затяжку колесных гаек.
После того как давление воздуха в шинах будет отрегулировано, для правильной работы системы контроля давления воздуха в шинах необходимо выполнить ее инициализацию.
Более подробная информация приведена на стр. 4-127 («Инициализация системы контроля давления воздуха в шинах»).

⚠ ВНИМАНИЕ

Для шин с направленным рисунком протектора, для радиальных шин с несимметричным рисунком протектора или шипованных шин перестановка колес выполняется только с переднего моста на задний мост и наоборот. Запрещается переставлять колеса с такими шинами с левого борта на правый и наоборот. В противном случае эксплуатационные характеристики шин значительно ухудшатся.

▼ Замена шин

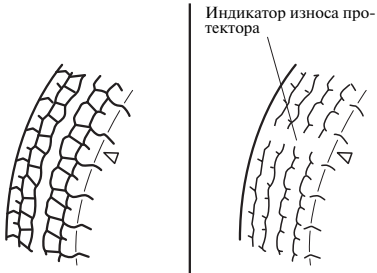
⚠ ОПАСНОСТЬ

<u>При эксплуатации автомобиля следите за тем, чтобы шины были всегда в исправном состоянии.</u>
Опасно эксплуатировать автомобиль с изношенными шинами.
Снижение тормозной эффективности, ухудшение управляемости автомобиля и сцепных свойств шин может привести к дорожно-транспортному происшествию.

<u>Заменяйте все четыре шины одновременно.</u>
Если вы замените только одну шину, это может представлять опасность. Это может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля и тормозных свойствах, что чревато потерей контроля над автомобилем. Компания Mazda настоятельно рекомендует заменять все четыре шины одновременно.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

При равномерном износе шины на протекторе появляются индикаторы износа в виде гладких поперечных полос.
При появлении индикаторов износа замените шины.



Новая шина

Изношенная шина

Изношенные шины необходимо заменить, прежде чем индикатор износа выступит по всей ширине протектора. После того как давление воздуха в шинах будет отрегулировано, для правильной работы системы контроля давления воздуха в шинах необходимо выполнить ее инициализацию. Более подробная информация приведена на стр. 4-127 («Инициализация системы контроля давления воздуха в шинах»).

▼ Малоразмерное запасное колесо*

Проверяйте малоразмерное запасное колесо не реже одного раза в месяц, контролируя давление воздуха в нем с помощью манометра и надежность крепления колеса в походном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ

Состояние малоразмерного колеса постепенно ухудшается, даже если оно не использовалось.

Благодаря специальной конструкции малоразмерного запасного колеса, с ним легко обращаться в процессе эксплуатации. Это колесо меньше и легче, чем обычные штатные колеса, которыми оснащен автомобиль. Малоразмерное колесо предназначено только для кратковременной замены поврежденного штатного колеса. Пробег автомобиля на малоразмерном запасном колесе должен быть максимально ограничен.

Используйте малоразмерное колесо только до ремонта (или замены в случае неремонтопригодности) поврежденного штатного колеса, который следует выполнить как можно скорее.

Более подробная информация приведена на стр. 9-10 («Шины»).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается монтировать на обод малоразмерного запасного колеса зимнюю шину или шину обычного размера, предусмотренного для вашего автомобиля заводом-изготовителем. Подобное сочетание не обеспечит нормальную посадку шины на ободе и может привести к повреждению как шины, так и обода колеса.
- Долговечность протектора шины малоразмерного колеса не превышает 5000 км. В зависимости от условий эксплуатации реальный ресурс протектора может быть меньше.
- Несмотря на то, что малоразмерное запасное колесо предназначено только для кратковременного использования, его шину необходимо заменить на аналогичную (стр. 6-40), если на протекторе появились индикаторы износа.

▼ Замена колес

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда устанавливайте на автомобиль колеса предусмотренной заводом-изготовителем размерности, которые предназначены для вашего автомобиля. Установка на автомобиль колес непредусмотренной размерности запрещена и представляет опасность! Это может привести к ухудшению тормозной эффективности, управляемости автомобиля и прочим отрицательным последствиям, что чревато потерей контроля над автомобилем и дорожно-транспортным происшествием, а также снижением долговечности автомобиля.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Колеса непредусмотренной заводом-изготовителем размерности могут отрицательно повлиять:

- на посадку шины на ободе колеса;
- на долговечность колес, подшипников ступиц, элементов подвески и рулевого управления автомобиля;
- на дорожный просвет;
- на зазоры между цепями противоскольжения и кузовом;
- на калибровку спидометра;
- на регулировку фар;
- на высоту расположения бампера;
- на работу системы контроля давления воздуха в шинах

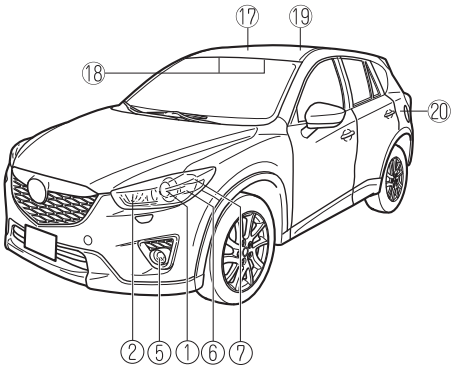
При замене колеса проверьте, чтобы новое колесо имело посадочный диаметр, ширину обода и вылет, одинаковые с заводским оригинальным колесом, которое было первоначально установлено на автомобиль.

Качественная балансировка колес обеспечивает наилучший комфорт езды и способствует снижению износа протекторов шин. Неотбалансированные колеса могут вызвать вибрацию и неравномерный износ шин (например, огранку шин).

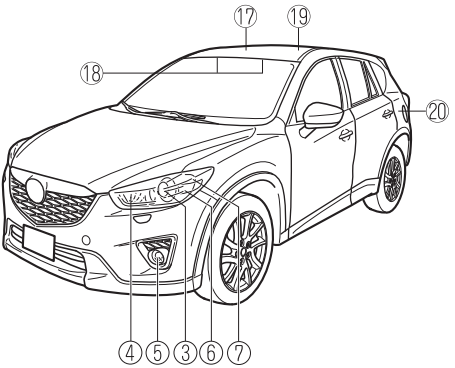
Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

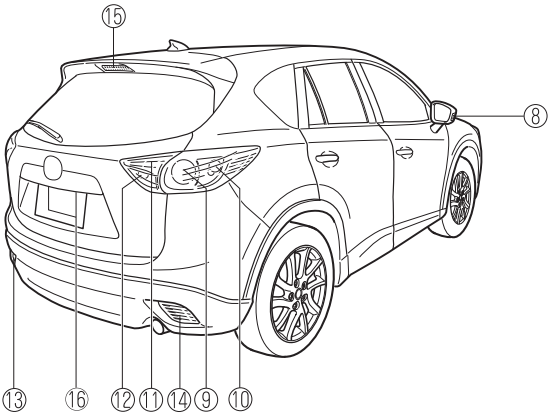
Лампы приборов освещения и сигнализации

Фары с ксеноновыми лампами



Фары с галогенными лампами





Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

1. Фары (дальний/ближний свет)
2. Дневные ходовые огни
3. Фары (ближний свет)
4. Фары (дальний свет)/дневные ходовые огни*
5. Передние противотуманные фары*
6. Передние указатели поворота
7. Габаритные фонари
8. Боковые повторители указателей поворота
9. Стоп-сигналы/задние габаритные фонари
10. Задние указатели поворота
11. Задние габаритные фонари (на задней подъемной двери)
12. Фонари заднего хода
13. Задний противотуманный фонарь (автомобили с левым расположением органов управления)*
14. Задний противотуманный фонарь (автомобили с правым расположением органов управления)*
15. Центральный верхний стоп-сигнал
16. Фонари освещения регистрационного знака
17. Передние плафоны освещения салона/плафоны индивидуального освещения
18. Плафоны освещения туалетного зеркала*
19. Задние плафоны индивидуального освещения
20. Плафон освещения багажного отделения

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается заменять газоразрядные ксеноновые лампы самостоятельно.
Самостоятельная замена ксеноновых ламп в фарах представляет опасность. При неправильном обращении с ксеноновыми лампами вы можете получить удар электрическим током, поскольку для подобных ламп используется высокое электрическое напряжение. При необходимости замены ксеноновых ламп обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запрещается трогать стеклянную колбу галогенной лампы голыми пальцами. При обращении с галогенными лампами всегда надевайте защитные очки.
Галогенная лампа при разбивании представляет опасность. В колбе галогенной лампы находится газ под избыточным давлением. При разбивании лампы возможно тяжелое травмирование людей разлетающимися осколками колбы. Если прикасаться к колбе галогенной лампы голыми пальцами, то оставшиеся жировые следы от пальцев могут привести к перегреву включенной лампы и ее взрыву.

Всегда храните галогенные лампы в местах, недоступных для детей.
Опасно играть с галогенными лампами. Если галогенная лампа упадет или будет разбита любым другим способом, находящиеся поблизости люди могут получить тяжелые травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для замены лампы обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если вы случайно дотронулись пальцами до колбы галогенной лампы, то перед установкой лампы необходимо протереть колбу от жировых остатков с помощью чистой ветоши, смоченной в спирте.
- Упакуйте перегоревшую лампу в коробку из-под новой лампы. Утилизируйте перегревшие лампы в местах, недоступных для детей.

▼ Замена ламп в приборах внешнего освещения и световой сигнализации

Фары с ксеноновыми лампами

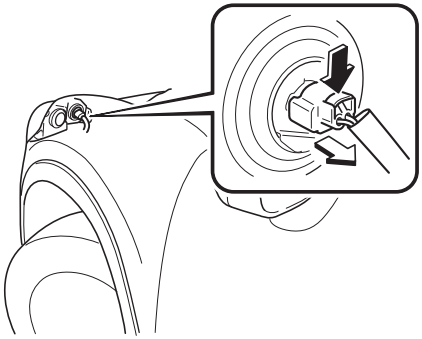
Лампа фары ближнего/дальнего света

Запрещается заменять лампы в фарах ближнего/дальнего света самостоятельно. Для замены газоразрядных ксеноновых ламп обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

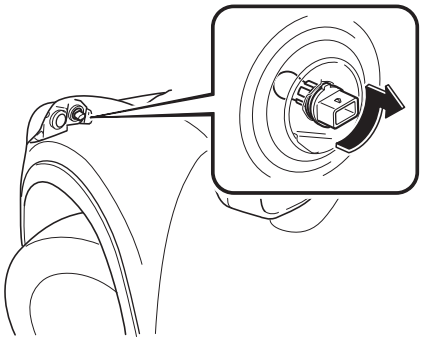
Дневные ходовые огни

1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Откройте капот.

3. Отсоедините электрический разъем. Для этого нажмите пальцем на лапку фиксатора разъема и потяните разъем назад.



4. Поверните патрон против часовой стрелки и выньте патрон с лампой из корпуса фары. Осторожно потяните за лампу и выньте ее из патрона в отражателе.

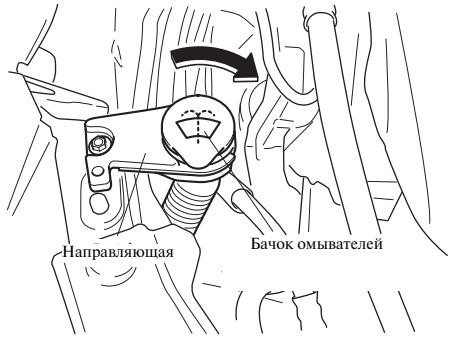


5. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

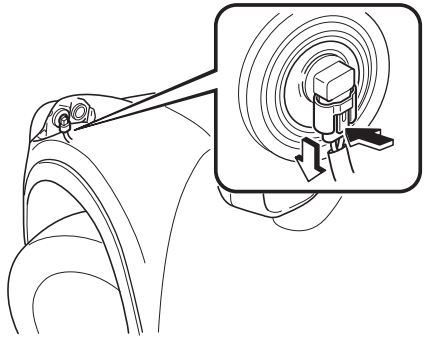
Фары с галогенными лампами

Фары ближнего света

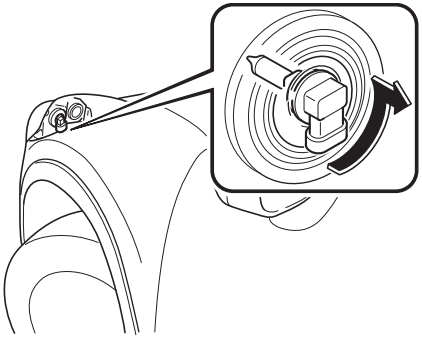
1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Откройте капот.
3. **(Правая сторона)**
   Снимите бачок омывателей с направляющей.



4. Отсоедините электрический разъем. Для этого нажмите пальцем на лапку фиксатора разъема и разъедините части разъема.



5. Поверните патрон против часовой стрелки и выньте патрон с лампой из корпуса фары. Осторожно потяните за лампу и выньте ее из патрона в отражателе.

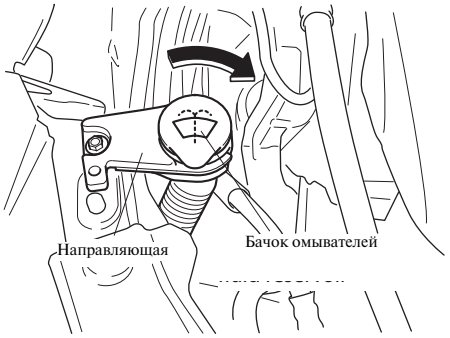


6. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

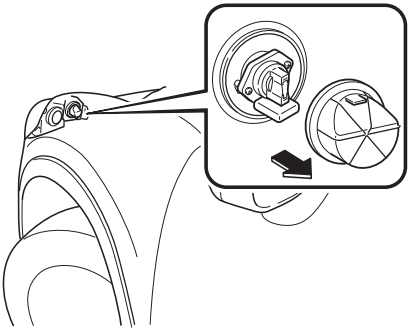
Лампы фар дальнего света

(С дневными ходовыми огнями)

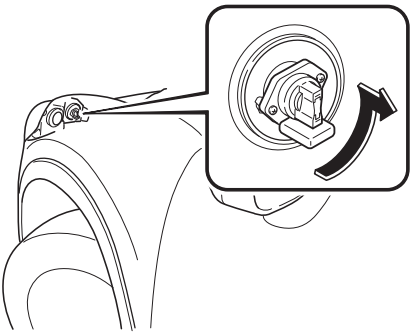
1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Откройте капот.
3. **(Правая сторона)**
   Снимите бачок омывателей с направляющей.



4. Снимите уплотнительную крышку.



5. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из фонаря.

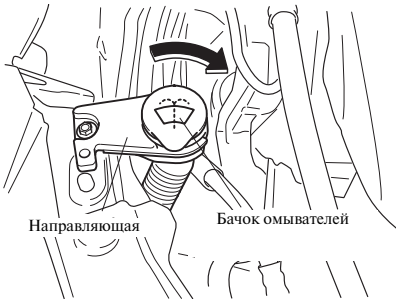


6. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

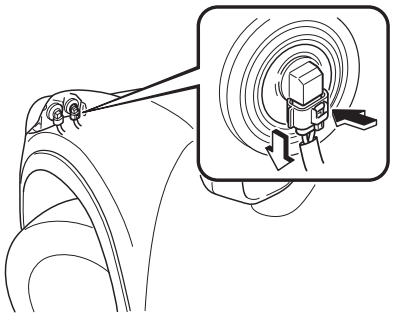
(Без дневных ходовых огней)

1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Откройте капот.

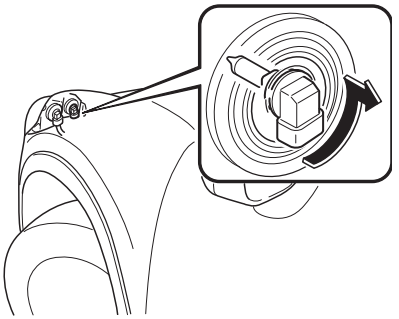
3. **(Правая сторона)**
Снимите бачок омывателей с направляющей.



4. Отсоедините электрический разъем. Для этого нажмите пальцем на лапку фиксатора разъема и разъедините части разъема.



5. Поверните патрон против часовой стрелки и выньте патрон с лампой из корпуса фары. Осторожно потяните за лампу и выньте ее из патрона в отражателе.



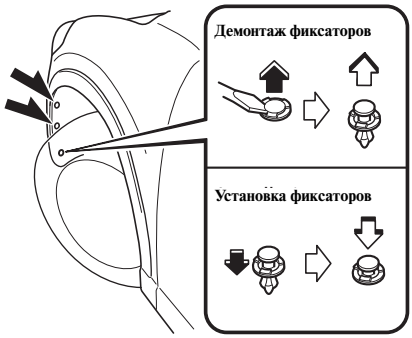
6. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Передние фонари указателей поворота/ Габаритные фонари

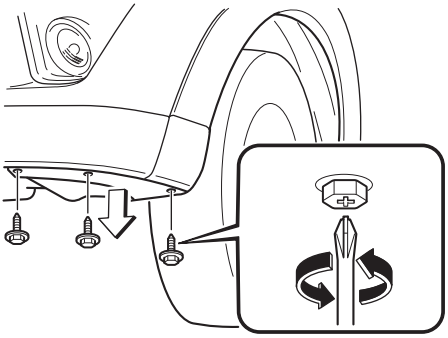
1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. При замене лампы в правой фаре запустите двигатель и поверните рулевое колесо до упора вправо. Затем заглушите двигатель. Соответственно, если вы заменяете лампу в левой фаре, то поверните рулевое колесо до упора влево.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

3. Вытяните сердечники пластмассовых фиксаторов и демонтируйте фиксаторы.

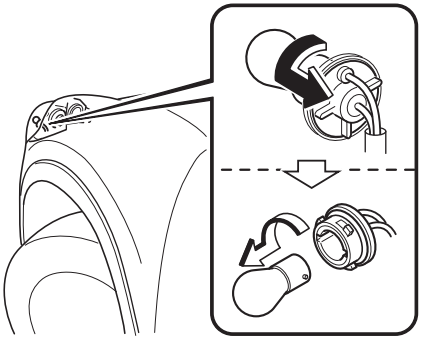


4. Отверните винты, вращая их против часовой стрелки, и частично оттяните назад грязезащитный кожух.

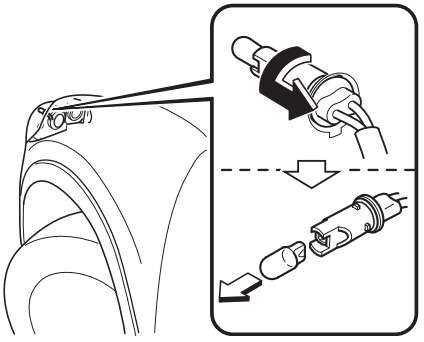


5. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из фонаря.
6. Выньте лампу из патрона.

Передние указатели поворота



Передние габаритные фонари



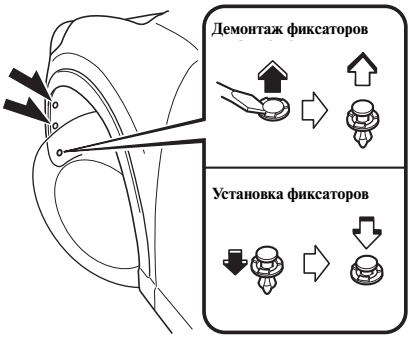
7. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Противотуманные фары*

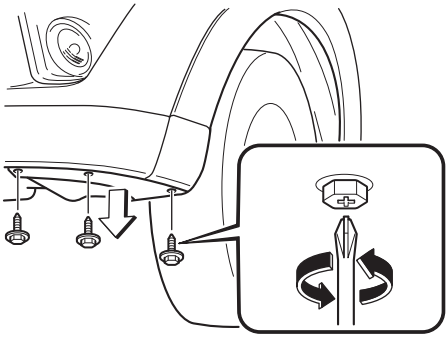
1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. При замене лампы в правой фаре запустите двигатель и поверните рулевое колесо до упора вправо. Затем заглушите двигатель. Соответственно, если вы заменяете лампу в левой фаре, то поверните рулевое колесо до упора влево.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

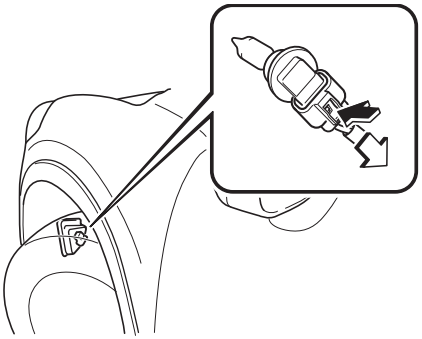
3. Вытяните сердечники пластмассовых фиксаторов и демонтируйте фиксаторы.



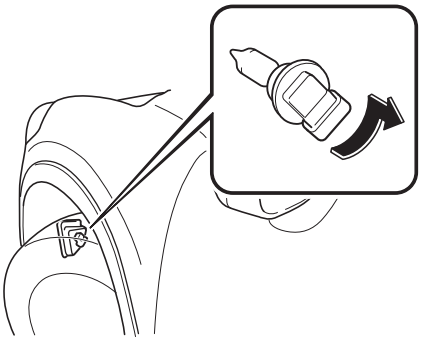
4. Отверните винты, вращая их против часовой стрелки, и частично оттяните назад грязезащитный кожух.



5. Отсоедините электрический разъем. Для этого нажмите пальцем на лапку фиксатора разъема и разъедините части разъема.



6. Поверните патрон против часовой стрелки и выньте патрон с лампой из корпуса фары. Осторожно потяните за лампу и выньте ее из патрона в отражателе.



7. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Фонари боковых повторителей указателей поворота

Ввиду сложности замены светодиодных элементов работы необходимо выполнять на сервисной станции официального дилера Mazda.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

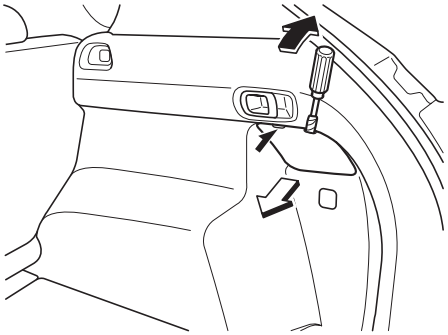
ПРИМЕЧАНИЕ

Конструкция фонаря не предусматривает возможности замены отдельного светодиодного элемента (светодиодные элементы встроены в фонарь). Замените фонарь в сборе.

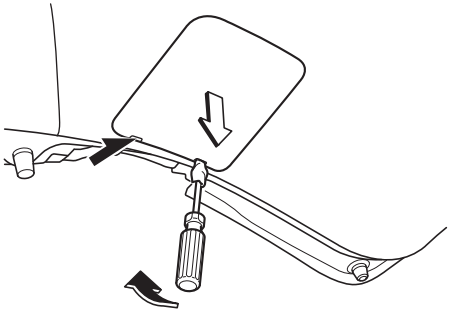
Стоп-сигналы/задние габаритные фонари, задние указатели поворота, задние габаритные фонари (на задней подъемной двери), фонари заднего хода

1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Снимите крышку, подцепив ее плоской отверткой, обернутой ветошью.

Стоп-сигналы/задние габаритные фонари, задние указатели поворота

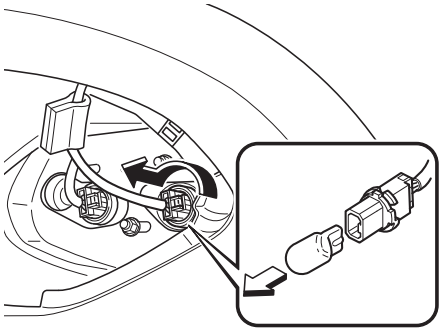


Задние габаритные фонари (на задней подъемной двери), фонари заднего хода

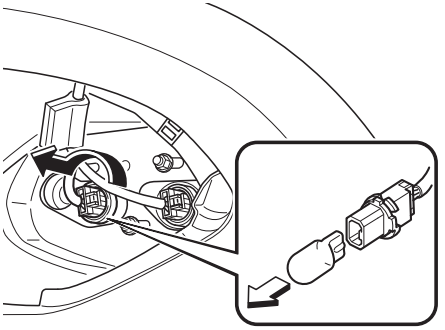


3. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из фонаря.
4. Выньте лампу из патрона.

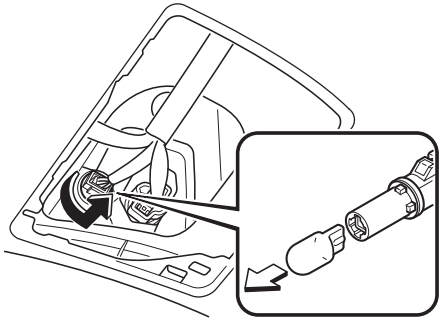
Стоп-сигналы/задние габаритные фонари



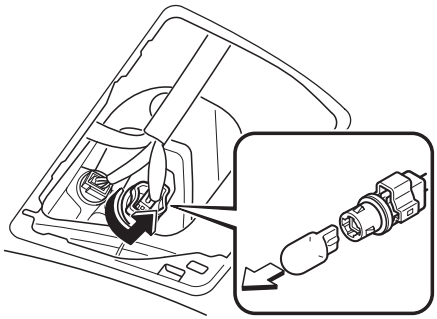
Задние указатели поворота



Задние габаритные фонари (на задней подъемной двери)



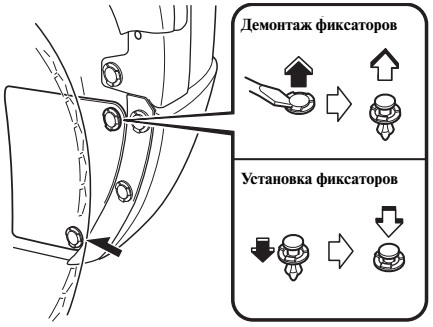
Фонари заднего хода



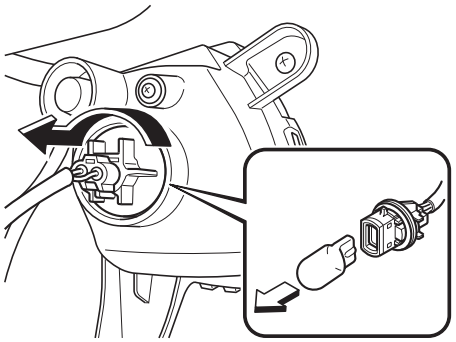
5. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Задний противотуманный фонарь*

1. Проверьте, чтобы выключатель зажигания и центральный выключатель освещения находились в положении OFF (Выключено).
2. Вытяните сердечники пластмассовых фиксаторов и демонтируйте фиксаторы.



3. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из фонаря
4. Выньте лампу из патрона.



5. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Центральный верхний стоп-сигнал

Ввиду сложности замены светодиодных элементов работы необходимо выполнять на сервисной станции официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

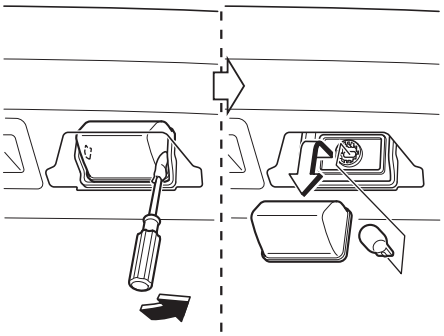
Конструкция фонаря не предусматривает возможности замены отдельного светодиодного элемента (светодиодные элементы встроены в фонарь). Замените фонарь в сборе.

Фонари освещения регистрационного знака

1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Оберните небольшую плоскую отвертку мягкой ветошью (во избежание механических повреждений рассеивателя) и снимите рассеиватель, осторожно поддев отверткой его край.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

3. Потяните и выньте лампу из держателя.



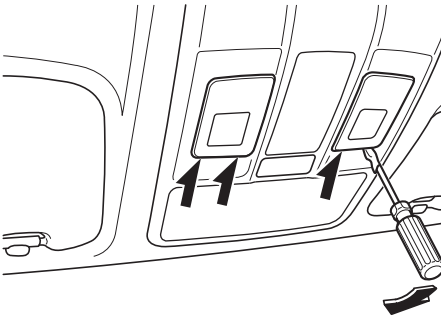
4. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

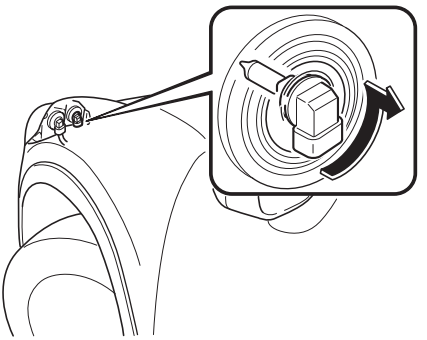
▼ Замена ламп в приборах освещения салона

Передние плафоны освещения салона/плафоны индивидуального освещения, задний плафон освещения салона, плафоны освещения туалетных зеркал*

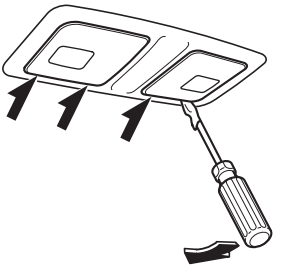
1. Оберните небольшую плоскую отвертку мягкой ветошью (во избежание механических повреждений рассеивателя) и снимите рассеиватель, осторожно поддев отверткой его край.
2. Потяните и выньте лампу из держателя.

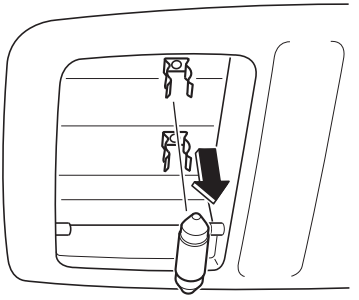
Передние плафоны освещения салона/плафоны индивидуального освещения





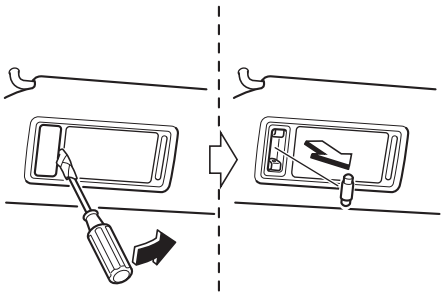
Задние плафоны индивидуального освещения





 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

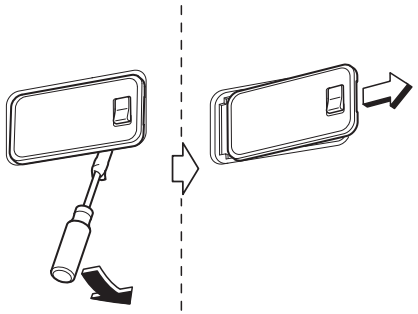
Плафон освещения туалетного зеркала



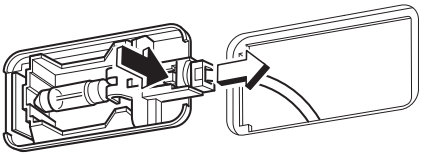
Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Плафон освещения багажного отделения

1. Оберните небольшую плоскую отвертку мягкой ветошью (во избежание механических повреждений рассеивателя) и снимите рассеиватель, осторожно поддев отверткой его край.



2. Отсоедините электрический разъем от лампы. Для этого нажмите пальцем на лапку фиксатора разъема и потяните разъем.



⚠ ВНИМАНИЕ

Перед заменой лампы необходимо сначала отсоединить электрический разъем. В противном случае, возможно короткое замыкание в электрической цепи и электронных устройствах.

3. Потяните и выньте лампу из держателя.
4. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Электрические предохранители

Электрическое оборудование вашего автомобиля защищено плавкими предохранителями.

При отказе какого-либо прибора освещения, дополнительного оборудования или, если не работают кнопки управления, проверьте исправность предохранителя соответствующей электрической цепи. Если предохранитель перегорел, внутренний проводник предохранителя будет расплавлен.

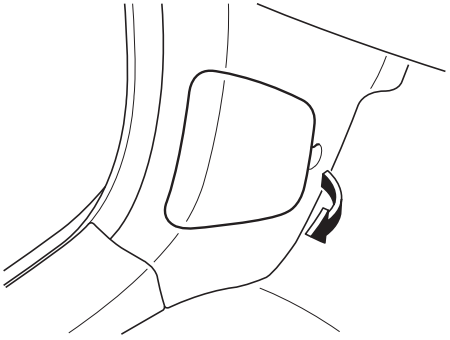
Если после замены новый аналогичный предохранитель снова перегорает, то не следует включать соответствующее электрическое оборудование автомобиля. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для поиска и устранения неисправности.

▼ Замена электрических предохранителей

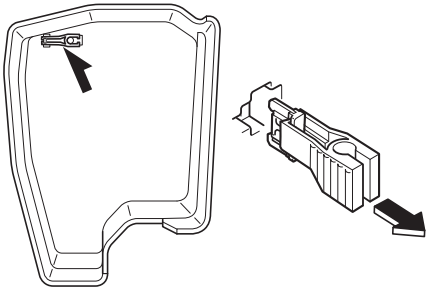
Замена электрических предохранителей во внутреннем блоке (расположен в салоне в левом торце панели управления)

При отказе электрического оборудования, прежде всего, проверьте исправность электрических предохранителей во внутреннем блоке, который расположен рядом с левым торцом панели приборов.

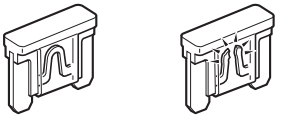
1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF (Выключено) и выключите все бортовые потребители электроэнергии.
2. Откройте крышку блока предохранителей.



3. Выньте предохранитель из гнезда с помощью специальных щипцов, которые расположены в блоке предохранителей в моторном отсеке.



4. Проверьте состояние предохранителя. Если предохранитель перегорел, замените его новым.



Исправный предохранитель

Перегоревший предохранитель

5. Вставьте в гнездо новый предохранитель, рассчитанный точно на такую же величину номинального электрического тока. Убедитесь в том, что предохранитель надежно зафиксирован в гнезде панели. Если предохранитель не фиксируется в гнезде, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Для этого обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если запасной предохранитель требуемого номинала отсутствует, то в качестве временной меры можно взять рассчитанный на такое же значение номинального тока предохранитель, защищающий электрический прибор, который существенно не влияет на функционирование автомобиля (например, предохранитель из гнезда AUDIO (Аудиосистема) или OUTLET (Электрическая розетка).

⚠ ВНИМАНИЕ

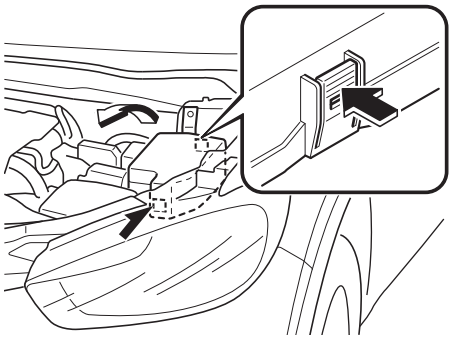
При замене перегоревших предохранителей всегда используйте только оригинальные предохранители Mazda такого же номинала или их аналоги. В противном случае вы можете вывести из строя систему электрического оборудования автомобиля.

6. Установите на место крышку и убедитесь в надежности ее фиксации.

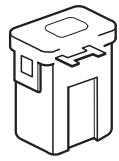
Замена электрических предохранителей в подкапотном блоке (в моторном отсеке)

Если не работают передние фары или другое электрооборудование, а предохранители, расположенные во внутреннем блоке (в салоне автомобиля), исправны, проверьте предохранители в подкапотном блоке. Если предохранитель перегорел, то его необходимо заменить новым. Выполните следующие операции.

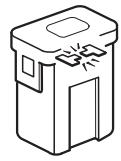
1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF (Выключено) и выключите все бортовые потребители электроэнергии.
2. Снимите крышку блока предохранителей.



3. При перегорании любого предохранителя (кроме главного предохранителя MAIN) необходимо заменить его новым, **рассчитанным точно на такую же величину номинального тока.**



Исправный предохранитель



Перегоревший предохранитель

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

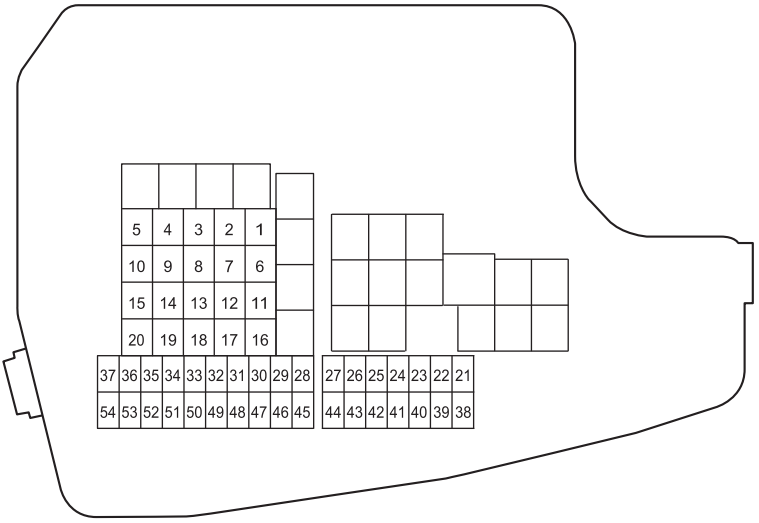
Запрещается заменять главный предохранитель самостоятельно. Для замены главного электрического предохранителя обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Самостоятельная замена главного предохранителя представляет опасность, поскольку он защищает электрическую цепь с высокой токовой нагрузкой. Неправильная замена главного предохранителя чревата поражением электрическим током или коротким замыканием и пожаром на автомобиле.

4. Установите на место крышку и убедитесь в надежности ее фиксации.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Расположение и назначение электрических предохранителей

Подкапотный блок предохранителей (в моторном отсеке)



ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ		НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК, А	ЗАЩИЩАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
1	ADD FAN GE	30 A	Вентилятор охлаждения двигателя*
2	IG2	30 A	Защита различных электрических цепей
3	INJECTOR	30 A	Система управления двигателем*
4	FAN DE	40 A	Вентилятор охлаждения двигателя*
5	P.WINDOW1	30 A	Электрические стеклоподъемники*
6	—	—	—
7	ADD FAN DE	40 A	Вентилятор охлаждения двигателя*
8	EVVT	20 A	Система управления двигателем*
9	DEFOG	40 A	Электрический обогреватель заднего стекла
10	DCDC DE	40 A	Защита различных электрических цепей*
11	FAN GE	30 A	Вентилятор охлаждения двигателя*
12	—	—	—
13	—	—	—
14	—	—	—
15	ENG.MAIN	40 A	Система управления двигателем
16	ABS/DSC M	50 A	Система ABS, противозаносная система
17	CABIN.+B	50 A	Защита различных электрических цепей*

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

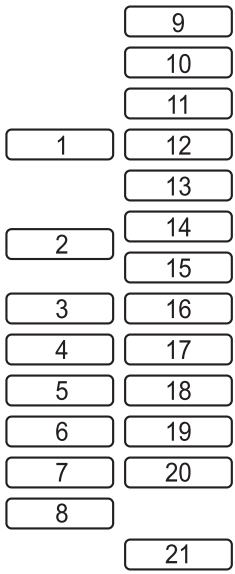
ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ		НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК, А	ЗАЩИЩАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
18	WIPER	20 A	Очиститель и омыватель ветрового стекла
19	HEATER	40 A	Система кондиционирования воздуха
20	DCDC REG	30 A	Защита различных электрических цепей*
21	ENGINE.IG1	7,5 A	Система управления двигателем
22	C/U IG1	15 A	Защита различных электрических цепей
23	H/L LOW L HID L	15 A	Фара (левая)*1, фара ближнего света (левая)*2
24	H/L LOW R	15 A	Фара ближнего света (правая)*2
25	ENGINE3	15 A	Система управления двигателем
26	ENGINE2	15 A	Система управления двигателем
27	ENGINE1	15 A	Система управления двигателем
28	AT	15 A	Система управления коробкой передач
29	H/CLEAN	20 A	Омыватели фар*
30	A/C	7,5 A	Система кондиционирования воздуха
31	AT PUMP	15 A	Система управления коробкой передач*
32	STOP	10 A	Стоп-сигналы, задний противотуманный фонарь*
33	R.WIPER	15 A	Очиститель заднего стекла
34	H/L HI	20 A	Дальний свет фар*2
35	HID R	15 A	Фара (правая)*1
36	FOG	15 A	Противотуманные фары*
37	ENG.+B	7,5 A	Система управления двигателем
38	AUDIO2	7,5 A	Аудиосистема
39	GLOW SIG	5 A	Система управления двигателем*
40	METER2	7,5 A	Комбинация приборов*
41	METER1	10 A	Комбинация приборов
42	SRS1	7,5 A	Надувные подушки безопасности
43	BOSE	25 A	Автомобили, укомплектованные аудиосистемой Bose®*
44	AUDIO1	15 A	Аудиосистема
45	ABS/DSC S	30 A	Система ABS, противозаносная система
46	FUEL PUMP	15 A	Система питания топливом*
47	FUELWARM	25 A	Подогреватель топлива*
48	TAIL	15 A	Передние и задние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака
49	—	—	—
50	HAZARD	25 A	Указатели поворота, аварийная световая сигнализация
51	DRL	15 A	—
52	R.OUTLET2	15 A	Электрические розетки
53	HORN	15 A	Звуковой сигнал
54	ROOM	15 A	Плафон освещения салона

*1 Фары с ксеноновыми лампами
*2 Фары с галогенными лампами

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Внутренний блок предохранителей (расположен в салоне в левом торце панели управления)



ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ		НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК, А	ЗАЩИЩАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
1	P.SEAT D	30 A	Электрический привод регулировки сиденья*
2	P.WINDOW3	30 A	Электрические стеклоподъемники*
3	R.OUTLET3	15 A	—
4	P.WINDOW2	25 A	Электрические стеклоподъемники
5	SRS2/ESCL	15 A	Замок рулевого вала
6	D.LOCK	25 A	Центральный электрический замок
7	SEAT WARM	20 A	Подогреватели сидений *
8	SUNROOF	10 A	Вентиляционный люк в крыше*
9	F.OUTLET	15 A	Электрические розетки*
10	MIRROR	7,5 A	Электрический привод регулировки зеркал заднего вида
11	R.OUTLET1	15 A	Электрические розетки
12	—	—	—
13	—	—	—
14	—	—	—
15	—	—	—
16	—	—	—
17	M.DEF	7,5 A	Электрические обогреватели наружных зеркал *
18	—	—	—
19	—	—	—

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

	ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ	НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК, А	ЗАЩИЩАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
20	AT IND	7,5 A	Индикатор включенного диапазона автоматической трансмиссии*
21	P.SEAT P	30 A	—

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Уход за кузовом и колесами автомобиля

Лакокрасочное покрытие кузова вашего автомобиля Mazda выполнено в соответствии с самыми последними достижениями в области окрасочных материалов и технологии их нанесения.

Однако если не ухаживать должным образом за кузовом в процессе эксплуатации автомобиля, то агрессивные факторы внешней среды могут ослабить защитные свойства лакокрасочного покрытия.

Ниже описаны некоторые примеры возможных повреждений лакокрасочного покрытия кузова и меры по их предотвращению.

Повреждения от кислотных осадков и промышленных загрязнений

Причины повреждений

Промышленные загрязнения и отработавшие газы автомобильных двигателей попадают в атмосферный воздух и смешиваются с каплями дождя или росы, образуя растворы различных кислот. Эти кислоты могут оседать на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля. Последующее испарение воды приводит к увеличению концентрации кислот, которые могут повредить лакокрасочное покрытие кузова.
Чем дольше раствор кислоты остается на кузове, тем больше вероятность его повреждения.

Защитные меры

Для защиты лакокрасочного покрытия необходимо вымыть кузов и нанести на него восковую полироль, следуя инструкциям, которые приведены ниже. Эти защитные меры следует предпринять немедленно, если вы полагаете, что на лакокрасочное покрытие кузова попали кислотные осадки.

Повреждения от птичьего помета, насекомых и сока деревьев

Причины повреждений

Птичий помет содержит кислоты. Если птичий помет не удалить немедленно, то содержащиеся в нем вещества могут повредить верхний прозрачный лаковый слой и основной слой краски.

При разложении останков насекомых, прилипших к лакокрасочному покрытию, образуются коррозионно-активные соединения. Если своевременно не удалить эти соединения, они могут повредить верхний прозрачный лаковый слой и основной слой краски.

Сок, выделяемый листьями деревьев, при попадании на лакокрасочное покрытие затвердевает и сильно прилипает к покрытию кузова. Если вы попробуете счистить затвердевшие частицы сока, то вместе с ними может сойти часть слоя лакокрасочного покрытия.

Защитные меры

Для защиты лакокрасочного покрытия необходимо вымыть кузов и нанести на него восковую полироль, следуя инструкциям, которые приведены ниже. Эти защитные меры следует предпринять как можно быстрее.

Для удаления птичьего помета используйте мягкую губку и воду. Если в поездке губка и вода отсутствуют, можно также воспользоваться влажной бумажной салфеткой. Очищенное место необходимо затем обработать восковой полиролью, следуя инструкциям, которые приведены ниже.

Останки насекомых и сок деревьев лучше всего удалять с помощью мягкой губки и воды или с помощью специальных очищающих средств, имеющихся в продаже.

Еще один способ, помогающий удалить загрязнения, заключается в следующем. Накройте загрязненное место влажной газетой на один-два часа. После удаления газеты смойте размякшие остатки загрязнений водой.

Пятна после высыхания капель воды

Причины повреждений

Дождь, туман, роса и даже водопроводная вода могут содержать вредные минеральные соединения, такие как соли и окислы кальция. Если влага, содержащая подобные минеральные соединения, попадает на лакокрасочное покрытие кузова и затем испаряется, то минеральные вещества концентрируются и затвердевают, образуя на кузове белые кольца. Эти минеральные соединения могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Защитные меры

Для защиты лакокрасочного покрытия необходимо вымыть кузов и нанести на него восковую полироль, следуя инструкциям, которые приведены ниже. Эти защитные меры следует предпринять немедленно, если вы обнаружили на лакокрасочном покрытии кузова следы от воды.

Сколы краски

Причины повреждений

Сколы лакокрасочного покрытия кузова появляются в результате ударов камней, вылетающих из-под колес вашего или других автомобилей.

Меры по предотвращению сколов краски

Поддерживайте достаточную безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля. Это снизит вероятность сколов краски от ударов летящих из-под колес камней.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Безопасная (с точки зрения повреждения лакокрасочного покрытия) дистанция до впереди идущего автомобиля зависит от скорости движения. Например, при скорости движения 90 км/ч эта дистанция составляет около 50 м.
- При низкой температуре окружающего воздуха лакокрасочное покрытие кузова становится более хрупким. Это увеличивает вероятность сколов краски от воздействия камней.
- Сколы краски могут быть причиной коррозии кузова вашего автомобиля. До того как начнется коррозия, подкрасьте поврежденные места и восстановите лакокрасочное покрытие, следуя инструкциям, которые приведены ниже. Если своевременно не отремонтировать поврежденное место, то это может привести к серьезным коррозионным повреждениям и дорогостоящему ремонту кузова.

Используя средства по уходу за кузовом, выполняйте **все** указания, напечатанные на ярлыках или емкости с очистителем или полиролью. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями и предостережениями.

▼ Уход за лакокрасочным покрытием кузова

Мойка автомобиля

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение AUTO (Автоматический режим) и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то стеклоочиститель может автоматически включиться в следующих случаях.
  - Если протереть ветошью ветровое стекло над датчиком дождя.
  - Если ударить по датчику дождя рукой или другим предметом снаружи или изнутри салона автомобиля.

  Будьте осторожны и не приближайте руки, щетку или скребок к ветровому стеклу, если установлен автоматический режим работы стеклоочистителя, и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. При автоматическом включении стеклоочистителя вы можете получить травмы пальцев, а щетки и рычаги стеклоочистителя могут получить механические повреждения. Если вы собираетесь чистить ветровое стекло, проверьте, чтобы стеклоочиститель был полностью выключен. Это особенно важно зимой, когда необходимо очистить ветровое стекло от снега или льда – в этих случаях, как правило, двигатель запущен и продолжает работать.
- Не разбрызгивайте воду в моторном отсеке. Это может стать причиной затрудненного пуска двигателя и выхода из строя электрических компонентов.
- В процессе мойки и полировки автомобиля будьте осторожны, не прикладывайте чрезмерные усилия к одному и тому же месту на поверхности крыши автомобиля или антенны. Это может привести к появлению вмятины на кузове или повреждению антенны.

Для того чтобы защитить кузов от коррозии и сохранить защитно-декоративные свойства лакокрасочного покрытия, не реже одного раза в месяц тщательно и регулярно мойте автомобиль водой комнатной температуры или холодной водой.

Уход за кузовом и салоном автомобиля

Если мыть автомобиль неправильно, то можно поцарапать лакокрасочное покрытие кузова и рассеиватели фар и фонарей. Ниже приведено несколько примеров, когда на кузове автомобиля и рассеивателях фар и фонарей могут появиться царапины.

Царапины на лакокрасочном покрытии кузова и помутнение рассеивателей появляются, если:

- начинать мыть автомобиль, предварительно не смыв грязь и прочие инородные вещества;
- мыть автомобиль грубой, сухой или грязной ветошью;
- мыть автомобиль в механизированной мойке с грязными или слишком жесткими щетками;
- использовать чистящий состав или полироль, которые содержат абразивные частицы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Компания Mazda не несет ответственность за царапины лакокрасочного покрытия и помутнение рассеивателей фар и фонарей, появившиеся вследствие воздействия щеток механизированной автомобильной мойки или использования неправильных приемов мойки автомобиля.
- Царапины заметнее на более темном лакокрасочном покрытии кузова.

Для того чтобы уменьшить вероятность появления царапин на кузове автомобиля и помутнение рассеивателей фар и фонарей, выполняйте следующие рекомендации.

- Перед мойкой автомобиля смойте всю грязь и прочие инородные вещества. Используйте воду комнатной температуры или холодную воду.
- Во время мойки автомобиля обильно поливайте кузов водой комнатной температуры или холодной водой и используйте мягкую ветошь. Не используйте ветошь из нейлоновой ткани.
- Во время мойки кузова и протирки поверхности кузова насухо, не прижимайте ветошь слишком сильно.
- Пользуйтесь только теми автомобильными механизированными мойками, где должным образом следят за состоянием щеток.
- Не используйте чистящие составы или полироли, которые содержат абразивные частицы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не применяйте стальные ершики, абразивные чистящие составы или агрессивные моющие средства, содержащие значительное количество кислот, щелочей или едких компонентов, для обработки хромированных или анодированных алюминиевых деталей или для мойки кузова. Это может повредить защитно-декоративное металлическое покрытие деталей отделки кузова, а также лакокрасочное покрытие кузова.

Особое внимание уделяйте удалению соли, грязи и прочих инородных веществ из-под крыльев кузова. Проверяйте, чтобы дренажные отверстия в дверях, порогах и прочих элементах кузова не были забиты грязью.

Останки насекомых, битум, сок деревьев, птичий помет, частицы промышленных выбросов и прочие отложения могут привести к повреждению лакокрасочного покрытия, если немедленно не удалять их с кузова. Если быстрая мойка простой водой оказывается неэффективной, то используйте мягкое мыло, выпускаемое для мойки автомобилей.

Тщательно смойте с кузова все остатки мыла водой комнатной температуры или холодной водой. Не давайте мыльному раствору высыхать на лакокрасочном покрытии.

После мойки вытрите кузов насухо чистой замшей, для того чтобы на нем не остались пятна от капель воды.

⚠ ОПАСНОСТЬ

При попадании влаги в тормозные механизмы просушите их. Двигаясь на автомобиле с пониженной скоростью, не нажимая на педаль акселератора, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится нормальная эффективность тормозной системы.
Опасно двигаться на автомобиле с влажными тормозными механизмами. Увеличенный тормозной путь или увод автомобиля в сторону при торможении может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия. Для того чтобы проверить состояние тормозных механизмов, притормозите автомобиль, слегка нажав на тормозную педаль.

При использовании автоматической автомобильной мойки

- Сложите наружные зеркала заднего вида.
- Обратите внимание, что в результате воздействия щеток, применяемых в автоматической автомобильной мойке, может уменьшиться глянец или ускориться износ лакокрасочного покрытия автомобиля.

Мойка автомобиля струей высокого давления

В зависимости от типа моечной машины, мойка может производиться струями воды под высокой температурой и высоким давлением. Если сопло моечной машины располагается слишком близко к поверхности кузова, то высоконапорная струя воды может повредить или деформировать молдинги, уплотнения и сделать последние негерметичными, что позволит воде протечь в салон автомобиля. Располагайте наконечник распылителя на расстоянии не менее 30 см от автомобиля. Кроме того, не следует задерживать надолго струю, направленной на одну и ту же зону. Будьте особенно осторожны, направляя струю воды в зазоры между дверями и на уплотнения по периметру стекол.

Полировка кузова

Если вода больше не собирается на кузове каплями, то необходимо нанести на лакокрасочное покрытие восковую полироль. Перед полировкой необходимо вымыть и высушить кузов автомобиля. Кроме кузова, отполируйте также детали металлической отделки, для того чтобы сохранить их блеск.

1. Применяйте только безабразивную полироль. Полироль, содержащая абразивные частицы, удалит верхний слой краски и может повредить блестящее покрытие металлических деталей.
2. Для полировки лакокрасочного покрытия используйте высококачественную полироль, содержащую натуральный воск.
3. Наносите полироль на кузов ровным слоем с помощью губки, прилагаемой в наборе с полиролью, или с помощью мягкой ветоши.
4. Разотрите полироль мягкой ветошью.

ПРИМЕЧАНИЕ

Очистители пятен, используемые для удаления масла, битума и аналогичных веществ, обычно снимают с поверхности кузова также и полироль. После обработки загрязненных мест следует повторно нанести на них полироль, даже если для всего кузова полировка не требуется.

▼ Ремонтная подкраска мелких сколов

Подкрасьте мелкие повреждения и сколы краски от воздействия летящих камней, легких контактов с препятствиями при парковке и т.п., не дожидаясь появления коррозии. Для локальной подкраски сколов и мелких дефектов используйте ремонтное средство марки Mazda. Сначала удалите грязь и жировые загрязнения с помощью чистой мягкой ветоши.

Если коррозия уже началась, выполните следующее.

1. Полностью удалите продукты коррозии с помощью шлифовальной бумаги.
2. Протрите обработанное место чистой мягкой ветошью.
3. Нанесите на обработанное место антикоррозионный грунт.
4. После полного высыхания грунта подкрасьте поврежденное место эмалью соответствующего цвета.

Для полного восстановления защитных и декоративных свойств лакокрасочного покрытия кузова выполните ремонт поврежденной детали кузова на сервисной станции официального дилера Mazda.

Уход за кузовом и салоном автомобиля

▼ Защита полостей кузова

Полости кузова обрабатываются на заводе с целью защиты от коррозии. Тем не менее, дополнительная защитная обработка полостей, выполненная на стадии эксплуатации автомобиля, продлит срок службы кузова. Мы рекомендуем обратиться по поводу дополнительных мер защиты кузова от коррозии на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Уход за декоративным металлопокрытием

- Используйте очиститель битумных пятен, для того чтобы очистить детали кузова от битума, гудрона и останков насекомых. Ни в коем случае не используйте для этой цели нож, скребок или аналогичные инструменты.
- Для защиты от коррозионных повреждений блестящих металлических покрытий нанесите на покрытие полироль или средство для защиты хромированных деталей и отполируйте поверхность до блеска.
- В осенне-зимний период или при эксплуатации автомобиля в прибрежных морских районах обрабатывайте блестящие детали полиролью или защитными средствами чаще, чем обычно, и наносите более толстый слой. Это будет также способствовать более надежному удержанию на поверхности деталей дополнительных антикоррозионных защитных составов.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не применяйте стальные ершики, абразивные чистящие составы или агрессивные моющие средства, содержащие значительное количество кислот, щелочей или едких компонентов, для обработки хромированных или анодированных алюминиевых деталей или для мойки кузова. Это может стать причиной повреждения защитного покрытия, обесцвечивания и утраты декоративных свойств лакокрасочного покрытия.

▼ Защитное покрытие днища кузова

Этот вид специального защитного покрытия применяется для элементов днища кузова, наиболее подверженных коррозии. Покрытие защищает автомобиль от повреждений агрессивными химическими веществами и летящими камнями. Со временем покрытие повреждается. Периодически проверяйте состояние защитного покрытия.

Специалисты сервисных станций официальных дилеров Mazda располагают всеми сведениями по восстановлению защитного покрытия. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Уход за легкосплавными колесами*

На колеса из алюминиевого сплава нанесено защитное покрытие. Для сохранения этого покрытия требуется специальный уход.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать для мойки колес любые средства, за исключением нейтральных моющих растворов. Перед использованием любых моющих средств проверьте состав компонентов, входящих в его состав. В противном случае применение ненадлежащего моющего средства может привести к обесцвечиванию колёс или появлению на них пятен.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для обработки легкосплавных колес не следует применять проволочные щетки, любые чистящие средства и полирующие составы с абразивным действием, а также растворители. Это может повредить защитное покрытие колес.
- При очистке колес, обязательно используйте губку или ветошь. Тщательно промойте колеса водой комнатной температуры или холодной водой. Кроме того, очищайте колеса после езды по грязным дорогам и дорогам, обрабатываемым солевыми составами. Это поможет предотвратить коррозию.
- Не пользуйтесь услугами механизированных автомобильных моек с быстровращающимися или жесткими щетками.
- Если покрытие колес потеряло блеск, обработайте колеса восковой полиролью.

▼ **Уход за пластиковыми деталями**

- Очищая пластиковые рассеиватели приборов освещения, не пользуйтесь бензином, керосином, спиртом, красящими и тонирующими средствами, агрессивными растворами и т.д. Указанные химические вещества могут обесцветить или повредить поверхности рассеивателей, что ухудшит их функционирование. Если пластиковые детали будут по каким-либо причинам подвергнуты действию агрессивных веществ, немедленно промойте их водой.
- Если пластмассовые детали, такие как бамперы, подверглись воздействию химических веществ, таких как бензин, моторное масло, охлаждающая жидкость двигателя или электролит аккумуляторной батареи, это может привести к образованию пятен на лакокрасочном покрытии кузова, или к его отслоению. При попадании брызг любых химических веществ на лакокрасочное покрытие кузова, незамедлительно вытрите их чистой ветошью.
- В зависимости от типа моечной машины, мойка может производиться струями воды под высокой температурой и высоким давлением. Если сопло моечной машины слишком приближено к поверхности автомобиля или направлена на одну и ту же область в течение продолжительного времени, то это может привести к повреждению пластмассовых частей или лакокрасочного покрытия кузова.
- Запрещается использовать средства, содержащие воск, для полировки пластиковых деталей. В противном случае, это приведет к повреждению лакокрасочного покрытия пластиковых деталей.
- Кроме того, не наносите воск при помощи электрического или иного приспособления. В противном случае, выделяемое в процессе работы тепло может привести к деформации пластиковых деталей или к повреждению их окраски.

Уход за салоном автомобиля

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не разбрызгивайте воду в моторном салоне.
Попадание воды на такие электрические приборы, как головное устройство аудиосистемы и электрические выключатели, представляет опасность и может вызвать неисправность или возгорание.

▼ Панель приборов

Не допускайте попадания на панель приборов едких жидкостей, таких как, например, ароматизированные или косметические масла. Они повредят и обесцветят панель приборов. Если подобные составы попали на панель приборов, немедленно вытрите их.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте составы для придания блеска. Подобные средства содержат ингредиенты, которые приводят к обесцвечиванию, образованию морщин, растрескиванию и отслаиванию материала отделки панели приборов.

Верхняя поверхность передней панели (из мягкого пластика)

- Для верхней части передней панели, расположенной со стороны переднего пассажира использован мягкий пластик. Для ухода и чистки этой панели от загрязнений используйте чистое полотенце, смоченное в растворе мягкого моющего средства.
- Если не соблюдать осторожность и грубо тереть поверхность мягкой пластиковой панели, то на ней могут остаться белесые царапины.

▼ Уход за салоном автомобиля

Виниловое покрытие

Удаляйте пыль и грязь с винилового покрытия с помощью щетки-сметки или пылесоса. Для очистки виниловых покрытий используйте специальные очистители, предназначенные для кожи и винила.

Кожаная обивка*

В первую очередь удалите частицы грязи и песок, используя пылесос или иные приспособления. Затем с помощью мягкой ветоши с нанесённым на неё очистителем кожи или с помощью мягкой ветоши, смоченной в мягком мыльном растворе, начисто протрите покрытие.

Удалите остатки очистителя или мыла с помощью ветоши, смоченной в чистой воде и тщательно после этого отжатой.

Удалите влагу сухой мягкой ветошью и оставьте до полного высыхания в хорошо вентилируемом месте, защищенном от прямых солнечных лучей. Если кожаная обивка случайно намокнет в процессе нормальной эксплуатации автомобиля (например, в результате дождя), то в этом случае также следует незамедлительно удалить излишки влаги и просушить обивку.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Натуральная кожа неоднородна по своему строению. Поэтому на ней могут быть рубцы, царапины или морщины естественного происхождения.
- Для длительного сохранения эстетических свойств обивки из натуральной кожи рекомендуется осуществлять периодический, приблизительно два раза в год, уход за ней.
- Песок и грязь, попавшие на поверхность сидений, могут повредить верхний слой кожаного покрытия и значительно ускорить процесс износа.
- Жировые загрязнения на поверхности натуральной кожи могут вызвать развитие плесневых грибков и появление пятен.
- При использовании для чистки жестких кистей или грубой ветоши будьте особенно осторожны. Приложение излишних усилий может привести к повреждению покрытия.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте для чистки натуральной кожи спирты, отбеливатели на основе хлора или органические растворы (растворители, бензол, бензин). В противном случае это может привести к обесцвечиванию или появлению пятен.
- При намокании сидений быстро удалите излишки влаги с помощью сухой ветоши. Если этого не сделать, то впитавшаяся влага может привести к образованию различных дефектов, например, к отвердению и образованию складок.
- Не оставляйте автомобиль под воздействием прямых солнечных лучей в течение продолжительного периода времени. Это может испортить обивку из натуральной кожи. Если автомобиль в течение длительного времени необходимо оставить на стоянке под воздействием прямых солнечных лучей, то защитите интерьер с помощью солнцезащитных экранов.
- Запрещается оставлять надолго на сиденьях любые вещи, изготовленные из винилового пластика. Это может привести к порче кожаной обивки. В случае роста температуры в салоне автомобиля, винил может начать разлагаться, что приведёт к его склеиванию с кожаной обивкой.

Тканая обивка

Удаляйте пыль и грязь с тканой обивки с помощью щетки-сметки или пылесоса. Для чистки тканой обивки используйте раствор мягкого нейтрального мыла, которое предназначено для тканей и тканых ковриков. Немедленно удаляйте с тканой обивки пятна, пока они свежие. Для этого используйте специальные очистители пятен, предназначенные для обработки тканей.

Ухаживайте за тканой обивкой, чтобы она всегда была чистой и выглядела свежей и новой. При отсутствии должного ухода обивка утратит первоначальный цвет и запятнается. Кроме того, может снизиться стойкость тканой обивки к возгоранию.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для ухода за тканой обивкой применяйте только рекомендованные чистящие средства и рекомендованные способы обработки. Неподходящие средства или неправильные приемы использования чистящих средств могут испортить внешний вид и снизить стойкость тканой обивки к возгоранию.

Панели и вставки

Для чистки поверхности панелей и вставок от загрязнений используйте мягкую ветошь.

ПРИМЕЧАНИЕ

Царапины и прочие дефекты поверхности, появившиеся из-за использования грубых щеток или ветоши, могут оказаться трудноудалимыми.

Будьте особенно внимательны при чистке следующих элементов интерьера, в отделке которых используются панели и вставки со специальным покрытием:

- Декоративная передняя панель.

▼ Уход за лямками ремней безопасности

Для чистки лямок ремней безопасности используйте раствор мягкого нейтрального мыла, которое предназначено для тканей и тканых ковриков. Выполняйте все инструкции по чистке ремней безопасности. Не обрабатывайте лямки ремней безопасности отбеливающими или окрашивающими составами. Это может привести к снижению прочности лямок ремней.

После чистки ремней безопасности тщательно высушите лямки. Перед тем как смотать ремень на инерционную катушку, проверьте, чтобы лямка полностью высохла.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Немедленно замените неисправный ремень безопасности. Для этого обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Опасно пользоваться ремнями безопасности с поврежденными лямками. В случае дорожно-транспортного происшествия такой ремень безопасности не сможет обеспечить эффективную защиту.

▼ Уход за внутренней поверхностью стекол

Если внутренняя поверхность стекол покрылась жирной или восковой пленкой, протрите стекла очистителем, предназначенным для стекол. Следуйте инструкциям изготовителя, которые приведены на емкости с очистителем.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не скребите и не царапайте внутреннюю поверхность заднего стекла. Вы можете поцарапать электропроводную проволоку обогревателя стекла или антенны.
- Для мойки внутренней поверхности заднего стекла используйте мягкую ветошь, смоченную теплой водой. Осторожно протрите сетку электрического обогревателя заднего стекла и проволоку антенны.
- Использование средств для чистки стекла может привести к повреждению сетки электрического обогревателя заднего стекла и антенны.

7 Что делать в случае неисправности

Полезная информация о том, что делать в случае неисправности автомобиля.

Аварийная остановка автомобиля 7-2

Аварийная остановка автомобиля 7-2

Ремешок для крепления знака аварийной остановки* 7-2

Повреждение шины 7-3

Запасное колесо и комплект инструмента 7-3

Ремонтный комплект для временного восстановления шины* 7-7

Замена поврежденного колеса запасным колесом 7-14

Разряд аккумуляторной батареи 7-21

Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи 7-21

В случае затруднений при пуске двигателя 7-24

Пуск двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси (SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5) 7-24

Пуск двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля 7-24

Если закончилось топливо в баке (SKYACTIV-D 2.2) 7-25

Перегрев двигателя 7-26

Перегрев двигателя 7-26

Буксировка неисправного автомобиля 7-28

Инструкции по эвакуации автомобиля. 7-28

Буксирные проушины 7-30

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы 7-32

Если визуальные сигнализаторы или индикаторы горят или мигают . . .7-32

Предупреждающая звуковая сигнализация 7-45

Если не открывается задняя подъемная дверь 7-50

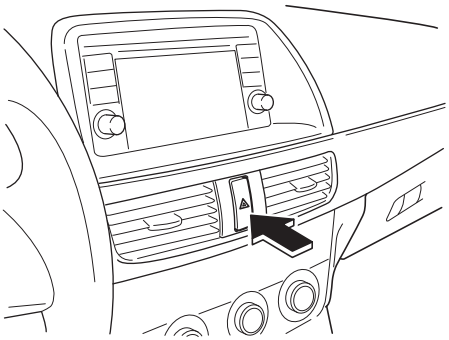
Если не открывается задняя подъемная дверь. 7-50

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Аварийная остановка автомобиля

При остановке автомобиля на проезжей части улицы или дороги или около нее, а также во всех случаях, предусмотренных правилами дорожного движения, включайте аварийную световую сигнализацию.

Включенная аварийная сигнализация предупреждает других участников дорожного движения о том, что ваш автомобиль представляет потенциальную опасность, и они должны принять дополнительные меры предосторожности, проезжая мимо вашего автомобиля.



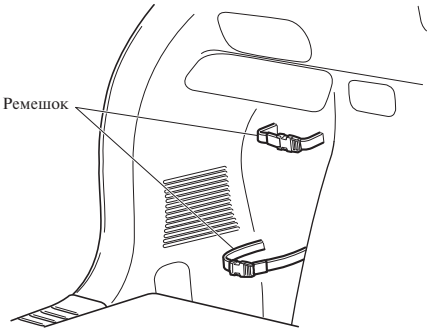
Нажмите на выключатель аварийной сигнализации. При этом начнут мигать все четыре фонаря и боковые повторители указателей поворота. При работе аварийной сигнализации на комбинации приборов мигают соответствующие индикаторы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При включенной аварийной световой сигнализации фонари указателей поворота не реагируют на включение указателей поворота.
- При буксировке автомобиля пользуйтесь аварийной сигнализацией в соответствии с требованиями правил дорожного движения.

Ремешок для крепления знака аварийной остановки*

Храните знак аварийной остановки, закрепив его ремешками на внутренней обивке багажного отделения с левой стороны.

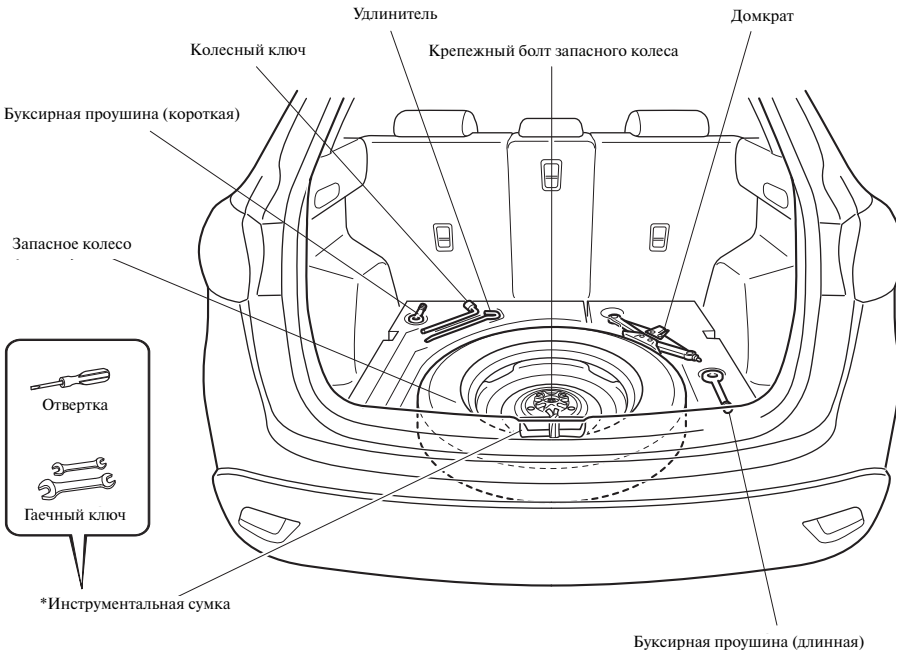


* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Запасное колесо и комплект инструмента

Запасное колесо и инструмент в походном положении находятся на местах, показанных на рисунках.

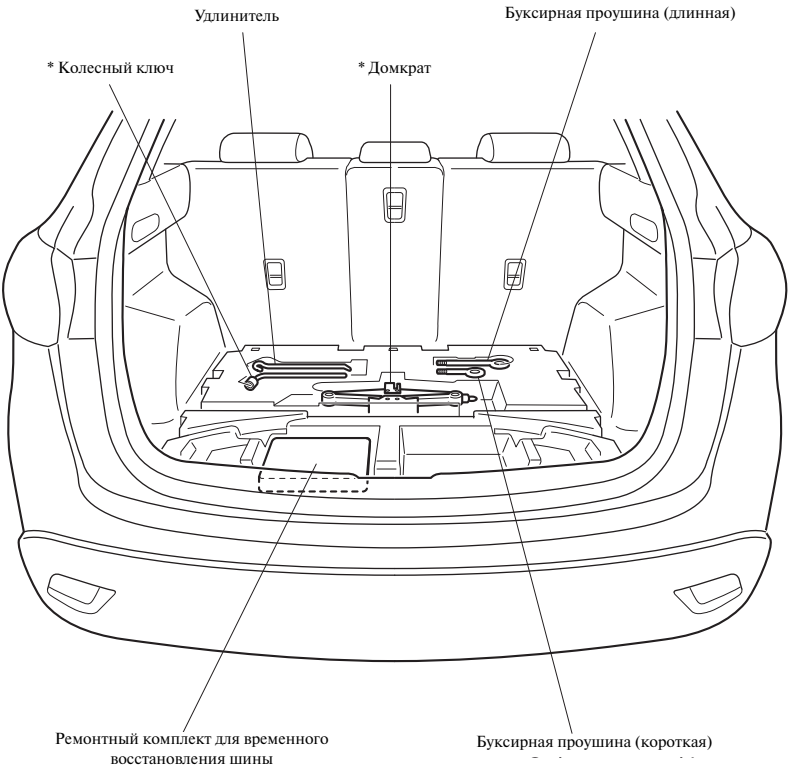
Автомобиль с запасным колесом



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Повреждение шины

Автомобиль без запасного колеса



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

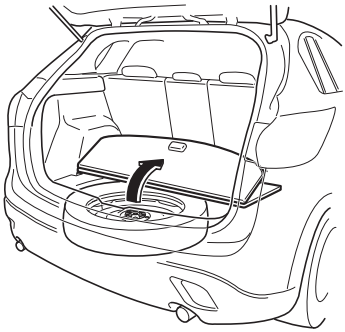
▼ Домкрат *

ПРИМЕЧАНИЕ

Наличие в комплекте запасного инструмента домкрата и колесного ключа зависит от исполнения автомобиля. За дополнительной информацией обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

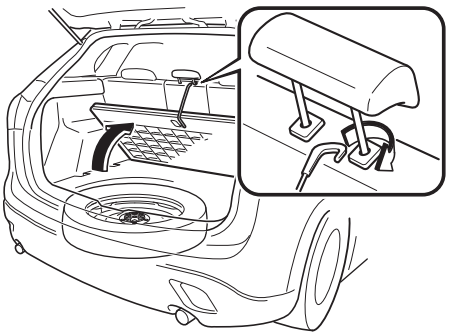
Для того чтобы вынуть домкрат, выполните следующее.

1. Откройте панель пола багажного отделения.

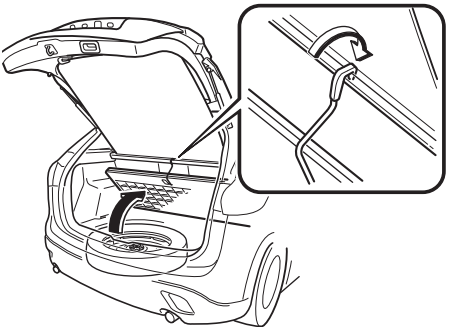


2. Закрепите панель пола в открытом положении, зацепив крючок за подголовник сиденья.

Без шторки багажного отделения



Со шторкой багажного отделения



3. Достаньте домкрат.

Укладка домкрата в походное положение

Выполните описанные выше операции в обратном порядке.

Техническое обслуживание

- Всегда содержите домкрат в чистоте.
- Следите за тем, чтобы на подвижных деталях домкрата отсутствовала грязь и следы коррозии.
- Следите за тем, чтобы винт домкрата был хорошо смазан.

▼ Малоразмерное запасное колесо*

Ваш автомобиль оснащен малоразмерным запасным колесом, предназначенным только для временного использования. Малоразмерное запасное колесо отличается меньшей массой и размерами по сравнению со штатными колесами, которыми укомплектован автомобиль. Малоразмерное колесо предназначено исключительно для КРАТКОВРЕМЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ в случае повреждения колеса автомобиля. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать малоразмерное запасное колесо для длительного движения на значительные расстояния.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Повреждение шины

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

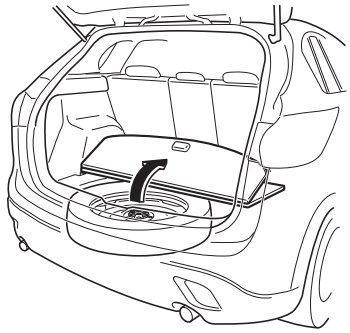
Запрещается устанавливать малоразмерное запасное колесо на переднюю ведущую ось автомобиля.
Движение на автомобиле с установленным спереди малоразмерным запасным колесом представляет опасность. Это значительно ухудшит управляемость автомобиля. Вы можете потерять контроль над автомобилем, особенно на обледеневшей или заснеженной дороге, и попасть в дорожно-транспортное происшествие. При повреждении одного из передних колес следует переставить вперед исправное заднее колесо, а вместо него установить малоразмерное запасное колесо.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При использовании малоразмерного запасного колеса устойчивость движения автомобиля может ухудшиться по сравнению с тем, когда на автомобиль установлены все четыре колеса стандартной размерности. Поэтому, управляя автомобилем, будьте особенно осторожны.
- Во избежание повреждения малоразмерного запасного колеса или автомобиля соблюдайте следующие меры предосторожности.
  - Не превышайте скорость движения 80 км/ч.
  - Избегайте переезда через препятствия на дороге. Кроме того, не заезжайте на механизированную автомобильную мойку. Поскольку диаметр малоразмерного колеса меньше по сравнению со штатными колесами, установленными на автомобиль, дорожный просвет автомобиля уменьшается примерно на 10 мм.
  - Запрещается устанавливать на малоразмерное запасное колесо цепи противоскольжения, поскольку они не подходят к этому колесу.
  - Запрещается устанавливать малоразмерное запасное колесо на автомобили других марок и моделей. Малоразмерное запасное колесо предназначено только для вашей модели автомобиля.
  - На автомобиль разрешается устанавливать не более одного малоразмерного запасного колеса одновременно.

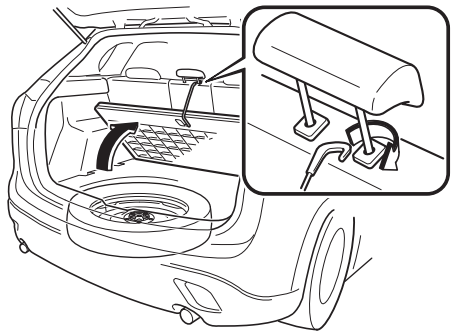
Как вынуть запасное колесо из автомобиля

1. Откройте панель пола багажного отделения.

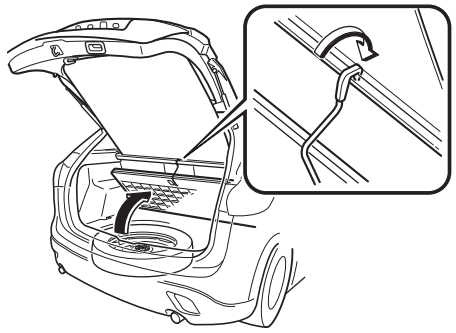


2. Закрепите панель пола в открытом положении, зацепив крючок за подголовник сиденья.

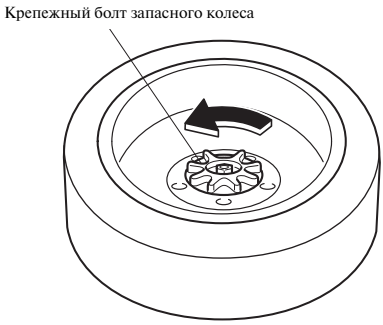
Без шторки багажного отделения



Со шторкой багажного отделения



3. Отверните крепежный болт запасного колеса, вращая его против часовой стрелки.



Укладка запасного колеса в походное положение

Уложите запасное колесо в походное положение, действуя в обратной последовательности. Уложив и закрепив запасное колесо в походном положении, проверьте надежность крепления колеса.

Ремонтный комплект для временного восстановления шины*

Ремонтный комплект, которым снабжен ваш автомобиль, предназначен для временного ремонта незначительных проколов шин (полученных, например, от гвоздя или аналогичных острых предметов). Ремонт с помощью комплекта для временного восстановления поврежденной шины необходимо производить, не удаляя из нее гвоздь или другой острый предмет, вызвавший прокол.

ПРИМЕЧАНИЕ

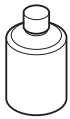
Ваш автомобиль не укомплектован запасным колесом. В случае незначительного повреждения шины следует воспользоваться ремонтным комплектом, для того чтобы временно восстановить работоспособность шины. При использовании ремонтного комплекта следуйте инструкциям, которые приложены к комплекту. В случае использования ремонтного комплекта для временного восстановления работоспособности шины как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта или замены шины.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Повреждение шины

▼ Ремонтный комплект для временного восстановления шины

Ремонтный комплект включает в себя следующее:



Герметик для шин



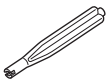
Шланг для подачи герметика в шину



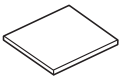
Воздушный компрессор



Запасной золотник вентиля



Отвертка для золотника вентиля



Инструкции



Наклейка с предупреждением об ограничении скорости движения

⚠ ОПАСНОСТЬ

<u>Не позволяйте детям трогать баллон с герметиком для шин.</u>
Попадание герметика в желудочно-кишечный тракт опасно.
При случайном проглатывании герметика необходимо выпить большое количество воды и немедленно обратиться за медицинской помощью.

<u>Не позволяйте детям трогать баллон с герметиком для шин.</u>
Попадание герметика на слизистую оболочку глаз или на кожу представляет опасность. Если герметик попал в глаза или на кожный покров тела, то следует сразу же промыть глаза или участок кожи большим количеством воды и немедленно обратиться за медицинской помощью.

ПРИМЕЧАНИЕ

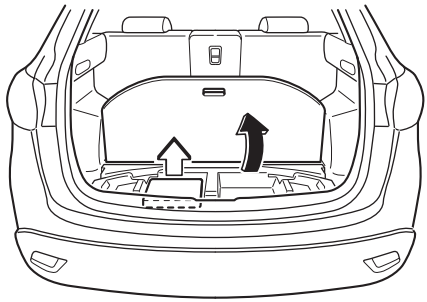
- Баллон с герметиком не подлежит повторному использованию. Приобретите новый баллон с герметиком у официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

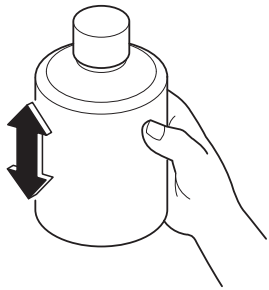
- Ремонтный комплект не предназначен для использования в перечисленных ниже случаях. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Срок годности герметика для шин истек. (Срок годности указан на этикетке на баллоне с герметиком.)
  - Размеры пореза или прокола протектора шины превышают 4 мм.
  - Повреждена боковина или любая другая зона шины, кроме протектора.
  - До остановки автомобиль двигался на полностью спущенной или почти спущенной шине.
  - Шина сошла с обода колеса.
  - Поврежден обод колеса.
  - Шина получила два прокола или более.

▼ Применение ремонтного комплекта для временного восстановления поврежденных шин

1. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке на безопасном расстоянии от транспортного потока и полностью включите стояночный тормоз.
2. На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите селектор в положение P (Стоянка). На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода. Затем заглушите двигатель.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.
4. Высадите из автомобиля пассажиров, разгрузите багажник и достаньте ремонтный комплект для шин.



5. Несколько раз как следует встряхните баллон с герметиком для шин.



⚠ ВНИМАНИЕ

Если встряхивать баллон с навернутым шлангом, то герметик может вытечь через шланг. Герметик, попавший на одежду или другие вещи, удалить почти невозможно. Встряхните баллон несколько раз, прежде чем наворачивать шланг.

Повреждение шины

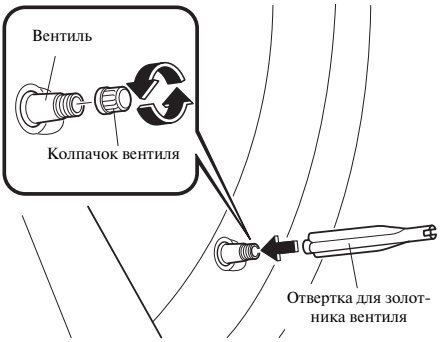
ПРИМЕЧАНИЕ

Герметик для шин может применяться при температуре окружающего воздуха до - 30 °C.
Уже при температуре ниже 0 °C герметик застывает, и его подача из баллона в шину затрудняется. Поэтому прогрейте баллон с герметиком в салоне автомобиля, прежде чем впрыскивать герметик в шину.

6. Снимите крышку баллона. Наверните на горловину баллона шланг, не открывая внутреннюю крышку баллона. При наворачивании шланга одновременно происходит разрушение внутренней крышки.



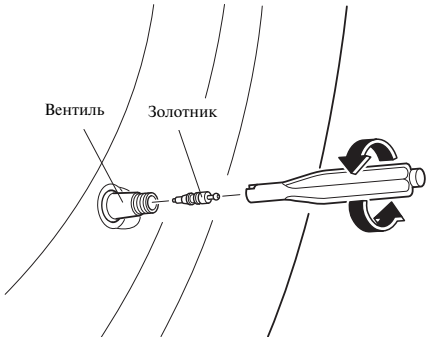
7. Снимите колпачок с вентиля поврежденной шины. Нажмите на золотник обратной стороной съемника золотника, чтобы полностью выпустить оставшийся воздух из шины.



⚠ ВНИМАНИЕ

Если в шине останется избыточное давление воздуха, то при отворачивании золотника он может вылететь из вентиля. Поэтому выворачивайте золотник осторожно.

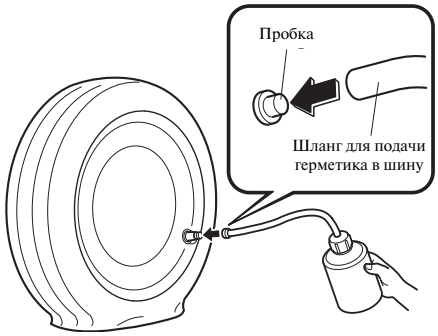
8. Выверните золотник с помощью съемника, вращая его против часовой стрелки.



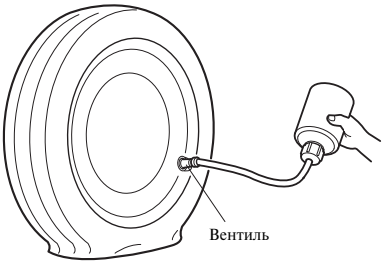
ПРИМЕЧАНИЕ

Уберите золотник, чтобы исключить возможность его загрязнения.

9. Выньте пробку из шланга и вставьте конец шланга в отверстие вентиля.



10. Поднимите и держите баллон вверх дном, сожмите баллон руками и полностью выдавите герметик в полость шины.



ПРИМЕЧАНИЕ

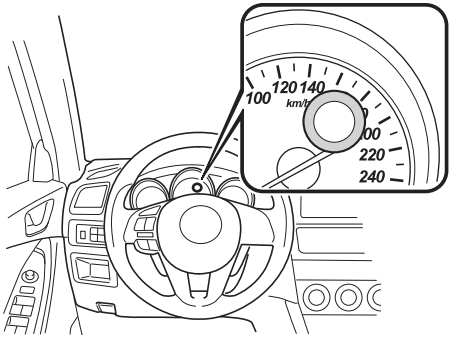
Баллон с герметиком не подлежит повторному использованию. Приобретите новый баллон с герметиком у официального дилера Mazda.

11. Выньте конец шланга из вентиля. Вверните золотник в вентиль, затяните золотник с достаточным усилием, чтобы обеспечить герметичность.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается выбрасывать пустой использованный баллон от герметика. Верните пустой баллон от герметика официальному дилеру Mazda, когда обратитесь к нему для замены шины. Пустой баллон от герметика понадобится для сбора и последующей утилизации герметика при извлечении его из полости шины.

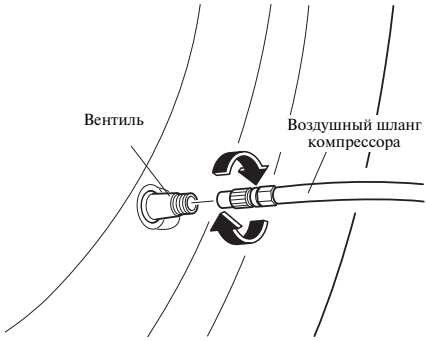
12. Соблюдайте ограничение скорости, указанное на наклейке.



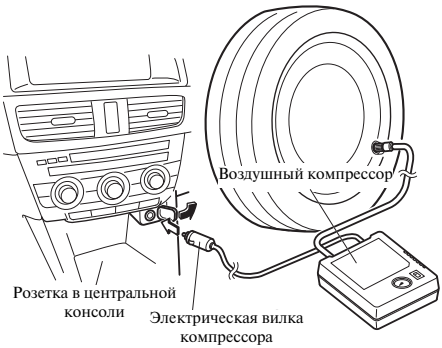
⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Прикрепите наклейку с предупреждением об ограничении скорости на том месте, где она будет легко видна водителю.
Опасно прикреплять наклейку на рулевое колесо. Наклейка может помешать развертыванию подушки безопасности и стать причиной тяжелого травмирования водителя.

13. Наверните наконечник шланга воздушного компрессора на вентиль шины.



14. Подключите штекер электропровода воздушного компрессора к розетке для вспомогательных потребителей электроэнергии. Затем переведите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (см. стр. 5-111).



⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед тем как вынуть из розетки штекер компрессора, обязательно выключите компрессор.
- Компрессор включается и выключается одной кнопкой.

15. Нажмите на кнопку выключателя, чтобы включить компрессор, и накачайте шину строго до номинального давления.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается накачивать шину компрессором до давления выше 300 кПа (3 бар).
Опасно увеличивать давление, развиваемое компрессором, выше 300 кПа 3,1 кгс/см² (3 бар).
При повышении давления воздуха выше 3,1 кгс/см² (3 бар) вы можете получить ожог горячим воздухом, выходящим с задней стороны компрессора.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если скорость накачивания шины компрессором упала или температура корпуса компрессора заметно увеличилась, то это указывает на перегрев компрессора. Немедленно выключите компрессор и дайте ему остыть в течение как минимум 30 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Номинальное значение давления воздуха в шинах приведено на табличке, наклеенной на стойке кузова в проеме водительской двери.
- Запрещается непрерывная работа воздушного компрессора дольше 10 минут. Более продолжительная работа может привести к выходу компрессора из строя.
- Если при накачивании шины компрессором давление воздуха в шине не увеличивается, то ремонт поврежденной шины может оказаться невозможным. Если давление воздуха в шине за 10 минут работы компрессора не достигает номинального значения, то это является признаком серьезного повреждения шины. В подобном случае бесполезно пытаться восстановить работоспособность шины с помощью ремонтного комплекта, он не поможет. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если давление воздуха в шине оказалось выше нормы, то отверните колпачок клапана на компрессоре и сбросьте давление.

16. После того как шина будет накачана до номинального давления, выключите воздушный компрессор и отсоедините шланг компрессора с вентиля шины.
17. Наверните колпачок на вентиль шины.
18. Уложите ремонтный комплект для шин в багажник и продолжайте движение на автомобиле.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Двигайтесь осторожно со скоростью не более 80 км/ч до ближайшей шиноремонтной мастерской или до ближайшей сервисной станции официального дилера Mazda.
- При скорости автомобиля выше 80 км/ч может наблюдаться вибрация автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили, оснащенные системой контроля давления воздуха в шинах)
Если давление во временно отремонтированной шине будет ниже номинального значения, то включится сигнализатор падения давления воздуха в шинах, стр. 4-37.

19. После 10 минут движения на автомобиле или после 5 км пути остановитесь и проверьте давление в шине с помощью манометра, встроенного в воздушный компрессор.
    Если давление воздуха в шине упало ниже номинального значения, еще раз накачайте шину до требуемого давления (см. операции, начиная с 14-й).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если давление воздуха в шине упало до 1,3 бар или ниже, то временное восстановление поврежденной шины с помощью ремонтного комплекта невозможно. Установите автомобиль на ровной горизонтальной площадке в безопасном месте и обратитесь в службу технической помощи.
- Если после выполнения операций с 13-й по 20-ю давление воздуха в шине остается низким, установите автомобиль на ровной горизонтальной площадке в безопасном месте и обратитесь в службу технической помощи.

ПРИМЕЧАНИЕ

При проверке давления воздуха в шине с помощью манометра компрессора обязательно выключите компрессор.

20. Если давление воздуха не снижается, то временный ремонт шины завершен. Осторожно двигайтесь на автомобиле до ближайшей сервисной станции официального дилера Mazda или шиноремонтной мастерской для замены шины. Компания Mazda рекомендует заменить данную шину новой. При необходимости ремонта и повторного использования временно отремонтированной шины обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. После замены шины удалите наклейку с указанием ограничения скорости.

Повреждение шины

⚠ ВНИМАНИЕ

- Компания Mazda рекомендует при первой же возможности заменить шину, которая была временно отремонтирована с помощью герметизирующего состава, входящего в ремонтный комплект, новой. При необходимости ремонта и повторного использования временно отремонтированной шины обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Колесо, на котором была установлена временно отремонтированная шина, может продолжать эксплуатироваться только при условии тщательного удаления герметизирующего состава и проверки состояния на отсутствие существенных повреждений. Однако вентиль шины необходимо заменить обязательно.

▼ Проверка исправности ремонтного комплекта для восстановления шины

Регулярно проверяйте состояние ремонтного комплекта.

- Проверьте срок годности баллона с герметиком.
- Проверьте исправность и функционирование воздушного компрессора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Баллон с герметиком имеет ограниченный срок годности. Проверьте срок годности, указанный на ярлыке баллона с герметиком, и, если срок годности истек, замените баллон новым. Рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda и заменить старый баллон новым, не дожидаясь окончания срока годности.

Замена поврежденного колеса малоразмерным запасным колесом

ПРИМЕЧАНИЕ

О повреждении колеса могут свидетельствовать следующие признаки.

- Увеличение сопротивления вращению рулевого колеса.
- Повышенная вибрация автомобиля.
- Увод автомобиля в сторону.

Если колесо получило повреждение, то для его замены сверните к краю проезжей части и, соблюдая меры предосторожности, медленно двигайтесь до ближайшей горизонтальной площадки, удаленной на достаточно безопасное расстояние от проезжей части дороги. Остановка автомобиля на проезжей части или на краю дороги с интенсивным движением представляет опасность.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

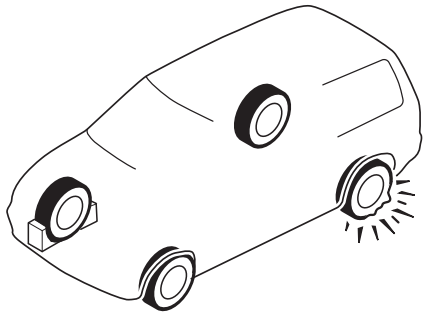
Строго выполняйте все инструкции по замене колеса.
Нарушение инструкций по замене неисправного колеса опасно! Автомобиль может упасть с домкрата и серьезно травмировать находящихся поблизости людей. Если автомобиль установлен на домкрате, то никогда не залезайте под автомобиль и не подставляйте под него никакие из частей своего тела. То же относится к пассажирам и окружающим лицам.

Запрещается оставлять в салоне автомобиля пассажиров, если автомобиль будет подниматься на домкрате.
Опасно оставлять пассажиров в автомобиле, который поднят на домкрате. Пассажиры могут стать причиной падения автомобиля с домкрата и серьезного травмирования находящихся поблизости людей.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием домкрата проверьте, чтобы его винт был хорошо смазан.

1. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке на безопасном расстоянии от транспортного потока и полностью включите стояночный тормоз.
2. На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите селектор в положение P (Стоянка). На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода. Затем заглушите двигатель.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.
4. Проверьте, чтобы никто из пассажиров не оставался в автомобиле, и все пассажиры находились на безопасном расстоянии от проезжей части дороги и от автомобиля.
5. Достаньте домкрат, инструмент и запасное колесо (стр. 7-3).
6. Подложите под колесо, которое расположено по диагонали от поврежденного, противооткатные упоры. Противооткатные упоры следует установить спереди и сзади колеса.



ПРИМЕЧАНИЕ

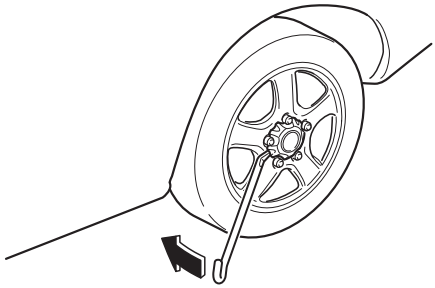
В качестве противооткатных упоров колеса можно использовать камни или деревянные бруски подходящего размера и формы, если они могут обеспечить неподвижность автомобиля.

▼ Демонтаж неисправного колеса

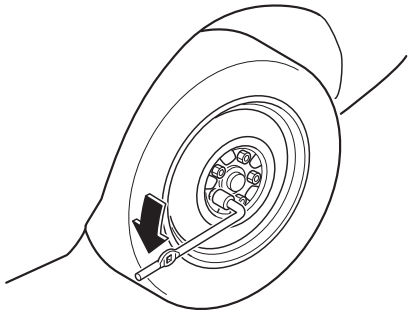
1. Если на автомобиль установлены стальные диски, снимите колпак со ступицы поврежденного колеса с помощью удлинителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для снятия колпака используйте плоский конец стержня удлинителя. Попытки снять колпак руками могут привести к травме. Использование какого-либо инструмента, помимо удлинителя, может привести к повреждению колпака.

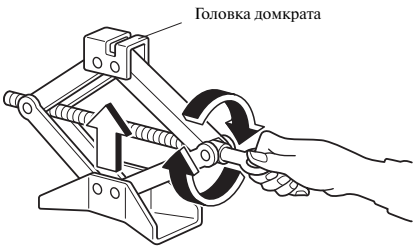


2. Отверните колесные гайки на один оборот (против часовой стрелки). Не отворачивайте гайки полностью до тех пор, пока колесо не будет полностью вывешено.

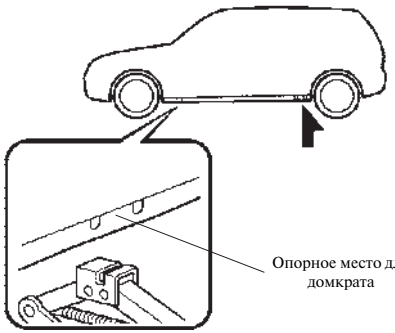


Повреждение шины

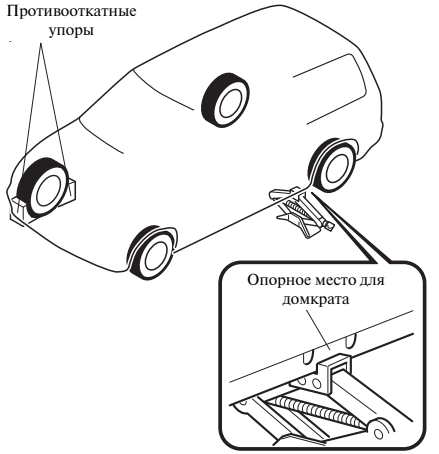
3. Поставьте домкрат на опорную поверхность.
4. Вращая винт домкрата в направлении, показанном на рисунке, поднимите головку домкрата на высоту, немного меньшую высоты опорных мест кузова автомобиля.



5. Установите домкрат под опорное место, ближайшее к поврежденному колесу. При этом головка домкрата должна находиться прямо под опорным местом кузова.



6. Медленно поднимайте головку домкрата, вращая винт руками до тех пор, пока головка не упрется в опорное место кузова.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Устанавливайте домкрат только под специально предусмотренные передние и задние опорные места на кузове, показанные на рисунках.
Опасно поднимать автомобиль, если домкрат установлен под другие места, не предназначенные для подъема автомобиля. Автомобиль может упасть с домкрата и серьезно травмировать или даже убить находящегося рядом человека. Устанавливайте домкрат только под передние и задние опорные места, специально предназначенные для подъема автомобиля на домкрате (см. рисунки).

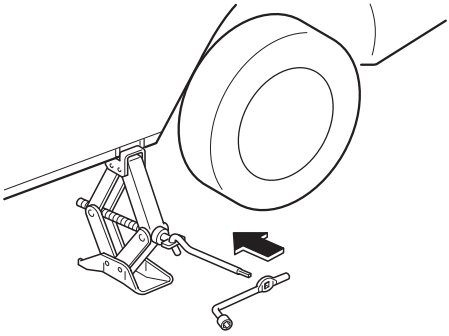
⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается поднимать автомобиль, уперев домкрат в места, не предназначенные для подъема автомобиля, также запрещаемся подкладывать под сам домкрат или под его головку любые посторонние предметы.
Подъем автомобиля при упоре домкрата в места, не предназначенные для подъема автомобиля, а также подкладывание под сам домкрат или под его головку любых посторонних предметов является опасным, так как это может привести к деформации кузова, либо автомобиль может соскочить с домкрата, а находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы домкратом или падающим автомобилем.

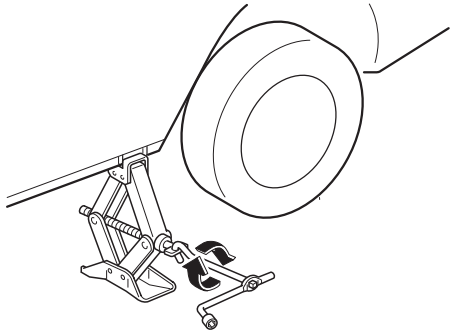
Используйте только домкрат, которым укомплектован ваш автомобиль.
Опасно использовать домкрат, который не предназначен для вашего автомобиля Mazda. Автомобиль может упасть с домкрата и серьезно травмировать находящихся поблизости людей.

Запрещается подкладывать под домкрат любые посторонние предметы.
Опасно поднимать автомобиль, если домкрат опирается на какие-либо подкладки. Домкрат может потерять устойчивость, а находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы домкратом или падающим автомобилем.

7. Вставьте в проушину винта домкрата крюк удлинителя и наденьте на него рукоятку колесного ключа.



8. Вращая коленчатую рукоятку по часовой стрелке, поднимите автомобиль на высоту, достаточную для установки запасного колеса. Перед тем как отворачивать колесные гайки, убедитесь в том, что автомобиль находится в устойчивом положении и не может упасть с домкрата или самопроизвольно сдвинуться с места.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не поднимайте автомобиль на высоту, большую, чем требуется для замены колеса.
Подъем автомобиля на высоту, большую, чем это требуется для замены колеса, представляет опасность, так как автомобиль может потерять устойчивость и соскочить с домкрата.

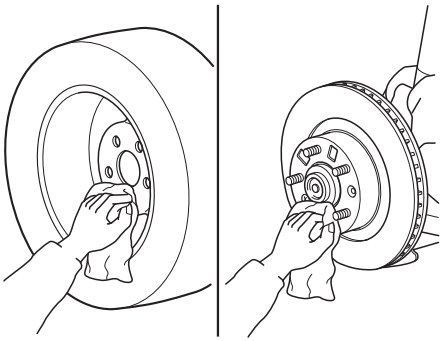
Запрещается пускать двигатель или трясти автомобиль, поднятый на домкрате.
Пуск двигателя или качание кузова автомобиля, поднятого на домкрате, представляет опасность, так как автомобиль при этом может упасть с домкрата и нанести травмы.

Запрещается подлезать под автомобиль, поднятый на домкрате.
В случае падения автомобиля с домкрата, человек, находящийся под автомобилем, может получить серьезные травмы или погибнуть.

9. Отверните колесные гайки, вращая их против часовой стрелки, и снимите поврежденное колесо. Снимите с колеса декоративный колпак.

▼ Установка запасного колеса

1. Очистите ветошью от грязи привалочные поверхности на диске колеса и ступице, а также шпильки крепления колеса.

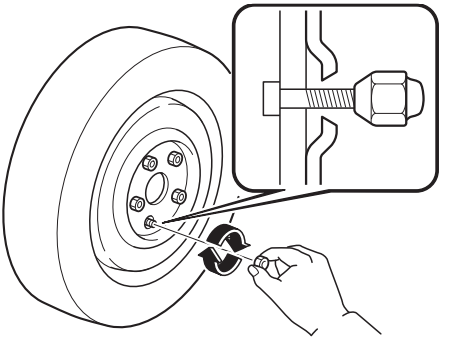


⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед установкой колеса убедитесь в том, что привалочные поверхности на диске колеса и на ступице, а также шпильки и гайки тщательно очищены от грязи.
Если при установке или замене колеса не очистить от грязи привалочные поверхности диска колеса и ступицы, а также шпильки, то при дальнейшей эксплуатации автомобиля это может привести к опасному происшествию. Из-за ослабления затяжки колесных гаек колесо может сойти со ступицы на ходу автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

2. Установите запасное колесо.

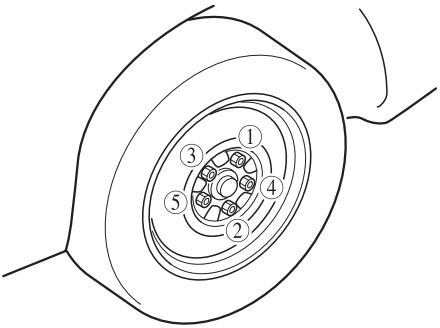
3. Наверните колесные гайки на шпильки так, чтобы конические пояски гаек были обращены к колесу. Затяните гайки от руки.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается наносить масло или пластичную смазку на шпильки и колесные гайки. Запрещается затягивать колесные гайки моментом, превышающим номинальное значение.
Нанесение масла или пластичной смазки на шпильки или колесные гайки приводит к опасным последствиям. Из-за ослабления затяжки колесных гаек колесо может сойти со ступицы на ходу автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Кроме того, колесные гайки и шпильки могут быть повреждены из-за слишком сильной затяжки.

4. Вращая колесным ключом винт домкрата против часовой стрелки, опустите автомобиль. С помощью колесного ключа затяните гайки в указанной на рисунке последовательности.



Если вы не уверены в правильной затяжке колесных гаек, при первой возможности обратитесь в шиномонтажную мастерскую или на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки момента затяжки гаек.

Момент затяжки колесных гаек	
Нм (кгс-м)	108–147 (12–14)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда затягивайте колесные гайки требуемым моментом.
Неправильно или слабо затянутые колесные гайки могут стать причиной опасных последствий. Колесо может качаться или сойти со ступицы. Это может привести к потере контроля над автомобилем и тяжелому дорожно-транспортному происшествию.

При установке колеса используйте те же гайки, которыми колесо было закреплено. При необходимости замените гайки аналогичными гайками с метрической резьбой.
На вашем автомобиле используются колесные шпильки и гайки с метрической резьбой. Поэтому опасно закреплять колеса гайками с другим видом резьбы. Это приведет к ненадежному креплению колеса и повреждению резьбы на шпильках. В результате колесо может сойти со ступицы , что чревато дорожно-транспортным происшествием.

5. Снимите противооткатные упоры из-под колеса и уложите домкрат и комплект инструмента в походное положение.
6. Уложите поврежденное колесо в багажное отделение.
7. Проверьте давление воздуха в шине. Более подробная информация приведена на стр. 9-10 (разделе «Шины»).
8. При первой возможности отремонтируйте поврежденное колесо или замените поврежденную шину новой.

Повреждение шины

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается эксплуатировать автомобиль, если хотя бы в одной шине давление воздуха не соответствует номинальному значению.
Неправильное давление воздуха в шинах представляет угрозу безопасности движения. Если давление воздуха в шинах не соответствует номинальному значению, то это может отрицательно повлиять на управляемость и устойчивость автомобиля и привести к дорожно-транспортному происшествию. При проверке давления воздуха в шинах всегда контролируйте также давление воздуха в запасном колесе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для того чтобы домкрат и инструменты не гремели на ходу автомобиля, закрепляйте их в походном положении должным образом.

Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи

Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи может представлять опасность, если вы нарушаете соответствующие инструкции. Поэтому точно следуйте описанию всех операций. Если вы не уверены, что сможете самостоятельно запустить двигатель от вспомогательной аккумуляторной батареи, мы настоятельно рекомендуем обратиться за технической помощью к специалистам.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*



Всегда соблюдайте перечисленные ниже меры безопасности

Для того чтобы обеспечить безопасность при обращении с аккумуляторной батареей, внимательно ознакомьтесь с приведенными ниже мерами предосторожности и предупреждениями об опасности, прежде чем приступать к проверке или подключению батареи.



Следите за тем, чтобы положительный полюс (+) батареи не соприкасался с кузовом автомобиля, а также ни с какими металлическими предметами. Это может привести к искрению.

Открытое пламя или искры представляют опасность вблизи батареи со снятыми крышками аккумуляторов. Водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может стать причиной взрыва батареи. При взрыве аккумуляторной батареи находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы и получить химические ожоги. При выполнении работ около аккумуляторной батареи не прикасайтесь металлическими инструментами к положительному (+) или отрицательному (-) полюсным выводам аккумуляторной батареи.



Если с аккумуляторов батареи сняты крышки, не приближайте к батарее открытое пламя (включая зажженные сигареты) и искрящие предметы.

Открытое пламя или искры представляют опасность вблизи батареи со снятыми крышками аккумуляторов. Водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может стать причиной взрыва батареи. При взрыве аккумуляторной батареи находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы и получить химические ожоги.

Запрещается запускать двигатель от вспомогательной аккумуляторной батареи, если электролит в аккумуляторной батарее вашего автомобиля замерз или уровень электролита в батарее ниже нормы.

Опасно запускать двигатель вашего автомобиля от вспомогательной аккумуляторной батареи, если в аккумуляторной батарее вашего автомобиля низкий уровень электролита или электролит замерз. Аккумуляторная батарея может выйти из строя или взорваться, что чревато тяжелым травмированием.

Присоединяйте клемму отрицательного удлинительного провода только к массивной металлической детали, которая расположена в моторном отсеке на достаточном удалении от разряженной аккумуляторной батареи.

Опасно подключать клемму удлинительного провода к отрицательному полюсному выводу (-) разряженной аккумуляторной батареи. Электрический разряд может привести к взрыву газа, выделяемого аккумуляторной батареей, и травмированию находящихся поблизости людей.

Прокладывайте и располагайте удлинительные провода на достаточном удалении от движущихся деталей.

Опасно присоединять клеммы удлинительных проводов около подвижных деталей или непосредственно к ним (например, около зоны вращения лопастей вентилятора или около приводных ремней).

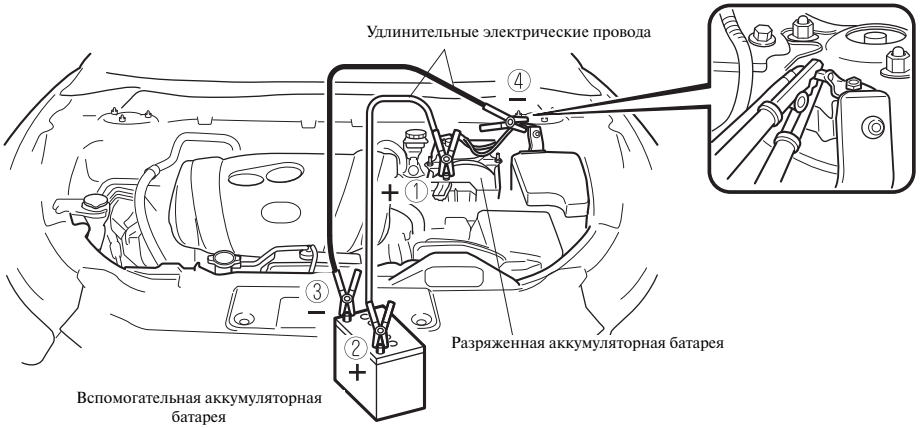
При пуске двигателя это может привести к попаданию удлинительного провода в подвижные детали и серьезным травмам.

Разряд аккумуляторной батареи

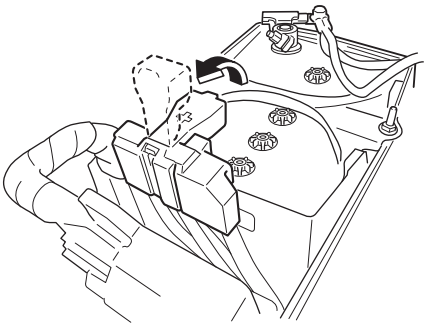
⚠ ВНИМАНИЕ

Разрешается использовать только 12-вольтовые автономные устройства для пуска двигателя. При использовании 24-вольтового пускового устройства (например, двух 12-вольтовых батарей, подключенных последовательно, или 24-вольтового электрического преобразователя) электрическое оборудование вашего автомобиля, рассчитанное на напряжение 12 В (включая стартер, систему зажигания и другие компоненты), может полностью выйти из строя.

Присоединяйте клеммы удлинительных проводов в порядке, который соответствует номерам, указанным на рисунках. Отсоединяйте клеммы удлинительных проводов в обратном порядке.



1. Снимите крышку с аккумуляторной батареи.



2. Убедитесь в том, что вспомогательная аккумуляторная батарея, которую вы намерены использовать, имеет номинальное напряжение 12 В и ее отрицательный вывод соединен с «массой» автомобиля.
3. Если дополнительная батарея установлена на другом автомобиле, то автомобили не должны касаться друг друга. Заглушите двигатель автомобиля, аккумуляторная батарея которого будет использоваться в качестве вспомогательной. Выключите на обоих автомобилях все ненужные потребители электроэнергии.
4. Подключите клеммы удлинительных проводов строго в той последовательности, которая указана на рисунке.
   - Присоедините клемму удлинительного провода к положительному выводу разряженной батареи (1).
   - Присоедините вторую клемму этого провода к положительному выводу вспомогательной батареи (2).
   - Присоедините клемму другого удлинительного провода к отрицательному выводу вспомогательной батареи (3).

- Присоедините вторую клемму этого удлинительного провода к массивной металлической детали автомобиля (например, к опоре двигателя) на достаточном удалении от разряженной аккумуляторной батареи (4).

5. Запустите двигатель автомобиля со вспомогательной батареей и дайте ему поработать в течение нескольких минут. Затем запустите двигатель автомобиля с разряженной батареей.
6. После успешного пуска двигателя осторожно отсоедините клеммы удлинительных проводов, действуя в обратной последовательности..
7. Установите крышку на аккумуляторную батарею в порядке, обратном снятию.

ПРИМЕЧАНИЕ
Проверьте, чтобы крышки были надежно зафиксированы на своих местах.

Инструкции по пуску двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси (SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5)

Если двигатель не запускается, то возможной причиной является переобогащение топливовоздушной смеси (в камеры сгорания двигателя поступило излишнее количество топлива).

Для того чтобы запустить двигатель в подобной ситуации, выполните следующее.

1. Если двигатель не запустился с первой попытки длительностью 5 секунд, то следует подождать 10 секунд. Затем попытайтесь запустить двигатель еще раз, действуя следующим образом.
2. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
3. Полностью до упора нажмите на педаль акселератора и удерживайте ее в нажатом положении.
4. На автомобиле с механической коробкой передач выжмите педаль сцепления. На автомобиле с автоматической коробкой передач нажмите на тормозную педаль. Затем нажмите выключатель зажигания. Если при этом двигатель запустился, немедленно отпустите педаль акселератора. Если сразу не отпустить педаль акселератора, то частота вращения вала двигателя резко возрастет.
5. Если двигатель не запустился при работе стартера с полностью нажатой педалью акселератора, то после 10-секундной паузы включите стартер, не нажимая на педаль акселератора. Прокручивайте коленчатый вал стартером в течение 10 секунд или до пуска двигателя, если двигатель запустился раньше.

Если двигатель не запускается путем выполнения описанной выше процедуры, прекратите самостоятельные попытки запустить двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запрещение пуска двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля

Запрещается запускать двигатель с помощью буксировки или толкания автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается запускать двигатель путем буксировки автомобиля.
Пуск двигателя путем буксировки автомобиля представляет опасность. Буксируемый автомобиль в случае пуска двигателя может догнать и столкнуться с буксирующим автомобилем. Это может стать причиной травмирования находящихся в автомобилях людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если автомобиль оснащен механической коробкой передач, запрещается запускать двигатель путем буксировки или толкания автомобиля. Это может привести к выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, то пуск двигателя путем буксировки или толкания автомобиля невозможен.

Если закончилось топливо в баке (SKYACTIV-D 2.2)

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается непрерывная работа стартера дольше 30 секунд. Более продолжительное включение может вывести стартер из строя. Если двигатель не запустился с первой попытки, сделайте паузу в 10 секунд, прежде чем включать стартер снова.

Если в баке кончилось топливо, долейте в бак не менее 10 л топлива и повторите попытку пуска двигателя. Так как при полной выработке топлива в топливопровод может попасть воздух, двигатель может сразу не запуститься. Если двигатель не запустился с первой попытки, выполните еще несколько попыток запустить двигатель. Если двигатель по-прежнему не запускается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Перегрев двигателя

Если включился сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости, или двигатель не развивает полную мощность, или работа двигателя сопровождается сильными стуками или звонким звуком, то возможной причиной является перегрев двигателя.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*



Заглушите двигатель, выключите зажигание и убедитесь в том, что вентилятор охлаждения радиатора не вращается, прежде чем приступать к выполнению проверки и работам вблизи зоны вращения лопастей вентилятора.
Опасно производить любые работы вблизи зоны вращения лопастей вентилятора при вращающемся вентиляторе. Если двигатель не остыл, то вентилятор охлаждения радиатора может продолжать вращаться и при неработающем двигателе, когда зажигание выключено. Вы можете получить тяжелые травмы от удара лопастями вентилятора.



Запрещается снимать крышки радиатора и расширительного бачка до охлаждения двигателя и радиатора.
Если двигатель и радиатор системы охлаждения имеют высокую температуру, то брызги охлаждающей жидкости и пар, вырывающиеся под давлением из-под крышки радиатора или расширительного бачка, могут стать причиной сильных ожогов.

Открывайте капот только после полного прекращения выхода пара из системы охлаждения двигателя.
Пар, выходящий из системы охлаждения перегретого двигателя, представляет опасность. Вы можете получить сильные ожоги выходящим паром.

Если горит сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя, выполните следующие действия:

1. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь.
2. На автомобиле с автоматической трансмиссией переведите селектор в положение P (Стоянка). На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
3. Включите стояночный тормоз.
4. Выключите кондиционер воздуха.
5. Проверьте наличие признаков течи охлаждающей жидкости или выхода пара из моторного отсека автомобиля.

   Если из моторного отсека выходит пар, выполните следующие действия:
   Не подходите близко к передней части автомобиля. Заглушите двигатель.

   Подождите, пока выход пара не прекратится. Затем откройте капот и запустите двигатель.

   При отсутствии выхода пара и течи охлаждающей жидкости выполните следующие действия:

   Откройте капот и дайте двигателю поработать на холостом ходу при открытом капоте, пока температура двигателя не снизится.

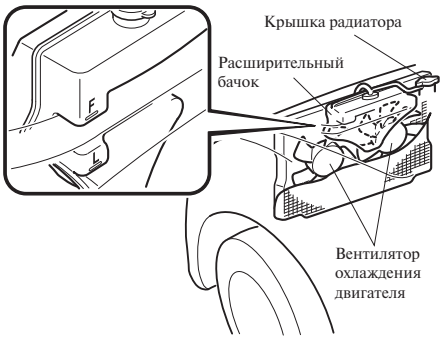
⚠ ВНИМАНИЕ

Если при работающем двигателе вентилятор охлаждения радиатора не работает, то температура двигателя будет увеличиваться. Заглушите двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

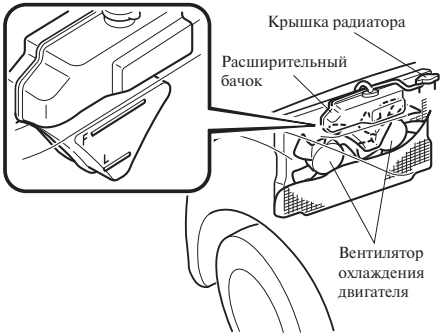
6. Убедитесь в том, что вентилятор охлаждения радиатора работает. После того как температура двигателя снизится до нормы, заглушите двигатель.
7. После охлаждения двигателя проверьте уровень охлаждающей жидкости.
   Если уровень охлаждающей жидкости ниже нормы, проверьте наличие признаков течи из радиатора и соединительных шлангов.

Если вы обнаружили течь охлаждающей жидкости или другие повреждения, или течь охлаждающей жидкости продолжается, то выполните следующие действия:
Заглушите двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



Если вы не обнаружили никаких неисправностей и течь охлаждающей жидкости отсутствует, то после охлаждения двигателя выполните следующие действия:
Осторожно долейте охлаждающую жидкость и доведите ее уровень до нормы (см. стр. 6-23).

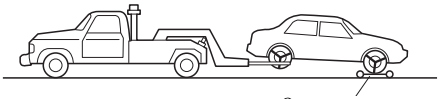
⚠ ВНИМАНИЕ

Если двигатель продолжает перегреваться или двигатель часто перегревается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы охлаждения двигателя. Если своевременно не отремонтировать систему охлаждения двигателя, он может получить серьезные повреждения и выйти из строя. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

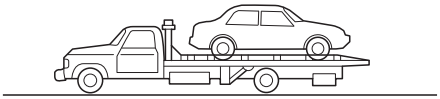
Инструкции по эвакуации автомобиля

Мы рекомендуем привлекать для эвакуации автомобиля только специализированные службы технической помощи на дороге, которые принадлежат официальным дилерам Mazda или действуют самостоятельно.

Во избежание повреждений автомобиля необходимо выполнять все операции по его подъему и буксировке в строгом соответствии с инструкциями. Соблюдение всех инструкций особенно важно при эвакуации полноприводного автомобиля (4WD), у которого все колеса связаны с трансмиссией. При нарушении инструкций по буксировке полноприводного автомобиля трансмиссия может выйти из строя. Кроме того, необходимо соблюдать все действующие правила, регламентирующие буксировку и эвакуацию автомобилей.



Опорная тележка



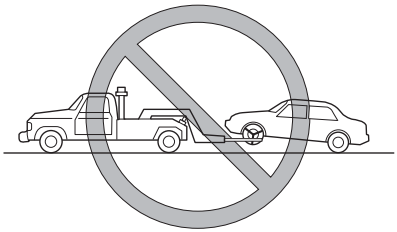
Буксировка переднеприводного автомобиля должна выполняться с поднятыми передними колесами (передние колеса не должны опираться на дорогу непосредственно). Если имеющиеся на автомобиле повреждения или другие причины не позволяют это сделать, то необходимо использовать опорные тележки для передних колес или эвакуатор с грузовой платформой для погрузки автомобиля.

При буксировке переднеприводного автомобиля с опорой на задние колеса выключите стояночный тормоз.

Для полноприводных автомобилей (4WD) допускается только эвакуация без контакта колес с дорогой, например, перевозка на платформе автомобиля-эвакуатора.

⚠ ВНИМАНИЕ

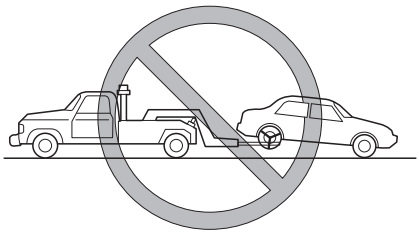
Эвакуация полноприводного автомобиля должна всегда выполняться без опирания колес на дорогу. Буксировка полноприводного автомобиля с опорой на дорогу колес переднего или заднего моста представляет опасность. Это приведет к выходу трансмиссии из строя. Кроме того, буксируемый автомобиль может отцепиться от автомобиля-эвакуатора и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.



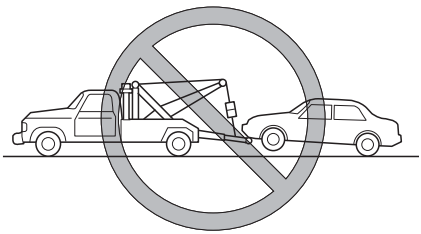
Буксировка неисправного автомобиля

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается буксировать автомобиль задним ходом с опорой передних ведущих колес на дорогу. Это приведет к выходу трансмиссии из строя.



- Запрещается использовать буксировочное оборудование с гибкими связями. Это может привести к повреждению автомобиля. Для буксировки или эвакуации автомобиля следует использовать автомобили-эвакуаторы с подъемником моста или с платформой для погрузки автомобиля.



Если невозможно вызвать специализированную службу эвакуации, то автомобиль можно буксировать с опорой всех четырех колес на дорогу, используя переднюю буксирную проушину.
При этом разрешается буксировать автомобиль только по дорогам с твердым покрытием на короткое расстояние (не более 5 км) и на малой скорости (до 30 км/ч).

⚠ ВНИМАНИЕ

При буксировке автомобиля с опорой всех колес на дорогу выполняйте следующие инструкции.

1. На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. На автомобиле с автоматической коробкой переведите селектор в положение N (Нейтраль).
2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии).
3. Выключите стояночный тормоз.

Следует помнить о том, что при неработающем двигателе рулевой усилитель и вакуумный тормозной усилитель не работают.

Буксирные проушины

⚠ ВНИМАНИЕ

- Буксирные проушины предназначены для использования в экстренных ситуациях, например, в случае застревания автомобиля.
- При использовании буксирных проушин необходимо всегда следить за тем, чтобы буксирный трос или цепь были направлены вдоль продольной оси буксирной проушины. Не прикладывайте к буксирным проушинам поперечные усилия.

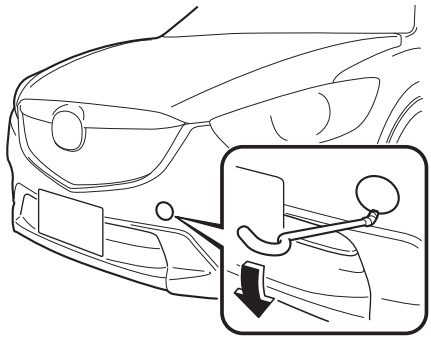
ПРИМЕЧАНИЕ

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

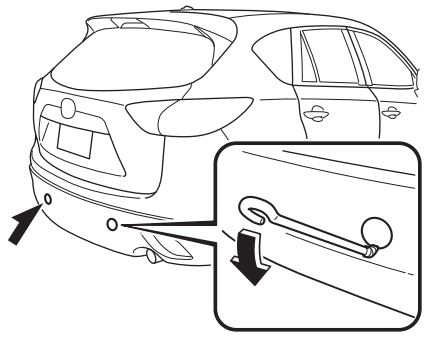
▼ Буксирные проушины

1. Достаньте из багажного отделения буксирную проушину и колесный ключ (стр. 7-3).
2. Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия бампера обмотайте плоский конец колесного ключа мягкой ветошью и откройте заглушку, расположенную на переднем бампере.

Передняя часть автомобиля



Задняя часть автомобиля



⚠ ВНИМАНИЕ

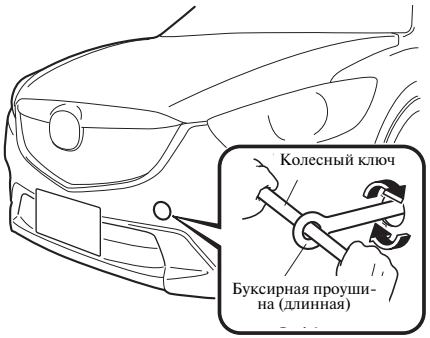
Не прилагайте к заглушке излишне больших усилий, поскольку это может привести к повреждению заглушки или царапинам на лакокрасочном покрытии бампера.

ПРИМЕЧАНИЕ

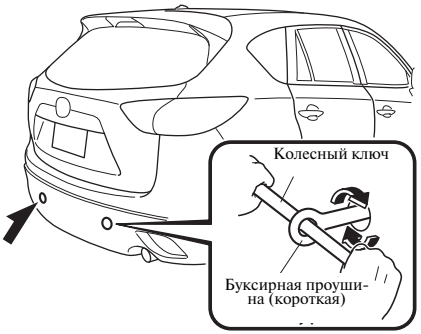
Полностью снимите заглушку и положите ее в надежное место, чтобы не потерять ее.

3. Вверните и надежно затяните буксирную проушину с помощью колесного ключа или аналогичного инструмента. За дополнительной информацией обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Передняя часть автомобиля



Задняя часть автомобиля



4. Зацепите крюк буксирного троса за буксирную проушину.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если буксирная проушина не будет надежно затянута, то в процессе буксировки автомобиля она может отвернуться и выйти из крепежного гнезда в бампере. Убедитесь в том, что буксирная проушина надежно затянута.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить буксирную проушину, буксирный крюк, кузов автомобиля, или трансмиссию во время буксировки. Для этого следуйте приведенным ниже рекомендациям:
  - Не буксируйте автомобиль тяжелее вашего.
  - Не разгоняйте резко автомобиль, так как это приведет к значительным усилиям на буксирной проушине, буксирном крюке или буксирном тросе вследствие рывка.
  - Присоединяйте трос только к буксирной проушине и буксирному крюку.

Если визуальные сигнализаторы или индикаторы горят или мигают

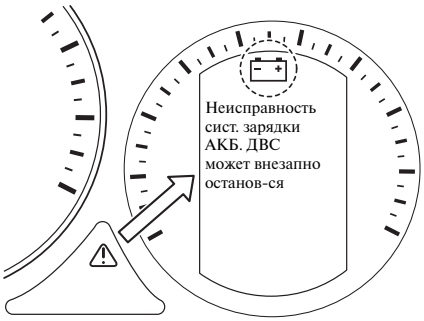
▼ Что делать, если загорелся главный предупреждающий сигнализатор



Тип A

Сигнализатор включается для информирования о неисправности какой-либо системы автомобиля. Ознакомьтесь с появившимся на дисплее сообщением и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

(Пример сообщения на дисплее)
На дисплее отображается следующая информация:



На дисплее комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение, и одновременно с этим на комбинации приборов включается главный предупреждающий сигнализатор.
Это свидетельствует о наличии неисправности системы автомобиля. Ознакомьтесь с появившимся на дисплее сообщением и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Для получения более подробной информации обратитесь к приведенному в подразделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы» описанию работы соответствующего визуального сигнализатора/индикатора, символ которого идентичен символу, появившемуся в верхней части дисплея комбинации приборов. Если предупреждающее сообщение на дисплее не отображается, воспользуйтесь переключателем INFO, для того чтобы вывести на дисплей окно «Предупреждения».

Тип B

Сигнализатор горит постоянно при выполнении одного из перечисленных ниже условий. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

- Неисправна система контроля заряда аккумуляторной батареи.
- Неисправен датчик педали тормоза.

(SKYACTIV-D 2.2)

- Неисправна гидравлическая система управления двигателя.
- Неисправна цепь ГРМ двигателя.
- Неисправен подогреватель картерных газов.

▼ Что делать, если загорелся сигнализатор тормозной системы



Если сигнализатор продолжает гореть после полного выключения стояночного тормоза, возможной причиной является низкий уровень тормозной жидкости или неисправность тормозной системы.

Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Кроме того, эффективность работы тормозной системы может снизиться, поэтому для остановки автомобиля может понадобиться более сильное нажатие педали тормоза, чем обычно.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается продолжать движение на автомобиле при горящем сигнализаторе тормозной системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.
Опасно эксплуатировать автомобиль, если горит сигнализатор тормозной системы. Это указывает на то, что тормозная система вашего автомобиля, возможно, полностью потеряла работоспособность или может отказать в любое время.
Если сигнализатор продолжает гореть, то после проверки выключения стояночного тормоза необходимо немедленно проверить состояние тормозной системы в условиях сервисной станции официального дилера Mazda.

▼ Что делать, если загорелся сигнализатор неисправности системы ABS



Если сигнализатор неисправности системы ABS горит на ходу автомобиля, то это свидетельствует о том, что блок управления системой ABS обнаружил нарушение ее работоспособности. В этом случае система ABS отключается, но тормозная система вашего автомобиля полностью сохраняет свою работоспособность и будет функционировать, как если бы система ABS на автомобиле вообще отсутствовала. Если загорелся сигнализатор неисправности системы ABS, то следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена, и двигатель запускается от аккумуляторной батареи другого автомобиля, то из-за неравномерного вращения коленчатого вала двигателя может загореться сигнализатор неисправности системы ABS. Это происходит из-за разряженного состояния аккумуляторной батареи и не означает неисправность антиблокировочной системы. Зарядите аккумуляторную батарею. Более подробная информация приведена на стр. 6-34 («Зарядка аккумуляторной батареи»).

▼ Что делать, если одновременно загорелись сигнализаторы тормозной системы и системы ABS



Если блок управления электронного регулятора тормозных сил обнаруживает нарушение нормального функционирования одного из элементов системы, то одновременно загораются сигнализаторы тормозной системы и системы ABS. Наиболее вероятной причиной включения обоих сигнализаторов является неисправность электронного регулятора тормозных сил.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается продолжать движение на автомобиле, если одновременно горят сигнализаторы тормозной системы и ABS. Необходимо незамедлительно доставить автомобиль на эвакуаторе на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки тормозной системы.

Опасно двигаться на автомобиле, если одновременно горят сигнализаторы тормозной системы и системы ABS.

В этом случае при экстренном торможении автомобиля задние колеса могут заблокироваться преждевременно и гораздо раньше, чем это предусмотрено при исправном состоянии электронного регулятора тормозных сил.

▼ Что делать, если горит предупреждающая сигнализация/ сигнализатор системы зарядки аккумуляторной батареи



Если предупреждающая сигнализация/сигнализатор включается на ходу автомобиля, то это свидетельствует о неисправности электрического генератора или системы зарядки аккумуляторной батареи. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если горит предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы зарядки аккумуляторной батареи, то дальнейшая эксплуатация автомобиля запрещается, поскольку в этом случае двигатель может неожиданно заглохнуть. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

▼ Что делать, если горит предупреждающая сигнализация/ сигнализатор низкого давления моторного масла



Данная предупреждающая сигнализация/сигнализатор предупреждает водителя об отсутствии или недопустимо низком давлении в системе смазки двигателя.

(SKYACTIV-D 2.2)
На автомобилях с дизельным двигателем SKYACTIV-D 2.2 предупреждающая сигнализация/ сигнализатор низкого давления моторного масла также включается при очень сильном ухудшении состояния моторного масла.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается работа двигателя при низком давлении моторного масла. Это приведет к существенным повреждениям двигателя.

Если предупреждающая сигнализация/сигнализатор загорелась на ходу автомобиля, выполните следующие действия.

1. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь на горизонтальной площадке.
2. Заглушите двигатель и подождите 5 минут, для того чтобы моторное масло стекло в поддон двигателя.
3. Проверьте уровень масла в двигателе (стр. 6-22). Если уровень масла ниже нормы, долейте необходимое количество масла установленного сорта в двигатель, доведя уровень масла до нормы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается работа двигателя при низком уровне моторного масла. В противном случае это приведет к существенным повреждениям двигателя.

4. Запустите двигатель и проверьте, продолжает ли гореть предупреждающая сигнализация / сигнализатор.

Если предупреждающая сигнализация / сигнализатор продолжает гореть, несмотря на нормальный уровень моторного масла или даже после его доливки, немедленно заглушите двигатель и доставьте автомобиль на эвакуаторе на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Что делать, если загорелся или начал мигать сигнализатор неисправности систем двигателя



Если сигнализатор загорелся на ходу автомобиля, то это может свидетельствовать о неисправности систем двигателя. Важно, чтобы водитель заметил и зафиксировал (запомнил), когда, при каких обстоятельствах и при каких условиях движения загорелся сигнализатор, для того чтобы затем информировать об этом специалистов сервисной станции официального дилера Mazda.

Сигнализатор неисправности систем двигателя может загораться в следующих случаях.

- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
  Очень низкий уровень топлива в баке или бак почти пустой.
- Неисправна система электрооборудования двигателя.
- Неисправна система снижения выбросов токсичных веществ.

Если сигнализатор продолжает гореть или постоянно мигает (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5), то в этом случае запрещается эксплуатировать автомобиль на высокой скорости, а двигатель на высоких оборотах. Снизьте скорость движения и незамедлительно обратитесь на ближайшую сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.

▼ Что делать, если загорелся или начал мигать красный сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя



Сигнализатор начинает мигать, если температура охлаждающей жидкости двигателя достигает высокого значения, и горит постоянно при дальнейшем увеличении температуры охлаждающей жидкости.

Необходимые действия водителя

Если сигнализатор мигает

Снизьте скорость движения, чтобы уменьшить нагрузку на двигатель. Найдите безопасное место, припаркуйте автомобиль и дайте двигателю остыть.

Если сигнализатор горит постоянно

Горящий сигнализатор указывает на возможность перегрева двигателя. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Затем заглушите двигатель. Следуйте инструкциям и предостережениям, приведенным в разделе «Перегрев двигателя» (стр. 7-26).

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается эксплуатировать автомобиль, если горит сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя. Если пренебречь данным требованием, то двигатель может выйти из строя.

▼ Что делать, если загорелся или начал мигать желтый сигнализатор неисправности системы i-stop*

i-stop

Если сигнализатор горит постоянно

Если желтый сигнализатор неисправности системы i-stop горит постоянным светом даже после продолжительного нажатия на выключатель системы i-stop (кроме ситуаций, описанных выше, когда открыт капот или отстегнут водительский ремень безопасности и открыта водительская дверь, в то время как селектор коробки передач находится в положении D/M (но не в фиксированном положении второй передачи) (кроме автомобилей для европейских стран)), следует обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Если сигнализатор мигает

Сигнализатор мигает в случае любой неисправности системы i-stop. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Что делать, если загорелся желтый сигнализатор системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM)*

RVM

В случае неисправности системы RVM сигнализатор горит желтым светом. В таком случае обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сигнализатор может включиться в результате временного снижения чувствительности радиолокационного датчика из-за плохой погоды или загрязнения поверхности бампера. Однако это не свидетельствует о неисправности системы.

▼ Что делать, если начал мигать желтый сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*



- Сигнализатор мигает в случае неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
- Система LDWS не работает, когда мигает сигнализатор.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Описанное ниже состояние сигнализатора может указывать на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
  - Сигнализатор мигает во время движения автомобиля.
  - Сигнализатор не загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON.
- На всех колесах автомобиля должны использоваться полностью идентичные шины установленной заводом-изготовителем автомобиля размерности. Шины должны быть одной марки, модели и с одинаковым рисунком протектора. Запрещается использовать на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора. Установка на автомобиль подобных шин может стать причиной неработоспособности системы LDWS.
- Если на автомобиле установлено малоразмерное запасное колесо, система может работать некорректно.

▼ Что делать, если горит предупреждающая сигнализация/ сигнализатор неисправности полноприводной трансмиссии*

4WD

Тип A

Предупреждающая сигнализация включается при следующих условиях:

- Неисправность полноприводной трансмиссии.
- Слишком большая разница диаметра передних и задних колес.
- Перегрев трансмиссионного масла в главной передаче.
- В течение достаточно продолжительного времени скорости вращения передних и задних колес сильно различаются. Это происходит, например, при выезде автомобиля с обледеневшего участка дороги, при попытках вывести автомобиль из застревания на влажном грунте, в песке и т.п.

На дисплее появилось сообщение «Требуется проверка системы полного привода» ("4WD system inspection required")

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

На дисплее появилось сообщение «Остановите автомобиль в безопасном месте» («Stop vehicle at safe area»)

Остановите автомобиль в безопасном месте. Если через некоторое время данное сообщение исчезнет, вы можете продолжить движение. Если предупреждающее сообщение не исчезает с дисплея, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Тип B

Сигнализатор может включиться и гореть постоянно или мигать. Это происходит в следующих случаях.

- Сигнализатор горит постоянно при неисправности полноприводной трансмиссии.
- Сигнализатор горит постоянно при слишком большой разнице диаметра передних и задних колес.
- Сигнализатор мигает при перегреве масла в главной передаче.
- Сигнализатор мигает, если в течение достаточно продолжительного времени скорости вращения передних и задних колес сильно различаются. Это происходит, например, при выезде автомобиля с обледеневшего участка дороги, при попытках вывести автомобиль из застревания на влажном грунте, в песке и т.п.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Если сигнализатор горит постоянно

Если загорелся сигнализатор неисправности полноприводной трансмиссии, необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Если сигнализатор мигает

Остановите автомобиль в безопасном месте. Если спустя несколько минут сигнализатор прекратил мигать, вы можете продолжить движение на автомобиле. Если сигнализатор продолжает мигать, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Что делать, если горит предупреждающая сигнализация/ индикатор неисправности автоматической трансмиссии*

AT

Сигнализатор/предупреждающая сигнализация включается при обнаружении неисправности автоматической трансмиссии.

⚠ ВНИМАНИЕ

Включенный сигнализатор/предупреждающая сигнализация свидетельствует о наличии неисправности электрической системы автоматической трансмиссии. В этом случае продолжение движения на автомобиле может привести к поломке автоматической трансмиссии. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.

▼ Что делать, если горит предупреждающая сигнализация / индикатор неисправности рулевого усилителя*



Предупреждающая сигнализация/индикатор неисправности рулевого усилителя горит постоянно или мигает при работе двигателя, если рулевой усилитель неисправен.
При включении предупреждающей сигнализации/ индикатора немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части, соблюдая необходимые меры предосторожности, остановитесь. Затем заглушите двигатель.
Если предупреждающая сигнализация/индикатор не выключится даже после перезапуска двигателя, мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Постоянно включенная или мигающая предупреждающая сигнализация/индикатор может указывать на неисправность рулевого усилителя. При этом рулевое управление сохраняет работоспособность, однако для поворота рулевого колеса требуется больше усилия, чем обычно, и при повороте рулевого колеса на нем может ощущаться вибрация.
- Если на неподвижном или медленно движущемся автомобиле несколько раз резко повернуть рулевое колесо из стороны в сторону, то рулевой усилитель переключится в аварийный защитный режим. При этом водитель почувствует увеличенное сопротивление вращению рулевого колеса. Однако это не свидетельствует о неисправности рулевого усилителя. В случае включения аварийного защитного режима рулевого усилителя остановите автомобиль в безопасном месте и подождите несколько минут, чтобы усилитель вернулся в нормальный режим работы.

▼ Что делать, если загорелся или начал мигать сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей передних ремней безопасности



Если сигнализатор мигает, горит постоянно или вообще не загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON, то это свидетельствует о неисправности системы подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности. В этом случае незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Подушки безопасности и/или преднатяжители ремней безопасности могут не сработать при дорожно-транспортном происшествии.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Категорически запрещается вмешиваться в конструкцию системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту указанных систем необходимо проводить на сервисной станции официального дилера Mazda.
Самостоятельный ремонт, техническое обслуживание и любое вмешательство в конструкцию системы представляют опасность для жизни и здоровья водителя и пассажиров. Подушка безопасности/преднатяжитель ремня безопасности могут неожиданно сработать самопроизвольно или полностью потерять работоспособность. Это может привести в дальнейшем к тяжелым травмам или гибели людей в дорожно-транспортном происшествии.

▼ Что делать, если начал мигать сигнализатор системы контроля воздуха в шинах



В случае неисправности системы контроля давления воздуха в шинах ее сигнализатор будет мигать в течение приблизительно 1 минуты после переключения выключателя пуска двигателя в состояние ON, а потом будет гореть постоянно. В этом случае необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.

▼ Что делать, если горит предупреждающая сигнализация/ сигнализатор (красный) «Ключ»*



Тип A

На дисплее появилось сообщение «Треб. проверка системы дистанционного управл. замками авто» ("Keyless System Inspection Required")

Данное сообщение появляется в случае неисправности системы доступа в автомобиль и пуска двигателя без ключа.
Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если появилось указанное выше сообщение или мигает встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя желтый индикатор, двигатель может не запуститься. Если вам не удается запустить двигатель, воспользуйтесь процедурой пуска, описанной в разделе «В случае затруднений при пуске двигателя». Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. Более подробная информация приведена на стр. 4-8 («Аварийный пуск двигателя»).

На дисплее появилось сообщение «Установите выкл.зажигания в положение OFF (ВЫКЛ)» ("Set Power to OFF").

Данное сообщение появляется, если водительская дверь открыта, а выключатель пуска двигателя не был установлен в состояние OFF.

На дисплее появилось сообщение «Носимая карта не обнаружена» ("Key not found")

Данное сообщение появляется, если одна из перечисленных ниже операций была выполнена при отсутствии ключа в зоне действия системы или его нахождения в таком месте салона, где система не может обнаружить его.

- Выключатель пуска двигателя был нажат, находясь в состоянии OFF.
- Выключатель пуска двигателя переведен в состояние ON.
- Закрыты все двери, и выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF.

Тип B

При появлении неисправности в системе доступа в автомобиль без ключа сигнализатор горит постоянно.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если горит индикатор "Ключ" или мигает встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя желтый индикатор, это означает, что пуск двигателя может быть невозможен. Если вам не удается запустить двигатель, воспользуйтесь процедурой пуска, описанной в разделе «В случае затруднений при пуске двигателя». Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
Более подробная информация приведена на стр. 4-8 («Аварийный пуск двигателя»).

▼ Что делать, если начал мигать желтый сигнализатор системы управления дальним светом фар*



Мигание сигнализатора указывает на неисправность системы управления дальним светом фар (HBC). Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Что делать, если горит предупреждающая сигнализация/ сигнализатор необходимости очистки сажевого фильтра дизельного двигателя*



Тип A

На дисплее появилось сообщение «Выс. скопление твердых частиц в сажевом фильтре (DPF)» ("Soot accumulation in DPF too high").

Количество несгоревших частиц достигло установленного предела. В этом случае для того чтобы обеспечить регенерацию сажевого фильтра необходимо в течение 10-15 минут двигаться на автомобиле при частоте вращения вала двигателя не менее 2000 об/мин на скорости не менее 40 км/ч.

На дисплее появилось сообщение «Требуется проверка сажевого фильтра (DPF)» ("DPF Inspection Required").

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Продолжение эксплуатации автомобиля при горящем на дисплее сообщении «Выс. скопление твердых частиц в сажевом фильтре (DPF)» может привести к увеличению количества несгоревших частиц в сажевом фильтре и к появлению сообщения «Требуется проверка сажевого фильтра (DPF)». Если на дисплее появилось сообщение «Требуется проверка сажевого фильтра (DPF)», немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля. Если своевременно не устранить причину неисправности и продолжать эксплуатировать автомобиль, то это может привести к нарушению работоспособности двигателя.

Тип B

Сигнализатор загорается и горит постоянно, если количество накопившихся в сажевом фильтре несгоревших частиц достигло установленного предела. В этом случае для того чтобы обеспечить регенерацию сажевого фильтра необходимо в течение 10-15 минут двигаться на автомобиле при частоте вращения вала двигателя не менее 2000 об/мин на скорости не менее 40 км/ч.

Если сигнализатор сажевого фильтра мигает, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если эксплуатировать автомобиль продолжительное время с горящим сигнализатором, то масса несгоревших частиц, задержанных фильтром, увеличится, и сигнализатор может начать мигать. Если сигнализатор сажевого фильтра начал мигать, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля. Если своевременно не устранить причину неисправности и продолжать эксплуатировать автомобиль, то это может привести к нарушению работоспособности двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если сигнализатор сажевого фильтра мигает, то мощность двигателя будет автоматически ограничена. Это предусмотрено для того, чтобы избежать повреждения сажевого фильтра.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Что делать, если горит предупреждающая сигнализация / индикатор «Гаечный ключ»



Тип A

Данная предупреждающая сигнализация включается, когда приходит время проведения планового технического обслуживания. Выполните операцию по техническому обслуживанию, указанную в сообщении.

Тип B (SKYACTIV-D 2.2)

Топливный фильтр функционирует как отстойник, в котором происходит отделение содержащейся в топливе воды.

Индикатор включится после того, как в топливном фильтре произойдёт накопление определённого количества воды. Если это произойдет, то следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Что делать, если горит сигнализатор отстойника топливного фильтра (SKYACTIV-D 2.2) (комбинация приборов Типа A)



Топливный фильтр функционирует как отстойник, в котором происходит отделение содержащейся в топливе воды. Когда в топливном фильтре накапливается определенное количество воды, загорается данный сигнализатор. Если это произойдет, то следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Что делать, если загорелся индикатор противобуксовочной системы (TCS)/ противозаносной системы (DSC)



Если индикатор горит постоянно, не мигая, то это может свидетельствовать о нарушении нормального функционирования противобуксовочной системы (TCS), противозаносной системы (DSC) или усилителя экстренного торможения. При этом перечисленные системы могут работать некорректно. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Одновременно с миганием индикатора будет слышен негромкий характерный шум, сопровождающий работу системы и исходящий из моторного отсека. Это свидетельствует о нормальной работе противобуксовочной системы (TCS)/противозаносной системы (DSC).
- При движении автомобиля по скользкому дорожному покрытию, например, по свежевыпавшему снегу, двигатель не сможет развивать высокие обороты, если включена противобуксовочная система.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ Что делать, если загорелся индикатор отключения противобуксовочной системы (TCS)



Если индикатор продолжает гореть при неотключенной противобуксовочной системе (TCS), обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Возможна неисправность противозаносной системы (DSC).

▼ Что делать, если начал мигать индикатор отключения системы бокового освещения при повороте (AFS)*



Постоянное мигание индикатора указывает на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Даже если по каким-либо причинам нарушено нормальное функционирование системы бокового освещения, основное внешнее освещение остается в полностью работоспособном состоянии.
- Функцию предупреждения об отказе автоматического корректора фар выполняет индикатор AFS OFF, который начинает мигать.

▼ Что делать, если не гаснет голубой индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости



Если индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости продолжает гореть после достаточного прогрева двигателя, то это может свидетельствовать о неисправности датчика температуры. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Что делать, если индикаторы включения указателей поворота/ аварийной световой сигнализации начали мигать с увеличенной частотой



Если индикатор горит постоянно (не мигает) или мигает с увеличенной частотой, то возможной причиной является перегорание одной из ламп указателей поворота. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Что делать, если загорелся или начал мигать сигнализатор противоугонной системы



Если двигатель не запускается с помощью зарегистрированного ключа, и сигнализатор противоугонной системы продолжает гореть постоянно или мигает, то это может свидетельствовать о ее неисправности. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Что делать, если начал мигать индикатор включения приборов внешнего освещения



Индикатор мигает, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Предупреждающая звуковая сигнализация

▼ Сигнализатор невыключенного внешнего освещения

Если включены приборы внешнего освещения и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или OFF (Зажигание выключено), то при открывании водительской двери раздастся непрерывный звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии), то звуковой сигнализатор «Выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (Зажигание выключено)» (стр. 7-47) имеет приоритет над сигнализатором невыключенного внешнего освещения.
- Вы можете по своему усмотрению изменить уровень громкости звукового сигнализатора невыключенного освещения. Более подробная информация приведена на стр. 9-13 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Звуковая сигнализация неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей передних ремней безопасности

Если обнаружена неисправность системы подушек безопасности/преднатяжителей передних ремней безопасности и соответствующего визуального сигнализатора неисправности, то начинает функционировать звуковой сигнализатор неисправности. Каждую минуту будет раздаваться предупреждающий звуковой сигнал длительностью около пяти секунд.

Звуковая сигнализация неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности будет работать примерно в течение 35 минут. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не продолжайте эксплуатацию автомобиля, если работает звуковой сигнализатор неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности. В этом случае необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера для ремонта автомобиля.
Опасно продолжать эксплуатацию автомобиля, если работает звуковая сигнализация неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности. В случае дорожно-транспортного происшествия подушки безопасности и преднатяжители передних ремней безопасности не сработают, что может стать причиной гибели или тяжелого травмирования водителя и пассажиров. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.

▼ Звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности

Если скорость превышает 20 км/ч, а ремень водителя/переднего пассажира не пристегнут, то звуковой сигнализатор будет подавать непрерывный сигнал. Если ремень остается не пристегнутым, звуковой сигнал прерывается, а затем возобновляется в течение примерно 90 секунд. Как только водитель (передний пассажир) пристегнет ремень, сигнал прекратится.

ПРИМЕЧАНИЕ

- На некоторых автомобилях функция предупреждения о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира отсутствует.
- Если на подушке переднего пассажирского сиденья расположены какие-либо вещи или багаж, то, в зависимости от массы этих предметов, может активироваться функция предупреждения о непристегнутом ремне безопасности.
- Для того чтобы обеспечить нормальное функционирование датчика нагрузки, встроенного в подушку переднего пассажирского сиденья, пассажиру не следует подкладывать дополнительную подушку и сидеть на ней. В противном случае из-за влияния дополнительной подушки встроенный датчик нагрузки не сможет работать должным образом.
- Если на переднем пассажирском сиденье расположен малолетний ребенок, то звуковой сигнализатор может вообще не реагировать на непристегнутый ремень безопасности.

▼ Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (зажигание выключено).

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)
Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии), то при открывании водительской двери раздадутся шесть предупреждающих звуковых сигналов, напоминая водителю о том, что выключатель пуска двигателя не переведен в состояние OFF (на автомобилях, оснащенных комбинацией приборов типа A, сообщения отображаются на комбинации приборов). В этом случае система доступа в автомобиль без ключа не функционирует, автомобиль невозможно запереть, и аккумуляторная батарея будет разряжаться.

(Автомобили для всех стран, кроме европейских)
Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии), то при открытии водительской двери раздастся непрерывный предупреждающий звуковой сигнал, напоминающий водителю о том, что зажигание не выключено (выключатель пуска двигателя не находится в состоянии STOP). В этом случае система доступа в автомобиль без ключа не функционирует, автомобиль невозможно запереть, и аккумуляторная батарея будет разряжаться.

▼ Звуковая сигнализация удаления ключа от автомобиля

Ниже приведены условия (для случая, когда выключатель зажигания не переключен в состояние OFF), при выполнении которых включается звуковой сигнал и постоянно сигнализатор «Ключ» (Красный). Это предусмотрено для предупреждения водителя о том, что ключ находится вне автомобиля (на автомобилях, оснащенных комбинацией приборов типа A, сообщения отображаются на комбинации приборов). Красный сигнализатор перестанет мигать, когда ключ снова окажется в автомобиле (на автомобилях, оснащенных комбинацией приборов типа A, сообщения отображаются на комбинации приборов): выключатель пуска двигателя не был возвращен в состояние OFF, и все двери автомобиля, включая заднюю подъемную дверь, были закрыты после удаления ключа из автомобиля. (При этом раздадутся шесть предупреждающих сигналов).

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку в ключе используется маломощный радиопередатчик, то сигнализация удаления ключа из автомобиля может срабатывать также в тех случаях, когда ключ находится вместе с каким-либо металлическим предметом или помещен в зону с плохими условиями приема радиосигналов.

▼ Звуковая сигнализация блокировки действия кнопок на дверных рукоятках передних дверей и на задней подъемной двери (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Ниже приведены условия (для случая, когда ключ находится при водителе, и нажимается наружная кнопка управления замками на рукоятке передней двери), при выполнении которых в течение приблизительно двух секунд раздается звуковой сигнал, предупреждающий водителя о невозможности запереть двери автомобиля:

- Открыта (или закрыта неплотно) одна из дверей/задняя подъемная дверь.
- Выключатель пуска двигателя не переведен в состояние OFF.

▼ Звуковая сигнализация о нахождении ключа в багажном отделении (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Если ключ оставлен в багажном отделении, когда все двери заперты и задняя подъемная дверь закрыта, включится звуковой сигнализатор, который будет подавать сигнал в течение 10 секунд, напоминая водителю о том, что ключ оставлен в багажном отделении. В этом случае необходимо открыть заднюю подъемную дверь, нажав на кнопку управления электроприводом замка, и достать электронный ключ из багажного отделения. Ключ, вынутый из багажного отделения, может не работать из-за того, что его функции были временно заблокированы. Для того чтобы восстановить функции ключа, выполните описанные выше действия (стр. 3-7).

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ Звуковая сигнализация о нахождении ключа в автомобиле (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Если ключ оставлен в салоне автомобиля, и все двери, включая заднюю подъемную дверь, заперты с помощью другого ключа, то включится звуковой сигнализатор, который будет подавать сигнал в течение 10 секунд, напоминая водителю о том, что ключ оставлен в автомобиле. В этом случае замки дверей, включая заднюю подъемную дверь, запираются, но функции ключа, оставленного в салоне автомобиля, будут временно заблокированы.
Для того чтобы восстановить функции ключа, выполните описанные выше действия (стр. 3-7).

▼ Предупреждающий звуковой сигнал системы i-stop*

- Если открыть дверь водителя, когда система i-stop активирована, и двигатель остановлен автоматически, начнет мигать зеленый индикатор системы i-stop (автомобили в исполнении для европейских стран), и одновременно включится звуковой сигнал, предупреждая водителя о том, что двигатель остановлен системой. Звуковой сигнал выключится, когда водительская дверь будет закрыта.
- При выполнении любого из перечисленных ниже действий после автоматической остановки двигателя желтый сигнализатор системы i-stop горит постоянным светом и звучит непрерывный звуковой сигнал. Если это произошло, автоматический перезапуск двигателя будет невозможен из соображения безопасности, даже если нажата педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией). Чтобы запустить двигатель, воспользуйтесь обычной процедурой пуска двигателя.
  - Открыт капот.
  - Водитель предпринимает попытку выйти из автомобиля, в то время как селектор коробки передач находится в положении D/M (но не в фиксированном положении второй передачи) (кроме автомобилей для европейских стран) (ремень безопасности водителя не пристегнут, и водительская дверь открыта).

▼ Сигнализация о превышении установленного предела скорости*

При превышении предварительно установленного предела скорости раздается однократный звуковой сигнал, и включается соответствующая индикация на комбинации приборов. Вы можете изменить предельное значение скорости, при котором будет срабатывать сигнализация, по своему усмотрению (см. стр. 4-30).

▼ Сигнализация о падении давления воздуха в шинах

Если в одной или более шин давление воздуха снизится ниже нормы, то раздастся звуковой предупреждающий сигнал, который будет звучать в течение трех секунд (стр. 4-125).

▼ Сигнализация о снижении температуры окружающего воздуха*

Сигнализация предупреждает водителя автомобиля о понижении температуры окружающего воздуха и возможном образовании гололеда на дороге.

При снижении температуры окружающего воздуха ниже 4 ˚C раздается предупреждающий звуковой сигнал, и цифры индикации температуры на дисплее мигают примерно в течение 10 секунд (стр. 4-25).

▼ Звуковой сигнализатор системы сигнализации об опасности при перестроении*

Звуковой сигнализатор включается одновременно с началом мигания визуальных сигнализаторов RVM.

ПРИМЕЧАНИЕ

Громкость звукового сигнала можно изменить. Более подробная информация приведена на стр. 9-13 («Индивидуальная настройка параметров»).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Звуковой сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*

Если во время работы системы будет определено, что автомобиль отклоняется от своей полосы движения, то включится предупреждающий звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Уровень громкости сигнала может быть изменен по вашему желанию. Более подробная информация приведена на стр. 9-13 («Индивидуальная настройка параметров»).
- Тип громкости сигнала может быть изменен по вашему желанию. Более подробная информация приведена на стр. 9-13 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Сигнализация электронной блокировки рулевого вала*

Сигнализатор включается в случае, если рулевой вал остается в заблокированном состоянии после нажатия на выключатель пуска двигателя. (стр. 4-2).

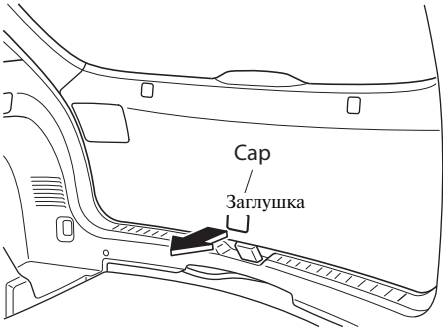
▼ Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч*

Если скорость автомобиля превысит 120 км/ч, то звуковой сигнализатор будет работать в течение 5 секунд.

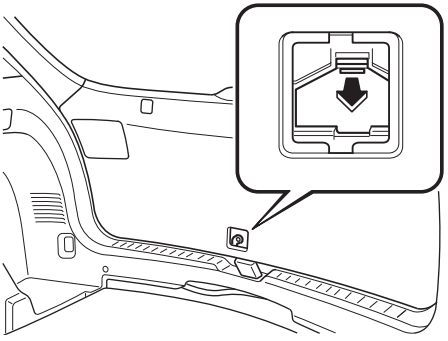
Если не открывается задняя подъемная дверь

Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена или электрическое оборудование неисправно, и вы не можете открыть заднюю подъемную дверь, то выполните следующие операции, чтобы отпереть заднюю подъемную дверь.

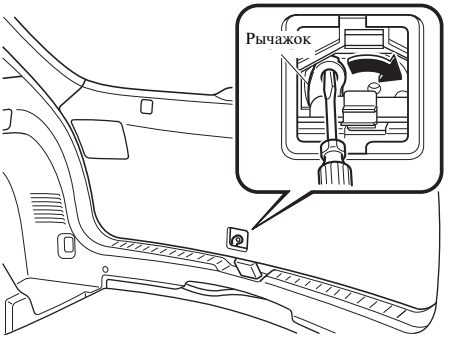
1. С помощью плоской отвертки снимите заглушку, расположенную на внутренней панели обивки задней подъемной двери.



2. При наличии защитной крышки снимите ее.



3. Переведите рычажок вправо, для того чтобы отпереть замок задней подъемной двери.



После отпирания задней подъемной двери описанным выше аварийным способом следует немедленно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

8 Дополнительная информация для владельца

Важная информация для владельца об ограничении гарантийных обязательств изготовителя автомобиля. Последствия установки неоригинального дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей.

Ограничения гарантийных обязательств изготовителя автомобиля 8-2

Срок службы автомобиля 8-2

Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах. 8-2

Использование неоригинальных запасных частей и установка неоригинального дополнительного оборудования. 8-3

Использование мобильных телефонов в автомобиле 8-4

Предупреждение об опасности. 8-4

Декларации о соответствии 8-5

Декларации о соответствии. 8-5

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля 8-16

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля. 8-16

Сбор и утилизация отслужившего свой срок оборудования и аккумуляторных батарей. 8-18

Информация для владельца по сбору и утилизации отслужившего свой срок оборудования и аккумуляторных батарей 8-18

Срок службы автомобиля

Срок службы для всех автомобилей марки Mazda составляет 6 лет или 150 тыс. км пробега (в зависимости от того, что наступит ранее). По истечении срока службы автомобиля Mazda его дальнейшая эксплуатация возможна при условии прохождения владельцем технического осмотра, проведение которого предусмотрено законодательством в области технического осмотра транспортных средств, а также соблюдения регламента технического обслуживания, установленного изготовителем, и иных требований, указанных в гарантийных обязательствах изготовителя и руководстве по эксплуатации.

Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах

Если вы переезжаете в другую страну, то могут возникнуть различные проблемы при регистрации автомобиля, в зависимости от региона, в котором автомобиль будет эксплуатироваться. В этой связи, может потребоваться изменение конструкции автомобиля за счет владельца, чтобы обеспечить соответствие требованиям стандартов.
Кроме того, следует помнить о следующем:
Обслуживание автомобиля может быть невозможно или затруднительно в иной стране.

Топливо, рекомендованное заводом-изготовителем для вашего автомобиля, может в некоторых странах отсутствовать.

Кроме того, вы можете встретиться с такой ситуацией, когда там будут отсутствовать запасные части, эксплуатационные материалы и специальные инструменты, необходимые для технического обслуживания и ремонта вашего автомобиля.

В стране, где вы собираетесь эксплуатировать автомобиль, может отсутствовать официальный дилер Mazda.

Заводская гарантия Mazda действительна только в определенных странах, указанных в прилагаемой к автомобилю брошюре «Гарантийные обязательства изготовителя. Электронная Сервисная Книжка».

Использование неоригинальных запасных частей и установка неоригинального дополнительного оборудования

Обращаем ваше внимание, что внесение любых изменений в конструкцию автомобиля Mazda может снизить его активную и пассивную безопасность. Термин «изменение конструкции автомобиля» в данном контексте обозначает не только внесение изменений и использование неоригинальных запасных частей, но также установку на автомобиль неоригинальных или оригинальных, но неподходящих для вашего автомобиля, дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей, включая колеса и шины.

Оригинальные запасные части, дополнительное оборудование, аксессуары и принадлежности с маркой Mazda специально разработаны для автомобилей Mazda.
Все прочие изделия, кроме упомянутых выше, не подвергались проверке и не допущены к применению на автомобилях Mazda, если отсутствуют специальные указания компании Mazda на этот счет. Компания Mazda не подтверждает возможность применения на автомобилях Mazda любых неоригинальных изделий. Компания Mazda не несет ответственность за любые последствия применения неоригинальных изделий (запасных частей, колес, дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Будьте очень осмотрительны при выборе и установке на автомобиль дополнительного электрического оборудования, например, мобильного телефона, приемо-передающей радиостанции, стереофонической акустической системы и автомобильной противоугонной системы или охранной сигнализации.
Неправильный выбор и установка неподходящего дополнительного оборудования, а также выполнение работ неквалифицированным исполнителем представляют опасность. Это может привести к повреждению важнейших систем автомобиля и таким последствиям, как остановка двигателя, срабатывание подушек безопасности, выход из строя антиблокировочной тормозной системы, противобуксовочной или противозаносной системы, а также пожар в автомобиле.

Компания Mazda не несет ответственность за гибель или травмирование людей, а также за расходы, связанные с последствиями установки на автомобиль неоригинальных изделий.

Использование мобильных телефонов в автомобиле

Предупреждение об опасности

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

В любой ситуации всегда выполняйте все правила пользования оборудованием мобильной связи, которые действуют в вашей стране.

Использование водителем на ходу автомобиля сотового телефона, компьютера, портативной радиостанции, навигационной системы или других устройств, требующих внимания водителя, представляет опасность. Набор номера на мобильном телефоне во время движения автомобиля не позволяет водителю управлять автомобилем двумя руками. Использование на ходу автомобиля средств мобильной связи и аналогичных устройств приводит к отвлечению внимания водителя от управления автомобилем и может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия. Если пассажир не может пользоваться средствами мобильной связи, то необходимо свернуть на обочину или к краю проезжей части дороги и остановиться, прежде чем использовать мобильный телефон или другое устройство. Если вам все же необходимо разговаривать по сотовому телефону на ходу автомобиля, несмотря на приведенные выше предупреждения, то используйте, по крайней мере, комплект оборудования «hands free» , что-бы не занимать руки и управлять автомобилем обеими руками. Не пользуйтесь сотовым телефоном или другими электронными устройствами связи на ходу автомобиля, сконцентрируйте свое внимание на дорожной обстановке и управлении автомобилем.

Декларации о соответствии

Система доступа в автомобиль без ключа / иммобилайзер

MITSUBISHI

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
HIMEJI WORKS
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japan
Phone : +81-79-298-8994 Fax : +81-79-298-9929

DECLARATION of CONFORMITY

We, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS,**
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japan

declare under our sole responsibility that the products

Product : **Keyless System**

Model/Type : **SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01**

to which this declaration relates are in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

	SKE133-02 (SSU)	SKE134-01 (LFU)	SKE136-01 (Receiver)	SKE13E-01 (Hand Unit)
Radio	EN 300 330-1 V1.7.1: 2010-02 EN 300 220-2 V3.1.1: 2010-02		EN 300 220-1 V2.3.1: 2010-02 EN 300 220-2 V2.3.1: 2010-02	EN 300 330-1 V1.7.1: 2010-02 EN 300 330-2 V1.5.1: 2010-02 EN 300 220-1 V2.3.1: 2010-02 EN 300 220-2 V2.3.1: 2010-02
EMC	EN 301 489-1 V1.8.1: 2008-04 EN 301 489-3 V1.4.1: 2002-08			
Safety	EN 60065: 2002+Amd.1: 2006+Amd.11: 2008			

CE

Date : June 29, 2011

Signature : Toshio Koga

Name : Toshio Koga

Title : Manager
Body Control Units Design Section 1
Electronic Products Dept. A

English	Hereby, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, declares that this **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS vakuuttaa täten että **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Spanish	Por medio de la presente MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declara que el **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Dutch	Hierbij verklaart MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS dat het toestel **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
	Bij deze verklaart MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS dat deze **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
French	Par la présente MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS déclare que **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
	Par la présente, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS déclare que ce **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.
Danish	Undertegnede MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS erklærer herved, at følgende udstyr **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** overholder de væ sentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Czech	Společnost MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS tímto prohlašuje, že **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** splňuje základní požadavky a další příslušné ustanovení Direktivy 1999/5/EC.
Maltese	Hawnhekk, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, tiddikjara li **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** josserva l-ħtigijiet essenzjali u dispożizzjonijiet relevanti oħra tad-Direttiva 1995/5/KE.
Estonian	Sellega kinnitab MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, et see **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.
Polish	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS niniejszym oświadcza, że **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.
Latvian	Ar šo, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, apstiprina, ka **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.
Lithuania	Šiuo, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, pareiškia, kad šis **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.
Hungarian	Alulírott, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, kijelenti, hogy a jelen **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.
Italian	Con la presente MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS dichiara che questo **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Slovenian	S tem MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS izjavlja, da je ta **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.
Slovakian	Spoločnosť MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS týmto vyhlasuje, že **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné
German	Hiermit erklärt MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, dass sich dieser/diese/dieses **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)
Swedish	Härmed intygar MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS Works att denna **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999
	Hiermit erklärt MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS die Übereinstimmung des Gerätes **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Bulgarian	С настоящия документMITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS декларира, че **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** е в съгласие с основните изис квания и съответните постановления на Директива 1999/5/ЕС.
Rumanian	Prin prezenta, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declară că acest **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01)** este conform cu cerinţele principale şi cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.

Декларации о соответствии

Turkish	İşbu MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS bu Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01) esas şartları ve 1999/5/EC Direktifinin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.	Icelandic	Hér með lýsir MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS yfir því að Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01) er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Portuguese	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declara que este Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01) está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.	Norwegian	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS erklærer herved at utstyret Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01) er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

CAUTION - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced Replace only with the same or equivalent type.
CAUTION - Do not exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Keyless System Radio approval Marking

1024

Complies with IDA Standards DA100926

TA-2011/958 ; SKE13E-01
TA-2011/958 ; SKE136-01
IC A SA
APPROVED

TA-2011/957 ; SKE134-01
TA-2011/956 ; SKE133-02
IC A SA
APPROVED

OMAN - TRA
R/0235/11 : SKE13E-01
R/0231/11 : SKE136-01
R/0234/11 : SKE134-01
R/0233/11 : SKE133-02
D090258

TRA
REGISTERED No:
ER0071262/11 : SKE13E-01
ER0071259/11 : SKE136-01
ER0071260/11 : SKE134-01
ER0071261/11 : SKE133-02
DEALER No:
DA0071258/11

Mitsubishi Electric Corp., Himeji Works
A00102009

ICT

FCC WARNING
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
FCC
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Thailand
"This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement."

「Approved for use in Jamaica SMA EI: [SKE13D-01/SKE135-01/SKE134-01/SKE133-02] 」

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



IZJAVA O SUKLADNOSTI

MAZDA MOTOR CROATIA d.o.o

Hektorovićeva ulica 2
10 000 ZAGREB

MBS: 080169988
OIB: 56226239425

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je radijska oprema i telekomunikacijska terminalna (RiTT) oprema

OPIS OPREME:	RADIJSKA OPREMA
TIPSKA OZNAKA OPREME:	SKE 13E-01
MARKETINŠKO IME OPREME:	SUSTAV DALJINSKOG OTKLJUČAVANJA
PROIZVOĐAČ OPREME:	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, 840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japan

sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 4. Pravilnika o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj opremi ("Narodne Novine", br. 112/2008), odnosno primjenjenim normama:

Radio:
EN 300 330-1 V1.7.1: 2010-02
EN 300 330-2 V1.5.1: 2010-02
EN 300 220-1 V2.3.1: 2010-02
EN 300 220-2 V2.3.1: 2010-02
EMC:
EN 301 489-1 V1.8.1: 2008-04
EN 301 489-3 V1.4.1: 2002-08
Sigurnost:
EN 60065: 2002+Amd.1: 2006+Amd.11: 2008

ZAGREB, 31.05.2011
Mjesto i datum

Žig i potpis odgovorne osobe
mazda
MAZDA MOTOR CROATIA d.o.o.
za trgovinu motornim vozilima
ZAGREB, Hektorovićeva ulica 2

IZJAVA O SUKLADNOSTI

MAZDA MOTOR CROATIA d.o.o

Hektorovićeva ulica 2
10 000 ZAGREB

MBS: 080169988
OIB: 56226239425

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je radijska oprema i telekomunikacijska terminalna (RiTT) oprema

OPIS OPREME:	RADIJSKA OPREMA
TIPSKA OZNAKA OPREME:	SKE 133-02
MARKETINŠKO IME OPREME:	SUSTAV DALJINSKOG OTKLJUČAVANJA
PROIZVOĐAČ OPREME:	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, 840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japan

sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 4. Pravilnika o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj opremi ("Narodne Novine", br. 112/2008), odnosno primjenjenim normama:

Radio:
EN 300 330-1 V1.7.1: 2010-02
EN 300 330-2 V1.5.1: 2010-02
EMC:
EN 301 489-1 V1.8.1: 2008-04
EN 301 489-3 V1.4.1: 2002-08
Sigurnost:
EN 60065: 2002+Amd.1: 2006+Amd.11: 2008

ZAGREB, 31.05.2011
Mjesto i datum

Žig i potpis odgovorne osobe
mazda
MAZDA MOTOR CROATIA d.o.o.
za trgovinu motornim vozilima
ZAGREB, Hektorovićeva ulica 2

IZJAVA O SUKLADNOSTI

MAZDA MOTOR CROATIA d.o.o

Hektorovićeva ulica 2
10 000 ZAGREB

MBS: 080169988
OIB: 56226239425

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je radijska oprema i telekomunikacijska terminalna (RiTT) oprema

OPIS OPREME:	RADIJSKA OPREMA
TIPSKA OZNAKA OPREME:	SKE 134-01
MARKETINŠKO IME OPREME:	SUSTAV DALJINSKOG OTKLJUČAVANJA
PROIZVOĐAČ OPREME:	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, 840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japan

sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 4. Pravilnika o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj opremi ("Narodne Novine", br. 112/2008), odnosno primjenjenim normama:

Radio:
EN 300 330-1 V1.7.1: 2010-02
EN 300 330-2 V1.5.1: 2010-02
EMC:
EN 301 489-1 V1.8.1: 2008-04
EN 301 489-3 V1.4.1: 2002-08
Sigurnost:
EN 60065: 2002+Amd.1: 2006+Amd.11: 2008

ZAGREB, 31.05.2011
Mjesto i datum

Žig i potpis odgovorne osobe
mazda
MAZDA MOTOR CROATIA d.o.o.
za trgovinu motornim vozilima
ZAGREB, Hektorovićeva ulica 2

IZJAVA O SUKLADNOSTI

MAZDA MOTOR CROATIA d.o.o

Hektorovićeva ulica 2
10 000 ZAGREB

MBS: 080169988
OIB: 56226239425

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je radijska oprema i telekomunikacijska terminalna (RiTT) oprema

OPIS OPREME:	RADIJSKA OPREMA
TIPSKA OZNAKA OPREME:	SKE 136-01
MARKETINŠKO IME OPREME:	SUSTAV DALJINSKOG OTKLJUČAVANJA
PROIZVOĐAČ OPREME:	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, 840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japan

sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 4. Pravilnika o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj opremi ("Narodne Novine", br. 112/2008), odnosno primjenjenim normama:

Radio:
EN 300 330-1 V1.7.1: 2010-02
EN 300 330-2 V1.5.1: 2010-02
EMC:
EN 301 489-1 V1.8.1: 2008-04
EN 301 489-3 V1.4.1: 2002-08
Sigurnost:
EN 60065: 2002+Amd.1: 2006+Amd.11: 2008

ZAGREB, 31.05.2011
Mjesto i datum

Žig i potpis odgovorne osobe
mazda
MAZDA MOTOR CROATIA d.o.o.
za trgovinu motornim vozilima
ZAGREB, Hektorovićeva ulica 2

Декларации о соответствии

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

Israel

א. השימוש במכשיר היינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

▼ **Система сигнализации об опасности при перестроении (RVM)**

Hella KGaA Hueck & Co.

R&TTE Declaration of Conformity (Rev 01)

We ,

Company: **Hella KGaA Hueck & Co.**
Street: **Rixbecker Str. 75**
Location: **59552 Lippstadt**
Country **Germany**

declare under the sole responsibility that the following product,

Type designation: SWA 1.7 (LCA / Module-L/C/A)
Type or model: ---
Trade name: Hella
Serial No.: ---

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards and/or normative documents:

Applied standards / directives were:	Title or description of the standard:	
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 EN 62311:2007	Safety of information technology equipment Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)	Health & Safety (Art. 3(1) (a)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) + EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)	Electro Magnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz	EMC (Art. 3.1 (b))
EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)	Short range devices; Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range	Spectrum (Art. 3(2))

Supplementary information:

Notified Body involved	---	
Technical file held by	Gerald Zemke, GE-ED4	Hella KGaA Hueck & Co.

Signed by or for the manufacturer:

Name: **Bernhard Hlubek**
Manager Design and Development
Driver Assistant Systems
Business Division Electronics

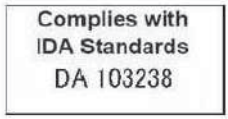
Lippstadt, 2011-11-11
i.A. Hlubek
(Signature)

Contact:

Name: **Gerald Zemke**
Telephone: **+49 (0) 2941 38 2009**
Fax: **+49 (0) 2941 38 472009**
Email: **Gerald.Zemke@hella.com**

Декларации о соответствии











Hella KGaA Hueck & Co.

R&TTE Declaration of Conformity

We ,

Company: **Hella KGaA Hueck & Co.**
Street: **Rixbecker Str. 75**
Location: **59552 Lippstadt**
Country **Germany**

declare under the sole responsibility that the following product,

Type designation: LCA 2.0
Type or model: ---
Trade name: Hella
Serial No.: ---

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards and/or normative documents:

Applied standards / directives were:	Title or description of the standard:	
EN 60950-1: 2006 + A11:2009 + A1:2010 **EN 62311:2007**	**Safety of information technology equipment** **Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)**	Health & Safety (Art. 3(1) (a)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) + EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)	**Electro Magnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz**	EMC (Art. 3.1 (b))
EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)	**Short range devices; Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range**	Spectrum (Art. 3(2))
Final Draft EN 302 858-1,-2 V1.1.1 (2011-05)	**Road Transport and Traffic Telematics (RTTT); Short Range Radar equipment operating in the 24,05 GHz to 24,25 GHz frequency range for automotive application**	Other (incl. Art 3(3)) and voluntary

Supplementary information:

Notified Body involved	---	
Technical file held by	**Gerald Zemke, GE-ED4**	Hella KGaA Hueck & Co.

Signed by or for the manufacturer:

Name: **Bernd Münsterweg**
Vice President
Business Division Electronics

Contact:

Name: **Gerald Zemke**
Telephone: **+49 (0) 2941 38 2009**
Fax: **+49 (0) 2941 38 472009**
Email: **Gerald.Zemke@hella.com**

Lippstadt, 2011-07-11

i.V. (Signature)

Декларации о соответствии

Complies with
IDA Standards
DA 103238

25131/SDPPI/2012
2181

OMAN - TRA
TA-R / 0686 / 12
D090016

4353/O&M/2012

TRA
REGISTERED No:
ER0075624/11
DEALER No:
D090016

TA2012/547
ICASA
APPROVED

CCAI12LP3230T4

CCAI12LP3240T7

▼ **Устройство громкой связи Bluetooth®**





TA-2011/708

APPROVED



AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément.....MR6441 ANRT 2011
Date d'agrément.....02/08/2011

TRA-OMAN

TRA/TA-R/0288/11

D100428

TRA
REGISTERED No:
ER0068392/11
DEALER No:
ER-GEN-00-0002

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

This product contains a Type Approved Module by Jamaica: SMA – "Mazda_Gen_6_HFT"



23425/SDPPI/2012
3311

RAHY/73G/0312/S(12-0244)

Approved by IDA for use in Singapore.
DA103787

TRC/LPD/2011/100

Декларации о соответствии

ПРИМЕЧАНИЕ

Данное устройство соответствует требованиям Части 15 Правил FCC и отвечает следующим условиям:

(1) Устройство не должно создавать внешних помех, нарушающих работу другого электронного оборудования;

(2) Устройство должно нормально работать в условиях помех, создаваемых другим электронным оборудованием.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Любые изменения конструкции, не согласованные с компетентными организациями и нарушающие действующие правила, лишают владельца права эксплуатировать соответствующее оборудование.

ПРИМЕЧАНИЕ

Это оборудование прошло испытание на соответствие ограничениям, предъявляемым к цифровым устройствам Класса B, в соответствии с Частью 15 Правил FCC. Соответствие данным ограничениям обеспечивает достаточный уровень защиты от бытовых помех. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Если установка и эксплуатация оборудования осуществляется в нарушение инструкции, оно может создавать помехи для радиосвязи. При этом нельзя гарантировать, что в каждом конкретном случае установленное оборудование не будет вызывать помех. Если данное оборудование создает помехи радио- и телевизионным волнам (убедиться в этом можно, выключив оборудование), пользователь оборудования должен попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из перечисленных ниже действий:

- Изменить местоположение или ориентацию антенны приемника.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к другой электрической цепи, чем та, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру либо к специалисту по теле- и радиоаппаратуре.

IC

IC:279B-MAZGEN6HFT

Аннулирование лицензии

Данное устройство соответствует правилам канадского стандарта (стандартов) RSS, относящимся к аннулированию лицензии. Эти правила устанавливают два условия:

(1) Устройство не должно создавать внешних помех, нарушающих работу другого электронного оборудования;

(2) Устройство должно нормально работать в условиях помех, создаваемых другим электронным оборудованием.

Аббревиатура “IC” перед номером сертификата радиоустройства указывает лишь на то, что выполнены требования министерства промышленности Канады.
Антенна, используемая для данного передатчика, не должна располагаться рядом или работать вместе с любой другой антенной или передатчиком.
Конечные пользователи и установщики должны иметь инструкции, касающиеся установки и условий работы передатчика, чтобы обеспечить соответствие нормам радиочастотного воздействия.

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля

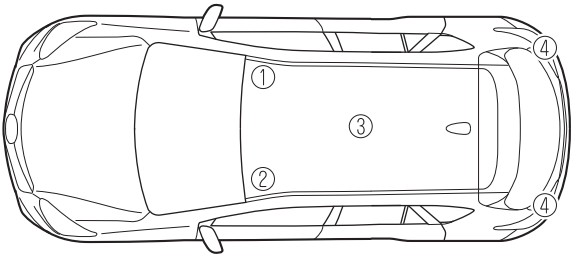
Ваш автомобиль Mazda соответствует европейским требованиям, касающимся электромагнитной совместимости (Правило № 10 ЕЭК ООН)*1. Ваш автомобиль разрешается оснащать только таким радиооборудованием (например, мобильным телефоном, радиопередатчиком и т.д.), которое соответствует приведенным в таблице параметрам.

*1 ЕЭК ООН - Экономическая комиссия ООН для Европы

Ответственность за соблюдение действующих в стране требований к устанавливаемому на автомобиль оборудованию возлагается на владельца автомобиля. Поручайте установку любого оборудования на автомобиль только квалифицированному персоналу.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается устанавливать любое радиооборудование (приемопередатчик, микрофон, громкоговоритель и т.п.) в зоне развертывания оболочек надувных подушек безопасности.
- Запрещается крепить антенные кабели к жгутам электропроводки автомобиля, топливопроводам и гидравлическим магистралям тормозного привода. Избегайте прокладки антенного кабеля параллельно имеющимся жгутам электрической проводки автомобиля.
- Антенный кабель и провода питания должны проходить не ближе 100 мм от любого электронного блока и элементов системы подушек безопасности.
- Не следует подключать радиооборудование к прикуривателю или электрической розетке.



Расположение антенны

①: передний правый угол крыши

②: передний левый угол крыши

③: центр крыши

④: левый и правый край задней подъемной двери

Диапазон частот радиосигнала, МГц	Максимальная мощность радиосигнала, Вт	Расположение антенны
50 — 54	50	①②③④
68 — 87,5	50	①②
142 — 176	50	①②③④
380 — 470	50	①②③④
806 — 940	10	①②③④
1200 — 1300	10	①②③④
1710 — 1885	10	①②③④
1885 — 2025	10	①②③④
2400 — 2500	0,01*1	В салоне *1

*1 Только для Bluetooth®

ПРИМЕЧАНИЕ

После установки радиопередающего устройства проверьте уровень взаимных помех для всего электрического оборудования автомобиля как в дежурном режиме ожидания, так и в режиме радиопередачи. Проверка электрооборудования производится:

- когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON;
- при работающем двигателе;
- при движении автомобиля при различной скорости.

Информация для владельца по сбору и утилизации отслужившего свой срок оборудования и аккумуляторных батарей

Выбрасывая отслужившую свой срок аккумуляторную батарею, действуйте согласно изложенной ниже информации.

▼ Утилизация аккумуляторных батарей (для стран Европейского союза)



Перечеркнутый крестом символ мусорной корзины на изделии, его упаковке или на сопровождающих документах означает, что электронные компоненты и источники питания нельзя выбрасывать в контейнеры для бытового мусора. Для правильной утилизации и переработки отслуживших свой срок изделий и батарей, пожалуйста, пользуйтесь соответствующими пунктами сбора отходов в соответствии с национальным законодательством и директивами 2006/66/ЕС.

Соблюдая действующие правила утилизации отходов, вы помогаете сохранить ценное сырье и предотвратить вредное влияние выбрасываемых компонентов на здоровье людей и на окружающую среду.

Дополнительную информацию о сборе и вторичной переработке отслуживших продуктов и аккумуляторных батарей вы можете получить у муниципальных властей, в службах утилизации отходов и в торговых организациях, в которых вы приобрели указанные изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ



Под изображением мусорного контейнера с колесами могут находиться две буквы. Они относятся к специальным правилам утилизации вредных химических веществ.
Символом Pb обозначен свинец, а символом Cd – кадмий.

▼ Утилизация аккумуляторных батарей (для всех стран, кроме стран Европейского союза)

Упомянутые выше символы применяются только в странах Европейского союза. Для утилизации отслуживших свой срок изделий и аккумуляторных батарей, необходимо обратиться в пункт сбора отходов или в пункт продаж, где были приобретены эти изделия, чтобы получить разъяснения по правильной утилизации отходов.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

9 Техническая информация

Техническая информация и характеристики вашего автомобиля Mazda.

Идентификационный номер и маркировка 9-2

Таблички с информацией об автомобиле 9-2

Полный номер одобрения типа транспортного средства 9-4

Техническая информация 9-5

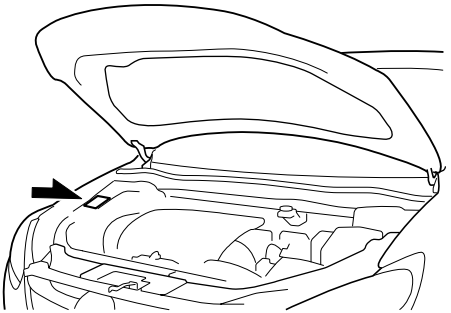
Техническая информация 9-5

Индивидуальная настройка параметров 9-13

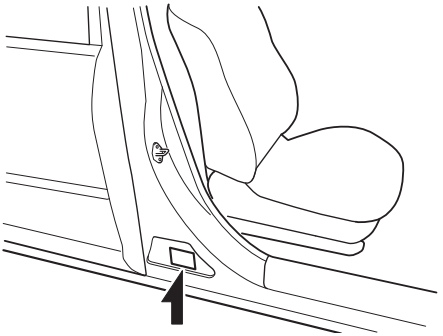
Индивидуальная настройка параметров 9-13

Таблички с информацией об автомобиле

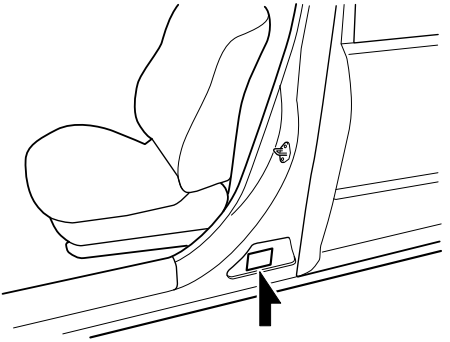
▼ **Идентификационный номер автомобиля (автомобили, собранные на территории Российской Федерации)**



▼ **Табличка с данными по модели автомобиля**



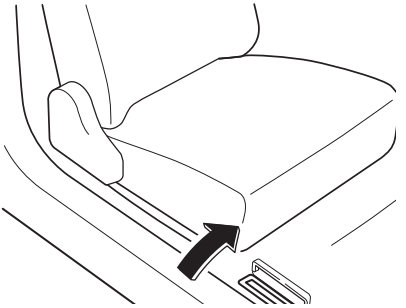
Автомобили, собранные на территории Российской Федерации



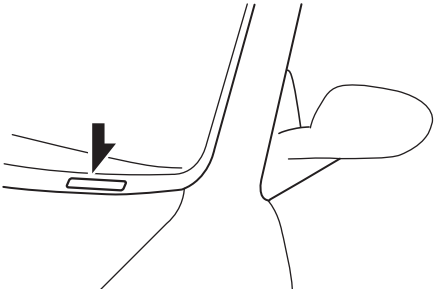
▼ **Номер кузова /Идентификационный номер автомобиля (автомобили с правым расположением органов управления для европейских стран)**

Номер кузова

Откройте показанную на рисунке крышку, под которой находится номер кузова.



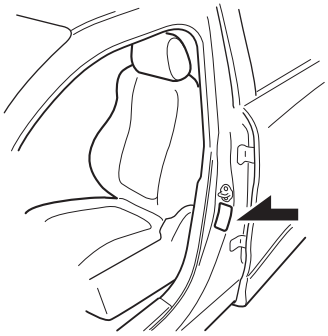
Идентификационный номер автомобиля (автомобили с правым расположением органов управления для европейских стран)



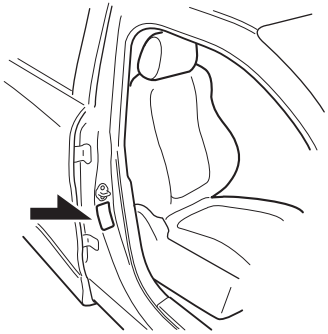
Идентификационный номер и маркировка

▼ Табличка с информацией о номинальном давлении воздуха в шинах

Автомобили с левым расположением органов управления

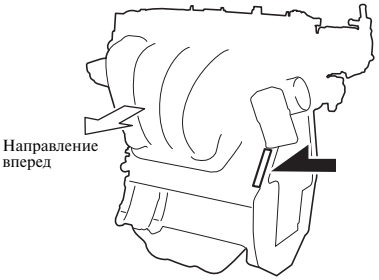


Автомобили с правым расположением органов управления

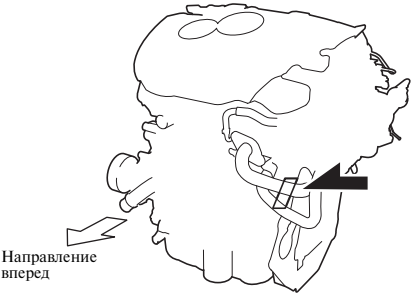


▼ Номер двигателя

SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5

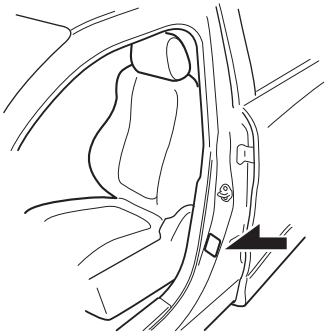


SKYACTIV-D 2.2

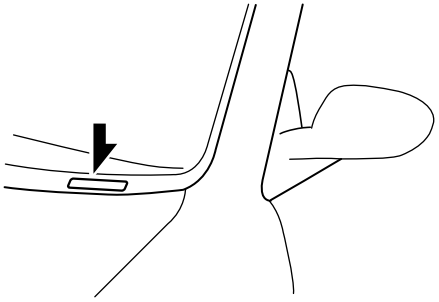


▼ **Табличка соответствия автомобиля (для стран членов-совета по сотрудничеству стран Персидского залива)**

Год и месяц изготовления автомобиля указаны на этой табличке.



▼ **Идентификационный номер автомобиля (для ЮАР и стран-членов совета по сотрудничеству стран Персидского залива)**



Полный номер одобрения типа транспортного средства

Полный номер одобрения типа транспортного средства указан в паспорте транспортного средства.

Техническая информация

▼ Двигатель

Бензиновые двигатели

Наименование	Спецификация		
	SKYACTIV-G 2.0		SKYACTIV-G 2.5
Тип	16-клапанный с двумя распределительными валами в головке блока цилиндров; 4, рядное		
Диаметр цилиндрах ход поршня	83,5 × 91,2 мм		89,0 × 100,0 мм
Рабочий объем	1 998 куб. см		2 488 куб. см
Степень сжатия	Автомобили для европейских стран	14,0	13,0
	Автомобили для всех стран, кроме европейских	13,0	

Дизельный двигатель

Наименование	Спецификация
	SKYACTIV-D 2.2
Тип	16-клапанный с двумя распределительными валами в головке блока цилиндров; 4, рядное
Диаметр цилиндрах ход поршня	86,0 × 94,3 мм
Рабочий объем	2 191 куб. см
Степень сжатия	14,0

▼ Электрическое оборудование

Наименование	Требования, технические характеристики		
	SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5		SKYACTIV-D 2.2
Аккумуляторная батарея	Q-85*1		T-110 *1
	12В-55Ач/20HR*2 или 12В-65Ач/20HR*2		
Свечи зажигания (обозначение по каталогу)	Оригинальные свечи зажигания Mazda*3	PE5R-18-110 или PE5S-18-110	—

*1 Аккумуляторная батарея Q-85 или T-110 специально разработана для автомобилей, оборудованных системой i-stop (STOP & START). Для обеспечения корректной работы системы i-stop (STOP & START) следует использовать только аккумуляторную батарею Q-85 или T-110. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

*2 Не предназначено для использования с системой i-stop.

*3 Использование данных свечей зажигания позволяет достичь наилучших эксплуатационных характеристик двигателя SKYACTIV-G. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать металлические щетки для чистки иридиевых свечей зажигания. Это приведет к нарушению тонкодисперсного покрытия иридиевого центрального электрода и платиновой напайки бокового электрода свечи зажигания.

Техническая информация

▼ Требования к маслам и эксплуатационным жидкостям, обозначения

<table>
<tr><th>Моторное масло *1</th><th colspan="2">Европейские страны</th><th>Все прочие страны, кроме европейских</th></tr>
<tr><td rowspan="6">SKYACTIV-G 2.0,
SKYACTIV-G 2.5</td><td colspan="2">Рекомендуемые виды масел*2</td><td>Требования к качеству масла</td></tr>
<tr><td colspan="2">Mazda Original Oil Supra 0W-20</td><td rowspan="5">API SG/SH/SJ/SL/SM/SN или
ILSAC GF-II/GF-III/GF-IV/GF-V</td></tr>
<tr><td colspan="2">Mazda Original Oil Ultra 5W-30</td></tr>
<tr><td colspan="2">Альтернативные марки масел*3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">API SL/SM/SN*4 или
ACEA A3/A5</td><td>0W-20</td></tr>
<tr><td>5W-30</td></tr>
<tr><td rowspan="6">SKYACTIV-D 2.2</td><td colspan="2">Рекомендуемые виды масел*2</td><td>Требования к качеству масла</td></tr>
<tr><td colspan="2">Mazda Original Oil Supra DPF 0W-30</td><td rowspan="5">ACEA C3
0W-30/5W-30</td></tr>
<tr><td colspan="2">Mazda Original Oil Ultra DPF 5W-30</td></tr>
<tr><td colspan="2">Альтернативные марки масел*3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">ACEA C3</td><td>0W-30</td></tr>
<tr><td>5W-30</td></tr>
</table>

*1 Диапазон температуры окружающего воздуха для использования моторного масла приведен на стр. 6-20.

*2 Масла Mazda Original Oil специально разрабатываются и проходят испытания для использования в соответствующих моделях двигателей. Для достижения наилучших эксплуатационных характеристик двигателя рекомендуем пользоваться маслами Mazda Original Oil.

*3 При невозможности приобретения масла Mazda Original Oil можно использовать другой тип масла, указанный в таблице.

*4 Для Казахстана: API SM/SN

Запрещается использовать масла, не отвечающие приведенным выше требованиям и характеристикам. Использование нерекомендованных масел может привести к повреждению двигателя, не покрываемому гарантией Mazda.

<table>
<tr><th>Эксплуатационная жидкость</th><th colspan="2">Требования, технические характеристики</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Трансмиссионное масло механической коробки передач</td><td>По стандарту API</td><td>GL-4</td></tr>
<tr><td>По стандарту SAE</td><td>75W-80</td></tr>
<tr><td>Рабочая жидкость автоматической коробки передач</td><td colspan="2">Mazda Original Oil ATF-FZ</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Трансмиссионное масло в раздаточной коробке</td><td>По стандарту API</td><td>GL-5</td></tr>
<tr><td>По стандарту SAE</td><td>80W-90</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста</td><td>По стандарту API</td><td>GL-5</td></tr>
<tr><td>По стандарту SAE</td><td>80W-90</td></tr>
<tr><td>Тормозная жидкость /
рабочая жидкость гидропривода сцепления</td><td colspan="2">SAE J1703 или FMVSS116 DOT-3 или DOT-4</td></tr>
</table>

▼ Заправочные емкости агрегатов и систем

(В таблице приведены приблизительные значения)

Наименование					Объем
Моторное масло		SKYACTIV-G 2.0	При замене масляного фильтра		4,2 л
			Без замены масляного фильтра		4,0 л
		SKYACTIV-G 2.5	При замене масляного фильтра		4,5 л
			Без замены масляного фильтра		4,3 л
		SKYACTIV-D 2.2	При замене масляного фильтра		5,1 л
			Без замены масляного фильтра		4,8 л
Охлаждающая жидкость	SKYACTIV-G 2.0	Автомобили с механической коробкой передач	Автомобили с левым расположением органов управления		7,1 л
			Автомобили с правым расположением органов управления		6,9 л
		Автомобили с автоматической коробкой передач	Израиль		7,4 л
			Саудовская Аравия		7,6 л
			Кроме указанных выше	Автомобили с левым расположением органов управления	7,3 л
				Автомобили с правым расположением органов управления	7,2 л
	SKYACTIV-G 2.5	Малайзия, Таиланд			7,6 л
		Кроме указанных выше	Автомобили с левым расположением органов управления		7,5 л
			Автомобили с правым расположением органов управления		7,3 л
	SKYACTIV-D 2.2	Автомобили с механической коробкой передач	Автомобили с левым расположением органов управления		8,7 л
			Автомобили с правым расположением органов управления		8,9 л
		Автомобили с автоматической коробкой передач	Россия		9,0 л
			Европейские страны	Автомобили с левым расположением органов управления	8,9 л
				Автомобили с правым расположением органов управления	9,1 л
			Кроме указанных выше	Автомобили с левым расположением органов управления	9,0 л
				Автомобили с правым расположением органов управления	9,2 л
Трансмиссионное масло механической коробки передач		SKYACTIV-G 2.0	Автомобиль с одним ведущим мостом (2WD)		1,65 л
			Полноприводный автомобиль (4WD)		1,70 л
		SKYACTIV-D 2.2			2,40 л
Рабочая жидкость автоматической коробки передач		SKYACTIV-G 2.0 или SKYACTIV-G 2.5			7,8 л
		SKYACTIV-D 2.2			8,0 л
Трансмиссионное масло в раздаточной коробке					0,45 л
Трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста					0,45 л
Топливный бак		Автомобиль с одним ведущим мостом (2WD)			56,0 л
		Полноприводный автомобиль (4WD)			58,0 л

Контролируйте уровни масел, рабочих и эксплуатационных жидкостей по щупу или по меткам на стенке соответствующей емкости.

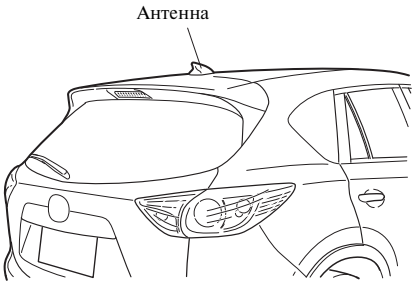
Техническая информация

▼ Размеры автомобиля

Наименование		Значение, мм
Длина габаритная	Без держателя регистрационного знака	4540 мм
	С держателем регистрационного знака	4555 мм
Ширина габаритная		1840 мм
Высота габаритная*1	Тип A	1710 мм
	Тип B	1670 мм
Колея передних колес		1585 мм
Колея задних колес		1590 мм
Колесная база		2700 мм

*1 Габаритная высота определяется в зависимости от типа антенны:

Тип A



Тип B

Все прочие, кроме указанных выше

▼ Лампы приборов освещения и сигнализации

Приборы внешнего освещения и световой сигнализации

Приборы освещения				Характеристики ламп	
				Мощность, Вт	Обозначение по стандарту ЕЭК ООН*1(SAE)
Фары	С галоген-ными лампами	Ближний свет		55	H11(H11)
		Дальний свет	Без дневных ходовых огней	60	HB3 (9005)
			С дневными ходовыми огнями	55	H15 (—)
	С ксеноно-выми лампами	Дальний/ ближний свет		35	D4S (D4S)
Дневные ходовые огни*	Для с фар с галогенными лампами			15	H15 (—)
	Для с фар с ксеноновыми лампами			13	P13W (—)
Передние указатели поворота				21	PY21W (32CP)
Передние габаритные фонари				5	W5W (4CP)
Противотуманные фары*				55	H11(H11)
Боковые повторители указателей поворота				LED*2	— (—)
Центральный верхний стоп-сигнал				LED*2	— (—)
Задние указатели поворота				21	WY21W (7443NA)
Стоп-сигналы/задние габаритные фонари				21/5	W21/5W (7443)
Задние габаритные фонари (на задней подъемной двери)				5	W5W (—)
Фонарь заднего хода				16	W16W (921)
Задний противотуманный фонарь*				21	W21W (7440)
Фонари освещения регистрационного знака				5	W5W (—)

*1 ЕЭК ООН - Экономическая комиссия ООН для Европы

*2 Обозначение светодиодов: LED (Light Emitting Diode).

Плафоны освещения салона

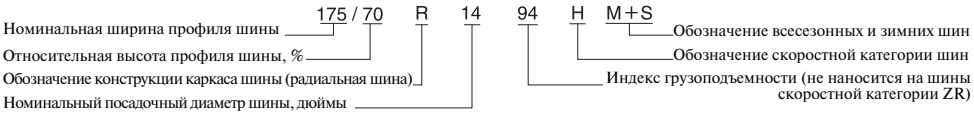
Приборы освещения	Характеристики ламп	
	Мощность, Вт	Обозначение по стандарту ЕЭК ООН*1
Передние плафоны освещения салона/плафоны индивидуального освещения	8	—
Задние плафоны индивидуального освещения	8	—
Плафон освещения багажного отделения	5	—
Плафоны освещения туалетного зеркала*	2	—

*1 ЕЭК ООН - Экономическая комиссия ООН для Европы

Техническая информация

▼ Шины

Пример маркировки шины



Обозначение скоростной категории шин

Выбирайте шины, скоростные характеристики которых соответствуют вашему автомобилю (см. таблицу ниже).

Обозначение скоростной категории шин	Максимальная допустимая скорость
Q	До 160 км/ч
R	До 170 км/ч
S	До 180 км/ч
T	До 190 км/ч
U	До 200 км/ч
H	До 210 км/ч
V	До 240 км/ч
W	До 270 км/ч
Y	До 300 км/ч
ZR	Свыше 240 км/ч

Шины и давление воздуха в шинах

ПРИМЕЧАНИЕ

Шины, установленные на автомобиль на сборочном заводе, оптимально подходят для шасси вашего автомобиля. При замене шин рекомендуется использовать шины той же марки, модели и размерности, что были первоначально установлены на автомобиль на сборочном заводе. Для получения дополнительной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Обозначение размерности шин и номинальное давление воздуха в шинах указаны на табличке (стр. 6-38).
После того как давление воздуха в шинах будет отрегулировано, для правильной работы системы контроля давления воздуха в шинах необходимо выполнить ее инициализацию.
Более подробная информация приведена на стр. 4-127 («Инициализация системы контроля давления воздуха в шинах»).

Летние шины

Обозначение размерности шины		Давление воздуха в шинах	
		Нагрузка до 3-х человек	— Полная нагрузка
225/65R17 102V	Передние	230 кПа (2,3 бар)	260 кПа (2,6 бар)
	Задние	230 кПа (2,3 бар)	280 кПа (2,8 бар)
225/55R19 99V	Передние	250 кПа (2,5 бар)	260 кПа (2,6 бар)
	Задние	250 кПа (2,5 бар)	290 кПа (2,9 бар)

Масса одного пассажира: около 75 кг

Малоразмерное запасное колесо временного использования*

Обозначение размерности шины	Давление воздуха в шинах
185/80R17 95M	250 кПа (2,5 бар)

Зимние шины

Обозначение размерности шины		Давление воздуха в шинах	
		Нагрузка до 3-х человек	— Полная нагрузка
225/65R17*1 M+ S	Передние	230 кПа (2,3 бар)	260 кПа (2,6 бар)
	Задние	250 кПа (2,5 бар)	300 кПа (3,0 бар)
225/55R19*2 M+ S	Передние	250 кПа (2,5 бар)	260 кПа (2,6 бар)
	Задние	270 кПа (2,7 бар)	310 кПа (3,1 бар)

Масса одного пассажира: около 75 кг
*1 Индекс грузоподъемности и скоростная категория: 102Q/102S/102H/102V
*2 Индекс грузоподъемности и скоростная категория: 99Q/99S/99H/99V

Техническая информация

▼ Момент затяжки колесных гаек

При установке колеса затяжка гаек его крепления осуществляется следующим моментом:

108 —147 Н·м (12—14 кгс·м)

▼ Электрические предохранители

Номинальные значения тока для плавких предохранителей см. на стр. 6-54.

▼ Тормозная система

Если вам требуются данные по предельному износу тормозных дисков и измерительным методам, используемым для контроля размеров тормозных дисков, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Данная информация предоставляется владельцам автомобилей свободно.

Индивидуальная настройка параметров

Перечисленные ниже параметры могут быть индивидуально настроены владельцем.
Перечень параметров, значение которых можно настраивать, зависит от исполнения автомобиля и от рынка, для которого этот автомобиль предназначен.

Наименование	Функция	Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки
Система доступа в автомобиль без ключа	Период времени до автоматического запирания дверей после их отпирания с помощью пульта дистанционного управления можно изменить. См. стр. 5-56 («Настройка»).	30 секунд	30 секунд / 60 секунд / 90 секунд
Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа	Период времени до автоматического запирания дверей после их отпирания с помощью наружной кнопки управления замками, встроенной в дверную ручку, можно изменить. См. стр. 5-56 («Настройка»).	30 секунд	30 секунд / 60 секунд / 90 секунд
	Функцию автоматического запирания дверей при выходе из автомобиля вместе с ключом можно включить или выключить. См. стр. 5-56 («Настройка»).	Выкл.	Вкл. /Выкл.
	Громкость звукового сигнала, подтверждающего срабатывание усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа, можно настроить. См. стр. 3-12 («Запирание и отпирание дверей с помощью наружной кнопки управления замками (при наличии усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа)»). См. стр. 5-56 («Настройка»). См. стр. 5-56 («Настройка»).	Выкл. или средний уровень	Выкл./низкий/ Средний/ высокий уровень
Система управления дальним светом фар (HBC)	Систему управления дальним светом фар можно включить или выключить [*1] См. стр. 5-56 («Настройка»).	Вкл.	Вкл. / Выкл.
Функция трехкратного включения указателей поворота	Полуавтоматический режим работы указателей поворота (функцию их трехкратного включения) можно включить или выключить. См. стр. 5-56 («Настройка»).	Вкл. или выкл.	Выкл. или вкл.
Автоматическое управление стеклоочистителем	Автоматический режим управления стеклоочистителем можно настроить. См. стр. 5-56 («Настройка»).	Вкл. (с датчиком дождя)	Вкл. с датчиком дождя/ Выкл. (с регулировкой паузы) [*2]
Включение освещения при посадке в автомобиль и выходе из автомобиля	Период времени до автоматического выключения плафонов освещения салона можно изменить. (Эта функция предотвращает разряд аккумуляторной батареи в случае, когда открыта или неплотно закрыта какая-либо дверь) См. стр. 5-56 («Настройка»).	30 минут	60 минут / 30 минут / 10 минут
	Период времени до автоматического выключения плафонов освещения салона после закрытия всех дверей можно изменить. См. стр. 5-56 («Настройка»).	15 секунд	7,5 секунд / 15 секунд / 30 секунд / 60 секунд
Автоматическое управление приборами освещения	Чувствительность системы автоматического включения фар в зависимости от уровня внешней освещенности можно изменить. См. стр. 5-56 («Настройка»).	Средняя	Высокая / Средне-высокая / Средняя / Средне-низкая / Низкая
Центральный электрический замок	Позволяет изменять настройки функции автоматического отпирания/запирания замков всех дверей в зависимости от скорости автомобиля, состояния системы питания электропотребителей и положения рычага селектора автоматической коробки передач. См. стр. 5-56 («Настройка»).	Запирание: во время движения. Отпирание: выключатель пуска двигателя в состоянии OFF	Выкл./ Запирание во время движения/ Запирание: во время движения, отпирание: выключатель пуска двигателя в состоянии OFF/ Запирание при переводе рычага селектора из положения P/ Запирание: при переводе рычага селектора из положения P, отпирание: при переводе рычага селектора в положение P

Индивидуальная настройка параметров

Параметр	Функция		Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки
Звуковой сигнал включения указателей поворота	Громкость звукового сигнала включения указателей поворота можно настроить. См. стр. 4-30 («Маршрутный компьютер и выключатель INFO»).		Высокая	Низкая / Высокая
Сигнализатор невыключенного внешнего освещения	Громкость звукового сигнала, предупреждающего о невыключенном внешнем освещении, можно настроить. См. стр. 4-30 («Маршрутный компьютер и выключатель INFO»).		Высокая	Высокая / Низкая / Выкл.
Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)	Тип звукового сигнала системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) можно настроить*3. См. стр. 4-30 («Маршрутный компьютер и выключатель INFO»).		Шум	Шум / Гудок
	Громкость звукового сигнала системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) можно настроить. См. стр. 4-30 («Маршрутный компьютер и выключатель INFO»).	Шум	Низкая	Низкая / Средняя / Высокая
		Гудок	Низкая	Низкая / Высокая
	Чувствительность срабатывания системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) можно настроить. См. стр. 4-30 («Маршрутный компьютер и выключатель INFO»).		Средняя	Редко / Средняя / Часто
	Величину времени, по прошествии которого система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) считает, что автомобиль, возможно, отклоняется от своей полосы движения, можно настроить. См. стр. 4-30 («Маршрутный компьютер и выключатель INFO»).		Адаптивно	Раньше / Средне / Позже / Адаптивно
Система сигнализации об опасности при перестроении (RVM)	Уровень громкости предупреждающего сигнала системы RVM можно настроить. См. стр. 4-30 («Маршрутный компьютер и выключатель INFO»).		Высокая	Высокая / Низкая / Выкл.
Звуковая сигнализация работы многофункционального дисплея	Может быть изменен уровень громкости звуковой сигнализации при выполнении следующих действий: • **Сброс показаний маршрутного компьютера** Выполняется нажатие на кнопку INFO и удержание ее в нажатом положении не менее 1,5 секунд во время отображения среднего расхода топлива или средней скорости автомобиля. • **Последовательный просмотр числовых значений** Выполняется нажатие на сторону Вверх/ Вниз выключателя INFO и удержание ее в нажатом положении не менее 1,5 секунд, например, во время отображения окна настройки параметров функции предупреждения о плановом техническом обслуживании. См. стр. 4-30 («Маршрутный компьютер и выключатель INFO»).		Высокий	Высокий/ Низкий/ Выкл.

Дисплей на комбинации приборов	Единицы измерения расстояния можно изменить. См. стр. 4-30 («Маршрутный компьютер и выключатель INFO»).	мили или км	км или мили
	Язык экранных сообщений можно изменить	Английский, французский, немецкий, итальянский, испанский, русский, португальский, голландский, шведский, датский, норвежский или финский	Английский, французский, немецкий, итальянский, испанский, русский, португальский, голландский, шведский, датский, норвежский или финский
	Единицы измерения температуры можно изменить. См. стр. 4-30 («Маршрутный компьютер и выключатель INFO»).	˚F или ˚C	˚C или ˚F
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)	Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) может быть выключена.*1 См. стр. 4-30 («Маршрутный компьютер и выключатель INFO»).	Вкл.	Вкл. / Выкл.

*1 Несмотря на то, что данная система может быть выключена, это будет противоречить целям ее установки на автомобиль, поэтому компания Mazda рекомендует не отключать данную систему.

*2 Если автоматический режим управления стеклоочистителем выключен, то при переключении рычага управления стеклоочистителем в положение **AUTO** (автоматический режим) стеклоочиститель будет работать в прерывистом режиме.

*3 На автомобилях, не оборудованных аудиосистемой с сенсорным экраном, изменение типа звукового сигнала системы предупреждения невозможно. Единственным вариантом звукового сигнала является гудок.

Также предусмотрены следующие возможности изменения настройки параметров. Ниже приведены параметры, настройка которых может быть изменена только на сервисной станции официального дилера Mazda. Перечень параметров, значение которых можно настраивать, зависит от исполнения автомобиля и от рынка, для которого этот автомобиль предназначен..

Параметр	Функция	Настройка по умолчанию	Доступные варианты
Дневные ходовые огни	Функция дневных ходовых огней может быть включена или выключена	Вкл.	Вкл./ Выкл.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

10 Алфавитный указатель

Алфавитный указатель

А

Аварийная остановка автомобиля 7-2
Аварийная световая сигнализация 4-101
Автоматическая коробка передач
- Блокировка селектора 4-73
- Отключение блокировки селектора 4-73
- Положения селектора 4-72
- Рекомендации по вождению автомобиля ... 4-78

Аккумуляторная батарея 6-32
- Зарядка аккумуляторной батареи 6-34
- Проверка уровня электролита 6-34
- Техническая информация 9-5
- Техническое обслуживание 6-33

Антиблокировочная тормозная система (ABS) . 4-114
Аудиосистема
- Антенна 5-13
- Головное устройство аудиосистемы (Тип A/B) 5-27
- Головное устройство аудиосистемы (Тип C/D) 5-41
- Использование многофункционального переключателя «Commander» 5-59
- Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе 5-57
- Режим AUX/USB/iPod 5-60
- Рекомендации по эксплуатации аудиосистемы 5-13

Б

Багажное отделение 5-116
Блокировка замков задних дверей от открытия из салона автомобиля 3-16
Блокировка функций ключа 3-7
Буксировка
- Буксировка жилых и грузовых прицепов (страны Европы/Россия/Казахстан/Турция/Израиль/Южная Африка) 3-56
- Проушина 7-30

Буксировка неисправного автомобиля
- Буксирные проушины 7-30
- Инструкции по эвакуации автомобиля 7-28

В

В случае затруднений при пуске двигателя
- Если закончилось топливо в баке (SKYACTIV-D 2.2) 7-25
- Запрещение пуска двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля 7-24
- Инструкции по пуску двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси (SKYACTIV-G 2.0) 7-24

Верхнее вещевое отделение 5-114
Вещевое отделение в центральной консоли 5-115
Вещевые отделения для мелкого багажа 5-114
- Багажное отделение 5-116
- Верхнее вещевое отделение 5-114
- Вещевое отделение в центральной консоли 5-115
- Задние крючки для одежды 5-116
- Ниша в полу багажного отделения 5-115
- Перчаточный ящик 5-114
- Петли для фиксации багажа 5-115

Внутреннее зеркало заднего вида 3-30
Вождение в неблагоприятных дорожных условиях 3-50

Г

Гнездо для бутылок 5-113

Д

Двигатель
- Масло 6-20
- Общий вид моторного отсека 6-19
- Открывание капота 6-17
- Отработавшие газы 3-25
- Охлаждающая жидкость 6-23
- Пуск двигателя 4-3

Движение по дорогам, залитым водой 3-54
Детские удерживающие устройства
- Места установки детских удерживающих устройств 2-30
- Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа 2-35
- Типы детских удерживающих устройств 2-30
- Установка детских удерживающих устройств 2-37

Домкрат 7-5

Е

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем
- Закрытие капота 6-18
- Замена элемента питания 6-35
- Общие сведения и меры безопасности при ежедневном контрольном осмотре и техническом обслуживании автомобиля 6-15
- Общий вид моторного отсека 6-19
- Открытие капота 6-17

З
Заднее сиденье....2-10
Заднее стекло
Электрический обогреватель заднего стекла....4-100
Задние крючки для одежды....5-116
Задняя подъемная дверь....3-16
Шторка багажного отделения....3-18
Зажигание
Выключатель....4-2
Замена
Колеса....6-40
Лампы приборов освещения и сигнализации....6-42
Предохранитель....6-54
Стеклоочистители....6-28
Шины....6-39
Элемент питания....6-35
Замки дверей....3-10
Запасное колесо....7-5
Заправочные емкости агрегатов и систем....9-7
Звуковой сигнал....4-101
Звуковые сигнализаторы
Звуковая сигнализация о нахождении ключа в автомобиле....7-48
Звуковая сигнализация о нахождении ключа в багажном отделении....7-47
Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (зажигание выключено)....7-47
Предупреждающий звуковой сигнал системы i-stop....7-48
Сигнализация системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)....7-49
Сигнализатор давления воздуха в шинах....7-48
Сигнализатор замка рулевого вала....7-49
Сигнализатор невыключенного внешнего освещения....7-45
Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей передних ремней безопасности....7-45
Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности....7-46
Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч....7-49
Сигнализация блокировки действия кнопок управления замками на дверных рукоятках....7-47
Сигнализация о снижении температуры окружающего воздуха....7-48
Сигнализация удаления ключа из автомобиля....7-47
Система сигнализации об опасности при перестроении....7-48
Функция сигнализации о превышении установленного предела скорости....7-48
Зеркала заднего вида
Внутреннее зеркало заднего вида....3-30
Наружные зеркала заднего вида....3-28

И
Индивидуальная настройка параметров....9-13
Индикация показаний текущего времени....5-110
Индикация температуры окружающего воздуха....4-25
Инструкции по эвакуации автомобиля....7-28
Использование многофункционального переключателя «Commander»....5-59
Использование центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander»....5-59
Кнопки, расположенные вокруг центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander»....5-59
Использование мобильных телефонов в автомобиле....8-4
Использование неоригинальных запасных частей и установка неоригинального дополнительного оборудования....8-3

К
Камера заднего вида....4-144
Ключи....3-2
Блокировка функций ключа....3-7
Пульт дистанционного управления....3-4
Контрольные приборы и указатели....4-21
Круиз-контроль....4-121

Л
Лампы приборов освещения и сигнализации
Замена....6-42
Техническая информация....9-9

М
Маршрутный компьютер....4-30

Н
Напольные коврики
Наружные зеркала заднего вида....3-28
Ниша в полу багажного отделения....5-115

О

Обкатка автомобиля....3-49
Обогреватель....4-100
  Наружные зеркала заднего вида....4-100
Ограничения гарантийных обязательств изготовителя автомобиля....8-2
Одометр и указатель пробега за поездку....4-22
Окна
  Электрические стеклоподъемники....3-32
Оксид углерода....3-25
Омыватель ветрового стекла....4-98
Омыватель заднего стекла....4-99
Омыватель фар....4-99
Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе
  Последовательное переключение радиостанций или фрагментов записи....5-58
  Приглушение звука аудиосистемы....5-58
  Регулировка уровня громкости....5-57
Открывание капота....6-17
Отработавшие газы....3-25
Охранная сигнализация....3-42
Охранная сигнализация (кроме автомобилей, поставляемых в европейские страны)....3-46
Очиститель ветрового стекла....4-95
Очиститель заднего стекла....4-99

П

Пепельница....5-117
Передние сиденья....2-5
Перчаточный ящик....5-114
Петли для фиксации багажа....5-115
Плафон освещения багажного отделения....5-107
Плафоны индивидуального освещения....5-107
Плафоны освещения....5-107
  Плафон освещения багажного отделения....5-107
  Плафоны индивидуального освещения....5-107
  Плафоны освещения салона....5-107
Повреждение шины
  Демонтаж неисправного колеса....7-15
  Установка запасного колеса....7-18
Подголовники....2-13
Подсветка панели приборов....4-24
Подстаканники....5-112
Полноприводная трансмиссия (4WD)....4-118
Предупреждение о техническом обслуживании....4-26
Проверка уровня жидкости омывателей....6-27
Проверка уровня моторного масла....6-22
Проверка уровня охлаждающей жидкости....6-23
Проверка уровня тормозной жидкости/ рабочей жидкости гидропривода сцепления....6-26
Противобуксовочная система (TCS)....4-115
  Выключатель противобуксовочной системы (TCS OFF)....4-116
Противосолнечные козырьки....5-107
Противотуманные фары и фонари
  Задний противотуманный фонарь....4-91
  Передние противотуманные фары....4-90
Противоугонная система и охранная сигнализация
  Охранная сигнализация (кроме автомобилей, поставляемых в европейские страны)....3-46
  Противоугонная система (иммобилайзер)....3-40
  Система охранной сигнализации....3-42
Пульт дистанционного управления замками
  Зона действия....3-9
Пуск двигателя....4-3
Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи....7-21

Р

Рабочая жидкость
  Жидкость омывателей стекол и фар....6-27
  Тормозная жидкость и рабочая жидкость гидропривода сцепления....6-26
Рабочая тормозная система....4-103
Размеры автомобиля....9-8
Разряд аккумуляторной батареи
  Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи....7-21
Раскачивание застрявшего автомобиля....3-51
Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах....8-2
Рекомендации по вождению автомобиля
  Автоматическая трансмиссия....4-78
  Вождение в неблагоприятных дорожных условиях....3-50
  Движение по дорогам, залитым водой....3-54
  Напольные коврики....3-50
  Обкатка автомобиля....3-49
  Особенности эксплуатации двигателя с турбонаддувом (SKYACTIV-D 2.2)....3-55
  Раскачивание застрявшего автомобиля....3-51
  Рекомендации по экономичному вождению....3-49
  Эксплуатация автомобиля в зимних условиях....3-52
Рекомендации по экономичному вождению....3-49
Ремни безопасности
  Аварийная блокировка....2-18

Автоматическая блокировка 2-19
Диагонально-поясные ремни безопасности 2-20
Использование ремней безопасности беременными женщинами....2-18
Рулевое колесо 3-29
Звуковой сигнал 4-101
Рулевой усилитель....4-120
Рычаг управления указателями поворота 4-93

С

Сажевый фильтр....4-143
Световые индикаторы
Индикатор «Ключ»....4-60
Индикатор AFS OFF 4-66
Индикатор HBC 4-62
Индикатор включения фар дальнего света....4-67
Индикатор заднего противотуманного фонаря 4-68
Индикатор неисправности рулевого усилителя 4-54
Индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости двигателя....4-66
Индикатор отключения противобуксовочной системы 4-66
Индикатор положения селектора автоматической трансмиссии 4-66
Индикатор противобуксовочной (TCS) и противозаносной (DSC) системы....4-65
Индикатор противотуманных фар 4-68
Индикатор противоугонной системы (иммобилайзера) 4-67
Индикатор сажевого фильтра 4-63
Индикатор свечей накаливания 4-63
Индикатор системы i-stop....4-49
Индикатор системы LDWS 4-52
Индикатор системы круиз-контроля 4-68
Индикатор системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM) 4-51
Индикаторы указателей поворота/ аварийного светового сигнала 4-67
Предупреждающая сигнализация/ индикатор «Гаечный ключ»....4-64
Световые сигнализаторы
Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор «Ключ» 4-60
Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор неисправности полноприводной трансмиссии (4WD) 4-53
Сигнализатор минимального запаса топлива в баке....4-55
Сигнализатор минимального уровня жидкости омывателей 4-58
Сигнализатор незакрытой двери 4-57
Сигнализатор неисправности автоматической трансмиссии 4-54
Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS) 4-46
Сигнализатор неисправности систем двигателя....4-48
Сигнализатор неисправности системы i-stop....4-49
Сигнализатор неисправности системы сигнализации об опасности при перестроении (RVM)....4-51
Сигнализатор тормозной системы 4-45
Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности 4-56
Сигнализатор низкого давления моторного масла....4-48
Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя....4-49
Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч 4-58
Сигнализатор системы зарядки аккумуляторной батареи 4-47
Сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах 4-58
Сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) 4-52
Сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC)....4-62
Сигнализация о перестроении 4-93
Сиденья
Заднее сиденье....2-10
Переднее сиденье 2-5
Подголовники 2-13
Электрические подогреватели сидений 2-7
Система Bluetooth® 5-80
Аудиоустройство Bluetooth® 5-100
Диагностика неисправностей....5-103
Устройство громкой связи Bluetooth® 5-87
Система i-stop....4-11
Выключатель системы i-stop....4-17
Световой сигнализатор неисправности и предупреждающий звуковой сигнал 4-20
Система предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля 4-18
Система SRS
Выключатель подушек безопасности переднего пассажира....2-47
Конструктивные компоненты дополнительной системы обеспечения пассивной безопасности....2-50

Критерии срабатывания системы SRS 2-54
Обстоятельства, при которых система SRS может не сработать.....2-55
Описание принципа работы системы SRS..2-51
Система бокового освещения при повороте (AFS).....4-84
Система динамической стабилизации (DSC)....4-117
Система доступа в автомобиль без ключа 3-3
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).....4-108
Обращение с лазерным датчиком.....4-112
Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) 4-113
Система контроля давления воздуха в шинах....4-125
Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-D 2.2).....3-23
Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5) 3-22
Система освещения при посадке в автомобиль и выходе из автомобиля 5-109
Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) 4-106
Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) 4-135
Система сигнализации об опасности при перестроении (RVM).....4-129
Визуальный и звуковой сигнализаторы системы RVM 4-133
Выключатель системы RVM 4-134
Уход за радиолокационными датчиками...4-134
Система сигнализации при парковке.....4-161
Зоны чувствительности датчиков.....4-163
Система сигнализации при экстренном торможении.....4-106
Система управления дальним светом фар (HBC).....4-85
Система управления микроклиматом в салоне 5-2
Автоматическая система управления микроклиматом 5-9
Вентиляционные отверстия и распределение воздуха по салону 5-3
Рекомендации по эксплуатации системы 5-2
Система управления микроклиматом с ручным управлением 5-5
Смазка узлов трения на кузове автомобиля.....6-27
Спидометр 4-22
Стеклоочистители
Замена щетки очистителя заднего стекла ...6-30
Замена щеток очистителя ветрового стекла 6-28
Стояночный тормоз 4-104

Т

Таблички с информацией об автомобиле.....9-2
Тахометр 4-23
Техническая информация 9-5
Топливо
Емкость топливного бака.....9-7
Лючок и крышка заправочной горловины топливного бака.....3-26
Требования к применяемому топливу (SKYACTIV-D 2.2).....3-22
Требования к применяемому топливу (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5).....3-21
Указатель уровня топлива 4-24
Тормозная система
Индикаторы износа тормозных колодок ..4-105
Рабочая тормозная система 4-103
Система помощи при экстренном торможении 4-105
Стояночный тормоз 4-104
Требования к маслам и эксплуатационным жидкостям, обозначения.....9-6
Требования к моторному маслу 6-20
Туалетные зеркала 5-107

У

Указатели поворота
Аварийная световая сигнализация 4-101
Фары 4-79
Указатель пробега за поездку.....4-22
Управление механической коробкой передач 4-69
Управление приборами внешнего освещения 4-79
Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа 3-8
Установка стабилизируемой скорости круиз-контроля 4-26
Уход за кузовом и колесами автомобиля.....6-60
Защита полостей кузова.....6-64
Защитное покрытие днища кузова 6-64
Ремонтная подкраска мелких сколов.....6-63
Уход за декоративным металлопокрытием .6-64
Уход за кузовом автомобиля 6-61
Уход за легкосплавными колесами.....6-64
Уход за пластиковыми деталями.....6-65
Уход за салоном автомобиля.....6-66
Панель приборов.....6-66
Уход за внутренней поверхностью стекол...6-68
Уход за лямками ремней безопасности 6-67

Ф

Фары
- Дневные ходовые огни 4-84
- Корректор фар 4-83
- Переключение света фар (дальний-ближний свет) 4-83
- Сигнализация дальним светом фар 4-83
- Управление 4-79

Ш

Шины 6-37
- Замена колес 6-40
- Замена шин 6-39
- Зимние шины 3-52
- Малоразмерное запасное колесо 6-40
- Перестановка колес 6-38
- Проверка давления воздуха в шинах 6-38
- Техническая информация 9-10
- Цепи противоскольжения 3-53

Шторка вентиляционного люка 3-39

Э

Эксплуатационные жидкости
- Требования, технические характеристики 9-6

Эксплуатация автомобиля в зимних условиях 3-52

Электрические обогреватели наружных зеркал 4-100

Электрические розетки 5-111

Электрические стеклоподъемники 3-32